

AVVERTENZA

Indica la presenza di un pericolo che può causare lesioni personali di gravità minore o moderata oppure danni al veicolo. Per evitare o ridurre il rischio, seguire attentamente le procedure indicate.

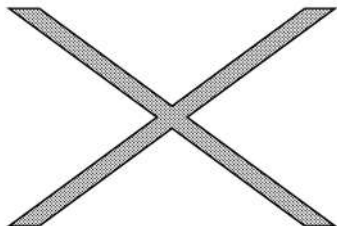
NOTA

Indica informazioni utili supplementari.

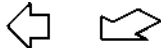


Blue Citizenship

Il simbolo Blue Citizenship indica informazioni ecocompatibili e buone norme dal punto di vista ambientale.



Questo simbolo significa **“Non fare questo”** o **“Evitare che questo accada”**.



Le frecce presenti in una figura simili a queste indicano il lato anteriore del veicolo.



Frecce invece che sono simili a queste indicano movimento o azione.



E infine, frecce in una figura simili a queste richiamano l'attenzione su una voce nella figura stessa.

[]:

Le parentesi quadre vengono usate per indicare messaggi, tasti o voci visualizzate sullo schermo.

< >:

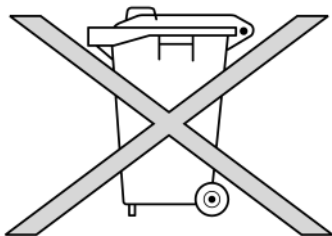
Le parentesi angolate vengono usate per indicare voci evidenziate sui comandi, quali pulsanti o interruttori all'interno del o sul veicolo.

Etichette di avvertenza airbag (se in dotazione):



“Non installare MAI un seggiolino per bambini rivolto nel senso inverso di marcia su un sedile dotato di AIRBAG, SALVO PRECEDENTE DISATTIVAZIONE dell'airbag; possono verificarsi LESIONI GRAVI o LETALI al bambino.”

Si raccomanda di leggere la descrizione delle “Etichette di avvertenza airbag” nel capitolo sulla Sicurezza del presente libretto; e il paragrafo sulla “Etichetta airbag” alla fine del libretto.



SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

AVVERTENZA

Lo smaltimento improprio di batterie può recare danni all'ambiente. Attenersi sempre alle normative locali in merito allo smaltimento di batterie.

Esempi di batterie presenti sul veicolo:

- Batteria del veicolo
- Batteria del telecomando (per Intelligent Key e/o sistema di accesso remoto senza chiave)
- Batteria del sensore del sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS)
- Batteria del telecomando (per il sistema di intrattenimento mobile)

In caso di dubbi, contattare le autorità locali, il concessionario NISSAN o l'officina qualificata per ulteriori consigli in materia di smaltimento.



Bluetooth® è un marchio commerciale di Bluetooth SIG, Inc



iPod® è un marchio commerciale di Apple Inc.

© 2021 Nissan International SA, Switzerland

Indice

Indice illustrato	0
Sicurezza — sedili, cinture di sicurezza e sistema di ritenuta supplementare	1
Strumentazione e comandi	2
Controlli e regolazioni prima della partenza	3
Riscaldamento, climatizzatore e sistema audio	4
Partenza e guida	5
In caso di emergenza	6
Cura del veicolo	7
Manutenzione e operazioni a cura dell'utente	8
Informazioni tecniche	9
Informazioni normative	10
Indice alfabetico	11

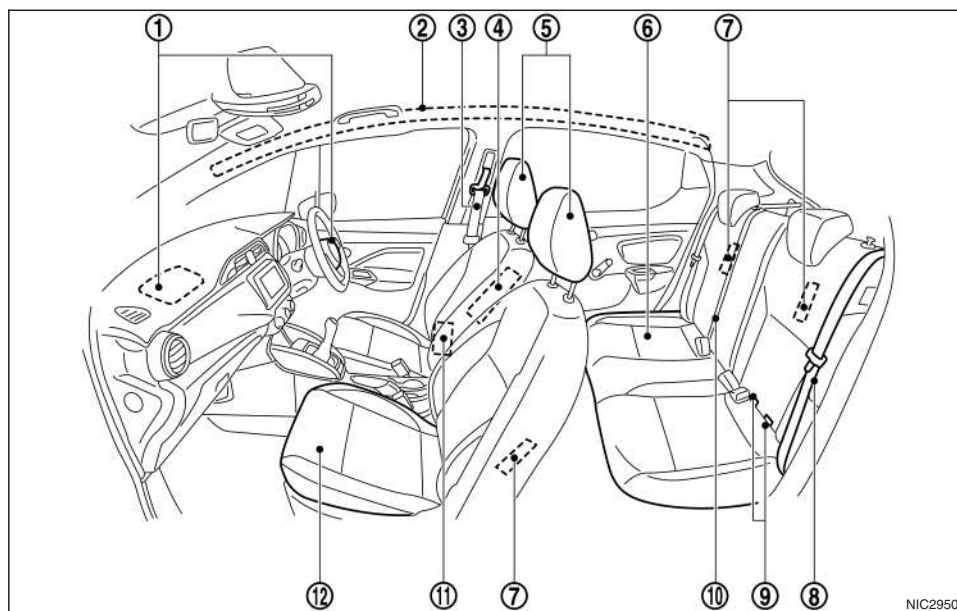


0 Indice illustrato

Sedili, cinture di sicurezza e sistema di ritenuta supplementare (SRS).....	2
Componenti esterni lato anteriore	3
Componenti esterni lato posteriore.....	4
Abitacolo	5
Quadro strumenti.....	6
Modello con guida a sinistra (LHD)	6
Modello con guida a destra (RHD).....	8

Strumenti e indicatori.....	10
Vano motore.....	12
Motore HR09DET.....	16
Motore HR10DET.....	16
Motore HR10DDT	16
Motore K9K.....	15
Motore BR10DE	16

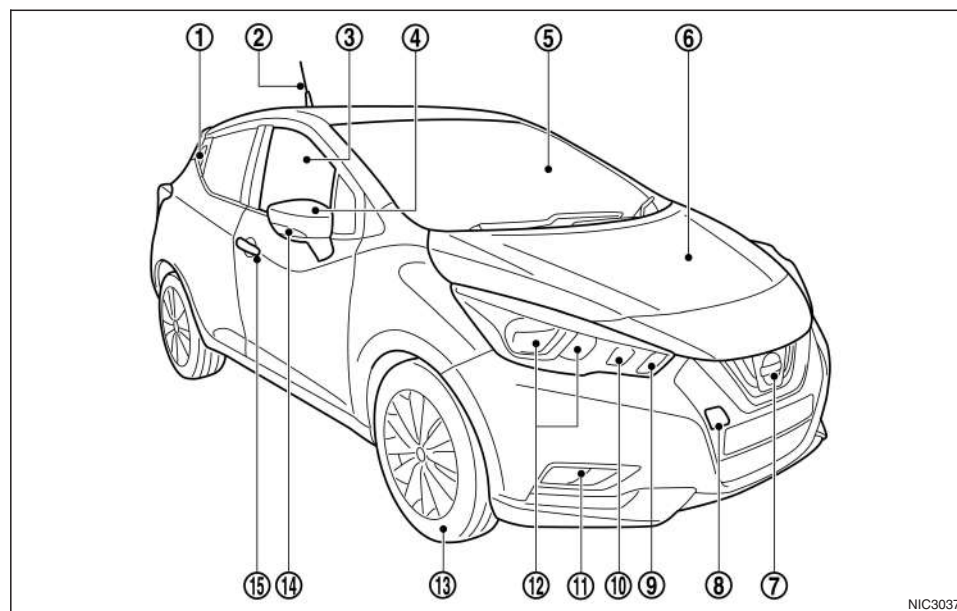
SEDILI, CINTURE DI SICUREZZA E SISTEMA DI RITENUTA SUPPLEMENTARE (SRS)



- 11. Cinture di sicurezza con pretensionatore (pag. 1-48)
- 12. Sedili anteriori (pag. 1-18)

- 1. Airbag anteriori supplementari (pag. 1-46)
- 2. Airbag a tendina protezione laterale (pag. 1-46)
- 3. Cinture di sicurezza anteriori (pag. 1-23)
- 4. Airbag laterali (pag. 1-46)
- 5. Poggiatesta (pag. 1-21)
- 6. Sedili posteriori (pag. 1-20)
— Seggiolini per bambini (pag. 1-30)
- 7. Punto di ancoraggio per sistema di ritenuta per bambini (per seggiolino con cinghia Top Tether) (pag. 1-35)
- 8. Cinture di sicurezza posteriori (pag. 1-23)
- 9. Sistema di ritenuta per bambini ISOFIX (pag. 1-35)
- 10. Cintura di sicurezza posteriore centrale (pag. 1-26)

COMPONENTI ESTERNI LATO ANTERIORE



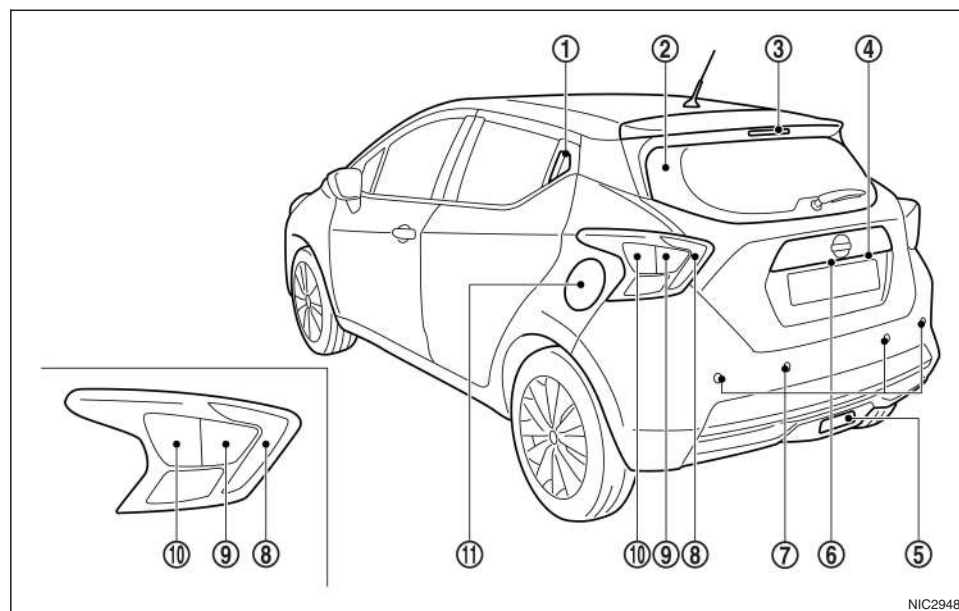
1. Bloccaggio di sicurezza per bambini sulle porte posteriori (pag. 3-108)
2. Antenna (pag. 4-150)
3. Finestrini (pag. 2-96)
4. Specchietti retrovisori esterni (pag. 3-121)
5. Parabrezza
 - Interruttore tergi/lavacristallo (pag. 2-93)

- Sostituzione tergicristalli (pag. 8-269)
- Liquido di lavaggio (pag. 8-271)
- 6. Cofano motore (pag. 3-118)
- 7. Sensore radar (pag. 7-201)
- 8. Gancio di recupero (pag. 7-247)
- 9. Luci di posizione anteriori
 - Funzionamento interruttore (pag. 2-88)

10. Indicatori di direzione anteriori
 - Funzionamento interruttore (pag. 2-91)
 - Sostituzione lampadina (pag. 8-281)
11. Fendinebbia*
 - Funzionamento interruttore (pag. 2-92)
12. Fari
 - Funzionamento interruttore (pag. 2-88)
 - Sostituzione lampadina (pag. 8-278)
13. Pneumatici
 - Pneumatici e ruote (pag. 8-283, pag. 9-296)
 - Pneumatico forato (pag. 7-234)
14. Indicatori di direzione laterali
 - Funzionamento interruttore (pag. 2-91)
15. Porte
 - Chiavi (pag. 3-104)
 - Serrature porte (pag. 3-106)
 - Sistema Intelligent Key* (pag. 3-108)
 - Sistema di accesso remoto senza chiave (pag. 3-116)
 - Sistema di sicurezza (pag. 3-118)

*: se in dotazione

COMPONENTI ESTERNI LATO POSTERIORE



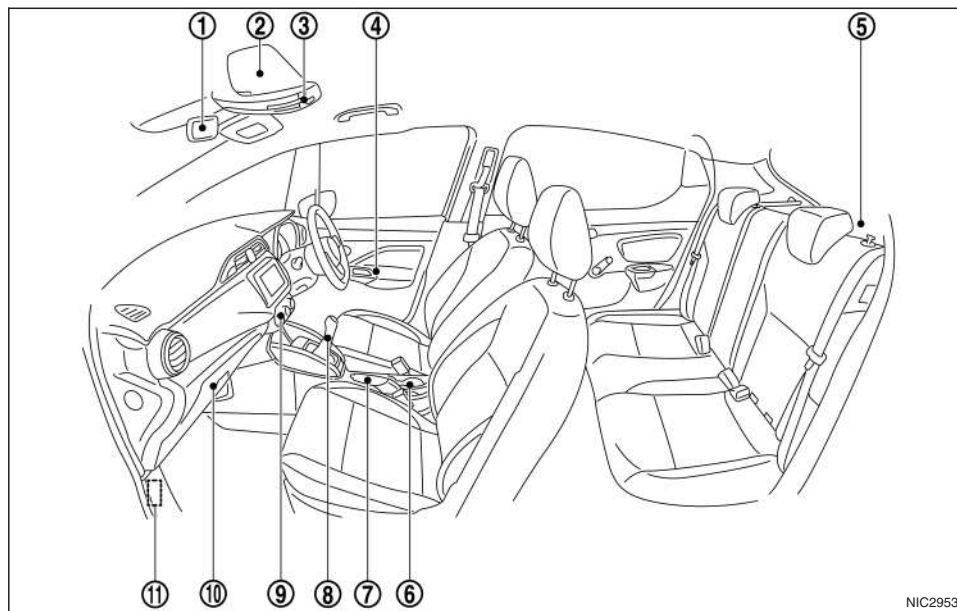
1. Porte posteriori (pag. 3-106)
 - Sistema Intelligent Key* (pag. 3-108)
 - Sistema di accesso remoto senza chiave (pag. 3-116)
2. Lunotto
 - Interruttore tergi/lavacrystalli (pag. 2-93)
 - Lunotto termico (pag. 2-95)

3. Terza luce stop montata in alto
 - Informazioni lampadina (pag. 8-279)
4. Luci targa
 - Informazioni lampadina (pag. 8-279)
5. Fendinebbia posteriore*
 - Funzionamento interruttore (pag. 2-92)
 - Sostituzione lampadina (pag. 8-281)

6. Portellone posteriore
 - Funzionamento portellone posteriore (pag. 3-119)
 - Sistema Intelligent Key* (pag. 3-108)
 - Sistema di accesso remoto senza chiave (pag. 3-116)
7. Sistema di parcheggio a sensori a ultrasuoni* (pag. 5-219)
8. Luci stop/fanali posteriori
 - Informazioni lampadina (pag. 8-279)
9. Luci retromarcia
 - Informazioni lampadina (pag. 8-279)
10. Indicatori di direzione
 - Funzionamento interruttore (pag. 2-91)
 - Informazioni lampadina (pag. 8-279)
11. Carburante
 - Sportello bocchettone di rifornimento carburante (pag. 3-120)
 - Informazioni carburante (pag. 9-293)

*: se in dotazione

ABITACOLO



NIC2953

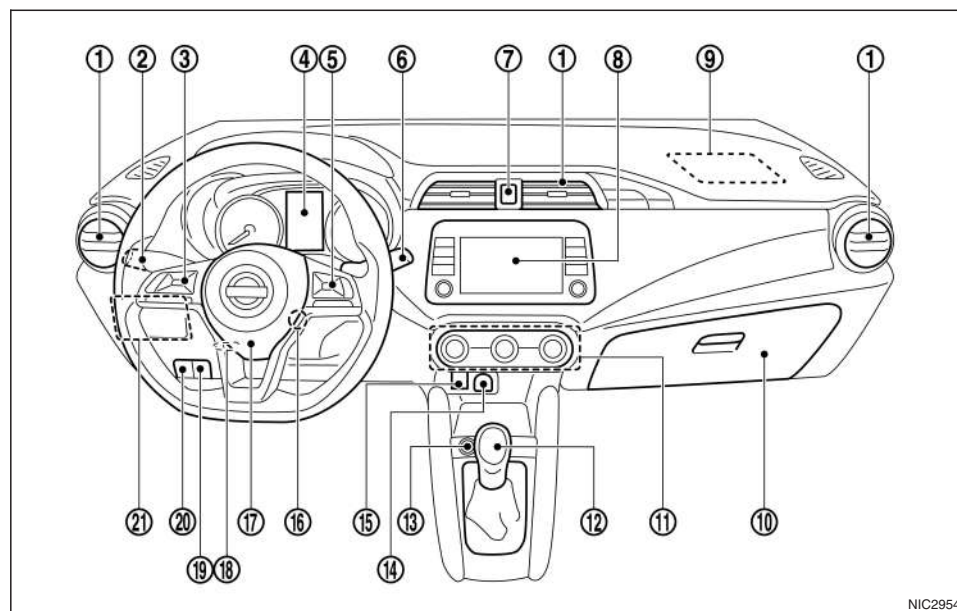
1. Specchietto retrovisore interno (pag. 3-121)
2. Aletta parasole (pag. 2-101)
3. Plafoniera
 - Funzionamento (pag. 2-101)
 - Sostituzione lampadina (pag. 8-281)
4. Bracciolo porta
 - Interruttore alzacristalli elettrici (pag. 2-96)

- Interruttore chiusura centralizzata (pag. 3-106)
- 5. Cappelliera (pag. 2-100)
- 6. Portabicchieri (pag. 2-99)
- 7. Freno di stazionamento
 - Funzionamento (pag. 3-123)
 - Controllo (pag. 8-267)
- 8. Leva del cambio (pag. 5-180, pag. 5-182)

9. Consolle centrale
 - Interruttori sedili riscaldati* (pag. 1-19)
 - Riscaldamento e climatizzatore (pag. 4-126)
10. Cassetto portaoggetti (pag. 2-99)
11. Scatola portafusibili (pag. 8-276)

*: se in dotazione

QUADRO STRUMENTI



MODELLO CON GUIDA A SINISTRA (LHD)

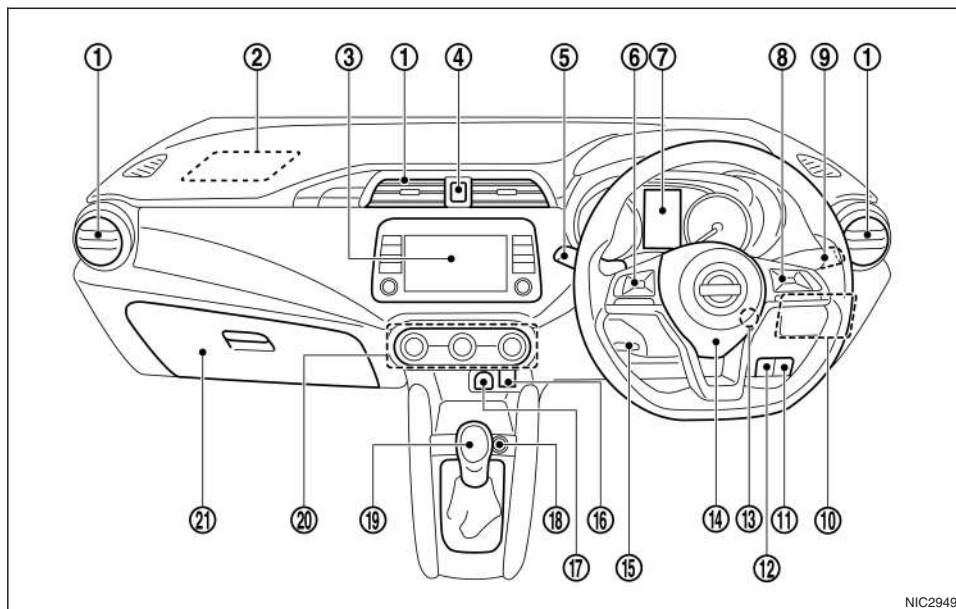
1. Bocchette di ventilazione (pag. 4-126)
2. Comando fari, fendinebbia* e indicatori di direzione (pag. 2-88)
3. Comandi montati al volante (lato sinistro)
— Comando audio (senza sistema di navigazione)* (pag. 4-151)

4. Strumenti e indicatori (pag. 2-56)
— Avviso cinture di sicurezza (pag. 2-26, pag. 2-63, pag. 2-64)
5. Comandi al volante (lato destro)
— Interruttori cruise control* (pag. 5-214)
— Interruttori limitatore di velocità* (pag. 5-211)
— Comando sistema telefonico vivavoce Bluetooth® (senza sistema di navigazione)* (pag. 4-161)
— Comando sistema telefonico vivavoce Bluetooth® (con sistema di navigazione)**
6. Interruttore tergi/lavacrystallo (pag. 2-93)
7. Interruttore lampeggiatori di emergenza (pag. 6-234)
8. Sistema audio* (pag. 4-147) o sistema di navigazione**
9. Airbag anteriore per passeggero (pag. 1-46)
10. Cassetto portaoggetti (pag. 2-99)
11. Comando riscaldamento e climatizzatore (pag. 4-126)
— Interruttore sbrinatori lunotto posteriore (pag. 2-95)
12. Leva del cambio (pag. 5-180, pag. 5-182)
13. Accensione a pulsante* (modello con sistema Intelligent Key) (pag. 5-177)
14. Presa di corrente (pag. 2-98)
15. Connettore USB/AUX (pag. 4-148)
16. Interruttore di accensione (modello senza sistema Intelligent Key)/bloccasterzo (pag. 5-175)
17. Airbag anteriore per conducente (pag. 1-46)/avvisatore acustico (pag. 2-95)
18. Leva di bloccaggio inclinazione volante (pag. 3-121)

- 19. Maniglia di apertura cofano (pag. 3-118)
- 20. Maniglia di apertura sportello del bocchettone di rifornimento carburante (pag. 3-120)
- 21. Pannello comandi
 - Interruttore di regolazione assetto fari (pag. 2-90)
 - Interruttore controllo elettronico di stabilità (ESP) OFF* (pag. 5-225)
 - Interruttore sistema Intelligent Lane Intervention* (pag. 5-195)
 - Interruttore sistema Intelligent Emergency Braking OFF* (pag. 5-201)
 - Interruttore sistema Stop/Start System OFF* (pag. 5-186)
 - Interruttore luminosità quadro strumenti (pag. 2-57)
 - Interruttore TRIP/RESET per doppio contachilometri parziale (pag. 2-57)

*: se in dotazione

**: Fare riferimento al Libretto di uso NISSANConnect (se in dotazione), fornito separatamente.



NIC2949

MODELLO CON GUIDA A DESTRA (RHD)

1. Bocchette di ventilazione (pag. 4-126)
2. Airbag anteriore per passeggero (pag. 1-46)
3. Sistema audio* (pag. 4-147) o sistema di navigazione**

4. Interruttore lampeggiatori di emergenza (pag. 6-234)
5. Comando fari, fendinebbia* e indicatori di direzione (pag. 2-88)
6. Comandi montati al volante (lato sinistro)
 - Comando audio (senza sistema di navigazione)* (pag. 4-151)

- Comando audio (con sistema di navigazione)**
- Comando display informativo multifunzione (pag. 2-68)

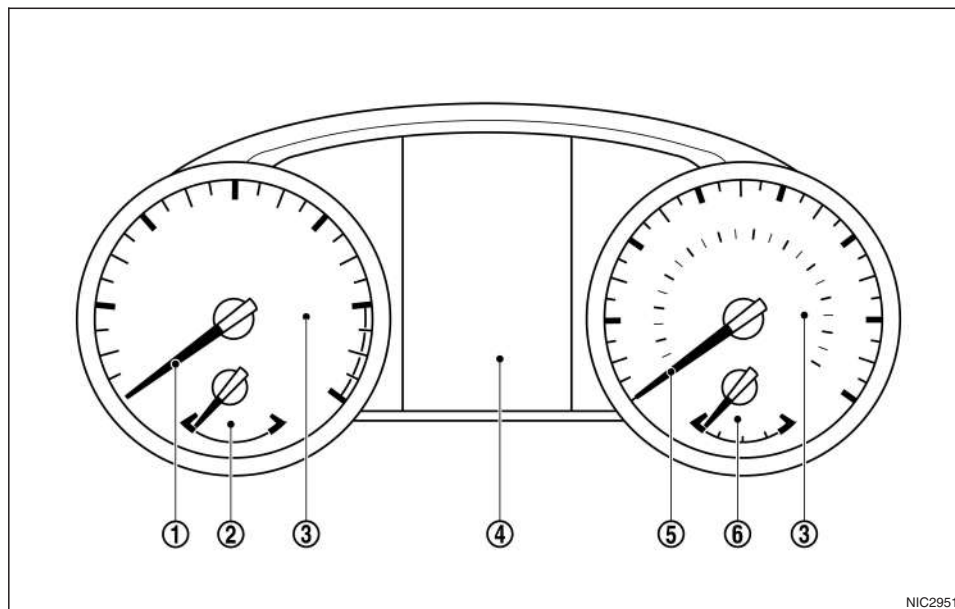
7. Strumenti e indicatori (pag. 2-56)
 - Avviso cinture di sicurezza (pag. 2-26, pag. 2-63, pag. 2-64)
8. Comandi al volante (lato destro)
 - Interruttori cruise control* (pag. 5-214)
 - Interruttori limitatore di velocità* (pag. 5-211)
 - Comando sistema telefonico vivavoce Bluetooth® (senza sistema di navigazione)* (pag. 4-161)
 - Comando sistema telefonico vivavoce Bluetooth® (con sistema di navigazione)**
9. Interruttore tergicristallo (pag. 2-93)
10. Pannello comandi
 - Interruttore di regolazione assetto fari (pag. 2-90)
 - Interruttore controllo elettronico di stabilità (ESP) OFF* (pag. 5-225)
 - Interruttore sistema Intelligent Lane Intervention* (pag. 5-195)
 - Interruttore sistema Intelligent Emergency Braking OFF* (pag. 5-201)
 - Interruttore sistema Stop/Start System OFF* (pag. 5-186)
 - Interruttore luminosità quadro strumenti (pag. 2-57)
 - Interruttore TRIP/RESET per doppio contachilometri parziale (pag. 2-57)
11. Maniglia di apertura cofano (pag. 3-118)
12. Maniglia di apertura sportello del bocchettone di rifornimento carburante (pag. 3-120)

- 13. Interruttore di accensione (modello senza sistema Intelligent Key)/bloccasterzo (pag. 5-175)
- 14. Airbag anteriore per conducente (pag. 1-46)/avvisatore acustico (pag. 2-95)
- 15. Leva di bloccaggio inclinazione volante (pag. 3-121)
- 16. Connettore USB/AUX (pag. 4-148)
- 17. Presa di corrente (pag. 2-98)
- 18. Accensione a pulsante* (modello con sistema Intelligent Key) (pag. 5-177)
- 19. Leva del cambio (pag. 5-180, pag. 5-182)
- 20. Comando riscaldamento e climatizzatore (pag. 4-126)
 - Interruttore sbrinator lunotto posteriore (pag. 2-95)
- 21. Cassetto portaoggetti (pag. 2-99)

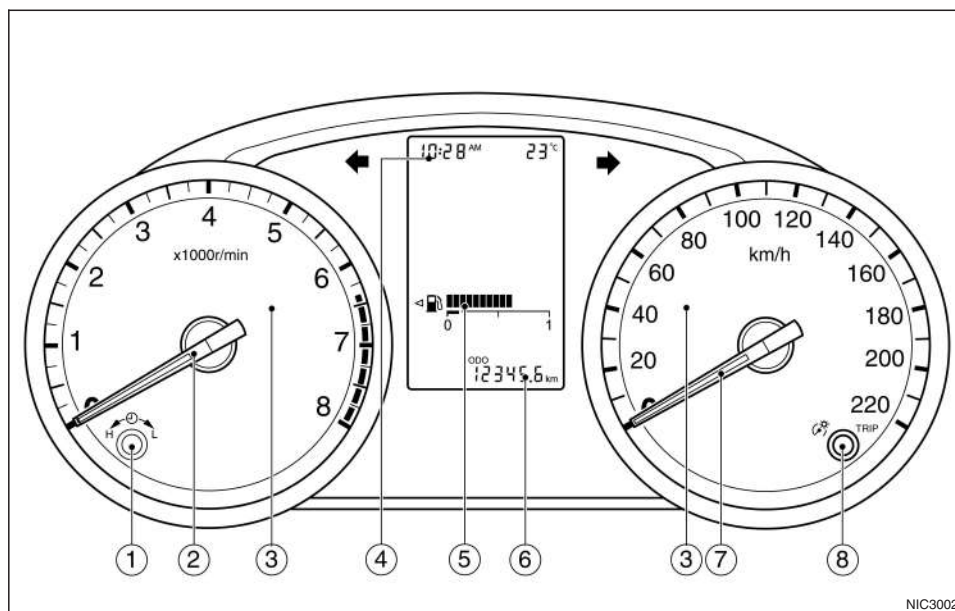
*: se in dotazione

**: Fare riferimento al Libretto di uso NISSANConnect (se in dotazione), fornito separatamente.

STRUMENTI E INDICATORI



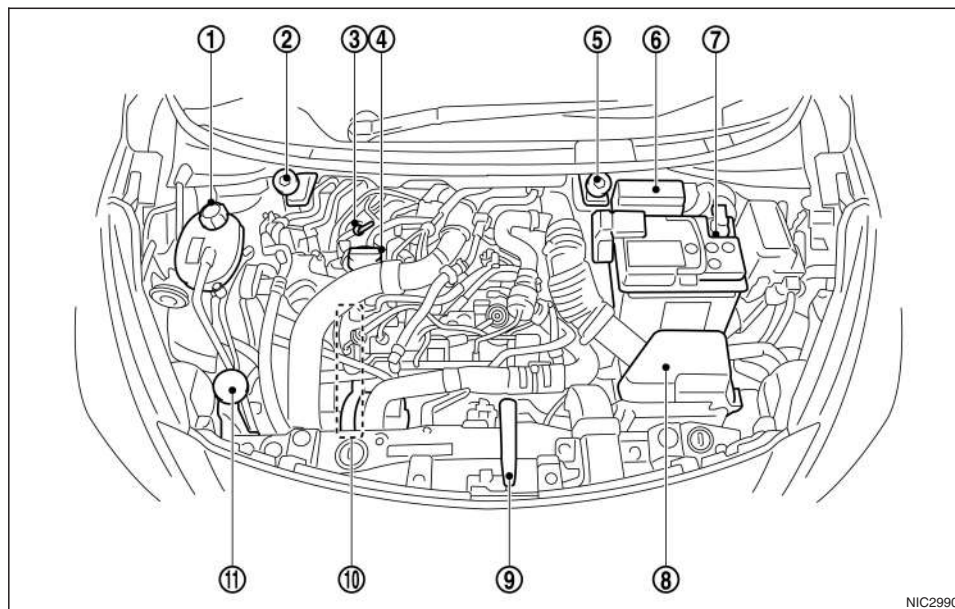
- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Contagiri (pag. 2-56) | 5. Tachimetro (pag. 2-56) |
| 2. Indicatore temperatura liquido refrigerante motore (pag. 2-56) | 6. Indicatore carburante (pag. 2-56) |
| 3. Avvertimenti e spie (pag. 2-58) | |
| 4. Display informativo multifunzione (pag. 2-68) | |
| — Contachilometri/doppio contachilometri parziale/computer di bordo (pag. 2-57) | |
| — Orologio (pag. 2-97) | |



Tipo B

- | | |
|---|--|
| 1. Pulsante di regolazione orologio (pag. 2-97) | 7. Tachimetro (pag. 2-56) |
| 2. Contagiri (pag. 2-56) | 8. Manopola contachilometri/doppio
contachilometri parziale (pag. 2-57) |
| 3. Avvertimenti e spie (pag. 2-58) | |
| 4. Orologio (pag. 2-97) | |
| 5. Indicatore carburante (pag. 2-56) | |
| 6. Contachilometri/doppio contachilometri
parziale (pag. 2-57) | |

VANO MOTORE



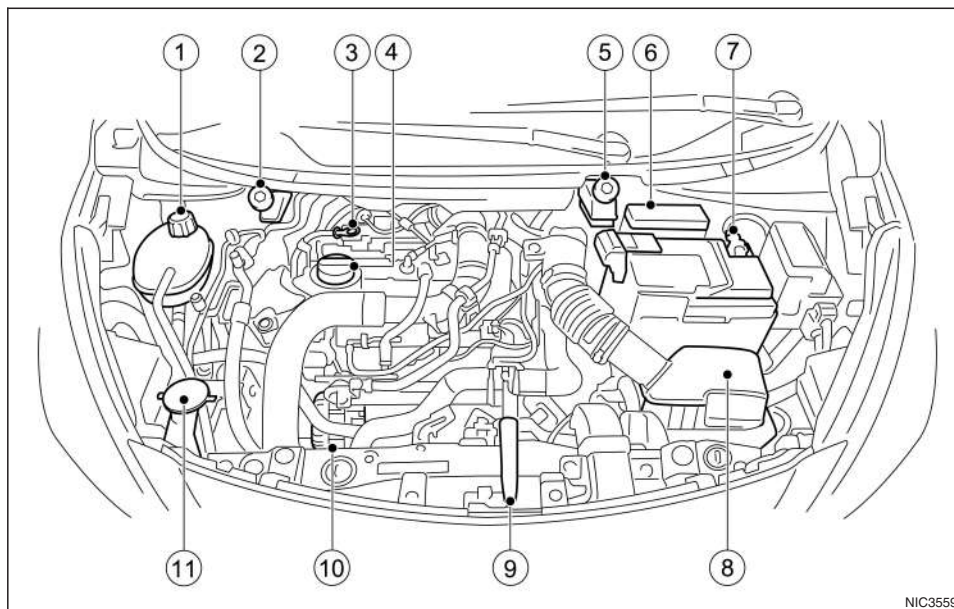
10. Cinghia di trasmissione (pag. 8-265)

11. Serbatoio liquido di lavaggio (pag. 8-271)

*: se in dotazione

MOTORE HR09DET

- | | |
|---|---|
| 1. Serbatoio liquido refrigerante motore (pag. 8-259) | 5. Serbatoio liquido freni/frizione* (guida a sinistra), (pag. 8-268) |
| 2. Serbatoio liquido freni/frizione* (guida a destra), (pag. 8-268) | 6. Scatola portafusibili/elementi fusibili (pag. 8-276) |
| 3. Asta di livello olio motore (pag. 8-261) | 7. Batteria (pag. 8-271) |
| 4. Tappo bocchettone di rifornimento olio motore (pag. 8-261) | 8. Filtro dell'aria (pag. 8-269) |
| | 9. Leva di sgancio del cofano (pag. 3-118) |



NIC3559

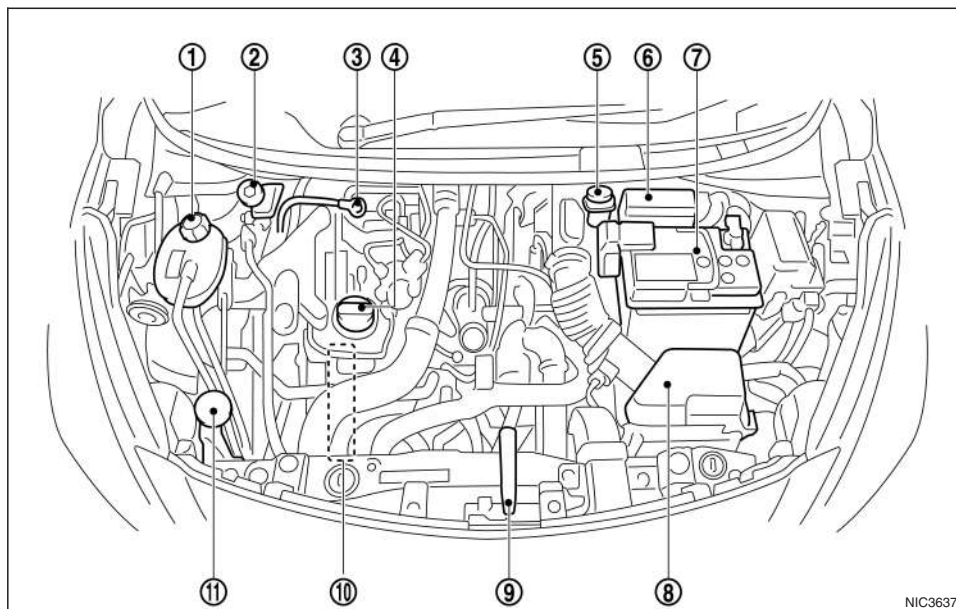
10. Cinghia di trasmissione (pag. 8-265)

11. Serbatoio liquido di lavaggio (pag. 8-271)

*: se in dotazione

MOTORE HR10DET

1. Serbatoio liquido refrigerante motore (pag. 8-259)
2. Serbatoio liquido freni/frizione* (guida a destra), (pag. 8-268)
3. Asta di livello olio motore (pag. 8-261)
4. Tappo bocchettone di rifornimento olio motore (pag. 8-261)
5. Serbatoio liquido freni/frizione* (guida a sinistra), (pag. 8-268)
6. Scatola portafusibili/elementi fusibili (pag. 8-276)
7. Batteria (pag. 8-271)
8. Filtro dell'aria (pag. 8-269)
9. Leva di sgancio del cofano (pag. 3-118)



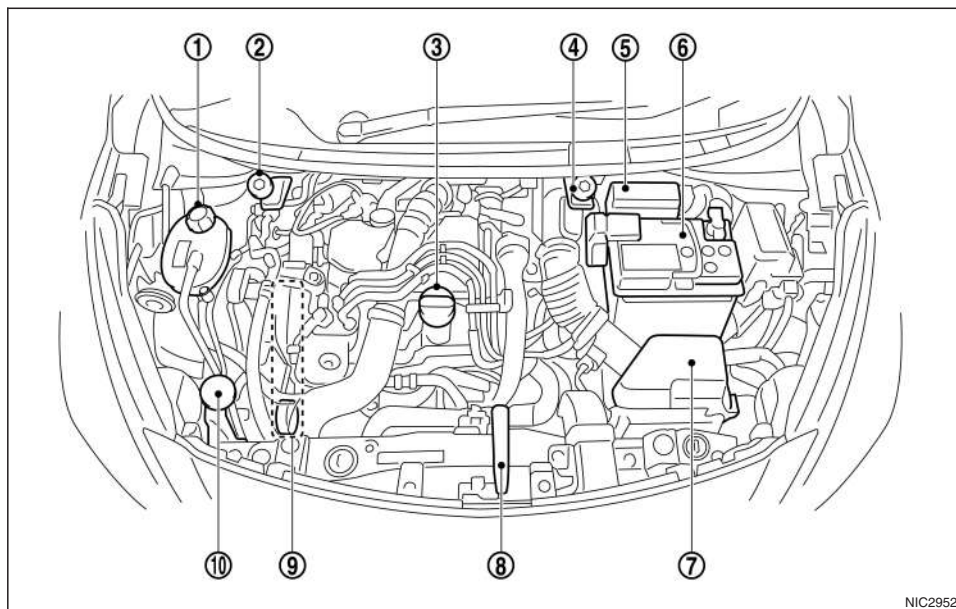
10. Cinghia di trasmissione (pag. 8-265)

11. Serbatoio liquido di lavaggio (pag. 8-271)

*: se in dotazione

MOTORE HR10DDT

1. Serbatoio liquido refrigerante motore (pag. 8-259)
2. Serbatoio liquido freni/frizione* (guida a destra), (pag. 8-268)
3. Asta di livello olio motore (pag. 8-261)
4. Tappo bocchettone di rifornimento olio motore (pag. 8-261)
5. Serbatoio liquido freni/frizione* (guida a sinistra), (pag. 8-268)
6. Scatola portafusibili/elementi fusibili (pag. 8-276)
7. Batteria (pag. 8-271)
8. Filtro dell'aria (pag. 8-269)
9. Leva di sgancio del cofano (pag. 3-118)



NIC2952

MOTORE K9K

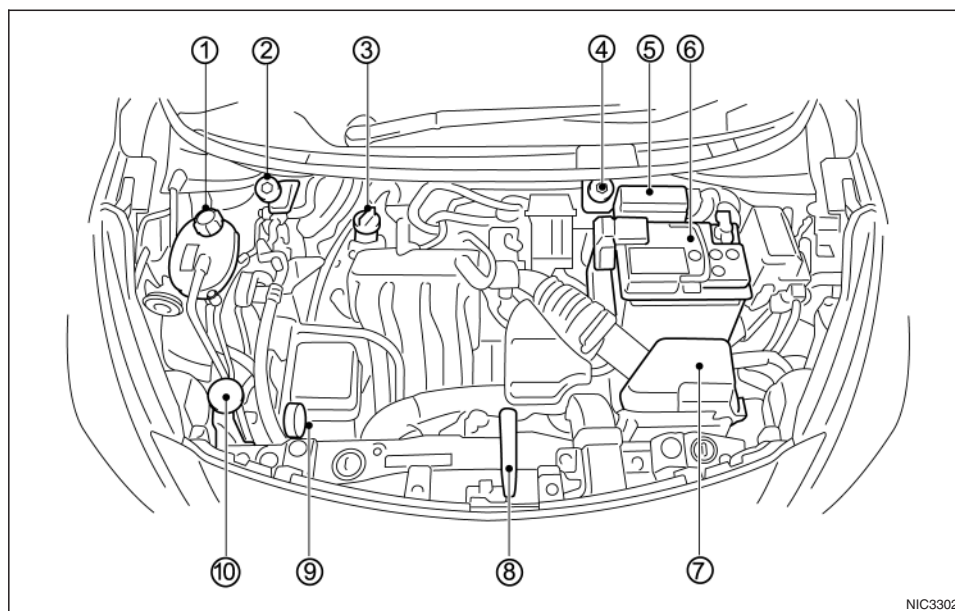
1. Serbatoio liquido refrigerante motore (pag. 8-259)
2. Serbatoio liquido freni/frizione* (guida a destra), (pag. 8-268)
3. Tappo di rifornimento olio motore/asta di misurazione olio motore (pag. 8-261)

4. Serbatoio liquido freni/frizione* (guida a sinistra), (pag. 8-268)
5. Scatola portafusibili/elementi fusibili (pag. 8-276)
6. Batteria (pag. 8-271)
7. Filtro dell'aria (pag. 8-269)
8. Leva di sgancio del cofano (pag. 3-118)

9. Cinghia di trasmissione (pag. 8-265)

10. Serbatoio liquido di lavaggio (pag. 8-271)

*: se in dotazione



9. Cinghia di trasmissione (pag. 8-265)

10. Serbatoio liquido di lavaggio (pag. 8-271)

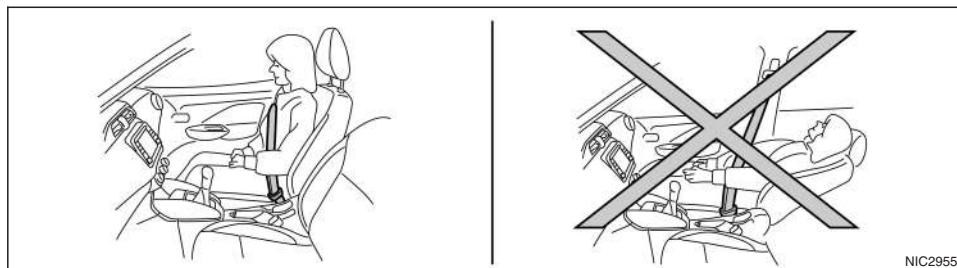
*: se in dotazione

MOTORE BR10DE

1. Serbatoio liquido refrigerante motore (pag. 8-259)
2. Serbatoio liquido freni/frizione* (guida a destra), (pag. 8-268)
3. Tappo di rifornimento olio motore/asta di misurazione olio motore (pag. 8-261)
4. Serbatoio liquido freni/frizione* (guida a sinistra), (pag. 8-268)
5. Scatola portafusibili/elementi fusibili (pag. 8-276)
6. Batteria (pag. 8-271)
7. Filtro dell'aria (pag. 8-269)
8. Leva di sgancio del cofano (pag. 3-118)

1 Sicurezza — sedili, cinture di sicurezza e sistema di ritenuta supplementare

Sedili.....	18	Sistemi di ritenuta per bambini.....	30
Sedili anteriori.....	18	Precauzioni per l'uso dei seggiolini per	
Sedili posteriori.....	20	bambini	30
Poggiatesta	21	Seggiolini per bambini installabili sul sedile del	
Componenti del poggiatesta regolabile.....	21	passeggero anteriore e sui sedili posteriori.....	32
Componenti del poggiatesta non regolabile	21	Sistema di ritenuta per bambini ISOFIX e i-Size	35
Rimuovere.....	22	Ancoraggio del seggiolino per bambini.....	36
Installare.....	22	Installazione del seggiolino mediante ISOFIX	37
Regolare.....	22	Installazione sul sedile del passeggero	
Cinture di sicurezza.....	23	anteriore.....	41
Precauzioni sull'utilizzo delle cinture di		Installazione del seggiolino mediante cintura	
sicurezza	23	di sicurezza a tre punti	41
Sicurezza dei bambini.....	25	Sistema di ritenuta supplementare (SRS)	46
Donne in stato di gravidanza	26	Precauzioni sul sistema di ritenuta supple-	
Persone ferite.....	26	mentare (SRS).....	46
Cintura di sicurezza posteriore centrale.....	26	Sistemi airbag supplementari.....	50
Promemoria delle cinture di sicurezza.....	26	Sistema delle cinture di sicurezza con	
Cinture di sicurezza a tre punti	28	pretensionatore.....	52
Manutenzione delle cinture di sicurezza	30	Procedura di riparazione e sostituzione	53



⚠ ATTENZIONE

- Non guidare la vettura e/o viaggiare nel veicolo tenendo lo schienale del sedile inclinato. Può essere pericoloso. La cintura diagonale potrebbe non aderire adeguatamente al corpo. In caso di incidente, voi e i vostri passeggeri potreste essere scagliati contro la cintura diagonale e subire lesioni al collo o lesioni gravi di altro tipo. Potreste inoltre scivolare sotto la cintura orizzontale e ferirvi gravemente.
- Per garantire una protezione di maggiore efficacia durante la marcia del veicolo, lo schienale deve essere in posizione verticale. Appoggiarsi bene allo schienale e sedersi a schiena eretta dopo aver regolato correttamente la cintura di sicurezza. (Vedere "Cinture di sicurezza" più avanti in questo capitolo.)
- Non lasciare bambini incustoditi a bordo del veicolo. Potrebbero inavvertitamente azionare interruttori o comandi, oppure mettere in

movimento il veicolo. Bambini incustoditi possono facilmente rimanere coinvolti in gravi incidenti.

- Per evitare il rischio di lesioni anche mortali a causa dell'azionamento non intenzionale del veicolo e/o dei suoi sistemi, non lasciare bambini, adulti invalidi o animali domestici incustoditi a bordo del veicolo. Inoltre, la temperatura all'interno di un veicolo chiuso in una giornata calda può salire rapidamente a tal punto da causare un rischio notevole di lesioni o morte a persone e animali domestici.

AVVERTENZA

Durante la regolazione dei sedili, evitare il contatto con le parti mobili che potrebbero causare lesioni e/o danni.

SEDILI ANTERIORI

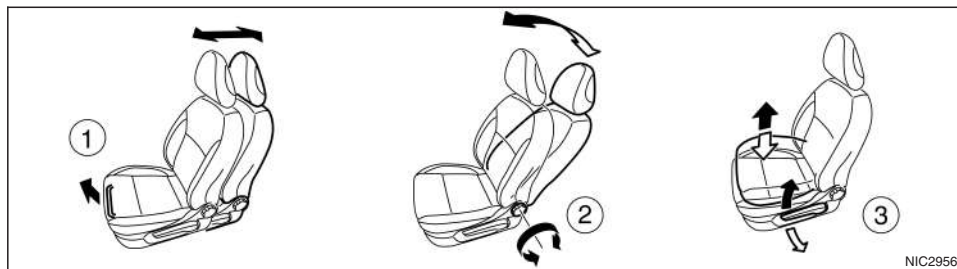
⚠ ATTENZIONE

Per evitare distrazioni, non regolare il sedile di guida durante la marcia.

Sedile a regolazione manuale

⚠ ATTENZIONE

Dopo aver regolato il sedile, muoverlo con delicatezza per verificare che sia saldamente bloccato. In caso contrario, il sedile potrebbe spostarsi improvvisamente, causando la perdita di controllo del veicolo.



Regolazione longitudinale:

1. Tirare verso l'alto la leva di regolazione ①.
2. Fare scorrere il sedile nella posizione desiderata.
3. Rilasciare la leva di regolazione per bloccare il sedile in posizione.

Inclinazione:

1. Ruotare verso l'alto o verso il basso la manopola di regolazione ②.
2. Inclinare il sedile nella posizione desiderata.

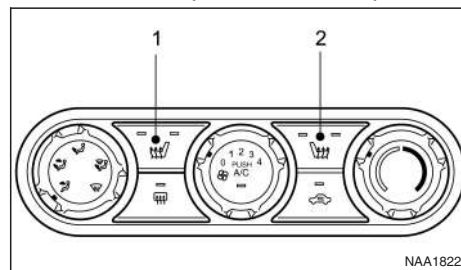
La funzione di regolazione dell'inclinazione permette di regolare opportunamente lo schienale del sedile per occupanti di qualsiasi taglia, ottenendo così una migliore aderenza della cintura di sicurezza. (Vedere "Cinture di sicurezza" più avanti in questo capitolo.)

Lo schienale può essere inclinato per permettere ai passeggeri di stendersi e di riposare quando il veicolo è parcheggiato.

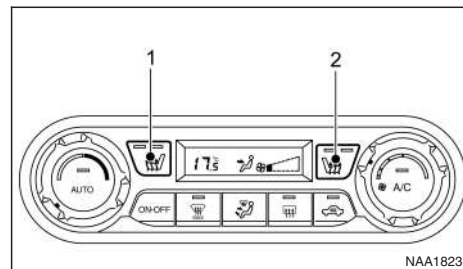
Regolazione sedile in altezza (se in dotazione):

Tirare verso l'alto o spingere verso il basso la leva di regolazione ③ per regolare l'altezza del sedile nella posizione desiderata.

Sedili riscaldati (se in dotazione)



Tipo A



Tipo B

I sedili possono essere riscaldati per mezzo di riscaldatori incorporati. Gli interruttori ① e ② presenti sull'unità di riscaldamento e climatizzazione possono essere azionati indipendentemente tra loro.

1. Avviare il motore.
2. Selezionare l'intensità di calore.
 - Per un calore intenso, premere il pulsante una volta (si accendono entrambe le spie luminose).
 - Per un calore moderato, premere di nuovo il pulsante (si accende una spia luminosa).
3. Per spegnere il riscaldamento, premere di nuovo il pulsante. Accertarsi che le spie luminose si spengano.

Il riscaldamento dei sedili è controllato per mezzo di un termostato che lo attiva e lo disattiva automaticamente. La spia rimane accesa finché il pulsante è inserito.

Quando l'abitacolo del veicolo è riscaldato a sufficienza, disinserire gli(l'i) interruttori(e).

AVVERTENZA

- Utilizzando il riscaldamento dei sedili a motore spento, si rischia di scaricare la batteria.
- Non usare il riscaldamento del sedile per troppo tempo oppure quando il sedile non è occupato.
- Non lasciare sul sedile oggetti che possono isolare il calore quali coperte, cuscini, fodere, ecc., altrimenti il sedile potrebbe surriscaldarsi.
- Non poggiare sul sedile oggetti duri o pesanti né bucarlo con spilli o oggetti simili. Si rischia di danneggiare il riscaldatore.
- Qualsiasi liquido versato su un sedile riscaldato deve essere rimosso immediatamente con un panno asciutto.
- Per la pulizia del sedile non usare mai benzina, solventi o altri prodotti simili.
- Se si verificano dei malfunzionamenti o se i sedili riscaldati non funzionano, disinserire l'interruttore e fare controllare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

SEDILI POSTERIORI

Regolazione

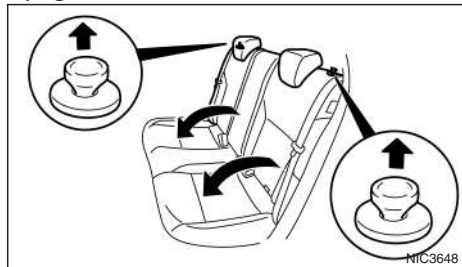
ATTENZIONE

- Non permettere la presenza di persone nel vano bagagli o sui sedili posteriori dopo averli ripiegati. L'uso di queste aree del veicolo

sprovviste degli adeguati dispositivi di ritenuta, può portare a gravi lesioni in caso di incidente o di frenata improvvisa.

- Non piegare in avanti i sedili posteriori in presenza di persone o bagagli sui sedili posteriori.
- Fissare adeguatamente tutti i bagagli per evitare che si spostino o scivolino. Evitare di caricare oggetti o bagagli la cui altezza superi quella degli schienali dei sedili.
- Quando si riportano gli schienali nella posizione verticale, assicurarsi che siano perfettamente bloccati. Non bloccandoli nella maniera opportuna, i passeggeri potrebbero subire lesioni in caso di incidente o frenata improvvisa.

Ripiegamento:



1. Riporre le cinture di sicurezza nella posizione corretta (vedere "Sede per cintura" più avanti in questo capitolo).

2. Sollevare la manopola per sganciare lo schienale (gli schienali), quindi portare in avanti lo schienale (gli schienali) per ripiegarli.

POGGIATESTA

⚠ ATTENZIONE

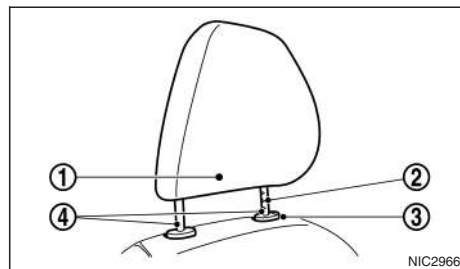
I poggiatesta integrano gli altri sistemi di sicurezza del veicolo. Possono fornire ulteriore protezione contro le lesioni che si possono riportare in determinati tamponamenti. Regolare i poggiatesta nella maniera appropriata, come specificato in questa sezione. Controllare che il poggiatesta sia regolato correttamente dopo che un'altra persona ha utilizzato il sedile. Non appendere alcun oggetto alle barre del poggiatesta né rimuovere i poggiatesta. Non usare il sedile se è stato rimosso il poggiatesta. Se è stato rimosso il poggiatesta di un sedile, reinstallarlo e regolarlo adeguatamente prima che un passeggero usi il sedile. La mancata osservanza di questa raccomandazione riduce l'efficacia dei poggiatesta. Ciò può aumentare il rischio di gravi lesioni o morte in caso di collisione.

- Il vostro veicolo è dotato di poggiatesta integrabili, regolabili o non-regolabili.
- I poggiatesta regolabili presentano diverse tacche lungo la barra, che consentono di bloccarli nella posizione di regolazione desiderata.
- I poggiatesta non regolabili presentano un'unica tacca di bloccaggio per fissarli al telaio del sedile.
- Regolazione appropriata:
 - Per quanto riguarda il tipo regolabile, allineare il poggiatesta in modo che il centro delle vostre orecchie si trovi all'incirca al centro del poggiatesta.

- Se le vostre orecchie si trovano ancora ad un livello superiore rispetto alla posizione di allineamento raccomandata, portare il poggiatesta nella posizione più alta possibile.

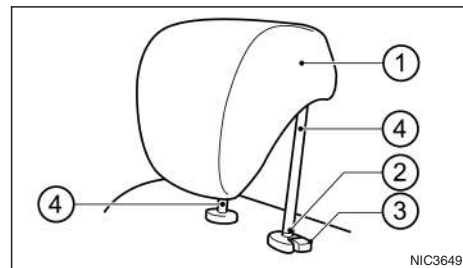
- Se il poggiatesta è stato rimosso, assicurarsi che venga rimontato e bloccato prima di prendere posto sul sedile.

COMPONENTI DEL POGGIATESTA REGOLABILE



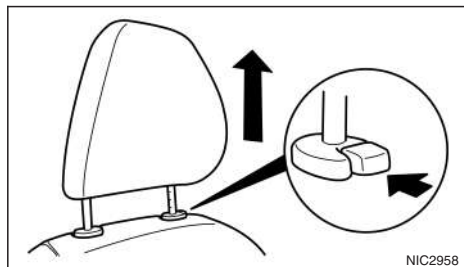
1. Poggiatesta rimovibile
2. Più tacche
3. Manopola di bloccaggio
4. Barre

COMPONENTI DEL POGGIATESTA NON REGOLABILE



1. Poggiatesta rimovibile
2. Unica tacca
3. Manopola di bloccaggio
4. Barre

RIMUOVERE



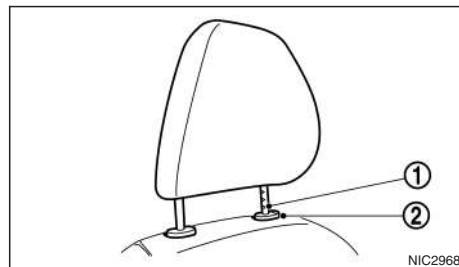
Per rimuovere il poggiatesta procedere nel modo seguente.

1. Alzare completamente il poggiatesta.
2. Tenere premuto il pulsante di bloccaggio.
3. Rimuovere il poggiatesta dal sedile.
4. Sistemare adeguatamente il poggiatesta in un luogo sicuro e non lasciarlo slegato da qualche parte nel veicolo.
5. Rimontare e regolare correttamente il poggiatesta prima che un passeggero prenda posto sul relativo sedile.

NOTA

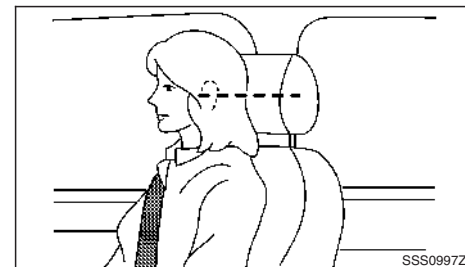
Il poggiatesta Bose Personal® (se in dotazione) sul lato guida non può essere rimosso.

INSTALLARE



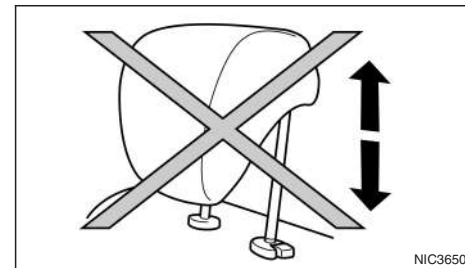
1. Allineare le barre del poggiatesta con i fori presenti nel sedile. Assicurarsi che il poggiatesta sia rivolto nella direzione corretta. La barra dotata di tacche di regolazione ① deve essere installata nel foro dotato di pulsante di bloccaggio ②.
2. Tenere premuta la manopola di bloccaggio e spingere in basso il poggiatesta.
3. Regolare correttamente il poggiatesta prima che un passeggero prenda posto sul relativo sedile.

REGOLARE



Per poggiatesta regolabile

Regolare il poggiatesta di modo che la parte centrale si trovi all'altezza della parte centrale delle orecchie. Se le vostre orecchie si trovano ancora ad un livello superiore rispetto alla posizione di allineamento raccomandata, portare il poggiatesta nella posizione più alta possibile.

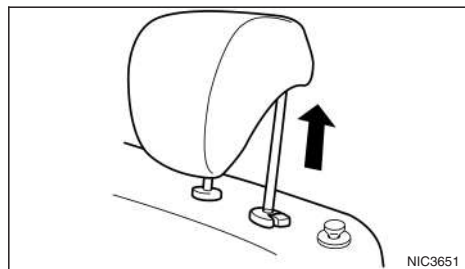


Per poggiatesta non regolabile

Dalla posizione di riposo, tirare verso l'alto il poggiatesta nella posizione di blocco, quindi utilizzarlo in questa posizione.

Accertarsi che il poggiatesta sia stato tolto dalla posizione di base o da una qualsiasi posizione di sblocco e che la manopola di blocco sia innestata nella tacca prima di guidare il veicolo in quella specifica posizione di seduta.

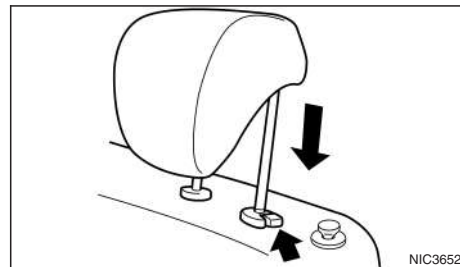
Alzare



Per alzare il poggiatesta, basta semplicemente tirarlo verso l'alto.

Accertarsi che il poggiatesta sia stato tolto dalla posizione di base o da una qualsiasi posizione di sblocco e che la manopola di blocco sia innestata nella tacca prima di guidare il veicolo in quella specifica posizione di seduta.

Abbassare

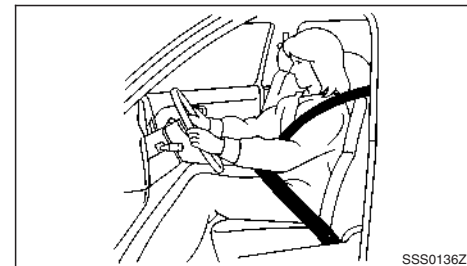


Per abbassarlo, tenere premuto la manopola di bloccaggio e spingere in basso il poggiatesta.

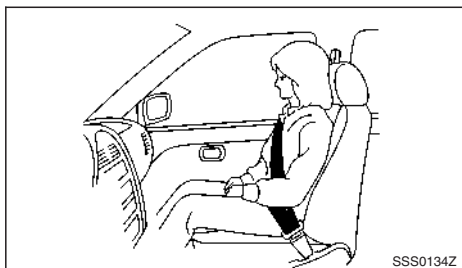
Assicurarsi che il poggiatesta sia posizionato correttamente e che il pulsante di bloccaggio sia innestato nella tacca prima di mettersi seduto sul sedile.

PRECAUZIONI SULL'UTILIZZO DELLE CINTURE DI SICUREZZA

Se la cintura di sicurezza viene indossata correttamente e si è seduti dritti e ben appoggiati allo schienale, la possibilità di riportare lesioni o di morire in un incidente e/o la gravità delle lesioni riportate possono essere notevolmente ridotte. NISSAN raccomanda caldamente al conducente e a tutti i passeggeri di allacciare la cintura di sicurezza in qualsiasi situazione di marcia, anche se il proprio posto è dotato di airbag.



Stare seduti dritti e ben appoggiati allo schienale



SSS0134Z

Stare seduti dritti e ben appoggiati allo schienale

⚠ ATTENZIONE

Quando si usano le cinture di sicurezza, rispettare le seguenti avvertenze. La mancata osservanza di queste avvertenze può aumentare la possibilità e/o la gravità di lesioni riportate durante un incidente.

- Le cinture di sicurezza sono progettate per poggiare sulla struttura ossea del corpo e vanno portate, secondo i casi, sulla bassa zona pelvica o sulla zona pelvica, sul torace e sulle spalle; evitare di indossare la cinghia orizzontale sulla zona addominale.
- Posizionare la cintura orizzontale il più in basso possibile, facendola aderire INTORNO AI FIANCHI, NON ALLA VITA. Se indossata troppo in alto, la cintura subaddominale potrebbe aumentare il rischio di lesioni interne in caso di incidente.
- Non consentire a più di una persona di utilizzare la stessa cintura di sicurezza. Ciascun gruppo cintura deve essere usato da un solo

passaggero; è pericoloso mettere una cintura intorno a un bambino seduto in braccio a un passeggero.

- Se la spia di avvertimento delle cinture di sicurezza rimane accesa con l'interruttore di accensione in posizione ON, le porte chiuse e le cinture allacciate, potrebbe essere presente un malfunzionamento nel sistema. Fare controllare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.
- Non apportare modifiche al sistema delle cinture di sicurezza. Ad esempio, non modificare la cintura, aggiungere materiale o installare dispositivi che possono cambiare la sistemazione o il tensionamento della cintura. Ciò potrebbe compromettere il funzionamento del sistema delle cinture di sicurezza. La modifica o la manomissione del sistema delle cinture di sicurezza può causare gravi lesioni alle persone.
- Non trasportare nel veicolo più persone di quante sono le cinture di sicurezza a disposizione.
- Non indossare mai le cinture di sicurezza al contrario. Le cinture non devono essere indossate con i nastri attorcigliati. Così facendo se ne potrebbe ridurre l'efficacia.
- Le cinture di sicurezza devono aderire il più saldamente possibile al corpo senza però risultare scomode, affinché possano fornire la protezione per cui sono state progettate. Una cintura allentata riduce notevolmente la protezione di chi la indossa.

- Accertarsi che la linguetta della cintura di sicurezza sia fissata correttamente nella corrispondente fibbia.
- Ogni persona che viaggia su questo veicolo deve indossare una cintura di sicurezza in qualsiasi situazione di marcia. Bambini devono essere correttamente legati sui sedili posteriori con l'aiuto di seggiolini adeguati.
- La cintura di sicurezza deve essere adeguatamente regolata in modo ergonomico. L'inservanza di queste precauzioni può compromettere l'efficacia dell'intero sistema di ritenuta e aumentare il rischio di lesioni o la loro gravità in caso di incidente. Se si indossa la cintura in modo improprio, si possono riportare gravi lesioni o rimanere uccisi.
- Non far passare la cintura dietro la schiena o sotto il braccio. Posizionare la cintura diagonale sopra la spalla facendole attraversare il torace. La cintura deve essere tenuta distante dal viso e dal collo, senza cadere dalla spalla. Un posizionamento scorretto della cintura di sicurezza può provocare gravi lesioni.
- L'utente non deve effettuare modifiche o aggiunte che possono impedire ai dispositivi di regolazione delle cinture di sicurezza o all'intero sistema di mettere opportunamente in tensione le stesse cinture.
- Fare attenzione a non contaminare il tessuto delle cinture con lucidi, oli e sostanze chimiche, in particolare l'acido della batteria. Una pulizia sicura delle cinture può essere fatta

con sapone delicato e acqua. Se si notano sfilacciature, contaminazioni o danni al tessuto, sostituire le cinture.

- È essenziale sostituire tutti i componenti della cintura di sicurezza dopo che è stata indossata in un impatto grave, anche se non vi sono segni evidenti di danni al sistema.
- In seguito a una collisione bisogna fare controllare tutte le cinture di sicurezza con i relativi componenti, compresi i riavvolgitori e i dispositivi di fissaggio, da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata. È essenziale sostituire tutti i componenti della cintura di sicurezza dopo che è stata indossata in un impatto grave, anche se non vi sono segni evidenti di danni al sistema. NISSAN raccomanda di sostituire tutti i gruppi delle cinture di sicurezza che furono in uso durante una collisione, a meno che questa non sia stata di lieve entità e le cinture siano integre e continuino a funzionare correttamente.
- In presenza di danni o anomalie di funzionamento, controllare ed eventualmente sostituire anche i gruppi cintura non in uso durante la collisione.
- In seguito alla sua attivazione, la cintura di sicurezza con pretensionatore non può essere riutilizzata. Deve essere sostituita insieme al riavvolgitore. Contattare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.
- La rimozione e l'installazione dei componenti del sistema delle cinture di sicurezza con pretensionatore devono essere effettuate da un

concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

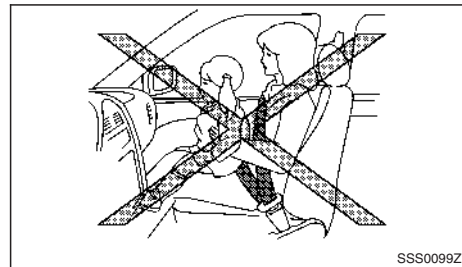
SICUREZZA DEI BAMBINI

ATTENZIONE

- Neonati e bambini necessitano di una protezione speciale. Le cinture di sicurezza del veicolo potrebbero non essere perfettamente adatte al bambino. La fascia diagonale potrebbe accostarsi troppo al viso o al collo. La cinghia orizzontale della cintura potrebbe non aderire adeguatamente al bacino del bambino. In caso di incidente, una cintura di sicurezza posizionata scorrettamente potrebbe causare lesioni gravi o mortali.
- Utilizzare sempre un apposito mezzo di ritenuta per bambini.

I bambini hanno bisogno di adulti che li proteggano. Devono essere legati in maniera appropriata. Il mezzo di ritenuta da utilizzare dipende dalla taglia del bambino.

Neonati e bambini



NISSAN raccomanda di sistemare neonati e bambini piccoli in appositi seggiolini di sicurezza. Scegliere un seggiolino per bambini adatto al veicolo e al bambino, osservando scrupolosamente le istruzioni fornite dalla casa produttrice del seggiolino per quanto riguarda l'installazione e l'uso.

Bambini grandi

⚠ ATTENZIONE

- **Non permettere mai al bambino di viaggiare in piedi o inginocchiato sul sedile.**
- **Non permettere mai al bambino di stare nel vano bagagli quando il veicolo è in marcia. Il bambino potrebbe subire lesioni gravi o morire in caso di incidente o di frenata improvvisa.**

I bambini troppo grandi per stare seduti in un seggiolino devono essere legati per mezzo della cintura di sicurezza convenzionale.

Se il sedile su cui è alloggiato il bambino è provvisto di una cintura diagonale che arriva all'altezza del viso o del collo del bambino, si può ricorrere all'impiego di un idoneo cuscino (reperibile in commercio). Il cuscino deve alzare il livello di seduta del bambino in modo che la cintura diagonale sia posizionata correttamente sulla parte alta e media della spalla e la cintura subaddominale in basso sui fianchi. Il cuscino deve essere compatibile con il sedile del veicolo. Non appena il bambino è cresciuto e la cintura diagonale non gli poggia più sul viso o sul collo, può fare a meno del cuscino usando la sola cintura di sicurezza. Esistono inoltre vari tipi di sistemi di ritenuta studiati appositamente per i bambini più grandi, da usare per garantire al bambino la massima protezione.

DONNE IN STATO DI GRAVIDANZA

NISSAN consiglia l'uso delle cinture di sicurezza anche alle donne in stato di gravidanza. La cintura va indossata in maniera aderente, con la sezione subaddominale posizionata il più in basso possibile

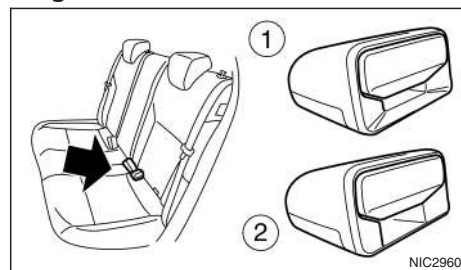
intorno ai fianchi, non alla vita. Far passare la cintura diagonale sopra la spalla e attraverso il torace. Non far passare la fascia addominale/diagonale della cintura sulla zona addominale. Per raccomandazioni specifiche, rivolgersi al proprio medico.

PERSONE FERITE

NISSAN consiglia l'uso delle cinture di sicurezza anche alle persone ferite. Per raccomandazioni specifiche, rivolgersi al proprio medico.

CINTURA DI SICUREZZA POSTERIORE CENTRALE

Scegliere il set di cinture corretto



Le fibbie delle cinture dei posti a sedere laterali ① possono essere identificate dalla profonda rientranza. La linguetta della cintura di sicurezza può essere infilata soltanto nella fibbia della cintura del sedile laterale.

La fibbia della cintura di sicurezza centrale ② può essere identificata dalla fibbia poco profonda. La lin-

guetta della cintura di sicurezza centrale può essere allacciata solo nella fibbia corrispondente.

PROMEMORIA DELLE CINTURE DI SICUREZZA

A seconda della tipologia del veicolo, il promemoria delle cinture di sicurezza ha la funzione di:

- Avvisare il conducente se un occupante nella fila anteriore del veicolo non ha la cintura di sicurezza ben allacciata.
- Avvisare il conducente se un occupante nella fila anteriore del veicolo non ha la cintura di sicurezza ben allacciata o se la cintura di sicurezza di uno degli occupanti posteriori viene slacciata.

Se il vostro veicolo prevede il promemoria delle cinture di sicurezza posteriori, a seconda delle specifiche del veicolo vengono visualizzati gli indicatori delle cinture di sicurezza degli occupanti posteriori o appare la visualizzazione delle cinture di sicurezza degli occupanti posteriori quando l'interruttore di accensione è portato in posizione **ON** mentre risulta slacciata la cintura di sicurezza di uno degli occupanti posteriori. Vedere "Indicatori delle cinture di sicurezza dei passeggeri posteriori (se in dotazione)" più avanti in questo capitolo e "Visualizzazione delle cinture di sicurezza posteriori (se in dotazione)" più avanti in questo capitolo.

⚠ ATTENZIONE

NISSAN consiglia vivamente a tutti gli occupanti della vettura di allacciare la propria cintura di sicurezza in qualsiasi situazione di marcia. L'inservanza di questa precauzione può compromettere l'efficacia dell'intero sistema di ritenuta e au-

mentare il rischio di lesioni o la loro gravità in caso di incidente. Non allacciandosi la cintura, si possono verificare lesioni gravi o letali.

Se per legare il neonato o bambino viene utilizzato un sistema di ritenuta ISOFIX appropriato con l'integrazione degli appositi dispositivi di sicurezza, non ci sarà bisogno di usare le cinture di sicurezza del veicolo. Vedere "Sistemi di ritenuta per bambini" più avanti in questo capitolo.



Spia di avvertimento cinture di sicurezza

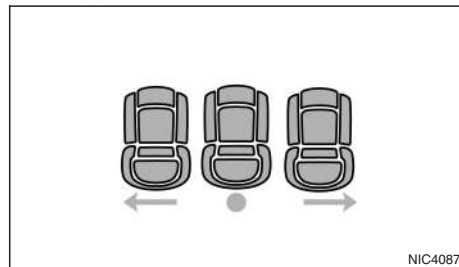
La spia di avvertimento delle cinture di sicurezza situata nel quadro strumenti si accende immediatamente quando l'interruttore di accensione è portato in posizione **ON** o **START** e la cintura di sicurezza di uno degli occupanti nella fila anteriore non è allacciata. A seconda delle specifiche del veicolo, la visualizzazione appare inoltre se la cintura di sicurezza di uno degli occupanti posteriori viene slacciata. Vedere "Spie di avvertimento, spie di controllo e segnali acustici" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi" per ulteriori dettagli.

Se la velocità del veicolo supera 15 km/h (circa 10 miglia/h), la spia lampeggia e un cicalino suona per almeno 95 secondi a meno che non si ritengono allacciate le cinture di sicurezza di tutti gli occupanti.

Si ritengono allacciate le cinture di sicurezza di tutti gli occupanti, quando tutti gli occupanti nella fila anteriore hanno allacciato la propria cintura di sicurezza e il numero di cinture di sicurezza posteriori allacciate corrisponde al numero massimo rilevato durante il viaggio.

All'apertura di una porta posteriore mentre il veicolo è fermo, il viaggio verrà resettato.

Indicatori delle cinture di sicurezza dei passeggeri posteriori (se in dotazione)



Esempio

Gli indicatori delle cinture di sicurezza dei passeggeri posteriori sono situati nel quadro strumenti (vedere "Spie di controllo cinture di sicurezza posteriori (se in dotazione)" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi").



Quest'indicatore corrisponde alla cintura di sicurezza del sedile posteriore lato sinistro.



Quest'indicatore corrisponde alla cintura di sicurezza del sedile posteriore centrale.



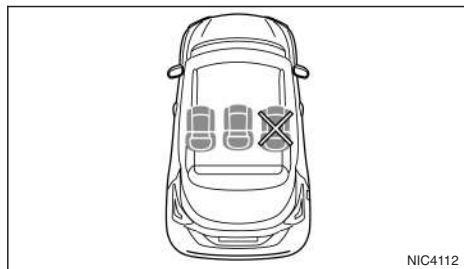
Quest'indicatore corrisponde alla cintura di sicurezza del sedile posteriore lato destro.

Quando l'indicatore si accende con luce rossa, significa che la cintura di sicurezza corrispondente non è allacciata.

Se una delle cinture di sicurezza posteriori non è allacciata quando l'interruttore di accensione è portato in posizione **ON**, l'indicatore corrispondente si accende con luce rossa per circa 65 secondi. Se una cintura di sicurezza posteriore allacciata viene slacciata, tutti gli indicatori che corrispondono a cinture di sicurezza slacciate si accendono con luce rossa finché il numero delle cinture di sicurezza allacciate non corrisponde al numero massimo visto durante il viaggio.

All'apertura di una porta posteriore mentre il veicolo è fermo, il viaggio verrà resettato

Visualizzazione delle cinture di sicurezza posteriori (se in dotazione)



Esempio

La visualizzazione delle cinture di sicurezza per i passeggeri posteriori appare nel display informativo multifunzione (vedere "Display informativo multifunzione (se in dotazione)" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi") per circa 65 secondi quando l'interruttore di accensione è portato in posizione **ON** mentre una delle cinture di sicurezza posteriori non è allacciata. Il conducente può confermare di aver notato la visualizzazione premendo l'interruttore <OK> sul volante. La visualizzazione appare inoltre se la cintura di sicurezza di uno dei passeggeri posteriori viene slacciata. La visualizzazione permane finché il numero delle cinture di sicurezza posteriori allacciate non corrisponde al numero massimo rilevato durante il viaggio o finché il conducente non conferma di averla notata premendo l'interruttore <OK> al volante.

All'apertura di una porta posteriore mentre il veicolo è fermo, il viaggio verrà resettato.

Se la velocità del veicolo supera 15 km/h (circa 10 miglia/h) mentre il numero delle cinture di sicurezza posteriori allacciate rimane inferiore al numero massimo rilevato durante il viaggio, la visualizzazione delle cinture di sicurezza per i passeggeri posteriori riappare.

Non è possibile confermare di aver notato la visualizzazione mentre è in funzione il cicalino di promemoria delle cinture di sicurezza.



Sedile rosso con croce: La cintura di sicurezza corrispondente non è allacciata.



Sedile verde: La cintura di sicurezza corrispondente è allacciata.

⚠ ATTENZIONE

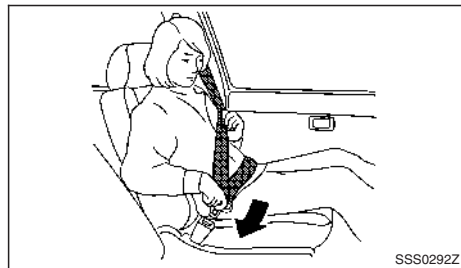
- **Passeggeri leggeri, inclusi bambini, potrebbero non essere rilevati dal sistema di promemoria delle cinture di sicurezza**
- **Quando sul sedile vengono posizionati bagagli pesanti, il promemoria delle cinture di sicurezza potrebbe essere attivato. I bagagli devono essere riposti nel bagagliaio. In caso di frenata improvvisa o di collisione, i bagagli non ancorati potrebbero provocare lesioni personali. Utilizzare le cinture di sicurezza soltanto per il contenimento delle persone, o in combinazione con i sistemi di ritenuta universali per bambini secondo le istruzioni fornite dal produttore del seggiolino (per ulteriori dettagli,**

vedere "Sistemi di ritenuta per bambini" più avanti in questo capitolo). Non usare le cinture di sicurezza mai per fissare i bagagli poiché potrebbero essere danneggiate, compromettendo la loro efficacia se indossate successivamente da persone.

- **Se la spia di avvertimento delle cinture di sicurezza rimane accesa con l'interruttore di accensione in posizione ON, le porte chiuse e le cinture allacciate, potrebbe indicare la presenza di un malfunzionamento nel sistema. Fare controllare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.**
- **Non apportare modifiche al sistema di promemoria delle cinture di sicurezza.**

CINTURE DI SICUREZZA A TRE PUNTI

Come allacciare le cinture di sicurezza



ATTENZIONE

Il sedile non va reclinato più del necessario per ottenere una posizione confortevole. Le cinture di sicurezza sono infatti più efficaci quando il passeggero è seduto in posizione eretta, ben appoggiato allo schienale.

1. Regolare il sedile. (Vedere "Sedili" nelle pagine precedenti di questo capitolo.)
 2. Estrarre lentamente la cintura di sicurezza dal riavvolgitore e inserire la linguetta nella fibbia facendola scattare.
- Il riavvolgitore è progettato per bloccarsi in caso di estrazione rapida, frenata brusca o collisione. Se viene tirata lentamente, la cintura di sicurezza scorre e consente all'occupante una certa libertà di movimento sul sedile.
 - Se la cintura si blocca prima di arrivare alla fibbia di aggancio, farla riavvolgere dopo aver dato uno strattone con forza. Quindi tirare la cintura gentilmente dal riavvolgitore.

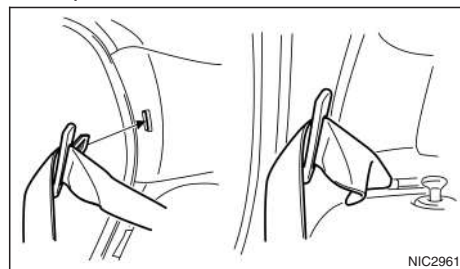


3. Posizionare la fascia orizzontale della cintura in basso sui fianchi in modo da farla aderire bene, come illustrato in figura.
4. Tirare la cintura diagonale verso l'avvolgitore per tendere bene la cintura. Posizionare la fascia diagonale della cintura sopra la spalla facendole attraversare la cassa toracica.

Come slacciare le cinture di sicurezza

Spingere il pulsante sulla fibbia. La cintura di sicurezza si riavvolgerà automaticamente.

Sede per cintura



Introdurre la linguetta della cintura di sicurezza nell'apposita sede quando si ribalta il sedile posteriore.

NOTA

Prima di ribaltare lo schienale del sedile posteriore, accertarsi che la linguetta della cintura di sicurezza sia inserita saldamente nella sede della cintura. Inoltre, controllare che la cintura non si chiuda nello schienale quando si ribalta il sedile posteriore.

Controllo del funzionamento delle cinture di sicurezza

I riavvolgitori delle cinture di sicurezza sono progettati per bloccare il movimento della cintura quando:

- La cintura viene estratta dal riavvolgitore con uno strattone.
- Quando il veicolo rallenta rapidamente.

Per acquisire dimestichezza con le cinture di sicurezza, controllarne il funzionamento afferrando la cinghia diagonale e tirandola in avanti con un colpo brusco. Il riavvolgitore dovrebbe bloccarsi e impedire un ulteriore movimento della cintura. Se il riavvolgitore non si blocca durante questa verifica, contattare immediatamente un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

SISTEMI DI RITENUTA PER BAMBINI

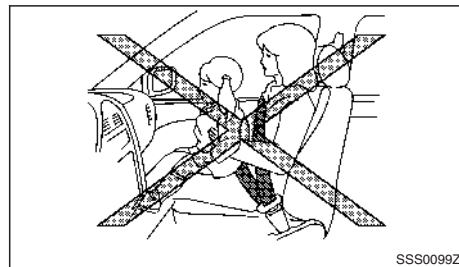
MANUTENZIONE DELLE CINTURE DI SICUREZZA

Controllare periodicamente il funzionamento delle cinture di sicurezza e dei componenti metallici quali fibbie, linguette, riavvolgitori, fili flessibili e dispositivi di ancoraggio. Se si rilevano parti allentate, deteriorate, tagliate o altri danni sulle fasce delle cinture, procedere alla sostituzione dell'intero gruppo cintura.

Se si accumula dello sporco nella guida della cintura diagonale, il riavvolgimento delle cinture potrebbe avvenire più lentamente. Passare un panno asciutto e pulito sulla guida della cintura diagonale.

Per pulire il tessuto delle cinture, applicare una soluzione con sapone neutro o una qualsiasi soluzione raccomandata per la pulizia di rivestimenti interni o tappeti. Quindi strofinare con un panno e lasciare asciugare le cinture all'ombra. Non riavvolgere le cinture di sicurezza finché non sono completamente asciutte.

PRECAUZIONI PER L'USO DEI SEGGIOLINI PER BAMBINI



⚠ ATTENZIONE

- Neonati e bambini piccoli non devono mai essere trasportati tenuti in braccio. Nemmeno per l'adulto più forte è possibile resistere alle forze che si generano in un incidente grave. Il bambino potrebbe essere schiacciato tra l'adulto e parti del veicolo. Inoltre, non utilizzare la stessa cintura per proteggere sia l'adulto che il bambino.
- Neonati e bambini necessitano di una protezione speciale. Le cinture di sicurezza del veicolo potrebbero non essere perfettamente adatte al bambino. La fascia diagonale potrebbe accostarsi troppo al viso o al collo, mentre la cintura orizzontale potrebbe non aderire adeguatamente al bacino del bambino. In caso di incidente, una cintura di sicurezza posizionata scorrettamente potrebbe causare lesioni gravi o addirittura mortali.

- Neonati e bambini devono sempre essere sistemati negli appositi seggiolini di sicurezza. Il mancato utilizzo di un idoneo sistema di ritenuta per bambini potrebbe essere causa di lesioni gravi o addirittura mortali.
- In commercio sono disponibili seggiolini di varie marche studiati appositamente per neonati e bambini piccoli. Prima di effettuare la scelta, far sedere il bambino sul seggiolino e controllare le diverse regolazioni per verificare che il seggiolino sia adatto al bambino. Rispettare sempre le istruzioni fornite dalla casa produttrice per quanto riguarda l'installazione e l'uso del seggiolino.
- NISSAN raccomanda di installare il seggiolino sul sedile posteriore. Dalle statistiche sugli incidenti risulta che i bambini sono più sicuri se vengono adeguatamente legati sul sedile posteriore anziché sul sedile anteriore.
- Attenersi a tutte le istruzioni fornite dalla casa produttrice del seggiolino per quanto riguarda l'installazione e l'uso. Quando si acquista un seggiolino, assicurarsi di sceglierne uno adatto al proprio bambino e al veicolo. Alcuni tipi di seggiolini possono infatti non essere installati correttamente sul vostro veicolo.
- Il senso di montaggio del seggiolino, sia nel senso di marcia, sia nel senso inverso di marcia, dipende dal tipo di seggiolino e dalla statura del bambino. Far riferimento alle istruzioni del produttore del seggiolino per i dettagli.

- Se il seggiolino è installato in senso di marcia, accertarsi che la fascia diagonale della cintura non sia troppo accostata al viso o al collo del bambino.
- Non installare mai un seggiolino rivolto nel senso inverso di marcia sul sedile anteriore del passeggero senza prima essersi assicurati che l'airbag del passeggero anteriore sia disattivato. Il veicolo è dotato di un sistema di disattivazione manuale dell'airbag del passeggero anteriore. La spia PASSENGER AIR BAG OFF deve essere accesa. Durante uno scontro frontale, gli airbag anteriori si gonfiano con violenza. L'eventuale gonfiaggio dell'airbag supplementare protezione frontale può ferire il bambino in modo grave o addirittura mortale.
- Regolare lo schienale in una posizione che permette l'alloggiamento corretto del seggiolino, comunque nella posizione più eretta possibile.
- Se la cintura di sicurezza usata per montare il seggiolino richiede l'applicazione di un dispositivo di bloccaggio e questo non viene usato, il seggiolino potrebbe ribaltarsi durante una frenata o girando una curva e il bambino di conseguenza potrebbe rimanere ferito.
- Dopo aver installato il seggiolino, verificare che sia correttamente fissato prima di farvi sedere il bambino. Spingerlo da un lato all'altro e tirarlo in avanti per accertarsi che sia tenuto saldamente in posizione. La libertà di movimento del seggiolino non deve superare i 25 mm (1 in). Se il seggiolino non è ben fis-

sato, stringere la cintura secondo necessità oppure sistemare il seggiolino su un altro sedile e ripetere le prove.

- Controllare il seggiolino sul veicolo per verificarne la compatibilità con le cinture di sicurezza in dotazione.
- Se il seggiolino non è ancorato correttamente, il rischio di lesioni al bambino in caso di collisione o di frenata improvvisa è notevolmente maggiore.
- L'uso improprio o il montaggio errato del seggiolino può aumentare il rischio o la gravità di ferimenti sia per il bambino, sia per gli altri occupanti del veicolo, portando a lesioni gravissime o anche mortali in caso di incidente.
- Utilizzare sempre un apposito mezzo di ritenuta per bambini. Un seggiolino non correttamente installato può causare lesioni gravi o addirittura mortali in caso di incidente.
- Quando il seggiolino non è in uso, tenerlo assicurato con il sistema ISOFIX (se in dotazione) o con una delle cinture di sicurezza per prevenire che venga lanciato nell'abitacolo in caso di brusca frenata o incidente.

AVVERTENZA

Bisogna tenere presente che un seggiolino lasciato in un veicolo chiuso può diventare molto caldo. Prima di poggiarvi il bambino, passare la mano sulla zona di appoggio e sulle fibbie e verificarne la regolarità della temperatura.

NISSAN raccomanda di sistemare neonati e bambini piccoli in appositi seggiolini di sicurezza. Scegliere un seggiolino di sicurezza adatto al veicolo e al bambino, seguendo sempre le istruzioni fornite dalla casa produttrice del seggiolino per quanto riguarda l'installazione e l'uso. Esistono inoltre vari tipi di sistemi di ritenuta studiati appositamente per i bambini più grandi, da usare per garantire al bambino la massima protezione.

SEGGIOLINI PER BAMBINI INSTALLABILI SUL SEDILE DEL PASSEGGERO ANTERIORE E SUI SEDILI POSTERIORI

NOTA

I seggiolini di sicurezza omologati secondo la normativa europea Nr. 44 o Nr. 129 sono chiaramente contrassegnati con il nome della categoria a cui appartengono, e cioè Universale, Semi-universale, ISOFIX e i-Size.

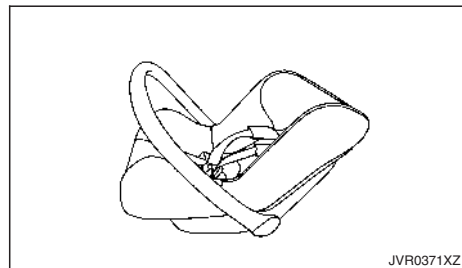
Nella scelta del seggiolino, tenere presenti le seguenti raccomandazioni:

- Scegliere un seggiolino omologato in base all'ultima normativa di sicurezza europea, regolamento UN Nr. 44 o Nr. 129.
- Far sedere il bambino sul seggiolino e controllare le diverse regolazioni per verificare che sia adatto al bambino. Rispettare sempre tutte le procedure raccomandate.
- Controllare il seggiolino sul veicolo per verificarne la compatibilità con il sistema di ritenuta del veicolo.
- Fare riferimento alle tabelle riportate più avanti in questo capitolo per un elenco delle posizioni di montaggio raccomandate e delle diverse tipologie di sistemi di ritenuta per bambini approvati per la vostra vettura.

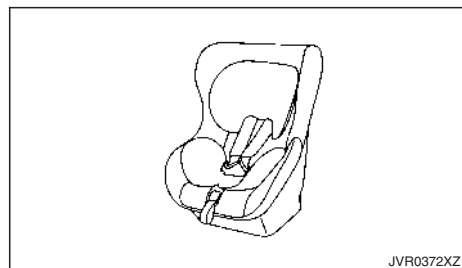
Gruppo di peso dei seggiolini per bambini

Gruppo di peso	Peso del bambino
Gruppo 0	fino a 10 kg
Gruppo 0+	fino a 13 kg
Gruppo I	da 9 a 18 kg
Gruppo II	da 15 a 25 kg
Gruppo III	da 22 a 36 kg

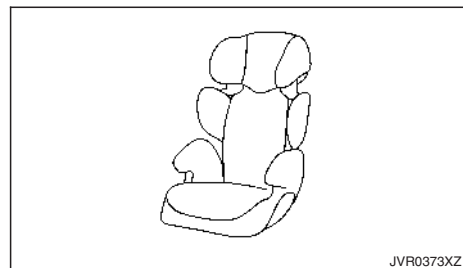
Esempi di tipi di seggiolini per bambini:



Categorie di sicurezza del seggiolino 0 e 0+



Categorie di sicurezza del seggiolino 0+ e I



Categorie di sicurezza del seggiolino II e III

Posizioni di installazione del seggiolino mediante le cinture di sicurezza del veicolo

Vengono applicate le seguenti restrizioni nell'uso dei seggiolini per bambini a seconda del peso del bambino e della posizione di installazione.

Gruppo di peso		Posizione del sedile				Seggiolini di sicurezza raccomandati
		Airbag sedile passeggero anteriore ON	Airbag sedile passeggero anteriore OFF	Sedile laterale della 2a fila	Sedile centrale della 2a fila *4	
0	<10kg	X	U, L *3	U, L *2	U *2	--
0 +	<13kg	X	U, L *3	U, L *2	U *2	Maxi Cosi CabrioFix
I	9-18kg	X	U, L *1, 3	U, L *1, 2	U *1, 2	Römer King II
II	15-25kg	X	U, L *1, 3	U, L *1, 2	U *1, 2	Römer Kid Fix XP
III	22-36kg	X	U, L *1, 3	U, L *1, 2	U *1, 2	Römer Kid Fix XP

U: Adatta ai seggiolini della categoria universale, rivolti in senso di marcia e in senso inverso di marcia, approvati per l'uso in questo gruppo di peso.

L: Adatta ai seggiolini particolari (CRS) della categoria veicolo specifico, limitata o semi-universale, approvati per questo gruppo di peso.

X: Posizione non adatta per bambini in questo gruppo di peso.

*1: Portare il poggiatesta nella posizione superiore o, se necessario, rimuoverlo in caso di interferenza con il seggiolino. Non rimuovere il poggiatesta quando si usa solo un cuscino da rialzo.

*2: Spostare sufficientemente in avanti il(i) sedile(i) anteriore(i) e/o regolare l'altezza del sedile (se in dotazione) nella posizione superiore per garantire che non ci sia alcun contatto tra il seggiolino e il sedile anteriore o posteriore.

*3: Spostare il sedile del passeggero anteriore il più possibile indietro.

*4: Adatta solo per i seggiolini appartenenti alla categoria "Universale". Non installare seggiolini dotati di gamba di supporto.

Posizioni di installazione del seggiolino mediante gli ancoraggi ISOFIX

Vengono applicate le seguenti restrizioni nell'uso dei seggiolini per bambini a seconda del peso del bambino e della posizione di installazione.

Gruppo di peso			Idoneità				Seggiolini di sicurezza raccomandati
			Airbag sedile passeggero anteriore ON	Airbag sedile passeggero anteriore OFF	Sedile laterale della 2a fila	Sedile centrale della 2a fila *4	
Porte-enfant	F	ISO/L1	X	X	X	X	--
	G	ISO/L2	X	X	X	X	
0 (< 10 kg)	E	ISO/R1	X	IL *3	IL *2	X	Maxi Cosi CabrioFix & FamilyFix
0+ (< 13 kg)	E	ISO/R1	X	IL *3	IL *2	X	
	D	ISO/R2	X	IL *3	IL *2	X	
	C	ISO/R3	X	IL *3	IL *2	X	
I (9 - 18 kg)	D	ISO/R2	X	IL *3	IL *2	X	Römer Duo Plus
	C	ISO/R3	X	IL *3	IL *2	X	
	B	ISO/F2	X	IUF/IL *1, 3	IUF/IL *1, 2	X	
	B1	ISO/F2X	X	IUF/IL *1, 3	IUF/IL *1, 2	X	
	A	ISO/F3	X	IUF/IL *1, 3	IUF/IL *1, 2	X	
II (15 - 25 kg)	--	--	X	IL *1, 3	IL *1, 2	X	
III (22 - 36 kg)	--	--	X	IL *1, 3	IL *1, 2	X	

X: Posizione non adatta per l'installazione di un sistema ISOFIX (CRS) in queste posizioni del sedile.

IUF: Adatta per i seggiolini ISOFIX CRS rivolti in senso di marcia della categoria universale approvati per l'uso in questo gruppo di peso.

IL: Adatta ai seggiolini ISOFIX particolari (CRS) della categoria veicolo specifico, limitata o semi-universale, approvati per questo tipo di veicolo.

*1: Portare il poggiatesta nella posizione superiore o, se necessario, rimuoverlo in caso di interferenza con il seggiolino. Non rimuovere il poggiatesta quando si usa solo un cuscino da rialzo.

*2: Spostare sufficientemente in avanti il(i) sedile(i) anteriore(i) e/o regolare l'altezza del sedile (se in dotazione) nella posizione superiore per garantire che non ci sia alcun contatto tra il seggiolino e il sedile anteriore o posteriore.

*3: Spostare il sedile del passeggero anteriore il più possibile indietro.

*4: Adatta solo per i seggiolini appartenenti alla categoria "Universale". Non installare seggiolini dotati di gamba di supporto.

Posizioni di installazione del seggiolino usando i-Size ISOFIX

Vengono applicate le seguenti restrizioni nell'uso dei seggiolini per bambini a seconda del peso del bambino e della posizione di installazione.

	Posizione del sedile				Seggiolini di sicurezza raccomandati
	Airbag sedile passeggero anteriore ON	Airbag sedile passeggero anteriore OFF	Sedile laterale della 2a fila	Sedile centrale della 2a fila *4	
Seggiolini di sicurezza i-Size	X	i-U *1, 3	i-U *1, 2	X	Maxi Cosi 2way Pearl & 2wayFIX BeSafe iZI Kid X2 i-Size

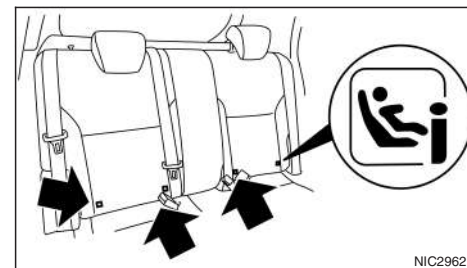
- X: Posizione del sedile non adatta ai seggiolini universali i-Size.
- i-U: Adatta ai seggiolini i-Size della categoria universale, rivolti in senso di marcia e in senso inverso di marcia.
- *1: Portare il poggiatesta nella posizione superiore o, se necessario, rimuoverlo in caso di interferenza con il seggiolino. Non rimuovere il poggiatesta quando si usa solo un cuscino da rialzo.
- *2: Spostare sufficientemente in avanti il(i) sedile(i) anteriore(i) e/o regolare l'altezza del sedile (se in dotazione) nella posizione superiore per garantire che non ci sia alcun contatto tra il seggiolino e il sedile anteriore o posteriore.
- *3: Spostare il sedile del passeggero anteriore il più possibile indietro. Accertarsi che la guida della cintura di sicurezza del seggiolino si trovi davanti al punto di fissaggio superiore della cintura di sicurezza del veicolo. In caso contrario, portare il sedile sufficientemente in avanti.
- *4: Adatta solo per i seggiolini appartenenti alla categoria "Universale". Non installare seggiolini dotati di gamba di supporto.

SISTEMA DI RITENUTA PER BAMBINI ISOFIX E I-SIZE

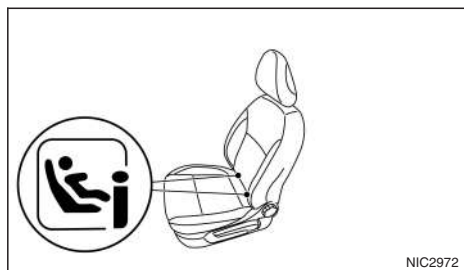
Il vostro veicolo è dotato di punti di ancoraggio specifici utilizzabili con i sistemi di ritenuta ISOFIX e i-Size.

Ubicazione punti di ancoraggio inferiori ISOFIX

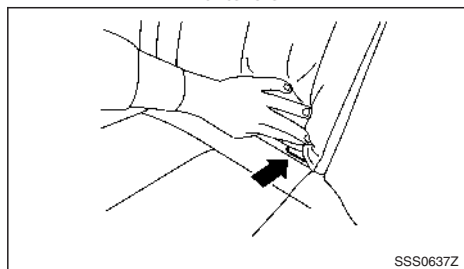
I punti di ancoraggio ISOFIX, per il montaggio di sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX e i-Size, sono presenti solamente sui sedili posteriori laterali. **Non provare a montare il seggiolino sul sedile centrale usando gli ancoraggi ISOFIX.**



Ubicazione delle etichette ISOFIX i-Size per i sedili posteriori



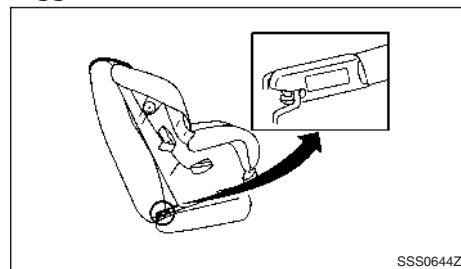
Ubicazione delle etichette ISOFIX i-Size per il sedile anteriore



Ubicazione degli ancoraggi inferiori ISOFIX i-Size

Gli ancoraggi ISOFIX sono posizionati sulla linea di giunzione tra schienale e seduta. Sullo schienale è apposta un'etichetta che serve a individuare gli ancoraggi ISOFIX.

Dispositivi di ancoraggio per il seggiolino ISOFIX



Dispositivo di ancoraggio

I seggiolini ISOFIX prevedono due connettori rigidi che possono essere agganciati ai due ancoraggi presenti sul sedile della vettura. Questo sistema non è basato sull'utilizzo delle cinture per il suo fissaggio. Verificare che il seggiolino per bambini sia dotato di un'etichetta che ne attesti la compatibilità con il sistema ISOFIX o i-Size. Queste informazioni possono anche essere riportate nelle istruzioni fornite dal produttore del seggiolino.

I seggiolini ISOFIX e i-Size generalmente richiedono l'uso di una cinghia top tether (cinghia di stabilizzazione) o altro dispositivo antirotazione, per esempio una gamba di supporto. Durante l'installazione di un seggiolino ISOFIX, leggere e osservare scrupolosamente le istruzioni contenute nel presente libretto e quelle allegate al seggiolino. (Vedere "Installazione del seggiolino mediante ISOFIX" più avanti in questo capitolo.)

ANCORAGGIO DEL SEGGIOLINO PER BAMBINI

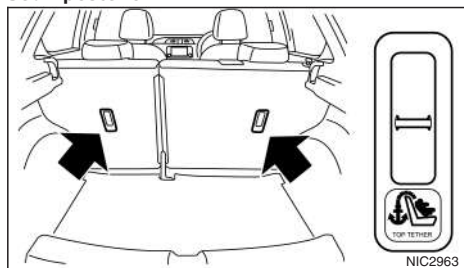
Il vostro veicolo è predisposto per poter sistemare un seggiolino per bambini mediante il sistema ISOFIX. Durante l'installazione di un seggiolino per bambini, leggere e osservare scrupolosamente le istruzioni contenute nel presente libretto e quelle allegate al seggiolino.

ATTENZIONE

- Gli ancoraggi per il seggiolino sono progettati per resistere solo alle forze esercitate da un seggiolino correttamente installato. In nessuna circostanza devono essere utilizzati per l'aggancio delle cinture di sicurezza degli adulti, per l'attacco di imbracature o per il fissaggio di altri oggetti o equipaggiamenti al veicolo. Ciò potrebbe danneggiare gli ancoraggi del seggiolino. Usando un ancoraggio danneggiato, il seggiolino non potrebbe essere installato correttamente e il bambino, in caso di scontro, potrebbe essere gravemente ferito o morire.
- La cintura top tether di un seggiolino per bambini potrebbe danneggiarsi a contatto con il pannello copribagagli o con altri oggetti presenti nel vano bagagli. Rimuovere il copribagagli dal veicolo o fissarlo nel vano bagagli. Fissare inoltre tutti gli oggetti presenti nel vano bagagli. In caso di danneggiamento della cinghia Top Tether, il bambino potrebbe riportare lesioni gravi o anche mortali.

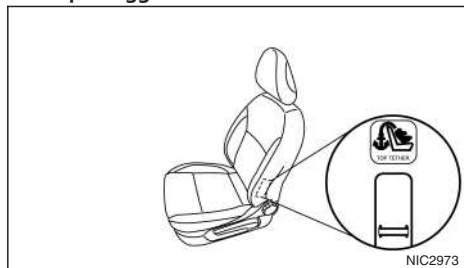
Punto di ancoraggio Top tether

Sedili posteriori:



I punti di ancoraggio top tether sono situati sul retro dello schienale dei posti a sedere posteriori laterali.

Sedile passeggero anteriore:



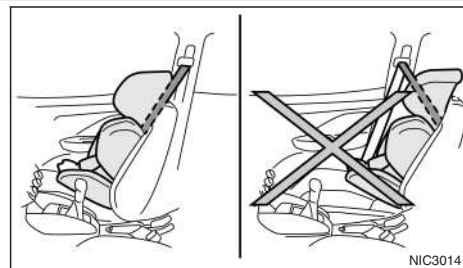
Il punto di ancoraggio è situato sul fondo dello schienale dietro il sedile anteriore del passeggero.

INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO MEDIANTE ISOFIX

⚠ ATTENZIONE

- Fissare i seggiolini ISOFIX e i-Size soltanto ai punti specifici. Per quanto riguarda i punti di ancoraggio inferiori ISOFIX, vedere "Punto di ancoraggio Top tether" nelle pagine precedenti di questo capitolo. Se il seggiolino non è fissato saldamente, il bambino potrebbe subire lesioni gravi o addirittura mortali in caso di incidente.
- Non installare un seggiolino che richiede l'uso di una cinghia Top Tether su un sedile che non prevede lo specifico ancoraggio per Top Tether.
- Non posizionare un seggiolino sul sedile posteriore centrale utilizzando gli ancoraggi inferiori ISOFIX. Il seggiolino non potrà essere montato correttamente.
- Ispezionare i dispositivi di ancoraggio inferiori inserendo le dita nell'area di ancoraggio e accertandosi che non ci siano ostruzioni di nessun tipo in corrispondenza degli ancoraggi ISOFIX, come ad esempio il tessuto delle cinture di sicurezza o il materiale della seduta. Se gli ancoraggi del sistema ISOFIX risultano ostruiti, il seggiolino per bambini non potrà essere montato correttamente.
- Gli ancoraggi per il seggiolino sono progettati per resistere solo alle forze esercitate da un seggiolino correttamente installato. In nessuna circostanza devono essere utilizzati per l'aggancio delle cinture di sicurezza degli adul-

ti, per l'attacco di imbracature o per il fissaggio di altri oggetti o equipaggiamenti al veicolo. Ciò potrebbe danneggiare gli ancoraggi del seggiolino. Usando un ancoraggio danneggiato, il seggiolino non potrebbe essere installato correttamente e il bambino, in caso di scontro, potrebbe essere gravemente ferito o morire.

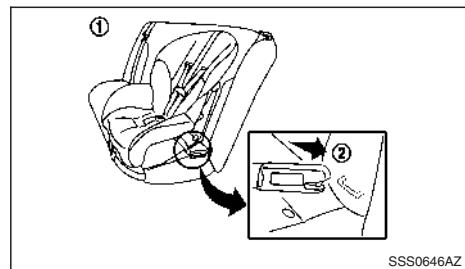


- Portare il sedile sufficientemente in avanti per garantire che la guida della cintura di sicurezza del seggiolino si trovi davanti al punto di fissaggio superiore della cintura di sicurezza.

Installazione sui sedili posteriori laterali

Seggiolini per bambini rivolti nel senso di marcia:

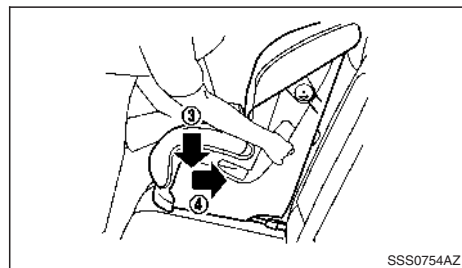
Far attenzione a seguire le istruzioni del costruttore per quanto riguarda l'uso corretto del seggiolino. Seguire i presenti passaggi per installare un seggiolino rivolto in senso di marcia su uno dei sedili posteriori laterali mediante il sistema ISOFIX:



Passaggi 1 e 2

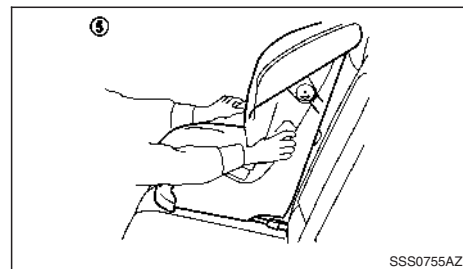
1. Posizionare il seggiolino sul sedile ①.
2. Agganciare i connettori sul seggiolino agli ancoraggi inferiori ISOFIX ②.
3. Il lato posteriore del seggiolino deve aderire perfettamente allo schienale del sedile del veicolo. Se necessario, regolare o rimuovere il poggiatesta per ottenere l'alloggiamento corretto del seggiolino. (Vedere "Poggiatesta" nelle pagine precedenti di questo capitolo.) Se bisogna rimuovere il poggiatesta, sistemarlo in un posto sicuro. Ricordarsi di rimontare il poggiatesta dopo aver rimosso il seggiolino. Se invece il sedile non prevede un poggiatesta di tipo regolabile e il pog-

giatesta impedisce il montaggio appropriato del seggiolino, provare a montare il seggiolino su un altro sedile o ricorrere all'uso di un altro tipo di seggiolino.



Passaggio 4

4. Accorciare l'aggancio rigido in modo da serrare saldamente il seggiolino; poggiare il ginocchio al centro del seggiolino, premere il seggiolino fermamente in basso ③ e indietro ④ in modo da comprimere la seduta e lo schienale del sedile della vettura.
5. Se il seggiolino prevede una cinghia Top Tether, posizionare correttamente la cinghia e agganciarla al punto di ancoraggio Top Tether. (Vedere "Punto di ancoraggio Top tether" nelle pagine precedenti di questo capitolo.)
6. Se il seggiolino è dotato di altri dispositivi antirrotazione, quali i piedi di supporto, usare questi invece della cinghia Top Tether attenendosi alle istruzioni fornite dal costruttore del seggiolino.

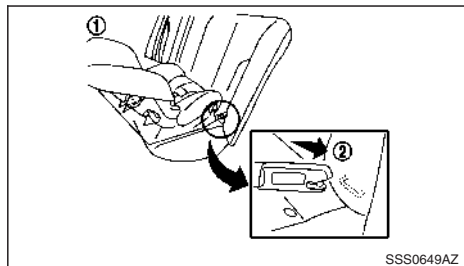


Passaggio 7

7. Verificare il corretto bloccaggio del seggiolino prima di sistemarvi il bambino ⑤. Spingerlo da un lato all'altro e tirarlo in avanti per accertarsi che sia tenuto saldamente in posizione.
8. Prima di usarlo, controllare che il seggiolino sia fissato correttamente. Se il seggiolino non è stabile, ripetere i passaggi da 3 a 7.

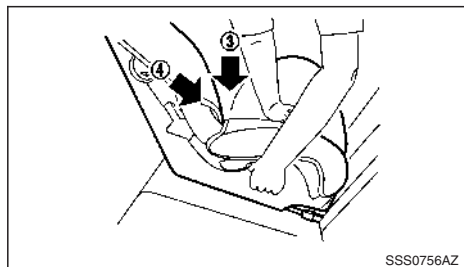
Seggiolini per bambini rivolti nel senso inverso di marcia:

Far attenzione a seguire le istruzioni del costruttore per quanto riguarda l'uso corretto del seggiolino. Seguire i presenti passaggi per installare un seggiolino rivolto in senso inverso di marcia su uno dei sedili posteriori laterali mediante il sistema ISOFIX:



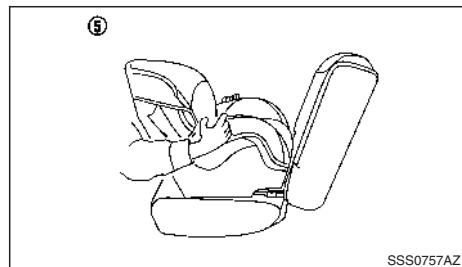
Passaggi 1 e 2

1. Posizionare il seggiolino sul sedile ①.
2. Agganciare i connettori sul seggiolino agli ancoraggi inferiori ISOFIX ②.



Passaggio 3

3. Accorciare l'aggancio rigido in modo da serrare saldamente il seggiolino; poggiare la mano al centro del seggiolino e spingere il seggiolino fermamente in basso ③ e indietro ④ in modo da comprimere la seduta e lo schienale del sedile del veicolo.
4. Se il seggiolino prevede una cinghia Top Tether, posizionare correttamente la cinghia e agganciarla al punto di ancoraggio Top Tether. (Vedere "Punto di ancoraggio Top tether" nelle pagine precedenti di questo capitolo.)
5. Se il seggiolino è dotato di altri dispositivi antirotazione, quali i piedi di supporto, usare questi invece della cinghia Top Tether attenendosi alle istruzioni fornite dal costruttore del seggiolino.



Passaggio 6

6. Verificare il corretto bloccaggio del seggiolino prima di sistemarvi il bambino ⑤. Spingerlo da un lato all'altro e tirarlo in avanti per accertarsi che sia tenuto saldamente in posizione.
7. Prima di usarlo, controllare che il seggiolino sia fissato correttamente. Se il seggiolino non è stabile, ripetere i passaggi da 3 a 6.

INSTALLAZIONE SUL SEDILE DEL PASSEGGERO ANTERIORE

ATTENZIONE

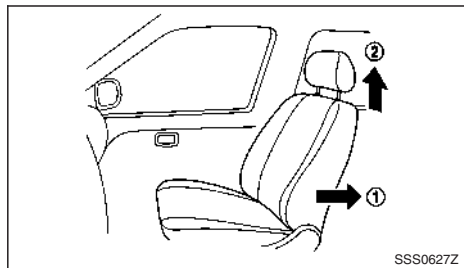
- Non installare mai un sistema di ritenuta per bambini rivolto nel senso inverso di marcia sul sedile anteriore del passeggero senza prima essersi assicurati che l'airbag del passeggero anteriore sia disattivato. La spia **PASSENGER AIR BAG OFF** deve essere illuminata. Durante uno scontro frontale, gli airbag anteriori si gonfiano con violenza. L'eventuale gonfiaggio dell'airbag supplementare protezione frontale può ferire il bambino in modo grave o addirittura mortale.
- NISSAN consiglia di installare il seggiolino per bambini sul sedile posteriore. Tuttavia, qualora fosse assolutamente necessario installare un seggiolino rivolto in senso di marcia sul sedile del passeggero anteriore, spostare il sedile del passeggero completamente indietro.
- I seggiolini per bambini devono essere usati in senso inverso di marcia e pertanto non vanno montati sul sedile del passeggero anteriore quando questo è dotato di airbag.

Seggiolini per bambini rivolti nel senso di marcia:

Far attenzione a seguire le istruzioni del costruttore del seggiolino per bambini per quanto riguarda l'uso corretto del seggiolino.

Quando si installa un seggiolino rivolto in senso di marcia sul sedile anteriore, procedere nel modo seguente:

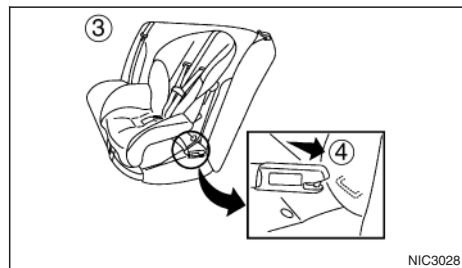
1. Assicurarsi che lo stato di attivazione/disattivazione dell'airbag del passeggero anteriore sia conforme alle raccomandazioni di NISSAN (vedere "Installazione del seggiolino mediante ISOFIX" nelle pagine precedenti di questo capitolo e "Posizioni di installazione del seggiolino mediante le cinture di sicurezza del veicolo" nelle pagine precedenti di questo capitolo).



Passaggi 2 e 3

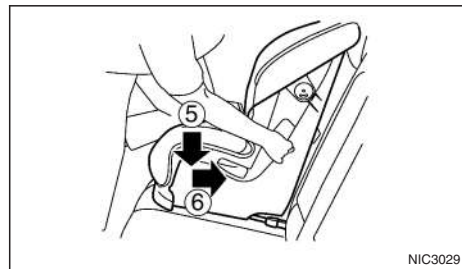
2. Collocare il sedile in posizione di massimo arretramento ①.
3. Alzare completamente il poggiatesta ②. Se dovesse ostacolare il montaggio del seggiolino, rimuoverlo. In questi casi, fissare saldamente il

poggiatesta nel bagagliaio in modo che non possa essere proiettato pericolosamente nell'abitacolo in caso di frenata improvvisa o incidente.



Passaggi 4 e 5

4. Collocare il seggiolino per bambini sul sedile ③.
5. Fissare gli accessori di ancoraggio del seggiolino agli ancoraggi inferiori del sistema ISOFIX ④.



Passaggio 6

6. Accorciare l'aggancio rigido in modo da serrare saldamente il seggiolino; poggiare il ginocchio al

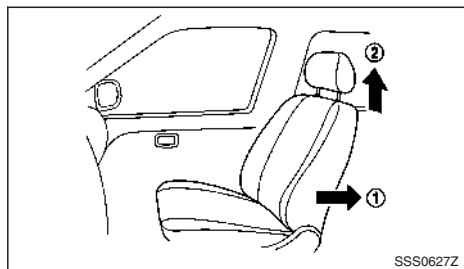
centro del seggiolino, premere il seggiolino fermamente in basso ⑤ e indietro ⑥ in modo da comprimere la seduta e lo schienale del sedile della vettura.

7. Se il seggiolino prevede una cinghia Top Tether, posizionare correttamente la cinghia e agganciarla al punto di ancoraggio Top Tether. (Vedere, "Punto di ancoraggio Top tether" nelle pagine precedenti di questo capitolo.)
8. Se il seggiolino è dotato di altri dispositivi antirotazione, quale una gamba di supporto, usare questa invece della cinghia top tether attenendosi alle istruzioni fornite dal produttore del seggiolino.
9. Verificare il corretto bloccaggio del seggiolino prima di sistemarvi il bambino. Spingerlo da un lato all'altro e tirarlo in avanti per accertarsi che sia tenuto saldamente in posizione.
10. Prima di usarlo, controllare che il seggiolino sia fissato correttamente. Se il seggiolino non è sufficientemente stabile, ripetere i passaggi da 6 a 9.

Seggiolini per bambini rivolti nel senso inverso di marcia:

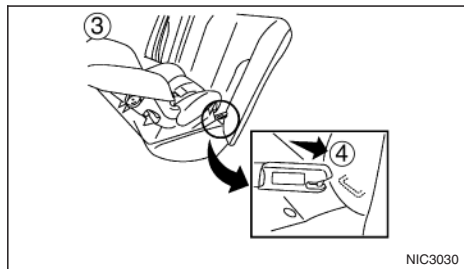
Per installare un seggiolino per bambini rivolto nel senso inverso di marcia sul sedile del passeggero anteriore mediante gli ancoraggi ISOFIX, procedere come segue

1. Assicurarsi che l'airbag del passeggero anteriore sia disattivato. La spia PASSENGER AIR BAG OFF deve essere illuminata. Portare l'interruttore di accensione in posizione **ON** e accertarsi che la spia dell'airbag anteriore si accenda.



Passaggi 2 e 3

2. Collocare il sedile in posizione di massimo arretramento ①.
3. Alzare completamente il poggiatesta ②. Se dovesse ostacolare il montaggio del seggiolino, rimuoverlo. In questi casi, fissare saldamente il poggiatesta nel bagagliaio in modo che non possa essere proiettato pericolosamente nell'abitacolo in caso di frenata improvvisa o incidente.



Passaggi 4 e 5

4. Collocare il seggiolino per bambini sul sedile ③.

5. Fissare gli accessori di ancoraggio del seggiolino agli ancoraggi inferiori del sistema ISOFIX ④.



Passaggio 6

6. Accorciare l'aggancio rigido in modo da serrare saldamente il seggiolino; poggiare la mano al centro del seggiolino e spingere il seggiolino fermamente in basso ⑤ e indietro ⑥ in modo da comprimere la seduta e lo schienale del sedile del veicolo.
7. Se il seggiolino prevede una cinghia Top Tether, posizionare correttamente la cinghia e agganciarla al punto di ancoraggio Top Tether. (Vedere, "Punto di ancoraggio Top tether" nelle pagine precedenti di questo capitolo.)
8. Se il seggiolino è dotato di altri dispositivi antirotazione, quale una gamba di supporto, usare questa invece della cinghia top tether attenendosi alle istruzioni fornite dal produttore del seggiolino.
9. Verificare il corretto bloccaggio del seggiolino prima di sistemarvi il bambino. Spingerlo da un lato all'altro e tirarlo in avanti per accertarsi che sia tenuto saldamente in posizione.

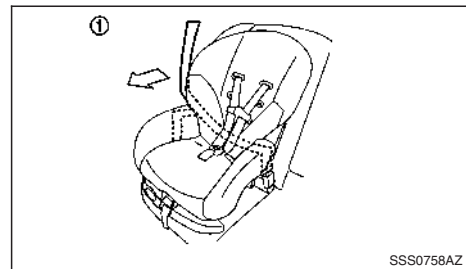
10. Prima di usarlo, controllare che il seggiolino sia fissato correttamente. Se il seggiolino non è sufficientemente stabile, ripetere i passaggi da 6 a 9.

INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO MEDIANTE CINTURA DI SICUREZZA A TRE PUNTI

Installazione sui sedili posteriori

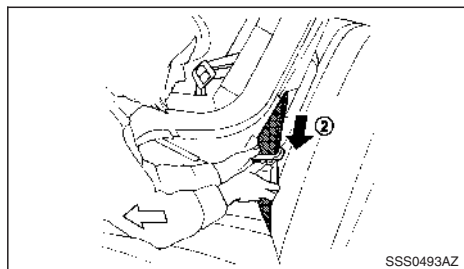
Seggiolino per bambini rivolto nel senso di marcia:

Far attenzione a seguire le istruzioni del costruttore del seggiolino per bambini per quanto riguarda l'uso corretto del seggiolino. Seguire i presenti passaggi per installare un seggiolino rivolto in senso di marcia su uno dei sedili posteriori mediante una cintura di sicurezza a tre punti senza funzione di bloccaggio automatico:



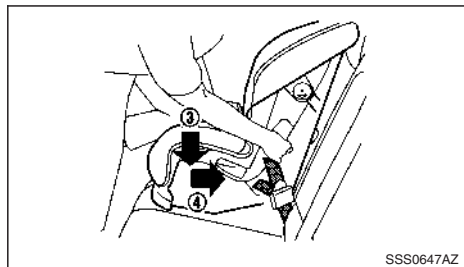
Passaggio 1

1. Posizionare il seggiolino sul sedile. In caso si verifichi un contatto tra il seggiolino e il sedile anteriore, far scorrere il sedile anteriore in avanti finché non ci sia più alcun contatto.



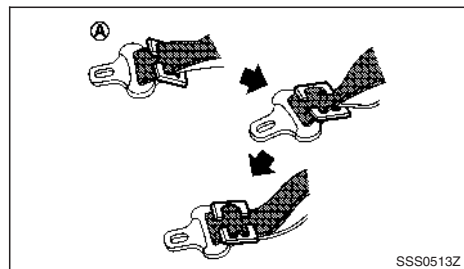
Passaggio 2

2. Far passare la linguetta della cintura di sicurezza nelle apposite sedi nel seggiolino ① e inserirla nella fibbia ② facendola scattare in posizione.



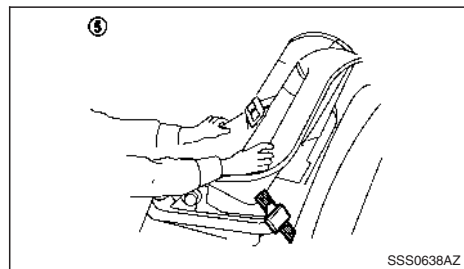
Passaggio 3

3. Eliminare l'eventuale lasco della cintura; poggiare il ginocchio al centro del seggiolino e spingere il seggiolino fermamente in basso ③ e indietro ④ in modo da comprimere il cuscino e lo schienale del sedile del veicolo, tirando allo stesso tempo la cintura di sicurezza.



SSS0513Z

4. Per evitare che la cintura orizzontale sia troppo lenta, è necessario fissare in posizione la cintura diagonale con un fermaglio di bloccaggio A. Utilizzare il fermaglio di bloccaggio che fa parte del seggiolino oppure uno avente le stesse dimensioni e resistenza.



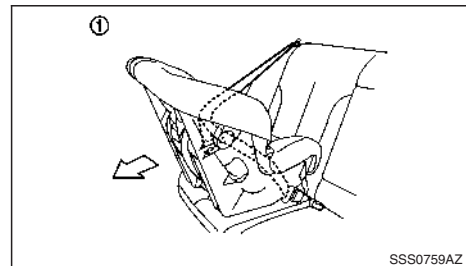
SSS0638AZ

Passaggio 5

5. Verificare il corretto bloccaggio del seggiolino prima di sistemarvi il bambino ⑤. Spingerlo da un lato all'altro e tirarlo in avanti per accertarsi che sia tenuto saldamente in posizione.

6. Prima di usarlo, controllare che il seggiolino sia fissato correttamente. Se il seggiolino non è stabile, ripetere i passaggi da 3 a 5.

Seggiolino per bambini rivolto nel senso inverso di marcia:



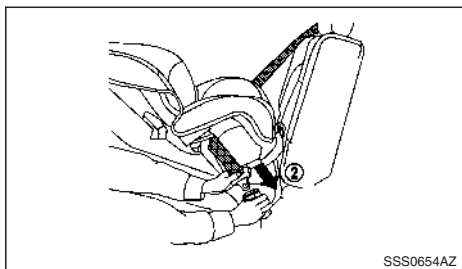
SSS0759AZ

Passaggio 1

Far attenzione a seguire le istruzioni del costruttore del seggiolino per bambini per quanto riguarda l'uso corretto del seggiolino.

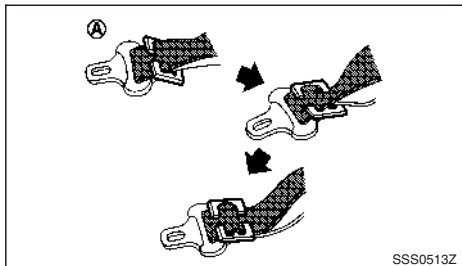
Seguire i presenti passaggi per installare un seggiolino rivolto in senso di marcia su uno dei sedili posteriori laterali mediante una cintura di sicurezza a tre punti senza funzione di bloccaggio automatico:

1. Collocare il seggiolino per bambini sul sedile ①.



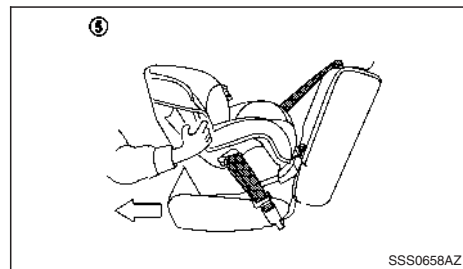
Passaggio 2

2. Far passare la linguetta della cintura di sicurezza nelle apposite sedi nel seggiolino e inserirla nella fibbia ② facendola scattare in posizione.



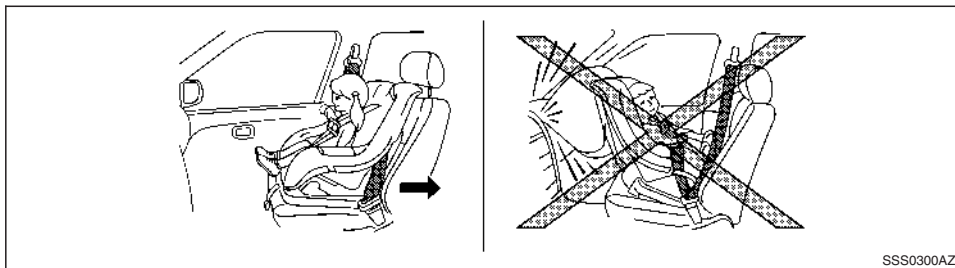
3. Per evitare che la cintura orizzontale sia troppo lenta, è necessario fissare in posizione la cintura diagonale con un fermaglio di bloccaggio A. Utilizzare il fermaglio di bloccaggio che fa parte del seggiolino oppure uno avente le stesse dimensioni e resistenza.

4. Eliminare l'eventuale lasco della cintura; poggiare la mano al centro del seggiolino e spingere il seggiolino fermamente in basso e indietro in modo da comprimere il cuscino e lo schienale del sedile del veicolo, tirando allo stesso tempo la cintura di sicurezza.



Passaggio 5

5. Verificare il corretto bloccaggio del seggiolino prima di sistemarvi il bambino ⑤. Spingerlo da un lato all'altro e tirarlo in avanti per accertarsi che sia tenuto saldamente in posizione.
6. Prima di usarlo, controllare che il seggiolino sia fissato correttamente. Se il seggiolino non è stabile, ripetere i passaggi da 3 a 5.



Installazione sul sedile del passeggero anteriore

⚠ ATTENZIONE

- Non installare mai un seggiolino rivolto nel senso inverso di marcia sul sedile anteriore del passeggero senza prima essersi assicurati che l'airbag del passeggero anteriore sia disattivato. La spia **PASSENGER AIR BAG OFF** deve essere illuminata. Durante uno scontro frontale, gli airbag anteriori si gonfiano con violenza. L'eventuale gonfiaggio dell'airbag supplementare protezione frontale può ferire il bambino in modo grave o addirittura mortale.
- NISSAN consiglia di installare il seggiolino per bambini sul sedile posteriore. Tuttavia, se è necessario installare un seggiolino sul sedile del passeggero anteriore, spostare il sedile nella posizione di massimo arretramento.
- I seggiolini per bambini devono essere usati nel senso inverso di marcia e pertanto non vanno montati sul sedile anteriore del passeggero quando il relativo airbag non è stato disattivato.

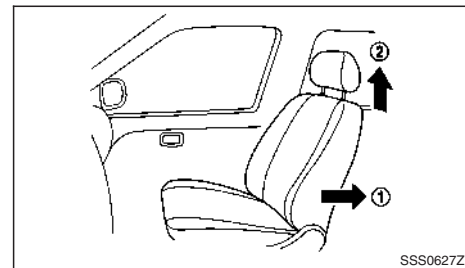
gero quando il relativo airbag non è stato disattivato.

Seggiolino per bambini rivolto nel senso di marcia:

Far attenzione a seguire le istruzioni del costruttore del seggiolino per bambini per quanto riguarda l'uso corretto del seggiolino.

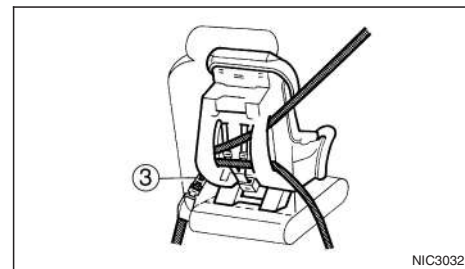
Seguire questi passaggi per installare un seggiolino rivolto nel senso di marcia sul sedile del passeggero anteriore mediante una cintura di sicurezza a tre punti.

1. Assicurarsi che lo stato di attivazione/disattivazione dell'airbag del passeggero anteriore sia conforme alle raccomandazioni di NISSAN (vedere "Installazione del seggiolino mediante ISOFIX" nelle pagine precedenti di questo capitolo e "Posizioni di installazione del seggiolino mediante le cinture di sicurezza del veicolo" nelle pagine precedenti di questo capitolo).



Passaggi 2 e 3

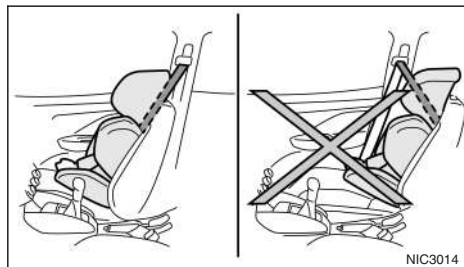
2. Collocare il sedile in posizione di massimo arretramento ①.
3. Alzare completamente il poggiatesta ②. Se dovesse ostacolare il montaggio del seggiolino, rimuoverlo. In questi casi, fissare saldamente il poggiatesta nel bagagliaio in modo che non possa essere proiettato pericolosamente nell'abitacolo in caso di frenata improvvisa o incidente.



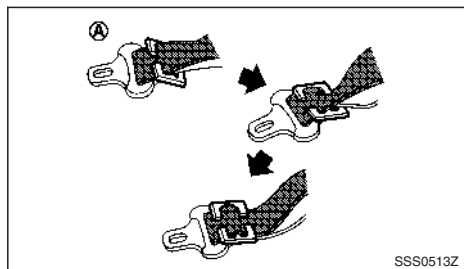
Passaggio 4

4. Posizionare il seggiolino sul sedile ③.

5. Far passare la cintura di sicurezza nelle apposite sedi nel seggiolino e inserire la linguetta nella fibbia facendola scattare.

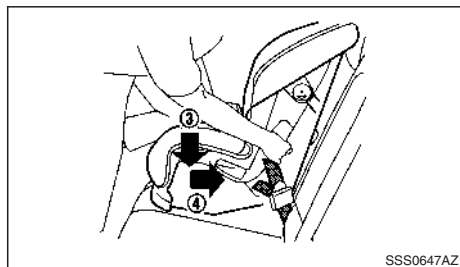


Se necessario, portare il sedile del veicolo sufficientemente in avanti per garantire che la guida della cintura di sicurezza del seggiolino si trovi davanti al punto di fissaggio superiore della cintura di sicurezza.



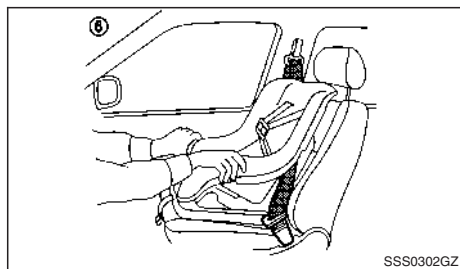
6. Per evitare che la cintura orizzontale sia troppo lenta, è necessario fissare in posizione la cintura

diagonale con un fermaglio di bloccaggio ①. Utilizzare il fermaglio di bloccaggio che fa parte del seggiolino oppure uno avente le stesse dimensioni e resistenza.



Passaggio 7

7. Eliminare l'eventuale lasco della cintura; poggiare il ginocchio al centro del seggiolino e spingere il seggiolino fermamente in basso ③ e indietro ④ in modo da comprimere il cuscino e lo schienale del sedile del veicolo, tirando allo stesso tempo la cintura di sicurezza.



Passaggio 8

8. Verificare il corretto bloccaggio del seggiolino prima di sistemarvi il bambino. Spingerlo da un lato all'altro e tirarlo in avanti per accertarsi che sia tenuto saldamente in posizione.

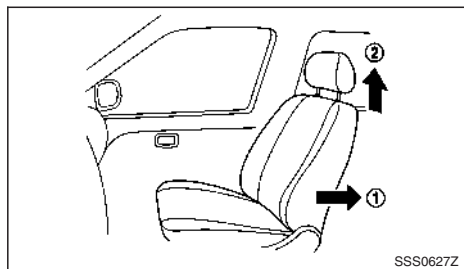
9. Prima di usarlo, controllare che il seggiolino sia fissato correttamente. Se il seggiolino non è stabile, ripetere i passaggi da 5 a 8.

Seggiolino per bambini rivolto nel senso inverso di marcia:

Far attenzione a seguire le istruzioni del costruttore del seggiolino per bambini per quanto riguarda l'uso corretto del seggiolino.

Seguire questi passaggi per installare un seggiolino rivolto nel senso inverso di marcia sul sedile del passeggero anteriore mediante una cintura di sicurezza a tre punti.

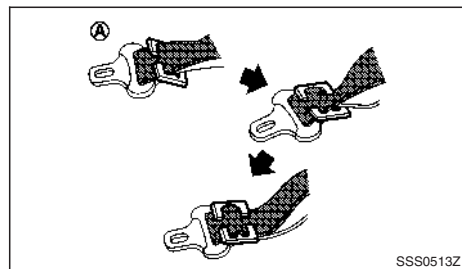
1. Assicurarsi che l'airbag del passeggero anteriore sia disattivato. La spia PASSENGER AIR BAG OFF deve essere illuminata. Portare l'interruttore di accensione in posizione **ON** e accertarsi che la spia dell'airbag anteriore si accenda.



Passaggi 2 e 3

2. Collocare il sedile in posizione di massimo arretramento ①.
3. Alzare completamente il poggiatesta ②. Se dovesse ostacolare il montaggio del seggiolino, rimuoverlo. In questi casi, fissare saldamente il poggiatesta nel bagagliaio in modo che non possa essere proiettato pericolosamente nell'abitacolo in caso di frenata improvvisa o incidente.
4. Collocare il seggiolino per bambini sul sedile del passeggero anteriore.

Attenersi alle istruzioni fornite dal produttore del seggiolino per quanto riguarda l'installazione e l'uso.



5. Far passare la cintura di sicurezza nelle apposite sedi nel seggiolino e inserire la linguetta nella fibbia facendola scattare. Per evitare l'allentamento della cintura diagonale bloccarla in posizione con un fermaglio A. Utilizzare il fermaglio di bloccaggio che fa parte del seggiolino oppure uno avente le stesse dimensioni e resistenza.

Per la sistemazione della cintura attenersi rigorosamente alle istruzioni fornite dal produttore del seggiolino.

6. Verificare il corretto bloccaggio del seggiolino prima di sistemarvi il bambino. Spingerlo da un lato all'altro e tirarlo in avanti per accertarsi che sia tenuto saldamente in posizione.

SISTEMA DI RITENUTA SUPPLEMENTARE (SRS)

PRECAUZIONI SUL SISTEMA DI RITENUTA SUPPLEMENTARE (SRS)

Il presente capitolo sul sistema di ritenuta supplementare (SRS) contiene informazioni importanti riguardanti gli airbag supplementari anti-impatto frontale del conducente e del passeggero.

Airbag supplementari protezione frontale

Questo sistema serve ad ammortizzare la forza d'urto esercitata sulla testa e sul torace del conducente e del passeggero anteriore in determinate collisioni frontali. L'airbag anteriore è progettato per gonfiarsi a livello frontale, sul lato che subisce l'impatto.

Sistema airbag supplementare protezione laterale

Questo sistema serve ad ammortizzare la forza d'urto esercitata sul torace e sul bacino del conducente e del passeggero anteriore in determinate collisioni ad impatto laterale. L'airbag laterale è progettato per gonfiarsi sul lato del veicolo che subisce l'impatto.

Sistema airbag a tendina protezione laterale

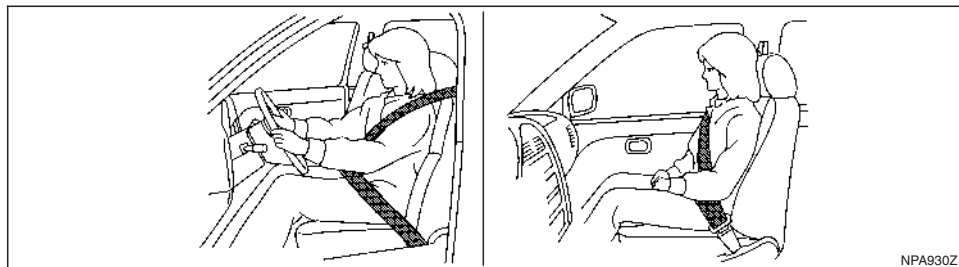
Questo sistema serve ad ammortizzare la forza d'urto esercitata sulla testa del conducente e dei passeggeri anteriore e posteriori laterali in determinate collisioni laterali. L'airbag a tendina protezione laterale è progettato per gonfiarsi sul lato del veicolo che subisce l'impatto.

Il sistema SRS è progettato per **integrare** la protezione contro gli incidenti fornita dalla cintura di sicurezza del conducente e **non** ha lo scopo di **sostituirlo**. Il sistema SRS è un mezzo per salvare vite e ridurre la gravità delle lesioni riportate. Gli airbag tuttavia possono causare abrasioni e lesioni di altro tipo. Gli airbag non forniscono alcun contenimento alla parte inferiore del corpo. Le cinture di sicurezza devono essere indossate correttamente e gli occupanti devono essere seduti ad una distanza adeguata dal volante. (Vedere "Cinture di sicurezza" nelle pagine precedenti di questo capitolo.) Gli airbag si gonfiano tempestivamente per fornire agli occupanti la protezione per cui sono stati progettati. La forza generata dagli airbag durante la loro attivazione può aumentare il rischio di lesioni qualora gli occupanti si trovino troppo vicini o appoggiati ai moduli airbag.

Gli air bag si sgonfiano rapidamente dopo l'attivazione.

Il sistema airbag SRS funziona soltanto quando l'accensione è in posizione ON o START.

Quando l'accensione è in posizione ON, la spia di avvertimento airbag SRS si accende per circa 7 secondi e quindi si spegne. Ciò indica che il sistema SRS è operativo. (Vedere "Sistemi di ritenuta per bambini" nelle pagine precedenti di questo capitolo)



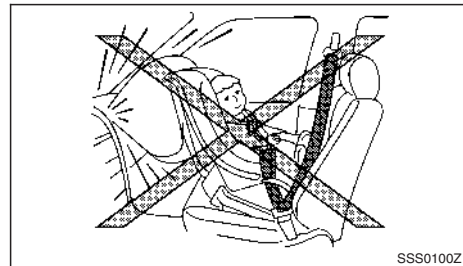
Stare seduti dritti e ben appoggiati allo schienale

NPA930Z

⚠ ATTENZIONE

- Gli airbag supplementari protezione frontale di solito non si gonfiano in caso di impatto laterale, tamponamento, ribaltamento o collisione frontale di lieve entità. Indossare sempre le cinture di sicurezza per ridurre il rischio di lesioni gravi in caso di incidente.
- Le cinture di sicurezza e gli airbag supplementari protezione frontale sono più efficaci se l'occupante è seduto con il busto eretto e ben appoggiato allo schienale. Gli airbag supplementari protezione frontale sviluppano una notevole forza in fase di gonfiaggio. Non allacciandosi la cintura o sedendosi con il busto piegato in avanti, di lato o comunque fuori posizione, il rischio di lesioni o di morte in caso di incidente è notevolmente maggiore. Trovandosi appoggiati all'airbag supplementare protezione frontale al momento della sua attivazione, si possono riportare lesioni gravi o addirittura mortali. Ricordarsi di appoggiarsi

bene allo schienale, il più distante possibile dal volante. Indossare sempre le cinture di sicurezza.



SSS0100Z

- Non permettere che bambini viaggino sul veicolo senza essere legati o che allungino le mani o la testa fuori dal finestrino. Non tenere in braccio bambini durante la marcia.
- Un bambino non correttamente allacciato può subire lesioni gravi o morte in seguito all'attivazione dell'airbag.

- **Non installare un seggiolino rivolto in senso inverso di marcia sul sedile anteriore.** L'eventuale gonfiaggio dell'airbag supplementare protezione frontale può ferire il bambino in modo grave o addirittura mortale. (Vedere "Sistemi di ritenuta per bambini" nelle pagine precedenti di questo capitolo.)
- **Gli airbag laterali e gli airbag a tendina protezione laterale di solito non si gonfiano in caso di urto frontale, tamponamento, ribaltamento o collisione laterale di lieve entità.** Indossare sempre le cinture di sicurezza per ridurre il rischio di lesioni gravi in caso di incidente.
- **Le cinture di sicurezza e gli airbag laterali e a tendina protezione laterale sono più efficaci se gli occupanti sono seduti dritti e ben appoggiati allo schienale.** Gli airbag laterali e gli airbag a tendina protezione laterale si gonfiano con grande violenza. Se l'occupante non indossa la cintura di sicurezza, se è seduto con il busto piegato in avanti o di lato, o se si trova in una posizione comunque scorretta, il rischio di riportare lesioni o di morire in caso di incidente è maggiore.
- **Non permettere a nessuno di tenere le mani, le gambe o il viso vicino agli airbag laterali e agli airbag a tendina protezione laterale, alloggiati negli schienali dei sedili anteriori o in corrispondenza dei montanti laterali del tetto.** Non consentire ai passeggeri seduti sul sedile anteriore e sui sedili posteriori laterali di allungare le mani fuori dai finestrini o di appoggiarsi alle porte.

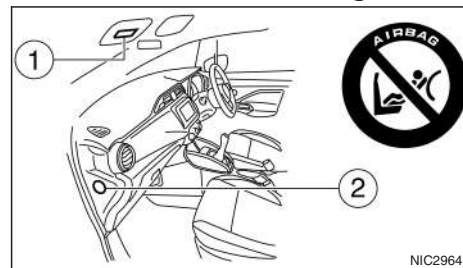
- **I passeggeri seduti sui sedili posteriori non devono reggersi allo schienale dei sedili anteriori.** In caso di attivazione degli airbag laterali o a tendina protezione laterale, si potrebbero riportare gravi lesioni. Fare molta attenzione in presenza di bambini e accertarsi che siano sempre legati adeguatamente.
- **Non usare fodere coprisedile sullo schienale dei sedili anteriori, perché potrebbero compromettere il funzionamento degli airbag laterali.**

Sistema delle cinture di sicurezza con pretensionatore

Il sistema delle cinture di sicurezza con pretensionatore potrebbe in determinati tipi di collisione attivarsi congiuntamente al sistema airbag.

Il riavvolgitore e l'ancoraggio della cintura aiutano a tendere la cintura di sicurezza nel momento in cui il veicolo è coinvolto in determinati tipi di collisioni, trattenendo gli occupanti dei sedili anteriori. (Vedere "Sistema delle cinture di sicurezza con pretensionatore" più avanti in questo capitolo.)

Etichetta di avvertenza air bag



Le etichette di avvertenza relative al sistema airbag sono apposte nel veicolo come illustrato in figura.

L'etichetta di avvertenza ① è apposta sull'aletta parasole del passeggero.

L'etichetta di avvertenza ② (se in dotazione) è apposta sul cruscotto lato passeggero.

Questa etichetta avvisa di non montare un seggiolino per bambini rivolto nel senso inverso di marcia sul sedile del passeggero anteriore, in quanto tale sistema di ritenuta potrebbe causare gravi lesioni al bambino in caso di attivazione dell'airbag durante una collisione.

Tipo B:



Etichetta di avvertenza airbag

L'etichetta ① porta il seguente avviso:

“Non installare MAI un seggiolino per bambini rivolto nel senso inverso di marcia su un sedile dotato di AIRBAG, SALVO PRECEDENTE DISATTIVAZIONE dell'airbag; altrimenti si rischiano LESIONI GRAVI o MORTE al bambino in caso di incidente.”

In caso di veicoli dotati di airbag protezione frontale per passeggero anteriore, installare un seggiolino rivolto nel senso inverso di marcia esclusivamente sui sedili posteriori. “Pericolo! Non installare un seggiolino per bambini rivolto nel senso inverso di marcia su un sedile protetto da airbag!”

Durante l'installazione di un seggiolino sul veicolo, attenersi sempre alle istruzioni di montaggio fornite dal costruttore del seggiolino.

Per ulteriori informazioni, vedere “Sistemi di ritenuta per bambini” nelle pagine precedenti di questo capitolo.

Spia di avvertimento airbag SRS



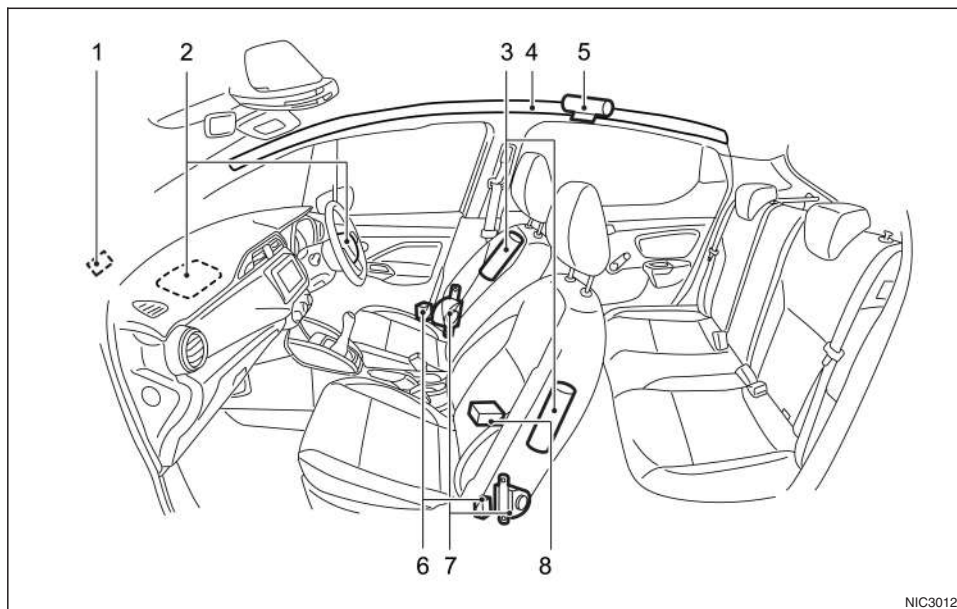
La spia di avvertimento SRS airbag, con la visualizzazione  nel quadro strumenti, esegue il monitoraggio dei circuiti del sistema airbag, dei pretensionatori e di tutti i cablaggi correlati.

Quando l'accensione è in posizione **ON** o **START**, la spia di avvertimento airbag SRS si accende per circa 7 secondi e quindi si spegne. Questo indica che i sistemi airbag SRS sono operativi.

In presenza di una delle seguenti condizioni, il sistema airbag e/o il sistema delle cinture di sicurezza con pretensionatore necessitano di riparazione:

- La spia airbag di avvertimento SRS rimane accesa dopo circa 7 secondi.
- La spia di avvertimento airbag SRS lampeggia ad intermittenza.
- La spia di avvertimento airbag SRS non si accende.

In presenza di tali condizioni, il sistema airbag e/o il sistema delle cinture di sicurezza con pretensionatore potrebbero non funzionare correttamente. È pertanto necessario farli controllare e eventualmente riparare. Rivolgersi immediatamente a un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.



NIC3012

SISTEMI AIRBAG SUPPLEMENTARI

1. Sensore della zona d'urto
2. Moduli degli airbag supplementari protezione frontale
3. Moduli airbag laterali supplementari
4. Moduli airbag a tendina protezione laterale
5. Dispositivi di innesco dell'airbag a tendina protezione laterale
6. Sensori satellitari
7. Riavvolgitori delle cinture di sicurezza con pretensionatore
8. Unità diagnostica a sensori del sistema airbag

⚠ ATTENZIONE

- Non collocare oggetti sull'imbottitura del volante. Non sistemare oggetti tra il conducente e l'imbottitura del volante. L'eventuale oggetto presente potrebbe diventare un pericoloso proiettile e causare lesioni in caso di attivazione dell'airbag.
- Immediatamente dopo il gonfiaggio, alcuni componenti del sistema airbag sono molto caldi. Non toccarli per evitare gravi ustioni.
- Non apportare modifiche non autorizzate ai componenti o al cablaggio dei sistemi airbag. Questo per prevenire l'attivazione accidentale degli airbag o il danneggiamento dei sistemi.
- Non apportare modifiche non autorizzate all'impianto elettrico del veicolo, alle sospensioni, o alla struttura dell'avantreno. Si potrebbe altrimenti compromettere il corretto funzionamento dei sistemi airbag.
- Una manomissione dei sistemi airbag può portare a gravi lesioni personali. La manomissione riguarda fra l'altro eventuali modifiche al volante coprendo l'imbottitura con del materiale, o installando un rivestimento aggiuntivo intorno ai sistemi airbag.
- Qualsiasi intervento sul sistema airbag o in sua prossimità deve essere eseguito da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata. Il cablaggio SRS non deve essere modificato o scollegato. Non utilizzare apparecchiature di prova elettriche e dispositivi di sondaggio non autorizzati sul sistema airbag.

- I connettori del cablaggio SRS sono facilmente identificabili tramite l'isolante di colore giallo e/o arancione.

All'attivazione degli airbag viene generato un boato seguito dallo scarico di fumo. Questo fumo non è nocivo e non indica un incendio. Tuttavia bisogna fare attenzione a non inalarlo, in quanto potrebbe causare irritazione e soffocamento. Persone con problemi respiratori devono essere portate immediatamente all'aria fresca.

Airbag supplementari protezione frontale

L'airbag supplementare protezione frontale del conducente è collocato al centro del volante. L'airbag protezione frontale per passeggero anteriore è collocato nel cruscotto, sopra il cassetto portaoggetti.

Gli airbag supplementari protezione frontale sono progettati per gonfiarsi in caso di collisione frontale grave, sebbene possano intervenire anche in altri tipi di collisioni, se le forze generate sono simili a quelle di una collisione frontale. In determinate collisioni frontali, essi potrebbero anche non gonfiarsi. La presenza di danni al veicolo (o la mancanza di essi) non sempre è indicazione di un funzionamento corretto del sistema airbag supplementare protezione frontale.

Spia di stato dell'airbag per passeggero anteriore (se in dotazione):



La spia di stato dell'airbag per passeggero anteriore si trova nel quadro strumenti.

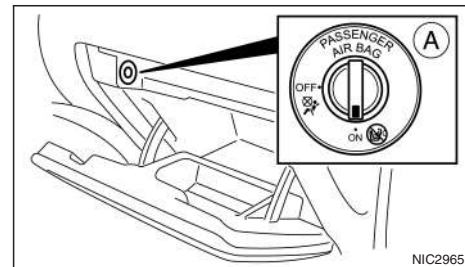
Quando si porta l'accensione in posizione **ON**, la spia di stato dell'airbag per passeggero anteriore si accende per circa 7 secondi e quindi si spegne o rimane accesa, a seconda dello stato dell'airbag del passeggero anteriore.

- Quando si porta l'accensione in posizione **ON** e l'airbag del passeggero anteriore è attivo, la spia di stato dell'airbag per passeggero anteriore si spegne dopo circa 7 secondi.
- Quando l'airbag del passeggero anteriore è stato disattivato mediante l'interruttore dell'airbag per passeggero anteriore, la spia di stato dell'airbag per passeggero anteriore si accende e rimane accesa finché l'interruttore dell'airbag per passeggero anteriore è in posizione **OFF**.

Nel caso in cui la spia di stato dell'airbag per passeggero anteriore dovesse funzionare diversamente rispetto a quanto descritto sopra, l'airbag ante-

riore potrebbe presentare qualche problema di funzionamento. Fare controllare ed eventualmente riparare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata il più presto possibile.

Interruttore dell'airbag per passeggero anteriore:



L'airbag del passeggero anteriore può essere disattivato mediante il relativo interruttore **A** collocato nel cassetto portaoggetti.

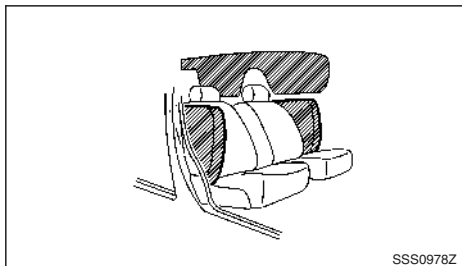
Per disattivare (OFF) l'airbag del passeggero anteriore:

1. Portare l'accensione in posizione **OFF**.
2. Aprire il cassetto portaoggetti.
3. Premere l'interruttore e ruotarlo in posizione **<OFF>**.
4. Portare l'accensione in posizione **ON**. La spia di stato dell'airbag per passeggero anteriore si accende e rimane accesa.

Per attivare (ON) l'airbag del passeggero anteriore:

1. Portare l'accensione in posizione **OFF**.
2. Aprire il cassetto portaoggetti.
3. Premere l'interruttore e ruotarlo in posizione **<ON>**.
4. Portare l'accensione in posizione **ON**. La spia di stato dell'airbag per passeggero anteriore si accende e quindi si spegne.

Sistema airbag supplementare protezione laterale



Gli airbag laterali sono collocati sul lato esterno degli schienali dei sedili anteriori.

Gli airbag laterali sono progettati per gonfiarsi in caso di collisione laterale violenta, sebbene possano intervenire anche in altri tipi di collisioni, se le forze generate sono simili a quelle di una collisione laterale. In determinate collisioni laterali, essi potrebbero anche non gonfiarsi. La presenza di danni al veicolo (o la mancanza di essi) non sempre è indicazione di un funzionamento corretto del sistema airbag laterale.

Sistema airbag a tendina protezione laterale

Gli airbag a tendina protezione laterale sono montati nei montanti del tetto.

Gli airbag a tendina protezione laterale sono progettati per gonfiarsi in caso di collisione laterale grave, sebbene possano intervenire anche in altri tipi di collisioni, se le forze generate sono simili a quelle di una collisione laterale. In determinate collisioni laterali, essi potrebbero anche non gonfiarsi. La presenza di danni al veicolo (o la mancanza di essi) non sempre è indicazione di un funzionamento corretto del sistema airbag a tendina protezione laterale.

SISTEMA DELLE CINTURE DI SICUREZZA CON PRETENSIONATORE

ATTENZIONE

- **La cintura di sicurezza con pretensionatore non può essere riutilizzata dopo l'attivazione. Essa va sostituita insieme al riavvolgitore e alla fibbia.**
- **Se il veicolo viene coinvolto in una collisione frontale ma il pretensionatore non si attiva, far verificare l'efficienza del sistema e, se necessario, farlo sostituire presso un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.**
- **Non apportare modifiche non autorizzate ai componenti o al cablaggio del sistema delle cinture di sicurezza con pretensionatore. Questo per evitare l'attivazione accidentale della cintura di sicurezza con pretensionatore o di comprometterne il funzionamento.**

- **Qualsiasi intervento sul sistema delle cinture di sicurezza con pretensionatore o in sua prossimità deve essere affidato ad un concessionario NISSAN o un'officina qualificata. Il cablaggio SRS non deve essere modificato o scollegato. Non utilizzare attrezzature elettriche di prova o tester non autorizzati sul sistema delle cinture di sicurezza con pretensionatore.**
- **Qualora occorra smaltire un pretensionatore o rottamare il veicolo, rivolgersi ad un concessionario NISSAN o un'officina qualificata. Le procedure corrette di smaltimento dei pretensionatori sono descritte nel Manuale di assistenza NISSAN appropriato. Procedure di smaltimento eseguite in modo improprio possono portare a lesioni personali.**

Il sistema delle cinture di sicurezza con pretensionatore potrebbe in determinati tipi di collisione attivarsi congiuntamente al sistema airbag.

Il riavvolgitore della cintura di sicurezza aiuta a tendere la cintura nel momento in cui il veicolo rimane coinvolto in certi tipi di urto, trattando saldamente gli occupanti dei sedili anteriori.

Il pretensionatore è incorporato nel riavvolgitore e nell'ancoraggio della cintura di sicurezza anteriore. Al fine del loro impiego, le cinture dotate di questo dispositivo non hanno differenze rispetto a quelle che ne sono prive.

Al momento dell'attivazione del pretensionatore della cintura di sicurezza, si sente un boato, seguito dallo scarico di fumo. Questo fumo non è nocivo e non indica un incendio. Tuttavia bisogna fare attenzione a non inalarlo, in quanto potrebbe causare

irritazione e soffocamento. Persone con problemi respiratori devono essere portate immediatamente all'aria fresca.

PROCEDURA DI RIPARAZIONE E SOSTITUZIONE

ATTENZIONE

- Una volta che gli airbag si sono attivati, i relativi moduli non funzioneranno più e dovranno essere sostituiti. La sostituzione del modulo airbag dovrà essere eseguita da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata. Non è possibile riparare un modulo airbag una volta attivato.
- In caso di danni all'avantreno o alle fiancate del veicolo, i sistemi airbag devono essere ispezionati da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.
- Per lo smaltimento del sistema SRS o in caso di rottamazione del veicolo, rivolgersi ad un concessionario NISSAN o un'officina qualificata. Le corrette procedure di smaltimento del pretensionatore sono riportate nel relativo manuale di assistenza NISSAN. Procedure di smaltimento eseguite in modo improprio possono portare a lesioni personali.

Gli airbag sono progettati per attivarsi una sola volta. A titolo indicativo, la spia di avvertimento airbag SRS rimane illuminata dopo l'attivazione, purché la spia stessa non sia danneggiata. La riparazione e la sostituzione del sistema airbag SRS devono essere effettuate esclusivamente da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Qualora vengano effettuati lavori di manutenzione sul veicolo, è necessario richiamare l'attenzione del tecnico sulla presenza del sistema airbag e della relativa componentistica. Quando si devono effettuare lavori sotto il cofano o all'interno del veicolo, l'accensione deve essere sempre in posizione **LOCK**.

2 Strumentazione e comandi

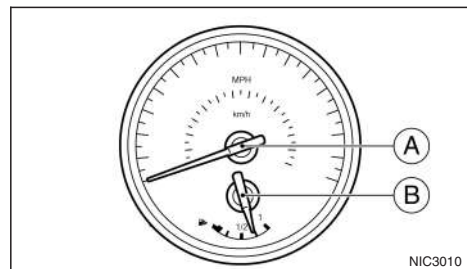
Strumenti e indicatori.....	56	Interruttore indicatori di direzione.....	91
Tachimetro e indicatore carburante.....	56	Interruttore fendinebbia (se in dotazione).....	92
Contagiri e indicatore di temperatura liquido refrigerante motore.....	56	Fendinebbia anteriori (se in dotazione).....	92
Doppio contachilometri parziale/indicatore autonomia.....	57	Fendinebbia posteriore.....	92
Comando luminosità quadro strumenti.....	57	Interruttore tergi/lavacrystallo.....	93
Spie di avvertimento, spie di controllo e segnali acustici.....	58	Interruttore tergi/lavacrystallo.....	93
Controllo delle spie.....	59	Tergicristallo automatico con sensore pioggia (se in dotazione).....	93
Spie di avvertimento.....	59	Interruttore tergi/lavalunotto (se in dotazione).....	94
Spie di controllo.....	64	Interruttore sbrinatori lunotto.....	95
Segnali acustici.....	66	Avvisatore acustico.....	95
Display informativo multifunzione (se in dotazione).....	68	Finestrini.....	96
Funzionamento.....	68	Alzacristalli elettrici (se in dotazione).....	96
Impostazioni.....	68	Finestrini a manovella (se in dotazione).....	97
Avvisi e indicatori visualizzati sul display informativo multifunzione.....	76	Orologio.....	97
Sistema di controllo dell'olio (per modello con motore diesel).....	82	Regolazione dell'ora.....	98
Computer di bordo.....	84	Prese di corrente.....	98
Orologio e temperatura aria esterna.....	86	Vani portaoggetti.....	99
Riconoscimento segnali stradali (se in dotazione).....	86	Vano portaoggetti nella console.....	99
Comando fari e indicatori di direzione.....	88	Cassetto portaoggetti.....	99
Comando fari.....	88	Portaschede (se in dotazione).....	99
Sistema salvabatteria.....	90	Ganci appendiabiti.....	99
Comando di regolazione assetto fari (se in dotazione).....	90	Portabicchieri.....	100
		Tasca sul sedile (se in dotazione).....	100
		Pannello copribagagli (se in dotazione).....	100
		Alette parasole.....	101
		Luci interne.....	101
		Luce abitacolo.....	101
		Faretti di lettura anteriori.....	102

STRUMENTI E INDICATORI

NOTA

Per una panoramica vedere “Strumenti e indicatori” nel capitolo “0. Indice illustrato”.

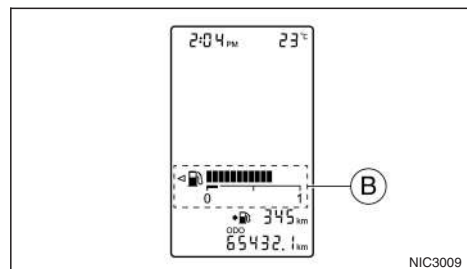
TACHIMETRO E INDICATORE CARBURANTE



Tachimetro

Il tachimetro (A) indica la velocità del veicolo.

Indicatore livello carburante



Modelli con display a segmenti

L'indicatore carburante (B) è attivo con l'interruttore di accensione in posizione ON.

La lancetta dell'indicatore può subire leggere variazioni durante la frenata, l'accelerazione, in curva o percorrendo tratti in salita o in discesa.

Il simbolo indica che lo sportello del bocchettone di rifornimento carburante si trova sul lato sinistro del veicolo.

NOTA

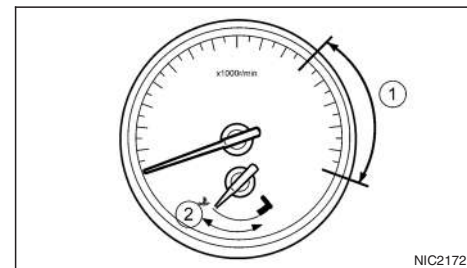
Quando il carburante si sta esaurendo, un avviso di basso livello carburante appare sul display informativo multifunzione. Fare il rifornimento di carburante non appena possibile. Una piccola riserva di carburante rimane nel serbatoio quando la lancetta dell'indicatore raggiunge la posizione di vuoto.

L'autonomia disponibile è mostrata permanentemente nella parte inferiore del display informativo multifunzione, vedere “Doppio contachilometri parziale/indicatore autonomia” nelle pagine precedenti di questo capitolo.

AVVERTENZA

Rabboccare il serbatoio di carburante prima che l'autonomia mostrata sia '0', o '---', e l'indicatore registri il vuoto.

CONTAGIRI E INDICATORE DI TEMPERATURA LIQUIDO REFRIGERANTE MOTORE



Contagiri

Il contagiri indica il regime motore in giri al minuto. **Non far girare il motore a un regime contrassegnato dal settore rosso ①.**

La risoluzione della scala del tachimetro varia a seconda del modello.

AVVERTENZA

Quando il regime motore si avvicina al settore rosso, inserire una marcia superiore. Far girare il motore ad un regime compreso nel settore rosso può provocare seri danni al motore.

Indicatore temperatura liquido refrigerante motore

Lo strumento indica la temperatura del liquido refrigerante motore. La temperatura del liquido refrigerante deve rimanere entro i valori prescritti ②.

La temperatura del liquido refrigerante motore varia in funzione della temperatura dell'aria esterna e le condizioni di marcia.

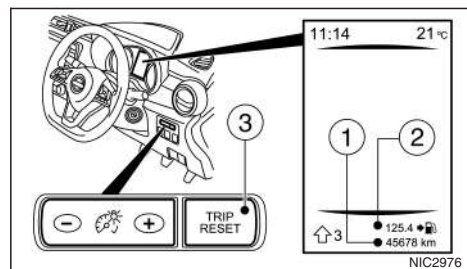
AVVERTENZA

Se lo strumento supera l'escursione normale, arrestarsi non appena le condizioni di sicurezza lo consentono. Se il motore è surriscaldato, il mancato arresto del veicolo può danneggiare gravemente il motore. Vedere "Surriscaldamento del motore" nel capitolo "6. In caso di emergenza" per gli interventi da adottare immediatamente.

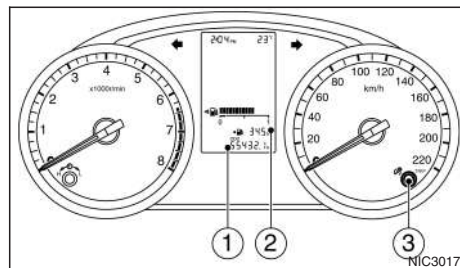
ATTENZIONE

Per evitare il rischio di ustioni, lasciare che il motore si raffreddi prima di togliere il tappo del radiatore.

DOPIO CONTACHILOMETRI PARZIALE/INDICATORE AUTONOMIA



Modelli con display informativo multifunzione



Modelli con display a segmenti

Il contaghiometri totale/doppio contaghiometri parziale è visualizzato quando l'interruttore di accensione è in posizione **ON**.

L'indicatore dell'autonomia prevista o autonomia ② visualizza una stima della distanza percorribile prima che sia necessario fare il rifornimento di carburante.

Il doppio contaghiometri parziale ① visualizza la distanza percorsa durante i singoli viaggi.

Il contaghiometri totale ① visualizza la distanza totale percorsa dal veicolo.

Cambiare la visualizzazione del doppio contaghiometri parziale:

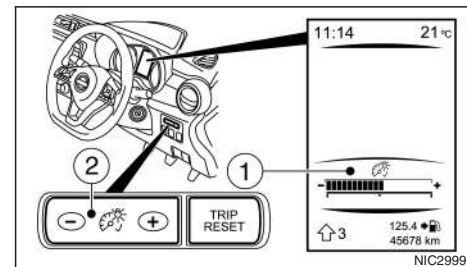
Premere l'interruttore <TRIP RESET> ③ sul lato destro o sinistro del quadro strumenti per cambiare il display nel modo seguente:

TRIP A → TRIP B → ODO → TRIP A

Azzerare il doppio contaghiometri parziale:

Premere l'interruttore <TRIP RESET> ③ per più di 1 secondo per azzerare il contaghiometri parziale A o il contaghiometri parziale B.

COMANDO LUMINOSITÀ QUADRO STRUMENTI



Modelli con guida a destra (RHD)

L'interruttore di regolazione della luminosità del quadro strumenti può essere usato quando l'accensione è portata in posizione **ON**. Quando viene azionato l'interruttore, la modalità di regolazione della luminosità viene visualizzata sulla parte inferiore del display informativo multifunzione.

Premere il lato + dell'interruttore ② per aumentare la luminosità delle luci del cruscotto e del quadro strumenti. La barra ① si muove verso il lato +.

Premere il lato - dell'interruttore ② per attenuare le luci. La barra ① si muove verso il lato -.

Se il comando della luminosità del quadro strumenti non viene azionato per qualche secondo, la modalità di regolazione della luminosità non è più disponibile e l'attuale impostazione della luminosità sarà mantenuta.

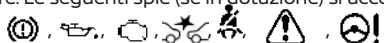
SPIE DI AVVERTIMENTO, SPIE DI CONTROLLO E SEGNALI ACUSTICI

	Spia di avvertimento sistema antibloccaggio freni (ABS)		Spia di avvertimento cinture di sicurezza		Spia di controllo Intelligent Lane Intervention (ILI)
	Spia di avvertimento freni		Spia di avvertimento airbag del sistema di ritenuta supplementare (SRS)		Spia anabbaglianti
	Spia di avvertimento ricarica		Spia di avvertimento acqua nel filtro carburante*		Spia avaria motore (MIL)
	Spia di avvertimento porte aperte*		Spia di controllo bloccaggio porte		Spia fendinebbia posteriore
	Spia di avvertimento servosterzo elettrico		Spia controllo elettronico di stabilità (ESP) OFF		Spia di inserimento*
	Spia di avvertimento pressione olio motore		Spia fendinebbia anteriori*		Spia luci di posizione
	Spia di avvertimento temperature motore*		Spia di stato dell'airbag passeggero anteriore		Spia slittamento
	Spia di avvertimento sistema Intelligent Emergency Braking (IEB)*				Spia modalità SPORT*
	Spia di avvertimento sistema Intelligent Emergency Braking (IEB) con rilevamento pedone*		Spie di controllo cinture di sicurezza posteriori*		Spia sistema Stop/Start*
	Spia di avvertimento/di controllo Intelligent Key*		Spia di controllo candele di preriscaldamento* (motore diesel)		Spie indicatori di direzione/lampeggiatori di emergenza
	Spia di riserva carburante*		Spia assistenza abbaglianti*		
	Spia di avvertimento anomalia bassa pressione pneumatici/Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS)*		Spia di controllo sistema di assistenza alla partenza in salita (HSA)		
	Spia di avvertimento principale		Spia abbaglianti		

*: se in dotazione

CONTROLLO DELLE SPIE

Con tutte le porte chiuse, azionare il freno di stazionamento, allacciare le cinture di sicurezza e portare l'accensione in posizione **ON** senza avviare il motore. Le seguenti spie (se in dotazione) si accendono:



Le seguenti spie (se in dotazione) si accendono brevemente e poi si spengono:



In caso di mancata accensione di una spia o funzionamento diverso da quello descritto, si potrebbe trattare di una lampadina bruciata e/o un guasto al sistema. Fare tempestivamente controllare ed eventualmente riparare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Alcuni indicatori e avvisi sono anche visualizzabili sul display informativo multifunzione, situato tra il tachimetro e il contagiri. (Vedere "Display informativo multifunzione (se in dotazione)" più avanti in questo capitolo.)

NOTA

- La spia  **OFF**  **ON**, collocata sul quadro strumenti, si accende e rimane accesa in funzione della posizione dell'interruttore dell'airbag per passeggero anteriore.
- Le spie  **OFF**  **ON**, e  sono collocate sul quadro strumenti.

SPIE DI AVVERTIMENTO



Spia di avvertimento sistema antibloccaggio (ABS) (se in dotazione)

Quando l'accensione è in posizione **ON**, la spia di avvertimento del sistema antibloccaggio freni (ABS) si accende e quindi si spegne. Ciò indica che l'ABS è operativo.

Se la spia ABS si accende mentre il motore gira o durante la marcia, può indicare un'anomalia nel funzionamento del sistema ABS. Fare controllare tempestivamente il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Se si verifica un malfunzionamento nell'ABS, la funzione antibloccaggio viene disattivata. L'impianto frenante continua a funzionare regolarmente, senza l'assistenza della funzione antibloccaggio. (Vedere "Impianto frenante" nel capitolo "5. Partenza e guida".)



Spia di avvertimento freni



ATTENZIONE

- Se il livello del liquido freni è inferiore alla tacca di livello minimo sul serbatoio, non utilizzare il veicolo prima di aver fatto controllare l'impianto frenante presso un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.
- Far trainare il veicolo anche se si ritiene che il veicolo sia utilizzabile, perché guidarlo potrebbe essere pericoloso.
- Quando si preme il pedale del freno a motore spento e/o con un livello insufficiente di liquido freni, lo spazio di arresto potrebbe essere

maggiore, come maggiori saranno anche la forza da esercitare sul pedale e la corsa del pedale.

La spia di avvertimento freni indica l'azionamento del freno di stazionamento, un basso livello di liquido freni nell'impianto frenante o un'anomalia nel funzionamento del sistema ABS.

Indicatore di avvertimento freno di stazionamento:

Quando l'accensione è in posizione **ON** e il freno di stazionamento è azionato, la spia di avvertimento freni si accende. Rilasciando il freno di stazionamento, la spia dei freni si spegne.

Se non si rilascia completamente il freno di stazionamento, la spia di avvertimento rimane accesa. Prima di partire, controllare che la spia di avvertimento dei freni si sia spenta. (Vedere "Freno di stazionamento" nel capitolo "3. Controlli e regolazioni prima della partenza".)

Spia di avvertimento basso livello liquido freni:

Se la spia di avvertimento freni si illumina a motore acceso o durante la marcia e il freno di stazionamento non è azionato, potrebbe indicare un basso livello di liquido freni.

Se la spia si illumina durante la marcia, fermarsi non appena possibile. Spegnerne il motore e controllare il livello del liquido freni. Se il livello del liquido freni è sceso sotto la tacca del minimo sul serbatoio, rabboccare secondo necessità. (Vedere "Liquido freni/frizione" nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente".)

Se il livello del liquido freni è sufficiente, fare controllare tempestivamente l'impianto frenante da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Spia di avvertimento sistema antibloccaggio freni (ABS) (se in dotazione):

Se si accendono entrambe le spie di avvertimento dei freni e del sistema ABS mentre il freno di stazionamento è rilasciato e il livello del liquido freni è sufficiente, potrebbe indicare un malfunzionamento nel sistema ABS. Fare tempestivamente controllare ed eventualmente riparare l'impianto frenante presso un concessionario NISSAN o un'officina qualificata. (Vedere "Sistema antibloccaggio freni (ABS) (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida".)



Spia di avvertimento ricarica

Quando l'accensione è in posizione **ON**, la spia di avvertimento ricarica si accende. La spia di avvertimento ricarica si spegne in seguito all'avviamento del motore. Questo indica che il sistema di ricarica è operativo.

Se la spia di ricarica si illumina a motore acceso o durante la marcia, è possibile che il sistema di ricarica non funzioni correttamente e che potrebbe essere necessaria una riparazione.

Se la spia si accende durante la marcia, fermarsi non appena possibile. Spegnerne il motore e controllare la cinghia dell'alternatore. Se la cinghia dell'alternatore è lenta, rotta o mancante, far riparare il sistema di ricarica. (Vedere "Cinghie di trasmissione" nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente".)

Se la cinghia dell'alternatore appare in buone condizioni, ma la spia di ricarica rimane accesa, far con-

trollare tempestivamente il sistema di ricarica da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

AVVERTENZA

Non continuare a viaggiare in caso di allentamento, rottura o mancanza della cinghia dell'alternatore.



Spia di avvertimento porta aperta (se in dotazione)

Questa spia si accende quando una delle porte e/ o il portellone posteriore non sono chiusi correttamente mentre l'accensione è in posizione **ON**.



Spia di avvertimento pressione olio motore

Quando l'interruttore di accensione è in posizione **ON**, la spia di avvertimento pressione olio motore si accende. Dopo l'avviamento del motore, la spia si spegne. Ciò indica che i sensori o l'interruttore di pressione olio nel motore sono operativi.

Se la spia di pressione olio motore si illumina o lampeggia a motore acceso, la pressione dell'olio motore potrebbe essere insufficiente.

Fermare il veicolo in tutta sicurezza non appena possibile. Spegnerne immediatamente il motore e chiamare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

AVVERTENZA

- **Far girare il motore mentre la spia di pressione olio motore è accesa può causare gravi danni al motore.**

- **Questa spia non ha la funzione di indicare un basso livello dell'olio. Il livello dell'olio deve essere controllato regolarmente con l'asta di livello. (Vedere "Olio motore" nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente".)**



Spia di avvertimento temperatura motore (se in dotazione)

Quando l'accensione è portata in posizione **ON**, la spia di avvertimento temperatura elevata si accende e quindi si spegne. Ciò indica che il sensore di temperatura nell'impianto di raffreddamento motore è operativo.

AVVERTENZA

Se la spia di avvertimento temperatura motore si accende mentre il motore è in funzione, potrebbe indicare una temperatura estremamente elevata del motore.

Fermare il veicolo in tutta sicurezza non appena possibile.

In caso di surriscaldamento del veicolo, il proseguimento della guida può comportare gravi danni al motore. (Per gli interventi immediati da effettuare, vedere "Surriscaldamento del motore" nel capitolo "6. In caso di emergenza".)



Spia di avvertimento servosterzo elettrico

Quando l'accensione è in posizione **ON**, la spia di avvertimento del servosterzo elettrico si accende. Dopo l'avvio del motore, la spia si spegne. Ciò indica che il servosterzo elettrico è operativo.

L'accensione della spia di avvertimento del servosterzo elettrico a motore in funzione può indicare un'anomalia nel sistema che richiede un eventuale intervento di assistenza. Far controllare il servosterzo elettrico da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Quando si accende la spia di avvertimento del servosterzo elettrico e il motore è in funzione, la servoassistenza sullo sterzo viene disattivata, pur sempre mantenendo il controllo del veicolo. In questo caso tuttavia, lo sforzo da compiere per agire sul volante dovrà essere maggiore, specialmente a bassa velocità o in presenza di curve strette.

(Vedere "Servosterzo elettrico" nel capitolo "5. Partenza e guida".)



Spia di avvertimento sistema Intelligent Emergency Braking (IEB) (se in dotazione)

Quando l'accensione è in posizione **ON**, la spia di avvertimento del sistema IEB si accende. La spia di avvertimento del sistema IEB si spegne in seguito all'avviamento del motore.

Questa spia si accende quando il sistema IEB è impostato su **OFF**.

Per modelli con display a segmenti: se la spia lampeggia, il sistema IEB è in funzione.

Se la spia si accende quando il sistema IEB è impostato su **ON**, potrebbe indicare l'indisponibilità del sistema. Vedere "Sistema Intelligent Emergency Braking (IEB)" nel capitolo "5. Partenza e guida" per ulteriori dettagli.



Spia di avvertimento sistema Intelligent Emergency Braking (IEB) con rilevamento pedone (se in dotazione)

Quando l'accensione è in posizione **ON**, la spia di avvertimento del sistema IEB con rilevamento pedone si accende. La spia di avvertimento del sistema IEB con rilevamento pedone si spegne in seguito all'avviamento del motore.

Questa spia si accende quando il sistema IEB con rilevamento pedone è impostato su **OFF**.

Per modello con display a segmenti: se la spia lampeggia, il sistema IEB è in funzione.

Se la spia si accende quando il sistema IEB con rilevamento pedone è impostato su **ON**, potrebbe indicare l'indisponibilità del sistema. Vedere "Sistema Intelligent Emergency Braking (IEB) con rilevamento pedone" nel capitolo "5. Partenza e guida" per ulteriori dettagli.



Spia riserva carburante (se in dotazione)

La spia di avvertimento riserva carburante si accende quando il carburante nel serbatoio sta per esaurirsi. Effettuare il rifornimento di carburante non appena possibile, prima che l'ago dell'indicatore raggiunga la posizione di serbatoio vuoto (0). Quando la lancetta dell'indicatore carburante raggiunge la

posizione di serbatoio vuoto (0), una piccola quantità di carburante è rimasta nel serbatoio.



Spia di avvertimento malfunzionamento sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS) (se in dotazione)/bassa pressione pneumatici

Quando l'accensione è in posizione **ON**, la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici si accende e quindi si spegne. Questo indica che il sistema di avviso bassa pressione degli pneumatici è operativo.

La spia si accende in caso di bassa pressione degli pneumatici o anomalia nel sistema stesso.

Il sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS) è un sistema che controlla la pressione dell'aria all'interno di ciascuno pneumatico, ad eccezione dello pneumatico di scorta.

Avvertimento Pressione pneumatici bassa:

Se si guida il veicolo con pneumatici insufficientemente gonfiati, la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici si accenderà.

In caso di accensione della spia di avvertimento bassa pressione, è opportuno fermarsi e regolare la pressione degli pneumatici al valore a FREDDO, indicato sulla relativa targhetta degli pneumatici. Usare un manometro per controllare la pressione degli pneumatici. La spia di avvertimento bassa pressione pneumatici non si spegne automaticamente dopo aver regolato la pressione dello pneumatico. Dopo aver gonfiato lo pneumatico alla pressione raccomandata, resettare le pressioni di gonfiaggio

degli pneumatici registrate nel veicolo, quindi guidare il veicolo a una velocità superiore a 25 km/h (16 miglia/h). Queste operazioni sono necessarie per attivare il sistema TPMS e disattivare la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici.

Successivamente a una variazione della temperatura esterna, la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici potrebbe accendersi anche se la pressione degli pneumatici è stata regolata correttamente. Quando gli pneumatici sono freddi, regolare nuovamente la loro pressione al valore a FREDDO raccomandato, quindi resettare il sistema TPMS.

Se la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici dovesse rimanere accesa dopo aver eseguito la procedura di reset, potrebbe indicare un eventuale guasto al sistema TPMS. Fare controllare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Per ulteriori informazioni, vedere "Precauzioni in fase di avviamento e durante la guida" nel capitolo "5. Partenza e guida".

Guasto al sistema TPMS:

In caso di malfunzionamento del sistema TPMS, la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici lampeggerà per circa 1 minuto quando l'accensione viene portata in posizione **ON**. Trascorso un minuto, la spia resta accesa. Fare controllare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Per ulteriori informazioni, vedere "Precauzioni in fase di avviamento e durante la guida" nel capitolo "5. Partenza e guida".

⚠ ATTENZIONE

- Se dopo aver portato l'accensione in posizione **ON**, la spia non si accende, fare controllare il veicolo presso un concessionario NISSAN non appena possibile.
- Se la spia si accende durante la guida, evitare le sterzate improvvise e le frenate brusche, moderare la velocità e accostare al bordo della strada in un punto sicuro per fermare il veicolo non appena possibile. Se si guida il veicolo con una pressione di gonfiaggio insufficiente, si rischia di danneggiare gli pneumatici in modo permanente mentre la probabilità di scoppio di uno pneumatico aumenta notevolmente. Gravi danni al veicolo possono verificarsi con conseguente incidente e gravi lesioni personali. Controllare la pressione di tutti e quattro gli pneumatici. Per far sì che si spenga la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici, regolare la pressione degli pneumatici alla pressione raccomandata a FREDDO indicata sull'apposita targhetta recante le pressioni di gonfiaggio degli pneumatici. In caso di foratura di uno pneumatico, sostituirlo con la ruota di scorta non appena possibile.
- Dopo aver regolato la pressione degli pneumatici, è necessario resettare il sistema TPMS. In caso contrario, il sistema TPMS non segnalerà la bassa pressione pneumatici.
- Dopo aver montato lo pneumatico di scorta o sostituito una ruota, il sistema TPMS non funzionerà più e la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici lampeggerà per circa un minuto. Trascorso un minuto, la spia resta

accesa. Contattare il prima possibile il concessionario NISSAN o l'officina qualificata per la sostituzione dello pneumatico e/o il ripristino del sistema.

- La sostituzione degli pneumatici con pneumatici non specificati da NISSAN può compromettere il funzionamento corretto del sistema TPMS.

AVVERTENZA

- Il sistema TPMS non è da considerarsi un mezzo sostitutivo ai controlli regolari della pressione degli pneumatici. Aver cura di controllare regolarmente la pressione di gonfiaggio degli pneumatici.
- Se il veicolo viaggia a velocità inferiori a 25 km/h (16 miglia/h), il sistema TPMS potrebbe avere qualche problema di funzionamento.
- Montare correttamente pneumatici con la misura specificata su tutte e quattro le ruote.



Spia di avvertimento principale

Con l'accensione in posizione **ON**, la spia di avvertimento principale si accende in presenza di una delle visualizzazioni seguenti sul display informativo multifunzione.

- Avviso Cintura di sicurezza
- Avviso NESSUNA CHIAVE RILEVATA
- Avvertimento riserva carburante
- Avvertimento Disinnestare il freno di stazionamento

- Avviso Porta/portellone posteriore aperta/o (Vedere "Display informativo multifunzione (se in dotazione)" più avanti in questo capitolo.)



Spia di avvertimento cinture di sicurezza

La spia di avvertimento cinture di sicurezza vi ricorda di allacciare la vostra cintura di sicurezza. Vedere "Promemoria delle cinture di sicurezza" nel capitolo "1. Sicurezza — sedili, cinture di sicurezza e sistema di ritenuta supplementare".



Spia di avvertimento airbag del sistema di ritenuta supplementare (SRS)

Quando l'accensione è in posizione **ON**, la spia di avvertimento airbag del sistema di ritenuta supplementare (SRS) si accende per circa 7 secondi e quindi si spegne. Questo indica che il sistema SRS è operativo.

Se si presenta una delle seguenti condizioni, significa che il sistema airbag SRS e/o il sistema delle cinture di sicurezza con pretensionatore necessitano di riparazione. Fare tempestivamente controllare ed eventualmente riparare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

- La spia airbag SRS rimane accesa dopo circa 7 secondi.
- La spia di avvertimento airbag SRS lampeggia ad intermittenza.
- La spia di avvertimento airbag SRS non si accende.

Se non vengono controllati e riparati, il sistema airbag SRS e le cinture di sicurezza con pretensionato-

re potrebbero non funzionare correttamente. (Vedere "Sistema di ritenuta supplementare (SRS)" nel capitolo "1. Sicurezza — sedili, cinture di sicurezza e sistema di ritenuta supplementare".)



Spia di avvertimento acqua nel filtro carburante (se in dotazione)

Se la spia rimane accesa o lampeggia in maniera irregolare mentre il motore è acceso, ci può essere un'infiltrazione d'acqua nel filtro carburante. In questo caso, rivolgersi a un concessionario NISSAN o a un'officina qualificata.

AVVERTENZA

Lasciando l'acqua nel filtro carburante, il motore potrebbe venire gravemente danneggiato. Rivolgersi al più presto ad un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.



Spia di avvertimento/di controllo Intelligent Key (solo display a segmenti)

Dopo aver portato l'interruttore di accensione su "ON", questa spia si accende per circa 2 secondi e quindi si spegne.

Questa spia si accende o lampeggia come segue:

- La spia lampeggia con una luce gialla quando si chiude la porta lasciando l'Intelligent Key fuori dal veicolo e l'interruttore di accensione in posizione "ACC" o "ON". Portare l'Intelligent Key a bordo del veicolo.
- La spia lampeggia con una luce verde quando la batteria dell'Intelligent Key si sta scaricando. So-

stituire la batteria con una nuova. Vedere "Sostituzione della batteria del telecomando integrato nella chiave" nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente".

- La spia si accende con una luce gialla per segnalare un malfunzionamento nel bloccasterzo elettrico o nel sistema Intelligent Key.

Se la spia di avvertimento si accende con una luce gialla a motore spento, potrebbe essere impossibile sbloccare il bloccasterzo o avviare il motore. Se la spia si accende a motore acceso, si potrà continuare a guidare il veicolo. Tuttavia, in questi casi rivolgersi non appena possibile al concessionario NISSAN o all'officina qualificata per le riparazioni del caso.

Vedere "Sistema Intelligent Key (se in dotazione)" nel capitolo "3. Controlli e regolazioni prima della partenza" per ulteriori dettagli.

SPIE DI CONTROLLO



Spia di controllo bloccaggio porte

La spia di bloccaggio porte situata sul quadro strumenti si accende quando sono bloccate tutte le porte mentre l'accensione è in posizione **ON**.

- Bloccando le porte mediante l'interruttore della chiusura centralizzata, la spia di bloccaggio porte si accende per 30 minuti.
- Bloccando le porte premendo il pulsante di bloccaggio sull'Intelligent Key o uno degli interruttori di consenso (se in dotazione), la spia di bloccaggio porte si accende per 1 minuto.
- La spia si spegne quando viene sbloccata una porta.

Per le procedure di bloccaggio o sbloccaggio porte, vedere "Porte" nel capitolo "3. Controlli e regolazioni prima della partenza".



Spia controllo elettronico di stabilità (ESP) OFF

Quando l'accensione è in posizione **ON**, la spia del controllo elettronico di stabilità (ESP) OFF si accende e quindi si spegne. Ciò indica che il sistema ESP è operativo.

La spia luminosa ESP OFF si accende quando il sistema ESP viene disattivato mediante il display informativo multifunzione.

Se la spia ESP OFF e la spia slittamento lampeggiano a motore acceso o durante la marcia, è possibile che il sistema ESP non funzioni correttamente e che potrebbe essere necessaria una riparazione. Fare tempestivamente controllare ed eventualmente ri-

parare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata. (Vedere "Sistema di controllo elettronico di stabilità (ESP)" nel capitolo "5. Partenza e guida".)



Spia luminosa fendinebbia anteriori (se in dotazione)

La spia luminosa dei fendinebbia anteriori si accende all'inserimento dei fendinebbia anteriori. (Vedere "Interruttore fendinebbia (se in dotazione)" più avanti in questo capitolo.)



Spia di stato dell'airbag per passeggero anteriore

La spia di stato dell'airbag per passeggero anteriore collocata sul quadro strumenti si accende quando l'airbag del passeggero anteriore viene disattivato usando il rispettivo interruttore. Attivando l'airbag del passeggero anteriore, la relativa spia di stato si spegne.

Per ulteriori dettagli, vedere "Sistema di ritenuta supplementare (SRS)" nel capitolo "1. Sicurezza — sedili, cinture di sicurezza e sistema di ritenuta supplementare".



Spie di controllo cinture di sicurezza posteriori (se in dotazione)

Gli indicatori delle cinture di sicurezza dei passeggeri posteriori mostrano al conducente, quando l'accensione è su ON o quando la spia di avvertimento delle cinture di sicurezza è accesa, quali delle cinture di sicurezza posteriori non sono allacciate.

Vedere "Promemoria delle cinture di sicurezza" nel capitolo "1. Sicurezza — sedili, cinture di sicurezza e sistema di ritenuta supplementare".



Spia candelette di preriscaldamento (motori diesel)

Questa spia si accende quando l'accensione è in posizione **ON** e si spegne quando le candelette sono state preriscaldate. Quando il motore è freddo, il tempo di riscaldamento delle candelette è maggiore.



Spia abbaglianti

La spia abbaglianti si accende quando vengono attivati i fari abbaglianti (**ON**). La spia si spegne all'inserimento degli anabbaglianti. (Vedere "Comando fari e indicatori di direzione" più avanti in questo capitolo.)



Spia assistenza abbaglianti (se in dotazione)

La spia luminosa si accende quando il comando fari è in posizione AUTO e gli abbaglianti sono selezionati. Questo indica che il sistema di assistenza abbaglianti è operativo. (Vedere "Comando fari e indicatori di direzione" più avanti in questo capitolo.)



Spia di controllo sistema di assistenza alla partenza in salita (HSA)

La spia si accende quando il veicolo è fermo su una strada in pendenza e le condizioni per l'attivazione del sistema di assistenza alla partenza in salita (HSA) sono soddisfatte.

Quindi, la spia lampeggia al rilascio del pedale del freno, indicando che il sistema di assistenza alla partenza in salita (HSA) è attivato.

Per ulteriori informazioni, vedere "Assistenza alla partenza in salita (HSA)" nel capitolo "5. Partenza e guida".



Spia di controllo Intelligent Lane Intervention (ILI) (se in dotazione)

Quando l'accensione è portata in posizione **ON**, la spia si accende con luce arancione, poi diventa verde e infine si spegne. Questo indica che il sistema è operativo. Quando si preme l'interruttore del sistema Intelligent Lane Intervention in posizione ON, la spia si accende con luce verde.

Mentre il sistema è attivato, la spia lampeggerà con luce arancione e il volante vibrerà (se in dotazione) se il veicolo si avvicina al lato sinistro o destro di una corsia di marcia dotata di linee di demarcazione ben visibili.

Se la spia si accende con luce arancione e resta accesa, potrebbe indicare un malfunzionamento nel sistema. Fare controllare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata. Vedere "Sistema di avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)/Sistema Intelligent Lane Intervention (ILI) (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida".



Spia anabbaglianti

La spia degli anabbaglianti si accende quando vengono attivati i fari anabbaglianti (**ON**). La spia si spegne quando il sistema di illuminazione automatica

rileva un ambiente luminoso, o quando viene selezionata la posizione **3000** o i fari abbaglianti.

Per ulteriori dettagli, vedere "Comando fari e indicatori di direzione" più avanti in questo capitolo.



Spia avaria motore (MIL)

Quando l'accensione è in posizione **ON**, la spia di controllo avaria motore (MIL) si accende. In seguito all'avviamento del motore, la spia MIL si spegne. Ciò indica che il sistema di controllo motore è operativo.

Se la spia MIL si illumina o lampeggia (se in dotazione) a motore acceso, è possibile che il sistema di controllo motore non funzioni correttamente e che potrebbe essere necessario un intervento di assistenza. Fare tempestivamente controllare ed eventualmente riparare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Spia di avaria motore (MIL) continuamente accesa:

È stato rilevato un guasto nel sistema di controllo motore. Fare tempestivamente controllare ed eventualmente riparare il veicolo da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata. Non occorre far trainare la vettura.

Spia di avaria motore (MIL) lampeggiante (se in dotazione):

Il motore dà accensioni intermittenti e irregolari, il che potrebbe danneggiare il sistema di controllo motore. Fare tempestivamente controllare ed eventualmente riparare il veicolo da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Precauzioni:

Per ridurre o evitare possibili danni al sistema di controllo motore, in caso di accensione o lampeggiamento della spia MIL:

- Non superare la velocità di 70 km/h (43 miglia/h).
- Evitare le brusche accelerazioni o decelerazioni.
- Evitare di affrontare salite impegnative.
- Evitare di trasportare o trainare carichi non necessari.

AVVERTENZA

- **L'uso continuato del veicolo senza far controllare e riparare il sistema di controllo motore può portare ad una minore maneggevolezza del veicolo, maggiori consumi di carburante e possibili danni al sistema di controllo motore, probabilmente non coperti dalla garanzia del veicolo.**
- **Un'impropria regolazione del sistema di controllo motore potrebbe determinare la violazione delle leggi e normative locali e nazionali relative alle emissioni.**



Spia fendinebbia posteriore

La spia del fendinebbia posteriore si accende all'inserimento del fendinebbia posteriore. (Vedere "Interruttore fendinebbia (se in dotazione)" più avanti in questo capitolo.)



Spia antifurto (se in dotazione)

La spia antifurto lampeggia quando l'accensione è in posizione **LOCK** o **OFF**. Questa funzione indica che il sistema antifurto* di cui è dotato il veicolo è operativo.

(* immobilizzatore)

In caso di malfunzionamento del sistema antifurto, questa spia rimane accesa mentre l'accensione è in posizione **ON**.

(Per ulteriori informazioni, vedere "Sistema di sicurezza (se in dotazione)" nel capitolo "3. Controlli e regolazioni prima della partenza".)



Spia luci di posizione

Questa spia si accende quando vengono selezionati le luci di posizione, i fari o la posizione <AUTO> e si accendono le luci di posizione. Vedere "Comando fari e indicatori di direzione" più avanti in questo capitolo per ulteriori dettagli.



Spia di controllo SLIP

Quando l'accensione è in posizione **ON**, la spia slittamento si accende e quindi si spegne, per indicare che il sistema ESP è operativo.

Quando il sistema ESP è in funzione, la spia slittamento lampeggia.

Se questa spia lampeggia durante la guida, significa che il manto stradale è scivoloso e che si stanno superando i limiti di trazione del veicolo.

Se la spia ESP OFF e la spia slittamento si illuminano a motore acceso o durante la marcia, è possibile che il sistema ESP non funzioni correttamente e che

potrebbe essere necessaria una riparazione. Fare tempestivamente controllare ed eventualmente riparare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata. (Vedere "Sistema di controllo elettronico di stabilità (ESP)" nel capitolo "5. Partenza e guida".)



Spia di controllo modalità SPORT (se in dotazione)

La spia di controllo della modalità SPORT si accende quando si attiva la modalità SPORT (vedere "Interruttore di modalità SPORT" nel capitolo "5. Partenza e guida").



Spia sistema Stop/Start (se in dotazione)

Questa spia si accende quando il motore viene spento dal sistema Stop/Start, o lampeggia per indicare un guasto.

NOTA

- **Il motore passerà allo stato di spegnimento normale se si verifica una delle seguenti condizioni durante l'attivazione del sistema Stop/Start:**
 - **La cintura di sicurezza del conducente non è allacciata e la porta del conducente è aperta (modello MT).**
 - **Il cofano motore del veicolo viene aperto.**

Accertarsi che il cofano e la porta lato guida siano chiusi, allacciare la cintura di sicurezza e riavviare il motore usando l'accensione.
- **Se una delle condizioni indicate sopra dovesse persistere per oltre 3 minuti, il cicalino del**

sistema Stop/Start suonerà. Usare l'accensione per spegnere il motore. Per ulteriori informazioni, vedere "Cicalino di promemoria sistema Stop/Start (se in dotazione)" più avanti in questo capitolo.

- **La spia del sistema Stop/Start lampeggia in presenza di un malfunzionamento nel sistema Stop/Start. Fare controllare ed eventualmente riparare il sistema presso un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.**

Per i dettagli, vedere "Sistema Stop/Start (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida".



Spie indicatori di direzione/lampeggiatori di emergenza

Le spie degli indicatori di direzione/lampeggiatori di emergenza lampeggiano quando viene azionata la leva degli indicatori di direzione o l'interruttore dei lampeggiatori di emergenza (**ON**). (Vedere "Comando fari e indicatori di direzione" più avanti in questo capitolo o "Interruttore lampeggiatori di emergenza" nel capitolo "6. In caso di emergenza".)

SEGNALI ACUSTICI

Avviso di usura pastiglie freni

Quando le pastiglie dei freni a disco sono al limite di usura, emettono un forte segnale acustico. Quando la pastiglia deve essere sostituita, emette dei rumori acuti quando il veicolo è in movimento. Questi rumori acuti vengono emessi inizialmente solo alla pressione del pedale del freno. Dopo un'ulteriore usura della pastiglia, il suono sarà sempre presente, indipendentemente dalla pressione del pedale del

freno. Se si nota questa rumorosità specifica, far controllare i freni non appena possibile.

Fare tempestivamente controllare ed eventualmente riparare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata. (Vedere "Freni" nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente".)

Cicalino Intelligent Key (se in dotazione)

Il cicalino dell'Intelligent Key emette un segnale acustico al rilevamento di una delle seguenti operazioni non corrette.

- L'accensione non è ritornata alla posizione **LOCK** quando si sono bloccate le porte.
- Intelligent Key dimenticata a bordo del veicolo al momento di bloccaggio delle porte.
- Porta non chiusa correttamente al momento di bloccaggio delle porte.

Quando il cicalino emette un segnale acustico, controllare sia il veicolo che l'Intelligent Key. (Vedere "Sistema Intelligent Key (se in dotazione)" nel capitolo "3. Controlli e regolazioni prima della partenza".)

Cicalino di promemoria chiave

Il cicalino di promemoria chiave suonerà al rilevamento di una delle seguenti operazioni:

Modello con sistema Intelligent Key:

- Viene aperta la porta lato guida mentre l'accensione è in posizione accessori.

Modello senza sistema Intelligent Key:

- Viene aperta la porta lato guida mentre la chiave è rimasta nell'accensione e l'accensione è in posizione **LOCK**.

Cicalino di promemoria luci

Il cicalino di promemoria luci emette un segnale acustico se viene aperta la porta lato guida mentre il comando fari è in posizione  o  e l'accensione è in posizione **LOCK** o **OFF**.

Ricordarsi di portare l'interruttore luci nella posizione **<AUTO>** quando si scende dal veicolo.

Cicalino di promemoria freno di stazionamento

Il cicalino di promemoria del freno di stazionamento suonerà quando si sta viaggiando ad una velocità superiore a 7 km/h (4 miglia/h) mentre il freno di stazionamento risulta ancora azionato. Arrestare il veicolo e rilasciare il freno di stazionamento.

Cicalino d'allarme cintura di sicurezza (se in dotazione)

Il cicalino di promemoria cinture di sicurezza ricorda di allacciare le cinture di sicurezza. Vedere "Promemoria delle cinture di sicurezza" nel capitolo "1. Sicurezza — sedili, cinture di sicurezza e sistema di ritenuta supplementare".

Cicalino di promemoria sistema Stop/Start (se in dotazione)

Il motore passa allo stato di spegnimento normale in presenza di una delle condizioni seguenti durante l'attivazione del sistema Stop/Start, mentre il cicalino del sistema suona se:

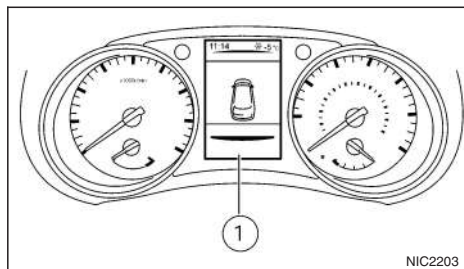
- La cintura di sicurezza del conducente non è allacciata e la porta del conducente è aperta (modello MT).
- Il cofano motore del veicolo è aperto.

Se una delle condizioni indicate sopra dovesse persistere per oltre 3 minuti, il cicalino del sistema Stop/Start suonerà ad intervalli di 5 minuti per ricordarvi che esiste la possibilità che si scarichi la batteria. Usare l'interruttore di accensione per spegnere il motore.

Chiudere il cofano o la porta del conducente, oppure allacciare la cintura di sicurezza e quindi riavviare il motore usando l'interruttore di accensione.

Per ulteriori informazioni, vedere "Sistema Stop/Start (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida".

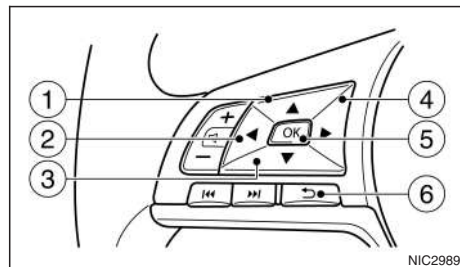
DISPLAY INFORMATIVO MULTIFUNZIONE (se in dotazione)



Il display informativo multifunzione ① è collocato tra il contagiri e il tachimetro; sul display vengono visualizzate informazioni quali:

- Impostazioni del veicolo
- Informazioni sul computer di bordo
- Avvisi e impostazioni del sistema di trasmissione (se in dotazione)
- Informazioni sul sistema cruise control
- Informazioni sul funzionamento dell'Intelligent Key NISSAN
- Indicatori e avvisi (se in dotazione)
- Informazioni sulla pressione degli pneumatici (se in dotazione)

FUNZIONAMENTO



- 1 Pulsante ▲
- 2 Pulsante ◀
- 3 Pulsante ▼
- 4 Pulsante ▶
- 5 Pulsante <OK>
- 6 Pulsante (Indietro) ↶

Pulsanti freccia:

Premere il pulsante ◀ o ▶ sul volante per alternare tre le schermate disponibili del computer di bordo.

(Per ulteriori informazioni, vedere "[Sel. menu princ.]" più avanti in questo capitolo)

Pulsanti ▲ e ▼ :

Premere ▲ per scorrere le voci verso l'alto o ▼ per scorrere le voci verso il basso sul display informativo multifunzione.

Pulsante <OK>:

Premere il pulsante <OK> sul volante per selezionare una funzione di menu, confermare una selezione o per attivare o disattivare un'impostazione.

Pulsante ↶:

Premere il pulsante ↶ (INDIETRO) per ritornare alla schermata o al livello di menu precedente, o per annullare una selezione se non completata.

IMPOSTAZIONI

Premere il pulsante ◀ o ▶ sul volante per selezionare il menu [Impostazioni].

La modalità di impostazione consente di cambiare le impostazioni del veicolo e le informazioni visualizzate sul display informativo multifunzione:

- [ESP]
- [Assistenza guidatore]
- [Orologio]
- [Impos. display]
- [Impos. Veicolo]
- [Manutenzione]
- [Segnale d'allarme]
- [Pressioni pneumatici]
- [Unità]
- [Lingua]
- [Ripr. impost. fabbr.]

[Assistenza guidatore]

Usare gli interruttori ▲ o ▼ e il pulsante <OK> per cambiare lo stato, gli avvisi oppure per attivare o disattivare i sistemi/avvisi visualizzati nel menu [Assistenza guidatore]. Sono disponibili le seguenti opzioni di menu:

- [Supporti alla guida] (se in dotazione)

L'opzione [Supporti alla guida] prevede un sottomenu, mediante il quale è possibile determinare se visualizzare o meno ulteriori opzioni. Queste opzioni sono:

- [Corsia] (Sistema di avviso di cambio accidentale di corsia)

(Per ulteriori informazioni, vedere "Sistema di avviso di cambio accidentale di corsia (LDW) / Sistema Intelligent Lane Intervention (ILI) (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida")

- [Punto cieco] (Sistema di avviso su angolo cieco)

(Per ulteriori informazioni, vedere "Sistema di avviso su angolo cieco (BSW - Blind Spot Warning) (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida")

- [Freno emerg.] (Sistema Intelligent Emergency Braking)

(Per ulteriori informazioni, vedere "Sistema Intelligent Emergency Braking (IEB)/Sistema Intelligent Emergency Braking (IEB) con rilevamento pedone (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida")

- [ESP] (controllo elettronico di stabilità)

(Per ulteriori informazioni, vedere "8. [Supporti alla guida] (se in dotazione)" più avanti in questo capitolo)

- [Segnale stradale] (se in dotazione)

(Per ulteriori informazioni, vedere "Riconoscimento segnali stradali (se in dotazione)" più avanti in questo capitolo)

- [Assist. Parcheggio]

(Per ulteriori informazioni, vedere "Sensori di parcheggio a ultrasuoni (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida" e "Impostazioni dell'Intelligent Around-View Monitor" nel capitolo "4. Riscaldamento, climatizzatore e sistema audio")

- [Controllo telaio]

Consente di attivare o disattivare [Control. stabilità].

- [Contr. stabilità]:

(Per ulteriori informazioni, vedere "Controllo chassis" nel capitolo "5. Partenza e guida")

- [Dispositivo di sterzo]

Può essere impostato su [NORMALE] o [SPORT].

[Orologio]

Per modelli senza sistema di navigazione o audio:

Regolazione dell'orologio:

Le impostazioni dell'orologio possono essere modificate usando gli interruttori ▲ o ▼ e il pulsante <OK>.

Modalità 12 ore/24 ore:

È possibile selezionare il formato 12 ore o 24 ore per l'impostazione dell'ora.

Per modelli con sistema di navigazione o audio:

Per regolare l'orologio, vedere " (se in dotazione)" nel capitolo "4. Riscaldamento, climatizzatore e sistema audio" nel presente libretto o vedere il Libretto di uso del sistema di navigazione, fornito separatamente.

[Impos. display]

Usare gli interruttori ▲ o ▼ per scorrere e il pulsante <OK> per cambiare lo stato, gli avvisi oppure per attivare o disattivare i sistemi/avvisi visualizzati nel menu [Impos. display]. Sono disponibili le seguenti opzioni di menu:

- [Sel. menu princ.]

- [Stop/Start]

- [ECO Drive Report]

- [Effetto di benvenuto]

[Sel. menu princ.]:

È possibile attivare/disattivare la visualizzazione di voci che appaiono quando si porta l'interruttore di accensione in posizione **ON**. Per cambiare le voci visualizzate, usare i pulsanti ▲ o ▼ per scorrere e il pulsante <OK> per selezionare una voce di menu: le seguenti voci (se in dotazione) sono disponibili nel menu [Sel. menu princ.]:

- [Nascondi info]

- [Velocità media]

- [Percorso]

- [Econom carbur]

- [Navigazione] (se in dotazione)
- [Segnale stradale] (se in dotazione)
- [Audio]
- [Supporti alla guida] (se in dotazione)
- [Pressioni pneumatici]
- [Controllo telaio]

[Stop/Start]:

Il sistema [Stop/Start] prevede il risparmio CO2 e tempo di spegnimento motore. (Vedere "Sistema Stop/Start (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida".)

Le seguenti opzioni sono disponibili nel menu [Stop/Start]:

- [Display]:
Consente di scegliere se visualizzare o meno le informazioni sul sistema Stop/Start.
- [Risp. Viaggio CO2]:
La modalità [Risp. Viaggio CO2] e tempo di spegnimento motore indica il risparmio di CO2 e il tempo di spegnimento del motore dall'ultimo azzeramento. Il risparmio di CO2 e tempo di spegnimento motore può essere azzerato premendo <OK> per più di 1 secondo.
- [Risp. totale CO2]:
La modalità [Risp. totale CO2] e tempo di spegnimento motore indica:
 - Una stima delle emissioni di CO2 prevenute.
 - La durata di tempo in cui il motore è stato spento tramite il sistema [Stop/Start].

NOTA

I valori di [Risp. totale CO2] e tempo di spegnimento motore non possono essere azzerati e indicano le informazioni accumulate del sistema [Stop/Start] dalla data di costruzione del veicolo.

[ECO Drive Report]:

È possibile determinare se visualizzare o meno le informazioni ECO sul display informativo multifunzione quando l'accensione viene portata in posizione **ON**.

Dalla selezione del menu principale, selezionare [Report Guida ECO] per visualizzare le informazioni quando l'accensione viene portata in posizione **ON**.

Impostare [Display] su ON o OFF per visualizzare le informazioni quando l'accensione viene portata in posizione **ON**. Il Report Guida ECO viene visualizzato quando l'accensione è in posizione **OFF**.

È altresì possibile visionare lo storico del Report Guida ECO tramite [Visualizza storia]. In questo modo si ottiene il migliore e più recente Report Guida ECO.

[Effetto di benvenuto]:

È possibile scegliere se visualizzare o meno la schermata di benvenuto quando l'accensione viene portata in posizione **ON**. La schermata di benvenuto può essere personalizzata mediante le seguenti opzioni:

- [Effetto quadr.]
- [Effetto display]

Per attivare/disattivare la schermata di benvenuto e effettuare le impostazioni personalizzate:

1. Usare i pulsanti ◀ o ▶ per selezionare [Impostazioni], quindi premere <OK>.

2. Selezionare [Effetto di benvenuto] usando i pulsanti ▲ o ▼ e premere <OK> per selezionare questo menu. Usare i pulsanti ▲ o ▼ per navigare nelle voci di menu, quindi premere <OK> per attivare (ON) o disattivare (OFF) ciascuna funzione.

[Impos. Veicolo]

Usare gli interruttori ▲ o ▼ e il pulsante <OK> per cambiare lo stato, gli avvisi oppure per attivare o disattivare i sistemi/avvisi visualizzati nel menu [Impos. Veicolo]. Sono disponibili le seguenti opzioni di menu, ciascuna delle quali porta a un sottomenu:

- [Luci]
- [Freccia]
- [Sblocco]
- [Tergicristalli]
- [Specchi]

[Luci]:

Il menu [Luci] contiene le seguenti opzioni:

- [Luce di benv.]:
La luce di benvenuto può essere impostata su **ON** o **OFF**. Nel menu [Luci], è possibile impostare su **ON** o **OFF** la funzione di benvenuto o di arri-
verderci usando il pulsante <OK>.
Quando la funzione di benvenuto è impostata su **ON**, le luci anteriori e posteriori rimarranno accese per 30 secondi dopo lo sbloccaggio del veicolo.
Quando la funzione di arri-
verderci è impostata su **ON**, le luci anteriori e posteriori rimarranno accese per 10 secondi dopo il bloccaggio del veicolo.

- [Luce interna auto]:
Il timer della luce interna può essere impostato su **ON** o **OFF**. Nel menu [Luci], selezionare [Luce interna auto]. Usare il pulsante <OK> per impostare questa funzione su **ON** o **OFF**.

- [Illuminazione forte]:
La luminosità delle luci d'atmosfera può essere attenuata o aumentata. Dal menu [Luci], selezionare [Illuminazione forte]. Usare il pulsante <OK> e gli interruttori ▲ o ▼ per regolare la luminosità.

- [Sensibilità alla luce]:
La sensibilità dell'illuminazione automatica può essere regolata. Nel menu [Luci], selezionare [Sensibilità alla luce]. Usare gli interruttori ▲ o ▼ e il pulsante <OK> per selezionare la sensibilità richiesta. Sono disponibili le seguenti opzioni:

- [Accens. più rapida]
- [Accensione rapida]
- [Standard]
- [Accensione tardata]

[Freccia]:

La funzione di sorpasso [3 lampegg.] può essere impostata su **ON** o **OFF**. Nel menu [Impos. Veicolo], selezionare [3 lampegg.]. Usare il pulsante <OK> per impostare questa funzione su **ON** o **OFF**.

[Sblocco]:

Nel menu [Sblocco] sono disponibili due opzioni (se in dotazione):

- [Bloc port. I-lock] (se in dotazione)
Quando è attivata questa opzione, è attivato l'interruttore dedicato sulla maniglia della porta.

Nel menu [Sblocco], selezionare [Bloc port. I-lock]. Usare il pulsante <ENTER> per attivare o disattivare questa funzione.

- [Sblocco selettivo]
Quando è attivata quest'opzione e si preme l'interruttore dedicato sulla maniglia della porta lato guida o passeggero anteriore, si sblocca soltanto la porta corrispondente. È possibile sbloccare tutte le porte premendo un'altra volta entro 1 minuto l'interruttore dedicato sulla maniglia della porta. Quando quest'opzione è disattivata, tutte le porte si sbloccano premendo una sola volta l'interruttore dedicato sulla maniglia della porta. Nel menu [Sblocco], selezionare [Sblocco selettivo]. Usare il pulsante <OK> per attivare o disattivare questa funzione.

[Tergicristalli]:

- [Tergicr. veloc.] (se in dotazione)
La funzione di regolazione tergicristalli in funzione della velocità del veicolo può essere impostata su **ON** o **OFF**. Nel menu [Tergicristalli], selezionare [A seconda della velocità]. Usare il pulsante <OK> per impostare questa funzione su **ON** o **OFF**.
- [Sensore pioggia] (se in dotazione)
La funzione sensore pioggia può essere attivata o disattivata. Dal menu [Tergicristalli], selezionare [Sensore pioggia]. Usare il pulsante <OK> per impostare questa funzione su **ON** o **OFF**.
- [Terg. post. retro]
La funzione di attivazione tergicristallo in retro-marcia può essere impostata su **ON** o **OFF**. Dal

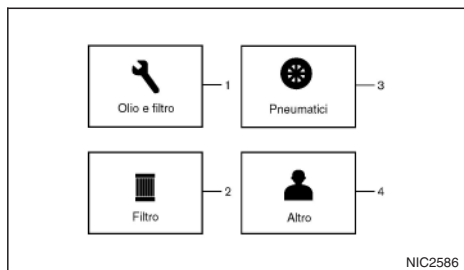
menu [Tergicristalli], selezionare [Terg. post. retro]. Usare il pulsante <OK> per impostare questa funzione su **ON** o **OFF**.

- [Tergicristallo]
La funzione antigoccia del tergicristallo può essere impostata su **ON** o **OFF**. Dal menu [Tergicristalli], selezionare [Tergicristallo]. Usare il pulsante <OK> per impostare questa funzione su **ON** o **OFF**.

[Specchi]:

Nel menu [Specchi] sono disponibili tre opzioni (se in dotazione):

- [Chiusura autom. off] (se in dotazione)
Quando è attivata quest'opzione, la funzione di chiusura automatica degli specchietti retrovisori esterni è disattivata. Usare il pulsante <OK> per selezionare questa funzione.
- [Aperti all'avvio] (se in dotazione)
Quando è attivata quest'opzione, gli specchietti retrovisori esterni si chiudono automaticamente al disinserimento dell'accensione mentre si aprono allo inserimento dell'accensione. Usare il pulsante <OK> per selezionare questa funzione.
- [Aperti ad ap. porte] (se in dotazione)
Quando è attivata quest'opzione, gli specchietti retrovisori esterni si chiudono automaticamente al bloccaggio delle porte del veicolo mentre si aprono allo sbloccaggio delle porte del veicolo. Usare il pulsante <OK> per selezionare questa funzione.



Manutenzione

1. Olio e filtro
2. Filtro (se in dotazione)
3. Pneumatici
4. Altro

La modalità di manutenzione consente di impostare avvisi come promemoria per gli intervalli di manutenzione. Per cambiare una voce:

Nel menu [Impostazioni], selezionare [Manutenzione] usando gli interruttori ▲ o ▼ e premere <OK>.

1. Olio e filtro:

Quest'indicatore appare quando si è giunti all'intervallo impostato per il cambio dell'olio. Per i modelli con motore a benzina, si può impostare o azzerare l'intervallo per il controllo o la sostituzione dell'olio motore.

Per gli elementi e gli intervalli della manutenzione programmata, vedere la Guida all'assistenza e alla manutenzione NISSAN.

NOTA

I modelli con motore diesel utilizzano la funzione di monitoraggio del grado di deterioramento dell'olio motore (OCS - Oil Condition Supervisor). I modelli con motore a benzina prevedono un promemoria di manutenzione di base.

Per maggiori informazioni sulla funzione di monitoraggio del grado di deterioramento dell'olio motore (OCS), vedere "Sistema di controllo dell'olio (per modello con motore diesel)" più avanti in questo capitolo.

2. Filtro (se in dotazione):

Quest'indicatore appare quando si è giunti alla distanza impostata dal cliente per il cambio del filtro dell'olio. È possibile programmare o azzerare la distanza per il controllo o la sostituzione di questi elementi.

Per gli elementi e gli intervalli della manutenzione programmata, vedere la Guida all'assistenza e alla manutenzione NISSAN.

3. Pneumatici:

Quest'indicatore appare quando si è giunti all'intervallo impostato dal cliente per la sostituzione degli pneumatici. È possibile impostare o azzerare la distanza dell'intervallo per la sostituzione degli pneumatici.

⚠ ATTENZIONE

L'indicatore per la sostituzione degli pneumatici non può sostituirsi ai controlli periodici degli pneumatici, compresi i controlli della pressione. Vedere "Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS) (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida". L'usura degli pneu-

matici e il momento più opportuno per la sostituzione sono condizionati da molti fattori, tra cui il gonfiaggio, l'allineamento, le abitudini di guida e le condizioni della strada. Impostando l'indicatore per la sostituzione degli pneumatici ad una certa distanza di percorrenza non implica per forza che gli pneumatici dureranno tanto a lungo. Usare l'indicatore della sostituzione degli pneumatici solo come riferimento ed eseguire regolarmente il controllo degli pneumatici. La mancata osservanza dei regolari controlli degli pneumatici, per esempio il controllo della pressione, potrebbe portare al cedimento dello pneumatico. Potrebbero verificarsi gravi danni al veicolo con rischio di collisione, risultando in lesioni gravi o morte.

4. Altro:

Questo indicatore appare quando si è giunti all'intervallo impostato dal cliente per il controllo o la sostituzione di elementi diversi dall'olio motore, filtro dell'olio e pneumatici. Altri elementi di manutenzione possono includere il filtro dell'aria o la rotazione degli pneumatici. È possibile impostare o azzerare la distanza per il controllo o la sostituzione degli elementi.

[Segnale d'allarme]

Esiste la possibilità di avvertire il conducente tramite un segnale d'allarme quando si è verificato un determinato evento. Si possono impostare segnali d'allarme per le seguenti opzioni:

- [Timer]
- [Navigazione] (se in dotazione)
- [Telefono]

Per impostare un segnale d'allarme:

1. Usare i pulsanti ▲ o ▼ per selezionare la voce richiesta, quindi premere <OK>.
2. Per [Telefono] o [Navigazione], usare il pulsante <OK> per passare dallo stato attivo a quello inattivo. Per la voce [Allarme timer], usare i pulsanti ▲ o ▼ per cambiare il valore del timer e il pulsante <OK> per salvare la durata selezionata.

[Press. Pneumatici] (se in dotazione)

Le impostazioni eseguite nel menu [Pressioni pneumatici] sono tutte inerenti al sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici TPMS (se in dotazione)

(vedere "Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS) (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida").

- [Target anteriore]
- [Target posteriore]
- [Unità]
- [Reset avvio]

[Target anteriore]:

La pressione pneumatici [Target anteriore] è la pressione specificata per gli pneumatici anteriori, indicata sulla targhetta pneumatici (vedere "Targhetta pneumatici" nel capitolo "9. Informazioni tecniche").

Usare i pulsanti ▲ o ▼ e <OK> per selezionare e cambiare il valore della pressione pneumatici [Target anteriore].

[Target posteriore]:

La pressione pneumatici [Target posteriore] è la pressione specificata per gli pneumatici posteriori, indicata sulla targhetta pneumatici (vedere "Targhetta pneumatici" nel capitolo "9. Informazioni tecniche").

Usare i pulsanti ▲ o ▼ e <OK> per selezionare e cambiare il valore della pressione pneumatici [Target posteriore].

[Unità]:

L'unità di misura per indicare la pressione degli pneumatici sul display informativo multifunzione può essere cambiata in:

- bar
- kPa
- psi
- Kg/cm²

Usare i pulsanti ▲ o ▼ e <OK> per selezionare e cambiare l'unità di misura.

Tabella di conversione unità di pressione

kPa	psi	bar	kgf/cm ²
200	29	2,0	2,0
210	30	2,1	2,1
220	32	2,2	2,2
230	33	2,3	2,3
240	35	2,4	2,4
250	36	2,5	2,5
260	36	2,5	2,5
270	38	2,6	2,6
280	39	2,7	2,7
290	41	2,8	2,8
300	42	2,9	2,9
310	44	3,0	3,0
320	45	3,1	3,1
330	46	3,2	3,2
340	48	3,3	3,3
	49	3,4	3,4

[Reset avvio]:

La pressione degli pneumatici è influenzata dalla temperatura interna dello pneumatico; la temperatura dello pneumatico aumenta durante la marcia del veicolo. Il sistema TPMS utilizza sensori di temperatura incorporati negli pneumatici per compensare le variazioni termiche, al fine di impedire falsi avvisi del sistema TPMS.

La funzione [RESET AVVIO] consente di azzerare i valori di temperatura memorizzati in precedenza. Si consiglia di eseguire questa funzione dopo aver regolato la pressione degli pneumatici.

Vedere "Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS) (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida".

Usare i pulsanti ▲ o ▼ e <OK> per avviare o annullare la procedura di calibrazione. Quando la procedura di calibrazione è in corso, viene visualizzato il messaggio: [Resettando il sistema pressione pneumatici].

[Unità]

- [Chilometraggio]
- [Pressioni pneumatici]
- [Temperatura]

[Chilometraggio]:

L'unità di misura usata per indicare il chilometraggio e il consumo di carburante sul display informativo multifunzione può essere cambiata in:

- km, l/100km
- km, km/l
- miglia, MPG

Usare i pulsanti ▲ o ▼ e <OK> per selezionare e cambiare l'unità di misura.

[Pressioni pneumatici]:

L'unità di misura per indicare la pressione degli pneumatici sul display informativo multifunzione può essere cambiata in:

- bar
- kPa
- psi
- Kg/cm²

Usare i pulsanti ▲ o ▼ e <OK> per selezionare e cambiare l'unità di misura.

[Temperatura]:

La temperatura indicata sul display informativo multifunzione può essere cambiata in:

- °C (Celsius)
- °F (Fahrenheit)

Usare il pulsante <OK> per alternare tra le opzioni.

[Lingua]

La lingua usata sul display informativo multifunzione può essere cambiata in:

- Inglese
- Francese
- Tedesco
- Italiano
- Portoghese
- Olandese
- Spagnolo
- Turco
- Russo

Usare i pulsanti ▲ o ▼ e <OK> per selezionare e cambiare la lingua usata sul display informativo multifunzione.

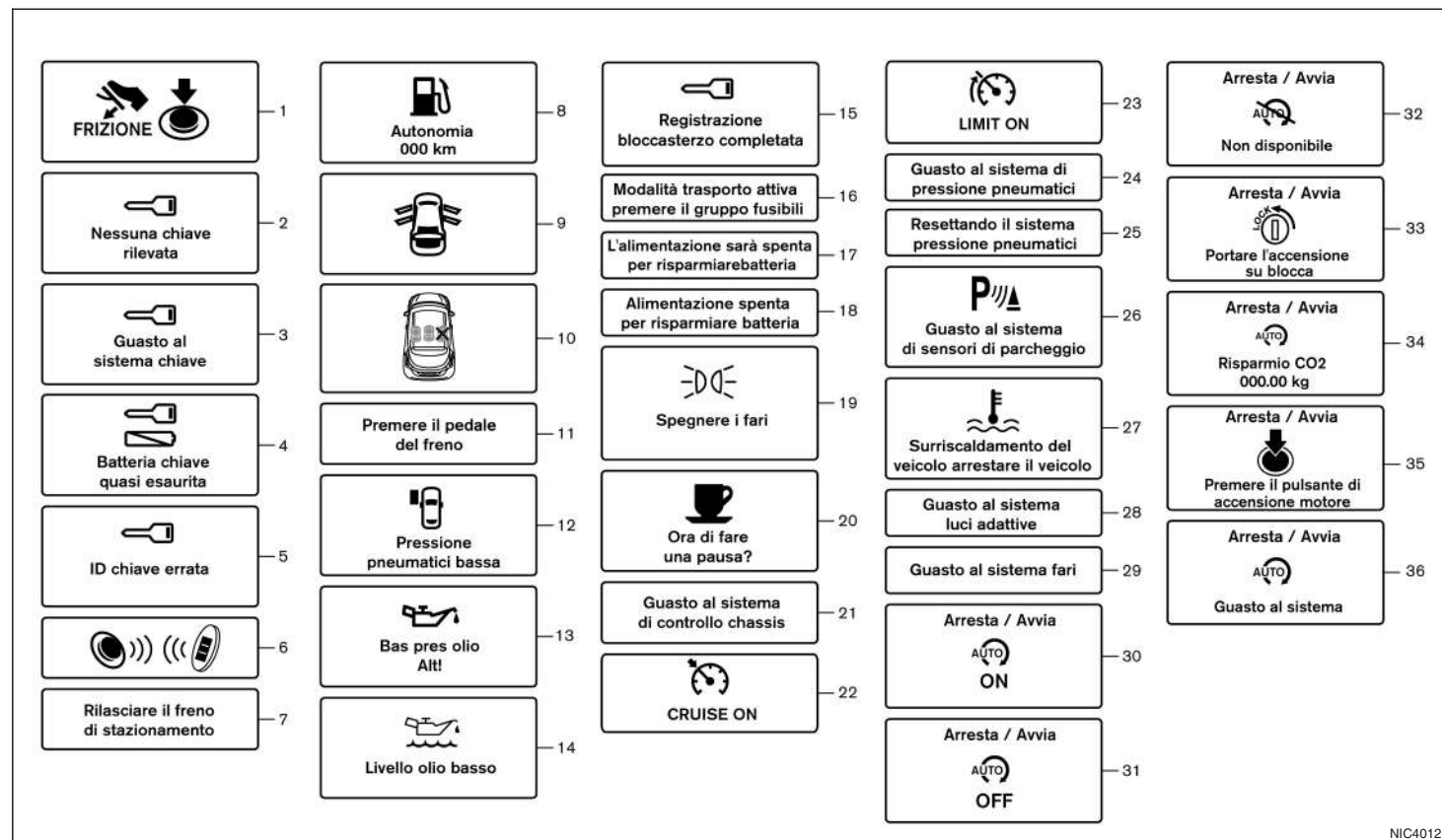
[Ripr. impost. fabbr]

Le impostazioni effettuate sul display informativo multifunzione possono essere riportate ai valori predefiniti in fabbrica. Per ripristinare il display informativo multifunzione:

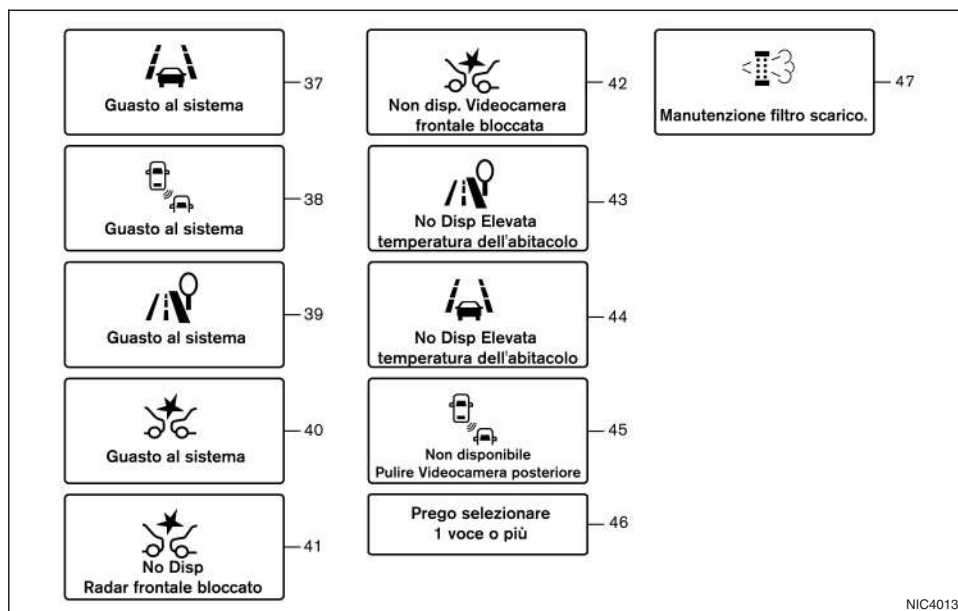
1. Usare i pulsanti ◀ o ▶ per selezionare [Impostazioni], quindi premere <OK>.
2. Selezionare [Ripr. impost. fabbr] usando i pulsanti ▲ o ▼, quindi premere il pulsante <OK>.
3. Selezionare [Sì] e premere il pulsante <OK> per riportare tutte le impostazioni ai valori predefiniti.

Per annullare la procedura di ripristino, selezionare [No] o premere il pulsante  (INDIETRO) collocato sul lato sinistro del volante.

AVVISI E INDICATORI VISUALIZZATI SUL DISPLAY INFORMATIVO MULTIFUNZIONE



NIC4012



1. Indicatore di avviamento motore

Quest'indicatore segnala che il motore può essere avviato premendo l'accensione con il pedale della frizione abbassato.

È inoltre possibile avviare il motore premendo l'accensione con il pedale del freno abbassato quando la leva del cambio è in folle (N).

2. Avviso [Nessuna chiave]

L'avviso appare quando si chiude la porta lasciando l'Intelligent Key fuori dal veicolo con l'accensione in posizione **ON**. Portare l'Intelligent Key a bordo del veicolo.

Vedere "Sistema Intelligent Key (se in dotazione)" nel capitolo "3. Controlli e regolazioni prima della partenza" per ulteriori dettagli.

3. Avviso [Guasto al sistema chiave]

Quest'avviso appare se si verifica un malfunzionamento nel sistema Intelligent Key.

Se quest'avviso appare a motore spento, il motore non può più essere avviato. Se invece quest'avviso appare a motore acceso, il veicolo è utilizzabile nella maniera consueta. Tuttavia, contattare il prima possibile un concessionario NISSAN o un'officina qualificata per l'eventuale riparazione.

4. Indicatore [Batteria chiave quasi esaurita]

Quest'indicatore appare quando la batteria dell'Intelligent è pressoché scarica.

Quando appare quest'indicatore, sostituire la batteria con una batteria nuova. Vedere "Sostituzione della batteria dell'Intelligent Key" nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente".

5. Avviso [ID chiave errata]

Quest'avviso appare quando si sposta l'accensione dalla posizione **LOCK** e il sistema non è in grado di riconoscere l'Intelligent Key. Non è possibile avviare il motore con una chiave non registrata. Usare un'Intelligent Key registrata. Vedere "Sistema Intelligent Key (se in dotazione)" nel capitolo "3. Controlli e regolazioni prima della partenza".

6. Indicatore di avviamento motore per sistema Intelligent Key

Questo indicatore appare quando la batteria dell'Intelligent Key si sta esaurendo e la comunicazione tra il sistema Intelligent Key e il veicolo non avviene nella maniera regolare.

Quando appare quest'indicatore, toccare l'accensione con l'Intelligent Key premendo contemporaneamente il pedale del freno. (Vedere "Batteria scarica dell'Intelligent Key" nel capitolo "5. Partenza e guida".)

7. Avviso [Rilasciare il freno di stazionamento]

Quest'avviso appare quando la velocità del veicolo è superiore a 7 km/h (4 miglia/h) e il freno di stazionamento è azionato. Arrestare il veicolo e rilasciare il freno di stazionamento. Quest'avviso può presentarsi se il conducente ha provato a rilasciare automaticamente il freno di stazionamento senza riuscirci.

8. Avviso basso livello di carburante ([Autonomia])

Quest'avviso appare quando il carburante nel serbatoio si sta esaurendo. Effettuare il rifornimento di carburante non appena possibile, preferibilmente prima che la lancetta dell'indicatore raggiunge la posizione di serbatoio vuoto (0).

Quando l'indicatore carburante raggiunge la posizione di serbatoio vuoto (0), una piccola quantità di carburante è rimasta nel serbatoio.

9. Avviso porta/portellone aperta/o

Quest'avviso appare se una delle porte e/o il portellone posteriore sono aperti o socchiusi. L'icona del veicolo sul display indica quale delle porte è aperta, oppure se è aperto il portellone posteriore.

10. Visualizzazione delle cinture di sicurezza posteriori (se in dotazione)

A seconda delle specifiche del veicolo, questo avviso appare per 65 secondi dopo aver portato in posizione ON l'interruttore di accensione. Viene visualizzato inoltre se il numero totale delle cinture di sicurezza posteriori allacciate è inferiore al numero massimo rilevato durante il viaggio, fare riferimento a "Promemoria delle cinture di sicurezza" nel capitolo "1. Sicurezza — sedili, cinture di sicurezza e sistema di ritenuta supplementare".

11. Avviso [Premere il pedale del freno]

Quest'avviso viene attivato per ricordare che è necessario premere il pedale del freno prima di rilasciare il freno di stazionamento. L'avviso può essere visualizzato anche se il freno di stazionamento è attivato ma il veicolo scivola ancora all'indietro.

12. Avviso [Pressione pneumatici bassa]

Quest'avviso ([Pressione pneumatici bassa] e l'icona del veicolo - se in dotazione) appare quando si accende la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici nel quadro strumenti al rilevamento di una bassa pressione degli pneumatici. L'avviso appare ogni volta che l'accensione è portata in posizione **ON** finché non sarà accesa la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici. Se appare quest'avviso, arrestare il veicolo in un posto sicuro e regolare la pressione degli pneumatici al valore a

"FREDDO", indicato sulla targhetta pneumatici. (Vedere "Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS) (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida" e "Targhetta pneumatici" nel capitolo "9. Informazioni tecniche".)

13. Avviso [Bas pres olio Alt]

Quest'avviso appare nell'area dedicata ai messaggi sul display informativo multifunzione al rilevamento di una bassa pressione dell'olio. L'avviso bassa pressione dell'olio non ha la funzione di indicare un basso livello dell'olio. Usare l'asta di livello per controllare periodicamente il livello dell'olio. Vedere "Olio motore" nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente".

AVVERTENZA

Il livello dell'olio va controllato regolarmente usando l'astina di livello dell'olio. L'uso della vettura con una quantità insufficiente di olio può causare danni al motore, non coperti da garanzia.

14. Avviso [Livello olio basso]

Quest'avviso appare nell'area dedicata ai messaggi del display informativo multifunzione se il livello dell'olio non è sufficiente per poter guidare. Parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro appena possibile e verificare il livello dell'olio con l'astina di livello. Vedere "Olio motore" nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente" Se il livello dell'olio non è sufficiente per la guida, rabboccare l'olio motore con il prodotto raccomandato. "Capacità e liquidi/lubrificanti raccomandati" nel capitolo "9. Informazioni tecniche".

AVVERTENZA

Il livello dell'olio va controllato regolarmente usando l'astina di livello dell'olio. L'uso della vettura con una quantità insufficiente di olio può causare danni al motore, non coperti da garanzia.

15. Indicatore [Registrazione bloccasterzo completata]

Questo appare quando una nuova Intelligent Key viene registrata nei componenti del veicolo.

16. Avviso [Modalità trasporto attiva premere il gruppo fusibili]

Quest'avviso può apparire se l'interruttore con fusibile per lo stoccaggio prolungato non è stato spinto (attivato). Quando appare quest'avviso, spingere (attivare) l'interruttore con fusibile per lo stoccaggio prolungato di modo che l'avviso si spenga. Per ulteriori informazioni, vedere "Fusibili" nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente".

17. Avviso [L'alimentazione sarà spenta per risparmiare batteria]

Quest'avviso appare se l'accensione è in posizione **ON** per un certo periodo di tempo senza che venga avviato il motore.

18. Avviso [Alimentazione spenta per risparmiare batteria]

Quest'avviso appare dopo che l'interruttore di accensione si è spostata automaticamente su **OFF** per risparmiare la batteria.

19. Avviso [Spegnerne i fari]

Quest'avviso appare quando si apre la porta lato guida mentre il comando fari è rimasto su **ON** e l'accensione è portata in posizione **OFF** o **LOCK**. Portare il comando fari in posizione **<AUTO>**. Per ulteriori informazioni, vedere "Comando fari e indicatori di direzione" più avanti in questo capitolo.

20. Indicatore [Ora di fare una pausa?]

Quest'indicatore appare quando si attiva l'intervallo impostato [TEMPO] per fare una pausa. L'intervallo è impostabile fino a 6 ore. Per ulteriori informazioni, vedere "[Segnale d'allarme]" nelle pagine precedenti di questo capitolo.

21. Avviso [Guasto al sistema controllo chassis]

Quest'avviso appare se il modulo di controllo chassis rileva un errore nel sistema di controllo chassis (se in dotazione). Fare controllare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata. (Vedere "Controllo chassis" nel capitolo "5. Partenza e guida".)

22. Indicatore cruise control

Quest'indicatore mostra lo stato del sistema cruise control. Si riconosce lo stato mediante il colore.

Vedere "Cruise control (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida" per i dettagli.

23. Indicatore limitatore di velocità

Quest'indicatore mostra lo stato del limitatore di velocità. Se il sistema è attivato e in uso, viene anche visualizzata la velocità impostata.

Vedere "Limitatore di velocità (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida" per i dettagli.

24. Avviso [Guasto al sistema di pressione pneumatici] (se in dotazione)

Quest'avviso si attiva se si verifica un problema relativo al sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS) (se in dotazione). Se appare quest'avviso, far controllare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata. Vedere "Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS) (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida" per ulteriori dettagli.

25. Indicatore [Resettando il sistema pressione pneumatici] (se in dotazione)

Quest'avviso si attiva quando è in corso la calibrazione della temperatura TPMS. Vedere "Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS) (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida" per ulteriori dettagli.

26. Avviso [Guasto al sist. sensori parch.] (se in dotazione)

Quest'avviso si attiva se si verifica un problema relativo al sistema dei sensori di parcheggio. Se appare quest'avviso, far controllare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

27. Avviso [Surriscaldamento del veicolo arrestare il veicolo]

Quest'avviso si attiva in presenza di una temperatura troppo elevata del refrigerante motore, indicando che il motore è surriscaldato. Vedere "Surriscaldamento del motore" nel capitolo "6. In caso di emergenza" per ulteriori dettagli.

28. Avviso [Guasto al sistema luci adattive] (se in dotazione)

Quest'avviso si attiva se si verifica un problema relativo al sistema di assistenza dinamica agli abbaglianti. Vedere "Comando fari e indicatori di direzione" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi". Se appare quest'avviso, far controllare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

29. Avviso [Guasto al sistema fari] (se in dotazione)

Quest'avviso si attiva nel momento in cui i fari a LED devono essere sostituiti. Se appare quest'avviso, far controllare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata. Vedere "Luci" nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente"

30-36. Sistema [Stop/Start]

Questi indicatori mostrano le condizioni del sistema Stop/Start. Vedere "Sistema Stop/Start (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida".

37-40. Avviso [Guasto al sistema]

Quest'avviso appare quando si verifica un malfunzionamento in uno dei sistemi seguenti: sistema di avviso su angolo cieco, (se in dotazione), sistema di avviso di cambio accidentale di corsia (se in dotazione), sistema Intelligent Lane Intervention (ILI) (se in dotazione), sistema di riconoscimento segnali stradali (se in dotazione), sistema Intelligent Emergency Braking (se in dotazione) o sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone (se in dotazione).

41. Avviso [No disp ost rad ant] (se in dotazione)

Se l'area del sensore sul paraurti anteriore è sporca o ostruita rendendo impossibile il rilevamento di un veicolo che precede, il sistema Intelligent Emergency Braking (IEB) o il sistema Intelligent Emergency Braking (IEB) con rilevamento pedone viene automaticamente disattivato. La spia di avvertimento del sistema IEB (arancione) si accenderà e l'avviso [No Disp Radar frontale bloccato] verrà visualizzato sul display informativo multifunzione. Se appare l'avviso [No disp ost rad ant], parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e spegnere il motore. Controllare se l'area del sensore sul paraurti anteriore è ostruita. Se l'area del sensore sul paraurti è ostruita, rimuovere la causa dell'ostruzione. Riavviare il motore. Se la spia di avvertimento resta accesa, fare controllare il sistema IEB da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

42. Avviso [No Disp. Videocamera frontale bloccata] (se in dotazione)

Se l'area del parabrezza in cui è montata la telecamera è sporca o ostruita, rendendo impossibile l'eventuale rilevamento di un veicolo davanti, il sistema Intelligent Emergency Braking (IEB) viene automaticamente disattivato. La spia di avvertimento IEB (gialla) e la spia anticollisione frontale (gialla) si accendono e sul display informativo multifunzione viene visualizzato il messaggio di avviso [Non disp. Videocamera frontale bloccata]. Se appare l'avviso [Non Disp. Videocamera frontale bloccata], parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e spegnere il motore. Controllare se l'area della telecamera sul parabrezza è ostruita. Se l'area della telecamera sul parabrezza è bloccata, rimuovere il materiale che la

blocca. Riavviare il motore. Se la spia di avvertimento resta accesa, fare controllare il sistema IEB da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

43-44. Avviso [No disp Elevata temperatura dell'abitacolo] (se in dotazione)

Quest'avviso appare se la temperatura all'interno del veicolo è salita a tal punto che il sensore per il riconoscimento della segnaletica stradale e per il sistema di avviso del cambio accidentale di corsia non potrà più funzionare in maniera affidabile. Non appena la temperatura all'interno del veicolo sia tornata a valori normali, l'avviso scompare. Se l'avviso è ancora attivo, far controllare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

45. Avviso [Non disponibile Pulire Videocamera posteriore] (se in dotazione)

Se l'area in cui è montata la telecamera posteriore è sporca o ostruita rendendo impossibile il rilevamento di veicoli dietro al veicolo, il sistema di avviso su angolo cieco (BSW) viene automaticamente disattivato. L'avviso [Non disponibile Pulire Videocamera posteriore] apparirà nel display informativo multifunzione. Se appare l'avviso [Non disponibile Pulire Videocamera posteriore], parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e spegnere il motore. Controllare se l'area della telecamera è in qualche modo bloccata. Se l'area della telecamera è bloccata, rimuovere il materiale che la blocca. Riavviare il motore. Se il messaggio di avviso rimane visualizzato, far controllare il sistema BSW da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

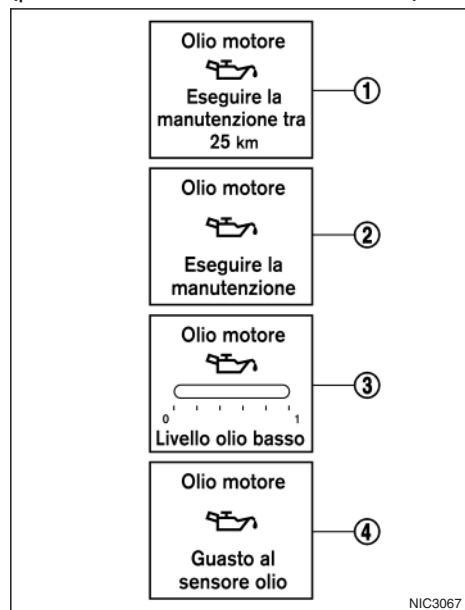
46. Indicatore [Prego selezionare 1 voce o più]

Questo messaggio appare quando, selezionato il menu principale del display delle informazioni veicolo, il sistema ricorda al conducente di selezionare almeno un'opzione.

47. Avviso Manutenzione filtro scarico (se in dotazione)

Se il vostro veicolo è dotato di motore a benzina, è probabile che sia anche previsto il filtro antiparticolato benzina (GPF). In determinate condizioni meno favorevoli, il filtro GPF potrebbe saturarsi o intasarsi, essendo tali condizioni un impedimento alla rigenerazione automatica del filtro. In questo caso, un messaggio di avviso (se in dotazione) verrà visualizzato sul display informativo multifunzione. Per ulteriori dettagli, vedere "Filtro antiparticolato benzina (GPF) (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida".

SISTEMA DI CONTROLLO DELL'OLIO (per modello con motore diesel)



Quando l'accensione è portata in posizione **ON**, vengono visualizzate le informazioni sull'olio motore.

Le informazioni sull'olio motore contengono i dati relativi alla distanza al cambio olio, l'indicazione del livello olio e eventuali malfunzionamenti del sensore di livello olio.

1. Distanza percorribile fino al prossimo cambio olio

La distanza al cambio olio viene visualizzata se la distanza è inferiore a 1.500 km (930 miglia).

2. Indicatore di sostituzione olio

Avvicinandosi al chilometraggio impostato, l'indicatore di sostituzione olio motore apparirà sul display. Effettuato il cambio d'olio, azzerare la distanza al cambio olio. L'indicatore di sostituzione olio non verrà azzerato automaticamente. Per azzerarlo, vedere "Manutenzione" nelle pagine precedenti di questo capitolo.

L'intervallo della distanza al cambio olio non può essere regolato manualmente. L'intervallo della distanza al cambio olio viene impostato automaticamente.

AVVERTENZA

Nel momento in cui viene visualizzato l'indicatore di sostituzione dell'olio, cambiare l'olio motore non appena possibile. L'uso del veicolo con olio motore deteriorato può danneggiare il motore.

3. Promemoria di basso livello

Se viene visualizzato l'indicatore di basso livello, il livello dell'olio motore è insufficiente. Alla visualizzazione del promemoria di basso livello, controllare il livello usando l'astina di livello dell'olio.

Per ulteriori dettagli, vedere "Olio motore" nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente".

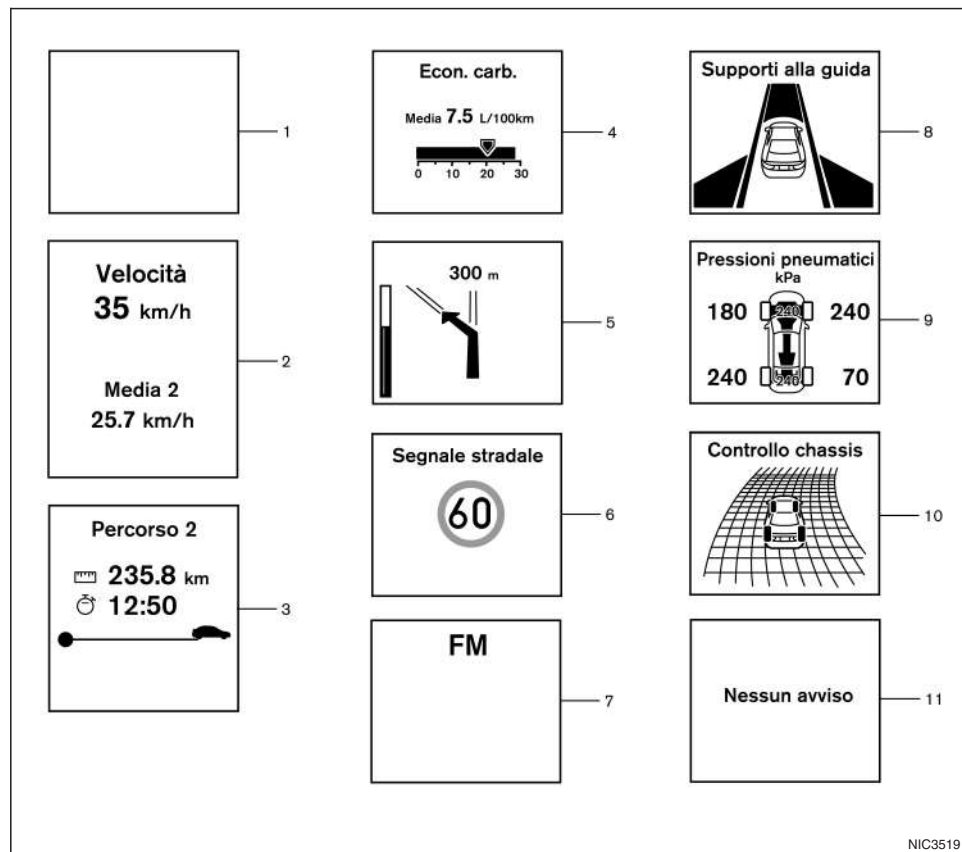
AVVERTENZA

Il livello dell'olio va controllato regolarmente usando l'astina di livello dell'olio. L'uso della vettura con una quantità insufficiente di olio può causare danni al motore, non coperti da garanzia.

4. Avviso sensore livello olio

Quando viene visualizzato l'avviso sensore olio, ci potrebbe essere un malfunzionamento nel sensore di livello olio motore. Contattare immediatamente un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

COMPUTER DI BORDO



Gli interruttori per il computer di bordo si trovano sul lato sinistro del volante e sul pannello di controllo ①. Per usare il computer di bordo, premere gli interruttori nel modo illustrato sopra.

Ad ogni pressione dell'interruttore ◀ o ▶, il display cambia.

1. Nascondi info

È possibile selezionare la schermata vuota quando il conducente desidera vedere nessuna informazione sulla schermata del computer di bordo.

2. [Velocità] e velocità [Media] (km/h o MPH)

La velocità (digitale) mostra la velocità di crociera attuale del veicolo.

Premere brevemente <OK> per visualizzare la seconda pagina di velocità media.

La modalità velocità media indica la velocità media del veicolo registrata dall'ultimo azzeramento. Premere l'interruttore <OK> per più di 1 secondo per entrare nel menu di azzeramento.

I valori visualizzati vengono aggiornati ogni 30 secondi. Nei primi 30 secondi dopo l'azzeramento, il display visualizza "----".

3. Tempo trascorso e Distanza percorsa (km o miglia)

Tempo trascorso:

La modalità tempo trascorso indica il tempo trascorso dall'ultimo azzeramento. Premere l'interruttore <OK> per più di 1 secondo per entrare nel menu di azzeramento. (Contemporaneamente viene azzerato anche il percorso.)

Distanza percorsa:

La modalità contachilometri parziale indica la distanza totale percorsa dal veicolo dall'ultimo azzeramento. Premere l'interruttore <OK> per più di 1 secondo per entrare nel menu di azzeramento. (Contemporaneamente viene azzerato anche il tempo trascorso.)

4. [Econom carbur] (l (litro)/100 km, km/l(litro) o MPG)

Consumo attuale di carburante:

La modalità economia carburante indica il consumo attuale di carburante.

Consumo medio di carburante:

La modalità consumo medio di carburante indica il consumo medio di carburante registrato dall'ultimo azzeramento. Premere l'interruttore <OK> per più di 1 secondo per entrare nel menu di azzeramento.

I valori visualizzati vengono aggiornati ogni 30 secondi. Durante i primi 500 m (1/3 di miglia) circa dopo l'azzeramento, il display visualizza "—".

Premere brevemente <OK> per visualizzare la seconda pagina di consumo medio carburante.

5. Navigazione (se in dotazione)

Quando nel sistema di navigazione è impostata la guida del percorso, questa voce fornisce informazioni sull'itinerario di navigazione.

Per maggiori dettagli, vedere il Libretto di uso NissanConnect, fornito separatamente.

6. Riconoscimento [Segnale stradale] (TSR) (se in dotazione)

Il Sistema di riconoscimento dei segnali stradali (TSR) fornisce al conducente informazioni sull'ultimo limite di velocità segnalato.

Per ulteriori dettagli, vedere "Riconoscimento segnali stradali (se in dotazione)" più avanti in questo capitolo.

7. Audio

La modalità audio mostra lo stato delle informazioni audio e consente il controllo della sorgente audio.

Premere brevemente <OK> per passare alla sorgente audio successiva.

Per ulteriori dettagli, vedere "Sistema audio (se in dotazione)" nel capitolo "4. Riscaldamento, climatizzatore e sistema audio" o il Libretto di uso NissanConnect, fornito separatamente.

8. [Supporti alla guida] (se in dotazione)

La modalità supporti alla guida fornisce informazioni sulle condizioni operative dei seguenti sistemi.

- Avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)
- Intelligent Lane Intervention (ILI)
- Avviso su angolo cieco (BSW)
- Intelligent Emergency Braking (IEB)
- Intelligent Emergency Braking (IEB) con rilevamento pedone

Premere <OK> per accedere al menu impostazioni dei supporti alla guida.

Per maggiori informazioni, vedere "Sistema di avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)/Sistema Intelligent Lane Intervention (ILI) (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida", "Sistema di avviso su angolo cieco (BSW - Blind Spot Warning) (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida", e/o "Sistema Intelligent Emergency Braking (IEB)/Sistema Intelligent Emergency Braking (IEB) con rilevamento pedone (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida".

9. [Press. Pneumatici] (se in dotazione)

La modalità pressione pneumatici mostra la pressione di tutti e quattro gli pneumatici. I valori visualizzati sono disponibili solo durante la guida del veicolo.

Quando appare l'avviso [Pressione pneumatici bassa], è possibile portare il display in modalità pressione pneumatici premendo l'interruttore <OK>, per ottenere maggiori dettagli sull'avviso visualizzato.

10. [Controllo telaio]

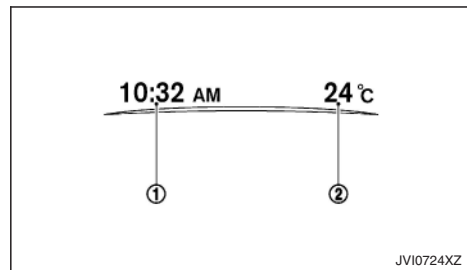
Quando è in funzione il sistema Intelligent Trace Control (se in dotazione) o il sistema di assistenza alla partenza in salita (HSA) (se in dotazione), le relative condizioni operative vengono mostrate. Vedere "Controllo chassis" nel capitolo "5. Partenza e guida" e "Assistenza alla partenza in salita (HSA)" nel capitolo "5. Partenza e guida" per ulteriori dettagli.

11. Controllo avvisi

Vengono visualizzati gli avvisi correnti. In assenza di avvisi, viene visualizzato [Nessun avviso].

Usare i pulsanti ▲ o ▼ per scorrere gli avvisi disponibili.

OROLOGIO E TEMPERATURA ARIA ESTERNA



L'orologio ① e la temperatura esterna ② vengono visualizzati in alto sul display informativo multifunzione.

Orologio

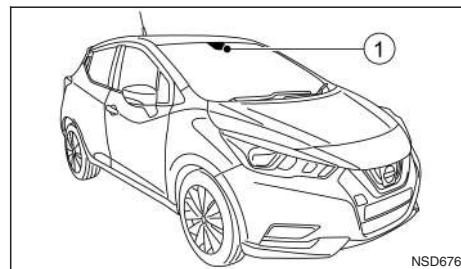
Per i dettagli sull'impostazione dell'orologio, vedere il Libretto di uso NissanConnect, fornito separatamente.

Temperatura aria esterna (°C o °F)

La temperatura dell'aria esterna è visualizzata in °C o °F nell'intervallo compreso tra -40 e 60° C (-40 e 140° F).

Il sensore della temperatura esterna è collocato davanti al radiatore. Il sensore può essere influenzato dal calore della strada o del motore, dalla direzione del vento e da altre condizioni presenti durante la marcia. La temperatura visualizzata può quindi discostarsi dalla temperatura esterna effettiva o dalla temperatura indicata su cartelli o tabelloni lungo la strada.

RICONOSCIMENTO SEGNALI STRADALI (se in dotazione)



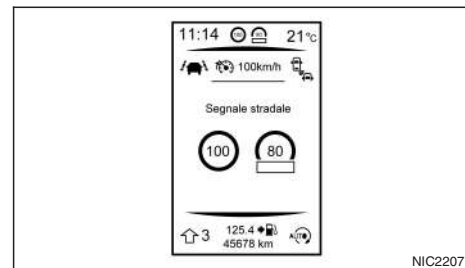
Il Sistema di riconoscimento dei segnali stradali (TSR) fornisce al conducente informazioni sull'ultimo limite di velocità segnalato. Il sistema rileva le informazioni sulla segnaletica stradale con l'unità telecamera frontale multisensore situata nella parte anteriore dello specchietto retrovisore interno e mostra i segnali rilevati nel display delle informazioni veicolo. Per i veicoli dotati di NissanConnect, il limite di velocità visualizzata si basa sulla combinazione dei dati del sistema di navigazione e il riconoscimento della telecamera dal vivo. Le informazioni del sistema TSR vengono visualizzate sempre in al-

to sul display, e a scelta nell'area principale centrale della schermata. Vedere "[Assistenza guidatore]" nelle pagine precedenti di questo capitolo per dettagli su come personalizzare le informazioni del sistema TSR.

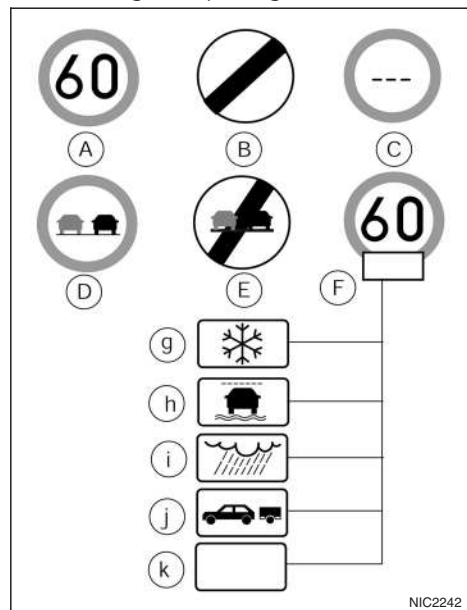
ATTENZIONE

Il sistema TSR è concepito esclusivamente come supporto informativo per il conducente. Non può sostituirsi all'attenzione del conducente alle condizioni del traffico, o alla responsabilità di una guida sicura. Non può impedire incidenti dovuti a disattenzione. È responsabilità del conducente prestare attenzione e guidare in sicurezza in tutte le situazioni di marcia.

Funzionamento del sistema



Il sistema di riconoscimento segnaletica stradale visualizza i seguenti tipi di segnali stradali:



TSR: segnali stradali disponibili

- (A) Ultimo limite di velocità rilevato.
- (B) Limite di velocità nazionale.
- (C) Nessuna informazione di limite di velocità.
- (D) Divieto di sorpasso.
- (E) Fine del divieto di sorpasso.

(F) Limite di velocità soggetto alle seguenti condizioni:

- (g) Neve
- (h) Slittamento (pioggia 1)
- (i) Pioggia (pioggia 2)
- (j) Traino
- (k) Generico

AVVERTENZA

- Il sistema di riconoscimento segnali stradali (TSR) favorisce una guida prudente e controllata. È responsabilità del conducente rimanere sempre vigile, guidare in tutta sicurezza e osservare le norme vigenti in materia di sicurezza e codice della strada, inclusa l'osservanza della segnaletica stradale.
- Il sistema di riconoscimento segnaletica stradale (TSR) potrebbe avere qualche problema di funzionamento nelle seguenti condizioni:
 - Quando il parabrezza di fronte alla telecamera del sistema TSR è coperto di pioggia, neve, o quando è sporco.
 - In caso di luminosità insufficiente dei fari a causa della presenza di sporco sul vetro dei fari o regolazione impropria dell'assetto.
 - Quando una luce intensa colpisce la telecamera. (Per esempio, all'alba o al tramonto quando la luce colpisce direttamente la parte frontale del veicolo).
 - In caso di una improvvisa variazione della luminosità. (Per esempio, all'entrata e all'uscita di una galleria, o sotto un ponte).

- In aree non coperte dal sistema di navigazione.
- In caso di deviazioni in relazione alla navigazione, ad esempio a causa di cambiamenti dei sensi di marcia.
- In caso di sorpasso di autobus o camion con adesivi indicanti il limite di velocità.

Attivazione o disattivazione del sistema TSR

Si può attivare o disattivare il sistema TSR mediante il menu [Impostazioni] sul display informativo multifunzione. Per i dettagli, vedere "Impostazioni" nelle pagine precedenti di questo capitolo.

Effettuare i passaggi seguenti per attivare o disattivare il sistema TSR:

1. Nel menu [Impostazioni], selezionare il menu [Assistenza guidatore].
 2. Selezionare [Segnale stradale] per attivare o disattivare il sistema.
- Quando il sistema TSR è attivato, un segnale stradale in bianco viene mostrato in alto sul display informativo multifunzione finché non sarà rilevato un segnale stradale reale.

Sistema temporaneamente non disponibile

Se si avvia il veicolo dopo che è stato parcheggiato alla luce diretta del sole in presenza di temperature elevatissime (oltre circa 40°C (104°F), il sistema TSR potrebbe essere disattivato automaticamente. L'avviso [Non Disp Elevata temperatura dell'abitacolo] apparirà nel display informativo multifunzione.

Provvedimenti da prendere:

Quando la temperatura nell'abitacolo si sarà abbassata, il sistema TSR riprenderà automaticamente il suo funzionamento.

Guasto al sistema

In caso di guasto al sistema TSR, il sistema verrà automaticamente disattivato e nel display informativo multifunzione verrà visualizzato l'avviso [TSR malfunction]/[Guasto al sistema].

Provvedimenti da prendere:

Se viene visualizzato l'avviso [TSR malfunction]/[Guasto al sistema], accostarsi al bordo della strada in un luogo sicuro e arrestare il veicolo. Spegnerne il motore, quindi riavviarlo. Se l'avviso [TSR Malfunction]/[Guasto al sistema] resta visualizzato, far controllare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

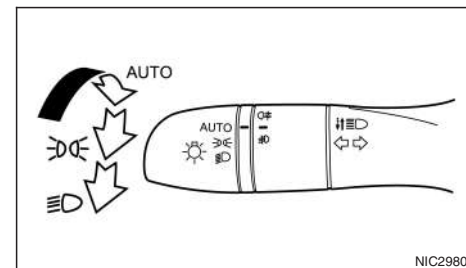
Manutenzione

Il sistema TSR usa la stessa telecamera anteriore multisensore utilizzata dal sistema di avviso di cambio accidentale di corsia (LDW), situata davanti allo specchietto retrovisore interno. Per quanto riguarda la manutenzione della telecamera, vedere "Sistema di avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)/

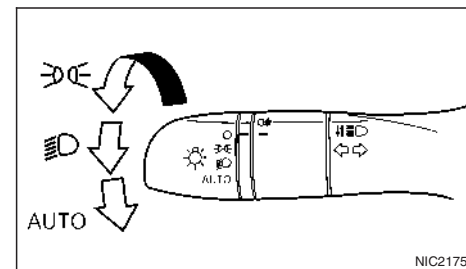
Sistema Intelligent Lane Intervention (ILI) (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida".

COMANDO FARI E INDICATORI DI DIREZIONE

COMANDO FARI



Tipo A



Tipo B

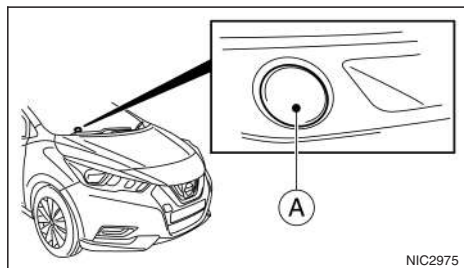
NISSAN consiglia di consultare le normative locali in merito all'uso delle luci.

Posizione AUTO

Con l'accensione in posizione **ON** e il comando fari in posizione **<AUTO>**, si accendono automaticamente i fari, le luci di posizione anteriori, le luci del quadro strumenti, i gruppi ottici posteriori e le altre luci, a seconda della luminosità dell'ambiente.

I fari si accenderanno automaticamente al crepuscolo.

Quando l'accensione viene spostata in posizione **OFF**, le luci si spengono automaticamente.



AVVERTENZA

Non coprire il sensore (A). Il sensore rileva il livello di luminosità e controlla la funzione di illuminazione automatica (autolight). Perciò, se il sensore è coperto, la condizione rilevata è quella di un ambiente buio e di conseguenza si accendono i fari.

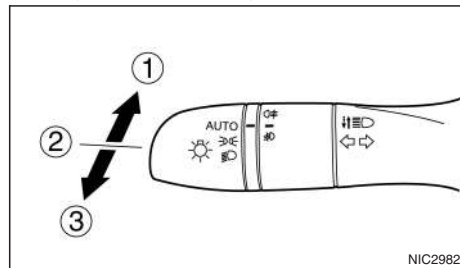
Posizione

Nella posizione , si accendono le luci di posizione anteriori, le luci del quadro strumenti, i gruppi ottici posteriori nonché le altre luci.

Posizione

Nella posizione , si accendono i fari oltre alle altre luci.

Abbaglianti/anabbaglianti



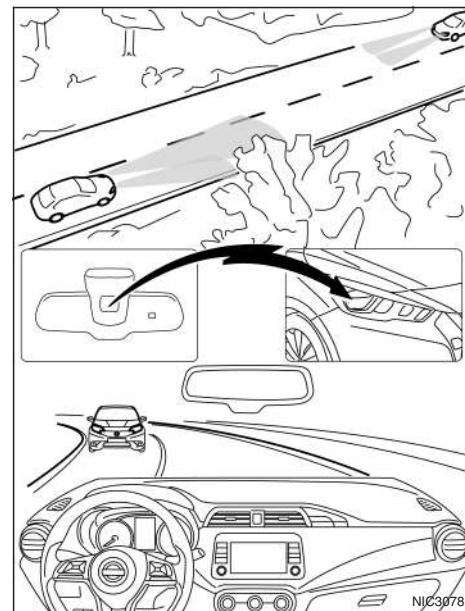
Per accendere gli abbaglianti, spingere la leva in avanti ①.

Per spegnere gli abbaglianti, riportare la leva nella posizione neutra ②.

Per lampeggiare con i fari, tirare completamente indietro la leva ③. Il lampeggiamento dei fari è possibile anche a fari spenti.

Se del caso, tirando completamente all'indietro la leva ③ dopo aver portata l'accensione in posizione **OFF** o **LOCK**, i fari si accendono e rimangono accesi per 30 secondi. Si può tirare la leva quattro volte fino a un massimo di due minuti.

ASSISTENZA ABBAGLIANTI (se in dotazione)



Un sistema di assistenza abbaglianti controllato via telecamera che permette di cambiare tra anabbaglianti e abbaglianti automaticamente.

Precauzioni:

⚠ ATTENZIONE

L'assistenza dinamica abbaglianti non può compensare per determinate condizioni meteorologiche e di fondo stradale durante la guida. In presenza di questo sistema, il conducente non dovrà più agire sull'interruttore. Il conducente tuttavia rimane responsabile per la scelta corretta dell'intensità delle luci.

Situazioni specifiche in cui bisogna agire manualmente sull'interruttore fari:

- In condizioni di pioggia intensa o neve. (generalmente in presenza di scarsa visibilità e condizioni climatiche avverse).
- quando i sensori del veicolo sono sporchi, coperti o difettosi.

Attivazione dell'assistenza dinamica abbaglianti:

Quando il comando fari è in posizione <AUTO>, il sensore crepuscolare rileva l'oscurità, e la velocità del veicolo è superiore a 20 km/h (15 miglia/h), l'assistenza dinamica abbaglianti è operativa. La spia dell'assistenza dinamica abbaglianti  nel quadro strumenti è accesa.

Il sistema funziona nella maniera seguente:

- Gli abbaglianti si accendono automaticamente quando fa buio: se la velocità del veicolo è superiore a 40 km/h (25 miglia/h) e non vengono riconosciuti altri utenti della strada. Anche la spia  abbaglianti (blu) si accende.

- Gli abbaglianti si spengono automaticamente: se la velocità del veicolo scende sotto 25 km/h (15 miglia/h) o vengono rilevati altri utenti della strada.

La spia  abbaglianti (blu) si spegne.

Disattivazione dell'assistenza dinamica abbaglianti:

Per spegnere l'assistenza dinamica abbaglianti, girare l'interruttore fari in posizione OFF, , o .

NOTA

Se non viene selezionata la posizione <AUTO> della leva, il sistema Intelligent Headlights (Fari intelligenti) non è disponibile

SISTEMA LUCI DIURNE (se in dotazione)

Anche se il comando fari è disattivato, le luci diurne si accenderanno dopo l'avviamento del motore. Tuttavia, con il comando fari disinserito, non è possibile passare da anabbaglianti ad abbaglianti.

Girando il comando fari in posizione , gli anabbaglianti vengono disattivati.

SISTEMA SALVABATTERIA

Il cicalino di promemoria luci accese emetterà un segnale acustico quando la porta lato guida viene aperta mentre avvengono le seguenti operazioni improprie:

- Il comando fari è in posizione , o  e l'interruttore di accensione è in posizione OFF o LOCK.
- Il comando fari è in posizione <AUTO> e si accendono i fendinebbia anteriori (se in dotazione) o il fendinebbia posteriore mentre l'accensione è in posizione OFF o LOCK.

Accertarsi di portare il comando fari in posizione <AUTO> quando si scende dal veicolo.

Quando il comando fari è in posizione  o  e il motore è acceso, le luci si spengono automaticamente dopo aver portato l'interruttore di accensione sulla posizione OFF o LOCK e dopo aver aperto la porta lato guida.

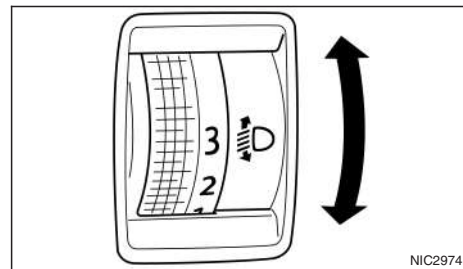
Quando il comando fari rimane in posizione  o  dopo lo spegnimento automatico delle luci, le luci si riaccenderanno all'avviamento del motore.

AVVERTENZA

Non lasciare le luci accese a motore spento per lunghi periodi di tempo, perché si rischia di scaricare la batteria.

COMANDO DI REGOLAZIONE ASSETTO FARI (se in dotazione)

Tipo manuale



Il comando di regolazione dell'assetto dei fari funziona con l'interruttore di accensione in posizione

ON e i fari accesi, consentendo la regolazione dell'asse dei fari in funzione delle condizioni di guida.

Viaggiando in assenza di carichi/bagagli pesanti oppure viaggiando su una strada pianeggiante, selezionare la posizione normale "0".

In caso di variazione del numero di occupanti e del carico o dei bagagli portati sul veicolo, l'asse dei fari può risultare più in alto rispetto al solito.

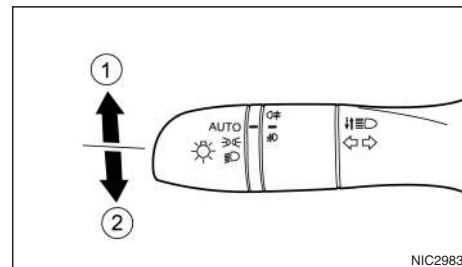
Se il veicolo sta percorrendo una strada collinosa, i fari possono colpire direttamente gli specchietti retrovisori interno ed esterni di un veicolo più avanti o il parabrezza di un veicolo in arrivo, oscurando la visibilità degli altri conducenti.

Per regolare in maniera opportuna l'assetto dei fari, girare l'interruttore secondo necessità. Maggiore il numero indicato sull'interruttore, più basso l'asse dei fari.

Selezionare la posizione dell'interruttore facendo riferimento agli esempi seguenti.

Posizione interruttore	Numero di occupanti sui sedili anteriori	Numero di occupanti sui sedili posteriori	Peso del carico nel vano bagagli
0	1 o 2	Nessun occupante	Senza carico
1	2	3	Senza carico
1	2	3	Circa 40 kg (88 lb)
2	1	Nessun occupante	Circa 280 kg (617 lb)

INTERRUTTORE INDICATORI DI DIREZIONE



AVVERTENZA

Il comando degli indicatori di direzione non ritorna automaticamente nella posizione iniziale se l'angolo di sterzata del volante non supera il valore prestabilito. Dopo una svolta o un cambio di corsia, accertarsi che il comando degli indicatori di direzione ritorni nella posizione originaria.

Indicatore di direzione

Per azionare gli indicatori di direzione, portare la leva su ① o giù ② nella direzione desiderata. Una volta completata la svolta, gli indicatori di direzione si disattivano automaticamente.

Segnalazione di cambio corsia

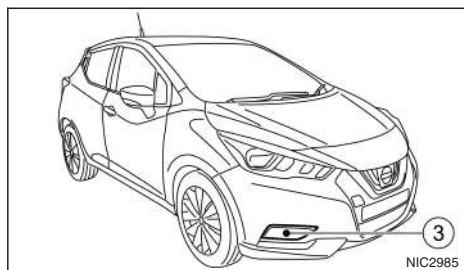
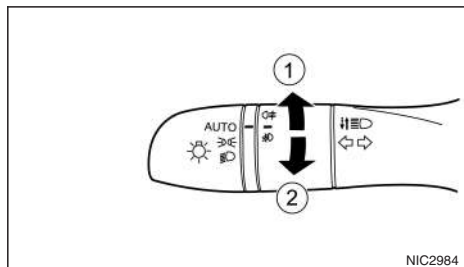
Per indicare un cambio di corsia, portare la leva su ① o giù ② verso la direzione desiderata.

Riportando indietro la leva subito dopo averla spostato su ① o giù ②, la luce lampeggerà 3 volte (se in dotazione).

Per interrompere il lampeggiamento, portare la leva nel senso opposto.

INTERRUTTORE FENDINEBBIA (se in dotazione)

FENDINEBBIA ANTERIORI (se in dotazione)



Lato anteriore

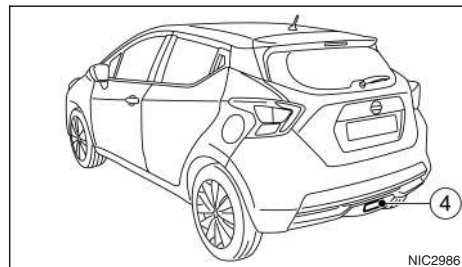
Per accendere i fendinebbia anteriori ③, ruotare l'interruttore dei fendinebbia in posizione ① mentre il comando fari è in posizione <AUTO>, ② o ③. L'interruttore ritorna automaticamente alla posizione ②. Accertarsi che la spia ① sul quadro strumenti si accenda.

Per spegnere i fendinebbia anteriori, portare l'interruttore dei fendinebbia nuovamente in posizione ②. Accertarsi che la spia ① sul quadro strumenti si spenga.

Quando il comando fari è in posizione <AUTO>:

- Ruotando l'interruttore dei fendinebbia in posizione ①, si accendono i fari, i fendinebbia nonché le altre luci, mentre l'interruttore di accensione è in posizione ON o il motore è in funzione.

FENDINEBBIA POSTERIORE



Lato posteriore

Per accendere il fendinebbia posteriore ④, ruotare l'interruttore dei fendinebbia in posizione ②. L'interruttore ritorna automaticamente alla posizione ② e il fendinebbia posteriore si accende. Accertarsi che la spia ② sul quadro strumenti si accenda.

Per spegnere il fendinebbia posteriore, portare l'interruttore dei fendinebbia nuovamente in posizione ②. Accertarsi che la spia ② sul quadro strumenti si spenga.

Il fendinebbia posteriore va utilizzato soltanto quando la visibilità è gravemente ridotta, (Generalmente, a meno di 100 metri (328 ft)).

INTERRUTTORE TERGI/LAVACRISTALLO

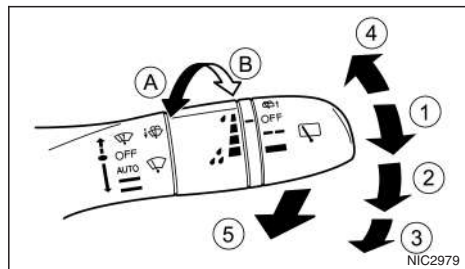
⚠ ATTENZIONE

In presenza di temperature sotto lo zero, il liquido di lavaggio può congelarsi sul parabrezza e impedire la visibilità. Prima di attivare il tergicristallo, riscaldare il parabrezza con lo sbrinatori.

AVVERTENZA

- Non utilizzare il lavacristallo continuamente per più di 30 secondi.
- Non utilizzare il lavacristallo se il serbatoio del liquido di lavaggio è vuoto.

INTERRUTTORE TERGI/LAVACRISTALLO



Il tergi/lavacristallo funziona con l'interruttore di accensione in posizione **ON**.

Funzionamento del tergicristallo

Con la leva nella posizione di intervallo ① (■), il tergicristallo funziona a intermittenza. Il funzionamento a intermittenza può essere regolato girando la ghiera sulla manopola, (intervallo lungo) (A) o (intervallo breve) (B).

Con la leva nella posizione ② (■), il tergicristallo funziona a bassa velocità.

Con la leva nella posizione ③ (■), il tergicristallo funziona a velocità elevata.

Per disattivare il tergicristallo, portare la leva verso l'alto nella posizione **<OFF>**.

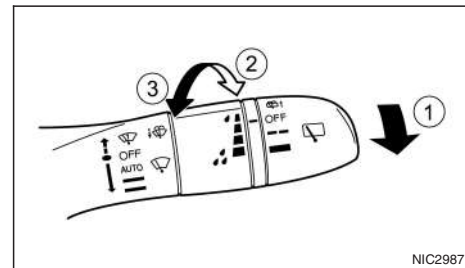
Con la leva nella posizione ④ (■), il tergicristallo effettua una sola passata. La leva ritorna automaticamente alla posizione iniziale.

In presenza di neve o ghiaccio sul parabrezza, il tergicristallo potrebbe fermarsi per proteggere il motorino. In questo caso, ruotare l'interruttore del tergilunotto su OFF e rimuovere la neve o il ghiaccio dai bracci del tergilunotto e dall'area circostante. Dopo circa 20 minuti, azionare nuovamente il tergicristallo girando l'interruttore su ON.

Funzionamento del lavacristallo

Per attivare il lavacristallo, tirare la leva all'indietro ⑤ in modo da erogare sul parabrezza la quantità di liquido desiderata. Il tergicristallo si attiva quindi automaticamente effettuando alcune passate.

TERGICRISTALLO AUTOMATICO CON SENSORE PIOGGIA (se in dotazione)



Il tergicristallo automatico con sensore pioggia si attiva alla prima goccia di pioggia, mentre la cadenza e la velocità del tergicristallo vengono regolate automaticamente in base all'intensità della pioggia e la velocità del veicolo, rilevate dal sensore pioggia collocato in alto sul parabrezza.

Per impostare il tergicristallo automatico con sensore pioggia, premere la leva verso il basso nella posizione **<AUTO>** ①. Il tergicristallo effettua una sola passata mentre l'interruttore di accensione è in posizione **ON**.

Il livello di sensibilità del sensore pioggia può essere regolato girando la manopola verso il lato anteriore ② (alto) o verso il lato posteriore ③ (basso).

- Alto — funzionamento ad alta sensibilità
- Basso — funzionamento a bassa sensibilità

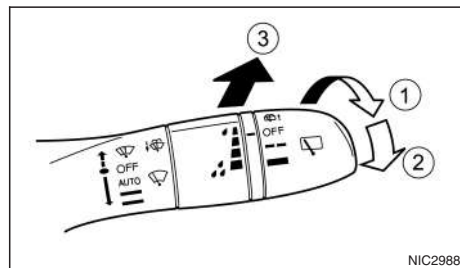
Per disattivare il tergicristallo automatico con sensore pioggia, premere in alto la leva nella posizione **<OFF>**, o tirare in basso la leva nella posizione **OFF**.

AVVERTENZA

Non toccare il sensore pioggia, né l'area circostante quando l'interruttore del tergicristallo è in posizione **<AUTO>** e l'accensione è in posizione **ON**. Il tergicristallo potrebbe attivarsi inaspettatamente e causare lesioni personali o danni alle spazzole.

- Il tergicristallo automatico con sensore pioggia deve essere usato in condizioni di precipitazioni. Lasciando l'interruttore nella posizione **<AUTO>**, il tergicristallo può attivarsi inaspettatamente se sudiciame, impronte digitali, pellicole d'olio o insetti rimangono appiccicati sul sensore o in sua prossimità. Il tergicristallo potrebbe attivarsi inoltre a causa degli effetti del gas di scarico o dell'umidità sul sensore pioggia.
- Quando il vetro del parabrezza è rivestito con una pellicola idrorepellente, la velocità del tergicristallo automatico con sensore pioggia potrebbe essere maggiore, anche in presenza di precipitazioni minori.
- Accertarsi di disattivare il tergicristallo automatico con sensore pioggia prima di entrare in un autolavaggio automatico.
- Il tergicristallo automatico con sensore pioggia potrebbe anche non attivarsi se la pioggia non batte direttamente sul sensore pioggia.

INTERRUTTORE TERGI/LAVALUNOTTO (se in dotazione)



In presenza di neve o ghiaccio sul lunotto, il funzionamento del tergilunotto potrebbe essere interrotto per proteggere il motorino. In questo caso, ruotare l'interruttore del tergilunotto su **<OFF>** e rimuovere la neve ecc. dai bracci del tergilunotto e dall'area circostante. Dopo circa 1 minuto, azionare nuovamente il tergilunotto girando l'interruttore su **ON**.

Il tergi/lavalunotto funziona con l'accensione in posizione **ON**.

Funzionamento del tergicristallo

Spostare l'interruttore dalla posizione **<OFF>** per attivare il tergilunotto.

- ① **■ ■** (intermittenza) — funzionamento a intermittenza (non regolabile).
- ② **■** (ON) — funzionamento continuo a bassa velocità.

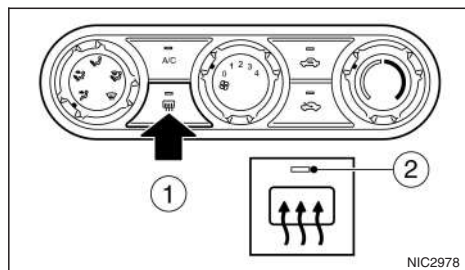
Funzione di sincronizzazione per retromarcia (se in dotazione):

Quando a tergicristallo inserito si porta la leva del cambio in posizione R (retromarcia), il tergilunotto entra in funzione. In queste condizioni, il tergilunotto si attiva una volta ogni sette secondi.

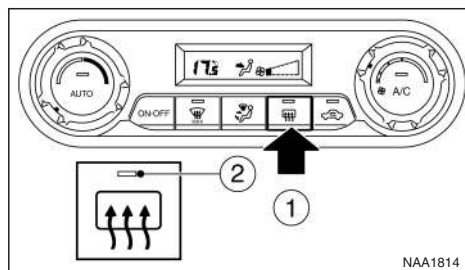
Funzionamento del lavacrystallo

Per attivare il lavalunotto, spingere la leva verso il lato anteriore del veicolo ③ in modo da erogare sul lunotto la quantità di liquido desiderata. Il tergicristallo si attiva quindi automaticamente effettuando alcune passate.

INTERRUTTORE SBRINATORE LUNOTTO



Tipo A



Tipo B

L'interruttore dello sbrinatori del lunotto posteriore funziona con l'interruttore di accensione in posizione **ON**.

Lo sbrinatori consente di disappannare o sbrinare le superfici del lunotto e degli specchietti retrovisori esterni (se in dotazione), per migliorare la visibilità posteriore.

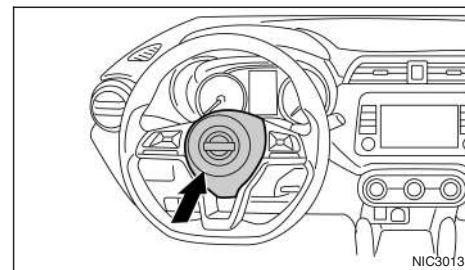
Premendo l'interruttore ①, la spia luminosa ② si accende e lo sbrinatori entra in funzione per circa 15 minuti. Trascorso questo periodo, il sistema si disattiva automaticamente.

Per disattivare manualmente il sistema di sbrinatori, premere nuovamente l'interruttore.

AVVERTENZA

- Quando si tiene lo sbrinatori continuamente in funzione, è consigliabile avviare il motore. Altrimenti si rischia di scaricare la batteria.
- Durante la pulizia della superficie interna del lunotto, fare attenzione a non graffiare o danneggiare i conduttori elettrici integrati nel vetro.

AVVISATORE ACUSTICO



Il pulsante dell'avvisatore acustico funziona indipendentemente dalla posizione dell'interruttore di accensione, purché la batteria del veicolo sia carica.

Per azionare l'avvisatore acustico, tenere premuto il relativo pulsante. Il suono dell'avvisatore acustico si interrompe al rilascio del pulsante.

FINESTRINI

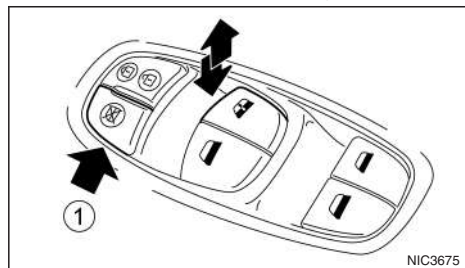
ALZACRISTALLI ELETTRICI (se in dotazione)

⚠ ATTENZIONE

- Accertarsi che tutti i passeggeri abbiano le mani e altre parti del corpo all'interno del veicolo prima di azionare gli alzacristalli elettrici.
- Per evitare il rischio di lesioni o morte a causa del funzionamento non intenzionale del veicolo e/o dei suoi sistemi, compreso l'intrappolamento nei finestrini o l'attivazione accidentale delle serrature delle porte, non lasciare bambini, adulti invalidi o animali domestici incustoditi a bordo del veicolo. Inoltre, la temperatura all'interno di un veicolo chiuso in una giornata calda può salire rapidamente a tal punto da causare un rischio notevole di lesioni o morte a persone e animali domestici.

Gli alzacristalli elettrici funzionano con l'accensione in posizione **ON**.

Interruttore finestrino lato guida



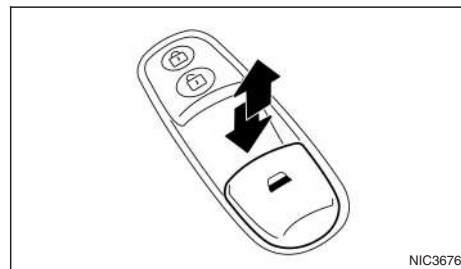
L'interruttore lato guida, ossia l'interruttore principale, comanda tutti i finestrini.

Bloccaggio dei finestrini dei passeggeri posteriori:

Quando si preme il pulsante di blocco ①, gli interruttori dei finestrini dei passeggeri posteriori non possono essere azionati.

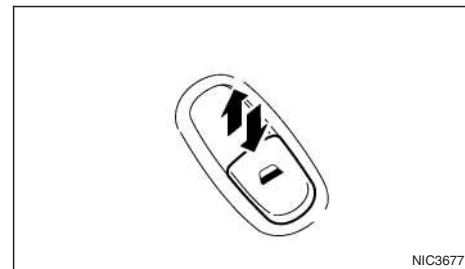
Per annullare il blocco dei finestrini dei passeggeri, premere di nuovo il pulsante di blocco ①.

Interruttore finestrino passeggero anteriore



L'interruttore del passeggero comanda soltanto il finestrino corrispondente.

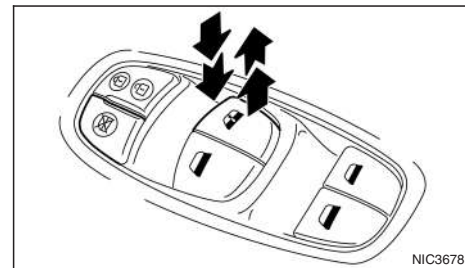
Interruttore finestrino passeggero posteriore



L'interruttore del passeggero comanda soltanto il finestrino corrispondente.

Premendo il pulsante di bloccaggio dei finestrini dei passeggeri sull'interruttore lato guida, l'interruttore del passeggero non può essere azionato.

Funzione automatica



La funzione automatica è disponibile per l'interruttore principale lato guida (contrassegnato con **A**) (se in dotazione).

Il funzionamento automatico consente la completa apertura o chiusura del finestrino senza dover agire continuamente sull'interruttore.

Per aprire completamente il finestrino, premere l'interruttore fino al secondo scatto e quindi rilasciarlo. Per chiudere completamente il finestrino, tirare verso l'alto l'interruttore fino al secondo scatto e quindi rilasciarlo. Non occorre trattenere l'interruttore durante il funzionamento del finestrino.

Per interrompere l'apertura/la chiusura automatica, spingere verso il basso o tirare verso l'alto l'interruttore nel senso opposto.

Quando l'interruttore degli alzacristalli elettrici non funziona

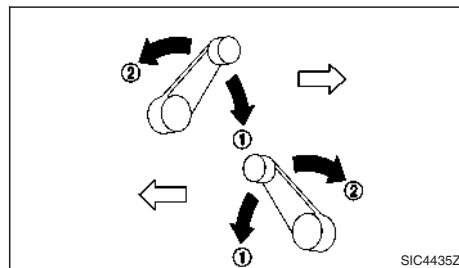
Alcune delle funzioni degli alzacristalli elettrici (funzione di chiusura automatica) non opereranno nella maniera descritta dopo lo scollegamento del cavo della batteria e l'interruzione dell'alimentazione elettrica. Inizializzare quindi le funzioni degli alzacristalli elettrici effettuando la seguente procedura.

1. Portare l'accensione in posizione **ON**.
2. Se il finestrino lato guida è chiuso, aprirlo completamente azionando l'interruttore lato guida.
3. Tenere tirato l'interruttore lato guida per chiudere il rispettivo finestrino. Tenere tirato l'interruttore per altri 3 secondi dopo la completa chiusura del finestrino, quindi rilasciarlo.
4. Controllare se le funzioni degli alzacristalli elettrici operino a dovere.

Aprendo o chiudendo continuamente gli alzacristalli elettrici, si potrebbe causare un malfunzionamento del sistema. Effettuare la procedura di cui sopra.

Se dopo aver effettuato la procedura di cui sopra gli alzacristalli elettrici non funzionano nella maniera dovuta, ripetere i passaggi. Se necessario, rivolgersi ad un concessionario NISSAN o un'officina qualificata per un controllo del sistema degli alzacristalli elettrici.

FINESTRINI A MANOVELLA (se in dotazione)



I finestrini laterali possono essere aperti ① o chiusi ② girando la manovella sulla rispettiva porta.

In caso di scollegamento del cavo della batteria, l'orologio verrà azzerato e non indicherà più l'ora esatta. Regolare nuovamente l'ora.

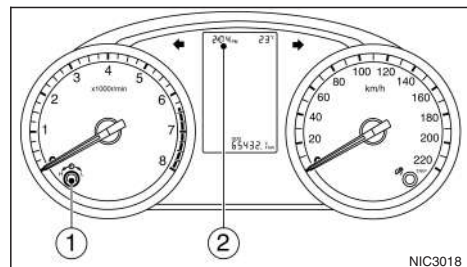
Per il modello dotato di display informativo multifunzione, vedere "Display informativo multifunzione (se in dotazione)" nelle pagine precedenti di questo capitolo

Per informazioni su come regolare l'orologio nell'unità audio e/o di navigazione (se in dotazione). Vedere "Sistema audio (se in dotazione)" nel capitolo "4. Riscaldamento, climatizzatore e sistema audio", o il Libretto di uso NissanConnect, fornito separatamente.

PRESE DI CORRENTE

REGOLAZIONE DELL'ORA

Modello con display a segmenti (se in dotazione)



L'orologio digitale ② nel quadro strumenti visualizza l'ora quando l'accensione è in posizione **ON**.

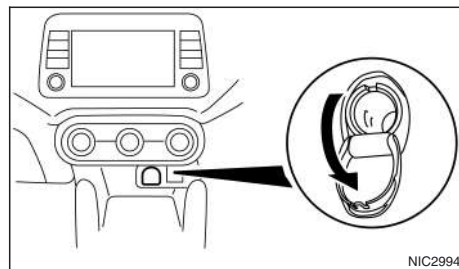
Per regolare l'ora, effettuare la procedura seguente:

1. Ruotare la manopola di regolazione dell'orologio ① in senso antiorario per regolare le ore.

Per far avanzare l'ora, tenere premuta la manopola.

2. Ruotare la manopola di regolazione dell'orologio ① in senso orario per regolare i minuti.

Per far avanzare l'ora, tenere premuta la manopola.



La presa elettrica può essere usata per alimentare accessori elettrici, ad esempio il caricabatterie del telefono cellulare.

AVVERTENZA

- La presa e la spina possono essere molto calde durante o immediatamente dopo l'utilizzo.
- Questa presa elettrica non è destinata ad alimentare l'accendisigari.
- Non usare la presa con utenze che hanno un assorbimento di potenza superiore a 12 V, 120W (10A). Non usare adattatori doppi o più di un dispositivo elettrico alla volta.
- Usare le prese sempre con il motore in funzione, per evitare di scaricare la batteria del veicolo.
- Evitare l'uso della prese elettriche quando sono accesi i fari, il climatizzatore o il lunotto termico.

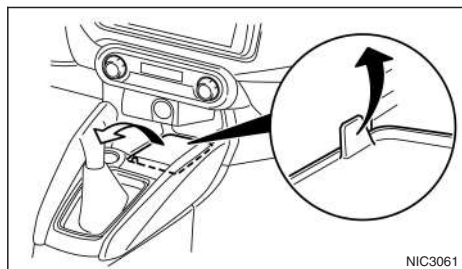
- Prima di inserire o togliere una spina, aver cura di spegnere l'accensione dell'accessorio elettrico da usare, nonché l'interruttore di accensione del veicolo.
- Spingere a fondo la spina nella presa. Se non si fa bene contatto, la spina potrebbe surriscaldarsi o il fusibile termico interno potrebbe saltare.
- Evitare il contatto con l'acqua.
- Quando non si utilizza la presa, ricordarsi di chiuderla con il tappo.

VANI PORTAOGGETTI

⚠ ATTENZIONE

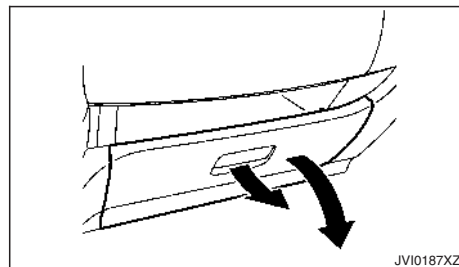
- I vani portaoggetti non devono essere usati durante la guida del veicolo, perché tutta l'attenzione deve essere prestata alle operazioni di guida e al traffico.
- Tenere chiusi gli sportellini dei vani portaoggetti durante la guida, per prevenire lesioni in caso di incidente o brusca frenata.

VANO PORTAOGGETTI NELLA CONSOLE



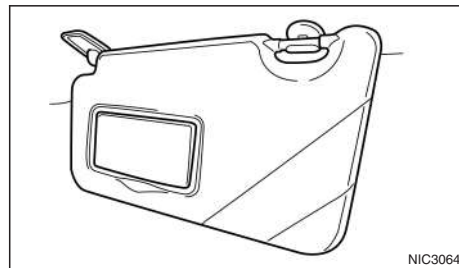
Rimuovere il tappetino tirando la linguetta.

CASSETTO PORTAOGGETTI



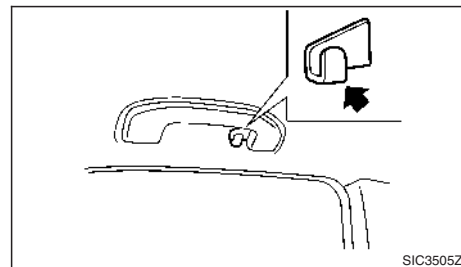
Per aprire il cassetto portaoggetti, tirare la maniglia.
Per chiuderlo, spingere lo sportellino fino ad avvertire lo scatto della serratura.

PORTASCHEDI (se in dotazione)



Introdurre un biglietto nel portabiglietti.

GANCI APPENDIABILI

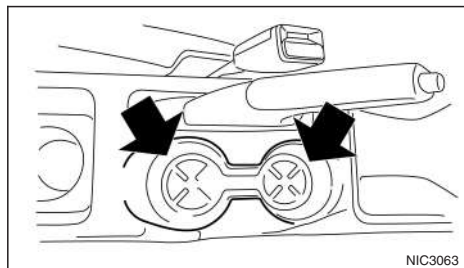


AVVERTENZA

Non applicare un carico superiore a 1 kg (2 lb) al gancio.

I ganci appendiabiti sono previsti sulle maniglie d'appiglio posteriori.

PORTABICCHIERI

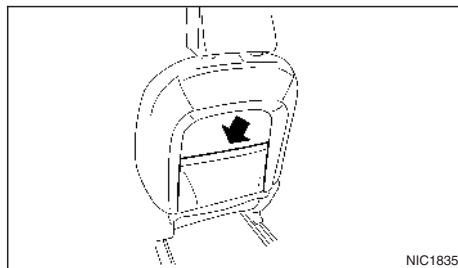


NIC3063

AVVERTENZA

Evitare le partenze e le frenate brusche quando si usa il portabicchieri, per non rovesciare l'eventuale contenuto. Se il contenuto è caldo, potrebbe causare ustioni al conducente o ai passeggeri.

TASCA SUL SEDILE (se in dotazione)

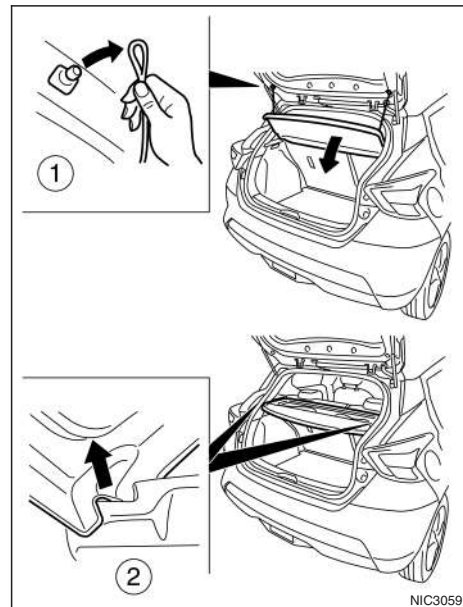


NIC1835

Tasca sullo schienale

È presente una tasca portaoggetti (se in dotazione) inserita sugli schienali dei sedili del conducente e/o del passeggero.

PANNELLO COPRIBAGAGLI (se in dotazione)



NIC3059



ATTENZIONE

- Non posare mai alcun oggetto, per quanto piccolo possa essere, sul pannello copribagagli. Un eventuale oggetto poggiato sopra potrebbe causare lesioni in caso di incidente o di frenata improvvisa.

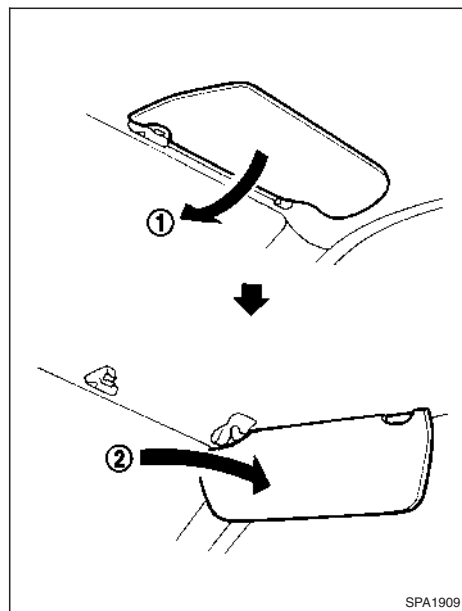
ALETTE PARASOLE

- Non lasciare il pannello copribagagli nel veicolo dopo averlo sganciato dal relativo supporto.
- La cintura top tether di un seggiolino per bambini potrebbe danneggiarsi a contatto con il pannello copribagagli o con altri oggetti presenti nel vano bagagli. Rimuovere il copribagagli dal veicolo o fissarlo nel vano bagagli. Fissare inoltre tutti gli oggetti presenti nel vano bagagli. In caso di danneggiamento della cinghia Top Tether, il bambino potrebbe riportare lesioni gravi o anche mortali.

Il pannello copribagagli nasconde alla vista gli oggetti contenuti nel vano bagagli.

Per rimuovere il pannello copribagagli:

1. Rimuovere le cinghie ① dal portellone posteriore.
2. Rimuovere il pannello copribagagli dai relativi supporti ②.



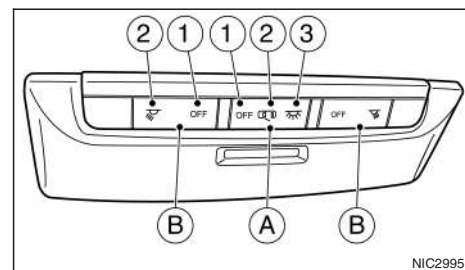
1. Per evitare l'abbagliamento frontale, abbassare l'aletta parasole ①.
2. Per impedire l'abbagliamento laterale, staccare l'aletta parasole dal supporto centrale e spostarla lateralmente ②.

LUCI INTERNE

AVVERTENZA

- Non lasciare inserito l'interruttore luci per lunghi periodi di tempo quando il motore è spento, perché si rischia di scaricare la batteria del veicolo.
- Spegnerle le luci prima di allontanarsi dal veicolo.

LUCE ABITACOLO



La luce nell'abitacolo (A) è dotata di un comando a tre posizioni.

Con l'interruttore in posizione ON ③, la luce si accende.

Con l'interruttore nella posizione centrale ②, la luce nell'abitacolo si accende all'apertura di una porta.

Il timer della luce interna mantiene accesa la luce nell'abitacolo per un determinato periodo di tempo quando:

- La chiave è rimossa dall'interruttore di accensione con tutte le porte chiuse (modello senza sistema Intelligent Key).
- L'accensione è portata in posizione **OFF** o **LOCK** (modello con sistema Intelligent Key).
- La porta lato guida viene sbloccata senza che la chiave sia inserita nell'accensione (modello senza sistema Intelligent Key).
- Le porte vengono sbloccate mediante il pulsante di **SBLOCCO** (sul telecomando o Intelligent Key) o l'interruttore dedicato (modello con sistema Intelligent Key) con l'accensione in posizione **LOCK**.
- Una porta viene aperta e quindi chiusa con l'accensione in posizione **LOCK** e senza che la chiave sia inserita nell'interruttore di accensione (modello senza sistema Intelligent Key).

Il timer della luce interna viene disattivato quando:

- La porta lato guida viene bloccata.
- L'accensione è portata in posizione **ON**.

Con l'interruttore in posizione OFF ①, la luce nell'abitacolo non si accende, indipendentemente dalle condizioni presenti.

FARETTI DI LETTURA ANTERIORI

Per inserire il faretto di lettura anteriore ⑧, premere l'interruttore ② e il faretto si accende. Per spegnerlo, premere l'interruttore in posizione OFF ①.

Sistema salvabatteria

Lasciando aperta una porta per più di 30 minuti con l'interruttore della luce abitacolo disposto orizzontalmente o nella posizione centrale ②, la luce si spegnerà automaticamente.

3 Controlli e regolazioni prima della partenza

Chiavi.....	104	Sistema di sicurezza (se in dotazione).....	118
Chiave del sistema antifurto NISSAN (NATS*).....	104	Sistema antifurto NISSAN (NATS).....	118
Intelligent Key (se in dotazione).....	104	Cofano.....	118
Porte.....	106	Apertura cofano.....	119
Sistema Superlock (modelli con guida a destra).....	106	Chiusura cofano.....	119
Bloccaggio mediante chiave.....	107	Portellone posteriore.....	119
Bloccaggio mediante interruttore della chiusura centralizzata (se in dotazione).....	107	Apertura del portellone posteriore.....	119
Bloccaggio di sicurezza per bambini sulle porte posteriori.....	108	Sportello bocchettone di rifornimento carburante.....	120
Sistema Intelligent Key (se in dotazione).....	108	Apertura dello sportello del bocchettone di rifornimento carburante.....	120
Campo operativo.....	110	Tappo del bocchettone di rifornimento carburante.....	121
Uso del sistema Intelligent Key.....	110	Volante.....	121
Sistema salvabatteria.....	112	Specchietti.....	121
Avvertimenti e segnali acustici.....	112	Specchietto retrovisore interno.....	121
Guida ricerca guasti.....	114	Specchietti retrovisori esterni.....	122
Uso della funzione di entrata passiva.....	115	Specchietti di cortesia (se in dotazione).....	123
Sistema di entrata passiva.....	116	Freno di stazionamento.....	123
Uso del sistema di entrata passiva.....	116	Funzionamento.....	123
Mancato funzionamento del telecomando integrato.....	117		

CHIAVI

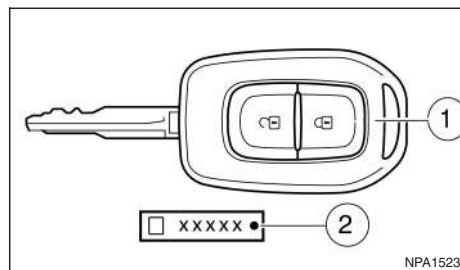
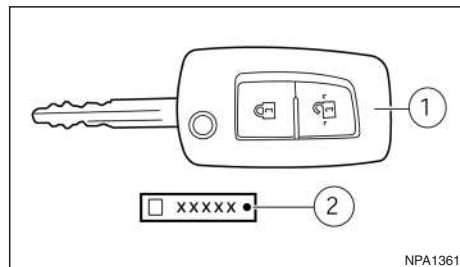
Il vostro veicolo può essere guidato soltanto con l'uso delle sue chiavi specifiche. Insieme alla chiave viene fornita una targhetta con il codice della chiave. Annotare il codice chiave e riporre la targhetta in un posto sicuro, che non sia nel veicolo, di modo che possa essere usata in caso di duplicazione delle chiavi.

La chiave può essere duplicata solamente usando una chiave originale o il codice chiave originale. Il codice chiave è richiesto in caso di smarrimento di tutte le chiavi, quando manca la chiave originale per farne un duplicato. In caso di smarrimento della chiave o se occorrono altre chiavi, rivolgersi al concessionario NISSAN o ad un'officina qualificata portando con sé una chiave originale o il codice chiave.

AVVERTENZA

Quando si scende dal veicolo, non lasciare a bordo le chiavi.

CHIAVE DEL SISTEMA ANTIFURTO NISSAN (NATS*)



1. Chiave NATS
2. Targhetta del codice chiave

Il vostro veicolo può essere guidato solamente con l'uso delle chiavi NATS, che sono state registrate nei componenti NATS del veicolo. Si possono registrare e usare complessivamente 5 chiavi NATS con un veicolo. Le nuove chiavi devono essere registrate da

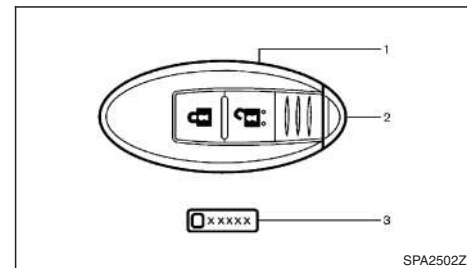
un concessionario NISSAN o officina qualificata prima di usarle con il sistema NATS del veicolo. Siccome il processo di registrazione delle nuove chiavi richiede la cancellazione di tutta la memoria dei componenti NATS, aver cura di portare con sé tutte le chiavi NATS a disposizione in occasione della visita al concessionario NISSAN o all'officina qualificata.

AVVERTENZA

Evitare che la chiave NATS, che contiene un transponder elettrico, entri in contatto con acqua normale o salata. Si potrebbe compromettere il funzionamento del sistema.

*: Immobilizzatore

INTELLIGENT KEY (se in dotazione)



1. Intelligent Key (2)
2. Chiave meccanica (nell'Intelligent Key) (2)
3. Targhetta del codice chiave

Il vostro veicolo può essere guidato soltanto con l'uso delle Intelligent Key, che sono state registrate nei componenti del sistema Intelligent Key e nei componenti del sistema antifurto NISSAN (NATS*). Si possono registrare e usare complessivamente quattro Intelligent Key su un veicolo. Prima di usarle con il sistema Intelligent Key e con il sistema NATS del veicolo, bisogna far registrare le nuove chiavi presso un concessionario NISSAN o un'officina qualificata. Siccome il processo di registrazione delle nuove chiavi richiede la cancellazione di tutta la memoria dei componenti dell'Intelligent Key, aver cura di portare con sé tutte le Intelligent Key a disposizione in occasione della visita al concessionario NISSAN o all'officina qualificata.

*: Immobilizzatore

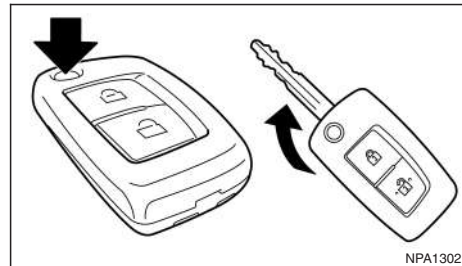
AVVERTENZA

- **Accertarsi di portare con sé l'Intelligent Key. Quando si scende dal veicolo, non lasciare l'Intelligent Key a bordo.**
- **Accertarsi di portare con sé l'Intelligent Key durante la guida. L'Intelligent Key è un dispositivo di precisione che incorpora un trasmettitore. Per evitare di danneggiarla, fare attenzione a quanto segue.**
 - L'Intelligent Key è resistente all'acqua; tuttavia, bagnandola si possono causare dei danni. Se l'Intelligent Key dovesse bagnarsi, asciugarla immediatamente a fondo.
 - Non piegarla, farla cadere o urtarla contro altri oggetti.

- **Se la temperatura esterna è inferiore a -10°C (14°F), la batteria dell'Intelligent Key potrebbe manifestare qualche problema di funzionamento.**
- **Non lasciare l'Intelligent Key per lunghi periodi di tempo in un posto dove la temperatura supera i 60°C (140°F).**
- **Non cambiare o modificare l'Intelligent Key.**
- **Non utilizzare un portachiavi magnetico.**
- **Non lasciare l'Intelligent Key in prossimità di apparecchiature che producono campi magnetici, come televisori, impianti audio e personal computer o cellulari.**
- **Non permettere che l'Intelligent Key entri in contatto con acqua dolce o salata e non lavarla in lavatrice. Si potrebbe compromettere il funzionamento del sistema.**
- **In caso di smarrimento o furto dell'Intelligent Key, NISSAN raccomanda di cancellare il codice ID di quella determinata Intelligent Key. In questo modo si può prevenire che l'Intelligent Key venga usata da malintenzionati per aprire il veicolo. Per informazioni sulla procedura di cancellazione, contattare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.**

Chiave meccanica

Chiave del sistema antifurto NISSAN (NATS*):

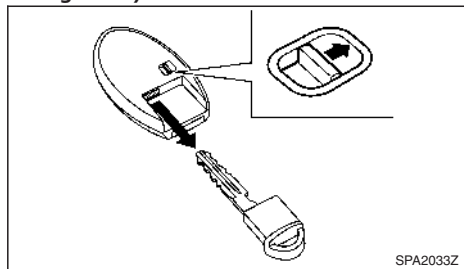


La chiave meccanica è necessaria per avviare il motore e può essere usata per sbloccare la serratura della porta del conducente.

- Per usare la chiave meccanica, premere il pulsante di sbloccaggio presente sul lato superiore della chiave. La chiave esce dall'alloggiamento e scatta in posizione.
- Quando si ripone la chiave, premere il pulsante di sbloccaggio e ripiegare la chiave nella fessura della chiave con telecomando.

PORTE

Intelligent Key:



La chiave di emergenza può essere usata per sbloccare la porta del conducente e per avviare il motore in casi di emergenza (es. batteria scarica dell'Intelligent Key).

- Per rimuovere la chiave meccanica, sbloccare il pulsantino sul retro dell'Intelligent Key.
- Per riporre la chiave meccanica, inserirla fermamente nell'Intelligent Key fino a che il pulsantino sul retro non si blocchi.

Usare la chiave meccanica per bloccare o sbloccare le porte. (Vedere "Bloccaggio mediante chiave" più avanti in questo capitolo.)

Per i dettagli su come accedere a e utilizzare la chiave di emergenza, vedere "Chiave meccanica" nelle pagine precedenti di questo capitolo.

NOTA

È normale che la chiave non entri fino in fondo nella serratura del cilindro della porta del conducente.

⚠ ATTENZIONE

- Prima di aprire una porta, controllare sempre che non arrivi altro traffico.
- Per evitare il rischio di lesioni o morte a causa del funzionamento non intenzionale del veicolo e/o dei suoi sistemi, compreso l'intrappolamento nei finestrini o l'attivazione accidentale delle serrature delle porte, non lasciare bambini, adulti invalidi o animali domestici incustoditi a bordo del veicolo. Inoltre, la temperatura all'interno di un veicolo chiuso in una giornata calda può salire rapidamente a tal punto da causare un rischio notevole di lesioni o morte a persone e animali domestici.

SISTEMA SUPERLOCK (modelli con guida a destra)

⚠ ATTENZIONE

Modelli dotati di sistema Superlock:

La mancata osservanza delle precauzioni indicate di seguito, potrebbe condurre a situazioni pericolose. Accertarsi che l'attivazione del sistema Superlock avvenga sempre in maniera sicura.

- In presenza di passeggeri a bordo, non bloccare mai le porte con la chiave con telecomando integrato. Così facendo gli occupanti verrebbero intrappolati all'interno del veicolo, in quanto il sistema Superlock impedisce l'apertura delle porte dall'interno.
- Azionare il pulsante di blocco sul telecomando integrato soltanto quando il veicolo è chiaramente visibile. Ciò per evitare che, attivando

il sistema Superlock, qualcuno possa rimanere intrappolato a bordo della vettura.

Premendo il pulsante di bloccaggio (🔒) sul telecomando integrato o bloccando le porte mediante uno dei pulsanti dedicati (modelli Intelligent Key), si attiva il sistema Superlock.

Con il sistema Superlock attivato, nessuna porta può essere aperta dall'interno del veicolo. Ciò costituisce un'ulteriore sicurezza in caso di furto o scasso.

Il sistema Superlock verrà rilasciato quando si sbloccano tutte le porte usando la chiave con telecomando o uno dei pulsanti dedicati (modelli Intelligent Key).

Situazioni di emergenza

Se il sistema Superlock è attivato mentre si è a bordo del veicolo, ad esempio in seguito ad un incidente o per altre circostanze inattese, seguire le istruzioni indicate sotto.

Per disattivare il sistema Superlock:

- Lasciare l'Intelligent Key a bordo del veicolo e portare il pulsante di avviamento in posizione **ON**.
Ora tutte le porte possono essere sbloccate e aperte dall'interno.
- Sbloccare le porte usando il pulsante di sblocco sul telecomando integrato nella chiave.
Ora tutte le porte possono essere aperte dall'interno.

Per sbloccare ed aprire la porta del conducente dall'interno con sistema Superlock attivo:

- 1) Aprire (o in caso di emergenza, sfondare) il finestrino della porta lato guida.
- 2) Inserire la chiave meccanica nel cilindro della serratura della porta e girarla verso il lato posteriore del veicolo.
- 3) La porta lato guida si sblocca e può essere aperta dall'interno.

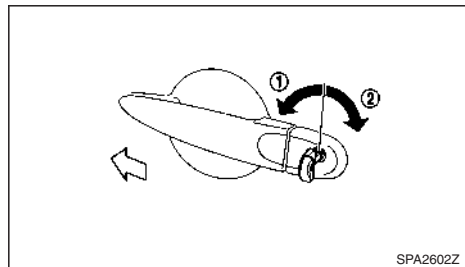
Bloccare senza attivare il sistema Superlock

⚠ ATTENZIONE

Quando si scende dal veicolo, non lasciare la chiave all'interno del veicolo chiuso.

Bloccando le porte mediante la serratura della chiave o l'interruttore della chiusura centralizzata, non si attiva il sistema Superlock.

BLOCCAGGIO MEDIANTE CHIAVE



Tipo A

Per bloccare la porta del conducente o del passeggero, inserire la chiave nel cilindretto della serratura della porta lato guida o lato passeggero e girarla verso il lato posteriore del veicolo ②.

Per il bloccaggio del portellone posteriore, vedere "Portellone posteriore" più avanti in questo capitolo.

Per sbloccare la porta del conducente o del passeggero, girare la chiave verso il lato anteriore del veicolo ①.

Per lo sbloccaggio del portellone posteriore, vedere "Portellone posteriore" più avanti in questo capitolo.

Tipo B

Per bloccare la porta, inserire la chiave nel cilindretto della serratura della porta lato guida e girarla verso il lato posteriore del veicolo ②. Tutte le porte, incluso il portellone posteriore, vengono bloccate.

Per sbloccare la porta, girare la chiave verso il lato anteriore del veicolo ①. Tutte le porte compreso il portellone posteriore vengono sbloccate.

Tipo C

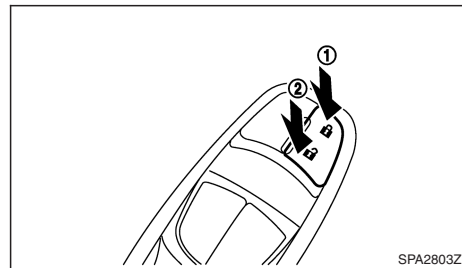
Per bloccare la porta del conducente, inserire la chiave nel cilindretto della serratura della porta lato guida e girarla verso il lato posteriore del veicolo ②.

Per bloccare le altre porte, usare l'interruttore della chiusura centralizzata. (Vedere "Bloccaggio mediante interruttore della chiusura centralizzata (se in dotazione)" più avanti in questo capitolo.)

Per sbloccare la porta del conducente, girare la chiave verso il lato anteriore del veicolo ①.

Per sbloccare le altre porte, usare l'interruttore della chiusura centralizzata. (Vedere "Bloccaggio mediante interruttore della chiusura centralizzata (se in dotazione)" più avanti in questo capitolo.)

BLOCCAGGIO MEDIANTE INTERRUETTORE DELLA CHIUSURA CENTRALIZZATA (se in dotazione)



Per bloccare le porte, premere l'interruttore della chiusura centralizzata sulla posizione di bloccaggio ①.

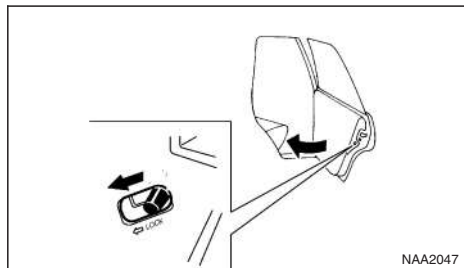
AVVERTENZA

- **Prima di bloccare le porte con l'interruttore della chiusura centralizzata, accertarsi di non aver lasciato la chiave a bordo del veicolo.**
- **Quando la chiave è nell'interruttore di accensione e la porta del conducente è aperta, l'interruttore della chiusura centralizzata non potrà bloccare le porte.**

SISTEMA INTELLIGENT KEY (se in dotazione)

Per sbloccarle, premere l'interruttore della chiusura centralizzata sulla posizione di sbloccaggio ②.

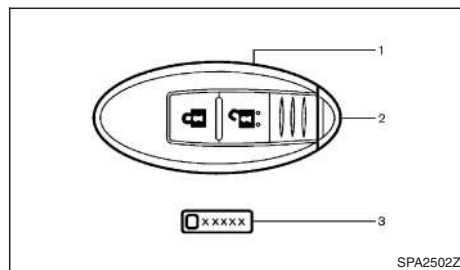
BLOCCAGGIO DI SICUREZZA PER BAMBINI SULLE PORTE POSTERIORI



Il bloccaggio di sicurezza sulle porte posteriori impedisce l'apertura accidentale delle porte, specialmente in presenza di bambini a bordo della vettura.

Con l'interruttore in posizione di bloccaggio, le porte posteriori possono essere aperte soltanto mediante le maniglie esterne.

Accertarsi che il bloccaggio di sicurezza per bambini funzioni correttamente.



1. Intelligent Key (2)
2. Chiave meccanica (nell'Intelligent Key) (2)
3. Targhetta del codice chiave

ATTENZIONE

- **Le onde radio possono influire negativamente sulle apparecchiature mediche elettriche. Prima dell'uso, i possessori di pacemaker sono tenuti a informarsi presso i fabbricanti di tale apparecchiatura sulla possibilità di interferenze.**
- **Alla pressione dei suoi pulsanti, l'Intelligent Key trasmette onde radio. Queste onde radio possono influire sui sistemi di comunicazione e navigazione aeree. Pertanto non azionare l'Intelligent Key a bordo di un aereo. Accertarsi inoltre che i pulsanti non possano essere azionati involontariamente quando il dispositivo è riposto durante il volo.**

L'Intelligent Key può azionare le serrature di tutte le porte (compresa la serratura del portellone poste-

riore) utilizzando il telecomando integrato nella chiave o premendo l'interruttore dedicato sul veicolo senza dover prendere la chiave dalla tasca o dalla borsa. L'ambiente e/o le condizioni operative possono influire sul funzionamento del sistema Intelligent Key.

Leggere le istruzioni seguenti prima di utilizzare il sistema Intelligent Key.

AVVERTENZA

- **Accertarsi di portare con sé l'Intelligent Key quando si mette in funzione il veicolo.**
- **Quando si scende dal veicolo, non lasciare a bordo l'Intelligent Key.**
- **Quando la temperatura esterna è estremamente bassa, il sistema Intelligent Key potrebbe presentare dei problemi di funzionamento.**

L'Intelligent Key è costantemente in comunicazione con il veicolo, grazie alla ricezione di onde radio. Il sistema Intelligent Key trasmette deboli onde radio. Le condizioni ambientali possono interferire con il funzionamento del sistema Intelligent Key in presenza delle seguenti condizioni operative.

- Quando si usa l'Intelligent Key in prossimità di un punto di trasmissione di potenti onde radio, come ad esempio ripetitori TV, centrali elettriche e stazioni di radiodiffusione.
- Se in possesso di apparecchiature wireless come telefoni cellulari, ricetrasmittitori e radio CB.
- In caso di contatto o di copertura dell'Intelligent Key con materiali metallici.

- In caso di utilizzo in prossimità di un qualsiasi tipo di comando a distanza a onde radio.
- Se l'Intelligent Key si trova vicino ad un dispositivo elettronico come ad esempio un personal computer.
- Quando il veicolo è parcheggiato in prossimità di un parchimetro.

In tali casi correggere le condizioni operative prima di utilizzare le funzioni dell'Intelligent Key, oppure utilizzare la chiave meccanica.

La durata utile della batteria varia a seconda delle condizioni di funzionamento; in condizioni normali la durata è di circa due anni. Sostituire la batteria scarica con una nuova.

Per informazioni relative alla sostituzione della batteria, vedere "Batteria" nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente".

L'Intelligent Key riceve continuamente onde radio; pertanto se la chiave viene lasciata in prossimità di apparecchiature che trasmettono potenti onde radio, come ad esempio i segnali trasmessi da TV o da personal computer, la durata utile della batteria può risultare minore.

Per avviare il motore quando la batteria dell'Intelligent Key è scarica, vedere "Accensione a pulsante (modello con sistema Intelligent Key)" nel capitolo "5. Partenza e guida". Sostituire la batteria scarica con una nuova non appena possibile.

Siccome il volante viene bloccato elettricamente, quando la batteria del veicolo è completamente scarica è impossibile sbloccarlo con l'interruttore di accensione in posizione LOCK. In questo caso, sa-

rebbe inoltre impossibile sbloccare lo sterzo. Prestare maggiormente attenzione affinché la batteria non si scarichi completamente.

Su ogni veicolo si possono utilizzare complessivamente 4 Intelligent Key. Per informazioni sull'acquisto e sull'uso di Intelligent Key supplementari, contattare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

AVVERTENZA

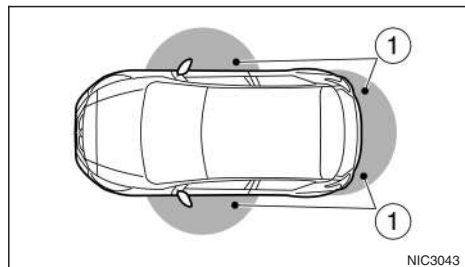
- **L'Intelligent Key contiene componenti elettronici; evitare quindi che venga a contatto con acqua dolce o salata. Si potrebbe compromettere il funzionamento del sistema.**
- **Non lasciar cadere l'Intelligent Key.**
- **Non urtare l'Intelligent Key contro altri oggetti.**
- **Non cambiare o modificare l'Intelligent Key.**
- **Non bagnare l'Intelligent Key, perché si potrebbe danneggiarla. Se l'Intelligent Key dovesse bagnarsi, asciugarla immediatamente a fondo.**
- **Se la temperatura esterna è inferiore a -10°C (14°F), la batteria dell'Intelligent Key potrebbe non funzionare correttamente.**
- **Non lasciare l'Intelligent Key per lunghi periodi di tempo in presenza di temperature superiori a 60°C (140°F).**
- **Non attaccare l'Intelligent Key ad un portachiavi che contiene un magnete.**
- **Non lasciare l'Intelligent Key in prossimità di apparecchiature che producono campi ma-**

gnetrici, come televisori, impianti audio e personal computer o cellulari.

In caso di smarrimento o furto di un'Intelligent Key, NISSAN raccomanda di cancellarne il codice di identificazione dal veicolo, per evitare che malintenzionati ne possano abusare. Per informazioni sulla procedura di cancellazione, contattare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Le funzioni dell'Intelligent Key possono essere disabilitate. Per informazioni sulla disabilitazione delle funzioni dell'Intelligent Key, contattare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

CAMPO OPERATIVO



Le funzioni dell'Intelligent Key possono essere utilizzate solo se la chiave si trova entro il campo operativo specificato, misurato dall'interruttore dedicato sulla maniglia della porta ①.

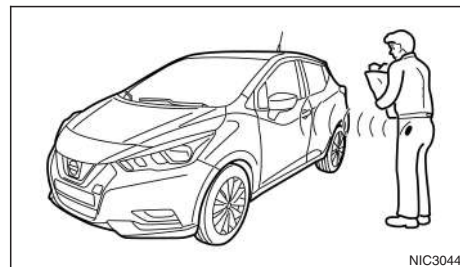
Se la batteria dell'Intelligent Key è scarica o in presenza di potenti onde radio in prossimità del luogo di funzionamento, il campo operativo dell'Intelligent Key si restringe, compromettendo il funzionamento dell'Intelligent Key.

Il campo operativo è compreso tra 0 e 80 cm (31,50 in), misurato da ciascun interruttore dedicato ①.

Se l'Intelligent Key è accostata troppo ai vetri delle porte, alle maniglie o ai paraurti posteriore, gli interruttori dedicati sulle porte potrebbero non funzionare.

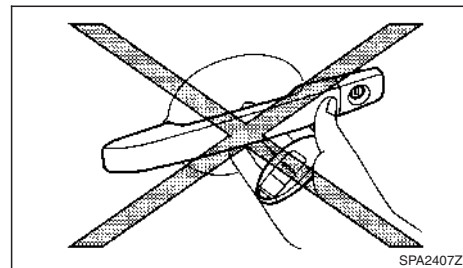
Quando l'Intelligent Key si trova entro il campo operativo, chiunque, anche una persona che non porta con sé l'Intelligent Key, può premere l'interruttore dedicato per bloccare/sbloccare le porte.

USO DEL SISTEMA INTELLIGENT KEY



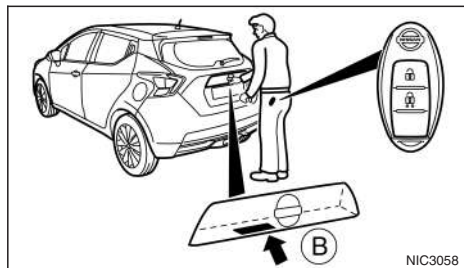
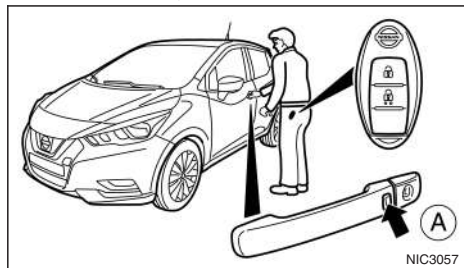
L'interruttore dedicato sulla maniglia della porta non funziona nelle seguenti condizioni:

- Quando si lascia l'Intelligent Key a bordo del veicolo
- Quando l'Intelligent Key si trova fuori dal campo operativo
- Quando una delle porte è aperta o socchiusa
- Quando la batteria dell'Intelligent Key è scarica
- Quando l'accensione è in posizione **ON**



- Non premere l'interruttore dedicato sulla maniglia della porta tenendo in mano l'Intelligent Key, come illustrato in figura. Tenendola troppo vicino alla maniglia della porta, il sistema Intelligent Key ha difficoltà a riconoscere che l'Intelligent Key si trovi all'esterno del veicolo.
- Dopo aver bloccato le porte mediante l'interruttore dedicato sulla maniglia della porta, accertarsi che le porte siano state bloccate in modo sicuro azionando le relative maniglie.
- Prima di bloccare le porte mediante l'interruttore dedicato sulla maniglia della porta, verificare di avere con sé l'Intelligent Key per prevenire di lasciarla chiusa dentro il veicolo.
- L'interruttore dedicato sulla maniglia della porta è operativo soltanto dopo che l'Intelligent Key è stata rilevata dal sistema Intelligent Key.
- Non tirare la maniglia della porta prima di premere l'interruttore dedicato sulla maniglia della porta. La porta verrà sbloccata ma non si apre. Rilasciare la maniglia della porta, quindi tirarla di nuovo per aprire la porta.

Ubicazione degli interruttori dedicati



Portando con sé l'Intelligent Key, è possibile bloccare o sbloccare le porte premendo l'interruttore dedicato sulla maniglia della porta (lato guida o lato passeggero anteriore) **A** o l'interruttore dedicato sul portellone posteriore **B** entro il campo operativo.

Quando si bloccano o si sbloccano le porte, le luci di emergenza lampeggiano per confermare l'avvenuta operazione.

Bloccaggio delle porte

1. Portare l'accensione in posizione **OFF**.
2. Portare con sé l'Intelligent Key.
3. Chiudere tutte le porte.
4. Premere l'interruttore dedicato sulla maniglia della porta **A** (lato guida o passeggero anteriore) o quello del portellone posteriore **B**.
5. Si bloccano tutte le porte e il portellone posteriore.
6. Le luci di emergenza lampeggiano una volta.
7. Azionare le maniglie delle porte per verificare che le porte siano state bloccate in modo sicuro.

Protezione anti-chiusura:

Per evitare che l'Intelligent Key venga chiusa accidentalmente dentro il veicolo, il sistema Intelligent Key è dotato di una protezione anti-chiusura.

- Lasciando l'Intelligent Key a bordo del veicolo e volendo bloccare la porta del conducente mediante la levetta interna dopo essere sceso dal veicolo, tutte le porte si sbloccheranno automaticamente e verrà emesso un segnale acustico dopo aver chiuso la porta.
- Lasciando l'Intelligent Key a bordo del veicolo mentre si apre la porta del conducente e si cerca di bloccare la porta usando l'interruttore della chiusura centralizzata dopo la discesa dal veicolo, verrà emesso un segnale d'allarme interno all'azionamento dell'interruttore della chiusura centralizzata o della levetta interna sulla porta del conducente.

AVVERTENZA

La protezione anti-chiusura potrebbe non funzionare in presenza delle seguenti condizioni:

- Quando l'Intelligent Key è sopra il quadro strumenti.
- Quando l'Intelligent Key si trova all'interno del cassetto portaoggetti.
- Quando l'Intelligent Key è in una delle tasche sulle porte.
- Quando l'Intelligent Key è posta sopra o sotto il vano della ruota di scorta.
- Quando l'Intelligent Key è in un contenitore di metallo o in sua prossimità.

La protezione antibloccaggio potrebbe invece funzionare se l'Intelligent Key si trova all'esterno del veicolo, ma troppo vicino allo stesso.

Sbloccaggio delle porte

Sbloccaggio di tutte le porte:

1. Portare con sé l'Intelligent Key.
2. Premere l'interruttore dedicato sulla maniglia della porta (A) o l'interruttore dedicato sul portellone posteriore (B).
3. Si sbloccano tutte le porte e il portellone posteriore.
4. Le luci di emergenza lampeggiano due volte.

Se si agisce sulla maniglia di una porta durante lo sbloccaggio delle porte, è possibile che quella porta non si sblocchi. Riportando la maniglia nella sua posizione originaria, la porta si sblocca. In caso di mancato sbloccaggio della porta dopo aver riportato la maniglia nella posizione originaria, premere l'interruttore dedicato sulla maniglia della porta per sbloccare la porta.

Si ribloccano automaticamente tutte le porte a meno che non venga effettuata una delle seguenti operazioni entro 30 secondi dopo aver premuto l'interruttore dedicato a porte bloccate.

- Si apre una porta.
- Si preme l'interruttore di accensione.

Se durante il periodo di tempo predefinito si preme il pulsante di sblocco  sull'Intelligent Key, si bloccano automaticamente tutte le porte trascorso il successivo periodo predefinito.

Modalità selettiva di sbloccaggio delle porte:

1. Portare con sé l'Intelligent Key.
2. Premere l'interruttore dedicato sulla maniglia della porta (conducente o passeggero anteriore) (A) o l'interruttore dedicato sul portellone posteriore (B).
3. La porta corrispondente viene sbloccata.
4. Premere ancora e entro 5 secondi l'interruttore dedicato sulla maniglia della porta (conducente o passeggero anteriore) (A) o l'interruttore dedicato sul portellone posteriore (B).
5. Si sbloccano tutte le porte.

Cambiare la modalità di sbloccaggio porte (se in dotazione):

Per cambiare la modalità di sbloccaggio porte, vedere "Display informativo multifunzione (se in dotazione)" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".

Ribloccaggio automatico:

Si ribloccano automaticamente tutte le porte a meno che non venga effettuata una delle seguenti operazioni entro 30 secondi dopo aver premuto l'interruttore dedicato a porte bloccate.

- Si apre una porta.
- Si preme l'interruttore di accensione.

Se durante il periodo di tempo predefinito si preme il pulsante di sblocco  sull'Intelligent Key, si bloccano automaticamente tutte le porte trascorso il successivo periodo predefinito.

SISTEMA SALVABATTERIA

Quando per un determinato periodo di tempo vengono soddisfatte tutte le condizioni seguenti, il sistema salvabatteria interromperà l'alimentazione per prevenire lo scaricamento della batteria.

- L'interruttore di accensione è in posizione **ON**, e
- Tutte le porte sono chiuse, e

AVVERTIMENTI E SEGNALI ACUSTICI

Il sistema Intelligent Key prevede una funzione in grado di ridurre al minimo le operazioni improprie dell'Intelligent Key e il rischio di furto del veicolo.

Tipo A (modello con display informativo multifunzione)

Al rilevamento di operazioni improprie, il cicalino d'allarme suona e il relativo avvertimento appare sul display informativo multifunzione. Vedere la guida alla risoluzione dei problemi alla pagina successiva. Per dettagli su avvertimenti e indicatori visualizzati sul display informativo multifunzione, vedere "Display informativo multifunzione (se in dotazione)" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".

AVVERTENZA

Quando il cicalino suona e il display di avvertimento appare, assicurarsi di controllare sia il veicolo che l'Intelligent Key.

Tipo B (modello senza display informativo multifunzione)

Viene emesso un segnale acustico o un bip all'interno e all'esterno del veicolo mentre una spia di avvertimento si illumina o lampeggia.

Vedere la guida ricerca guasti alla pagina successiva e "Spie di avvertimento, spie di controllo e segnali acustici" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".

Spia di avvertimento sistema Intelligent Key:



Spia di avvertimento selezione posizione P. 

AVVERTENZA

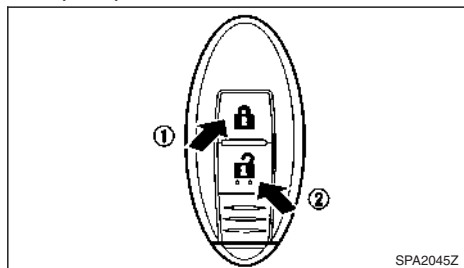
All'emissione di un segnale acustico o un bip, oppure all'illuminazione della spia di avvertimento, accertarsi di controllare sia il veicolo che l'Intelligent Key.

GUIDA RICERCA GUASTI

	Sintomo	Possibile causa	Provvedimenti da prendere
Quando si apre la porta lato guida per scendere dal veicolo	Il cicalino d'allarme interno suona continuamente.	L'accensione è in posizione ON .	Portare l'accensione in posizione OFF .
Quando si chiude la porta dopo essere scesi dal veicolo	Tipo A: L'avvertimento CHIAVE ASSENTE appare sul display, il cicalino esterno suona 3 volte e il cicalino d'allarme interno suona per pochi secondi. Tipo B: La spia di avvertimento del sistema Intelligent Key nel quadro strumenti lampeggia con una luce gialla, il cicalino esterno suona 3 volte e il cicalino d'allarme interno suona per alcuni secondi.	L'accensione è in posizione ON .	Portare l'accensione in posizione OFF .
Quando si preme l'interruttore dedicato o il pulsante di blocco  sull'Intelligent Key per bloccare la porta	Il cicalino esterno suona per alcuni secondi e tutte le porte si sbloccano.	L'Intelligent Key è a bordo del veicolo.	Portare con sé l'Intelligent Key.
		L'accensione è in posizione ON .	Portare l'accensione in posizione OFF .
		Una delle porte non è stata chiusa bene.	Chiudere bene la porta.
Quando si preme l'interruttore dedicato sulla maniglia della porta per bloccare la porta	Il cicalino esterno suona per alcuni secondi.	L'Intelligent Key è a bordo del veicolo.	Portare con sé l'Intelligent Key.
		Una delle porte non è stata chiusa bene.	Chiudere bene la porta.
Quando si preme l'interruttore di accensione per avviare il motore	Tipo A: L'indicatore batteria Intelligent Key appare sul display. Tipo B: La spia di avvertimento sistema Intelligent Key nel quadro strumenti lampeggia con una luce verde.	La carica della batteria è bassa.	Sostituire la batteria con una nuova. (Vedere "Batteria" nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente".)
	Tipo A: L'avvertimento CHIAVE ASSENTE appare sul display e il cicalino d'allarme interno suona per pochi secondi. Tipo B: La spia di avvertimento del sistema Intelligent Key nel quadro strumenti lampeggia con una luce gialla e il cicalino d'allarme interno suona per alcuni secondi.	L'Intelligent Key non è a bordo del veicolo.	Portare con sé l'Intelligent Key.

USO DELLA FUNZIONE DI ENTRATA PASSIVA

Campo operativo



È possibile bloccare/sbloccare tutte le porte incluso il portellone posteriore mediante il sistema di entrata passiva. Il campo operativo dipende dalle condizioni presenti intorno al veicolo. Per azionare in tutta sicurezza i pulsanti di blocco e sblocco, avvicinarsi al veicolo fino a circa un metro (3,3 ft) dalla porta.

Il sistema di entrata passiva non funziona nelle seguenti condizioni:

- Quando l'Intelligent Key si trova fuori dal campo operativo.
- Quando la batteria dell'Intelligent Key è scarica.

Per informazioni relative alla sostituzione della batteria, vedere "Batteria" nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente".

Bloccaggio delle porte

Quando si bloccano o si sbloccano le porte incluso il portellone posteriore, le luci di emergenza lampeggiano in segno di conferma.

1. Portare l'accensione in posizione **OFF** e portare con sé l'Intelligent Key.
2. Chiudere tutte le porte (incluso il portellone posteriore).
3. Premere il pulsante di blocco ① sull'Intelligent Key.
4. Si bloccano tutte le porte.
5. Provare le maniglie delle porte per verificare che siano state bloccate sicuramente.

AVVERTENZA

Dopo aver bloccato le porte mediante l'Intelligent Key, accertare il corretto bloccaggio azionando le maniglie.

Sbloccaggio delle porte

1. Premere il pulsante di sblocco ② sull'Intelligent Key.
2. Tutte le porte (incluso il portellone posteriore) si sbloccano.

Tutte le porte si bloccano automaticamente, a meno che non venga effettuata una delle seguenti operazioni entro 30 secondi dopo aver premuto il pulsante di sblocco sull'Intelligent Key a porte bloccate. Se durante questo periodo di 30 secondi si preme il pulsante di sblocco sull'Intelligent Key, si bloccano automaticamente tutte le porte dopo altri 30 secondi.

- Aprendo una porta o il portellone posteriore.
- Si preme l'interruttore di accensione.

Selezione della modalità di sbloccaggio porte:

Al momento della consegna del veicolo, la modalità di sblocco porte è impostata sulla modalità di sblocco di tutte le porte mediante una singola pressione del pulsante di sblocco ②. La modalità di sbloccaggio porte può essere impostata sulla modalità selettiva di sbloccaggio delle porte, mediante la quale vengono sbloccate le porte dei passeggeri alla seconda pressione del pulsante di sblocco ②.

Per i dettagli sull'attivazione della modalità selettiva di sbloccaggio delle porte, vedere "Display informativo multifunzione (se in dotazione)" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".

Funzionamento dei lampeggiatori di emergenza

Quando si bloccano o si sbloccano le porte, le luci di emergenza lampeggiano per confermare l'avvenuta operazione.

- **BLOCCAGGIO:** Le luci di emergenza lampeggiano una volta.
- **SBLOCCAGGIO:** Le luci di emergenza lampeggiano due volte.

SISTEMA DI ENTRATA PASSIVA

Il sistema di entrata passiva permette di azionare le serrature di tutte le porte (compreso quella del portellone posteriore) mediante la chiave con telecomando integrato. Il telecomando funziona fino ad una distanza di circa 1 m (3,3 ft) dal veicolo. Il campo operativo dipende dalle condizioni presenti intorno al veicolo.

Si possono usare complessivamente 4 chiavi con telecomando integrato con un solo veicolo. Per informazioni sull'acquisto e sull'uso di ulteriori chiavi con telecomando integrato, contattare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

La chiave con telecomando integrato non funziona nelle condizioni seguenti:

- Quando la distanza tra la chiave con telecomando integrato e il veicolo è superiore a circa 1 m (3,3 ft).
- Quando la batteria della chiave con telecomando integrato è scarica.
- Quando la chiave è inserita nell'interruttore di accensione.

AVVERTENZA

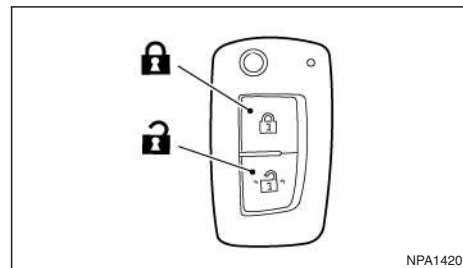
- Quando si bloccano le porte con la chiave con telecomando integrato, accertarsi di non lasciare la chiave a bordo del veicolo.
- Per garantirne il corretto funzionamento, prima di azionare il sistema di chiusura centralizzata con telecomando integrato, accertarsi che la porta lato guida sia ben chiusa.

- La chiave con telecomando integrato contiene componenti elettronici; evitare pertanto il contatto con acqua dolce o salata. Si potrebbe compromettere il funzionamento del sistema.
- Non fare cadere la chiave con telecomando integrato.
- Non urtare il telecomando con forza contro altri oggetti.
- Non lasciare la chiave con telecomando integrato per lunghi periodi di tempo in un ambiente dove la temperatura è superiore a 60°C (140°F).
- Quando la temperatura esterna è estremamente bassa, il sistema di entrata passiva potrebbe manifestare qualche problema di funzionamento.

In caso di smarrimento o furto della chiave con telecomando integrato, NISSAN consiglia di cancellare il codice ID del rispettivo telecomando dai componenti del veicolo. In questo modo si previene l'uso non autorizzato della chiave con telecomando integrato per sbloccare il veicolo. Per informazioni sulla procedura di cancellazione, contattare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Per informazioni relative alla sostituzione della batteria, vedere "Batteria" nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente".

USO DEL SISTEMA DI ENTRATA PASSIVA



 Pulsante di **BLOCCO**

 Pulsante di **SBLOCCO**

Bloccaggio delle porte

1. Estrarre la chiave dall'interruttore di accensione.
2. Chiudere tutte le porte compreso il portellone posteriore.
3. Premere il pulsante di **BLOCCO**  ① sul telecomando integrato.
4. Si bloccano tutte le porte.
5. Azionare le maniglie delle porte per verificare che le porte siano state bloccate in modo sicuro.

ATTENZIONE

Azionare il pulsante di blocco sul telecomando integrato solamente se il veicolo è interamente e chiaramente visibile, per prevenire che qualcuno rimanga intrappolato a bordo del veicolo.

AVVERTENZA

Dopo aver bloccato le porte mediante la chiave con telecomando integrato, accertarsi che siano state bloccate correttamente azionando le maniglie.

Sbloccaggio delle porte

1. Premere il pulsante di **SBLOCCO**  ② sul telecomando integrato.
2. Si sbloccano tutte le porte compreso il portellone posteriore.

Tutte le porte vengono automaticamente bloccate, a meno che non venga effettuata una delle seguenti operazioni entro 30 secondi dopo aver premuto il pulsante di **SBLOCCO**  ② sul telecomando integrato a porte bloccate.

Se durante quest'intervallo di 30 secondi viene premuto il pulsante di **SBLOCCO** sul telecomando integrato, tutte le porte vengono automaticamente sbloccate dopo altri 30 secondi.

- Si apre una porta.
- Si inserisce la chiave nell'interruttore di accensione.

Selezione della modalità di sbloccaggio porte:

Alla prima consegna del veicolo, è impostata la modalità di sbloccaggio di tutte le porte mediante una singola pressione del pulsante di **SBLOCCO**  ②. La modalità di sbloccaggio porte può essere imposta sulla modalità selettiva di sbloccaggio delle porte, mediante la quale vengono sbloccate le porte dei passeggeri alla seconda pressione del pulsante di **SBLOCCO**  ②.

Modalità selettiva di sbloccaggio delle porte:

1. Premere il pulsante di **SBLOCCO**  ② sul telecomando integrato.
2. Si sblocca la porta del conducente.
3. Premere di nuovo il pulsante di **SBLOCCO**  ② sul telecomando integrato.
4. Si sbloccano tutte le porte.

Per passare alla modalità selettiva di sbloccaggio delle porte, effettuare la seguente procedura.

Per modelli con display informativo multifunzione:

Regolare l'impostazione [Sblocco selettivo] nel menu [Impos. Veicolo] per attivare o disattivare la modalità selettiva di sbloccaggio delle porte. Per i dettagli, vedere "Display informativo multifunzione (se in dotazione)" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".

Per modelli con display a segmenti:

Premere contemporaneamente i pulsanti di **BLOCCO**  e di **SBLOCCO**  per più di 5 secondi.

Ripetere la stessa procedura per disattivare la modalità selettiva di sbloccaggio delle porte.

Funzionamento dei lampeggiatori di emergenza

Quando si bloccano o si sbloccano le porte, le luci di emergenza lampeggiano per confermare l'avvenuta operazione.

- **BLOCCAGGIO:** Le luci di emergenza lampeggiano una volta.

- **SBLOCCAGGIO:** Le luci di emergenza lampeggiano due volte.

MANCATO FUNZIONAMENTO DEL TELECOMANDO INTEGRATO

La chiave con telecomando potrebbe presentare qualche problema di funzionamento nei casi seguenti:

- **La batteria della chiave con telecomando è quasi scarica.**
Vedere "Batteria" nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente" per informazioni sulla sostituzione della batteria del telecomando e il tipo di batteria richiesto.
- **Il sistema di bloccaggio/sbloccaggio è stato usato continuamente.**
Una funzione anti-abuso previene il surriscaldamento dei motorini del sistema di chiusura centralizzata e disabilita la funzione di bloccaggio del telecomando per un breve periodo di tempo se il sistema viene usato continuamente.
- **La maniglia della porta viene tirata contemporaneamente all'azionamento del telecomando.**
- **La batteria del veicolo è scarica.**

NOTA

Vedere l'avvertimento [Nessuna chiave rilevata], l'indicatore [Batteria chiave quasi esaurita], o l'avvertimento [ID chiave errata] in "Display informativo multifunzione (se in dotazione)" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi" per maggiori informazioni.

SISTEMA DI SICUREZZA (se in dotazione)

Il vostro veicolo è dotato del seguente sistema di sicurezza:

Sistema antifurto NISSAN (NATS)*

(* immobilizzatore)

La condizione di sicurezza è indicata mediante la spia antifurto.

SISTEMA ANTIFURTO NISSAN (NATS)

Il sistema antifurto NISSAN (NATS)* impedisce l'avviamento del motore senza l'utilizzo della chiave NATS registrata.

Se il motore non si avvia usando la chiave NATS registrata, potrebbero esservi delle interferenze dovute a:

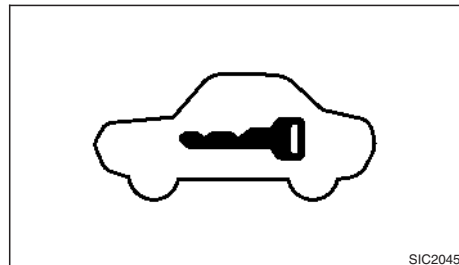
- Un'altra chiave NATS.
- Un dispositivo di pedaggio stradale automatizzato.
- Un dispositivo di pagamento automatico.
- Altri dispositivi che trasmettono segnali simili.

Avviare il motore usando la seguente procedura:

1. Tenere lontano dalla chiave NATS l'oggetto che può aver causato l'interferenza.
2. Lasciare l'accensione in posizione **ON** per circa 5 secondi.
3. Portare l'accensione in posizione **LOCK** e attendere circa 10 secondi.
4. Ripetere di nuovo i passaggi 2 e 3.
5. Avviare il motore.
6. Ripetere le operazioni precedenti fino a che tutte le possibili interferenze siano state eliminate.

Se questa procedura consente l'avviamento del motore, NISSAN consiglia di tenere la chiave NATS registrata separata dagli altri dispositivi per evitare qualsiasi interferenza.

Spia antifurto



La spia antifurto è situata sul quadro strumenti. Segnala lo stato operativo del sistema NATS.

La spia funziona qualora l'accensione venga portata in posizione **LOCK**. La funzione della spia antifurto è quella di indicare lo stato operativo dei sistemi di sicurezza previsti sul veicolo.

In caso di malfunzionamento del sistema NATS, questa spia rimane accesa mentre l'accensione è in posizione **ON**.

Se la spia rimane accesa e/o il motore non parte, contattare al più presto un concessionario NISSAN o un'officina qualificata per un intervento di assistenza al sistema NATS. In occasione della visita di assistenza al concessionario NISSAN o all'officina qualificata, portare con sé tutte le chiavi NATS a disposizione.

COFANO

ATTENZIONE

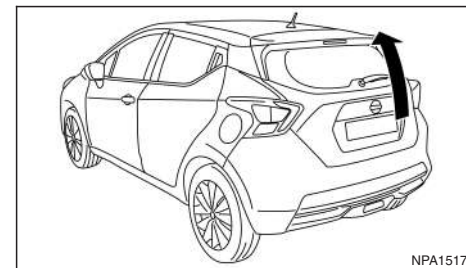
- **Prima di chiudere il cofano onde evitare lesioni o danni, accertarsi che lo spazio intorno al cofano sia libero.**
- **Il cofano deve essere chiuso e serrato saldamente prima di mettersi alla guida. Non osservando questa precauzione, il cofano può aprirsi improvvisamente portando possibilmente ad un incidente.**
- **Per evitare infortuni, non aprire mai il cofano se dal vano motore fuoriesce vapore o fumo.**

PORTELLONE POSTERIORE

⚠ ATTENZIONE

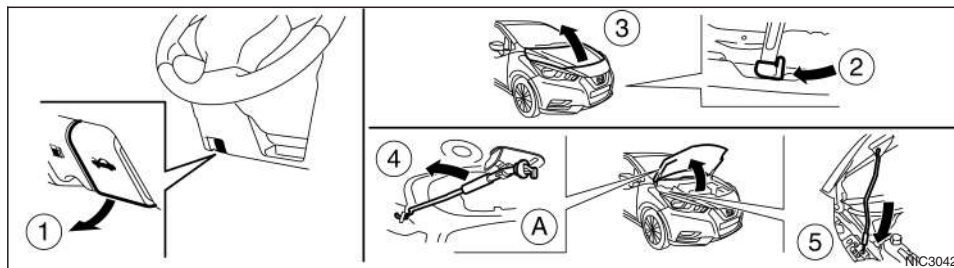
Controllare che il portellone posteriore sia bloccato saldamente per evitare che si apra durante la guida. Non viaggiare con il portellone posteriore aperto. Ciò potrebbe consentire l'ingresso dei gas di scarico nocivi nell'abitacolo.

APERTURA DEL PORTELLONE POSTERIORE



Per aprire il portellone posteriore, sbloccarlo mediante una delle seguenti operazioni, poi tirare la maniglia.

- Premere l'interruttore dedicato del portellone posteriore (se in dotazione). (Vedere "Sistema Intelligent Key (se in dotazione)" nelle pagine precedenti di questo capitolo.)
- Premere il pulsante di sblocco sull'Intelligent Key (se in dotazione). (Vedere "Sistema Intelligent Key (se in dotazione)" nelle pagine precedenti di questo capitolo)



APERTURA COFANO

1. Tirare la maniglia di apertura del cofano ① collocata sotto il quadro strumenti fino a far scattare in alto il cofano.
2. Individuare la leva ② tra il cofano e la griglia copriradiatore e spingerla con le dita verso sinistra.
3. Sollevare il cofano ③.
4. Togliere l'asta di supporto ④ e infilarla nell'apposita feritoia ⑤.

Quando si sgancia o si infila l'asta, impugnarla sempre dalle parti rivestite A. Evitare il contatto diretto con le parti metalliche, perché potrebbero essere roventi immediatamente dopo l'arresto del motore.

CHIUSURA COFANO

AVVERTENZA

Prima di chiudere il cofano, sganciare l'asta di supporto e rimetterla nella posizione originaria. Altrimenti, l'asta verrà danneggiata.

1. Sostenere il cofano quando si ritorna l'asta nella clip di fermo.
2. Abbassare lentamente il cofano lasciandolo cadere liberamente quando si trova a 20 - 30 cm (8 - 12 in) circa dalla piattaforma di riscontro.
3. Assicurarsi che il fermacofano sia scattato e che il cofano sia saldamente bloccato.

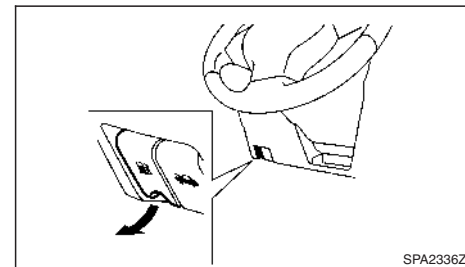
SPORTELLLO BOCCHETTONE DI RIFORNIMENTO CARBURANTE

- Premere il pulsante di sblocco sul telecomando integrato nella chiave (se in dotazione). (Vedere "Sistema di entrata passiva" nelle pagine precedenti di questo capitolo.)
- Premere l'interruttore della chiusura centralizzata nella posizione di sblocco.

ATTENZIONE

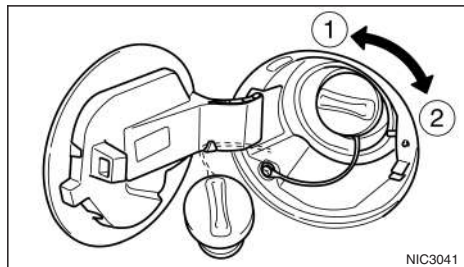
- Il carburante è estremamente infiammabile e altamente esplosivo in determinate condizioni. Si possono riportare gravi ustioni o lesioni in caso di abuso o manipolazione scorretta. Durante il rifornimento, spegnere sempre il motore, non fumare ed evitare che vi siano fiamme libere o scintille nei pressi del veicolo.
- Il carburante può essere sotto pressione. Ruotare il tappo di mezzo giro e attendere finché non finirà il caratteristico sibilo, evitando in tal modo l'eventuale fuoriuscita di carburante con possibili lesioni personali. Rimuovere quindi il tappo.
- Per la sostituzione del tappo di rifornimento, impiegare soltanto un pezzo di ricambio originale. Nel tappo è integrata una valvola di sicurezza necessaria per il corretto funzionamento dell'impianto di alimentazione carburante e dell'impianto di controllo delle emissioni. L'impiego di un tappo diverso può causare gravi malfunzionamenti e possibili danni fisici.

APERTURA DELLO SPORTELLLO DEL BOCCHETTONE DI RIFORNIMENTO CARBURANTE



Per aprire lo sportello del bocchettone di rifornimento carburante, tirare l'apposita maniglia di apertura.

TAPPO DEL BOCCHETTONE DI RIFORNIMENTO CARBURANTE



Il tappo carburante è del tipo con denti di arresto. Girare il tappo in senso antiorario ① per rimuoverlo. Avvitare il tappo in senso orario ② finché non si sentono gli scatti di chiusura.

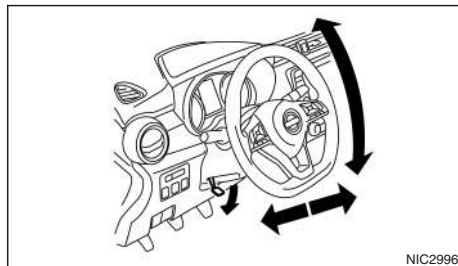
AVVERTENZA

Se viene spruzzato del carburante sulla carrozzeria del veicolo, versarvi abbondante acqua per evitare danni alla vernice.

VOLANTE

⚠ ATTENZIONE

- Non regolare il volante con il veicolo in marcia, perché tutta l'attenzione deve essere prestata alle manovre di guida, alla strada e al traffico.
- Non regolare il volante durante la guida. Ciò potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e provocare incidenti.



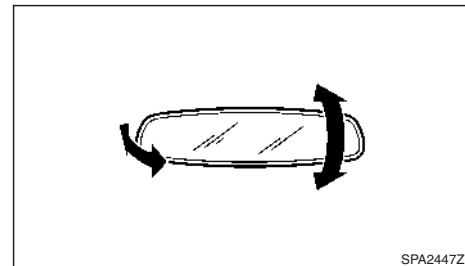
Rilasciare la leva di bloccaggio nella maniera illustrata e regolare il volante nella posizione desiderata (in alto o in basso, in avanti o all'indietro). Riportare con decisione la leva nella posizione iniziale per bloccare il volante in posizione.

SPECCHIETTI

⚠ ATTENZIONE

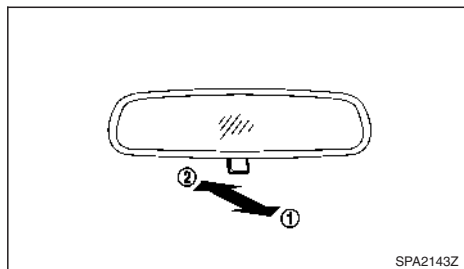
Regolare la posizione di tutti gli specchietti prima di mettersi alla guida. Non regolare la posizione degli specchietti con il veicolo in marcia per non distogliere l'attenzione dalle manovre di guida.

SPECCHIETTO RETROVISORE INTERNO



Tipo antiabbagliante manuale

Tenendo fermo lo specchietto retrovisore interno, regolarne l'angolazione fino ad ottenere la posizione desiderata.



SPA2143Z

Tirare la leva di regolazione ① (se in dotazione) quando si rimane abbagliati dai fari del veicolo che segue di notte.

Spingere la leva di regolazione ② (se in dotazione) durante la giornata per ottenere una visibilità posteriore ottimale.

SPECCHIETTI RETROVISORI ESTERNI

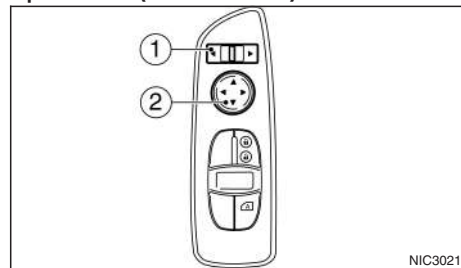
ATTENZIONE

- **Non toccare mai gli specchietti retrovisori esterni mentre sono in movimento. Si rischia-
no lesioni alle dita o danni allo specchietto.**
- **Non guidare mai con gli specchietti retrovisori esterni ripiegati. La visibilità posteriore sareb-
be gravemente compromessa, determinando
possibili incidenti.**
- **Gli oggetti che si vedono negli specchietti re-
trovisori esterni sono più vicini di quanto non
sembrino. (se in dotazione)**

- **Le dimensioni e la distanza delle immagini vi-
ste negli specchietti retrovisori esterni non so-
no reali.**

Regolazione

Tipo elettrico (se in dotazione):



NIC3021

Il comando elettrico degli specchietti retrovisori esterni funziona con l'accensione in posizione **ON**.

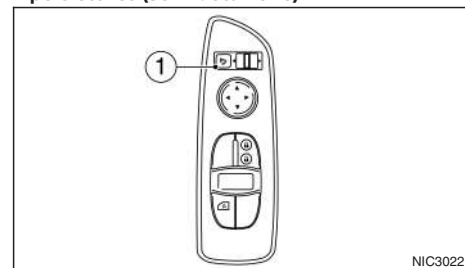
1. Muovere l'interruttore ① per selezionare lo spec-
chietto destro o sinistro.
2. Regolare ogni specchietto fino ad ottenere la po-
sizione desiderata ②.

Sbrinatorio (se in dotazione)

Azionando l'interruttore dello sbrinatorio del lunotto termico, si attiva il riscaldamento degli specchietti retrovisori esterni.

Ripiegamento

Tipo elettrico (se in dotazione):



NIC3022

Il comando elettrico degli specchietti retrovisori esterni funziona con l'accensione in posizione **ON**.

Gli specchietti retrovisori esterni si ripiegano automaticamente quando si preme l'interruttore di ripiegamento degli specchietti esterni ①. Per aprirli, premere di nuovo l'interruttore di ripiegamento degli specchietti esterni.

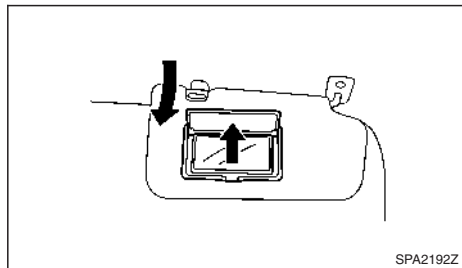
AVVERTENZA

- **Effettuando continuamente queste operazio-
ni di chiusura e apertura degli specchietti
esterni, il funzionamento dell'interruttore ver-
rà bloccato.**
- **Non toccare gli specchietti mentre sono in mo-
vimento. La mano potrebbe essere pizzicato
causando il malfunzionamento dello spec-
chietto.**
- **Non guidare il veicolo con gli specchietti ripie-
gati. Sarà impossibile vedere dietro il veicolo.**

FRENO DI STAZIONAMENTO

- Se gli specchietti sono stati ripiegati o riportati nella posizione originaria manualmente, c'è la possibilità che lo specchietto si muova in avanti o indietro durante la marcia. Se questo è il caso, aver cura di aggiustare di nuovo elettricamente gli specchietti prima di partire.

SPECCHIETTI DI CORTESIA (se in dotazione)

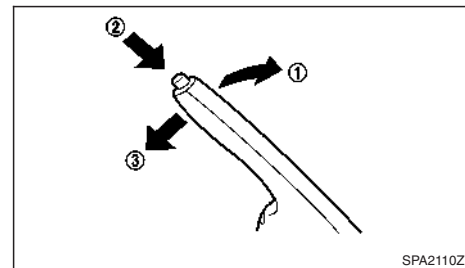


Per accedere allo specchietto di cortesia, abbassare l'aletta parasole e aprire il coperchietto dello specchietto.

⚠ ATTENZIONE

- Non guidare il veicolo con il freno di stazionamento azionato. Si rischia il surriscaldamento del freno con conseguente mancato funzionamento, il che può portare ad un incidente.
- Non rilasciare mai il freno di stazionamento trovandosi fuori dal veicolo. Se il veicolo dovesse mettersi in movimento, sarà impossibile premere il pedale del freno, il che può portare ad un incidente.
- Non usare mai la leva del cambio al posto del freno di stazionamento. Dopo aver parcheggiato, controllare di aver azionato a fondo il freno di stazionamento.
- Per evitare il rischio di lesioni anche mortali a causa dell'azionamento non intenzionale del veicolo e/o dei suoi sistemi, non lasciare bambini, adulti invalidi o animali domestici incustoditi a bordo del veicolo. Inoltre, la temperatura all'interno di un veicolo chiuso in una giornata calda può salire rapidamente a tal punto da causare un rischio notevole di lesioni o morte a persone e animali domestici.

FUNZIONAMENTO



Per azionare il freno di stazionamento, tirare verso l'alto la leva ①.

Per rilasciare il freno di stazionamento, tenere premuto saldamente il pedale del freno. Tirare leggermente verso l'alto la leva del freno di stazionamento, premere il pulsante sull'impugnatura ②, quindi abbassare completamente la leva ③.

Prima di partire, controllare che la spia dei freni sia spenta.

4 Riscaldamento, climatizzatore e sistema audio

Precauzioni di sicurezza	126	Impostazioni MOD.....	146
Bocchette di ventilazione.....	126	Limitazioni del sistema MOD.....	146
Riscaldamento e condizionatore d'aria.....	126	Guasto al sistema MOD.....	147
Consigli per l'uso (per il condizionatore automatico)	127	Manutenzione del sistema	147
Condizionatore d'aria manuale.....	128	Sistema audio (se in dotazione)	147
Condizionatore d'aria automatico.....	131	Precauzioni per l'uso del sistema audio.....	147
Manutenzione del condizionatore.....	132	Antenna	150
Monitor per retromarcia (se in dotazione).....	133	Porta di connessioneUSB (Universal Serial Bus)	151
Interpretazione delle linee visualizzate.....	134	Presa jack d'ingresso AUX (ausiliaria).....	151
Impostazione del monitor per retromarcia.....	134	Manutenzione e pulizia di memoria USB.....	151
Consigli per l'uso.....	134	Interruttori al volante per il comando audio.....	151
Intelligent Around-View Monitor (se in dotazione).....	135	Pulsanti di controllo.....	151
Funzionamento.....	138	(se in dotazione)	152
Linee guida	139	Funzionamento principale del sistema audio	153
Differenza tra distanza prevista e distanza effettiva	142	Funzionamento della radio	153
Come regolare la visualizzazione dello schermo.....	144	Pulsante SETTING.....	155
Impostazioni dell'Intelligent Around-View Monitor	144	Ingresso AUX.....	157
Consigli per l'uso.....	144	Porta di connessioneUSB (Universal Serial Bus) (se in dotazione)	158
Rilevamento oggetto mobile (MOD) (se in dotazione)	145	Funzionamento del lettore iPod® (se in dotazione)	159
Funzionamento del sistema MOD	145	Funzionamento Bluetooth®	161
		Apple CarPlay e Android Auto (se in dotazione).....	166
		NissanConnect (se in dotazione).....	166

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

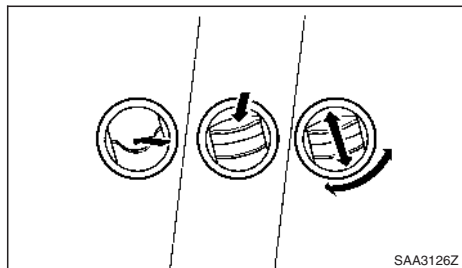
ATTENZIONE

- Durante la marcia non agire sui comandi del display, del riscaldamento e climatizzatore o dell'impianto audio, ma concentrarsi esclusivamente sulla guida.
- In caso di ingresso di corpi estranei nei componenti del sistema, versamento di liquido sull'apparecchio o fuoriuscita di fumo o vapori, oppure in presenza di altre condizioni anomale, spegnere immediatamente il sistema e rivolgersi al più vicino concessionario NISSAN o officina qualificata. La noncuranza di tali condizioni potrebbe portare ad incidenti, incendi o folgorazioni.
- Non smontare o modificare il sistema, poiché si rischia di causare infortuni, incendi o folgorazioni.

AVVERTENZA

Se il motore è spento, non usare il sistema per lunghi periodi di tempo, per prevenire lo scaricamento della batteria.

BOCCHETTE DI VENTILAZIONE



Regolare la direzione del flusso d'aria proveniente dalle bocchette di ventilazione aprendole, chiudendole o ruotandole.

Le bocchette laterali possono essere usate per sbirare/disappannare i finestrini laterali.

RISCALDAMENTO E CONDIZIONATORE D'ARIA

ATTENZIONE

- Il riscaldamento e il condizionatore funzionano soltanto a motore acceso.
- Non lasciare mai incustoditi nel veicolo bambini o adulti invalidi. Non lasciare incustoditi nel veicolo neanche animali domestici; potrebbero inavvertitamente azionare interruttori o comandi e rimanere coinvolti in gravi incidenti con possibili lesioni personali. Nelle giornate calde e soleggiate, la temperatura all'interno di un veicolo chiuso può salire a tal punto da provocare malesseri gravi o addirittura fatali a persone o animali.
- Non utilizzare la modalità di ricircolo aria per periodi di tempo prolungati, poiché l'aria all'interno dell'abitacolo potrebbe farsi viziata e i finestrini potrebbero appannarsi.
- Non agire sui comandi del riscaldamento e condizionatore durante la marcia, in modo che si possa prestare la massima attenzione alle operazioni di guida.

Il riscaldamento e il condizionatore funzionano a motore acceso. La ventola dell'aria funziona quando l'interruttore di accensione è in posizione **ON**, anche a motore spento.

NOTA

- Quando il condizionatore è in funzione, l'acqua che si forma per condensazione all'interno del sistema viene evacuata sotto il veicolo. Pertanto la presenza di acqua sotto il veicolo rientra nella normalità.

- **Odori provenienti dall'interno e dall'esterno del veicolo possono annidarsi nel condizionatore d'aria. Questi odori si introducono nell'abitacolo attraverso le bocchette di ventilazione.**
- **Quando si parcheggia il veicolo, usare i comandi del riscaldamento e condizionatore per disattivare la modalità di ricircolo aria e permettere l'ingresso di aria fresca nell'abitacolo. In questo modo si eliminano in gran parte gli odori presenti all'interno del veicolo.**

Per il modello con sistema Stop/Start (se in dotazione):

Il sistema Stop/Start non spegnerà il motore nelle seguenti condizioni:

- La modalità di sbrinamento anteriore è attivata. (climatizzatore automatico)
- La manopola di regolazione del flusso d'aria è impostata nella posizione di sbrinamento anteriore e la manopola di regolazione velocità di ventilazione è inserita. (climatizzatore manuale)

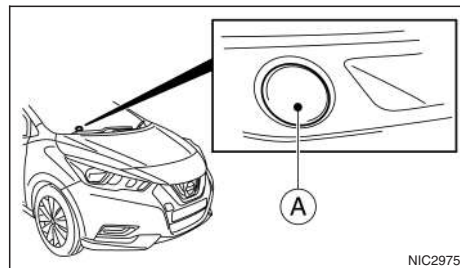
Mentre il motore è spento tramite il sistema Stop/Start, agire in uno dei modi seguenti per avviare automaticamente il motore:

- Attivare la modalità di sbrinamento anteriore. (climatizzatore automatico)
- La manopola di regolazione del flusso d'aria è impostata nella posizione di sbrinamento anteriore e la manopola di regolazione velocità di ventilazione è inserita. (climatizzatore manuale)

Per minimizzare il consumo di carburante, il rendimento del riscaldamento potrebbe essere ridotto e il funzionamento del climatizzatore sospeso quan-

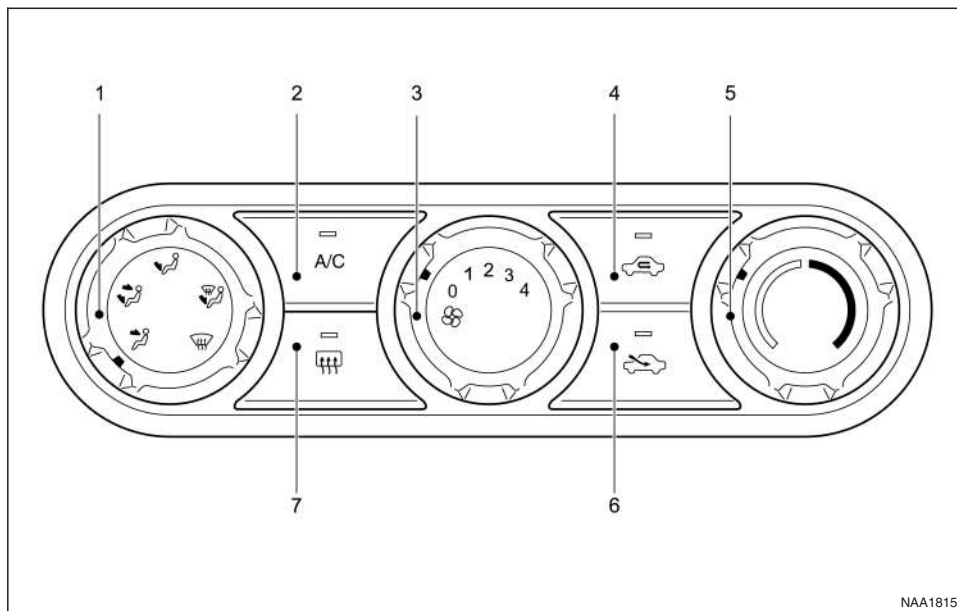
do il motore viene spento dal sistema Stop/Start. Per il migliore rendimento del riscaldamento e climatizzatore, riavviare il motore. (Vedere "Sistema Stop/Start (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida".)

CONSIGLI PER L'USO (per il condizionatore automatico)



Quando la temperatura del refrigerante motore e la temperatura dell'aria esterna sono basse, potrebbe succedere che il flusso d'aria proveniente dalle bocchette a pavimento non funzioni. Tuttavia, questo non indica un guasto. Dopo che il liquido refrigerante si sarà riscaldato, le bocchette di ventilazione a pavimento riprenderanno a funzionare normalmente.

I sensori, collocati sul quadro strumenti **A** e sotto il volante, contribuiscono a mantenere una temperatura costante. Non coprire i sensori e l'area circostante.



CONDIZIONATORE D'ARIA MANUALE

1. Manopola di regolazione flusso aria
2. Pulsante **A/C** (climatizzatore)
3. Manopola di regolazione velocità di ventilazione
4. Pulsante di ricircolo aria
5. Manopola di regolazione temperatura

6. Pulsante di circolazione aria esterna
7. Interruttore sbrinatori posteriore (vedere "Interruttore sbrinatori lunotto" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi").

Per spegnere il riscaldamento e climatizzatore, girare la manopola della velocità di ventilazione sulla posizione OFF (0).

Comandi

Circolazione aria esterna:

Premere il pulsante di circolazione aria esterna . Il flusso d'aria dall'esterno viene immesso nell'abitacolo. (La spia luminosa si accende.)

Ricircolo aria:

Premere il pulsante di ricircolo aria . Il flusso d'aria viene fatto circolare all'interno dell'abitacolo. (La spia luminosa si accende.)

Regolazione flusso aria:

Girare la manopola di distribuzione aria per cambiarne la modalità.

- L'aria esce dalle bocchette centrali e laterali.
- L'aria esce dalle bocchette centrali e laterali e da quelle a pavimento.
- L'aria esce principalmente dalle bocchette a pavimento.
- L'aria esce dalle bocchette di sbrinatori e da quelle a pavimento.
- L'aria esce principalmente dalle bocchette di sbrinatori.

Regolazione della velocità di ventilazione:

Ruotare in senso orario la manopola di regolazione per aumentare la velocità di ventilazione.

Ruotare in senso antiorario la manopola di regolazione per diminuire la velocità di ventilazione.

Regolazione della temperatura:

Girare la manopola della temperatura per impostare la temperatura desiderata. Girare la manopola in un punto compreso tra la posizione centrale e la posizione destra per selezionare una temperatura elevata. Girare la manopola in un punto compreso tra la posizione centrale e la posizione sinistra per selezionare una temperatura bassa.

Funzionamento del riscaldamento

Riscaldamento:

Questa modalità viene usata per immettere aria calda dalle bocchette a pavimento.

1. Premere il pulsante di circolazione aria esterna  per il normale riscaldamento.
2. Ruotare la manopola di distribuzione aria sulla posizione .
3. Girare la manopola della ventilazione  sulla velocità desiderata.
4. Girare la manopola della temperatura in un punto compreso tra la posizione centrale e la posizione di caldo massimo (a destra).

Ventilazione:

In questa modalità l'aria dall'esterno viene immessa dalle bocchette laterali e centrali.

1. Premere il pulsante di circolazione aria esterna .
2. Ruotare la manopola di distribuzione aria sulla posizione .
3. Girare la manopola della ventilazione  sulla velocità desiderata.

4. Girare la manopola della temperatura sulla posizione desiderata.

Sbrinamento o disappannamento:

In questa modalità l'aria esce dalle bocchette di sbrinamento per sbrinare/disappannare i finestrini.

1. Premere il pulsante di circolazione aria esterna .
 2. Ruotare la manopola di distribuzione aria sulla posizione .
 3. Girare la manopola della ventilazione  sulla velocità desiderata.
 4. Girare la manopola della temperatura in un punto compreso tra la posizione centrale e la posizione di caldo massimo (a destra).
 5. Orientare le bocchette laterali verso i finestrini laterali per sbrinarli o disappannarli, in modo da vedere meglio gli specchietti retrovisori esterni.
- Per sbrinare rapidamente la superficie esterna del parabrezza, girare la manopola della temperatura e quella della ventilazione  sulla massima posizione.
 - Se risulta difficile disappannare il parabrezza, azionare il pulsante <A/C>.

Riscaldamento e disappannamento:

In questa modalità è possibile riscaldare l'abitacolo e disappannare il parabrezza.

1. Premere il pulsante di circolazione aria esterna .
2. Ruotare la manopola di distribuzione aria sulla posizione .
3. Girare la manopola della ventilazione  sulla velocità desiderata.

4. Ruotare la manopola di regolazione temperatura in posizione di caldo massimo (a destra).

5. Orientare le bocchette laterali verso i finestrini laterali per sbrinarli o disappannarli, in modo da vedere meglio gli specchietti retrovisori esterni.

Funzionamento del condizionatore

Il sistema di aria condizionata va attivato almeno una volta al mese per circa 10 minuti. In questo modo si possono prevenire eventuali danni al sistema di aria condizionata dovuti alla mancanza di lubrificazione.

Raffreddamento:

In questa modalità è possibile raffreddare e deumidificare l'aria.

1. Premere il pulsante di circolazione aria esterna .
 2. Ruotare la manopola di distribuzione aria sulla posizione .
 3. Girare la manopola della ventilazione  sulla velocità desiderata.
 4. Premere il pulsante <A/C> per accendere il climatizzatore. (La spia luminosa A/C si accende.)
 5. Girare la manopola di regolazione temperatura in un punto compreso tra la posizione centrale e la posizione di freddo massimo (a sinistra).
- Per un rapido raffreddamento quando la temperatura esterna è elevata, premere il pulsante di ricircolo aria . Selezionare il pulsante di circolazione aria esterna  per il normale raffreddamento.

- Quando l'aria viene raffreddata rapidamente in condizioni di caldo e umidità, è possibile che si formi una nebbiolina nell'aria che esce visibilmente dalle bocchette. Questo però non indica un malfunzionamento.

Riscaldamento con deumidificazione:

In questa modalità è possibile riscaldare e deumidificare l'aria.

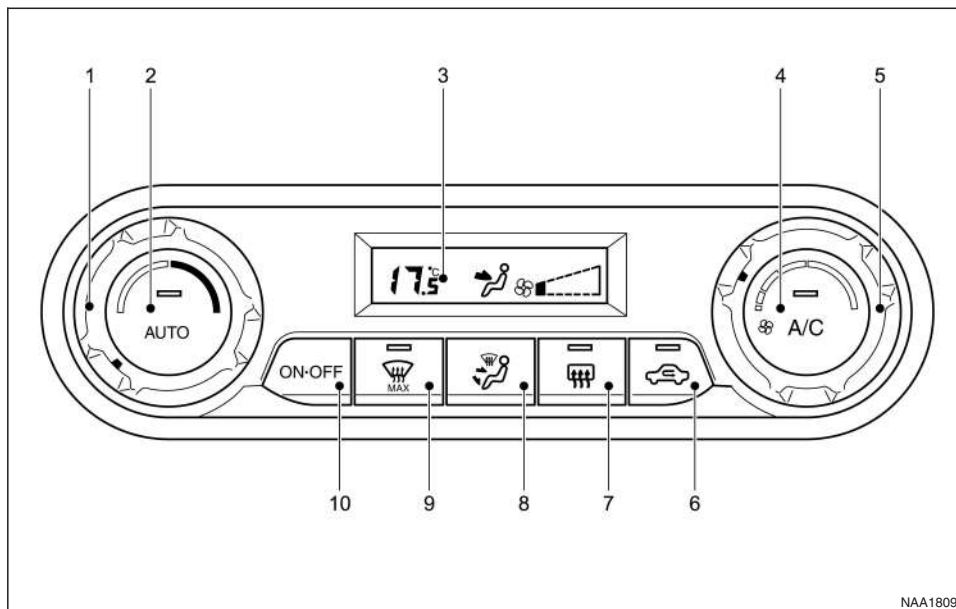
1. Premere il pulsante di circolazione aria esterna .
2. Ruotare la manopola di distribuzione aria sulla posizione .
3. Girare la manopola della ventilazione  sulla velocità desiderata.
4. Premere il pulsante <A/C> per accendere il climatizzatore. (La spia luminosa A/C si accende.)
5. Girare la manopola della temperatura in un punto compreso tra la posizione centrale e la posizione di caldo massimo (a destra).

Disappannamento con deumidificazione:

In questa modalità è possibile disappannare i finestrini e deumidificare l'aria nell'abitacolo.

1. Premere il pulsante di circolazione aria esterna .
2. Ruotare la manopola di distribuzione aria sulla posizione .
3. Girare la manopola della ventilazione  sulla velocità desiderata.
4. Premere il pulsante <A/C> per accendere il climatizzatore. (La spia luminosa A/C si accende.)
5. Girare la manopola della temperatura sulla posizione desiderata.

6. Orientare le bocchette laterali verso i finestrini laterali per sbrinarli o disappannarli, in modo da vedere meglio gli specchietti retrovisori esterni.



CONDIZIONATORE D'ARIA AUTOMATICO

1. Manopola di regolazione temperatura
2. Pulsante **<AUTO>**
3. Display
4. Pulsante **<A/C>** (climatizzatore)

5. Manopola di regolazione velocità di ventilazione ()
6. Pulsante di ricircolo aria ()
7. Pulsante sbrinatori posteriori () (Vedere "Interruttore sbrinatori lunotto" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".)
8. Pulsante di regolazione flusso aria
9. Pulsante MAX sbrinatori anteriori ()

10. Pulsante **ON OFF**

Funzionamento automatico (AUTO)

La modalità AUTO può essere usata tutto l'anno in quanto il sistema mantiene costanti automaticamente la temperatura, la distribuzione dell'aria e la velocità di ventilazione, dopo che la temperatura desiderata è stata impostata manualmente.

Per disattivare il riscaldamento e il climatizzatore, premere il pulsante **<OFF>**.

Raffreddamento e riscaldamento con deumidificazione:

1. Premere il pulsante **<AUTO>**.
2. Se non si illumina la spia A/C, premere il pulsante **<A/C>**. (La spia luminosa A/C si accende.)
3. Girare la manopola della temperatura per impostare la temperatura desiderata.
4. Se la spia luminosa nel pulsante di ricircolo aria () è accesa, premere il pulsante con la spia accesa per disattivare la modalità di ricircolo aria.

Quando l'aria viene raffreddata rapidamente in condizioni di caldo e umidità, è possibile che si formi una nebbiolina nell'aria che esce visibilmente dalle bocchette. Questo però non indica un malfunzionamento.

Riscaldamento (A/C OFF):

1. Premere il pulsante **<AUTO>**.
 2. Se la spia A/C si accende, premere il pulsante **<A/C>**. (La spia A/C si spegne.)
 3. Girare la manopola della temperatura per impostare la temperatura desiderata.
- Non impostare una temperatura inferiore alla temperatura dell'aria esterna. Potrebbe non essere possibile regolare opportunamente la temperatura.
 - Se i finestrini si appannano, utilizzare il riscaldamento con deumidificazione anziché il riscaldamento con A/C spento.

Sbrinamento/disappannamento con deumidificazione:

1. Premere il pulsante di sbrinamento parabrezza . (La spia luminosa  si accende.)
 2. Girare la manopola della temperatura per impostare la temperatura desiderata.
- Per sbrinare rapidamente la superficie esterna del parabrezza, impostare la temperatura e la ventilazione al massimo.
 - Dopo che il parabrezza si sarà pulito, premere nuovamente il pulsante di disappannamento parabrezza . (La spia luminosa si spegne.)
 - Premendo il pulsante di disappannamento parabrezza , il climatizzatore si accenderà automaticamente se la temperatura esterna è superiore a -2°C (28°F) per disappannare il parabrezza. La modalità di ricircolo aria si disattiva automaticamente. Per accelerare il disappannamento del parabrezza, viene selezionata la modalità di circolazione aria esterna.

Funzionamento manuale

La modalità manuale può essere usata per impostare il riscaldamento e condizionatore in base alle proprie necessità.

Per spegnere il riscaldamento e climatizzatore, premere il pulsante **<ON OFF>**.

Regolazione della velocità di ventilazione:

Ruotare la manopola di regolazione velocità di ventilazione: Ruotare la manopola in senso orario per aumentare la velocità di ventilazione. Ruotare la manopola in senso antiorario per diminuire la velocità di ventilazione.

Premere il pulsante **<AUTO>** per far sì che la velocità di ventilazione venga regolata automaticamente.

Regolazione flusso aria:

Premere il pulsante di regolazione flusso aria per cambiare questa modalità.



L'aria esce dalle bocchette centrali e laterali.



L'aria esce dalle bocchette centrali e laterali e da quelle a pavimento.



L'aria esce principalmente dalle bocchette a pavimento.



L'aria esce dalle bocchette di sbrinamento e dalle bocchette a pavimento.



L'aria esce principalmente dalle bocchette di sbrinamento.

Regolazione della temperatura:

Girare la manopola della temperatura per impostare la temperatura desiderata. Ruotare la manopola in senso orario per aumentare la temperatura. Ruotare la manopola in senso antiorario per diminuire la temperatura.

Ricircolo aria:

Premere il pulsante di ricircolo aria  per fare circolare l'aria all'interno dell'abitacolo. (La spia luminosa  si accende.)

Premere di nuovo il pulsante di ricircolo aria  per convogliare aria dall'esterno nell'abitacolo. (La spia luminosa  si spegne.)

Regolazione automatica di aspirazione aria (se in dotazione):

Se la spia luminosa nel pulsante di ricircolo aria  è accesa, tenere premuto il pulsante con la spia accesa (la spia luminosa lampeggerà due volte). Viene impostata la modalità di regolazione automatica dell'immissione aria.

MANUTENZIONE DEL CONDIZIONATORE

ATTENZIONE

Il sistema di condizionamento contiene refrigerante ad alta pressione. Per evitare lesioni personali, qualsiasi intervento di manutenzione al condizionatore deve essere affidato esclusivamente ad un tecnico esperto dotato delle apparecchiature adeguate.

Il sistema di condizionamento nel vostro veicolo è stato caricato con un refrigerante ecologico.

MONITOR PER RETROMARCIA (se in dotazione)

Questo refrigerante non danneggia lo strato di ozono della terra. Può tuttavia contribuire, seppure in minima parte, all'effetto serra.

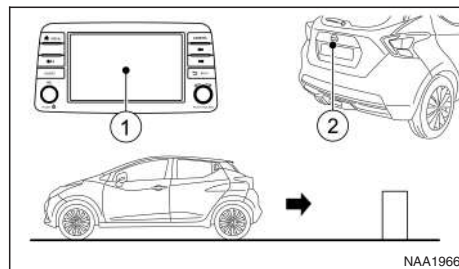
Gli interventi di manutenzione al condizionatore del veicolo richiedono l'uso di apparecchiature di carica e lubrificanti specifici. L'uso di refrigeranti o lubrificanti impropri può provocare gravi danni al sistema di condizionamento. (Vedere "Capacità e liquidi/lubrificanti raccomandati" nel capitolo "9. Informazioni tecniche".)

Il concessionario NISSAN o le officine qualificate sono perfettamente in grado di effettuare gli interventi di manutenzione al condizionatore ecologico del vostro veicolo.

Filtro per condizionatore d'aria

Il sistema di climatizzazione è provvisto di un filtro che raccoglie pollini. Per garantire l'efficacia delle funzioni di riscaldamento, disappannamento e ventilazione del condizionatore, sostituire il filtro secondo gli intervalli di manutenzione elencati nel libretto di manutenzione, fornito separatamente. Per la sostituzione del filtro rivolgersi ad un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Il filtro va sostituito quando si avverte una sensibile riduzione della quantità massima d'aria immessa, oppure quando i finestrini tendono ad appannarsi facilmente durante il funzionamento del riscaldamento o del condizionatore.



- ① Display
- ② Telecamera

Quando la leva del cambio viene spostata in posizione R (retromarcia), il monitor (display NissanConnect) mostra l'area retrostante il veicolo. Il sistema è progettato per assistere il conducente nel rilevamento di grandi ostacoli fissi, e ha lo scopo di evitare danni al veicolo durante le manovre in retromarcia. Tuttavia, il sistema non è in grado di individuare oggetti di piccole dimensioni situati al di sotto del paraurti e potrebbe anche non rilevare oggetti ravvicinati al paraurti o per terra.

⚠ ATTENZIONE

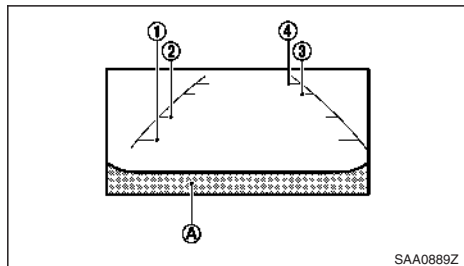
- **La telecamera per retromarcia è un utile strumento, che tuttavia non può sostituire le consuete operazioni previste per la retromarcia. Voltarsi sempre e guardare fuori dai finestrini, quindi controllare gli specchietti per assicurarsi di muoversi in sicurezza prima di mettere in moto il veicolo. In tutte le situazioni, far marciare indietro lentamente.**

- **Gli oggetti visualizzati nel monitor retrovisore appaiono ad una distanza diversa rispetto alla distanza effettiva, a causa dell'impiego del grandangolare. Gli oggetti visualizzati nel monitor per vista posteriore appaiono in modo speculare rispetto agli oggetti visualizzati negli specchietti interno ed esterni.**
- **Quando si fa marcia indietro, accertarsi che il portellone posteriore sia chiuso saldamente.**
- **Il campo di monitoraggio limitato della telecamera non consente di vedere le aree al di sotto del paraurti e in corrispondenza degli angoli.**
- **Non poggiare niente sulla telecamera per retromarcia. La telecamera per retromarcia è montata sopra la targa.**
- **Durante il lavaggio del veicolo con l'idropulitrice, fare attenzione a non orientare il getto d'acqua ad alta pressione direttamente sulla telecamera o in sua prossimità. Altrimenti, l'acqua potrebbe infiltrarsi nella telecamera e causare condensa sull'obiettivo, anomalie di funzionamento, incendi o scosse elettriche.**
- **Non urtare la telecamera. È uno strumento di precisione. Altrimenti ne potrebbero derivare malfunzionamenti o danni risultanti in un incendio o scosse elettriche.**

AVVERTENZA

La telecamera è provvista di un copriobiettivo trasparente. Non rigarlo quando si rimuove sporco o neve.

INTERPRETAZIONE DELLE LINEE VISUALIZZATE



SAA0889Z

ATTENZIONE

- Utilizzare le linee visualizzate come riferimento. La proiezione delle linee è altamente influenzata dalla presenza di occupanti, il livello di carburante, la posizione del veicolo, le condizioni e la pendenza della strada. Durante la manovra in retromarcia, controllare personalmente le condizioni presenti intorno al veicolo.
- La linea distanziometrica e la linea guida dimensioni veicolo devono essere usate esclusivamente come riferimento e soltanto quando il veicolo si trova su fondo lastricato e in piano. La distanza visualizzata sul monitor è soltanto intesa come riferimento e potrebbe differire dalla distanza effettiva che intercorre tra veicolo e oggetti visualizzati.
- Quando si fa retromarcia in salita, gli oggetti visualizzati sul monitor sono più distanti di

quanto non appaiono. Quando si fa retromarcia in discesa, gli oggetti visualizzati sul monitor sono più vicini di quanto non appaiono. Usare lo specchietto interno o dare un'occhiata sopra la spalla per valutare bene la distanza che intercorre tra gli ostacoli.

Le linee visualizzate sul monitor indicano la sagoma del veicolo e la distanza che intercorre tra un ostacolo e il paraurti (A).

Le linee visualizzate indicano la distanza tra ostacolo e paraurti nel modo seguente:

- ① 0,5 m (1,5 ft) - rossa
- ② 1 m (3 ft) - gialla
- ③ 2 m (7 ft) - verde
- ④ 3 m (10 ft) - verde

NOTA

- Le linee che indicano la sagoma del veicolo sono più larghe rispetto alla sagoma reale.
- Le linee indicano una distanza di riferimento dall'ostacolo.

IMPOSTAZIONE DEL MONITOR PER RETROMARCIA

Per i dettagli, vedere " (se in dotazione) " più avanti in questo capitolo o il Libretto di uso NissanConnect, fornito separatamente.

CONSIGLI PER L'USO

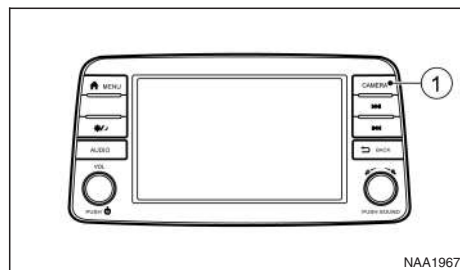
- Quando si sposta la leva del cambio in posizione R (retromarcia), dal display NissanConnect si passa automaticamente alla modalità del monitor per retromarcia.

- Quando la leva del cambio viene riportata in una posizione diversa da R (retromarcia), il passaggio ad un'altra schermata potrebbe avvenire con un po' di ritardo. Gli oggetti potrebbero apparire deformati prima della loro completa visualizzazione.
- In presenza di temperature molto alte o molto basse, le immagini potrebbero non essere visualizzate chiaramente. Ciò non indica la presenza di un guasto.
- Luce intensa che colpisce direttamente la telecamera può impedire la corretta visualizzazione degli oggetti. Ciò non indica la presenza di un guasto.
- Si possono notare delle linee verticali nelle immagini proiettate sullo schermo. Questo è causato da luce intensa che viene riflessa dal paraurti. Ciò non indica la presenza di un guasto.
- Lo schermo potrebbe sfarfallare in presenza di luce fluorescente. Ciò non indica la presenza di un guasto.
- I colori degli oggetti visualizzati sul monitor possono essere leggermente diversi dai colori reali.
- In posti bui o di notte le immagini proiettate sul monitor potrebbero non essere visualizzate in modo chiaro.
- La presenza di sporcizia, pioggia o neve sulla telecamera può compromettere la corretta visualizzazione degli oggetti sul monitor. Pulire il copriobiettivo trasparente della telecamera.
- Non usare alcol, benzina o diluente per pulire il copriobiettivo trasparente della telecamera. Questi prodotti possono provocarne lo scolorimento.

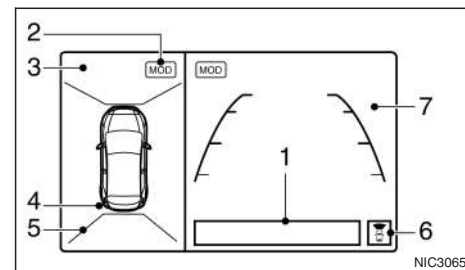
INTELLIGENT AROUND-VIEW MONITOR (se in dotazione)

mento. Pulire il copriobiettivo trasparente della telecamera con un panno inumidito con un detergente neutro diluito e quindi asciugarlo con un panno asciutto.

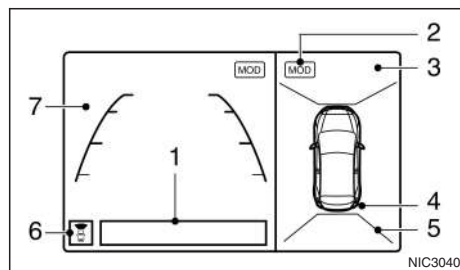
- Non danneggiare il copriobiettivo trasparente della telecamera, poiché ciò può influire negativamente sul funzionamento del display.
- Non usare cera per carrozzeria sul copriobiettivo trasparente della telecamera. Eliminare eventuali residui di cera con un panno inumidito con un detergente neutro e acqua.



Pulsante <CAMERA>



Guida a destra



Guida a sinistra

- ① Area messaggi
- ② Indicatore [MOD]*
- ③ Vista a volo d'uccello o vista laterale
- ④ Sensori di parcheggio
- ⑤ Indicatore angolare
- ⑥ Vista a volo d'uccello o vista frontale laterale
- ⑦ Indicatore vista frontale o posteriore

* Per maggiori informazioni, vedere "Rilevamento oggetto mobile (MOD) (se in dotazione)" più avanti in questo capitolo.

Motivi e voci visualizzati sullo schermo possono variare a seconda del paese e del modello.

Con l'accensione in posizione **ON**, premere il pulsante <CAMERA> o spostare la leva del cambio in posizione R (retromarcia) per usare l'Intelligent Around-View Monitor (Monitor panoramico intelligente). Il monitor presenta una visuale a 360° intorno al veicolo.

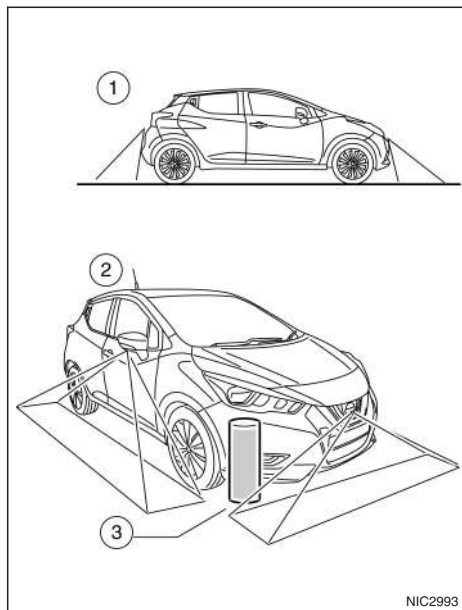
NOTA

Al primo intervento, le linee angolari lampeggiano in giallo per circa 3 secondi. Questo non indica un malfunzionamento, bensì un invito ad essere prudenti.

Viste disponibili:

- Vista dall'alto (ossia a volo d'uccello)
Una panoramica dall'alto dell'area intorno al veicolo.
- Vista anteriore laterale
Una vista dell'area intorno e antistante la ruota anteriore sul lato del passeggero.
- Vista anteriore
Una vista dell'area antistante il veicolo.
- Vista posteriore
Una vista dell'area retrostante il veicolo.
- Vista posteriore panoramica
Una visuale dell'area retrostante il veicolo (una visuale più ampia rispetto alla visuale ordinaria)

Questo sistema è stato progettato per aiutare il conducente nelle manovre che occorrono per parcheggiare il veicolo nel posto previsto, in situazioni quali il parcheggio a pettine o il parcheggio in parallelo.



Ci possono essere delle aree in cui il sistema non è in grado di rilevare oggetti. Quando viene proiettata la vista anteriore o posteriore, un oggetto che si trova sotto il paraurti o per terra potrebbe anche non essere rilevato ①. Inoltre, quando viene mostrata la vista dall'alto, un oggetto grande che si trova in prossimità della linea di giunzione ③ delle immagini combinate non apparirà sul monitor ②.



ATTENZIONE

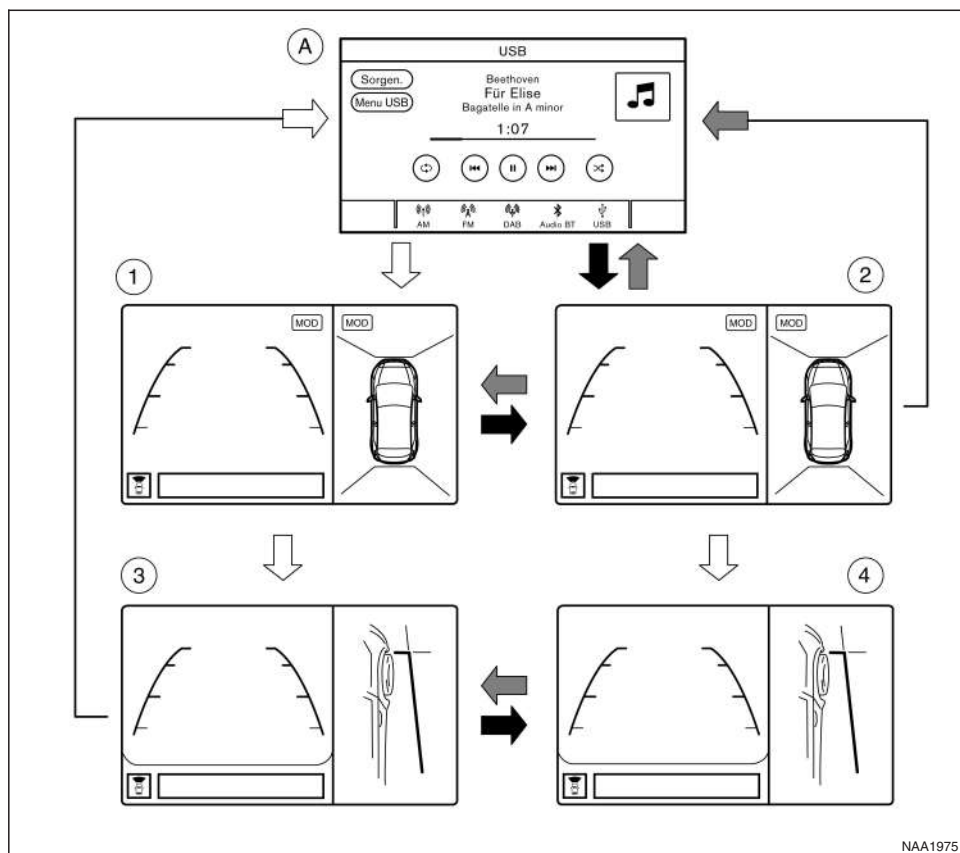
- L'Intelligent Around-View Monitor (Monitor panoramico intelligente) è inteso per l'uso di giorno. Non usare il sistema in condizioni di scarsa luminosità.
- L'Intelligent Around-View Monitor è una comodità. Tuttavia non può sostituirsi alle consuete operazioni previste per un uso sicuro del veicolo, poiché ci sono aree in cui oggetti non possono essere visti. In particolare oggetti presenti in corrispondenza dei punti ciechi ai quattro angoli del veicolo non appaiono nelle viste a volo d'uccello, anteriore o posteriore. Pertanto guardare sempre fuori dai finestrini e controllare se si possono fare le manovre in tutta sicurezza. Il conducente è il solo responsabile della propria e altrui incolumità durante il parcheggio e le altre manovre.
- Non utilizzare l'Intelligent Around-View Monitor quando lo specchio esterno si trova nella posizione memorizzata e accertarsi che il portellone posteriore sia ben chiuso quando si manovra il veicolo con l'aiuto dell'Intelligent Around-View Monitor.
- La distanza tra gli oggetti visualizzati sull'Intelligent Around-View Monitor non corrisponde alla distanza effettiva.
- Le telecamere sono installate in corrispondenza della griglia frontale, gli specchietti retrovisori esterni e sopra la targa posteriore. Non coprire le telecamere.
- Quando si lava il veicolo con l'idropulitrice, fare attenzione a non orientare il getto dell'acqua direttamente sulle telecamere o sull'area

circostante. Altrimenti, l'acqua potrebbe penetrare nella telecamera e causare condensa sull'obiettivo, anomalie di funzionamento, incendio o scosse elettriche.

- Non urtare le telecamere. Sono strumenti di precisione. Urtandole si possono causare malfunzionamenti o danni, con conseguente incendio o scossa elettrica.

AVVERTENZA

Quando si rimuove sporco o neve dalla telecamera, non graffiare l'obiettivo.



FUNZIONAMENTO

Il display dell'Intelligent Around-View Monitor è costituito dalle schermate frontale, sinistra, destra e posteriore. Queste schermate mostrano una combinazione delle diverse visuali, come illustrato in figura.

(A): Schermata audio o di navigazione prima dell'azionamento dell'Intelligent Around-View Monitor.

①: Vista frontale e vista a volo d'uccello

②: Vista posteriore e vista a volo d'uccello

③: Vista frontale e vista frontale laterale

④: Vista posteriore e vista frontale laterale

➡: Leva del cambio in posizione R (retromarcia)

➡: Leva del cambio in una posizione diversa da R (retromarcia)

⇨: Premere il pulsante <CAMERA>

L'Intelligent Around-View monitor entra in funzione se:

- Viene selezionata la posizione R (retromarcia).
- Viene premuto il pulsante <CAMERA>.

● Vista anteriore

Mostra una visuale dell'area antistante il veicolo.

● Vista posteriore

Mostra una visuale dell'area retrostante il veicolo.

Esempio per modelli con guida a sinistra (LHD), per modelli con guida a destra (RHD) la disposizione dello schermo si presenta in modo speculare.

NAA1975

Avvio tramite azionamento della leva del cambio

- Quando si porta la leva del cambio in posizione R (retromarcia), l'Intelligent Around-View Monitor entra automaticamente in funzione, presentando la vista posteriore e la vista a volo d'uccello ②.
- Quando si sposta la leva del cambio dalla posizione R (retromarcia) ④, si passa dalla schermata dell'Intelligent Around View Monitor alla schermata audio o di navigazione.
- Con il cambio in posizione R (retromarcia), vengono visualizzate le viste posteriore e a volo d'uccello ②. Dalla vista lato passeggero mostrata sul monitor si passa alla vista frontale laterale ④ quando si preme il pulsante **<CAMERA>**.

Quando si sposta la leva del cambio dalla posizione R (retromarcia), sulla schermata vengono visualizzate le immagini precedenti alla visualizzazione della schermata per retromarcia.

Avvio tramite azionamento del pulsante <CAMERA>

- Quando si preme il pulsante **<CAMERA>**, l'Intelligent Around-View Monitor entra in funzione presentando la vista frontale e la vista a volo d'uccello ①.
- Vengono visualizzate la vista frontale e la vista a volo d'uccello ①. Quando si preme ancora il pulsante **<CAMERA>** ③, sulla schermata lato passeggero viene visualizzata la vista frontale laterale. Premendo ancora il pulsante **<CAMERA>** l'Intelligent Around-View Monitor viene disattivato.

- Per far sì che la schermata lato guida passi dalla vista frontale alla vista posteriore, usare la leva del cambio.
- Quando la leva del cambio non si trova in posizione R (retromarcia) e il veicolo supera la velocità di circa 10 km/h (6 miglia/h), le immagini della telecamera vengono sospese. Quando il veicolo supera la velocità di circa 30 km/h (18 miglia/h), si passa dalla schermata dell'Intelligent Around-View Monitor alla schermata audio o di navigazione.

Disattivazione automatica

Quando la leva del cambio non si trova in posizione R (retromarcia) e il veicolo supera la velocità di circa 10 km/h (6 miglia/h), le riprese della telecamera dell'Intelligent Around-View Monitor vengono sospese per impedire la visione di immagini video al conducente durante la guida. Ciò non indica la presenza di un guasto.

Quando il veicolo supera la velocità di circa 30 km/h (18 miglia/h), le riprese della telecamera dell'Intelligent Around-View Monitor saranno annullate e il sistema ritornerà alla sorgente selezionata precedentemente.

LINEE GUIDA

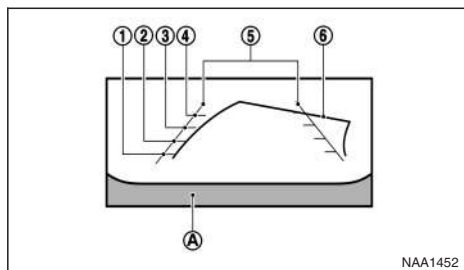
ATTENZIONE

- Le linee distanziometriche e le linee guida dimensioni veicolo possono essere usate come riferimento soltanto quando il veicolo si trova su fondo piano e asfaltato. La distanza visualizzata sul monitor è soltanto intesa come ri-

ferimento e potrebbe differire dalla distanza effettiva che intercorre tra veicolo e oggetti visualizzati.

- Usare le linee visualizzate e la vista dall'alto soltanto come riferimento. Le linee e la vista dall'alto sono fortemente influenzate dal numero di occupanti, dal livello di carburante, dalla posizione del veicolo e dalle condizioni e la pendenza della strada.
- In caso di sostituzione degli pneumatici con pneumatici di dimensioni differenti, le linee di traiettoria prevista nonché la vista dall'alto potrebbero comparire in maniera impropria.
- Guidando il veicolo in salita, gli oggetti visualizzati sul monitor sono più distanti di quanto non appaiono. Guidando il veicolo in discesa, gli oggetti visualizzati sul monitor sono più vicini di quanto non appaiono. Usare gli specchietti o guardarsi intorno per valutare la distanza che intercorre fra il veicolo e gli oggetti.

Le linee guida dimensioni veicolo e le linee di traiettoria prevista sono proporzionalmente più larghe rispetto alle dimensioni e alla traiettoria effettive.



Esempio

NAA1452

Linee guida

Sul monitor vengono visualizzate le linee guida, le quali indicano le dimensioni del veicolo e la distanza che intercorre tra il veicolo e gli oggetti rispetto alla linea della scocca del veicolo (A).

Linee distanziometriche:

Indicano la distanza dalla carrozzeria del veicolo.

- Linea rossa ①: circa 0,5 m (1,5 ft)
- Linea gialla ②: circa 1 m (3 ft)
- Linea verde ③: circa 2 m (7 ft)
- Linea verde ④: circa 3 m (10 ft)

Linee guida dimensioni veicolo e linee statiche di traiettoria prevista ⑤:

Indicano la larghezza del veicolo quando si fa marcia indietro.

Linee dinamiche di traiettoria prevista ⑥:

Le linee dinamiche di traiettoria prevista vengono visualizzate sul monitor quando si gira lo sterzo. Le linee di traiettoria si spostano a seconda di quanto

si gira lo sterzo, inoltre quando le ruote si trovano in posizione di marcia rettilinea, queste linee non vengono visualizzate.

La vista anteriore non verrà visualizzata se la velocità del veicolo è superiore a circa 30 km/h (20 miglia/h).

ATTENZIONE

- Gli ostacoli visualizzati nella vista posteriore appaiono visivamente opposti rispetto a quelli visualizzati negli specchietti retrovisori interno ed esterni.
- Su una strada dal fondo innevato o sdrucciolevole, ci potrebbe essere una differenza tra le linee di traiettoria prevista e la traiettoria effettiva.
- Le linee che appaiono nella vista posteriore possono essere orientate leggermente verso destra, in quanto la telecamera posteriore non è installata esattamente al centro posteriore del veicolo.

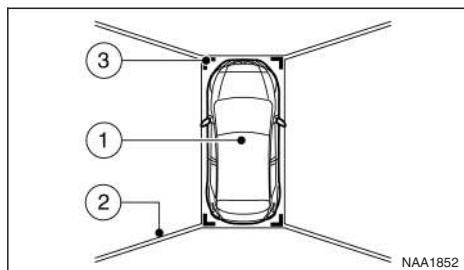
NOTA

Quando il monitor mostra la vista anteriore e si gira lo sterzo di circa 90 gradi o meno partendo dalla posizione neutra, sul display appaiono entrambe le linee destra e sinistra della traiettoria prevista ⑥. Girando lo sterzo di circa 90 gradi o più, una linea viene visualizzata soltanto sul lato opposto rispetto alla direzione della sterzata.

Vista dall'alto

ATTENZIONE

- Gli oggetti presenti nella vista dall'alto appaiono più distanti di quanto non sono in realtà, questo perché la vista dall'alto non è altro che una visione simulata elaborata mediante la combinazione delle viste fornite dalle telecamere montate sugli specchietti esterni e sui lati anteriore e posteriore del veicolo.
- Oggetti grandi, quali un marciapiede o un veicolo, potrebbero essere disallineati o non visualizzati a livello della linea di giunzione delle immagini combinate.
- Oggetti presenti sopra le telecamere non possono essere ripresi.
- La vista a volo d'uccello potrebbe essere disallineata in seguito a una modifica della posizione della telecamera.
- Una linea per terra potrebbe essere disallineata e non dritta a livello della linea di giunzione delle immagini combinate. Il disallineamento aumenta man mano che procede la linea.



La vista a volo d'uccello mostra una visuale dall'alto del veicolo, utile per determinare la posizione del veicolo e il percorso previsto verso un posto di parcheggio.

L'icona del veicolo ① indica la posizione del veicolo.

NOTA

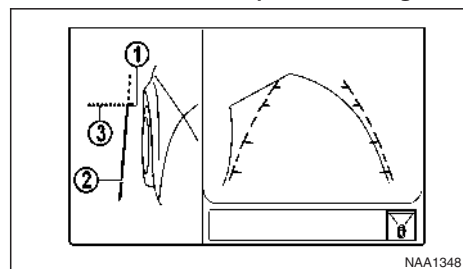
Le dimensioni dell'icona del veicolo nella vista a volo d'uccello possono, proporzionalmente, essere leggermente diverse dalle dimensioni effettive del veicolo.

Al primo intervento, le linee angolari del punto cieco ② all'altezza dei quattro angoli dell'icona del veicolo lampeggiano in giallo per circa 3 secondi. I quattro angoli ③ del veicolo sono visualizzati in rosso se il sensore parcheggio non è montato o è spento.

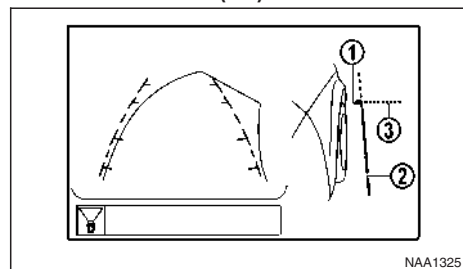
NOTA

- Le aree non coperte dalle telecamere sono indicate in nero.

- Le linee angolari del punto cieco ② lampeggiano (giallo) all'altezza dei quattro angoli dell'icona del veicolo per incitarvi ad essere prudenti. Ciò non indica la presenza di un guasto.



Vista anteriore laterale, modelli con guida a sinistra (LHD)*



Vista anteriore laterale, modelli con guida a sinistra (LHD)*

Vista anteriore laterale

*: Per i modelli con guida a destra (RHD), la disposizione dello schermo si presenta in modo speculare.

Linee guida:

AVVERTENZA

La distanza effettiva fino agli ostacoli potrebbe essere diversa rispetto alla distanza visualizzata.

Sul monitor vengono visualizzate le linee guida che indicano la larghezza e l'avantreno del veicolo.

La linea anteriore ① indica la parte frontale del veicolo.

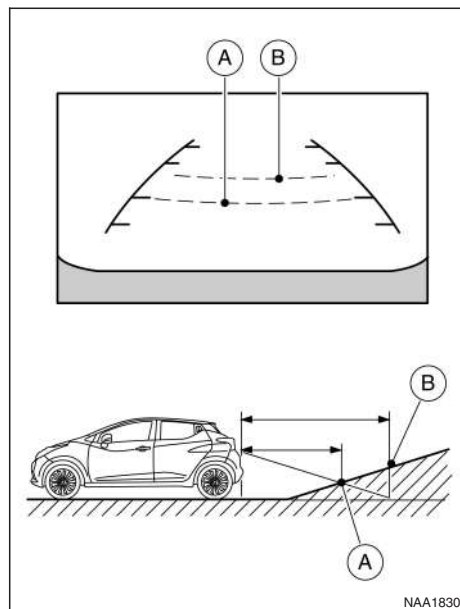
La linea laterale ② indica la fiancata e pertanto la larghezza del veicolo, compreso lo specchietto esterno.

I prolungamenti ③ sia della linea anteriore ① sia della linea laterale ② sono indicati mediante una linea verde tratteggiata.

DIFFERENZA TRA DISTANZA PREVISTA E DISTANZA EFFETTIVA

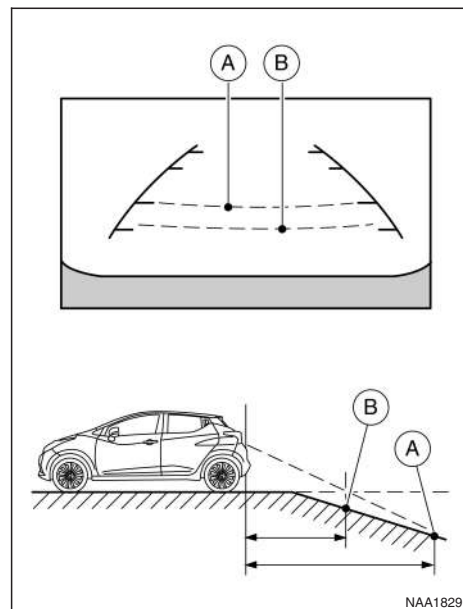
⚠ ATTENZIONE

Le linee distanziometriche e le linee guida dimensioni veicolo devono essere usate esclusivamente come riferimento e soltanto quando il veicolo si trova su fondo piano e asfaltato. La distanza visualizzata sul monitor è soltanto intesa come riferimento e potrebbe differire dalla distanza effettiva che intercorre tra veicolo e oggetti visualizzati.



Guida in salita

Andando in salita, le linee distanziometriche e le linee guida dimensioni veicolo si presentano meno distanti di quanto non sia la distanza effettiva. Per esempio, il display mostra 1 m (3 ft) fino al punto (A), mentre in realtà la distanza di 1 m (3 ft) in discesa si trova nel punto (B). Da notare che qualsiasi oggetto in salita appare sul monitor più vicino di quanto non sia in realtà.



Guida in discesa

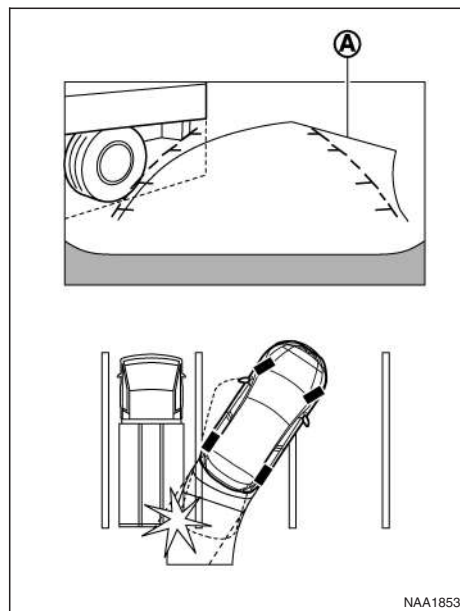
Andando in discesa, le linee distanziometriche e le linee guida dimensioni veicolo si presentano più distanti di quanto non sia la distanza effettiva. Per esempio, il display mostra 1 m (3 ft) fino al punto (A), mentre in realtà la distanza di 1 m (3 ft) in discesa si trova nel punto (B). Da notare che qualsiasi oggetto in discesa appare sul monitor più distante di quanto non sia in realtà.

Guida in prossimità di un ostacolo sporgente

Le linee dinamiche di traiettoria prevista ① potrebbero indicare che il veicolo non sfiora l'ostacolo. Tuttavia, il veicolo potrebbe andare a scontrarsi con l'oggetto se questo sporge sopra la traiettoria effettiva.

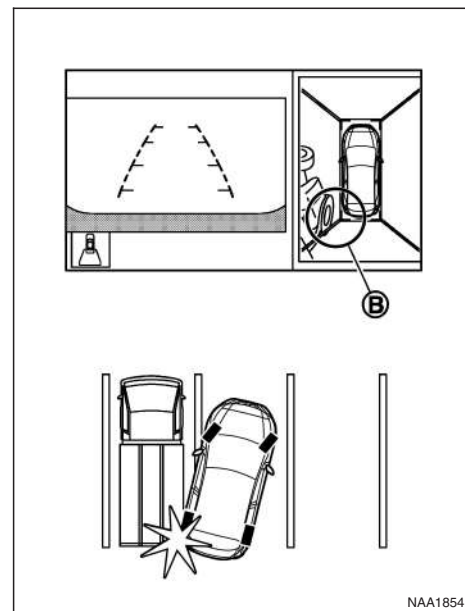
⚠ ATTENZIONE

La distanza visualizzata sul monitor è soltanto intesa come riferimento e potrebbe differire dalla distanza effettiva che intercorre tra veicolo e oggetti visualizzati.



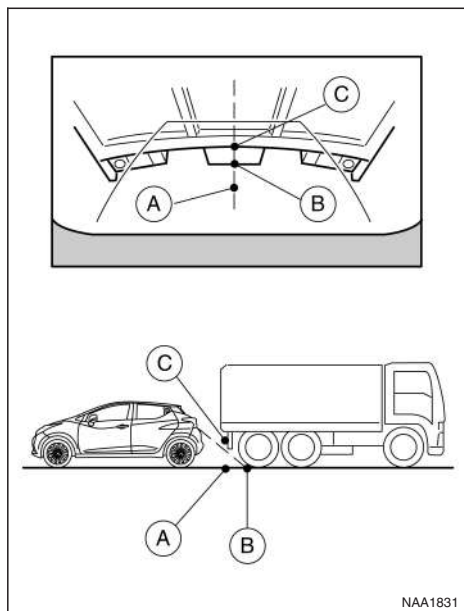
NAA1853

Le linee di traiettoria prevista ① non sono in contatto con l'oggetto nel display. Tuttavia, il veicolo potrebbe andare a scontrarsi con l'oggetto se questo sporge sopra la traiettoria effettiva.



NAA1854

Potrebbe essere visibile una distanza ridotta tra il veicolo e l'ostacolo nella vista a volo d'uccello ② sul monitor.



Avvicinarsi ad un ostacolo sporgente

Il punto ③ appare più distante rispetto al punto ② nel display. Tuttavia, il punto ③ si trova alla stessa distanza del punto ①. Se l'ostacolo sporge sopra la traiettoria effettiva, il veicolo potrebbe andare a scontrarsi con l'ostacolo se procede verso il punto ①.

COME REGOLARE LA VISUALIZZAZIONE DELLO SCHERMO

Per regolare la luminosità del display dell'Intelligent Around-View Monitor, vedere " (se in dotazione)" più avanti in questo capitolo o il Libretto di uso Nissan-Connect, fornito separatamente.

Non modificare le impostazioni quando il veicolo è in marcia. Accertarsi che il freno di stazionamento sia azionato fermamente.

IMPOSTAZIONI DELL'INTELLIGENT AROUND-VIEW MONITOR

Per attivare o disattivare il sistema di rilevamento oggetto mobile, procedere come segue:

- 1) Premere il pulsante al volante per accedere al display informativo multifunzione, vedere "Display informativo multifunzione (se in dotazione)" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".
- 2) Selezionare il tasto [Impostazioni] usando l'interruttore al volante. Scorrere premendo i pulsanti su o giù, selezionare premendo il pulsante <OK>.
- 3) Selezionare il tasto [Supporti alla guida].
- 4) Selezionare il tasto [Assist. parcheggio].
- 5) Selezionare il tasto [Moving Objects Detection] per attivarlo o disattivarlo. Alla visualizzazione del segno, l'opzione è attivata.

Visione dei malfunzionamenti

Quando l'icona [!] viene visualizzata sullo schermo, sono presenti condizioni anomale nell'Intelligent Around-View Monitor. Sebbene ciò non ostacoli le normali condizioni di guida, il sistema dovrebbe essere ispezionato da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

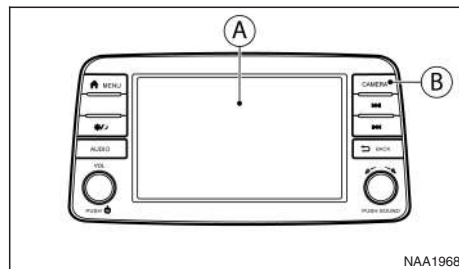
Quando viene visualizzata l'icona [X] sullo schermo, le immagini proiettate dalla telecamera potrebbero essere soggette a perturbazioni elettromagnetiche temporanee causate dai dispositivi circostanti. Questo non è di impedimento alle normali operazioni di guida, sebbene sia il caso di fare controllare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata se dovesse verificarsi frequentemente.

CONSIGLI PER L'USO

- Passando da una vista all'altra, le immagini sullo schermo possono essere visualizzate con qualche ritardo.
- In presenza di temperature molto elevate o molto basse, le immagini potrebbero essere visualizzate sullo schermo in modo poco chiaro. Ciò non indica la presenza di un guasto.
- Quando una luce intensa colpisce direttamente la telecamera, le immagini potrebbero non essere visualizzate chiaramente. Ciò non indica la presenza di un guasto.
- Lo schermo potrebbe sfarfallare in presenza di luce fluorescente. Ciò non indica la presenza di un guasto.

RILEVAMENTO OGGETTO MOBILE (MOD) (se in dotazione)

- I colori degli oggetti visualizzati sull'Intelligent Around-View Monitor potrebbero essere leggermente diversi rispetto ai colori reali. Ciò non indica la presenza di un guasto.
- Gli oggetti sul monitor potrebbero non essere chiari e il colore dell'oggetto potrebbe sembrare diverso in un ambiente buio. Ciò non indica la presenza di un guasto.
- La nitidezza delle immagini della vista dall'alto fornite dalle diverse telecamere potrebbe variare.
- In presenza di sporco, pioggia o neve sulla telecamera, l'Intelligent Around-View Monitor potrebbe avere difficoltà a visualizzare chiaramente gli oggetti. Pulire la telecamera.
- Non usare alcol, benzina o diluenti per la pulizia della telecamera. Questi prodotti possono provocarne lo scolorimento. Pulire la telecamera con un panno inumidito in una soluzione di detergente neutro, quindi asciugarlo con un panno asciutto.
- Non danneggiare la telecamera, perché eventuali danni potrebbero pregiudicare il funzionamento del monitor.
- Non usare cera sull'obiettivo della telecamera. Eliminare eventuali residui di cera usando un panno pulito inumidito con un detergente neutro diluito in acqua.



- (A) Display dell'Intelligent Around-View Monitor
(B) Pulsante <CAMERA>

ATTENZIONE

L'inosservanza delle avvertenze e istruzioni per un uso appropriato del sistema di rilevamento oggetto mobile (MOD - Moving Object Detection) potrebbe causare lesioni gravi o morte.

- Il sistema MOD non può tuttavia sostituirsi ad un comportamento consono nella guida e non è progettato per prevenire eventuali scontri con oggetti presenti intorno al veicolo. Prima di fare le manovre, guardare sempre negli specchietti retrovisori esterni e interno e girare la testa per controllare i dintorni e per verificare se si può procedere in sicurezza.
- Il sistema è disattivato a velocità superiori a 8 km/h (5 miglia/h) ed è riattivato a velocità più basse.
- Il sistema MOD non è progettato per rilevare oggetti immobili presenti nei dintorni.

Il sistema di rilevamento oggetto mobile (MOD) informa il conducente sulla presenza di oggetti mobili intorno al veicolo, per esempio quando il veicolo esce da un parcheggio coperto, durante le manovre di parcheggio, e in altre circostanze simili.

Il sistema MOD rileva la presenza di oggetti in movimento utilizzando la tecnologia di elaborazione delle immagini proiettate sullo schermo.

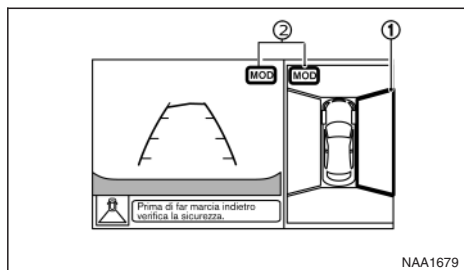
FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA MOD

Il sistema MOD si attiva automaticamente nelle condizioni seguenti:

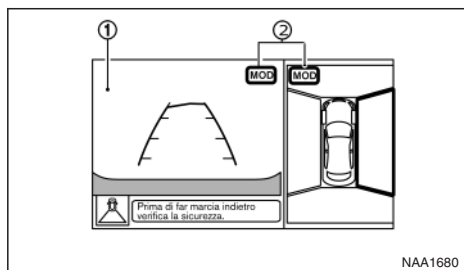
- Quando la leva del cambio è in posizione R (retromarcia).
- Quando viene premuto il pulsante <CAMERA> per passare da una schermata qualsiasi alle immagini delle telecamere sul display.
- Quando la velocità del veicolo scende sotto 8 km/h (5 miglia/h) circa.
- Quando l'interruttore di accensione è posizionato su **OFF** e quindi di nuovo su **ON**.

NOTA

- Il sistema MOD non rileva oggetti in movimento nella vista anteriore laterale. Quando viene mostrata questa vista, l'icona MOD non viene visualizzata sullo schermo.
- Mentre il segnale acustico del sensore di parcheggio è in funzione, il cicalino del sistema MOD non è in funzione.



Vista a volo d'uccello*



Vista anteriore/vista posteriore*

*: Per modelli con guida a destra (RHD), la disposizione dello schermo si presenta in modo speculare.

Quando vengono visualizzate le immagini della telecamera, il sistema MOD entra in funzione nelle condizioni seguenti:

Quando la leva del cambio è in posizione R (retromarcia) e la velocità del veicolo è di circa 8 km/h (5 miglia/h) o meno, il sistema MOD rileva oggetti in

movimento nella vista della telecamera. Il sistema MOD non funziona quando il portellone posteriore è aperto.

Quando il sistema MOD rileva oggetti in movimento vicino al veicolo, verrà emesso un segnale acustico e sul monitor apparirà la relativa cornice gialla (1).

Mentre il sistema MOD continua a rilevare altri oggetti in movimento, il riquadro giallo rimarrà visualizzato sul display.

La cornice gialla (1) viene visualizzata in ogni vista, nelle modalità vista posteriore.

L'icona <MOD> blu appare nella vista in cui il sistema MOD è operativo. L'icona MOD grigia appare invece nella vista in cui il sistema MOD non è operativo.

IMPOSTAZIONI MOD

Per cambiare le impostazioni del sistema MOD, osservare la seguente procedura.

1. Selezionare [Imposta] sulla barra d'avvio e selezionare [Altro].
2. Sfiore [Telecamera].
3. Sfiore [Rilevamento oggetto mobile].
4. Consente di accendere o spegnere il sistema MOD.

LIMITAZIONI DEL SISTEMA MOD

⚠ ATTENZIONE

Di seguito sono elencate le limitazioni del sistema MOD. Se il veicolo non viene utilizzato conformemente a queste limitazioni di sistema, si potrebbero causare gravi lesioni o morte.

- **Non usare il sistema MOD quando si traina un rimorchio (se disponibile). Il sistema potrebbe non funzionare correttamente.**
- **Rumori eccessivi (per esempio, il volume dell'impianto audio, un finestrino aperto) possono disturbare il segnale acustico o coprirlo.**
- **L'efficienza del sistema MOD è soggetta a restrizioni dovute a condizioni ambientali e alla presenza di oggetti nei pressi del veicolo, per esempio:**
 - Quando il contrasto tra lo sfondo e gli oggetti in movimento è troppo basso.
 - Quando è presente una fonte di luce lampeggiante.
 - Quando è presente una luce intensa, quale il faro di un altro veicolo o la luce del sole.
 - Quando l'orientamento della telecamera non è quello consueto, per esempio quando lo specchietto è ripiegato.
 - Quando sull'obiettivo della telecamera sono presenti sporco, gocce d'acqua o neve.
 - Quando la posizione degli oggetti in movimento nel display non è cambiata.
- **Il sistema MOD potrebbe anche rilevare altri fattori, quali le gocce d'acqua che scorrono sull'obiettivo della telecamera, fumo bianco che esce dalla marmitta, ombre in movimento, ecc.**
- **Il sistema MOD potrebbe avere qualche problema di funzionamento a causa della velocità, direzione, distanza o forma degli oggetti in movimento.**

- Se il vostro veicolo subisce danni alle parti in cui sono alloggiate le telecamere lasciandole disallineate o piegate, la zona di rilevamento potrebbe subire variazioni e il sistema MOD potrebbe avere delle difficoltà a rilevare correttamente gli oggetti.
- In presenza di temperature molto elevate o molto basse, le immagini potrebbero essere visualizzate sullo schermo in modo poco chiaro. Ciò non indica la presenza di un guasto.

GUASTO AL SISTEMA MOD

L'icona MOD da blu diventa arancione se si verifica uno dei seguenti casi:

- C'è un guasto nel sistema.
- La temperatura dei componenti raggiunge livelli elevati (l'icona lampeggia).
- La telecamera per retromarcia ha rilevato un'ostruzione (l'icona lampeggia).

Se l'icona resta accesa con luce arancione, il sistema ha problemi di funzionamento. Sebbene ciò non ostacoli le normali condizioni di guida, il sistema dovrebbe essere ispezionato da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

MANUTENZIONE DEL SISTEMA

AVVERTENZA

- Non usare alcol, benzina o diluenti per la pulizia delle telecamere. Questi prodotti possono provocarne lo scolorimento. Pulire le telecamere con un panno inumidito in una soluzione di detergente neutro, quindi asciugare con un panno asciutto.
- Non danneggiare le telecamere per non pregiudicare il funzionamento dello schermo.

In presenza di sporco, pioggia o neve su una qualsiasi delle telecamere, il sistema MOD potrebbe non funzionare correttamente. Pulire le telecamere con un panno soffice e inumidito con un detergente delicato diluito, quindi asciugare con un panno asciutto.

SISTEMA AUDIO (se in dotazione)

PRECAUZIONI PER L'USO DEL SISTEMA AUDIO

ATTENZIONE

Non effettuare le diverse impostazioni del sistema audio durante la guida, per non distogliere l'attenzione dalla strada e dal traffico.

Radio

- La ricezione radio è influenzata dalla potenza del segnale dell'emittente, dalla distanza dalla stazione trasmittente, dalla presenza di edifici, ponti, montagne o altri ostacoli esterni. Le variazioni intermittenti nella qualità di ricezione sono generalmente dovute a questi disturbi esterni.
- L'uso di un telefono cellulare, all'interno o in prossimità del veicolo, può influenzare la qualità di ricezione della radio.

Porta di connessione USB (Universal Serial Bus) (se in dotazione)

ATTENZIONE

Non collegare, scollegare o usare il dispositivo USB durante la guida. Tali operazioni potrebbero creare distrazioni. In caso di distrazione, è possibile perdere il controllo del veicolo e causare un incidente o gravi lesioni.

AVVERTENZA

- **Non forzare l'inserimento del dispositivo USB nella porta USB. Se si inserisce il dispositivo USB nella porta tenendolo inclinato o al contrario, si potrebbe danneggiare la porta. Accertarsi che il dispositivo USB sia inserito correttamente nella relativa porta.**
- **Mentre si estrae il dispositivo USB dalla porta USB, fare attenzione a non afferrare il tappo di protezione della porta (se in dotazione). Si potrebbero danneggiare la porta e il tappo di protezione.**
- **Non lasciare il cavo USB in un posto dove potrebbe essere tirato accidentalmente. Tirando il cavo, la porta potrebbe essere danneggiata.**

Il veicolo non è dotato di dispositivo USB. I dispositivi USB dovrebbero essere acquistati a parte, secondo le necessità.

Questo sistema non può essere utilizzato per la formattazione di dispositivi USB. Per formattare un dispositivo USB, usare il personal computer.

Per motivi legislativi, in alcuni paesi il dispositivo USB per i sedili anteriori può riprodurre soltanto l'audio senza visualizzare il video, anche quando il veicolo è parcheggiato.

Questo sistema supporta diversi dispositivi di memoria USB, dischi rigidi USB e iPod®. Alcuni dispositivi USB potrebbero non essere supportati da questo sistema.

- I dispositivi USB partizionati potrebbero presentare qualche problema di riproduzione.
- Alcuni caratteri usati in altre lingue (cinese, giapponese, ecc.) potrebbero non essere visualizzati correttamente sullo schermo. In combinazione con un dispositivo USB, si consiglia pertanto l'uso di caratteri inglesi.

Note generali in riferimento all'uso dei dispositivi USB:

Fare riferimento alle informazioni messe a disposizione dal produttore del dispositivo riguardo alle precauzioni per l'uso e la cura del dispositivo.

Note in riferimento all'uso dell'iPod®:

iPod® è un marchio di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

- Una connessione impropria dell'iPod® può causare la visualizzazione di un segno lampeggiante sullo schermo. Accertarsi che l'iPod® sia stato collegato correttamente.
- L'iPod® nano (di 1ª generazione) se viene collegato durante un'operazione di ricerca potrebbe rimanere in modalità di avanzamento veloce o riavvolgimento. In questo caso, resettare manualmente l'iPod®.

- L'iPod® nano (di 2ª generazione) se viene scollegato durante un'operazione di ricerca, rimarrà in modalità di avanzamento veloce o riavvolgimento.
- Quando si cambia la modalità di riproduzione usando l'iPod® nano (di 2ª generazione), potrebbe apparire il titolo errato di un brano.
- Gli audiolibri potrebbero non essere riprodotti nello stesso ordine in cui compaiono sull'iPod®.
- I file video di grandi dimensioni possono rallentare i tempi di risposta dell'iPod®. Il display centrale del veicolo potrebbe momentaneamente oscurarsi per poi riprendere il regolare funzionamento.
- Se l'iPod® in modalità di riproduzione casuale, seleziona automaticamente file video di grandi dimensioni, il display centrale del veicolo potrebbe momentaneamente oscurarsi per poi riprendere il regolare funzionamento.

Lettore Audio Bluetooth® (se in dotazione)

- Alcuni dispositivi audio Bluetooth® potrebbero non essere utilizzabili con questo sistema. Per informazioni dettagliate sui dispositivi audio Bluetooth® compatibili con questo sistema, contattare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.
- Prima di usare il sistema audio Bluetooth®, occorre procedere alla registrazione iniziale del dispositivo audio.

- Il funzionamento del sistema audio Bluetooth® può variare in funzione del dispositivo audio collegato. Prima dell'uso verificare la procedura di funzionamento.
- La riproduzione dell'audio Bluetooth® verrà messa in pausa in presenza delle seguenti condizioni. La riproduzione riprenderà dopo aver soddisfatto le seguenti condizioni.
- L'antenna di bordo per le comunicazioni Bluetooth® è incorporata nel sistema. Non posizionare il dispositivo audio Bluetooth® in una zona circondata da parti metalliche, lontano dal sistema o in uno spazio ristretto dove il dispositivo è costantemente a contatto con la carrozzeria o con il sedile. In caso contrario, potrebbero verificarsi un deterioramento della qualità del suono o interferenze di collegamento.
 - durante l'utilizzo di un telefono con funzione vivavoce
 - durante il controllo di un collegamento con un cellulare
- Quando si crea un collegamento wireless Bluetooth® tra il sistema e il dispositivo audio Bluetooth®, la batteria del dispositivo potrebbe scaricarsi più rapidamente del solito.
- Questo sistema è compatibile con il profilo Bluetooth® AV (A2DP e AVRCP).



Bluetooth® è un marchio di fabbrica di Bluetooth SIG, Inc. concesso in licenza a Daewoo IS Corp.

Dispositivo di memoria USB con MP3 o WMA (se in dotazione)

Descrizione dei termini:

- MP3 — MP3 è un'abbreviazione di Moving Pictures Experts Group Audio Layer 3. MP3 è il formato più conosciuto che permette di comprimere file sonori digitali. Questo formato offre una qualità del suono pressoché pari alla "qualità CD", pur ad una frazione delle dimensioni di file sonori normali. La conversione MP3 di un brano sonoro ripreso da un CD audio può ridurre le dimensioni del file con rapporto di circa 10:1 (Campionatura: 44,1 kHz, Bit rate: 128 kbps) mantenendo una perfetta fedeltà e qualità. La compressione MP3 rimuove le parti superflue e irrilevanti di un segnale sonoro che non possono essere percepite dall'orecchio umano.
- WMA — Windows Media Audio (WMA) è un formato di compressione audio creato da Microsoft, alternativo all'MP3. Il codec WMA offre una maggiore compressione di file rispetto al codec MP3, permettendo la memorizzazione di un maggior numero di brani audio digitali nello stesso spazio rispetto agli MP3 alla stessa qualità e fedeltà.
- Bit rate — Bit rate denota il numero di bit al secondo usato dai file musicali digitali. Le dimensioni e la qualità di un file audio digitale compresso vengono determinate dalla velocità in bit usata per codificare il file.
- Sampling frequency — Indica la frequenza con la quale i campioni di un segnale vengono convertiti da analogici a digitali (conversione A/D) al secondo.

- Multisessione — Multisessione è una delle tecniche di registrazione dati su CD. La registrazione in un'unica volta è chiamata singola sessione, mentre la registrazione in più di una sessione è chiamata multisessione.
- ID3/WMA Tag — L'ID3/WMA tag è quella parte di un file codificato MP3 o WMA che contiene le informazioni di un brano, come titolo, interprete, titolo dell'album, bit rate, durata del brano, ecc. Le informazioni ID3 tag vengono visualizzate sull'apposita riga del display.

* Windows® e Windows Media® sono marchi registrati e marchi negli Stati Uniti d'America e, in altri paesi, di Microsoft Corporation USA.

Interfaccia con applicazioni di terzi (Apps)

L'impianto audio a bordo del veicolo potrebbe offrire la possibilità di collegarsi con uno smartphone o un altro dispositivo mobile per poter utilizzare tale dispositivo in relazione al veicolo. Tramite connessione del dispositivo al sistema audio, si possono visualizzare e utilizzare funzioni del dispositivo mobile mediante il sistema audio, in particolare visualizzando determinati contenuti del dispositivo mobile per controllare alcune di queste funzioni.

Inoltre, si possono utilizzare applicazioni di terzi sul dispositivo mobile in relazione alle informazioni o ai dati ottenuti dal veicolo NISSAN. L'impianto audio del veicolo offre un'interfaccia che consente a determinate app di terze parti di accedere e utilizzare specifiche informazioni del veicolo e dell'utente allo scopo di offrire servizi interattivi personalizzati. Le informazioni alle quali si può accedere tramite le interfacce dell'impianto audio comprendono in particolare informazioni che riguardano l'Identificativo dell'unità principale, la versione software dell'unità principale, informazioni specifiche del veicolo, quali il costruttore, il modello, l'anno di produzione, la velocità del veicolo. Il set di dati standard accessibile tramite le interfacce potrebbe cambiare in relazione agli aggiornamenti software dell'impianto audio.

L'uso di App di terzi in relazione al veicolo NISSAN e l'accesso di tali App alle informazioni del veicolo, la raccolta, l'elaborazione, la trasmissione e l'uso di dati correlati non sono controllati da NISSAN. NISSAN declina ogni responsabilità per la raccolta, l'elaborazione, la trasmissione e l'uso di dati dall'App pertinente e dal fornitore dell'App. Prima di

utilizzare l'App in relazione al veicolo, leggere attentamente i termini e le condizioni resi disponibili dal fornitore dell'App.

Bisogna tenere presente che utilizzando lo smartphone o altro dispositivo, si dovranno possibilmente sostenere costi secondo il piano dati stipulato con l'operatore di telefonia mobile o altro fornitore di scheda SIM.

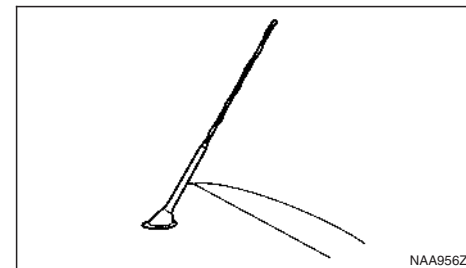
CarPlay:

Apple CarPlay è un servizio fornito da Apple Inc. sulla base dei suoi termini e condizioni. Nissan non è responsabile per Apple CarPlay, le sue funzionalità o l'uso di dati. L'interoperabilità è fornita da Nissan "così come è". Nissan non garantisce né assicura alcuna interoperabilità o funzionalità specifica di Apple CarPlay. Fare riferimento al sito web di Apple Inc. per ulteriori informazioni e il CONTRATTO DI LICENZA DEL SOFTWARE iOS APPLE, e altri condizioni d'uso di Apple Inc. Per maggiori informazioni su Apple CarPlay, visitare www.apple.com/ios/carplay/.

ATTENZIONE

Utilizzare le applicazioni soltanto quando le condizioni di sicurezza lo consentono. Non collegare, scollegare o utilizzare lo smartphone o altro dispositivo durante la guida. Tali operazioni potrebbero creare distrazioni. In caso di distrazione, è possibile perdere il controllo del veicolo e causare un incidente o gravi lesioni.

ANTENNA



L'antenna può essere rimossa se necessario.

Tenere ferma la base dell'antenna, quindi rimuoverla svitandola in senso antiorario.

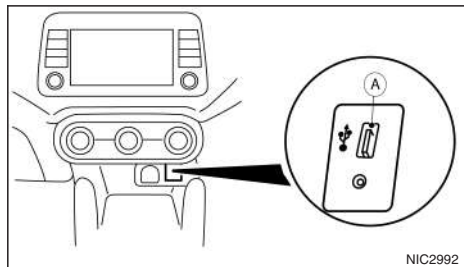
Per installare l'antenna, avvitare in senso orario e stringerla.

AVVERTENZA

Per evitare eventuali danneggiamenti o deformazioni dell'antenna, ricordarsi di rimuoverla nelle condizioni seguenti.

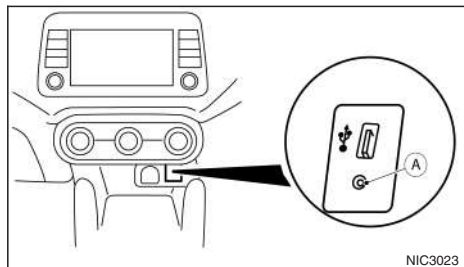
- Quando il veicolo entra in un autolavaggio automatico.
- Quando il veicolo entra in un garage dal soffitto basso.
- Quando si copre il veicolo con un telo copriauto.

PORTA DI CONNESSIONE USB (Universal Serial Bus)



La porta USB (A) è collocata nella console centrale. Collegare un dispositivo di memoria USB al connettore.

PRESA JACK D'INGRESSO AUX (AUSILIARIA)



La presa jack AUX (A) è collocata sul lato inferiore del quadro strumenti. Tramite la presa jack AUX è possibile collegare al sistema dispositivi audio compatibili, quali alcuni lettori MP3.

Spegnere il dispositivo portatile prima di collegarlo alla presa jack.

Con un dispositivo compatibile collegato alla presa jack, premere ripetutamente il pulsante corrispondente (in base al sistema audio) finché non viene visualizzata la modalità AUX.

NISSAN raccomanda fortemente di usare un cavo miniplug stereo per collegare il dispositivo musicale al sistema audio. Se viene usato un cavo mono, l'audio non verrà riprodotto correttamente.

MANUTENZIONE E PULIZIA DI MEMORIA USB

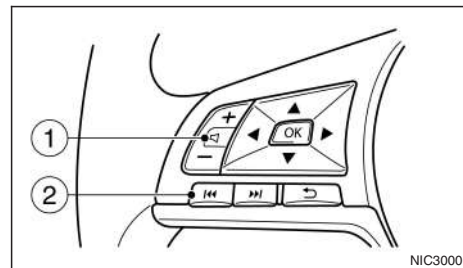
Dispositivo di memoria USB

- Non toccare la parte dei terminali del dispositivo di memoria USB.
- Non appoggiare oggetti pesanti sul dispositivo di memoria USB.
- Non conservare il dispositivo di memoria USB in luoghi particolarmente umidi.
- Non esporre il dispositivo di memoria USB alla luce diretta del sole.
- Non versare liquidi sul dispositivo di memoria USB.

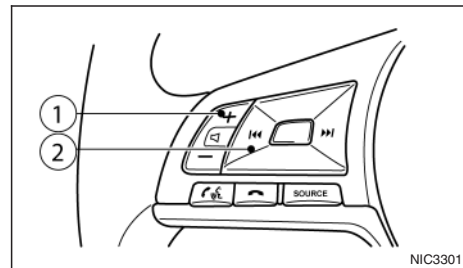
Per ulteriori dettagli, fare riferimento al Libretto di uso del dispositivo di memoria USB.

INTERRUTTORI AL VOLANTE PER IL COMANDO AUDIO

PULSANTI DI CONTROLLO



Tipo A



Tipo B

- ① Pulsanti volume
- ② Interruttore di sintonizzazione

RADIO FM AM (con DAB) (se in dotazione)

Comando riproduzione (interruttore di sintonizzazione)

Premere il lato sinistro o destro dell'interruttore di sintonizzazione per selezionare un canale, brano o cartella dall'elenco visualizzato sul display.

RADIO:

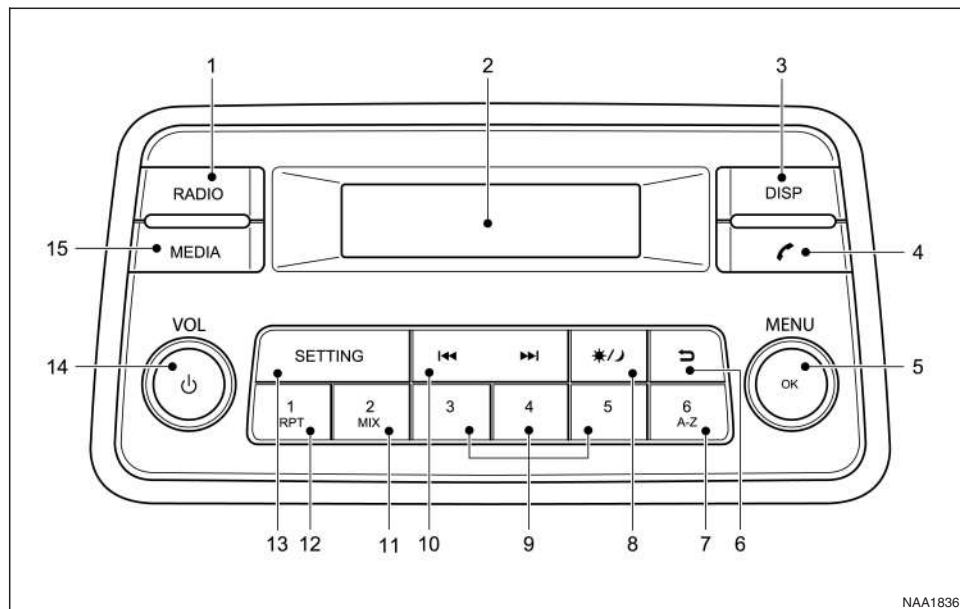
- Pressione breve lato sinistro/destro Canale pre-selezionato successivo o precedente
- Pressione prolungata lato sinistro/destro Stazione/canale successivo o precedente

dispositivo USB (se in dotazione) o audio Bluetooth® (se in dotazione):

- Pressione breve lato sinistro/destro Brano successivo o inizio del brano corrente (oppure il brano precedente se si preme il pulsante immediatamente dopo che si è avviata la riproduzione del brano corrente)
- Pressione prolungata lato sinistro/destro Cambio di cartelle.

Interruttori di regolazione volume

Premere l'interruttore di regolazione volume per alzare o abbassare il volume.



NAA1836

- | | |
|--|---|
| 1. Pulsante <RADIO> | 5. Pulsante di conferma <OK>/Manopola <MENU> |
| 2. Display | 6. Pulsante (Indietro)  |
| 3. Pulsante <DISP>
Fornisce informazioni sullo schermo quando disponibili (dati musicali, RDS, ecc.) | 7. Modalità radio: pulsante di preselezione
Modalità iPod/USB/audio Bluetooth®: pulsante di ricerca rapida |
| 4. Pulsante  (telefono) | |

8.  Pulsante luminosità display (modalità Giorno/Notte)
Ruotare la manopola <MENU> per impostare la luminosità del display.

Il livello di luminosità dell'illuminazione è legato al comando fari. Quando i fari sono accesi (**ON**), la luminosità viene automaticamente attenuata. Premere il pulsante per alternare tra i livelli di luminosità, passando dall'impostazione diurna all'impostazione notturna, indipendentemente dalle condizioni di funzionamento dei fari.

9. Pulsanti di preimpostazione
10. Pulsanti avanti veloce (Cue)/Brano successivo e riavvolgimento/Brano precedente
11. Modalità radio: pulsante di preselezione
Modalità iPod/USB/audio Bluetooth®: pulsante attivazione sequenza casuale <MIX>
12. Modalità radio: pulsante di preselezione
Modalità iPod/USB/audio Bluetooth®: pulsante <RPT> (ripetizione)
13. Pulsante <SETTING>
14. Pulsante di accensione/spegnimento ON-OFF/Manopola di regolazione volume <VOL>
15. Pulsante <MEDIA>
Consente di alternare tra le sorgenti audio (USB, AUX, Audio BT) (se collegate)

FUNZIONAMENTO PRINCIPALE DEL SISTEMA AUDIO

Il sistema audio funziona con l'interruttore di accensione in posizione **ON**.



Pulsante di accensione-spegnimento

Premere il pulsante  per accendere il sistema audio. Se precedentemente il sistema audio è stato spento mediante l'accensione, è possibile accenderlo con l'accensione. La sorgente che era attiva al momento dello spegnimento dell'apparecchio riprenderà la sua funzione, mentre il volume verrà impostato al livello precedentemente selezionato.

Il sistema audio può essere spento premendo , o ponendo l'accensione in posizione **OFF**.



Regolazione del volume (VOL)

Girare la manopola <VOL> in senso orario o antiorario per regolare il volume.

FUNZIONAMENTO DELLA RADIO

Quando si preme il pulsante  (accensione/spegnimento), il sistema audio si accende sulla stazione radio ascoltata per ultimo, premesso che il sistema in precedenza sia stato spento in modalità radio. La radio può ricevere diversi tipi di trasmissioni audio:

- FM
- DAB (Digital Audio Broadcasting - Diffusione audio digitale) (se in dotazione)
- AM

Premere il pulsante <RADIO> per cambiare la sorgente di trasmissione audio nel modo seguente:

Per modelli con DAB:

FM1 → FM2 → AM → DAB1 → DAB2 → FM1

Tenendo premuto il pulsante <RADIO>, l'elenco delle stazioni verrà aggiornato.

Per modelli senza DAB:

FM1 → FM2 → AM → FM1

Quando si preme il pulsante <RADIO>, la radio si accenderà sintonizzandosi sull'ultima stazione radio ricevuta. Se è già in riproduzione una delle altre sorgenti d'ingresso (iPod, Bluetooth, CD, USB, AUX-in), premere il pulsante <RADIO> per disattivare la sorgente attualmente in riproduzione e selezionare l'ultima stazione radio ricevuta.

Quando si preme il pulsante <RADIO> per più di 1,5 secondi in modalità FM/DAB, l'elenco attuale delle stazioni verrà automaticamente aggiornato.

Impostazione delle stazioni di preselezione

Popolamento automatico di una [Lista FM]:

Quando si preme il pulsante <RADIO> per più di 1,5 secondi, le sei stazioni con il segnale più potente vengono memorizzate in corrispondenza dei pulsanti di preselezione (da 1 a 6) della rispettiva banda. Durante la ricerca, un messaggio d'avviso [Aggiornam. elenco FM] appare sul display e il segnale audio verrà disattivato finché l'operazione non sarà terminata. Una volta completata, la radio ritorna alla stazione radio precedentemente selezionata.



Sintonizzazione manuale

Quando si regola la frequenza della stazione, accedere manualmente a [Lista FM] e ruotare la manopola **<MENU>** fino al raggiungimento della stazione desiderata.

La frequenza aumenta o diminuisce mediante passi di sintonia da 100 kHz sulla banda FM e da 9 kHz sulla banda AM.

ATTENZIONE

Non eseguire la sintonizzazione della radio durante la guida, per non distogliere l'attenzione dalla strada e dal traffico.



Pulsanti di sintonizzazione automatica (SEEK)

Modalità FM:

Premere il pulsante ►► o ◄◄ per avviare la modalità di sintonizzazione. Premere brevemente il pulsante per aumentare o diminuire la frequenza mediante un singolo passo di sintonia. Premere il pulsante più a lungo per attivare la modalità di sintonizzazione automatica. Il sintonizzatore analizza le diverse frequenze in senso ascendente o discendente e si arresta alla successiva stazione trovata. Durante la sintonizzazione automatica, il suono viene soppresso. Se durante il ciclo completo della banda non si riesce a trovare nessuna stazione, la radio ritornerà alla frequenza iniziale.

Modalità DAB:

Premere ►► o ◄◄ per selezionare la stazione successiva o precedente

Pulsanti di preselezione stazione

①②③④⑤⑥

Premere per meno di 2 secondi un pulsante di preselezione per selezionare la stazione radio memorizzata.

Se si preme un pulsante di preimpostazione per più di 2 secondi mentre ci si trova in [Lista FM] o nella schermata principale della radio, la stazione in ricezione verrà memorizzata in corrispondenza del pulsante di preimpostazione premuto.

- Dodici stazioni (se disponibili) possono essere memorizzate nelle bande FM. (Sei per ciascuna delle bande FM1 e FM2)
- Dodici stazioni (se disponibili) possono essere memorizzate sulle bande DAB. (Sei per ciascuna delle bande DAB1 e DAB2) (se in dotazione)
- Sei stazioni (se disponibili) possono essere impostate per la banda AM.

Se la batteria viene scollegata oppure il fusibile si brucia, la memoria della radio viene cancellata. In questo caso, dopo aver ricollegato la batteria o sostituito il fusibile, si dovranno memorizzare nuovamente le stazioni desiderate.

Funzionamento del sistema DAB e del Radio Data System (RDS) (se in dotazione)

Il Radio Data System (RDS) è un servizio attraverso il quale informazioni digitali codificate vengono diffuse dalle stazioni radio FM in aggiunta alla normale trasmissione radio. L'RDS fornisce servizi informativi quali il nome della stazione, informazioni sul traffico o notizie.

DAB (Digital Audio Broadcast - Diffusione audio digitale):

DAB (Digital Audio Broadcasting) è il nuovo standard di radiodiffusione digitale.

Varie informazioni selezionate dal conducente (Viaggi, Avvisi, Notizie, Meteo, Sport, ecc.) possono essere ricevute e saranno fornite al conducente.

Occasionalmente, nelle aree in cui il segnale DAB è debole, il nome completo della stazione indicato nella lista DAB e sulla schermata principale DAB potrebbe essere distorto. In questa situazione potrebbe comunque essere possibile ascoltare la stazione radio particolare, ma quando la potenza del segnale è debole, l'audio viene tolto finché non migliori il segnale.

NOTA

- Il funzionamento della modalità DAB è simile alla modalità FM, pur essendo leggermente diverso.
- In diversi paesi o regioni, alcuni di questi servizi non sono disponibili.

Modalità frequenza alternativa (AF):

La funzione AF opera in modalità FM (radio).

- La funzione AF è attiva nelle modalità FM (radio) o AUX (se in precedenza è stata selezionata FM in modalità radio).
- La funzione AF confronta le potenze del segnale e seleziona la frequenza con le condizioni di ricezione migliori per la stazione attualmente sintonizzata.

Funzioni DAB e RDS

Funzione PS (Program Service) (funzione di visualizzazione nome stazione):

- FM:
Sintonizzandosi su una stazione RDS mediante la sintonizzazione automatica o manuale, si ricevono i dati RDS e il nome PS viene visualizzato.
- DAB:
Sintonizzandosi su una stazione mediante la sintonizzazione automatica o manuale, si ricevono i dati e il nome PS viene visualizzato.

Annunci sul traffico TA

Questa funzione è attiva in modalità FM/DAB (radio). Questa funzione continuerà ad operare in background se viene selezionata una delle sorgenti multimediali (modalità USB o MEDIA).

- La modalità TA può essere attivata nel menu impostazioni. Una volta attivata, l'indicatore TA viene visualizzato.
- Quando la modalità TA viene disattivata, l'indicatore TA scompare dal display.

Funzione di interruzione per annunci sul traffico:

Alla ricezione di un annuncio sul traffico, la radio ci si sintonizza e il display riporta un messaggio con il nome della stazione radio, ad esempio [TA: Radio 1].

Una volta terminato l'annuncio, l'apparecchio ritorna alla sorgente in ascolto prima della trasmissione dell'annuncio.

Premendo il pulsante  (Indietro) durante la diffusione di un notiziario sul traffico, la modalità di interruzione per notiziari sul traffico viene annullata.

La modalità TA ritorna alla modalità standby e il sistema audio ritorna alla sorgente precedente.

Annunci DAB:

DAB prevede una gamma di annunci diversi che possono essere impostati su ON o OFF, quali Notizie, Sport e Meteo. Questi tipi di annunci possono essere attivati tramite il menu [DAB].

Collegamento [DAB a DAB] e [DAB a FM]

Il menu [DAB] comprende inoltre funzionalità denominate collegamento [DAB a DAB] e [DAB a FM]. Quando queste funzionalità sono attivate, la radio continuamente monitora e alterna tra le sorgenti radio DAB e FM affinché il ricevitore possa garantire un'ottima ricezione del segnale durante un viaggio.

PULSANTE SETTING



Per configurare le impostazioni [Radio], [DAB], [Audio], [Orologio], [Lingua] e [Bluetooth], effettuare la seguente procedura:

1. Premere il pulsante **<SETTING>**.
2. Ruotare in senso orario o antiorario la manopola **<MENU>**, sul display appare nell'ordine seguente:

[Radio] ⇄ [DAB] ⇄ [Audio] ⇄ [Orologio] ⇄ [Lingua] ⇄ [Bluetooth]

Dopo aver impostato i livelli desiderati, premere ripetutamente il pulsante  (Indietro) o il pulsante **<SETTING>**.

Menu [Radio]

[TA]

Usare questa funzione per attivare o disattivare gli annunci sul traffico all'attivazione dell'apparecchio.

Ruotare in senso orario o antiorario la manopola **<MENU>** per selezionare, quindi premere **<OK>** per confermare.

[Ric. lista FM]

Aggiornare manualmente l'elenco delle stazioni FM. Premere **<OK>** per avviare la ricerca delle stazioni. Appare la dicitura [Aggiornam. elenco FM]. Le stazioni vengono aggiornate in brevissimo tempo, quindi comincia la riproduzione dell'ultima stazione (se possibile).

Menu [DAB]

- [Ric. Lista DAB] Aggiornare manualmente l'elenco delle stazioni DAB. Premere **<OK>** per avviare una ricerca delle stazioni. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Le stazioni vengono aggiornate in brevissimo tempo, quindi comincia la riproduzione dell'ultima stazione (se possibile).
- [Sintoniz. manuale] Scorrere manualmente l'elenco delle stazioni DAB. Ruotare la manopola **<MENU>** in senso orario o antiorario per scorrere, quindi premere **<OK>** per selezionare.
- [Annunci] Attivare o disattivare specifiche interruzioni digitali elencate. Se selezionata, la trasmissione delle stazioni radio DAB sarà interrotta se è disponibile un determinato messaggio. Ruotare la manopola **<MENU>** in senso orario o antiorario per regolare, quindi premere **<OK>** per selezionare.
- [DAB a DAB] Indicare che il sistema deve passare a un'altra sorgente DAB per mantenere la qualità della ricezione. Ruotare la manopola **<MENU>** in senso orario o antiorario per regolare, quindi premere **<OK>** per selezionare.
- [DAB a FM] Indicare che il sistema deve passare a un'altra sorgente radio FM per mantenere la qualità della ricezione. Ruotare la manopola **<MENU>** in senso orario o antiorario per regolare, quindi premere **<OK>** per selezionare.

Regolazioni audio

1. Premere il pulsante **<SETTING>** per accedere alla schermata del menu di impostazione e quindi selezionare [Audio].
2. Ruotare in senso orario o antiorario la manopola **<MENU>**, sul display appare nell'ordine seguente:
[Suoni] → [Ingr. AUX] → [Vol velocità] → [Increm. bassi] → [Audio pred]

Menu [Suoni]:

Il menu Suoni contiene i seguenti sottomenu:

- [Bassi] Usare questa funzione per aumentare o attenuare la risposta alle basse frequenze. Girare la manopola **<MENU>** in senso orario o antiorario per regolare le impostazioni dei bassi, quindi premere **<OK>** per confermare.
- [Alti] Usare questa funzione per aumentare o attenuare le alte frequenze. Girare la manopola **<MENU>** in senso orario o antiorario per regolare le impostazioni degli alti, quindi premere **<OK>** per confermare.
- [Bilanc.] Usare questa funzione per regolare il bilanciamento tra il volume degli altoparlanti sinistro e destro. Girare la manopola **<MENU>** in senso antiorario o orario per regolare il bilanciamento sinistro/destro, quindi premere **<OK>** per confermare.
- [Dissolv.] Usare questa funzione per regolare il bilanciamento del volume tra gli altoparlanti anteriori e quelli posteriori. Girare la manopola **<MENU>** in senso antiorario o orario per regolare il bilanciamento anteriore/posteriore, quindi premere **<OK>** per confermare.

NOTA

Non tutti i modelli sono dotati di altoparlanti posteriori, pertanto la dissolvenza verso la posizione posteriore porterà all'assenza di suono.

Menu [Ingr. AUX]:

Usare questa funzione per regolare il volume in uscita dalla sorgente ausiliaria (AUX).

Girare la manopola **<MENU>** in senso antiorario o orario per selezionare la modalità [Basso], [Medio], o [Alto], quindi premere **<OK>** per confermare.

Impostare il volume AUX-in. Selezionare uno dei sottomenu nel menu [In AUX]:

- [Basso]
- [Medio]
- [Alto]

Menu [Vol velocità]:

Impostare il sistema audio in modo che il volume venga regolato automaticamente in funzione della velocità del veicolo.

Girare la manopola **<MENU>** in senso antiorario o orario per regolare il volume, un maggior numero di barre indica che il volume cambia relativamente di più all'aumentare o al diminuire della velocità del veicolo. Premere **<OK>** per confermare.

Questa modalità regola automaticamente il volume degli altoparlanti in funzione della velocità del veicolo.

Quando viene visualizzato [Vol velocità], girare la manopola **<MENU>** in senso orario o antiorario per regolare il volume.

Azzerando l'impostazione (0), la funzione del volume in funzione della velocità viene disattivata. Aumentando l'impostazione del volume in funzione della velocità, con l'aumentare della velocità del veicolo crescerà più rapidamente il volume. Dopo aver selezionato il volume desiderato, premere il pulsante **<OK>** per salvare l'impostazione.

Menu [Incr. bassi]:

Attivare [ON] o disattivare [OFF] la funzione [Incr. bassi]

Menu [Audio pred]:

L'impostazione di fabbrica prevede la memorizzazione dei valori predefiniti del sistema audio. Selezionare [Si] per riportare tutte le impostazioni ai valori predefiniti di fabbrica. Selezionare [No] per uscire dal menu mantenendo le impostazioni attuali.

Impostazione dell'orologio

La schermata di impostazione dell'ora appare quando si seleziona l'opzione [Orologio] dal menu di impostazione.

[Impost ora]:

Selezionare [Impost ora] e regolare l'orologio nel modo seguente:

1. L'indicazione delle ore comincia a lampeggiare. Girare la manopola **<MENU>** per regolare le ore.
2. Premere il pulsante **<OK>**. L'indicazione dei minuti comincia a lampeggiare.
3. Girare la manopola **<MENU>** per regolare i minuti.
4. Premere il pulsante **<OK>** per terminare la regolazione dell'orologio.

[ON/OFF]:

Per attivare o disattivare la visualizzazione dell'orologio quando il sistema audio è spento.

Se impostato su [ON], l'orologio verrà visualizzato quando viene spento il sistema audio sia premendo il pulsante  sia portando l'interruttore di accensione in posizione **OFF**.

[Formato]:

Per impostare la visualizzazione dell'orologio in modalità 24 o 12 ore.

Impostazioni della lingua

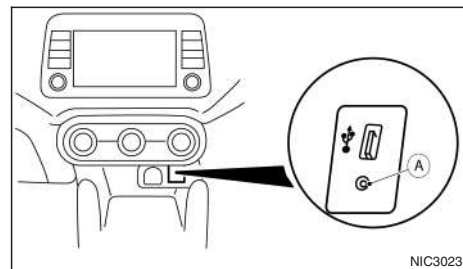
Selezionare la lingua appropriata e premere il pulsante **<OK>**. Al termine, la schermata verrà automaticamente visualizzata nella lingua impostata.

Impostazioni Bluetooth

Per i dettagli sul menu Bluetooth®, vedere "Impostazioni BLUETOOTH®" più avanti in questo capitolo.

INGRESSO AUX

Funzionamento principale del sistema audio



Ubicazione della presa AUX

Collegare il jack AUX di un lettore compatibile (es. lettore MP3) all'ingresso A.

Premere il pulsante **<MEDIA>** e selezionare la modalità AUX.

Usare la modalità di riproduzione del dispositivo per riprodurre l'audio.

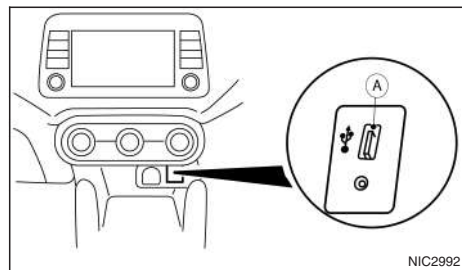
PORTA DI CONNESSIONE USB (Universal Serial Bus) (se in dotazione)

⚠ ATTENZIONE

Non collegare, scollegare o usare il dispositivo USB durante la guida. Ciò potrebbe causare distrazioni. In caso di distrazione, è possibile perdere il controllo del veicolo e causare un incidente o gravi lesioni.

AVVERTENZA

- Non forzare l'inserimento del dispositivo USB nella porta USB. Se si inserisce il dispositivo USB nella porta tenendolo inclinato o al contrario, si potrebbe danneggiare la porta. Accertarsi che il dispositivo USB sia inserito correttamente nella relativa porta.
- Mentre si estrae il dispositivo USB dalla porta USB, fare attenzione a non afferrare il tappo di protezione della porta (se in dotazione). Si potrebbero danneggiare la porta e il tappo di protezione.
- Non lasciare il cavo USB in un posto dove potrebbe essere tirato accidentalmente. Tirando il cavo, la porta potrebbe essere danneggiata.



Ubicazione della porta di connessione USB

Collegamento di un dispositivo alla porta USB

Fare riferimento alle informazioni messe a disposizione dal produttore del dispositivo riguardo alle precauzioni per l'uso e la cura del dispositivo.

Collegare una chiavetta di memoria USB o un altro dispositivo USB alla porta di connessione. Durante la lettura dei dati, sul display viene visualizzato per alcuni secondi il messaggio [USB rilevato Attendere...].

Se il sistema audio è stato spento durante la riproduzione della memoria USB, premere  per riavviare il funzionamento del dispositivo USB.

Pulsante MEDIA

Per usare il dispositivo USB, premere una volta o ripetutamente **<MEDIA>** finché non si renderà disponibile [USB].

Funzionamento principale del sistema audio

Visualizzazione dell'elenco:

Mentre è in corso la riproduzione del brano, premere il pulsante **<OK>** o girare la manopola **MENU** per visualizzare i brani disponibili nella modalità di visualizzazione elenco. Per selezionare un brano dall'elenco, o un brano per ascoltare direttamente, girare la manopola **<MENU>**, quindi premere **<OK>**. Premere il pulsante  per ritornare alla canzone.



**Pulsanti avanti veloce (Cue),
indietro veloce (Review):**

Premendo continuamente il pulsante  (Cue) o  (Review), il brano verrà riprodotto in maniera accelerata. Al rilascio del pulsante, il brano ritornerà alla velocità di riproduzione normale.



**Pulsanti brano successivo/
precedente:**

Premere una volta il pulsante  o  per saltare all'inizio del brano successivo oppure per ritornare all'inizio del brano in corso. Premere diverse volte il pulsante  o  per saltare nei brani.

Navigazione nelle cartelle:

Se il supporto registrato contiene cartelle con file musicali, premere il pulsante  o  per riprodurre in sequenza i brani di ciascuna cartella.

Per selezionare la cartella desiderata:

1. Premere il pulsante **<OK>** o girare la manopola **<MENU>** e verrà visualizzato l'elenco dei brani contenuti nella cartella corrente.
2. Girare la manopola **<MENU>** per selezionare la cartella desiderata.

3. Premere il pulsante **<OK>** per entrare nella cartella. Premere nuovamente il pulsante **<OK>** per avviare la riproduzione del primo brano o girare la manopola **<MENU>** e premere **<OK>** per selezionare un altro brano.

Se la cartella corrente selezionata contiene sottocartelle, premere il pulsante **<OK>** per visualizzare una nuova schermata con l'elenco delle sottocartelle. Girare la manopola **<MENU>** per selezionare la sottocartella, quindi premere **<OK>** per confermare la selezione. Selezionare la cartella [Root] quando i brani sono registrati anche nella cartella principale.

Per ritornare alla schermata della cartella precedente, premere .

RPT

Pulsante ripetizione:

Premere il pulsante **RPT** per riprodurre continuamente il brano in corso.

MIX

Pulsante:

Premere il pulsante **MIX** per riprodurre in ordine casuale tutti i brani contenuti nella cartella corrente (USB) o nella playlist (iPod).

Quando è stata riprodotta tutta la cartella/playlist, il sistema inizia la riproduzione della cartella/playlist successiva.

DISP

Pulsante:

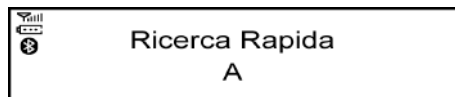
Durante la riproduzione di un brano con tag di informazioni musicali (tag ID3), viene visualizzato il titolo del brano riprodotto. Se i tag non sono disponibili, viene visualizzato un messaggio.

Premendo ripetutamente il pulsante **DISP**, oltre al titolo è possibile visualizzare ulteriori informazioni sul brano, come segue:

Durata brano → Nome artista → Titolo album → Durata brano

Dettagli sul brano:

Quando si preme a lungo il pulsante **DISP**, sul display viene visualizzata una panoramica dettagliata che dopo alcuni secondi viene sostituita dal display principale, oppure premere brevemente il pulsante **DISP**.



Ricerca rapida:

Se nella modalità di visualizzazione elenco viene riprodotto un dispositivo USB contenente tag registrati di informazioni musicali (tag ID3-text), è possibile effettuare una ricerca rapida per trovare un brano nell'elenco.

Premere il pulsante **<A-Z>** , quindi girare la manopola **<MENU>** per selezionare il primo carattere alfanumerico del titolo del brano, infine premere **<OK>**. Individuato il brano, verrà visualizzato un elenco dei brani disponibili. Se non viene trovato il brano corrispondente (sul display viene visualizzato [Nessun Risultato]), verrà visualizzata l'opzione successiva. Selezionare e premere **<OK>** per riprodurre il brano desiderato.

FUNZIONAMENTO DEL LETTORE iPod® (se in dotazione)

Collegamento dell'iPod®

ATTENZIONE

Non collegare, scollegare o usare il dispositivo USB durante la guida. Ciò potrebbe causare distrazioni. In caso di distrazione, è possibile perdere il controllo del veicolo e causare un incidente o gravi lesioni.

AVVERTENZA

- **Non forzare l'inserimento del dispositivo USB nella porta USB. Se si inserisce il dispositivo USB nella porta tenendolo inclinato o al contrario, si potrebbe danneggiare la porta. Accertarsi che il dispositivo USB sia inserito correttamente nella relativa porta.**
- **Mentre si estrae il dispositivo USB dalla porta USB, fare attenzione a non afferrare il tappo di protezione della porta (se in dotazione). Si potrebbero danneggiare la porta e il tappo di protezione.**
- **Non lasciare il cavo USB in un posto dove potrebbe essere tirato accidentalmente. Tirando il cavo, la porta potrebbe essere danneggiata.**

Fare riferimento alle informazioni messe a disposizione dal produttore del dispositivo riguardo alle precauzioni per l'uso e la cura del dispositivo.

Collegare il cavo dell'iPod® al connettore USB. La batteria dell'iPod® verrà caricata mentre l'iPod® è collegato al veicolo. Il display mostrerà il messaggio di notifica [iPod <Nome> rilevato...] per alcuni secondi, durante la lettura dei dati.

Se il sistema è stato spento durante la riproduzione dell'iPod®, premere  per riavviare il funzionamento dell'iPod®. Durante il collegamento è possibile usare l'iPod® soltanto mediante i comandi del sistema audio.

Note in riferimento all'uso dell'iPod:

"Made for iPod", "Made for iPhone" e "Made for iPad" indicano che un accessorio elettronico è stato progettato specificamente per il collegamento con iPod, iPhone o iPad, rispettivamente, ed è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard delle prestazioni Apple.

Apple non è responsabile del funzionamento del dispositivo né della conformità agli standard normativi e di sicurezza.

Si noti che l'uso di questo accessorio con iPod, iPhone o iPad può influire sulle prestazioni del wireless.

iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod Nano, iPod shuffle e iPod touch sono marchi commerciali di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. Lightning è un marchio registrato di Apple Inc.

Compatibilità:

NOTA

- Al momento della pubblicazione, questo sistema audio è stato testato con gli ultimi lettori iPod®/iPhone® disponibili. A causa dei fre-

quenti aggiornamenti dei dispositivi di consumo quali lettori MP3, NISSAN non può garantire che tutti i lettori iPod®/iPhone® lanciati di recente siano compatibili con questo sistema audio.

- Con questo sistema alcune funzioni dell'iPod® potrebbero non essere disponibili.
- Il sistema audio Nissan supporta solo accessori certificati da Apple che portano il logo "Made for iPod/iPhone/iPad".
- Accertarsi che l'iPod®/iPhone® sia aggiornato all'ultima versione firmware.
- Questo sistema non consente l'uso di iPod® Shuffle e iPod® mini.
- Può darsi che l'utente non riesca a ottenere la piena funzionalità dell'USB dell'iPhone e dell'audio Bluetooth se lo stesso dispositivo è collegato contemporaneamente tramite USB e Bluetooth®.

Pulsante MEDIA

Per usare l'iPod, premere una volta o ripetutamente <MEDIA> finché non viene visualizzato [iPod <Nome>].



Funzionamento principale del sistema audio

Interfaccia:

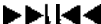
L'interfaccia per l'uso dell'iPod® visualizzata sul display del sistema audio è simile all'interfaccia dell'iPod®. Utilizzare la manopola <MENU> e il pulsante <OK> per riprodurre un brano contenuto nell'iPod®.

Sulla schermata con l'elenco dei menu è possibile selezionare le seguenti voci.

- [Playlist]
- [Artisti]
- [Album]
- [Brani]
- [Autori]
- [Genere]
- [Podcast]

Per ulteriori informazioni su ciascuna opzione, fare riferimento al manuale utente dell'iPod®.

Le seguenti operazioni sono identiche alle operazioni audio principali per i dispositivi USB. Per i dettagli, vedere "Pulsante MEDIA" nelle pagine precedenti di questo capitolo.

- Visualizzazione dell'elenco
- 
- MIX (Riproduzione casuale)
- RPT (Ripetizione brano)
- Navigazione nelle cartelle

DISP

Pulsante

Durante la riproduzione di un brano con tag di informazioni musicali (tag ID3), viene visualizzato il titolo del brano riprodotto. Se i tag non sono disponibili, viene visualizzato un messaggio.

Premendo ripetutamente il pulsante **DISP**, oltre al titolo è possibile visualizzare ulteriori informazioni sul brano, come segue:

Durata brano → Nome artista → Titolo album → Durata brano

Dettagli sul brano:

Premere a lungo il pulsante **DISP** per visualizzare sullo schermo il titolo del brano, il nome dell'artista e il titolo dell'album. Dopo alcuni secondi riappare la schermata principale, oppure premere brevemente il pulsante **DISP**.

FUNZIONAMENTO BLUETOOTH®

Informazioni normative



Bluetooth® è un marchio di Bluetooth SIG, Inc.

Dichiarazione di conformità CE

Il fabbricante, Humax Automotive Co., Ltd. dichiara che questo sistema è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 2014/53/UE.



NOTA

Questo sistema audio supporta soltanto dispositivi audio Bluetooth® con profilo AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) versione 1.4 o precedenti.

Impostazioni BLUETOOTH®

Per accoppiare un dispositivo, accertarsi che la funzione Bluetooth® sia attiva, quindi usare il tasto [Cerca dispos] o il tasto [Trov con tel]. Per i dettagli, vedere "[Cerca dispos]" più avanti in questo capitolo.

Si possono collegare complessivamente 5 dispositivi Bluetooth® diversi. Tuttavia, è possibile usare soltanto un dispositivo alla volta. Se risultano registrati 5 dispositivi Bluetooth® diversi, un nuovo dispositivo deve per forza sostituire uno dei 5 dispositivi accoppiati esistenti. Usare il tasto [Elimina disp] per cancellare uno dei dispositivi esistenti accoppiati. Per i dettagli, vedere "[Elimina disp]" più avanti in questo capitolo.

Quando viene visualizzato il messaggio di accoppiamento riuscito, sul display del sistema audio verrà di nuovo visualizzata la schermata della sorgente audio corrente. Durante il collegamento, le seguenti icone di stato vengono visualizzate (lato superiore sinistro del display): Potenza del segnale (📶), Stato della batteria* (🔋) e Bluetooth "ON" (📶).

*: Se appare il messaggio di bassa carica batteria, il dispositivo Bluetooth® deve essere ricaricato non appena possibile.

La procedura di accoppiamento e il funzionamento potrebbero variare a seconda del tipo di dispositivo e la compatibilità. Per maggiori dettagli, fare riferimento al Manuale utente del dispositivo.

NOTA

- Per informazioni sul dispositivo, fare riferimento al manuale utente del dispositivo audio/telefono cellulare.
- Se dovesse occorrere assistenza durante l'integrazione del telefono cellulare/audio Bluetooth®, visitare il concessionario NISSAN locale o l'officina qualificata.

Per configurare la funzionalità Bluetooth® con un dispositivo, sono disponibili le seguenti voci:



- [Cerca dispos]

I dispositivi Bluetooth® possono essere accoppiati con il sistema. È possibile registrare complessivamente 5 dispositivi Bluetooth®.

- [Trov con tel]

I dispositivi Bluetooth® possono essere accoppiati con il sistema. È possibile registrare complessivamente 5 dispositivi Bluetooth®.

- [Selez. disp]

I dispositivi Bluetooth® accoppiati vengono elencati e possono essere selezionati per il collegamento.

- [Elimina disp]

Un dispositivo Bluetooth® registrato può essere cancellato.

- [Bluetooth]

Se questa impostazione è disattivata, il collegamento tra i dispositivi Bluetooth® e il modulo Bluetooth® a bordo vettura viene annullato.

[Cerca dispos]:

1) Premere il pulsante . Selezionare [Cerca dispos]

Il sistema audio cerca dispositivi Bluetooth® e visualizza tutti i dispositivi disponibili.

Accertarsi che il dispositivo Bluetooth® a questo punto sia disponibile.

2) Selezionare il dispositivo da accoppiare.

Usare la manopola <MENU> e premere <OK> per selezionare.

3) La procedura di accoppiamento potrebbe dipendere dal dispositivo da collegare:

1) Dispositivo senza codice PIN:

Il collegamento Bluetooth® viene stabilito automaticamente senza dover intervenire ulteriormente.

2) Dispositivo con codice PIN:

sono possibili due metodi di accoppiamento diversi, a seconda del dispositivo:

- Tipo A:

viene visualizzato il messaggio [Pronto ass] [Ins. Pin] 0000.

Confermare il codice PIN sul dispositivo.

Viene stabilito il collegamento Bluetooth®.

- Tipo B:

Viene visualizzato il messaggio [Richiesta associaz.] [Conferma password] con un codice di 6 cifre. Sul dispositivo deve essere visualizzato il codice identico. Se il codice è identico, confermarlo sul dispositivo.

Il collegamento Bluetooth® viene stabilito.

[Trov con tel]:

- Accendere il sistema audio Bluetooth®. Vedere la descrizione [Bluetooth].

- Usare il sistema audio per effettuare l'accoppiamento:

premere il pulsante . Selezionare il tasto [Trov con tel].

La procedura di accoppiamento dipende dal dispositivo Bluetooth® da collegare:

1) Dispositivo senza codice PIN:

Il collegamento Bluetooth® viene stabilito automaticamente senza dover intervenire ulteriormente.

2) Dispositivo con codice PIN:

sono possibili due metodi di accoppiamento diversi, a seconda del dispositivo; per dettagli sulla procedura corretta, vedere "[Cerca dispos]" nelle pagine precedenti di questo capitolo.

- Usare il telefono cellulare/dispositivo audio Bluetooth® per effettuare l'accoppiamento:

1) Seguire le istruzioni riportate nel manuale utente del dispositivo con funzione Bluetooth® per cercare il sistema audio.

Se tramite la modalità di ricerca si trova il sistema audio, questo verrà visualizzato sul display del dispositivo.

2) Selezionare l'unità audio denominata [My Car].

3) Seguire le istruzioni riportate nel manuale utente del dispositivo con funzione Bluetooth® per stabilire un collegamento con il sistema audio.

4) Inserire il codice PIN visualizzato sul dispositivo pertinente mediante la tastiera del dispositivo, quindi premere il tasto di conferma sullo stesso dispositivo.

Fare riferimento al manuale utente del dispositivo Bluetooth® pertinente per ulteriori dettagli.

[Selez. disp]:

L'elenco dei dispositivi accoppiati contiene i dispositivi audio Bluetooth® o telefoni cellulari che sono stati accoppiati o registrati con il sistema audio Bluetooth®. Se l'elenco contiene più dispositivi, selezionare il dispositivo appropriato per collegare al sistema audio Bluetooth®.

I seguenti simboli (se previsti) indicano la capacità del dispositivo registrato:

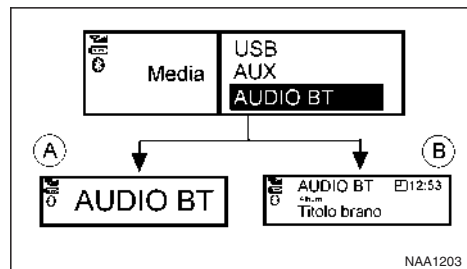
- : Integrazione del telefono cellulare
- : Streaming audio (A2DP – Advanced Audio Distribution Profile, Profilo Distribuzione Audio avanzata)

[Elimina disp]:

Un dispositivo registrato può essere eliminato dal sistema audio Bluetooth®. Selezionare un dispositivo registrato e premere <OK> per confermare l'eliminazione.

[Bluetooth]:

Se Bluetooth® è stata disattivata, un messaggio di notifica [ON/OFF] appare quando si seleziona [Bluetooth] dal menu telefono (premere). Per attivare il segnale Bluetooth®, premere <OK> e verrà visualizzata la schermata successiva. Selezionare [ON] e premere <OK> per visualizzare la schermata del menu delle impostazioni Bluetooth®.



Funzionamento generale dello streaming audio Bluetooth®

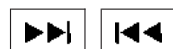
Girare l'interruttore di accensione sulla posizione ACC o ON. Se il sistema audio è stato spento durante la riproduzione del dispositivo Bluetooth®, premendo il pulsante < > verrà riavviata la riproduzione dello streaming audio Bluetooth®.

Pulsante MEDIA:

Per usare lo streaming audio Bluetooth®, osservare il metodo seguente:

- Premere ripetutamente <MEDIA> finché non viene visualizzato [Audio BT].

Il tipo di display, (A) o (B), proposta dal sistema audio può variare a seconda della versione Bluetooth® del dispositivo.



Pulsanti avanti veloce (Cue), indietro veloce (Review):

Premendo continuamente il pulsante (Cue) o (Review), il brano verrà riprodotto in maniera accelerata. Al rilascio del pulsante, il brano ritornerà alla velocità di riproduzione normale.



Pulsanti brano successivo/precedente:

Premere una volta il pulsante o per saltare all'inizio del brano successivo oppure per ritornare all'inizio del brano in corso. Premere diverse volte il pulsante o per saltare nei brani.

DISP Pulsante

Se il brano contiene tag di informazioni musicali (tag ID3), viene visualizzato il titolo del brano riprodotto. Se i tag non sono disponibili, non viene visualizzato alcun messaggio.

Premendo ripetutamente il pulsante **DISP**, oltre al titolo è possibile visualizzare ulteriori informazioni sul brano.

Premere a lungo il pulsante **DISP** per visualizzare sul display una panoramica dettagliata, quindi dopo alcuni secondi riappare la schermata principale; o premere brevemente **DISP**.

Funzione Bluetooth® del telefono cellulare

Questo sistema offre al vostro telefono cellulare con Bluetooth® la funzione vivavoce per aumentare la sicurezza e il comfort durante la guida.

Scheda delle specifiche

Mezzi supportati			USB 2.0 MSC
Sistemi file supportati per USB			FAT-16, FAT-32
Versioni supportate *1	MP3	Versione	MPEG1, Layer 3
		Frequenza di campionamento	32 KHz - 44,1 KHz - 48 kHz
		Velocità in bit	32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 192, 224, 256, 288, 320, Kbps, VBR *4
	WMA *3	Versione	WMA7, WMA8, WMA9
		Frequenza di campionamento	16 kHz, 22,05 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
		Velocità in bit	48, 64, 80, 96, 128, 160, 192, 256, 320 Kbps, VBR *4
	AAC	Versione	MPEG-4, AAC
		Frequenza di campionamento	8, 11,025, 16, 22,05, 32, 44,1, 48 kHz
		Velocità in bit	32, 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192 Kbps, VBR *4
Tag di informazione (titolo canzone, artista e nome album)		MP3	Tag ID3 ver. 1.0, 1.1, 2.2, 2.4
		WMA	Tag WMA
		AAC	Tag AAC
Supporto brani/file			USB — 30000 file
Supporto cartelle			2500 cartelle nell'USB Profondità — Fino a 8, cartelle più profonde saranno inferiori a 8, a seconda del massimo.
Supporto playlist nell'USB			M3U, WPL, PLS — 1000 playlist.
Supporto caratteri alfabetici		Lunghezza caratteri regolabile, secondo il contenuto del mezzo.	Nome file: minimo 11 caratteri (max. 30 caratteri) ID3 TAG: minimo 24 caratteri. (Max 60 caratteri) *5
Codici carattere visualizzabili *2		Unicode, ISO8859-15 (francese), ISO8859-5 (russo cirillico), GB18030-2000 (cinese), BIG-5 (taiwanese), KSX1001-2002 (coreano)	01:ASCII, 02: ISO-8859-1, ISO8859-15 (francese), ISO8859-5 (russo cirillico), 03: UNICODE(UTF-16 BOM Big Endian), 04: UNICODE (UTF-16 Ncn-BOM Big Endian), 05: UNICODE(UTF-8), 06:UNICODE(Non-UTF-16 BOM Little Endian), 07 SHIFT-JIS, GB18030-2000 (cinese), BIG-5 (taiwanese), KSX1001-2002 (coreano)
Navigazione			Navigazione file/cartelle per USB

- *1 I file che sono stati creati combinando una frequenza di campionamento di 48 kHz e un bit rate di 64 kbps non possono essere riprodotti.
- *2 La disponibilità dei codici dipende dal tipo di file multimediali, dalle versioni e dalle informazioni visualizzate.
- *3 I file WMA protetti (DRM) non possono essere riprodotti.
- *4 Quando si riproducono i file VBR, il tempo di riproduzione può non essere visualizzato correttamente. I formati WMA7 e WMA8 non vengono applicati alla modalità VBR.
- *5 Supporta 128 byte ma dipende dalla larghezza del display e dal tipo di carattere usato.

APPLE CARPLAY E ANDROID AUTO (se in dotazione)

ATTENZIONE

- Arrestare il veicolo in un luogo sicuro e azionare il freno di stazionamento prima di collegare il telefono cellulare al veicolo o di configurare il telefono connesso.
- Le leggi vigenti in alcune giurisdizioni possono porre restrizioni all'uso di alcune applicazioni e funzioni, ad esempio i social network e la messaggistica. Controllare le normative locali per eventuali requisiti.

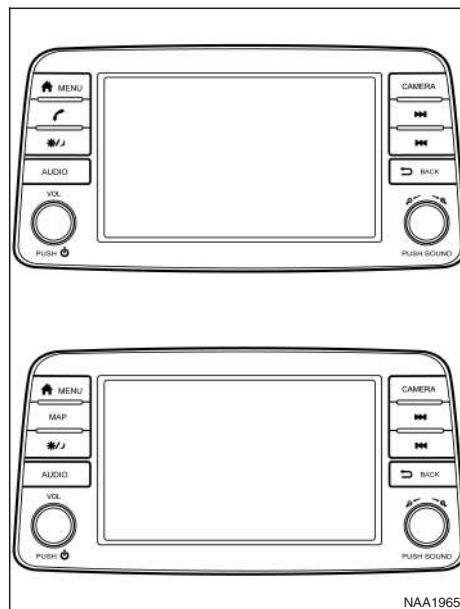
Apple CarPlay:

Con Apple CarPlay, il sistema a bordo della vettura può essere utilizzato come display per alcune delle funzioni dell'iPhone. Apple CarPlay introduce la funzione Siri che consente di eseguire operazioni tramite comandi vocali. Fare riferimento al Libretto di uso del sistema di navigazione e visitare il sito web Apple per informazioni sulle funzioni disponibili e altri dettagli.

Android Auto:

Con Android Auto, il sistema a bordo della vettura può essere utilizzato come display e controller per alcune delle funzioni del telefono Android. Android Auto supporta Talk to Google che consente di eseguire operazioni tramite comandi vocali. Fare riferimento al Libretto di uso del sistema di navigazione e visitare il sito web Android Auto per informazioni sulle funzioni disponibili e altri dettagli.

NISSANCONNECT (se in dotazione)



Per i dettagli di funzionamento, vedere il Libretto di uso NissanConnect, fornito separatamente.

5 Partenza e guida

Rodaggio	169	Avviamento del motore (modelli con sistema	
Prima di avviare il motore	169	Intelligent Key).....	180
Precauzioni in fase di avviamento e durante la		Guida del veicolo	180
guida.....	169	Guida con cambio manuale (MT).....	180
Gas di scarico (monossido di carbonio).....	170	Guida con cambio Xtronic (CVT)	182
Catalizzatore a tre vie (modelli con motore a		Sistema Stop/Start (se in dotazione)	186
benzina)	170	Display del sistema Stop/Start.....	188
Sistema di monitoraggio della pressione degli		Interruttore OFF del sistema Stop/Start	189
pneumatici (TPMS) (se in dotazione).....	171	Risparmio ambientale.....	190
Filtro antiparticolato diesel (se in dotazione).....	173	Sistema di avviso su angolo cieco (BSW - Blind	
Filtro antiparticolato benzina (GPF) (se in		Spot Warning) (se in dotazione).....	190
dotazione).....	174	Funzionamento del sistema BSW.....	191
Consigli per la guida	175	Sistema di avviso di cambio accidentale di corsia	
Avviamento a motore freddo	175	(LDW)/Sistema Intelligent Lane Intervention (ILI)	
Caricamento dei bagagli.....	175	(se in dotazione)	195
Guida sul bagnato.....	175	Sistema di avviso di cambio accidentale di	
Guida in inverno.....	175	corsia (LDW) (se in dotazione)	197
Interruttore di accensione (modelli senza sistema		Sistema Intelligent Lane Intervention (ILI) (se in	
Intelligent Key).....	175	dotazione)	197
Funzionamento dell'interruttore di accensione.....	175	Manutenzione del sistema	200
Bloccasterzo.....	176	Sistema Intelligent Emergency Braking (IEB)/	
Posizioni della chiave.....	176	Sistema Intelligent Emergency Braking (IEB) con	
Accensione a pulsante (modello con sistema		rilevamento pedone (se in dotazione).....	201
Intelligent Key).....	177	Sistema Intelligent Emergency Braking (IEB)	201
Precauzioni sul funzionamento dell'accen-		Sistema Intelligent Emergency Braking (IEB)	
sione a pulsante	177	con rilevamento pedone.....	205
Sistema Intelligent Key	177	Manutenzione del sistema	211
Bloccasterzo.....	177	Limitatore di velocità (se in dotazione)	211
Posizioni dell'interruttore di accensione	178	Funzionamento del limitatore di velocità	212
Batteria scarica dell'Intelligent Key.....	178	Cruise control (se in dotazione)	214
Avviamento del motore (modelli senza sistema		Precauzioni per l'uso del cruise control.....	214
Intelligent Key).....	179	Operazioni del cruise control.....	214

Parcheggio.....	217
Sensori di parcheggio a ultrasuoni (se in dotazione).....	219
Funzionamento.....	220
Manutenzione.....	220
Traino di un rimorchio.....	221
Precauzioni operative.....	221
Pressione pneumatici.....	221
Catene di sicurezza.....	221
Freni del rimorchio.....	221
Montaggio del dispositivo di accoppiamento.....	222
Servosterzo elettrico.....	223
Impianto frenante.....	223
Precauzioni relative ai freni.....	223
Assistenza alla frenata (se in dotazione).....	224
Sistema antibloccaggio freni (ABS) (se in dotazione).....	224
Uso del sistema.....	225
Funzione di autodiagnosi.....	225
Funzionamento normale.....	225
Sistema di controllo elettronico di stabilità (ESP).....	225
Disattivazione.....	226
Controllo chassis.....	227
Intelligent Trace Control (ITC).....	227
Intelligent Ride Control.....	228
Assistenza alla partenza in salita (HSA).....	228
Protezione del veicolo contro il furto.....	229
Consigli per una guida finalizzata al basso consumo di carburante e alla riduzione dell'anidride carbonica.....	229
Guida nella stagione invernale.....	230
Batteria.....	231
Liquido refrigerante motore.....	231
Pneumatici.....	231
Attrezzature speciali per l'inverno.....	231

Freno di stazionamento.....	231
Protezione contro la corrosione.....	231

RODAGGIO

Durante i primi 1.600 km (1.000 miglia) seguire le presenti raccomandazioni al fine di ottenere le massime prestazioni dal motore e assicurare la futura affidabilità e economicità del vostro nuovo veicolo. La mancata osservanza di queste raccomandazioni può ridurre la durata del motore oltre a compromettere le sue prestazioni:

- Evitare di mantenere una velocità costante per lunghi periodi di tempo, sia essa elevata o moderata.
- Non portare il motore a regimi superiori ai 4.000 g/min.
- Non premere l'acceleratore a fondo corsa in nessuna marcia.
- Evitare le partenze brusche.
- Evitare il più possibile le frenate violente.
- Non trainare rimorchi per i primi 800 km (500 miglia).

NOTA

I modelli con motore diesel K9K raggiungono le prestazioni massime soltanto dopo aver percorso circa 5.000 km (3.000 miglia).

PRIMA DI AVVIARE IL MOTORE

ATTENZIONE

Le caratteristiche di guida del veicolo possono essere notevolmente modificate da un qualsiasi carico aggiuntivo (e dalla sua distribuzione) o dall'aggiunta di apparecchiature opzionali (gancio di traino, portapacchi sul tetto, ecc.). Adeguare lo stile di guida e la velocità alle condizioni di carico. In particolare, durante il trasporto di carichi pesanti, la velocità deve essere opportunamente ridotta.

- Accertarsi che l'area intorno al veicolo sia sgombrata.
- Effettuare un controllo visivo delle condizioni degli pneumatici. Verificare inoltre che siano gonfiati alla pressione corretta.
- Controllare che tutti i finestrini e il vetro delle luci siano puliti.
- Regolare i sedili e i poggiatesta.
- Regolare la posizione degli specchietti retrovisori esterni e di quello interno.
- Allacciare la cintura di sicurezza e invitare tutti i passeggeri a fare altrettanto.
- Controllare che tutte le porte siano chiuse.
- Controllare il funzionamento delle spie di avvertimento/controllo quando l'accensione è portata in posizione **ON**.
- Gli elementi di manutenzione elencati nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente" devono essere controllati periodicamente.

PRECAUZIONI IN FASE DI AVVIAMENTO E DURANTE LA GUIDA

ATTENZIONE

- **Non lasciare mai incustoditi nel veicolo bambini o adulti invalidi. Non lasciare incustoditi nel veicolo neanche animali domestici; potrebbero inavvertitamente azionare interruttori o comandi e rimanere coinvolti in gravi incidenti con possibili lesioni personali. Nelle giornate calde e soleggiate, la temperatura all'interno di un veicolo chiuso può salire a tal punto da provocare malesseri gravi o addirittura fatali a persone o animali.**
- **Fissare adeguatamente tutti i bagagli per evitare che si spostino o scivolino. Evitare di caricare oggetti o bagagli la cui altezza superi quella degli schienali dei sedili. In caso di frenata improvvisa o di collisione, bagagli non fissati potrebbero causare lesioni.**

NOTA

Se durante i primi pochi mesi dopo l'acquisto di una nuova vettura si dovessero sentire forti odori di Composti Organici Volatili (VOC) all'interno del veicolo, ventilare meticolosamente l'abitacolo. Aprire tutti i finestrini prima di entrare nel veicolo o quando si è a bordo vettura. Inoltre, quando la temperatura nell'abitacolo sale o quando il veicolo è parcheggiato alla luce diretta del sole per un certo periodo di tempo, disattivare la modalità di ricircolo aria del condizionatore e/o aprire i finestrini per fare entrare sufficiente aria fresca nell'abitacolo.

GAS DI SCARICO (monossido di carbonio)

ATTENZIONE

- Non inalare i gas di scarico, perché contengono il monossido di carbonio, un gas incolore e inodore. Il monossido di carbonio è estremamente tossico. Può causare la perdita di conoscenza o addirittura la morte.
- Se si sospetta che i gas di scarico entrino nell'abitacolo, guidare con tutti i finestrini completamente abbassati e fare controllare immediatamente il veicolo.
- Non tenere acceso il motore in ambienti chiusi, quali l'autorimessa.
- Non parcheggiare il veicolo con il motore in funzione per un lungo periodo di tempo.
- Durante la guida tenere chiuso il portellone posteriore, altrimenti i gas di scarico potrebbero entrare nell'abitacolo. Se proprio non si può fare a meno di guidare con il portellone posteriore aperto, osservare le precauzioni seguenti:
 - Aprire tutti i finestrini.
 - Disattivare la modalità di ricircolo aria e impostare il ventilatore sulla velocità massima per far circolare l'aria.
- Se c'è la necessità di collegare dei fili elettrici o altri raccordi ad un rimorchio attraverso la guarnizione sul portellone posteriore o sulla carrozzeria, seguire attentamente le istruzioni del fabbricante per evitare l'entrata di monossido di carbonio nell'abitacolo.

- In caso di aggiunta di pezzi di carrozzeria particolari o di altri equipaggiamenti a scopo ricreativo o altro, seguire le raccomandazioni della casa costruttrice per evitare che il monossido di carbonio penetri nell'abitacolo. (anche alcuni dispositivi come stufette, frigoriferi, riscaldatori, ecc. possono generare il monossido di carbonio).
- L'impianto di scarico e la carrozzeria devono essere ispezionati presso un concessionario NISSAN o un'officina autorizzata quando:
 - Il veicolo viene alzato ai fini della manutenzione.
 - Si sospetta che fumi di scarico entrino nell'abitacolo.
 - Si avverte un cambiamento nel suono prodotto dall'impianto di scarico.
 - Il veicolo è stato coinvolto in un incidente con danni all'impianto di scarico, al sottoscocca o alla parte posteriore del veicolo.

CATALIZZATORE A TRE VIE (modelli con motore a benzina)

ATTENZIONE

- I gas e l'impianto di scarico sono molto caldi. Pertanto è opportuno tenere lontani dai componenti dell'impianto di scarico persone, animali e materiali infiammabili.
- Non fermare o parcheggiare il veicolo sopra materiali infiammabili quali erba secca, carta

straccia o cenci. Questi materiali potrebbero prendere fuoco e provocare un incendio.



Il catalizzatore a tre vie è un dispositivo di controllo delle emissioni, installato nell'impianto di scarico. Nel catalizzatore a tre vie i gas di scarico vengono bruciati a temperatura elevata per ridurre il tasso di inquinamento.

AVVERTENZA

- Non usare benzina che contiene piombo. Per i dettagli, vedere "Informazioni sul carburante" nel capitolo "9. Informazioni tecniche".

I depositi della benzina con piombo compromettono gravemente la capacità del catalizzatore a tre vie di ridurre le emissioni nocive, oltre a danneggiare il catalizzatore stesso.
- Osservare una buona messa a punto del motore. Difetti di funzionamento dell'accensione, dell'iniezione di carburante o dei sistemi elettrici possono determinare un afflusso di carburante eccessivamente ricco nel catalizzatore a tre vie e provocarne il surriscaldamento. Non proseguire la marcia in caso di accensioni intermittenti e irregolari, se si riscontrano cali insoliti delle prestazioni del motore oppure in condizioni di esercizio anormale. Fare controllare immediatamente il veicolo presso un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.
- Evitare di usare il veicolo quando la quantità di carburante rimasta nel serbatoio è minima. L'esaurimento del carburante potrebbe pro-

vocare accensioni intermittenti e irregolari e danneggiare il catalizzatore a tre vie.

- **Non far girare il motore a regimi elevati durante la fase di riscaldamento.**
- **Non spingere o trainare il veicolo per avviare il motore.**

SISTEMA DI MONITORAGGIO DELLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI (TPMS) (se in dotazione)

Tutti gli pneumatici, compreso quello di scorta (se in dotazione) dovrebbero essere controllati mensilmente quando sono freddi e gonfiati alla pressione prescritta raccomandata dal costruttore riportata sulla targhetta del veicolo, o sulla targhetta che indica le pressioni di gonfiaggio degli pneumatici. (Se il vostro veicolo è dotato di pneumatici con dimensioni diverse da quelle indicate sulla targhetta del veicolo o sulla targhetta che indica le pressioni di gonfiaggio degli pneumatici, sarà necessario stabilirne la corretta pressione di gonfiaggio.)

Il vostro veicolo è stato equipaggiato con un'ulteriore funzione di sicurezza, il sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici (TPMS) che accende una spia di avvertimento bassa pressione pneumatici nel caso in cui uno o più pneumatici risultino sottogonfiati in maniera significativa. Di conseguenza, quando si accende tale spia di avvertimento bassa pressione pneumatici, è necessario fermare il veicolo e controllare gli pneumatici non appena possibile, quindi gonfiarli alla pressione appropriata. L'utilizzo del veicolo con uno pneumatico che ha subito una perdita di pressione porta al surriscaldamento dello stesso alle alte velocità e infine

allo scoppio dello pneumatico. Gli pneumatici sottogonfiati portano inoltre ad un aumento del consumo di carburante e all'usura irregolare del battistrada, nonché alterano il comportamento e le capacità di arresto della vettura.

Il sistema TPMS non può sostituire una manutenzione appropriata dei pneumatici ed è responsabilità del conducente mantenere gli pneumatici alla pressione di gonfiaggio corretta, anche se l'eventuale grado di sottogonfiaggio dello pneumatico non ha ancora provocato l'accensione della spia di avvertimento bassa pressione pneumatici del sistema TPMS.

Il veicolo è dotato di una spia di avvertimento per il malfunzionamento del sistema TPMS che segnala eventuali anomalie. La spia di malfunzionamento TPMS è abbinata alla spia di avvertimento bassa pressione pneumatici. Quando il sistema rileva un malfunzionamento, la spia lampeggia per circa un minuto, quindi rimane accesa continuamente. Questa sequenza avrà luogo ad ogni avviamento del veicolo, finché il malfunzionamento non sarà stato eliminato. Quando la spia di avvertimento è accesa, è possibile che il sistema non sia in grado di rilevare o segnalare adeguatamente una bassa pressione degli pneumatici. I guasti al sistema TPMS possono verificarsi per diverse ragioni, compresa l'installazione di ruote o pneumatici sostitutivi o alternativi sul veicolo che impediscono il corretto funzionamento del sistema. Dopo la sostituzione di uno o più pneumatici o ruote sul veicolo, controllare pertanto sempre la spia di avvertimento guasti del sistema TPMS per assicurarsi che gli pneumatici o le

ruote sostitutive o alternative non abbiano compromesso in alcun modo il buon funzionamento del sistema TPMS.

Informazioni supplementari

- Il sistema TPMS non esegue il monitoraggio della pressione dello pneumatico di scorta.
- Il sistema TPMS si attiva solamente quando il veicolo supera la velocità di 25 km/h (16 miglia/h). Inoltre, il sistema potrebbe non essere in grado di rilevare una caduta improvvisa di pressione nello pneumatico (per esempio, foratura di uno pneumatico durante la guida).
- La spia di avvertimento bassa pressione pneumatici non si spegne automaticamente dopo aver regolato la pressione dello pneumatico. Dopo aver gonfiato lo pneumatico alla pressione raccomandata, ripristinare le pressioni di gonfiaggio degli pneumatici registrate nel veicolo, quindi guidare il veicolo a velocità superiori a 25 km/h (16 miglia/h) per attivare il sistema TPMS e far sì che si spenga la spia.
- Successivamente a una variazione della temperatura esterna, la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici potrebbe accendersi anche se la pressione degli pneumatici è stata regolata correttamente. Quando gli pneumatici sono freddi, regolare nuovamente la loro pressione al valore a FREDDO raccomandato, quindi resettare il sistema TPMS.

Per ulteriori informazioni, vedere "Spie di avvertimento, spie di controllo e segnali acustici" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".

ATTENZIONE

- Se la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici si accende durante la guida, evitare le sterzate improvvise e le frenate brusche, moderare la velocità e accostare al bordo della strada in un punto sicuro per fermare il veicolo non appena possibile. La guida del veicolo con gli pneumatici sottogonfiati porta a danni permanenti agli pneumatici e a una maggiore probabilità di scoppio degli stessi. Si possono verificare gravi danni al veicolo che potrebbero portare a un incidente con gravi lesioni personali. Controllare la pressione di tutti e quattro gli pneumatici. Per far sì che si spenga la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici, regolare la pressione degli pneumatici alla pressione raccomandata a FREDDO indicata sull'apposita targhetta recante le pressioni di gonfiaggio degli pneumatici. Se dopo aver regolato la pressione degli pneumatici, la spia rimane accesa durante la guida, potrebbe significare che uno degli pneumatici è forato. In caso di foratura di uno pneumatico, sostituirlo con la ruota di scorta non appena possibile. (Vedere "Foratura di uno pneumatico" nel capitolo "6. In caso di emergenza" per la sostituzione di uno pneumatico forato).
- Dopo aver regolato la pressione degli pneumatici, è necessario resettare il sistema TPMS. In caso contrario, il sistema TPMS non segnalerà la bassa pressione pneumatici.
- Dopo aver montato lo pneumatico di scorta o sostituito una ruota, il sistema TPMS non funzionerà più e la spia di avvertimento bassa

pressione pneumatici lampeggerà per circa un minuto. Trascorso un minuto, la spia resta accesa. Contattare quanto prima un concessionario NISSAN o un'officina qualificata per la sostituzione dello pneumatico e/o il reset del sistema.

- La sostituzione degli pneumatici con pneumatici non specificati da NISSAN può compromettere il funzionamento corretto del sistema TPMS.
- Non iniettare nessun altro tipo di liquido o sigillante aerosol negli pneumatici, perché ciò potrebbe interferire sul buon funzionamento dei sensori di pressione (per modelli dotati di kit di emergenza per pneumatici forati).
- NISSAN raccomanda di usare esclusivamente il sigillante originale NISSAN per riparazioni di emergenza, in dotazione al veicolo. Sigillanti di altro tipo potrebbero danneggiare la guarnizione dello stelo della valvola con conseguente perdita d'aria dallo pneumatico (per modelli dotati di kit di emergenza per pneumatici forati).

AVVERTENZA

- Il sistema TPMS potrebbe presentare qualche problema di funzionamento quando le ruote sono munite di catene di sicurezza o quando le ruote sono sepolte dalla neve.
- Non applicare pellicole metallizzate o parti in metallo (antenna, ecc.) sui finestrini. Ciò può nuocere alla buona ricezione dei segnali inviati dai sensori di pressione, pregiudicando con-

seguentemente il funzionamento corretto del sistema TPMS.

Alcuni dispositivi e trasmettitori possono interferire temporaneamente con il funzionamento del sistema TPMS e causare l'accensione della spia di avvertimento bassa pressione pneumatici. Alcuni esempi sono:

- Attrezzature o dispositivi elettrici che usano radiofrequenze simili e che si trovano in prossimità del veicolo.
- Un trasmettitore impostato a radiofrequenze simili che viene utilizzato all'interno o in prossimità del veicolo.
- Un computer (o equipaggiamento simile) o convertitore DC/AC che viene utilizzato all'interno o in prossimità del veicolo.

Reset del sistema TPMS

Per mantenere il buon funzionamento del sistema TPMS, l'operazione di reset deve essere eseguita nei casi illustrati di seguito:

- quando si regola la pressione degli pneumatici
 - quando si sostituisce uno pneumatico o una ruota
 - quando si effettua la rotazione degli pneumatici
- Per ripristinare il sistema TPMS, effettuare la seguente procedura.
1. Parcheggiare il veicolo in un posto sicuro dal fondo piano.
 2. Azionare il freno di stazionamento e portare la leva del cambio in posizione N (folle).

FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL (se in dotazione)



3. Regolare la pressione di tutti e quattro gli pneumatici alla pressione raccomandata a FREDDO, indicata sulla targhetta pneumatici. Usare un manometro per controllare la pressione degli pneumatici.
4. Portare l'accensione in posizione **ON**. Non avviare il motore.

NOTA

Non è possibile azzerare il sistema durante la guida.

5. Usando i comandi al volante, navigare a [Impostazioni] nel display informativo multifunzione. Per maggiori informazioni, vedere "Display informativo multifunzione (se in dotazione)" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".
6. Selezionare [Pres. pneumatici] nel menu impostazioni principali.
7. Selezionare [Reset avvio] e confermare di voler effettuare la calibrazione delle pressioni memorizzate nel sistema TPMS.
8. Dopo il reset del sistema TPMS, guidare il veicolo a velocità superiori a 25 km/h (16 miglia/h).

Se la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici si accende dopo aver eseguito la procedura di reset, potrebbe indicare un eventuale guasto al sistema TPMS. Far controllare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina autorizzata.

Per informazioni relative alla spia di avvertimento bassa pressione pneumatici, fare riferimento a "Spie di avvertimento, spie di controllo e segnali acustici" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".

Se il vostro veicolo è dotato di motore diesel, il sistema di controllo delle emissioni potrebbe comprendere un filtro antiparticolato diesel (DPF).

Il filtro antiparticolato ha lo scopo di filtrare le particelle di carbonio dai gas di scarico, abbattendo in tal modo le emissioni di particelle di polveri sottili.

In condizioni di guida normali, gli agglomerati di residui carboniosi nel filtro antiparticolato vengono bruciati regolarmente, eliminando così le particelle di carbonio dal filtro. In questo modo, il filtro viene "rigenerato" e sarà di nuovo completamente operativo per filtrare le particelle di carbonio presenti nei gas di scarico, come previsto.

AVVERTENZA

- **In determinate condizioni meno favorevoli, il filtro antiparticolato potrebbe saturarsi/intasarsi, essendo tali condizioni un impedimento alla rigenerazione automatica del filtro. In questo caso, la spia di controllo avaria motore (MIL - arancione) o la spia di avvertimento avaria motore (MWL - rossa) potrebbe accendersi (sebbene anche altri guasti relativi alla gestione del motore possano essere causa dell'illuminazione di questa spia). Inoltre, la saturazione/intasamento del filtro antiparticolato potrebbe portare a una riduzione delle prestazioni del motore e alla limitazione del regime motore.**
- **Se la spia MIL o MWL per qualunque ragione dovesse accendersi, rivolgersi al più presto a un concessionario Nissan. La continuazione della guida con la spia MIL/MWL accesa po-**

trebbe portare a danni al sistema di controllo delle emissioni.

Cosa si può fare per prevenire la saturazione/intasamento del filtro antiparticolato:

- Evitare i brevi viaggi ripetuti e frequenti durante i quali il motore non riesce a raggiungere la normale temperatura d'esercizio.
- Guidare il veicolo regolarmente a velocità superiori a 60 km/h per un periodo di tempo prolungato (oltre 30 minuti).

FILTRO ANTIPARTICOLATO BENZINA (GPF) (se in dotazione)



Se il vostro veicolo è dotato di motore a benzina, potrebbe essere montato un filtro antiparticolato benzina (GPF) quale parte del sistema di controllo delle emissioni.

I filtri GPF filtrano le particelle di carbonio dai gas di scarico, abbattendo in tal modo le emissioni di particelle di polveri sottili nell'ambiente.

In condizioni normali di guida, gli agglomerati di residui carboniosi nel GPF vengono bruciati regolarmente, eliminando così le particelle di carbonio dal filtro. In questo modo, il GPF viene "rigenerato" e torna alla piena operatività per filtrare le particelle di carbonio dai gas di scarico come previsto.

AVVERTENZA

- In determinate condizioni meno favorevoli, il filtro GPF potrebbe saturarsi/intasarsi, essendo tali condizioni un impedimento alla rigenerazione automatica del filtro. In questo caso, un messaggio è visualizzato nel display informativo multifunzione e la spia di avaria motore (MIL - arancione) potrebbe accendersi (sebbene ci possano essere altri malfunzionamenti relativi alla gestione del motore che possano causare l'illuminazione di questa spia). Inoltre, la saturazione/intasamento del filtro GPF potrebbe portare a una riduzione delle prestazioni del motore e a una limitazione del regime motore.



Manutenzione filtro scarico.

NIC3521

- Quando viene visualizzato il messaggio [Manutenzione filtro scarico], purché le condizioni legali e di sicurezza lo consentano, guidare il veicolo a una velocità non inferiore a 50 km/h (30 miglia/h) (per esempio, in autostrada), con uso delicato del pedale dell'acceleratore, finché il messaggio non viene più visualizzato.
- Se la spia MIL per qualunque ragione dovesse accendersi, o se il messaggio d'avviso [Manutenzione filtro scarico] appare nel display informativo multifunzione, rivolgersi al più presto a un concessionario NISSAN o un'officina qualificata. Una guida prolungata con la spia MIL accesa può causare danni al sistema di controllo delle emissioni.

Cosa si può fare per prevenire la saturazione/intasamento del filtro GPF:

- Evitare i brevi viaggi ripetuti e frequenti durante i quali il motore non riesce a raggiungere la normale temperatura d'esercizio.

- Guidare il veicolo regolarmente a velocità superiori a 60 km/h per un periodo di tempo prolungato (oltre 30 minuti).

CONSIGLI PER LA GUIDA

Per la vostra sicurezza e comodità, è fondamentale adottare uno stile di guida adeguato alle circostanze. In qualità di conducente, dovete sapere come adattare il vostro stile di guida a qualsiasi tipo di circostanza.

AVVIAMENTO A MOTORE FREDDO

Poiché, quando il motore è freddo, il suo regime al minimo è più alto, fare particolare attenzione nella scelta della marcia durante la fase di riscaldamento dopo l'avviamento del motore.

CARICAMENTO DEI BAGAGLI

I carichi e la loro distribuzione nonché l'aggiunta di accessori (ganci di traino, portapacchi sul tetto, ecc.) alterano sensibilmente la maneggevolezza della vettura. Adattare di conseguenza lo stile di guida e la velocità. Fare riferimento alle istruzioni relative alla barra di traino e ai portapacchi da tetto originali e rispettare la capacità di carico, il limite di velocità e/o altre restrizioni.

GUIDA SUL BAGNATO

- Evitare partenze, accelerazioni e frenate brusche.
- Evitare bruschi cambi di direzione o di corsia.
- Mantenere una maggiore distanza di sicurezza dal veicolo che precede.
- Se la strada è ricoperta di pozzanghere, rivoli d'acqua, ecc. RIDURRE LA VELOCITÀ per evitare l'insorgere del fenomeno dell'aquaplaning con lo slittamento delle ruote e la conseguente perdita di controllo del veicolo. Questo fenomeno si

può verificare con maggiore facilità quando il battistrada dello pneumatico è notevolmente consumato.

GUIDA IN INVERNO

- Guidare in sicurezza.
- Evitare partenze, accelerazioni o frenate improvvise.
- Evitare bruschi cambi di direzione o di corsia.
- Evitare sterzate brusche.
- Mantenere una maggiore distanza di sicurezza dal veicolo che precede.

INTERRUTTORE DI ACCENSIONE (modelli senza sistema Intelligent Key)

ATTENZIONE

Non estrarre mai la chiave né girare l'interruttore di accensione in posizione LOCK durante la marcia. Lo sterzo si bloccherà. Di conseguenza il conducente potrebbe perdere il controllo del veicolo, riportando danni fisici o causando danni materiali al veicolo.

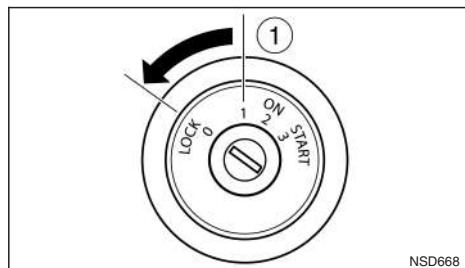
FUNZIONAMENTO DELL'INTERRUTTORE DI ACCENSIONE

L'interruttore di accensione include un dispositivo che previene la rimozione accidentale della chiave durante la guida.

La chiave può essere estratta solo quando l'interruttore di accensione è in posizione **LOCK**.

La posizione **OFF** si trova tra le posizioni **LOCK** e **ON**, benché non contrassegnata sull'interruttore di accensione.

BLOCCASTERZO



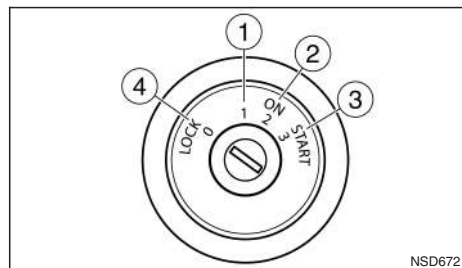
Per bloccare lo sterzo

1. Girare l'interruttore di accensione ① in posizione **LOCK**.
2. Estrarre la chiave.
3. Ruotare lo sterzo di 1/6 di giro in senso orario rispetto alla posizione rettilinea.

Per sbloccare lo sterzo

1. Inserire la chiave nell'interruttore di accensione.
2. Girare delicatamente l'interruttore di accensione ruotando leggermente il volante verso destra e verso sinistra.

POSIZIONI DELLA CHIAVE



OFF (1)

Il motore viene spento con lo sterzo sbloccato.

Gli accessori elettrici vengono alimentati senza che venga acceso il motore.

ON (2)

Il sistema di accensione e gli accessori elettrici vengono alimentati senza che venga acceso il motore.

START (3)

Si attiva il motorino di avviamento e il motore entra in funzione. Se rilasciato, l'interruttore di accensione ritornerà automaticamente alla posizione **ON** ②.

LOCK (4)

La chiave di accensione può essere rimossa solo in questa posizione.

Lo sterzo può essere bloccato solo in questa posizione.

AVVERTENZA

Quando il motore si è avviato, rilasciare immediatamente l'interruttore di accensione.

ACCENSIONE A PULSANTE (modello con sistema Intelligent Key)

PRECAUZIONI SUL FUNZIONAMENTO DELL'ACCENSIONE A PULSANTE

ATTENZIONE

Non agire sull'accensione a pulsante durante la marcia, tranne in caso di emergenza. (Il motore si fermerà premendo l'interruttore di accensione per tre volte consecutive o tenendolo premuto per oltre due secondi.) Lo sterzo si bloccherà causando la perdita di controllo del veicolo da parte del conducente. Ciò può risultare in gravi danni al veicolo o lesioni personali.

Prima di usare l'accensione a pulsante, ricordarsi di portare la leva del cambio in posizione N (folle).

SISTEMA INTELLIGENT KEY

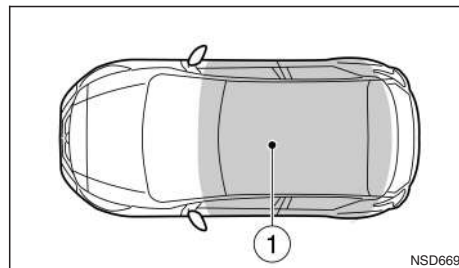
Il sistema Intelligent Key è in grado di azionare l'interruttore di accensione senza dover prendere la chiave dalla tasca o dalla borsa. L'ambiente e/o le condizioni operative possono influire sul funzionamento del sistema Intelligent Key. Alcuni indicatori e avvertimenti inerenti al funzionamento vengono visualizzati sul display informativo multifunzione (se in dotazione) e/o nel quadro strumenti. (Vedere "Display informativo multifunzione (se in dotazione)" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi" e "Spie di avvertimento, spie di controllo e segnali acustici" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".)

AVVERTENZA

- **Accertarsi di portare con sé l'Intelligent Key quando si mette in funzione il veicolo.**

- **Quando si scende dal veicolo, non lasciare a bordo l'Intelligent Key.**
- **Se la batteria del veicolo è scarica, l'interruttore di accensione non potrà essere spostato dalla posizione LOCK e, se il bloccasterzo è inserito, non si potrà più muovere lo sterzo. Caricare la batteria non appena possibile. (Vedere "Avviamento con batteria ausiliaria" nel capitolo "6. In caso di emergenza".)**

Campo operativo



L'Intelligent Key può essere usata per far partire il veicolo soltanto quando si trova nel campo operativo specificato ①.

Quando la batteria dell'Intelligent Key è quasi scarica o quando onde radio potenti sono presenti nell'area, il campo operativo del sistema Intelligent Key si restringe e si possono verificare problemi di funzionamento.

Quando l'Intelligent Key si trova nel campo operativo, è possibile per chiunque, persino per colui che

non ha con sé l'Intelligent Key, premere l'interruttore di accensione per far partire il motore.

- Il vano bagagli non è compreso nel campo operativo, tuttavia l'Intelligent Key potrebbe anche funzionare.
- Riponendo l'Intelligent Key sul quadro strumenti, nel cassetto portaoggetti, nella tasca sulla porta o in un angolo dell'abitacolo, si potrebbero verificare problemi di funzionamento.
- Lasciandola fuori dal veicolo in prossimità delle porte o dei finestrini, l'Intelligent Key potrebbe invece funzionare.

BLOCCASTERZO

L'interruttore di accensione prevede un dispositivo bloccasterzo antifurto.

Per bloccare lo sterzo

1. Premere l'interruttore di accensione in posizione **OFF**, posizione in cui l'indicatore di posizione dello stesso interruttore non si accenderà.
2. Aprire o chiudere la porta. L'interruttore di accensione ritorna alla posizione **LOCK**.
3. Ruotare lo sterzo 1/6 di giro verso destra o verso sinistra partendo dalla posizione di marcia rettilinea.

Per sbloccare lo sterzo

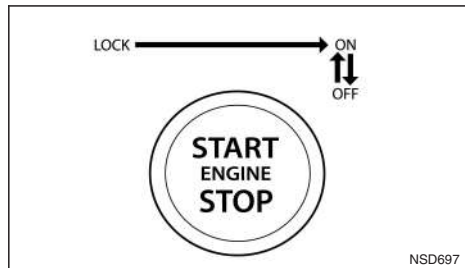
Premere l'interruttore di accensione per sbloccare automaticamente lo sterzo.

AVVERTENZA

- Se la batteria del veicolo è scarica, l'accensione a pulsante rimane nella posizione LOCK.
- Se l'interruttore di accensione non si sposta dalla posizione LOCK, premerlo di nuovo ruotando allo stesso tempo leggermente lo sterzo verso destra e verso sinistra.

(Vedere "Display informativo multifunzione (se in dotazione)" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".)

POSIZIONI DELL'INTERRUTTORE DI ACCENSIONE



Quando si preme l'interruttore di accensione senza abbassare il pedale della frizione, la posizione dell'interruttore di accensione cambia come segue:

- Premere una volta per passare a **ON**. Questa azione, inoltre, sblocca il bloccasterzo.
- Premere due volte per passare a **OFF**.
- Se in posizione **OFF**, aprire o chiudere una porta per ritornare a **LOCK**.

Posizione LOCK

L'interruttore di accensione e il bloccasterzo possono essere bloccati soltanto in questa posizione.

L'interruttore di accensione verrà sbloccato premendolo in posizione **ON** mentre si tiene con sé l'Intelligent Key.

Posizione ON

In questa posizione si attivano il sistema di accensione nonché gli accessori elettrici senza che si accenda il motore.

Posizione OFF

Il motore viene spento con lo sterzo sbloccato.

⚠ ATTENZIONE

Non premere mai l'interruttore di accensione sulla posizione OFF durante la marcia. Lo sterzo potrebbe bloccarsi e causare la perdita di controllo del veicolo da parte del conducente, portando a gravi danni al veicolo o lesioni personali.

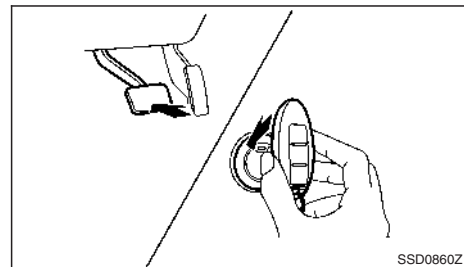
AVVERTENZA

Non lasciare il veicolo per lunghi periodi di tempo con l'interruttore di accensione in posizione ON e il motore spento. Si rischia di scaricare la batteria.

NOTA

- Premendo l'interruttore di accensione mentre è attivato il sistema Stop/Start (se in dotazione), l'interruttore di accensione verrà portato in posizione OFF.
- Quando l'accensione viene portata in posizione OFF, si rende disponibile la corrente elettrica (ACC).

BATTERIA SCARICA DELL'INTELLIGENT KEY



Se la batteria dell'Intelligent Key è scarica, oppure condizioni ambientali interferiscono con il funzionamento dell'Intelligent Key, avviare il motore secondo la procedura seguente:

1. Portare la leva del cambio in folle (N).

AVVIAMENTO DEL MOTORE (modelli senza sistema Intelligent Key)

2. Premere fermamente il pedale della frizione.
3. Sforare l'interruttore di accensione con l'Intelligent Key, come illustrato in figura (viene emesso un segnale acustico.)
4. Premere l'interruttore di accensione abbassando allo stesso tempo il pedale della frizione entro 10 secondi dall'emissione del segnale acustico. Il motore si avvia.

Dopo aver eseguito il passaggio 3, premendo l'interruttore di accensione senza abbassare il pedale della frizione, la posizione dell'interruttore di accensione cambia in **ON**.

NOTA

- **Premendo l'interruttore di accensione in posizione ON o avviando il motore mediante le procedure di cui sopra, l'indicatore di batteria Intelligent Key scarica apparirà (sul display informativo multifunzione) o la spia di avvertimento del sistema Intelligent Key potrebbe lampeggiare con luce gialla (sul quadro strumenti), anche se l'Intelligent Key si trova a bordo del veicolo. Ciò non indica la presenza di un guasto. Per arrestare il lampeggiamento della spia, toccare ancora l'interruttore di accensione con l'Intelligent Key.**
- **Se appare l'indicatore di batteria Intelligent Key scarica (sul display informativo multifunzione) o la spia di avvertimento del sistema Intelligent Key nel quadro strumenti lampeggia con luce verde, sostituire la batteria non appena possibile. (Vedere "Batteria" nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente".)**

1. Azionare il freno di stazionamento.
2. Premere il pedale del freno.
3. Portare la leva del cambio in folle (N), premere a fondo il pedale della frizione e avviare il motore.
4. Avviare il motore con il motorino di avviamento senza premere il pedale dell'acceleratore girando l'interruttore di accensione sulla posizione **START**.
5. Non appena il motore si è avviato, non agire più sull'interruttore di accensione. Se il motore si avvia ma non gira, ripetere la procedura illustrata sopra.

Se risulta molto difficile avviare il motore in presenza di temperature estremamente alte o basse, tenere premuto il pedale dell'acceleratore per facilitare l'avviamento.

AVVERTENZA

- **Non agire sul motorino di avviamento per più di 15 secondi per volta. Se il motore non si avvia, spegnere l'interruttore di accensione e attendere 10 secondi prima di fare un altro tentativo di avviamento. In caso contrario, il motorino di avviamento potrebbe danneggiarsi.**
- **Se occorre avviare il motore con una batteria ausiliaria e i cavi di accoppiamento, seguire attentamente le istruzioni e le precauzioni contenute nel capitolo "6. In caso di emergenza".**

AVVERTENZA

Non lasciare incustodito il veicolo mentre il motore è in fase di riscaldamento.

AVVIAMENTO DEL MOTORE (modelli con sistema Intelligent Key)

1. Azionare il freno di stazionamento.
2. Portare la leva del cambio in folle (N).

Il motorino di avviamento non funziona se il pedale della frizione non è completamente premuto.

Bisogna portare con sé l'Intelligent Key quando si agisce sull'interruttore di accensione.

3. Premere l'interruttore di accensione sulla posizione **ON**. Abbassare il pedale della frizione e premere l'interruttore di accensione per avviare il motore.

Per far partire immediatamente il motore, premere e rilasciare l'interruttore di accensione abbassando allo stesso tempo il pedale della frizione, con l'interruttore di accensione in una qualsiasi posizione.

4. Non appena il motore si è avviato, non agire più sull'interruttore di accensione. Se il motore si avvia ma non gira, ripetere la procedura illustrata sopra.

Se risulta molto difficile avviare il motore in presenza di temperature molto alte o molto basse, tenere premuto il pedale dell'acceleratore. Tenere premuto l'interruttore di accensione fino a 15 secondi. Rilasciare il pedale dell'acceleratore non appena il motore parte.

AVVERTENZA

- Quando il motore si è avviato, rilasciare immediatamente l'interruttore di accensione.

- Non agire sul motorino di avviamento per più di 15 secondi per volta. Se il motore non parte, premere l'interruttore di accensione sulla posizione OFF e attendere 10 secondi prima di avviarlo di nuovo. In caso contrario, il motorino di avviamento potrebbe danneggiarsi.

- Se occorre avviare il motore con una batteria ausiliaria e i cavi di accoppiamento, seguire attentamente le istruzioni e le precauzioni contenute nel capitolo "6. In caso di emergenza".

5. Dopo l'avviamento, far girare il motore al minimo per almeno 30 secondi per riscaldarlo. Guidare a velocità moderata per un breve tratto, soprattutto in presenza di bassa temperatura.

AVVERTENZA

Non lasciare incustodito il veicolo mentre il motore è in fase di riscaldamento.

6. Per spegnere il motore, spostare la leva del cambio in posizione N (folle), azionare il freno di stazionamento e premere l'interruttore di accensione sulla posizione **OFF**.

GUIDA DEL VEICOLO

GUIDA CON CAMBIO MANUALE (MT)

ATTENZIONE

- Non scalare marcia bruscamente su strade sdruciolevoli. Si potrebbe altrimenti perdere il controllo del veicolo.
- Evitare di mandare il motore in fuorigiri in fase di scalata di marcia. Si potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo o danni al motore.

AVVERTENZA

- Non poggiare il piede sul pedale della frizione durante la guida. Ciò potrebbe causare danni alla frizione.
- Premere a fondo il pedale della frizione prima di cambiare marcia per evitare danni al cambio.
- Fermare completamente il veicolo prima di innestare la retromarcia (R).
- Quando il veicolo è fermo per un certo periodo di tempo, ad esempio al semaforo, portare la leva del cambio in posizione N (folle) e rilasciare il pedale della frizione tenendo abbassato il pedale del freno.
- Non innestare la posizione N (folle) durante la guida. Questo potrebbe portare ad un incidente a causa di una diminuzione dell'effetto frenante del motore.

Avviamento del veicolo

1. Dopo aver avviato il motore, premere a fondo il pedale della frizione e portare la leva del cambio in prima (1ª marcia) o in R (retromarcia).
2. Premere lentamente il pedale dell'acceleratore, rilasciando contemporaneamente il pedale della frizione e il freno di stazionamento.

Cambio marcia

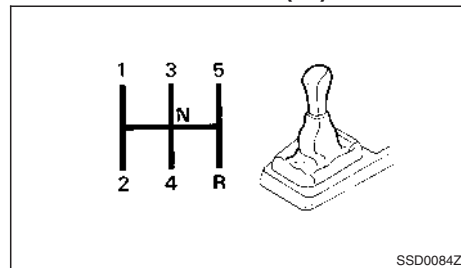
Per cambiare marcia o per passare ad una marcia superiore o inferiore, premere a fondo il pedale della frizione, inserire la marcia appropriata, quindi rilasciare la frizione lentamente e senza scatti.

Per cambiare marcia senza scatti, premere a fondo il pedale della frizione prima di agire sulla leva del cambio. Se il pedale della frizione non è premuto a fondo prima di spostare la leva del cambio, si può avvertire un rumore di attrito proveniente dagli ingranaggi. Il cambio potrebbe subire dei danni.

Avviare il veicolo in prima (1ª) posizione, quindi in base alla velocità del veicolo, inserire successivamente la seconda (2ª), terza (3ª), quarta (4ª) e infine la quinta (5ª) posizione.

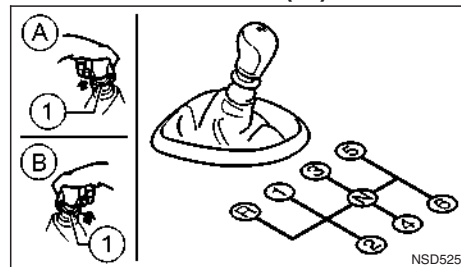
Se risulta difficile inserire la retromarcia (R) o la prima (1ª), mettere la leva del cambio in folle (N), quindi rilasciare una volta il pedale della frizione. Premere di nuovo completamente il pedale della frizione e inserire la posizione R o 1.

Modelli con cambio manuale (MT) a 5 velocità:



Non è possibile passare direttamente dalla quinta (5ª) posizione in retromarcia (R). Inserire prima la posizione N (folle) poi, quando il veicolo si è completamente fermato, inserire la posizione R (retromarcia).

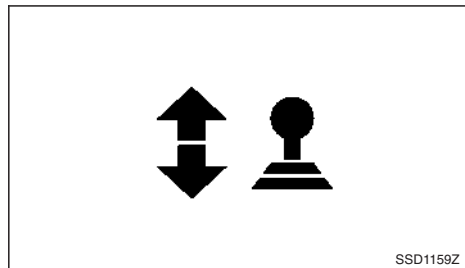
Modelli con cambio manuale (MT) a 6 velocità:



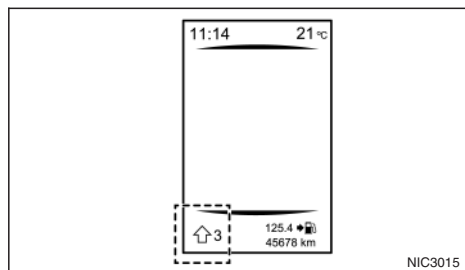
- (A) Modelli con guida a destra
- (B) Modelli con guida a sinistra
- ① Ghiera sulla leva del cambio

- Per fare retromarcia, fermare il veicolo e mettere la leva in folle (N), quindi tirare in alto l'anello sollevabile ① per innestare la retromarcia (R).
- L'anello ritorna nella posizione originaria dopo aver riportato la leva del cambio in folle (N).

Indicatore di cambiata (se in dotazione)



Tipo A



Tipo B

La spia del cambio manuale appare nel quadro strumenti quando il conducente deve passare a una marcia superiore o inferiore come indicato dalla freccia verso l'alto o verso il basso. L'uso della spia del cambio consente al conducente di passare a una marcia superiore o inferiore ad un regime di motore costante partendo da marcia qualsiasi secondo la propria preferenza o le condizioni della strada.

Quando appare la freccia verso l'alto, è consigliabile passare a una marcia superiore. Quando appare la freccia verso il basso, è consigliabile scalare marcia. La marcia di riferimento è specificata accanto alla freccia su o giù nel display informativo multifunzione.

GUIDA CON CAMBIO XTRONIC (CVT)

Il cambio Xtronic a variazione continua (CVT) in dotazione al vostro veicolo è un dispositivo a comando elettronico che assicura le massime prestazioni e un azionamento regolare.

Nelle pagine seguenti sono illustrate le procedure operative raccomandate per questo tipo di cambio. Osservare le procedure descritte per ottenere il massimo in termini di prestazioni del veicolo e piacere di guida.

⚠ ATTENZIONE

Non scalare marcia bruscamente su strade sdrucciolevoli. Si potrebbe altrimenti perdere il controllo del veicolo.

AVVERTENZA

- **Quando il motore è freddo, il suo regime al minimo è alto; prestare quindi particolare attenzione quando si inserisce una marcia avanti o la retromarcia prima che il motore si sia riscaldato.**
- **Evitare di accelerare a veicolo fermo. Il veicolo può mettersi in movimento accidentalmente.**
- **Non innestare mai la posizione P (parcheggio) o R (retromarcia) con il veicolo in movimento. Ciò può causare gravi danni al cambio.**

- **Avviare il motore nella posizione P (parcheggio) o N (folle). In ogni altra posizione il motore non si avvia. Se ciò però dovesse avvenire, fare controllare il veicolo da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.**
- **Inserire la posizione P (parcheggio) e azionare il freno di stazionamento se bisogna fermarsi per un periodo di tempo maggiore.**
- **Tenere il motore al regime minimo quando da folle (N) si innesta una qualsiasi altra posizione di marcia.**
- **Per evitare possibili danni al veicolo; quando si arresta il veicolo su una pendenza in salita, non tenerlo fermo premendo il pedale dell'acceleratore. In tale situazione premere il pedale del freno.**
- **Ad eccezione del caso di emergenza, non innestare la posizione N (folle) durante la marcia. Procedere con il cambio in folle (N), può causare gravi danni al cambio.**

Avviamento del veicolo

1. Dopo aver avviato il motore, premere a fondo il pedale del freno prima di muovere la leva del cambio dalla posizione P (parcheggio).
2. Tenere premuto il pedale del freno, spingere il pulsante sull'impugnatura della leva del cambio e inserire una marcia.
3. Rilasciare il freno di stazionamento e il pedale del freno, quindi mettere in moto gradualmente.

Il cambio Xtronic è progettato in modo che il pedale del freno DEBBA essere premuto prima di po-

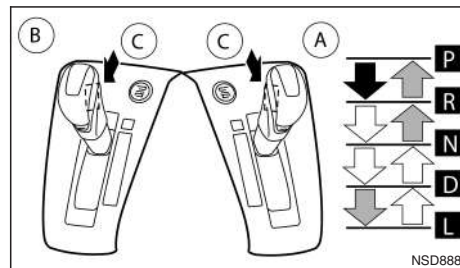
ter passare dalla posizione P (parcheggio) a una posizione di marcia mentre l'interruttore di accensione è in posizione ON.

La leva del cambio non può essere spostata dalla posizione P (parcheggio) e portata in una delle altre posizioni se l'interruttore di accensione è su LOCK, "OFF" o ACC, o se la chiave è stata rimossa.

AVVERTENZA

- **PREMERE IL PEDALE DEL FRENO** - Portando la leva del cambio su D, R o L senza premere il pedale del freno e con il motore in funzione, il veicolo si mette lentamente in movimento. Assicurarsi che il pedale del freno sia premuto a fondo e che il veicolo sia fermo prima di azionare la leva del cambio.
- **CONTROLLARE LA POSIZIONE DELLA LEVA DEL CAMBIO** - Accertarsi che la leva del cambio sia nella posizione desiderata. Le posizioni D e L sono usate per la marcia avanti, R per la retromarcia.
- **RISCALDARE IL MOTORE** - Poiché a motore freddo il regime di minimo è più elevato, prestare maggiore attenzione nella scelta della posizione di marcia immediatamente dopo l'avviamento del motore.

Cambio marcia



- (A) Modelli con guida a sinistra
- (B) Modelli con guida a destra
- (C) Pulsante sulla leva del cambio

Per spostare la leva del cambio:

- ➡ Premere il pulsante © premendo contemporaneamente il pedale del freno.
- ➡ Spingere il pulsante © per cambiare marcia
- ➡ Spostare la leva del cambio.

⚠ ATTENZIONE

- **Azionare il freno di stazionamento se la leva del cambio si trova in una qualsiasi posizione mentre il motore non è in funzione. In caso contrario il veicolo potrebbe mettersi in movimento inaspettatamente o rotolare via, causando gravi lesioni personali o danni materiali.**

- **Se non è possibile spostare la leva del cambio dalla posizione P (parcheggio) mentre il motore è in funzione e il pedale del freno premuto, le luci stop potrebbero non funzionare. Il malfunzionamento delle luci stop può provocare incidenti con lesioni al conducente e ad altri utenti della strada.**

Dopo aver avviato il motore, premere a fondo il pedale del freno, spingere il pulsante sulla leva del cambio e muovere la leva dalla posizione P (parcheggio).

Quando risulta difficile spostare la leva del cambio dalla posizione P (parcheggio) in un'altra posizione, controllare prima che il freno di stazionamento sia azionato, rilasciare quindi il pedale del freno e premere di nuovo il pedale del freno.

P (parcheggio):

Usare questa posizione solo quando si deve parcheggiare il veicolo oppure per avviare il motore. **Accertarsi che il veicolo si sia fermato completamente, quindi portare la leva del cambio in posizione P (parcheggio).** Azionare il freno di stazionamento. Quando si parcheggia in salita, per prima cosa premere il pedale del freno, azionare poi il freno di stazionamento e portare la leva del cambio in posizione P (parcheggio).

R (retromarcia):

AVVERTENZA

Spostare la leva in questa posizione a vettura completamente ferma.

Usare questa posizione per fare marcia indietro.

Con la leva del cambio in posizione R (retromarcia), verrà attivato o il monitor NissanConnect (se in dotazione), o il sensore di parcheggio ad ultrasuoni (se in dotazione). Per i dettagli, vedere "Monitor per retromarcia (se in dotazione)" nel capitolo "4. Riscaldamento, climatizzatore e sistema audio" o "Intelligent Around-View Monitor (se in dotazione)" nel capitolo "4. Riscaldamento, climatizzatore e sistema audio" o "Sensori di parcheggio a ultrasuoni (se in dotazione)" più avanti in questo capitolo.

N (folle):

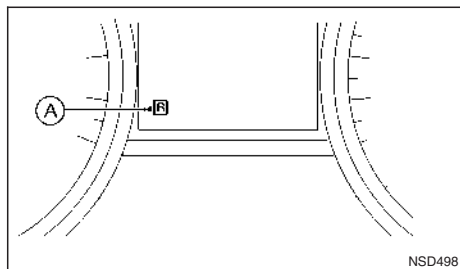
Con la leva in questa posizione, non è innestata alcuna marcia. Il motore può essere avviato in questa posizione. È possibile selezionare la posizione N e riavviare il motore anche con il veicolo in movimento.

D (marcia):

Usare questa posizione in tutte le situazioni di marcia avanti normale.

L (bassa):

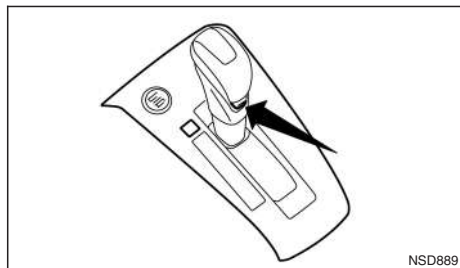
Usare questa posizione percorrendo lentamente salite ripide o attraversando neve profonda, sabbia o fango, oppure per ottenere il massimo effetto frenante del motore su discese ripide.



Indicatore di cambiata:

L'indicatore della leva del cambio (A) visualizzato nella parte inferiore del display informativo multifunzione, visualizza la posizione attuale del cambio.

La marcia inserita (P, R, N, D o L) è visualizzata nel quadro strumenti.



Interruttore di modalità SPORT

Per selezionare la modalità SPORT, premere l'interruttore SPORT corrispondente con la leva del cambio in posizione D (marcia). La spia modalità SPORT nel quadro strumenti si accende. Per disattivare la modalità SPORT, premere nuovamente l'interruttore. La spia della modalità SPORT si spegnerà. Portando la leva del cambio in una posizione diversa da D (marcia), la modalità SPORT viene automaticamente disattivata.

Posizione OFF:

Per una guida regolare e un risparmio di carburante, utilizzare la posizione OFF.

Posizione ON:

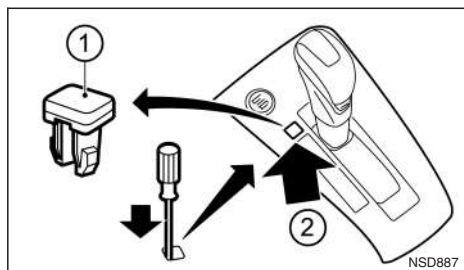
Nei lunghi percorsi in salita e in discesa durante i quali è indispensabile l'effetto frenante del motore o per potenti accelerazioni, utilizzare la posizione ON. Il cambio selezionerà automaticamente un rapporto differente, consentendo al motore di fornire una potenza elevata.

Quando le condizioni di guida cambiano, premere l'interruttore per disattivare la modalità SPORT.

Ricordarsi di non guidare per lunghi periodi di tempo ad alta velocità con la modalità SPORT sulla posizione ON. Questa precauzione è utile per ridurre i consumi di carburante.

Passaggio ad una marcia inferiore mediante accelerazione - in posizione D -

Per effettuare un sorpasso o per superare salite, premere a fondo il pedale dell'acceleratore. In questo modo è possibile scalare marcia, a seconda della velocità del veicolo.



Rilascio shift-lock

- ① Coperchio rilascio shift-lock
- ② Pulsante shift-lock

Se la batteria è pressoché o completamente scarica, potrebbe non essere possibile muovere la leva del cambio dalla posizione P (parcheggio), neanche premendo il pedale del freno e spingendo il pulsante sull'impugnatura della leva.

Per spostare la leva del cambio, effettuare la seguente procedura:

1. Modelli con sistema Intelligent Key:

Portare l'accensione in posizione **OFF** o **LOCK**.

Modelli senza sistema Intelligent Key:

Portare l'accensione in posizione **LOCK** e rimuovere la chiave, se inserita.

- 2. Azionare il freno di stazionamento.
- 3. Rimuovere il tappo dal pulsante shift-lock ① usando un attrezzo idoneo.

4. Spingere il pulsante di rilascio shift-lock ②, usando un attrezzo idoneo.

5. Tenere premuto il pulsante sull'impugnatura della leva del cambio, quindi muovere la leva in posizione N (folle) tenendo premuto contemporaneamente il pulsante shift-lock.

Portare l'accensione in posizione **ON** per sbloccare il volante. Ora si può mettere in moto il veicolo.

Per modelli con sistema Intelligent Key: se la batteria è completamente scarica, il volante non può essere sbloccato. Non mettere in moto il veicolo con lo sterzo bloccato.

Se non è possibile spostare la leva del cambio dalla posizione P (parcheggio), fare controllare tempestivamente il sistema Xtronic da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

⚠ ATTENZIONE

Se non è possibile spostare la leva del cambio dalla posizione P (parcheggio) mentre il motore è in funzione e il pedale del freno premuto, le luci stop potrebbero non funzionare. Il malfunzionamento delle luci stop può provocare incidenti con lesioni al conducente e ad altri utenti della strada.

Modalità di protezione dalle alte temperature dell'olio

Questo cambio prevede una modalità di protezione dalle alte temperature dell'olio. Se la temperatura dell'olio sale eccessivamente (per esempio guidando in salita in presenza di elevata temperatura esterna e carico pesante, come può essere quando si traina un rimorchio), la potenza del motore e, in

determinate circostanze, la velocità del veicolo diminuiscono automaticamente per ridurre il rischio di danni al cambio. Sebbene si possa controllare la velocità del veicolo mediante il pedale dell'acceleratore, il regime motore e la velocità del veicolo potrebbero tuttavia essere limitati.

Failsafe

Quando interviene la funzione failsafe, la velocità del veicolo verrà diminuita automaticamente per ridurre la possibilità di danni al cambio. La velocità del veicolo può essere controllata mediante il pedale dell'acceleratore, sebbene le prestazioni del motore e del veicolo possano essere limitate. Rivolgersi a un concessionario NISSAN o un'officina qualificata per fare controllare ed eventualmente riparare il cambio.

Se il veicolo viene usato in condizioni gravose, con lo slittamento delle ruote e conseguente frenata violenta, potrebbe essere attivata la funzione failsafe. Ciò avviene anche se tutti i circuiti elettrici funzionano correttamente. In tal caso, portare l'accensione in posizione OFF e attendere 10 secondi. Quindi riportare l'accensione in posizione ON. Il veicolo dovrebbe tornare alle condizioni di esercizio normali. Se invece non vengono ripristinate le normali condizioni di funzionamento, fare controllare il cambio da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata e fare eventualmente riparare il cambio da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

SISTEMA STOP/START (se in dotazione)

ATTENZIONE

Quando interviene la funzione failsafe, la velocità del veicolo può essere inferiore a quella del traffico circostante, il che potrebbe portare ad una collisione. Guidare con particolare cautela. Se necessario, portarsi in un'area di sosta sicura, lontana dal traffico, per consentire al cambio di ripristinare le normali condizioni di funzionamento, oppure fare riparare il cambio da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Il sistema Stop/Start è progettato per abbattere i consumi di carburante e per ridurre le emissioni dei gas di scarico e le rumorosità eccessive durante il viaggio:

- Quando si arresta il veicolo con il pedale del freno premuto (cambio Xtronic (CVT)) o con la leva del cambio in folle (N) e il pedale della frizione rilasciato (MT), il motore si spegne automaticamente.
- Quando si rilascia il pedale del freno (cambio Xtronic (CVT)) o si preme il pedale della frizione (MT), il motore si riavvia automaticamente.

AVVERTENZA

- Il motore potrebbe riavviarsi automaticamente qualora richiesto dal sistema Stop/Start.
- Portare l'accensione in posizione OFF prima di aprire il cofano o effettuare i lavori di manutenzione. In caso contrario potrebbero verificarsi lesioni gravi dovute al riavviamento automatico del motore.
- Portare sempre l'accensione in posizione OFF prima di lasciare il veicolo, dato che il sistema potrebbe aver spento il motore ma l'accensione sarà ancora inserita e si potrebbe verificare il riavviamento automatico del motore. L'accensione sarà ancora inserita e l'inosservanza di questa precauzione potrebbe portare a una batteria scarica.

NOTA

Per i modelli dotati di sistema Stop/Start, usare la batteria speciale con capacità perfezionate di carica/dscarica e maggiore durata di vita. Va evitato l'uso di una batteria non specifica per il sistema Stop/Start, perché ciò potrebbe portare al deterioramento precoce della batteria o al malfunzionamento del sistema Stop/Start. Per quanto riguarda la batteria, si consiglia di usare parti originali NISSAN. Per maggiori informazioni, contattare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

NOTA

Il sistema Stop/Start non si attiva nelle condizioni seguenti:

- Se dopo l'avviamento del motore, il motore è tenuto al minimo senza guidare il veicolo.
- Quando la temperatura del liquido refrigerante è bassa.
- Quando la capacità della batteria è bassa.
- Quando la temperatura della batteria è bassa.
- Quando il veicolo è in movimento.
- Quando la depressione al servofreno diminuisce.
- Quando si apre il cofano mentre il motore è in funzione.
- Quando si accende il motore mentre il cofano è aperto.
- Quando la cintura di sicurezza del conducente non è allacciata.
- Quando la porta lato guida è aperta.

- Quando viene azionato il volante.
- Quando la spia del sistema Stop/Start lampeggia lentamente.
- Quando il comando della velocità di ventilazione è in una posizione diversa da OFF (0) mentre il comando di distribuzione aria è nella posizione di sbrinamento anteriore.
- Quando l'interruttore dello sbrinatori anteriore è attivato.
- Quando la temperatura all'interno del veicolo è troppo alta o troppo bassa (quando il climatizzatore è spento, il sistema Stop/Start si attiva).
- Quando la velocità di ventilazione del climatizzatore è impostata al massimo.
- Quando l'interruttore OFF del sistema Stop/Start è attivato.
- Quando il consumo elettrico è alto.
- Quando il veicolo sta viaggiando a altitudini superiori a 2.000 m (6.562 ft).
- Per modello con cambio manuale (MT)
 - Quando la leva del cambio è in una qualsiasi posizione tranne la posizione N (folle).
 - Quando viene abbassato il pedale frizione.
 - Quando l'Intelligent Key non è a bordo del veicolo.
- Per modelli con cambio Xtronic (CVT)
 - Quando si preme il pedale acceleratore.
 - Quando la leva del cambio è in posizione R (retromarcia).

- Quando il pedale freno non è premuto a fondo.
- Quando si ferma il veicolo su una strada in forte pendenza.

- Quando la spia di avvertimento del servosterzo elettrico, la spia di avvertimento del sistema antibloccaggio freni (ABS), o la spia di avvertimento del controllo elettronico di stabilità (ESP) si accende.

NOTA

Nelle condizioni seguenti ci vorrà un po' di tempo prima che il sistema Stop/Start si attivi:

- Quando la batteria è scarica.
- Quando la temperatura esterna è bassa o alta.
- Quando la batteria è stata sostituita o il morsetto della batteria è stato staccato per un lungo periodo di tempo e quindi ricollegato.

NOTA

Nelle condizioni seguenti il motore non si riavvia neanche rilasciando il pedale del freno (CVT) o premendo il pedale della frizione (MT), sebbene il sistema Stop/Start sia attivato:

- Quando la leva del cambio è in posizione P (parcheggio) (modello con cambio CVT).
- Quando il cofano motore è aperto.
- Quando la cintura di sicurezza del conducente non è allacciata e la porta del conducente è aperta (modelli con cambio manuale).
- Quando la leva del cambio non è in folle (N) (modello MT).

NOTA

Quando viene visualizzata la spia del sistema Stop/Start, il motore si accende automaticamente in presenza di almeno una delle seguenti condizioni:

- Quando la leva del cambio dalla posizione N (folle) o P (parcheggio) viene spostata nella posizione D (marcia) (modello CVT).
- Quando la leva del cambio dalla posizione N (folle) o P (parcheggio) viene spostata nella posizione R (retromarcia) (modello CVT).
- Quando sono trascorsi più di 3 minuti da quando era attivo il sistema Stop/Start (modello CVT).
- Quando il pedale del freno è rilasciato con la leva del cambio in posizione D (marcia) o N (folle) (modello CVT).
- Quando è premuto il pedale dell'acceleratore (modello CVT).
- Quando la cintura di sicurezza del conducente non è allacciata e la porta del conducente è aperta (modelli con cambio manuale).
- Quando si preme il pedale frizione (modelli con cambio manuale)
- Quando viene azionato il volante. (Si potrebbe verificare un indurimento dello sterzo, ma questo non è un malfunzionamento) (modello CVT).
- La tensione della batteria si sta abbassando (a causa del carico elettrico proveniente da altri sistemi del veicolo, quali fari, riscaldatori, ecc., o da dispositivi esterni collegati alla presa da 12 volt presente all'interno del veicolo).

- La velocità del veicolo è superiore a circa 2 km/h (1 miglia/h).
- Lo sbrinatori anteriore è in funzione.
- Quando la temperatura all'interno del veicolo è troppo alta o troppo bassa (quando il climatizzatore è spento, il sistema Stop/Start si attiva).
- Quando lo sbrinatori anteriore è attivato. (Il motore potrebbe non accendersi a seconda della temperatura esterna.)
- Quando la capacità della batteria è bassa.
- Quando l'assorbimento elettrico è elevato.

AVVERTENZA

Ingranare la marcia soltanto dopo aver abbassato completamente il pedale frizione (modello MT).

NOTA

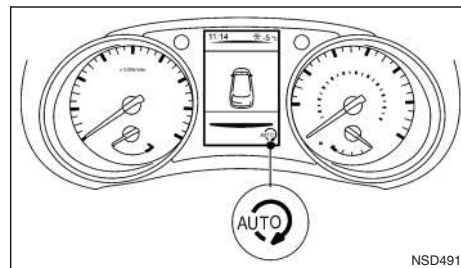
Le condizioni seguenti prevengono la riaccensione automatica del motore da parte del sistema Stop/Start. In questa particolare situazione si dovrà avviare il motore usando l'interruttore di accensione:

- La cintura di sicurezza del conducente non è allacciata, e la porta lato guida è aperta (modello MT).
- Quando si preme il pedale frizione (modelli con cambio manuale)
- Il cofano è aperto.

Utilizzare questo sistema quando il veicolo è fermo al semaforo, ecc. Quando invece bisogna fermare il veicolo per periodi maggiori, spegnere il motore.

Quando il motore è spento tramite il sistema Stop/Start, le funzioni di riscaldamento, raffreddamento e deumidificazione saranno disattivate. Per prevenire la disattivazione delle funzioni di climatizzazione, disattivare la modalità Idling Stop premendo l'interruttore OFF del sistema Stop/Start.

DISPLAY DEL SISTEMA STOP/START



NSD491

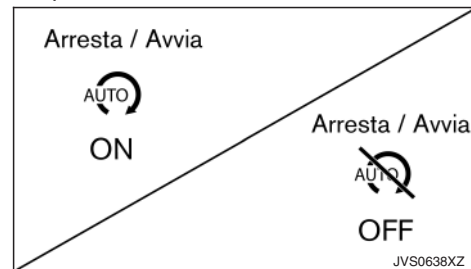
Spegnimento motore



JVS0341XZ

Quando il motore è spento, vengono visualizzate le informazioni.

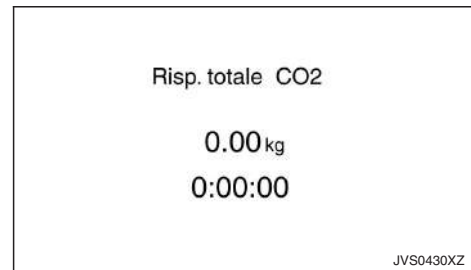
Attivazione o disattivazione del sistema Stop/Start



JVS0638XZ

Se il sistema Stop/Start viene attivato o disattivato usando l'interruttore OFF del sistema, viene mostrato un messaggio.

Risparmio CO2 o carburante risparmiato e tempo di arresto motore



JVS0430XZ

La modalità di risparmio CO2 o carburante e tempo di arresto motore mostra i seguenti elementi:

- Il risparmio CO2 mostra la quantità prevista di emissioni di CO2 prevenute grazie al sistema Stop/Start per ogni spegnimento automatico del motore.
- Il tempo di spegnimento del motore mostra la durata in cui il motore è rimasto spento tramite il sistema Stop/Start.

Per ulteriori informazioni, vedere "Sistema Stop/Start (se in dotazione)" nelle pagine precedenti di questo capitolo.

Disattivazione avviamento automatico



Se il motore si spegne tramite il sistema Stop/Start attivato e non si riaccende automaticamente, questo messaggio viene visualizzato.

Avvertimento chiave su LOCK



Queste informazioni vengono visualizzate e un segnale acustico viene emesso per ricordare al conducente di girare il contatto su OFF per evitare che si scarichi la batteria.

Il messaggio può essere cancellato solo portando l'accensione su OFF (o riavviando il motore).

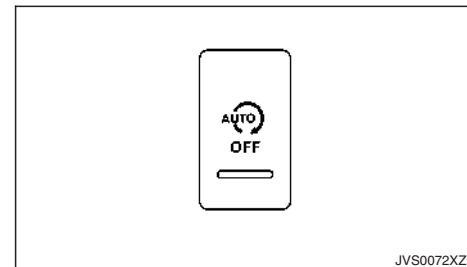
Guasto al sistema



Questo messaggio viene visualizzato in caso di guasto al sistema Stop/Start.

Fare controllare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

INTERRUTTORE OFF DEL SISTEMA STOP/START



Il sistema Stop/Start può essere disattivato temporaneamente premendo l'interruttore OFF del sistema. Premendo l'interruttore una seconda volta o riavviando il motore mediante l'interruttore di accensione, il sistema Stop/Start verrà riattivato.

- Quando il sistema Stop/Start viene disattivato mentre il motore è in funzione, il motore non potrà più spegnersi automaticamente.
- Quando il sistema Stop/Start viene disattivato dopo che il motore si sia spento automaticamente tramite lo stesso sistema, il motore si riavvierà immediatamente non appena sono presenti le condizioni adatte. Il motore in seguito non potrà più essere spento automaticamente durante lo stesso viaggio.

- Quando il sistema Stop/Start viene disattivato, la spia luminosa nell'interruttore Stop/Start OFF si accende. In queste condizioni, il sistema Stop/Start non può più abbattere i consumi di carburante, né ridurre le emissioni inquinanti o i livelli di inquinamento acustico.
- In caso di malfunzionamento del sistema Stop/Start, la spia luminosa nell'interruttore Stop/Start OFF si accende.

NOTA

Quando si preme l'interruttore OFF del sistema Stop/Start, i relativi messaggi ON o OFF vengono visualizzati per pochi secondi nel display informativo multifunzione.

RISPARMIO AMBIENTALE

Il display informativo multifunzione mantiene un registro dei risparmi di CO2 visionabile tramite il menu [Impostazioni].

Vedere "Display informativo multifunzione (se in dotazione)" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi" per informazioni riguardo al display.

Le informazioni visualizzabili includono:

- [Risp. Viaggio]
Emissioni di CO2 prevenute dall'ultimo azzeramento.

NOTA

Il valore di [Risp. Viaggio] corrisponde alle informazioni che vengono visualizzate quando il motore viene spento automaticamente dal sistema Stop/Start.

- [Risp. totale]

- Emissioni di CO2 prevenute.
- La durata di spegnimento del motore tramite il sistema Stop/Start.

NOTA

I valori di [Risp. totale] non possono essere azzerati e mostrano le informazioni accumulate del sistema Stop/Start dalla data di costruzione del veicolo.

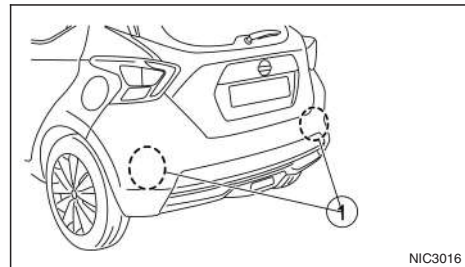
SISTEMA DI AVVISO SU ANGOLO CIECO (BSW - BLIND SPOT WARNING) (se in dotazione)

ATTENZIONE

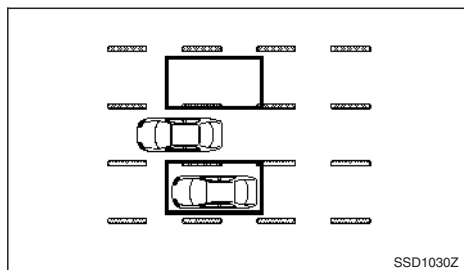
L'inosservanza delle avvertenze e istruzioni per un uso appropriato del sistema BSW potrebbe portare a lesioni gravi o morte.

- Il sistema BSW non può sostituirsi a un comportamento consono nella guida e non è progettato per prevenire scontri con veicoli o oggetti. Durante la guida, usare sempre gli specchietti retrovisori interno ed esterni e guardare nella direzione di spostamento del veicolo per accertarsi che le condizioni di sicurezza permettano un cambio di corsia. Non fare affidamento solo sul sistema BSW.

Il sistema BSW avverte il conducente della presenza di altri veicoli nelle corsie adiacenti durante il cambio di corsia.



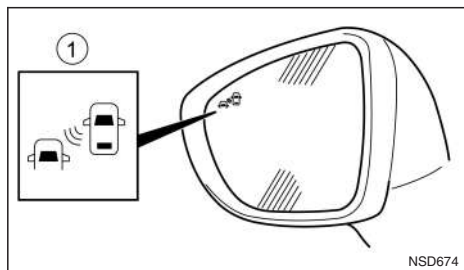
Il sistema BSW utilizza sensori radar ① montati vicini al paraurti posteriore per rilevare altri veicoli che viaggiano nella corsia adiacente.



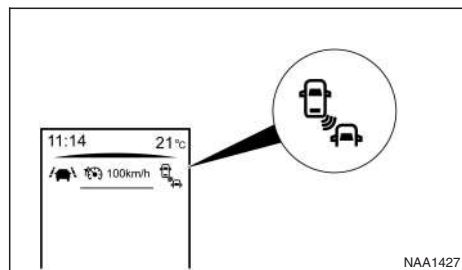
Area di rilevamento

I sensori radar sono in grado di rilevare veicoli presenti su entrambi i lati del vostro veicolo entro l'area di rilevamento illustrata in figura. L'area di rilevamento si estende dagli specchietti retrovisori esterni del vostro veicolo fino a circa 3 metri (10 ft) dietro il paraurti posteriore e lateralmente fino a circa 3 metri (10 ft).

FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA BSW



Spia angolo cieco sugli specchietti retrovisori esterni



Spia BSW sul display informativo multifunzione

Il sistema BSW funziona a velocità superiori a circa 32 km/h (20 miglia/h).

⚠ ATTENZIONE

Se i sensori radar rilevano la presenza di un veicolo nell'area di rilevamento, la spia laterale ① si accende. Se in quel momento viene attivato l'indicatore di direzione, il sistema emette (due) segnali acustici, la spia luminosa lampeggia e la spia luminosa BSW si accende (gialla) sul display informativo multifunzione. La spia laterale continua a lampeggiare finché il veicolo rilevato non esce dall'area di copertura. La spia laterale si illumina per pochi secondi quando l'interruttore di accensione è portato in posizione ON. La luminosità delle spie laterali viene regolata automaticamente in base alle condizioni luminose dell'ambiente. Se un veicolo entra nell'area di rilevamento dopo che il conducente ha attivato l'indicatore di direzione, solo la spia laterale lampeggia e non viene emesso nessun segnale acustico. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Situazioni di

marcia in presenza del sistema BSW" più avanti in questo capitolo. Il sistema BSW si attiva automaticamente ad ogni avviamento del motore, finché non è abilitato nel menu impostazioni sul display informativo multifunzione.

Attivazione o disattivazione del sistema BSW

È possibile attivare e disattivare il sistema BSW utilizzando il menu [Impostazioni] sul display informativo multifunzione. Per i dettagli, vedere "Display informativo multifunzione (se in dotazione)" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".

1. Nel menu [Impostazioni], selezionare il tasto [Assistenza conducente].
2. Selezionare [Assistenti di guida]. Selezionare il tasto [Punto cieco] premendo <OK>.
3. Un segno di spunta accanto a [Punto cieco] indica che il sistema è attivato.

NOTA

Se si disattiva il sistema BSW usando il menu [Impostazioni], il sistema rimarrà disattivato la volta successiva che si avvia il motore del veicolo.

Attivazione (ON) del sistema:

Il simbolo BSW sul display informativo multifunzione si accende.

Disattivazione (OFF) del sistema:

Il simbolo BSW sul display informativo multifunzione si spegne.

Limitazioni del sistema BSW

ATTENZIONE

Di seguito sono elencate le limitazioni del sistema BSW. Se il veicolo non viene utilizzato conformemente a queste limitazioni di sistema, si potrebbero riscontrare gravi lesioni o morte.

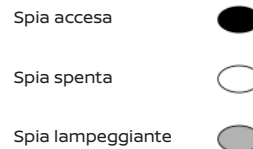
- Il sistema BSW non è in grado di rilevare tutti i veicoli in tutte le condizioni.
- I sensori radar potrebbero non essere in grado di rilevare e quindi di attivare il sistema BSW in presenza di determinati oggetti, quali:
 - Pedoni, biciclette, animali.
 - Veicoli quali motociclette, veicoli con altezza ridotta o veicoli a maggiore altezza libera dal suolo.
 - Veicoli in arrivo.
 - Veicoli che rimangono nell'area di rilevamento quando si accelera il veicolo da fermo.
 - Un veicolo che si immette nella corsia adiacente a una velocità all'incirca uguale alla velocità del vostro veicolo.
 - Un veicolo che si avvicina rapidamente da dietro.
 - Un veicolo che viene sorpassato velocemente dal vostro veicolo.
 - Un veicolo che attraversa rapidamente l'area di rilevamento.

- Sorpassando in successione diversi veicoli, i veicoli che seguono il primo veicolo potrebbero non essere rilevati se viaggiano a distanza ravvicinata.

- L'area di rilevamento dei sensori radar è basata sulla larghezza di una corsia standard. Viaggiando in una corsia più larga, i sensori radar potrebbero avere delle difficoltà a rilevare i veicoli presenti nella corsia adiacente. Viaggiando invece in una corsia più stretta, i sensori radar potrebbero rilevare i veicoli distanti due corsie.
- I sensori radar sono progettati per ignorare la maggior parte degli ostacoli fermi, tuttavia oggetti quali guardrail, muri, fogliame e veicoli parcheggiati potrebbero essere rilevati occasionalmente. Questa è una condizione operativa normale.
- Le seguenti condizioni potrebbero compromettere la capacità di rilevamento del radar:
 - Condizioni atmosferiche avverse
 - Schizzi d'acqua
 - Accumulo di ghiaccio, brina o neve sul veicolo
 - Accumulo di sporco sul veicolo
- Non attaccare adesivi (compreso del materiale trasparente), installare accessori, o applicare altra vernice sulla zona vicino ai sensori radar. Queste condizioni potrebbero compromettere la capacità di rilevamento del radar:
- Rumori eccessivi (per esempio, il volume elevato dell'impianto audio, i rumori provocati da

un finestrino aperto) possono disturbare i segnali acustici o coprirli.

Situazioni di marcia in presenza del sistema BSW



Un altro veicolo si avvicina da dietro:

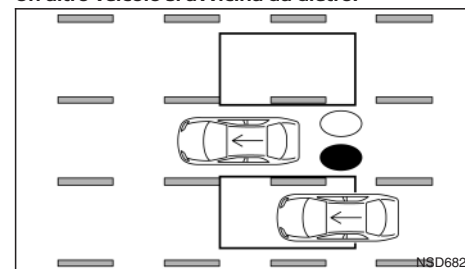


Figura 1 Avvicinandosi da dietro

Figura 1: La spia laterale si accende se un veicolo che viaggia nella corsia adiacente entra da dietro nell'area di rilevamento.

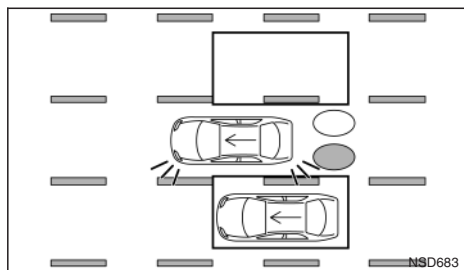


Figura 2 Avvicinandosi da dietro

Figura 2: Se il conducente attiva l'indicatore di direzione mentre un altro veicolo si trova nell'area di rilevamento, il sistema emette (due) segnali acustici e la spia luminosa laterale lampeggia.

NOTA

- I sensori radar potrebbero non essere in grado di rilevare veicoli che si avvicinano velocemente da dietro.
- Se il conducente attiva l'indicatore di direzione prima che un altro veicolo entra nell'area di rilevamento, la spia laterale comincerà a lampeggiare al rilevamento dell'altro veicolo ma non verrà emesso nessun segnale acustico.

Sorpassando un altro veicolo:

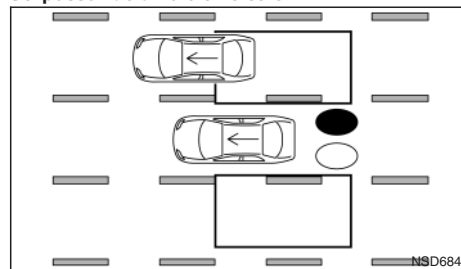


Figura 3 Sorpassando un altro veicolo

Figura 3: La spia laterale si accende quando si sorpassa un veicolo che rimane nell'area di rilevamento per circa 2 secondi.

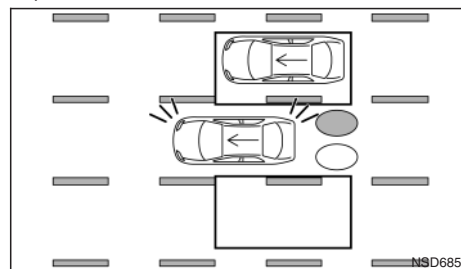


Figura 4 Sorpassando un altro veicolo

Figura 4: Se il conducente attiva l'indicatore di direzione mentre un altro veicolo si trova nell'area di rilevamento, il sistema emette (due) segnali acustici e la spia luminosa laterale lampeggia.

NOTA

- Sorpassando in successione diversi veicoli, i veicoli che seguono il primo veicolo potrebbero non essere rilevati se viaggiano a distanza ravvicinata.
- Sorpassando velocemente veicoli che viaggiano più lentamente, i sensori radar potrebbero non essere in grado di rilevarli.
- Se il conducente attiva l'indicatore di direzione prima che un altro veicolo entra nell'area di rilevamento, la spia laterale comincerà a lampeggiare al rilevamento dell'altro veicolo ma non verrà emesso nessun segnale acustico.

Entrando lateralmente:

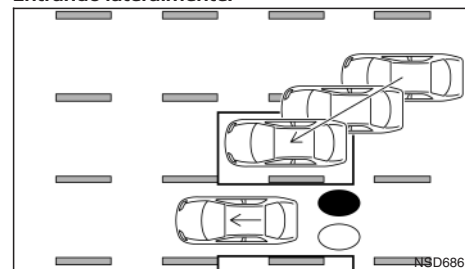


Figura 5 Entrando lateralmente

Figura 5: La spia laterale si accende se un veicolo entra nell'area di rilevamento arrivando da un lato o dall'altro.

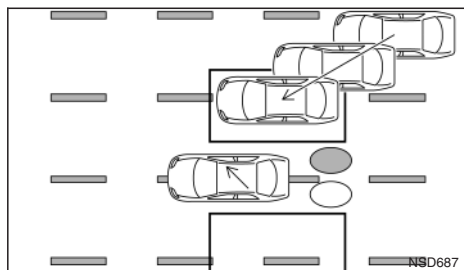


Figura 6 Entrando lateralmente

Figura 6: Se il conducente attiva l'indicatore di direzione mentre un altro veicolo si trova nell'area di rilevamento, il sistema emette (due) segnali acustici e la spia luminosa laterale lampeggia.

NOTA

- Se il conducente attiva l'indicatore di direzione prima che un altro veicolo entra nell'area di rilevamento, la spia laterale comincerà a lampeggiare al rilevamento dell'altro veicolo ma non verrà emesso nessun segnale acustico.
- I sensori radar potrebbero non rilevare un veicolo che, entrando nell'area di rilevamento, viaggia all'incirca alla stessa velocità del vostro veicolo.

Sistema temporaneamente non disponibile

Al rilevamento di un'eventuale ostruzione del radar, il sistema verrà disattivato automaticamente. Un messaggio di avviso relativo all'ostruzione del radar apparirà sul display informativo multifunzione.

Il sistema sarà di nuovo disponibile nel momento in cui non saranno più presenti tali condizioni.

I sensori radar potrebbero essere bloccati a causa di condizioni ambientali temporanee, quali schizzi d'acqua, foschia o nebbia. La condizione di ostruzione potrebbe anche essere causata dalla presenza di ghiaccio, brina o sporco sui sensori radar.

Quando le condizioni sopra riportate non sono più presenti, il funzionamento del sistema verrà automaticamente ripristinato.

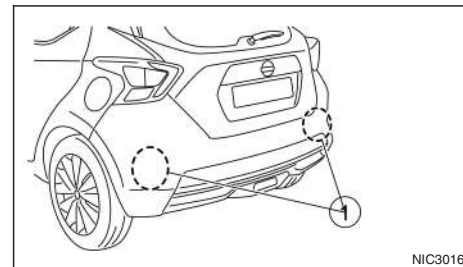
Malfunzionamento del sistema BSW

In caso di malfunzionamento del sistema BSW, il sistema verrà disattivato automaticamente. Il messaggio di avviso relativo al malfunzionamento del sistema apparirà sul display informativo multifunzione.

Provvedimenti da prendere:

Parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro, spegnere il motore e riavviarlo. Se il messaggio rimane visualizzato, far controllare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Manutenzione del sistema



I due sensori radar ① del sistema BSW sono collocati vicino al paraurti posteriore.

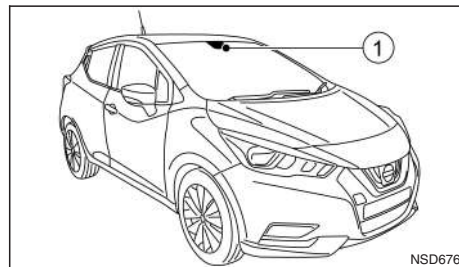
Per tenere il sistema BSW in buone condizioni operative, osservare attentamente quanto segue:

- Tenere sempre pulita la zona in prossimità dei sensori radar.
- I sensori radar potrebbero essere bloccati a causa di condizioni ambientali temporanee, quali schizzi d'acqua, foschia o nebbia.
- La condizione di ostruzione potrebbe anche essere causata dalla presenza di ghiaccio, brina o sporco sui sensori radar. Controllare ed eventualmente rimuovere oggetti che ostruiscono l'area intorno ai sensori radar.
- Non attaccare adesivi (compreso del materiale trasparente), installare accessori, o applicare altra vernice sulla zona vicino ai sensori radar.

SISTEMA DI AVVISO DI CAMBIO ACCIDENTALE DI CORSIA (LDW)/ SISTEMA INTELLIGENT LANE INTERVENTION (ILI) (se in dotazione)

- Non urtare o danneggiare la zona intorno ai sensori radar. Se l'area intorno ai sensori radar risulta danneggiata a causa di un incidente, si consiglia di visitare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

SISTEMA DI AVVISO DI CAMBIO ACCIDENTALE DI CORSIA (LDW) (se in dotazione)



ATTENZIONE

L'inosservanza delle avvertenze e istruzioni per un uso appropriato del sistema LDW potrebbe portare a lesioni gravi o morte.

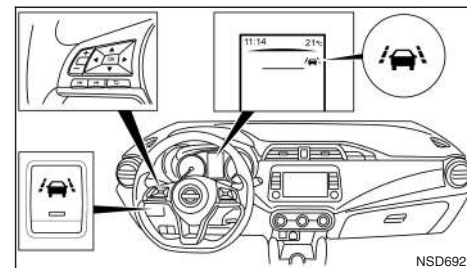
- Questo sistema è considerato soltanto un dispositivo di avviso per informare il conducente sull'allontanamento involontario dalla corsia di marcia. Non è in grado di sterzare il veicolo né di prevenire una perdita di controllo. È responsabilità del conducente restare sempre vigili, guidare in tutta sicurezza e tenere il veicolo sotto controllo e in carreggiata in tutte le situazioni.

Il sistema di avviso di cambio accidentale di corsia (LDW) funziona a velocità superiori a circa 60 km/h (37 miglia/h), purché le linee di demarcazione della corsia siano chiaramente visibili.

Il sistema LDW utilizza la telecamera ① situata sopra lo specchietto interno per monitorare le linee di demarcazione sulla corsia di marcia.

Il sistema LDW avverte il conducente con una spia di avvertimento e vibrazioni nel volante nel caso in cui il veicolo abbia iniziato a deviare dalla corsia di marcia. Per ulteriori informazioni, vedere "Funzionamento del sistema LDW" più avanti in questo capitolo.

Funzionamento del sistema LDW



Spia luminosa LDW (bianca)

Il sistema LDW fornisce una funzione di avviso del cambio accidentale di corsia quando il veicolo viaggia a velocità superiori a circa 60 km/h (37 miglia/h) e le linee di demarcazione della corsia sono chiaramente visibili. Quando il veicolo si avvicina al lato sinistro o destro della corsia, la spia luminosa LDW (arancione) lampeggerà e il volante vibrerà.

La funzione di avvertimento viene interrotta quando il veicolo ritorna sulla sua traiettoria all'interno della corsia di marcia.

Attivazione o disattivazione del sistema LDW

È possibile attivare e disattivare il sistema LDW utilizzando il menu [Impostazioni] sul display informativo multifunzione (se in dotazione). Per i dettagli, vedere "Display informativo multifunzione (se in dotazione)" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".

1. Nel menu [Impostazioni], selezionare il tasto [Assistenza guidatore].
2. Selezionare [Supporti alla guida]. Selezionare il tasto [Corsia] premendo <OK>.
3. Un segno di spunta accanto a [Corsia] indica che il sistema è attivato.

NOTA

Se si disattiva il sistema LDW usando il menu [Impostazioni], il sistema rimarrà disattivato la volta successiva che si avvia il motore del veicolo.

Limitazioni del sistema LDW

ATTENZIONE

Di seguito sono elencate le limitazioni del sistema LDW. L'inosservanza delle avvertenze e istruzioni per un uso appropriato del sistema LDW potrebbe portare a lesioni gravi o morte.

- Il sistema non entra in funzione a velocità inferiori a circa 60 km/h (37 miglia/h) o se le linee di demarcazione della corsia non sono ben visibili alla telecamera.
- Rumori eccessivi possono interferire con il segnale acustico, coprendone il suono.

- Non utilizzare il sistema LDW nelle condizioni seguenti, perché si potrebbero verificare anomalie di funzionamento:

- In condizioni meteorologiche avverse (pioggia, nebbia, neve, ecc.).
- Quando si guida su strade dal fondo sdruciolevole, per esempio su ghiaccio o neve.
- Quando si guida su strade tortuose o accidentate.
- In presenza di una chiusura di corsia in seguito a lavori stradali.
- Quando si guida su una corsia improvvisata o una corsia provvisoria.
- Quando si guida su strade che hanno le corsie strette.
- Quando le condizioni degli pneumatici non sono soddisfacenti (per esempio, usura degli pneumatici, bassa pressione degli pneumatici, montaggio della ruota di scorta, catene da neve, ruote non di serie).
- Quando parti dell'impianto frenante o delle sospensioni non sono originali.
- Quando si traina un rimorchio o un altro veicolo.

- Il sistema potrebbe avere qualche problema di funzionamento nelle condizioni seguenti:

- Su strade dotate di linee di demarcazione parallele multiple; linee di demarcazione sbiadite o mal verniciate; linee di demarcazione verniciate in giallo; linee di demarcazione non regolari; oppure linee di demarcazione coperte di acqua, sporco, neve, ecc.

- Sulle strade dove sono presenti linee di demarcazione interrotte benché ancora rilevabili.
- Su strade in cui sono presenti curve strette.
- Su strade in cui sono presenti oggetti che manifestano un forte contrasto, quali ombre, neve, acqua, solchi delle ruote, linee di giunzione visibili dopo i lavori stradali. (Il sistema LDW può rilevare tali oggetti come linee di demarcazione della corsia.)
- Su strade in cui le corsie di marcia si uniscono e poi si separano.
- Quando la traiettoria del veicolo non si allinea con la linea di demarcazione della corsia.
- Quando si viaggia a poca distanza dal veicolo che precede, ostruendo in tal modo il campo di rilevamento della telecamera.
- Quando il parabrezza di fronte alla telecamera è coperto di pioggia, neve, sporcizia o oggetti.
- In caso di luminosità insufficiente dei fari a causa della presenza di sporco sul vetro dei fari o regolazione impropria dell'assetto.
- Quando una luce intensa colpisce la telecamera. (Per esempio, all'alba o al tramonto quando la luce colpisce direttamente la parte frontale del veicolo).
- In caso di una improvvisa variazione della luminosità. (Per esempio, all'entrata e all'uscita di una galleria, o sotto un ponte).

LDW temporaneamente non disponibile

Se il veicolo è parcheggiato alla luce diretta del sole in presenza di temperature elevate (superiori a circa 40°C (104°F)) e viene quindi avviato, il sistema LDW potrebbe essere disattivato automaticamente e il messaggio [No disp. Elevata temperatura dell'abitacolo] apparirà sul display informativo multifunzione.

Quando la temperatura nell'abitacolo si sarà abbassata, il sistema LDW riprenderà automaticamente il suo funzionamento.

Il sistema LDW non è progettato per fornire avvisi nelle condizioni seguenti.

- Quando si attiva l'indicatore di direzione e si cambia corsia nella direzione della segnalazione. (Il sistema LDW sarà operativo di nuovo circa 2 secondi dopo la disattivazione dell'indicatore di direzione.)
- Quando la velocità del veicolo scende sotto i 60 km/h (37 miglia/h) circa.

Quando le condizioni menzionate sopra non saranno più presenti e le necessarie condizioni operative saranno soddisfatte, le funzioni LDW ritorneranno ad operare.

Malfunzionamento del sistema LDW

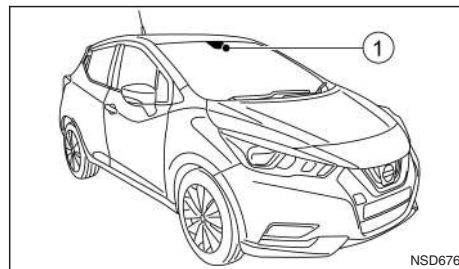
In caso di malfunzionamento del sistema LDW, il sistema verrà annullato automaticamente e un messaggio di anomalia apparirà sul display informativo multifunzione.

Provvedimenti da prendere:

Se il messaggio di anomalia appare sul display informativo multifunzione, portarsi in un'area di so-

sta sicura e parcheggiare il veicolo. Portare l'accensione in posizione OFF e riavviare il motore. Se il messaggio di anomalia rimane visualizzato sul display informativo multifunzione, fare controllare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

SISTEMA INTELLIGENT LANE INTERVENTION (ILI) (se in dotazione)



⚠ ATTENZIONE

L'inosservanza delle avvertenze e istruzioni per un uso appropriato del sistema ILI potrebbe portare a lesioni gravi o morte.

- **Il sistema ILI non è in grado di sterzare il veicolo né di prevenire una perdita di controllo. È responsabilità del conducente restare sempre vigili, guidare in tutta sicurezza e tenere il veicolo sotto controllo e in carreggiata in tutte le situazioni.**

- **Il sistema ILI è inteso principalmente per essere usato su autostrade o superstrade ben strutturate. Potrebbe non essere in grado di rilevare le linee di demarcazione su determinate strade, o in presenza di determinate condizioni atmosferiche o di marcia.**
- **Il sistema ILI aiuta a prevenire la deviazione del veicolo dalla corsia di marcia, ma non sterza il veicolo in corrispondenza di una curva.**
- **Se il sistema ESP è disattivato, anche il sistema ILI sarà disattivato. Il sistema LDW rimane attivo se così selezionato sul display informativo multifunzione.**

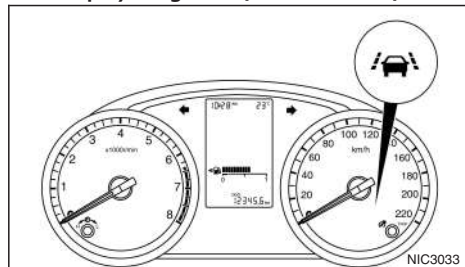
Il sistema ILI funziona quando il veicolo viaggia a una velocità di circa 60 km/h (37 miglia/h) o superiore e solo quando le linee di demarcazione della corsia sono chiaramente visibili.

Il sistema ILI utilizza la telecamera ① situata sopra lo specchietto interno per monitorare le linee di demarcazione sulla corsia di marcia.

In caso di deviazione del veicolo dal centro della corsia di marcia, il sistema ILI avverte il conducente mediante una spia di avvertimento e vibrazioni nel volante. Il sistema ILI assiste il conducente nel riportare il veicolo al centro della corsia di marcia, applicando i freni individualmente sulle ruote di sinistra o le ruote di destra (per un breve periodo di tempo).

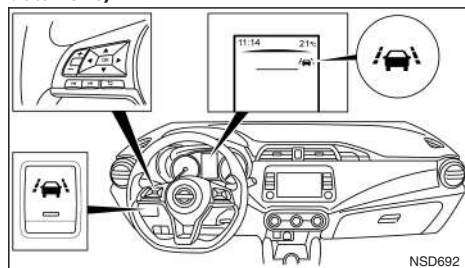
Funzionamento del sistema ILI

Per il display a segmenti (se in dotazione):



Spia luminosa ILI (verde)

Per il display informativo multifunzione (se in dotazione):

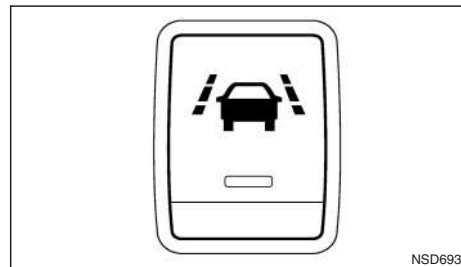


Spia luminosa ILI (verde)

Il sistema ILI funziona a velocità superiori a circa 60 km/h (37 miglia/h). Quando il veicolo si avvicina al lato sinistro o destro della corsia di marcia, la spia luminosa ILI (arancione) lampeggerà e il volante vibrerà. Poi, il sistema ILI applicherà automaticamen-

te e per breve tempo i freni aiutando il conducente a riportare il veicolo al centro della corsia di marcia.

Attivazione o disattivazione del sistema ILI



Per attivare il sistema ILI, premere l'interruttore ILI sul quadro strumenti dopo l'avviamento del motore. La spia ILI sul display informativo multifunzione e la spia sull'interruttore ILI si accenderanno. Premere ancora l'interruttore ILI per disattivare il sistema ILI. L'indicatore ILI sul display informativo multifunzione e la spia sull'interruttore ILI si spegneranno.

Limitazioni del sistema ILI

⚠ ATTENZIONE

Di seguito sono elencate le limitazioni del sistema ILI. L'inosservanza delle avvertenze e istruzioni per un uso appropriato del sistema ILI potrebbe portare a lesioni gravi o morte.

- Il sistema ILI potrebbe entrare in funzione se si cambia corsia senza prima attivare l'indicatore di direzione o, per esempio, se in un cantiere

stradale si dirige il traffico attraverso una linea di demarcazione esistente. In questo caso potrebbe essere necessario correggere la sterzata per completare il cambio di corsia.

- Dato che il sistema ILI potrebbe non attivarsi su determinate strade o in presenza di determinate condizioni atmosferiche o di linee di demarcazione come descritto in questo capitolo, potrebbe succedere che non sempre entri in funzione quando il veicolo devia dalla corsia, per cui sarà necessario correggere la sterzata.
- Mentre il sistema ILI è in funzione, è possibile sentire i rumori di funzionamento del freno. Questo è normale e indica che il sistema ILI funziona correttamente.
- Il sistema ILI non entra in funzione a velocità inferiori a circa 60 km/h (37 miglia/h) o se le linee di demarcazione della corsia non sono ben visibili alla telecamera.
- Rumori eccessivi possono interferire con il segnale acustico, coprendone il suono.
- Non utilizzare il sistema ILI nelle condizioni seguenti, perché si potrebbero verificare anomalie di funzionamento:
 - In condizioni meteorologiche avverse (pioggia, nebbia, neve, ecc.).
 - Quando si guida su strade dal fondo sdruciolevole, per esempio su ghiaccio o neve.
 - Quando si guida su strade tortuose o accidentate.
 - In presenza di una chiusura di corsia in seguito a lavori stradali.

- Quando si guida su una corsia improvvisata o una corsia provvisoria.
- Quando si guida su strade che hanno le corsie strette.
- Quando le condizioni degli pneumatici non sono soddisfacenti (per esempio, usura degli pneumatici, bassa pressione degli pneumatici, montaggio della ruota di scorta, catene da neve, ruote non di serie).
- Quando parti dell'impianto frenante o delle sospensioni non sono originali.
- Quando si traina un rimorchio o un altro veicolo.
- Il sistema potrebbe avere qualche problema di funzionamento nelle condizioni seguenti:
 - Su strade dotate di linee di demarcazione parallele multiple; linee di demarcazione sbiadite o mal verniciate; linee di demarcazione verniciate in giallo; linee di demarcazione non regolari; oppure linee di demarcazione coperte di acqua, sporco, neve, ecc.
 - Sulle strade dove sono presenti linee di demarcazione interrotte benché ancora rilevabili.
 - Su strade in cui sono presenti curve strette.
 - Su strade in cui sono presenti oggetti che manifestano un forte contrasto, quali ombre, neve, acqua, solchi delle ruote, linee di giunzione visibili dopo i lavori stradali. (Il sistema ILI potrebbe rilevare tali oggetti come linee di demarcazione della corsia.)

- Su strade in cui le corsie di marcia si uniscono e poi si separano.
- Quando la traiettoria del veicolo non si allinea con la linea di demarcazione della corsia.
- Quando si viaggia a poca distanza dal veicolo che precede, ostruendo in tal modo il campo di rilevamento della telecamera.
- Quando il parabrezza di fronte alla telecamera è coperto di pioggia, neve, sporcizia o oggetti.
- In caso di luminosità insufficiente dei fari a causa della presenza di sporco sul vetro dei fari o regolazione impropria dell'assetto.
- Quando una luce intensa colpisce la telecamera. (Per esempio, all'alba o al tramonto quando la luce colpisce direttamente la parte frontale del veicolo).
- In caso di una improvvisa variazione della luminosità. (Per esempio, all'entrata e all'uscita di una galleria, o sotto un ponte).

Mentre il sistema ILI è in funzione, è possibile sentire i rumori di funzionamento del freno. Questo è normale e indica che il sistema ILI funziona correttamente.

ILI temporaneamente non disponibile

ATTENZIONE

- In presenza di un guasto al sistema ILI, il sistema si disattiva automaticamente. La spia di

avvertimento del sistema ILI (arancione) si accenderà sul display informativo multifunzione.

- Se la spia di avvertimento del sistema ILI (arancione) si accende, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro, spegnere il motore e riavviarlo. Se la spia di avvertimento resta accesa, fare controllare il sistema ILI da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Condizione A:

Le funzioni di avvertimento e assistenza del sistema ILI non sono intese per operare nelle seguenti condizioni:

- Quando si attiva l'indicatore di direzione e si cambia corsia nella direzione della segnalazione. (Il sistema ILI verrà disattivato per circa 2 secondi dopo la disattivazione dell'indicatore di direzione.)
- Quando la velocità del veicolo scende sotto i 60 km/h (37 miglia/h) circa.

Quando le condizioni menzionate sopra non sono più presenti e le necessarie condizioni operative sono soddisfatte, le funzioni di avviso e assistenza ritorneranno ad operare.

Condizione B:

La funzione di assistenza del sistema ILI non è progettata per operare nelle seguenti condizioni (la funzione di avviso è sempre operativa):

- Quando si preme il pedale del freno.
- Quando si gira lo sterzo di tanto quanto necessario per cambiare corsia.
- Quando il veicolo accelera durante il funzionamento del sistema ILI.
- Quando si azionano i lampeggiatori di emergenza.
- Quando si percorre una curva ad alta velocità.

Quando le condizioni menzionate sopra non sono più presenti e le necessarie condizioni operative sono soddisfatte, la funzione di assistenza verrà ripristinata.

Condizione C:

per modelli con display informativo multifunzione:

Quando i seguenti messaggi appaiono sul display informativo multifunzione, un segnale acustico verrà emesso e il sistema ILI verrà disattivato automaticamente.

- Strada sdruciolevole
Quando il sistema ESP (tranne la funzione TCS) o l'ABS è attivato.
- ESP OFF
Quando il sistema ESP è disattivato.

Se le suddette condizioni non sono più presenti, disattivare il sistema ILI. Premere di nuovo l'interruttore ILI per riattivare il sistema ILI.

Stato di disattivazione temporanea in presenza di temperature elevate:

Quando si attiva il sistema ILI dopo che il veicolo è stato parcheggiato alla luce diretta del sole in presenza di temperature elevatissime (oltre circa 40°C (104°F)), il sistema ILI potrebbe essere disattivato automaticamente e sul display informativo multifunzione potrebbe essere visualizzato il seguente messaggio: [No disp Elevata temperatura dell'abitacolo].

Quando la temperatura nell'abitacolo si sarà abbassata, il sistema riprenderà automaticamente il suo funzionamento.

per modelli con display a segmenti:

Nelle condizioni seguenti, se la spia luminosa ILI (verde) lampeggia, verrà emesso un segnale acustico e il sistema ILI verrà disattivato automaticamente:

- Quando è in funzione il sistema ESP (ad eccezione della funzione TCS) o ABS.
- Quando è disattivato il sistema ESP.

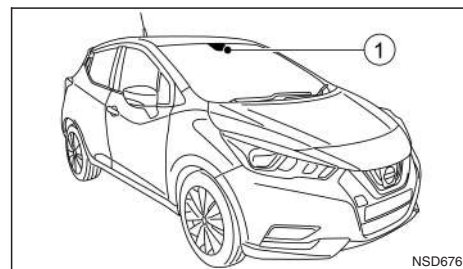
Quando le condizioni menzionate sopra non sono più presenti, disattivare il sistema ILI premendo l'interruttore di assistenza dinamica alla guida. Premere di nuovo l'interruttore ILI per riattivare il sistema ILI.

Stato di disattivazione temporanea in presenza di temperature elevate:

Quando si attiva il sistema ILI dopo che il veicolo è stato parcheggiato alla luce diretta del sole in presenza di temperature molto elevate (oltre circa 40°C (104°F)), il sistema ILI potrebbe essere disattivato automaticamente. La spia luminosa ILI (arancione) lampeggerà.

Quando è scesa la temperatura nell'abitacolo, disattivare il sistema ILI. Premere di nuovo l'interruttore ILI per riattivare il sistema ILI.

MANUTENZIONE DEL SISTEMA



La telecamera ① per il sistema LDW/ILI è collocata sopra lo specchietto retrovisore interno.

Per tenere il sistema LDW/ILI in buone condizioni di funzionamento, osservare attentamente quanto segue:

- Tenere il parabrezza sempre pulito.
- Non applicare adesivi (compreso del materiale trasparente) né installare un qualsiasi accessorio in prossimità della telecamera.
- Non apporre materiali riflettenti, ad esempio della carta bianca o uno specchio, sul quadro strumenti. Il riflesso della luce del sole può influire negativamente sulla capacità di rilevamento della telecamera.
- Non colpire o danneggiare le aree circostanti la telecamera. Non toccare l'obiettivo della telecamera né rimuovere la vite montata nella telecamera.

mera. Se la telecamera risulta danneggiata a causa di un incidente, si consiglia di visitare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

SISTEMA INTELLIGENT EMERGENCY BRAKING (IEB)/SISTEMA INTELLIGENT EMERGENCY BRAKING (IEB) CON RILEVAMENTO PEDONE (se in dotazione)

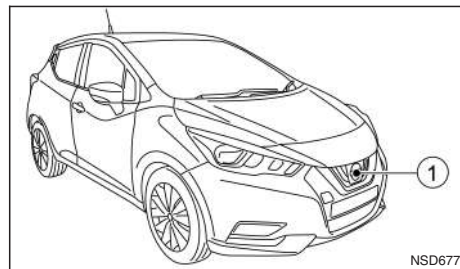
SISTEMA INTELLIGENT EMERGENCY BRAKING (IEB)

ATTENZIONE

L'inosservanza delle avvertenze e delle istruzioni per un uso appropriato del sistema IEB (Sistema intelligente di frenata d'emergenza) potrebbe portare a gravi lesioni o morte.

- **Il sistema IEB costituisce un supporto supplementare alla guida. Non può sostituirsi però all'attenzione del conducente alle condizioni del traffico, o alla responsabilità di una guida sicura. Non può neanche prevenire incidenti causati da tecniche di guida distratte o pericolose.**
- **Il sistema IEB non funziona in tutte le condizioni di guida, traffico, meteo o fondo stradale.**

Il sistema IEB assiste il conducente qualora esista il rischio di una collisione frontale con il veicolo che precede sulla stessa corsia di marcia.



Il sistema IEB utilizza un sensore radar ① collocato sul lato anteriore del veicolo per misurare la distanza dal veicolo che precede sulla stessa corsia di marcia.

Funzionamento del sistema

Il sistema IEB funziona quando il veicolo viaggia a velocità superiori a circa 5 km/h (3 miglia/h).

Se viene rilevato il rischio di una collisione frontale, il sistema IEB avvertirà il conducente inizialmente con un segnale visivo e uno acustico.

Se dopo l'avviso il conducente interviene rapidamente ed energicamente sui freni ma il sistema IEB stabilisce che il rischio di una collisione frontale è sempre presente, il sistema aumenterà automaticamente la forza frenante. Se il conducente non reagisce, il sistema IEB produce il secondo avviso visivo (rosso) e acustico. Se il conducente rilascia il pedale acceleratore, il sistema applica parzialmente i freni.

Se il rischio di una collisione è ormai imminente, il sistema IEB applica automaticamente una forza frenante maggiore.

Mentre il sistema IEB è in funzione, è possibile sentire i rumori di funzionamento del freno. Questo è normale e indica che il sistema IEB funziona correttamente.

Avviso	Visivo*	Visivo**	Acustico
Primo			Cicalino
Secondo			Cicalino acuto

* Display informativo multifunzione (se in dotazione)

** Display a segmenti (se in dotazione)

NOTA

Quando la frenata viene effettuata dal sistema IEB, le luci stop del veicolo si accendono.

A seconda della velocità del veicolo e la distanza dal veicolo che precede nonché delle condizioni di guida e del fondo stradale, il sistema potrebbe aiutare il conducente a evitare uno scontro frontale o, nel caso questo fosse inevitabile, a ridurne le conseguenze. Se il conducente agisce sullo sterzo, sull'acceleratore o sui freni, il sistema IEB entrerà in funzione con un leggero ritardo o non entrerà affatto in funzione.

La frenatura automatica cessa nelle condizioni seguenti:

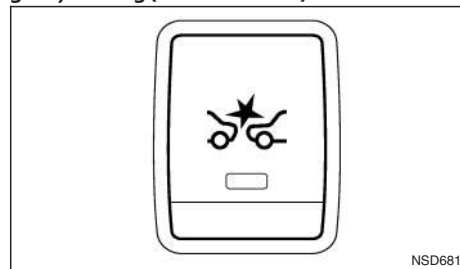
- Quando si gira lo sterzo di tanto quanto necessario per evitare una collisione.
- Quando si preme il pedale acceleratore.
- Quando non viene più rilevato nessun veicolo davanti.

Se il sistema IEB ha arrestato il veicolo, il veicolo rimane fermo per circa 2 secondi prima che vengano rilasciati i freni.

Attivazione/disattivazione del sistema Intelligent Emergency Braking (IEB)

Effettuare i seguenti passaggi per attivare o disattivare il sistema IEB.

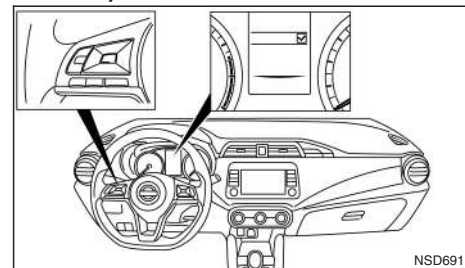
Interruttore OFF del sistema Intelligent Emergency Braking (se in dotazione):



Premere per 3 secondi l'interruttore OFF del sistema Intelligent Emergency Braking (Sistema intelligente di frenata d'emergenza) per disattivare o attivare il sistema IEB.

Quando il sistema IEB è attivato, la spia luminosa sull'interruttore OFF del sistema IEB si accende.

Display informativo multifunzione (se in dotazione):



1. Usando gli interruttori ◀ o ▶ e il pulsante <OK> sul lato sinistro del volante, selezionare il menu [Impostazioni] sul display informativo multifunzione. (Vedere, "Display informativo multifunzione (se in dotazione)" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi")
2. Usando gli interruttori ▲ o ▼ e il pulsante <OK>, navigare al menu [Assistenza guidatore], seguito dal menu [Supporti alla guida].
3. Nel menu [Supporti alla guida], evidenziare l'opzione [Freno d'emergenza] e usare il pulsante <OK> per alternare ON (attivato) e OFF (disattivato).

Quando il sistema IEB è disattivato, la spia di avvertimento del sistema IEB si accenderà.

NOTA

- **Disattivando il sistema ESP mediante l'interruttore OFF del sistema di controllo elettronico di stabilità (ESP), si disabilita anche il sistema Intelligent Emergency Braking, indipen-**

dentemente dalle impostazioni selezionate nel display informativo multifunzione.

- Il sistema IEB verrà attivato automaticamente al riavviamento del motore.

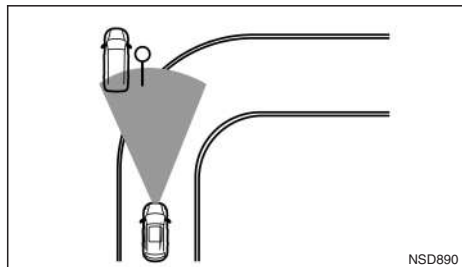
Limitazioni del sistema IEB

ATTENZIONE

Di seguito sono elencate le limitazioni del sistema IEB. Se il veicolo non viene utilizzato conformemente a queste limitazioni di sistema, si potrebbero causare gravi lesioni o morte.

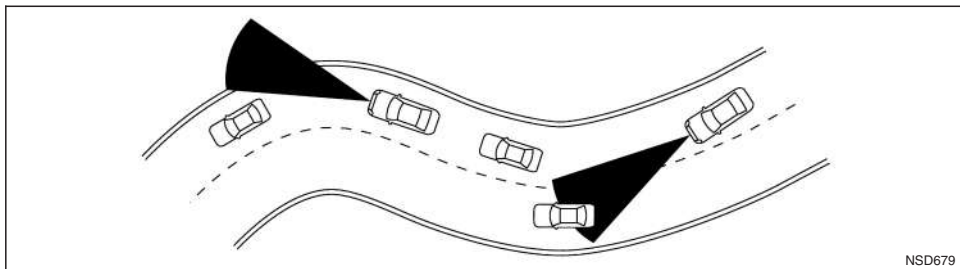
- Il sistema IEB non è in grado di rilevare tutti i veicoli in tutte le condizioni.
- Il sensore radar non rileva gli oggetti seguenti:
 - Pedoni, animali o ostacoli presenti nella sede stradale.
 - Veicoli in arrivo.
 - Veicoli che attraversano.
- Le prestazioni del sensore radar sono piuttosto limitate. Se lungo la traiettoria del veicolo si trova un veicolo fermo e il veicolo viaggia a velocità superiori a circa 80 km/h (50 miglia/h), il sistema IEB non entrerà in funzione.
- Il sensore radar potrebbe non rilevare un veicolo che precede in presenza delle seguenti condizioni:
 - Terra, ghiaccio, neve o altri materiali che coprono il sensore radar.
 - Interferenze causate da altre sorgenti radar.
 - Neve o spruzzi d'acqua e fango sollevati dai veicoli in marcia.

- Se il veicolo che precede è di dimensioni ridotte (es. una motocicletta).
- Quando si percorre una ripida discesa o una strada con le curve strette.
- Quando si traina un rimorchio.
- In alcune condizioni di fondo stradale o traffico, il sistema IEB potrebbe inaspettatamente applicare parzialmente i freni. Quando occorre accelerare, continuare a premere il pedale acceleratore per disabilitare il sistema.
 - oggetti presenti sul ciglio della strada (segnali stradali, guardrail, veicoli e così via)



- oggetti che si trovano sopra la strada (un ponte basso, segnali stradali e così via)
- oggetti presenti sul fondo stradale (binari ferroviari, griglie di scolo, piastre d'acciaio e così via)
- oggetti presenti in un parcheggio (travi, pilastri e così via)
- Gli spazi di frenata aumentano su fondo sdrucchiolato.

- Il sistema è concepito per verificare automaticamente, entro determinati limiti, la funzionalità del sensore. Il sistema potrebbe non rilevare alcune forme di ostruzione dell'area del sensore, ad esempio ghiaccio, neve, adesivi, ecc. In questi casi, il sistema potrebbe non essere in grado di avvertire il conducente in maniera appropriata. Assicurarsi di controllare, pulire e liberare regolarmente l'area del sensore sul paraurti anteriore.
- Rumori eccessivi possono interferire con il segnale acustico, coprendone il suono.
- Quando il sistema ESP è disattivato, il sistema IEB non funzionerà.



Quando si viaggia su determinate strade, come le strade tortuose, collinose, curve, strette o le strade in costruzione, il sensore potrebbe rilevare veicoli presenti sull'altra corsia, o potrebbe temporaneamente non essere in grado di rilevare un veicolo che precede. Questa condizione potrebbe essere causata da un funzionamento improprio del sistema.

La capacità di rilevamento veicolo può anche essere condizionata dal funzionamento del veicolo (sterzata o posizione di marcia all'interno della corsia, ecc.) o dalle condizioni del veicolo. **In questo caso, il sistema potrebbe avvisarvi inaspettatamente mediante il lampeggiamento della spia del sistema e l'emissione del segnale acustico. Sarà necessario dover correggere manualmente la distanza dal veicolo che precede.**

Sistema temporaneamente non disponibile

Per il display informativo multifunzione:

Condizione A:

Quando il sensore radar raccoglie interferenze da un altro dispositivo radar, rendendo impossibile l'eventuale rilevamento di un veicolo davanti, il sistema IEB viene automaticamente disattivato.

La spia di avvertimento del sistema IEB (arancione) si accende.

Provvedimenti da prendere:

Quando le condizioni sopra riportate non sono più presenti, il funzionamento del sistema IEB verrà automaticamente ripristinato.

Condizione B:

Nelle seguenti condizioni, la spia di avvertimento IEB si accenderà e il sistema verrà disattivato automaticamente mentre il messaggio d'avviso [No disp. Radar frontale bloccato] apparirà sul display informativo multifunzione.

- L'area del sensore sul paraurti è coperta di sporco o ostruita.
- Quando si percorrono strade con presenza limitata di strutture stradali o edifici (ad esempio, lunghi ponti, deserti, campi di neve, corsia di marcia lungo muri estesi).

Provvedimenti da prendere:

Quando la spia di avvertimento (arancione) si accende, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e spegnere il motore. Controllare se l'area del sensore sul paraurti anteriore è ostruita. Se l'area del sensore sul paraurti è ostruita, rimuovere la causa dell'ostruzione. Riavviare il motore. Se la spia di avvertimento resta accesa, fare controllare il sistema IEB da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Per il display a segmenti:

Condizione A:

Quando il sensore radar raccoglie interferenze da un altro dispositivo radar, rendendo impossibile l'eventuale rilevamento di un veicolo davanti, il sistema IEB viene automaticamente disattivato.

La spia di avvertimento del sistema IEB (arancione) si accende.

Provvedimenti da prendere:

Quando le condizioni sopra riportate non sono più presenti, il funzionamento del sistema IEB verrà automaticamente ripristinato.

Condizione B:

Nelle condizioni seguenti, la spia di avvertimento del sistema IEB si accende e il sistema viene disattivato automaticamente.

- L'area del sensore sul paraurti è coperta di sporco o ostruita.
- Quando si percorrono strade con presenza limitata di strutture stradali o edifici (ad esempio, lunghi ponti, deserti, campi di neve, corsia di marcia lungo muri estesi).

Provvedimenti da prendere:

Quando la spia di avvertimento (arancione) si accende, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e spegnere il motore. Controllare se l'area del sensore sul paraurti anteriore è ostruita. Se l'area del sensore sul paraurti è ostruita, rimuovere la causa dell'ostruzione. Riavviare il motore. Se la spia di avvertimento resta accesa, fare controllare il sistema IEB da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Guasto al sistema

Per il display informativo multifunzione:

In caso di malfunzionamento del sistema IEB, il sistema viene automaticamente disattivato, viene emesso un segnale acustico, la spia di avvertimento del sistema IEB (arancione) si accende e il messaggio di avviso [Guasto al sistema] appare sul display informativo multifunzione.

Provvedimenti da prendere:

Se la spia di avvertimento (arancione) si accende, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro, spegnere il motore, quindi riavviarlo. Se la spia di avvertimento resta accesa, fare controllare il sistema IEB da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Per il display a segmenti:

In caso di malfunzionamento del sistema IEB, il sistema viene automaticamente disattivato, viene emesso un segnale acustico e la spia di avvertimento del sistema IEB (arancione) si accende.

Provvedimenti da prendere:

Se la spia di avvertimento (arancione) si accende, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro, spegnere il motore, quindi riavviarlo. Se la spia di avvertimento resta accesa, fare controllare il sistema IEB da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

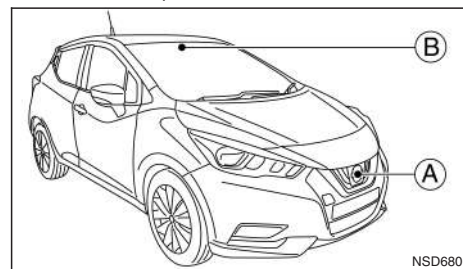
SISTEMA INTELLIGENT EMERGENCY BRAKING (IEB) CON RILEVAMENTO PEDONE

ATTENZIONE

L'inosservanza delle avvertenze e istruzioni per un uso appropriato del sistema IEB con rilevamento pedone potrebbe causare lesioni gravi o morte.

- Il sistema IEB con rilevamento pedone costituisce un supporto supplementare alla guida. Non può sostituirsi però all'attenzione del conducente alle condizioni del traffico, o alla responsabilità di una guida sicura. Non può neanche prevenire incidenti causati da tecniche di guida distratte o pericolose.
- Il sistema IEB con rilevamento pedone non funziona in tutte le condizioni di guida, traffico, meteo o fondo stradale.

Il sistema IEB con rilevamento pedone aiuta il conducente qualora ci sia il rischio di uno scontro frontale con il veicolo che precede sulla stessa corsia di marcia o con un pedone.



Il sistema IEB con rilevamento pedone utilizza un sensore radar (A) per misurare la distanza dal veicolo che precede sulla stessa corsia. Per quanto riguarda i pedoni, il sistema IEB utilizza, oltre al sensore radar, una telecamera (B) installata dietro al parabrezza.

Avviso	Visivo*	Visivo**	Acustico
Primo			Cicalino
Secondo			Cicalino acuto

* Display informativo multifunzione (se in dotazione)

** Display a segmenti (se in dotazione)

Funzionamento del sistema IEB con rilevamento pedone

Per il display informativo multifunzione (se in dotazione):

Il sistema IEB funziona quando il veicolo viaggia a velocità superiori a circa 5 km/h (3 miglia/h). Per quanto riguarda la funzione di rilevamento pedone, il sistema IEB con rilevamento pedone funziona a velocità comprese tra 10 e 60 km/h (tra 6 e 37 miglia/h).

Se viene rilevato il rischio di una collisione frontale, il sistema IEB avvertirà il conducente inizialmente facendo lampeggiare l'indicatore di rilevamento veicolo che precede ed emettendo un segnale acustico. Inoltre, il sistema IEB applicherà parzialmente i freni. Se il conducente interviene rapidamente ed energicamente sui freni ma il sistema IEB stabilisce che la possibilità di uno scontro frontale è sempre presente, il sistema aumenta automaticamente l'azione frenante.

Se il rischio di collisione è ormai imminente e il conducente non agisce, il sistema IEB fornisce il secondo avviso al conducente facendo lampeggiare l'indicatore di avviso di emergenza IEB (rosso), quindi emette un avviso acustico ed esercita automaticamente un'azione frenante maggiore.

Qualora esista il rischio di scontro frontale con un pedone, il sistema IEB fornisce un avviso al conducente facendo lampeggiare l'indicatore di avviso di emergenza IEB (rosso), emette un allarme acustico e applica parzialmente il freno. Se il conducente interviene rapidamente ed energicamente sui freni ma il sistema IEB stabilisce che la possibilità di uno scontro frontale è sempre presente, il sistema aumenta automaticamente l'azione frenante. Se il rischio di uno scontro è ormai imminente e il conducente non reagisce, il sistema IEB applica automaticamente una forza frenante maggiore.

Per il display a segmenti (se in dotazione):

Il sistema IEB funziona quando il veicolo viaggia a velocità superiori a circa 5 km/h (3 miglia/h). A proposito della funzione di rilevamento pedone, il sistema IEB funziona a velocità comprese tra 10 e 60 km/h (tra 6 e 37 miglia/h).

Se viene rilevato il rischio di una collisione frontale, il sistema IEB avvertirà il conducente inizialmente mediante il lampeggiamento della spia di avvertimento e l'emissione di un segnale acustico. Inoltre, il sistema IEB applicherà parzialmente i freni. Se il conducente interviene rapidamente ed energicamente sui freni ma il sistema IEB stabilisce che la possibilità di uno scontro frontale è sempre presente, il sistema aumenta automaticamente l'azione frenante.

Se il rischio di collisione è ormai imminente e il conducente non agisce, il sistema IEB fornisce il secondo avviso al conducente facendo lampeggiare la spia di avvertimento IEB (rosso), quindi emette un avviso acustico ed esercita automaticamente un'azione frenante maggiore.

Qualora esista il rischio di scontro frontale con un pedone, il sistema IEB fornisce un avviso al conducente facendo lampeggiare la spia di avvertimento IEB (rosso), emette un allarme acustico e applica parzialmente il freno. Se il conducente interviene rapidamente ed energicamente sui freni ma il sistema IEB stabilisce che la possibilità di uno scontro frontale è sempre presente, il sistema aumenta automaticamente l'azione frenante. Se il rischio di uno scontro è ormai imminente e il conducente non reagisce, il sistema IEB applica automaticamente una forza frenante maggiore.

NOTA

Quando la frenata viene effettuata dal sistema IEB, le luci stop del veicolo si accendono.

A seconda della velocità del veicolo e la distanza dal veicolo che precede o dal pedone, nonché delle condizioni di guida e del fondo stradale, il sistema può aiutare il conducente a evitare uno scontro frontale o, nel caso questo fosse inevitabile, a ridurne le conseguenze. Se il conducente agisce sullo sterzo, sull'acceleratore o sui freni, il sistema IEB entrerà in funzione con un leggero ritardo o non entrerà affatto in funzione.

La frenatura automatica cessa nelle condizioni seguenti:

- Quando si gira lo sterzo di tanto quanto necessario per evitare una collisione.

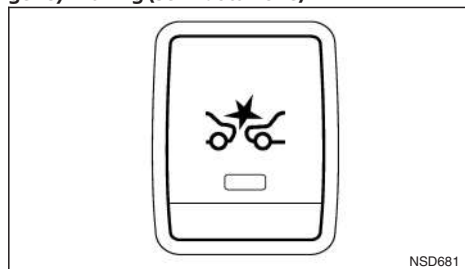
- Quando si preme il pedale acceleratore.
- Quando non viene più rilevato nessun veicolo o pedone davanti.

Se il sistema IEB ha arrestato il veicolo, il veicolo rimane fermo per circa 2 secondi prima che vengano rilasciati i freni.

Attivazione/disattivazione del sistema Intelligent Emergency Braking (IEB)

Effettuare i seguenti passaggi per attivare o disattivare il sistema IEB.

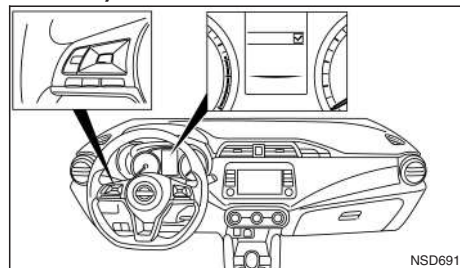
Interruttore OFF del sistema Intelligent Emergency Braking (se in dotazione):



Premere per 3 secondi l'interruttore OFF del sistema Intelligent Emergency Braking per attivare o disattivare il sistema IEB con rilevamento pedone.

Quando il sistema IEB è attivato, la spia luminosa sull'interruttore OFF del sistema IEB si accende.

Display informativo multifunzione (se in dotazione):



1. Usando gli interruttori ◀ o ▶ e il pulsante <OK> sul lato sinistro del volante, selezionare il menu Impostazioni sul display informativo multifunzione. (Vedere, "Display informativo multifunzione (se in dotazione)" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi")
2. Usando gli interruttori ▲ o ▼ e il pulsante <OK>, navigare al menu [Assistenza guidatore], seguito dal menu [Supporti alla guida].
3. Nel menu [Supporti alla guida], evidenziare l'opzione [Freno d'emergenza] e usare il pulsante <OK> per alternare ON (attivato) e OFF (disattivato).

Quando il sistema IEB è disattivato, la spia di avvertimento del sistema IEB si accenderà.

NOTA

- **Disattivando il sistema ESP mediante l'interruttore OFF del sistema di controllo elettronico di stabilità (ESP), si disabilita anche il sistema Intelligent Emergency Braking, indipen-**

dentemente dalle impostazioni selezionate nel display informativo multifunzione.

- **Il sistema IEB verrà attivato automaticamente al riavviamento del motore.**

Limitazioni del sistema IEB con rilevamento pedone

⚠ ATTENZIONE

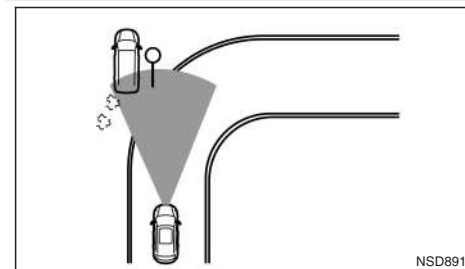
Di seguito sono elencate le limitazioni del sistema IEB. Se il veicolo non viene utilizzato conformemente a queste limitazioni di sistema, si potrebbero causare gravi lesioni o morte.

- Il sistema IEB non è in grado di rilevare tutti i veicoli o tutti i pedoni in tutte le condizioni.
- Il sistema IEB non è in grado di rilevare gli oggetti seguenti:
 - Pedoni di piccola statura (inclusi bambini piccoli), animali e ciclisti.
 - Pedoni seduti nella sedia a rotelle o che usino mezzi di trasporto mobile come motorini, giocattoli azionati da bambini o skateboard.
 - Pedoni in posizione seduta o in una posizione diversa da quella eretta o di cammino.
 - Veicoli in arrivo.
 - Veicoli che attraversano.
 - Ostacoli sul ciglio della strada.

- Le prestazioni del sistema IEB sono piuttosto limitate.
 - Se lungo la traiettoria del veicolo si trova un veicolo fermo e il veicolo viaggia a velocità superiori a circa 80 km/h (50 miglia/h), il sistema IEB non entrerà in funzione.
 - Per quanto riguarda il rilevamento di pedoni, il sistema IEB non funzionerà se il veicolo viaggia a velocità superiori a circa 60 km/h (37 miglia/h) o inferiori a circa 10 km/h (6 miglia/h).
- La funzione di rilevamento pedoni del sistema IEB potrebbe non funzionare quando fa buio o nelle gallerie, anche in presenza di illuminazione stradale.
- Il sistema IEB potrebbe non funzionare se il veicolo che precede è stretto (es. una motocicletta).
- Il sistema IEB potrebbe non funzionare se la differenza di velocità tra i due veicoli è minima.
- Il sistema IEB potrebbe non funzionare correttamente o non rilevare un veicolo davanti nelle condizioni seguenti:
 - Scarsa visibilità (condizioni quali pioggia, neve, nebbia, tempeste di polvere, tempeste di sabbia, e spruzzi dalla superficie stradale)
 - Quando si scende una ripida discesa o si percorrono strade con le curve strette.
 - Percorrendo una superficie stradale accidentata, quale una strada sterrata.

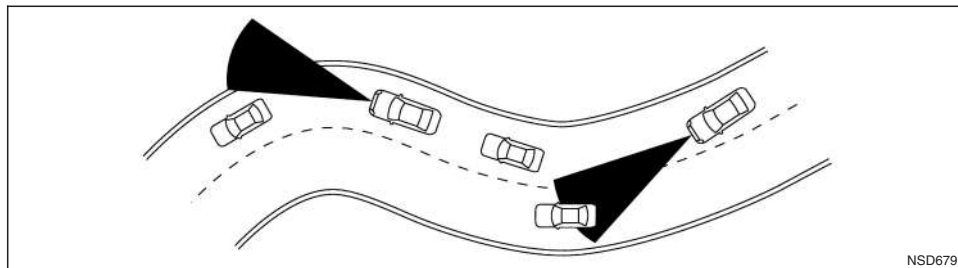
- Se sporco, ghiaccio, neve o altri materiali coprono il sensore radar.
- Interferenze causate da altre sorgenti radar.
- L'area della telecamera del parabrezza è appannata, coperta di sporco, gocce d'acqua, ghiaccio, neve, ecc.
- Luce forte (es. la luce del sole o gli abbaglianti del veicolo in arrivo) entra nella telecamera anteriore. La luce forte fa sì che venga gettata un'ombra sulla sagoma del pedone, rendendolo poco visibile.
- Quando si verifica un improvviso cambiamento di luminosità. (Es. all'entrata e all'uscita di una galleria o una zona ombreggiata, o in caso di fulmini.)
- Lo scarso contrasto di una persona contro lo sfondo, ad esempio quando indossa vestiti con colori o disegni simili a quelli dello sfondo.
- Il profilo del pedone è parzialmente oscurato o non identificabile dovuto al fatto che sta trasportando bagagli o indossando indumenti o accessori voluminosi o larghi.
- L'efficacia del sistema potrebbero peggiorare nelle condizioni seguenti:
 - Il veicolo è guidato su una strada dal fondo sdruciolevole.
 - Il veicolo è guidato su una strada in pendenza.
 - Carichi eccessivamente pesanti sono sistemati sul sedile posteriore o nel vano bagagli del veicolo.

- Il sistema è progettato per controllare automaticamente la funzionalità del sensore (radar e telecamera), entro certi limiti. Il sistema potrebbe non rilevare alcune forme di ostruzione dell'area del sensore, ad esempio ghiaccio, neve, adesivi, ecc. In questi casi, il sistema potrebbe non essere in grado di avvertire il conducente in maniera appropriata. Controllare, pulire e liberare regolarmente le aree del sensore.
- In alcune condizioni di fondo stradale o traffico, il sistema IEB potrebbe inaspettatamente applicare parzialmente i freni. Quando occorre accelerare, continuare a premere il pedale acceleratore per disabilitare il sistema.
- Il sistema IEB potrebbe reagire alla presenza di
 - oggetti presenti sul ciglio della strada (segnali stradali, guardrail, pedoni, veicoli e così via)



- oggetti che si trovano sopra la strada (un ponte basso, segnali stradali e così via)

- oggetti presenti sul fondo stradale (binari ferroviari, griglie di scolo, piastre d'acciaio e così via)
- oggetti presenti in un parcheggio (travi, piastrelli e così via)
- Rumori eccessivi possono interferire con il segnale acustico, coprendone il suono.
- Gli spazi di frenata aumentano su fondo sdruciolevole.



Quando si viaggia su determinate strade, come le strade tortuose, collinose, curve, strette o le strade in costruzione, il sensore potrebbe rilevare veicoli presenti sull'altra corsia, o potrebbe temporaneamente non essere in grado di rilevare un veicolo che precede. Questa condizione potrebbe essere causata da un funzionamento improprio del sistema.

La capacità di rilevamento veicolo può anche essere condizionata dal funzionamento del veicolo (sterzata o posizione di marcia all'interno della corsia, ecc.) o dalle condizioni del veicolo. **In questo caso, il sistema potrebbe avvisarvi inaspettatamente mediante il lampeggiamento della spia del sistema e l'emissione del segnale acustico. Sarà necessario dover correggere manualmente la distanza dal veicolo che precede.**

Sistema temporaneamente non disponibile

Per il display informativo multifunzione:

Condizione A:

Nelle condizioni seguenti, la spia di avvertimento del sistema IEB lampeggia e il sistema viene automaticamente disattivato.

- Il sensore radar raccoglie interferenze da un altro dispositivo radar.
- L'area della telecamera sul parabrezza è appannata o congelata.
- Luce forte entra frontalmente.
- La temperatura nell'abitacolo è superiore a circa 40°C (104°F) in presenza della luce diretta del sole
- L'area della telecamera sul parabrezza è continuamente coperta di sporco, ecc.

Provvedimenti da prendere:

Quando le condizioni sopra riportate non sono più presenti, il funzionamento del sistema IEB verrà automaticamente ripristinato.

NOTA

Quando il lato interno del parabrezza vicino alla telecamera è appannato o congelato, ci vorrà un certo periodo di tempo per pulirlo dopo l'attivazione dell'A/C. In presenza di sporco in quest'area, si consiglia di visitare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Condizione B:

Nelle condizioni seguenti, la spia di avvertimento del sistema IEB si accende e il sistema viene disattivato automaticamente.

- L'area del sensore sul paraurti è coperta di sporco o ostruita.
- Quando si percorrono strade con presenza limitata di strutture stradali o edifici (ad esempio, lunghi ponti, deserti, campi di neve, corsia di marcia lungo muri estesi).

Provvedimenti da prendere:

Quando la spia di avvertimento (arancione) si accende, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e spegnere il motore. Pulire l'area del sensore radar sulla griglia anteriore o l'area della telecamera sul parabrezza con un panno morbido e riavviare il motore. Se la spia di avvertimento resta accesa, fare controllare il sistema IEB da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Per il display a segmenti:

Condizione A:

Nelle condizioni seguenti, la spia di avvertimento del sistema IEB lampeggia e il sistema viene automaticamente disattivato.

- Il sensore radar raccoglie interferenze da un altro dispositivo radar.
- L'area della telecamera sul parabrezza è appannata o congelata.
- Luce forte entra frontalmente.
- La temperatura nell'abitacolo è superiore a circa 40°C (104°F) in presenza della luce diretta del sole
- L'area della telecamera sul parabrezza è continuamente coperta di sporco, ecc.

Provvedimenti da prendere:

Quando le condizioni sopra riportate non sono più presenti, il funzionamento del sistema IEB verrà automaticamente ripristinato.

NOTA

Quando il lato interno del parabrezza vicino alla telecamera è appannato o congelato, ci vorrà un certo periodo di tempo per pulirlo dopo l'attivazione dell'A/C. In presenza di sporco in quest'area, si consiglia di visitare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Condizione B:

Nelle condizioni seguenti, la spia di avvertimento del sistema IEB si accende e il sistema viene disattivato automaticamente.

- L'area del sensore sul paraurti è coperta di sporco o ostruita.
- Quando si percorrono strade con presenza limitata di strutture stradali o edifici (ad esempio, lunghi ponti, deserti, campi di neve, corsia di marcia lungo muri estesi).

Provvedimenti da prendere:

Quando la spia di avvertimento (arancione) si accende, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e spegnere il motore. Pulire l'area del sensore radar sulla griglia anteriore o l'area della telecamera sul parabrezza con un panno morbido e riavviare il motore. Se la spia di avvertimento resta accesa, fare controllare il sistema IEB da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Guasto al sistema

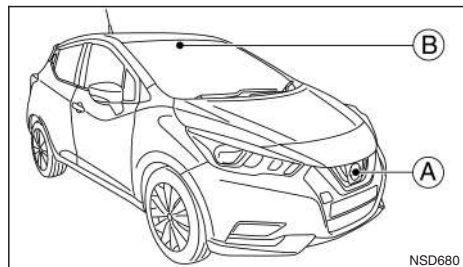
Nelle condizioni seguenti la spia di avvertimento del sistema IEB lampeggia e il sistema viene automaticamente disattivato.

Provvedimenti da prendere:

Se la spia di avvertimento (arancione) si accende, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro, spegnere il motore, quindi riavviarlo. Se la spia di avvertimento resta accesa, fare controllare il sistema IEB da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

LIMITATORE DI VELOCITÀ (se in dotazione)

MANUTENZIONE DEL SISTEMA



Il sensore (A) è collocato dietro la griglia anteriore. La telecamera (B) è collocata in alto sul parabrezza. Per tenere il sistema in buone condizioni di funzionamento, osservare attentamente quanto segue:

- Tenere sempre pulita l'area in prossimità del sensore.
- Non urtare o danneggiare le aree intorno al sensore.
- Non coprire il paraurti, né attaccare adesivi o oggetti simili in prossimità dell'area del sensore. Ciò potrebbe causare guasti o malfunzionamenti.
- Non attaccare oggetti metallici in prossimità dell'area del sensore (griglia copriradiatore, ecc.). Ciò potrebbe causare guasti o malfunzionamenti.
- Non modificare, rimuovere o verniciare il paraurti anteriore. Prima di personalizzare o ripristinare il paraurti anteriore, si consiglia di visitare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Il limitatore di velocità permette di impostare il limite di velocità desiderato. Con il limitatore di velocità attivato, il conducente può effettuare le frenate e le accelerazioni nella maniera consueta, senza che il veicolo superi la velocità impostata.

Quando il veicolo raggiunge il limite di velocità impostato o se questo limite è inferiore alla velocità attuale del veicolo, il pedale dell'acceleratore sarà disabilitato fino a che la velocità del veicolo non scenderà sotto il limite di velocità impostato.

Quando la velocità effettiva del veicolo supera quella impostata, verrà emesso un avviso acustico poco dopo averla superata e senza che sia rilevato l'intervento del conducente.

Quando il limitatore di velocità è in funzione, il sistema cruise control non può essere attivato.

ATTENZIONE

- Il limitatore di velocità quindi non ricorre automaticamente all'applicazione della forza frenante per ritornare al limite di velocità impostato.
- Osservare sempre i limiti di velocità indicati. Non impostare una velocità superiore al limite indicato.
- Controllare sempre lo stato di impostazione del limitatore di velocità sul display informativo multifunzione.
- Con il limitatore impostato, raggiungere il limite impostato senza accelerare violentemente, in modo da assicurare che il sistema possa limitare la velocità del veicolo in modo appropriato.

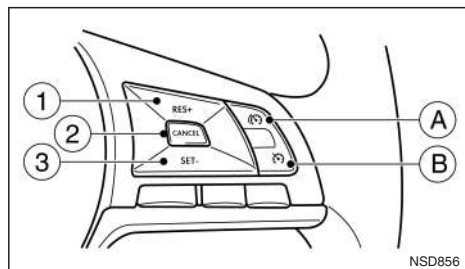
- Nel caso in cui si utilizzino dei tappetini agiuntivi, accertarsi che siano fissati correttamente e che non possano interferire con il movimento del pedale dell'acceleratore. Tappetini non adatti al veicolo possono impedire il funzionamento corretto del limitatore di velocità

Le condizioni operative del limitatore di velocità sono visualizzate sul display informativo multifunzione.

FUNZIONAMENTO DEL LIMITATORE DI VELOCITÀ

Il limitatore di velocità può essere impostato ad una velocità compresa tra 30 e 170 km/h o 20 e 105 miglia/h.

Gli interruttori per il funzionamento del limitatore di velocità sono montati al volante (sul lato destro)



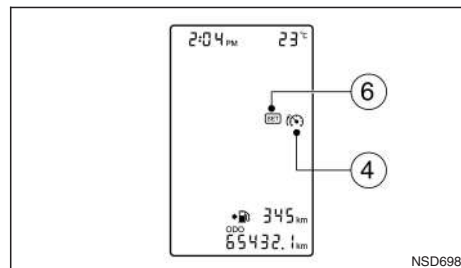
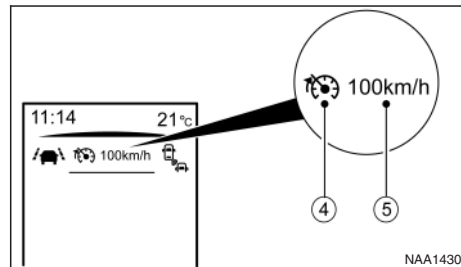
- 1 Interruttore <RES +>
- 2 Interruttore <CANCEL>
- 3 Interruttore <SET ->

A Interruttore ON/OFF principale del limitatore di velocità

(Quando si preme questo interruttore, il limitatore di velocità entra nella modalità standby. Il sistema cruise control, se attivato, si disattiva e il limitatore di velocità entra nella modalità standby.)

B Interruttore ON/OFF principale del cruise control
(Per i dettagli, vedere "Cruise control (se in dotazione)" più avanti in questo capitolo.)

Display e indicatori del limitatore di velocità



- ④ Simbolo del limitatore di velocità
- ⑤ Velocità impostata
- ⑥ Indicatore SET

Attivare il limitatore di velocità

Si può attivare il limitatore di velocità dopo l'avviamento del motore o durante la guida.

Premere l'interruttore ON/OFF principale del limitatore di velocità A.

Per il display informativo multifunzione:

Il simbolo del limitatore di velocità ④ e la velocità impostata ⑤ si accendono sul display informativo multifunzione.

Per il display a segmenti:

Il simbolo del limitatore di velocità ④ si accende nel display informativo multifunzione.

Impostazione del limite di velocità

Per il display informativo multifunzione:

1. Premere l'interruttore <SET -> ③.

- Quando il veicolo è fermo, la velocità verrà impostata a 30 km/h o 20 miglia/h.
- Durante la guida, il limite di velocità verrà impostato alla velocità corrente.

2. Impostato il limite di velocità, il simbolo del limitatore di velocità ④ e la velocità impostata ⑤ si accendono sul display informativo multifunzione. Il simbolo del limitatore diventa verde.

Per il display a segmenti:

1. Premere l'interruttore <SET -> ③.

- Quando il veicolo è fermo, la velocità verrà impostata a 30 km/h o 20 miglia/h.
- Durante la guida, il limite di velocità verrà impostato alla velocità corrente.

2. Impostato il limite di velocità, il simbolo del limitatore di velocità ④ e l'indicatore SET ⑥ si accendono sul display.

Modifica del limite di velocità impostato

Usare una delle seguenti procedure per modificare il limite di velocità.

- Tenere premuto l'interruttore <RES +> o <SET ->. La velocità impostata aumenta o diminuisce di circa 5 km/h o 5 miglia/h.
- Premere, quindi rilasciare rapidamente l'interruttore <RES +> o <SET ->. Ogni volta che si effettua questa operazione, la velocità impostata aumenta o diminuisce di circa 1 km/h o 1 miglio/h.

Per il display informativo multifunzione:

Il nuovo limite di velocità ⑤ verrà visualizzato sul display informativo multifunzione.

Quando la velocità effettiva del veicolo supera quella impostata, verrà emesso un avviso acustico poco dopo averla superato e senza che sia rilevato l'intervento del conducente.

Disattivazione del limite di velocità

ATTENZIONE

- Il veicolo potrebbe accelerare quando viene annullato il limitatore di velocità.
- Nel caso in cui si utilizzino dei tappetini agiuntivi, accertarsi che siano fissati correttamente e che non possano interferire con il movimento del pedale dell'acceleratore. Tappetini non adatti al veicolo possono impedire il

funzionamento corretto del limitatore di velocità

Per il display informativo multifunzione:

Per annullare il limite di velocità impostato, premere l'interruttore <CANCEL> ①. La velocità impostata ⑤ visualizzata sul display si spegnerà.

Effettuare una delle seguenti operazioni per disattivare il limitatore di velocità.

- Premere l'interruttore principale del limitatore di velocità.
- Premere l'interruttore principale del cruise control.
- Abbassare a fondo il pedale dell'acceleratore oltre il punto di resistenza. Il funzionamento del limitatore di velocità verrà sospeso per permettere la guida a una velocità superiore al limite impostato. L'indicatore SET ⑥ lampeggia e viene emesso un segnale acustico. Il limitatore di velocità ripristinerà automaticamente il funzionamento non appena la velocità scende sotto il limite impostato.

Per il display a segmenti:

Per annullare il limite di velocità impostato, premere l'interruttore <CANCEL> ①. L'indicatore SET ⑥ sul display informativo multifunzione si spegnerà.

Effettuare una delle seguenti operazioni per disattivare il limitatore di velocità.

- Premere l'interruttore principale del limitatore di velocità.
- Premere l'interruttore principale del cruise control.

- Abbassare a fondo il pedale dell'acceleratore oltre il punto di resistenza. Il funzionamento del limitatore di velocità verrà sospeso per permettere la guida a una velocità superiore al limite impostato. La velocità impostata ⑤ lampeggia e viene emesso un segnale acustico. Il limitatore di velocità ripristinerà automaticamente il funzionamento non appena la velocità scende sotto il limite impostato.

Ripristinare la velocità precedentemente impostata

Se è stato cancellato un limite di velocità impostato, la velocità impostata verrà salvata nella memoria del limitatore di velocità.

Questo limite di velocità può essere riattivato premendo l'interruttore <RES +> ①.

Se la velocità corrente del veicolo è superiore alla velocità impostata in precedenza, il pedale dell'acceleratore verrà disabilitato e la velocità impostata ⑤ lampeggerà fino a che la velocità non sarà scesa sotto il limite impostato.

Quando la velocità effettiva del veicolo supera quella impostata, verrà emesso un avviso acustico poco dopo averla superato e senza che sia rilevato l'intervento del conducente.

CRUISE CONTROL (se in dotazione)

Disattivazione del limitatore di velocità

Il limitatore di velocità verrà disattivato effettuando una delle seguenti operazioni:

- Premere l'interruttore ON/OFF principale del limitatore di velocità **(A)**.
Il simbolo del limitatore di velocità **(4)** e la velocità impostata **(5)** o l'indicatore SET **(6)** sul display si spegneranno
- Premere l'interruttore ON/OFF principale del cruise control **(B)**.
Le informazioni del limitatore di velocità sul display saranno sostituite con le informazioni sul cruise control.
Per i dettagli, vedere "Cruise control (se in dotazione)" più avanti in questo capitolo.
- All'arresto del veicolo e al posizionamento dell'accensione su **OFF**.

Disattivando il limitatore di velocità, la memoria del sistema contenente le velocità impostate verrà cancellata.

Malfunzionamento del limitatore di velocità

In caso di malfunzionamento del limitatore di velocità, il simbolo del limitatore di velocità **(4)** lampeggerà sul display.

Disattivare il limitatore di velocità premendo l'interruttore ON/OFF principale del sistema **(A)**, quindi fare controllare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

⚠ ATTENZIONE

- **Osservare sempre i limiti di velocità indicati e non impostare la velocità ad un valore superiore a tali limiti.**
- **Non usare il cruise control quando si viaggia nelle condizioni seguenti. La noncuranza di queste precauzioni può causare la perdita di controllo del veicolo e provocare un incidente.**
 - Quando non è possibile mantenere il veicolo a una velocità costante
 - Quando il traffico è intenso
 - Quando il traffico procede a velocità variabile
 - In zone ventose
 - Su strade tortuose o di montagna
 - Su strade sdruciolevoli (pioggia, neve, ghiaccio, ecc.)

⚠ AVVERTENZA

Non portare la leva del cambio in posizione N (folle) senza premere il pedale della frizione quando è attivo il cruise control. Se ciò dovesse succedere, premere il pedale della frizione e disinserire immediatamente l'interruttore ON/OFF principale del cruise control. In caso di mancata osservanza di questa precauzione, si rischia di danneggiare il motore.

PRECAUZIONI PER L'USO DEL CRUISE CONTROL

- Il sistema cruise control verrà annullato automaticamente in caso di anomalia di funzionamento. Far controllare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina autorizzata.
- Se la temperatura del liquido refrigerante motore aumenta eccessivamente, il sistema cruise control viene annullato automaticamente.
- Per impostare correttamente il sistema cruise control, osservare le seguenti procedure.

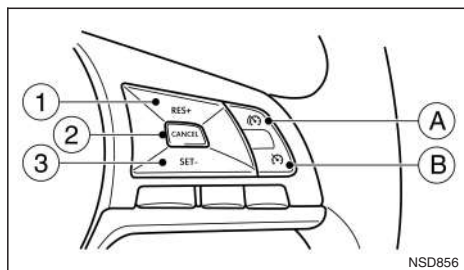
OPERAZIONI DEL CRUISE CONTROL

Il cruise control consente di guidare a velocità superiori a 30 km/h (18 miglia/h) senza dover tenere il piede sul pedale dell'acceleratore.

Il cruise control viene automaticamente annullato se il veicolo rallenta oltre circa 13 km/h (8 miglia/h) sotto la velocità impostata.

Premendo il pedale della frizione, il cruise control verrà annullato e l'indicatore del cruise control si spegnerà.

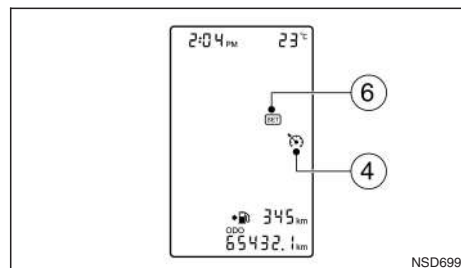
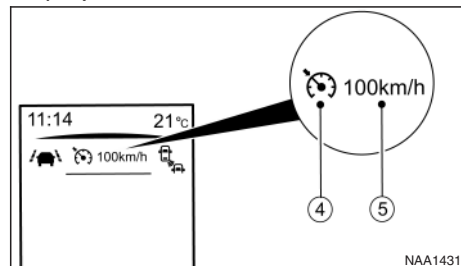
Gli interruttori per il funzionamento del cruise control sono collocati sul volante (lato destro).



- 1 Interruttore <RES +> (resume - ripristino)
- 2 Interruttore <CANCEL>
- 3 Interruttore <SET ->
- A Interruttore ON/OFF principale del limitatore di velocità
(Per i dettagli, vedere "Limitatore di velocità (se in dotazione)" nelle pagine precedenti di questo capitolo.)
- B Interruttore ON/OFF principale del cruise control

(Quando si preme questo interruttore, il cruise control entra in modalità standby. Se il limitatore di velocità è attivo, il sistema si disattiverà e il cruise control entra in modalità standby.)

Display e indicatori cruise control



- ④ Simbolo cruise control
- ⑤ Velocità impostata
- ⑥ Indicatore SET

Attivazione del sistema cruise control

Premere l'interruttore principale del cruise control (B). Il simbolo cruise control (4) insieme all'ultima velocità impostata (o — —) (5) appare in alto sul display informativo multifunzione.

Impostazione di una velocità di crociera

1. Accelerare per raggiungere la velocità di crociera desiderata.
2. Premere l'interruttore <SET -> (3) e rilasciarlo.
3. Il simbolo cruise control (4) appare insieme alla velocità impostata (velocità di crociera desiderata) (5) in alto sul display informativo multifunzione.
4. Togliere il piede dal pedale dell'acceleratore. Il veicolo manterrà la velocità impostata.

Se la velocità del veicolo è inferiore alla velocità minima impostabile, non sarà possibile impostare il sistema cruise control.

Cambiare la velocità di crociera

Utilizzare uno dei seguenti metodi per cambiare la velocità di crociera.

- Rallentare il veicolo nella maniera consueta usando il pedale del freno.
Quando il veicolo raggiunge la velocità di crociera desiderata, premere e rilasciare l'interruttore <SET -> (3).
La nuova velocità impostata verrà visualizzata in alto sul display informativo multifunzione.
- Premere il pedale dell'acceleratore.
Quando il veicolo raggiunge la velocità di crociera desiderata, premere e rilasciare l'interruttore <SET -> (3).
La nuova velocità impostata verrà visualizzata in alto sul display informativo multifunzione.

- Premere l'interruttore <RES +> ① per aumentare, o l'interruttore <SET -> ③ per diminuire la velocità impostata in passi di 1 km/h (1 miglio/h). La nuova velocità impostata verrà visualizzata in alto sul display informativo multifunzione.
- Tenere premuto l'interruttore <RES +> ① per aumentare, o l'interruttore <SET -> ③ per diminuire la velocità impostata in passi di 5 km/h (5 miglia/h).
Quando si raggiunge la velocità di crociera desiderata, rilasciare l'interruttore.
La nuova velocità impostata verrà visualizzata in alto sul display informativo multifunzione.

Annullamento del sistema cruise control

Per annullare il limite di velocità impostato, premere l'interruttore <CANCEL> ②.

La velocità impostata ⑤ scompare dall'alto del display informativo multifunzione.

Il sistema cruise control verrà annullato automaticamente inoltre effettuando quanto segue:

- Premendo il pedale del freno.
- Premendo il pedale della frizione.
- Portando la leva del cambio in posizione N (folle). (Premendo prima il pedale della frizione.)
- Rallentando il veicolo di modo che scenda più di circa 12 km/h (8 miglia/h) sotto la velocità impostata.

Ripristino di una velocità di crociera precedente

Se la velocità di crociera è stata annullata, l'ultima velocità impostata verrà memorizzata nella memoria del sistema cruise control. La velocità di crociera può essere ripristinata premendo l'interruttore <RES +> ①.

Se la velocità del veicolo è inferiore alla velocità minima impostabile, non sarà possibile ripristinare la velocità di crociera precedentemente impostata.

Premendo l'interruttore <CANCEL> si previene il ripristino della velocità di crociera precedentemente impostata.

Disattivazione del sistema cruise control

Il sistema cruise control verrà disattivato effettuando una delle seguenti operazioni:

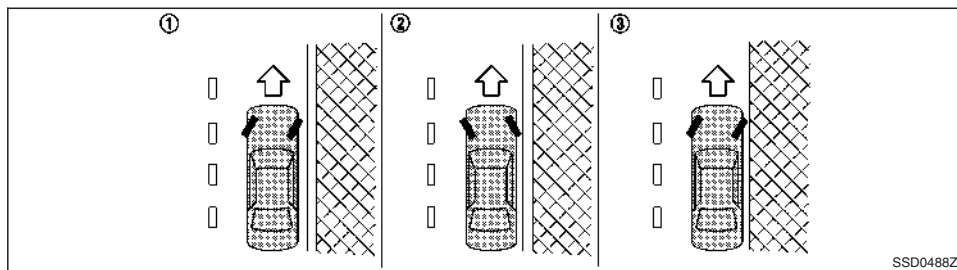
- Premere l'interruttore ON/OFF principale del cruise control ⑧.
Il simbolo cruise control ④ e la velocità impostata ⑤ scompaiono dall'alto del display informativo multifunzione.
- Premere l'interruttore ON/OFF principale del limitatore di velocità ⑨.
Informazioni sul cruise control visualizzate nel display informativo multifunzione saranno sostituite con informazioni sul limitatore di velocità.
Per i dettagli, vedere "Limitatore di velocità (se in dotazione)" nelle pagine precedenti di questo capitolo.

- Quando il veicolo è arrestato e l'accensione è portata in posizione **LOCK** o **OFF**.

La disattivazione del sistema cruise control cancellerà la memoria del sistema.

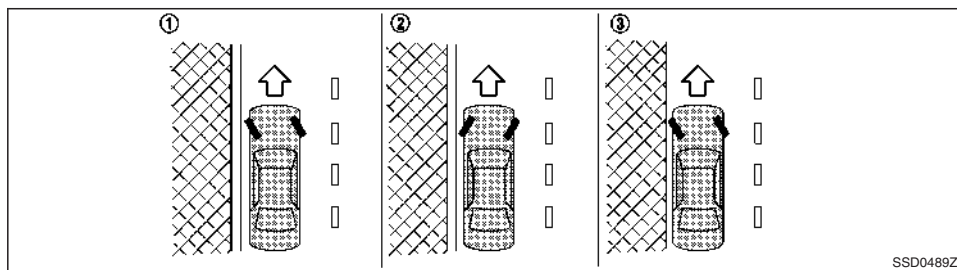
ATTENZIONE

- Non fermare o parcheggiare il veicolo su materiali infiammabili, quali erba secca, carta o stracci. Questi materiali potrebbero prendere fuoco e provocare un incendio.
- La procedura per un parcheggio sicuro richiede che il freno di stazionamento venga azionato e che la leva del cambio venga posizionata in una marcia adeguata. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare un improvviso movimento/scorrimento del veicolo, con conseguente incidente.
- Non lasciare il motore acceso quando il veicolo è incustodito.
- Quando si parcheggia il veicolo per un lungo periodo di tempo con il sistema Stop/Start (se in dotazione) attivato, il motore verrà riavviato automaticamente. Non lasciare il veicolo con l'interruttore di accensione in posizione ON.
- Per evitare il rischio di lesioni anche mortali a causa dell'azionamento non intenzionale del veicolo e/o dei suoi sistemi, non lasciare bambini, adulti invalidi o animali domestici incustoditi a bordo del veicolo. Inoltre, la temperatura all'interno di un veicolo chiuso in una giornata calda può salire rapidamente a tal punto da causare un rischio notevole di lesioni o morte a persone e animali domestici.



Modelli con guida a sinistra (LHD)

SSD0488Z



Modelli con guida a destra (RHD)

SSD0489Z

1. Azionare a fondo il freno di stazionamento.
2. Muovere la leva del cambio in R (retromarcia). Quando si parcheggia in salita, portare la leva del cambio in prima (1a).
3. Per evitare che il veicolo vada a finire nel traffico in caso di parcheggio in pendenza, è buona norma posizionare le ruote come illustrato.

IN DISCESA CON MARCIAPIEDE ①

Sterzare le ruote verso il marciapiede e far avanzare il veicolo fino a che la ruota sul lato del marciapiede ne è appena a contatto. Applicare quindi il freno di stazionamento.

IN SALITA CON MARCIAPIEDE ②

Sterzare le ruote verso il marciapiede e far arretrare il veicolo fino a portare la ruota leggermente a contatto con il marciapiede. Applicare quindi il freno di stazionamento.

IN SALITA O IN DISCESA, SENZA MARCIAPIEDE ③

Sterzare le ruote verso il bordo della strada di modo che, in caso di movimento, il veicolo non possa invadere il centro della strada. Applicare quindi il freno di stazionamento.

4. Modelli con sistema Intelligent Key:

Portare l'accensione in posizione **OFF**.

Modelli senza sistema Intelligent Key:

Portare l'accensione in posizione **LOCK** e rimuovere la chiave.

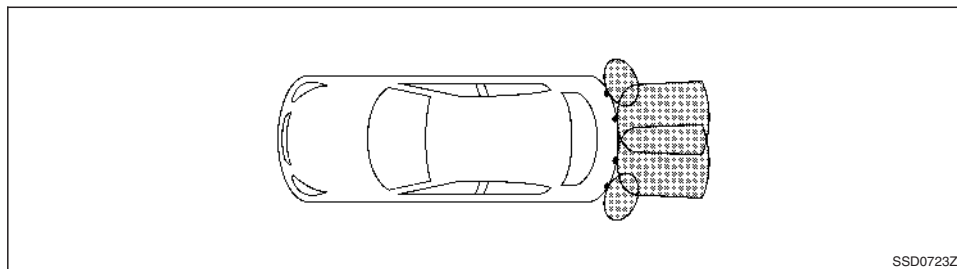
NOTA

Per modelli con sistema Stop/Start:

Usare questo sistema quando il veicolo si deve fermare per un certo periodo di tempo, per esempio ad un semaforo.

Quando si deve parcheggiare ecc. il veicolo per un periodo di tempo maggiore, spegnere il motore con l'interruttore di accensione.

SENSORI DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI (se in dotazione)



Sensori a ultrasuoni, montati nel paraurti posteriore del veicolo, misurano la distanza tra il veicolo e un ostacolo durante la retromarcia. Inserendo la retromarcia, sul display informativo multifunzione viene mostrata una visione dall'alto del proprio veicolo. Sul display vengono mostrate le distanze (1 metro e meno) dagli ostacoli. Man mano che l'ostacolo (gli ostacoli) si avvicina (si avvicinano) al veicolo, i colori cambiano da verde a giallo a rosso. Alla visualizzazione della dicitura [STOP], arrestare il veicolo prima di scontrarsi effettivamente con l'ostacolo.

ATTENZIONE

- In caso di dubbio sull'eventuale presenza di ostacoli nella traiettoria da seguire per entrare nell'area di parcheggio e/o nell'area stessa, arrestare immediatamente il veicolo e controllare.
- Il sistema di parcheggio a sensori costituisce una comodità, tuttavia non può sostituire le consuete operazioni previste per un parcheggio appropriato. Il conducente è il solo responsabile della propria e altrui incolumità durante

il parcheggio e le altre manovre. Guardarsi sempre intorno e controllare se si può fare la manovra in tutta sicurezza.

- Leggere e comprendere le restrizioni del sistema di parcheggio a sensori come descritte in questo capitolo. I colori dell'indicatore sensore angolare e delle linee distanziometriche nella visuale frontale (se in dotazione)/posteriore indicano distanze diverse dall'ostacolo. Condizioni meteorologiche avverse o fonti a ultrasuoni, come per esempio un autolavaggio automatico, i freni ad aria compressa di un autocarro, o un martello pneumatico possono influire sul funzionamento del sistema, il che si traduce anche in prestazioni limitate o falsi allarmi.
- Accertarsi che i sensori a ultrasuoni non vengano oscurati (da sporco, fango, neve, ecc.).
- Questa funzione serve a assistere il conducente nel rilevamento di grandi oggetti immobili, per aiutare a evitare danni al veicolo. Il sistema non è progettato per evitare scontri con

oggetti piccoli o oggetti in movimento. Spostarsi lentamente.

Per ulteriori dettagli, vedere "Rilevamento oggetto mobile (MOD) (se in dotazione)" nel capitolo "4. Riscaldamento, climatizzatore e sistema audio".

- Il sistema non è in grado di individuare oggetti di piccole dimensioni presenti sotto il paraurti e potrebbe anche non rilevare oggetti che si trovano in prossimità del paraurti o per terra.
- Il sistema viene disattivato a velocità superiori a 10 km/h (6 miglia/h) ed è riattivato a velocità più basse.
- Questo sistema ha lo scopo di assistere il conducente nelle manovre di parcheggio, da usare insieme agli specchietti retrovisori.
- Il sistema potrebbe non rilevare gli oggetti seguenti.
 - Oggetti soffici, come per esempio neve, stoffa, cotone, vetro, o lana, ecc.
 - Oggetti fini, come per esempio corde, cavi e catene, ecc.
 - Oggetti cuneiformi
- Se il veicolo ha subito dei danni al paraurti lasciandolo disallineato o piegato, la zona di rilevamento potrebbe subire delle variazioni causando misurazioni imprecise di ostacoli o falsi allarmi.

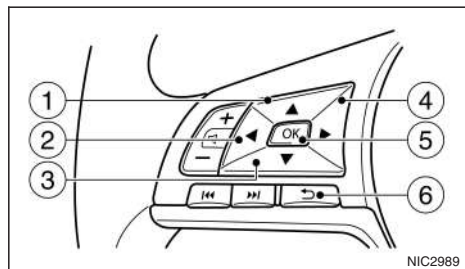
AVVERTENZA

- **Rumori eccessivi (come per esempio il volume elevato dell'impianto audio, o i rumori provocati da un finestrino aperto) possono disturbare il segnale acustico o coprirlo.**
- **Fare in modo che la superficie dei sensori sonar (installati in corrispondenza dei paraurti anteriore e posteriore) resti libera da neve, ghiaccio e sporco. Non rigare la superficie dei sensori mentre la si pulisce. Se i sensori sono coperti, l'accuratezza della funzione di rilevamento tramite onde ultrasoniche diminuisce notevolmente.**

FUNZIONAMENTO

Uso del menu impostazioni

Le impostazioni del sistema di parcheggio a sensori possono essere modificate.



Con l'accensione in posizione **ON** e usando i pulsanti di controllo (① a ④) selezionare il menu assistenza al parcheggio:

[Impostazioni] → [Assistenza guidatore] → [Assist. parcheggio]

Attivare o disattivare le seguenti voci selezionandole (evidenziandole) e premendo il pulsante **<OK>** ⑤ sul volante. Quando è selezionata, appare un segno verde.

Premere il pulsante **< >** (INDIETRO) ⑥ per ritornare alla schermata o al livello di menu precedente, o per annullare la selezione se non è stata completata.

- [Sens. posteriore]:
Consente di attivare o disattivare i sensori posteriori
- [Display]:
Consente di attivare o disattivare automaticamente la visualizzazione del sistema di parcheggio a sensori all'inserimento della retromarcia o al rilevamento di un'ostruzione durante la marcia avanti.

Evidenziando il colore dell'opzione da impostare si può:

- Impostare il volume del sistema di parcheggio a sensori
Selezionare [Volume] e premere **<OK>**
 - [Alto]
 - [Medio]
 - [Basso]

- Impostare il grado di sensibilità
Selezionare [Serie] e premere **<OK>**

- [Lontano]
- [Medio]
- [Vicino]

Uscire dal menu impostazioni premendo il pulsante **INDIETRO** ⑥.

MANUTENZIONE

Ostruzioni quali sporco, ghiaccio e oggetti come adesivi e accessori installati all'interno del campo di rilevamento del sensore di parcheggio, potrebbero causare anomalie di funzionamento del sistema di parcheggio a sensori. Pulire regolarmente e con cura i sensori e prestare attenzione a non graffiarli o danneggiarli.

TRAINO DI UN RIMORCHIO

La vostra nuova vettura è destinata principalmente al trasporto di passeggeri e bagagli.

Bisogna tenere presente che il traino di un rimorchio sovraccarica il motore, la catena cinematica, lo sterzo, i freni e gli altri gruppi meccanici del veicolo. Accentua inoltre l'effetto di sbandamento causato da vento trasversale, asfalto sconnesso o passaggio di grossi automezzi.

Adattare di conseguenza lo stile di guida e la velocità. Prima di trainare un rimorchio, consultare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata per delucidazioni sul corretto uso dell'attrezzatura di traino.

PRECAUZIONI OPERATIVE

AVVERTENZA

I danni al veicolo che risultano dal traino di un rimorchio non sono coperti dalla garanzia.

- Evitare di trainare un rimorchio durante il periodo di rodaggio.
- Prima di mettersi alla guida, accertarsi che l'impianto di illuminazione del rimorchio funzioni regolarmente.
- Osservare le velocità massime prescritte per il traino di un rimorchio.
Non superare la velocità di 100 km/h (62 miglia/h).
- Evitare partenze, accelerazioni o frenate brusche.
- Evitare i bruschi cambi di direzione o di corsia.
- Guidare la vettura sempre a velocità moderata.

- Seguire le istruzioni del costruttore del rimorchio.
- Scegliere dispositivi di accoppiamento (gancio di traino, catena di sicurezza, portapacchi da tetto, ecc.) adatti al veicolo e al rimorchio. Questi dispositivi sono disponibili presso il concessionario NISSAN o le officine qualificate, dov'è inoltre possibile ottenere informazioni più dettagliate relative al traino di un rimorchio e i portapacchi da tetto.
- Non superare mai il peso massimo rimorchiabile consentito (peso del rimorchio più peso del relativo carico), definito per il veicolo e il dispositivo di traino. Per maggiori informazioni rivolgersi ad un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.
- Caricare il rimorchio disponendo gli oggetti più pesanti il più possibile sopra l'asse. Non superare il carico verticale massimo ammesso sulla forcella d'attacco del rimorchio.
- Sottoporre il veicolo ad una manutenzione più frequente rispetto agli intervalli indicati nel Libretto di manutenzione, fornito separatamente.
- Il traino di un rimorchio richiede un maggior consumo di carburante a causa dell'aumento notevole della forza di trazione e della resistenza.

Durante il traino del rimorchio, controllare l'indicatore della temperatura del refrigerante motore per prevenire un eventuale surriscaldamento del motore.

PRESSIONE PNEUMATICI

In caso di traino di un rimorchio, gonfiare i pneumatici del veicolo alla pressione massima raccomandata a FREDDO (a pieno carico), riportata sull'apposita targhetta. Verificare che la pressione degli pneumatici del rimorchio sia corretta.

AVVERTENZA

Non trainare un rimorchio quando sul veicolo è stato montato un ruotino di scorta per uso temporaneo.

CATENE DI SICUREZZA

Utilizzare sempre una catena appropriata tra il veicolo e il rimorchio. La catena deve essere fissata alla forcella d'attacco e non al paraurti o all'asse del veicolo. La catena deve essere sufficientemente lenta per poter voltare gli angoli. La catena non deve strisciare per terra: farla passare attraverso la forcella d'attacco del rimorchio può essere la soluzione migliore, a seconda del tipo di rimorchio.

FRENI DEL RIMORCHIO

I freni del rimorchio devono essere montati conformemente ai regolamenti locali. Verificare anche che le altre apparecchiature del rimorchio siano a norma.

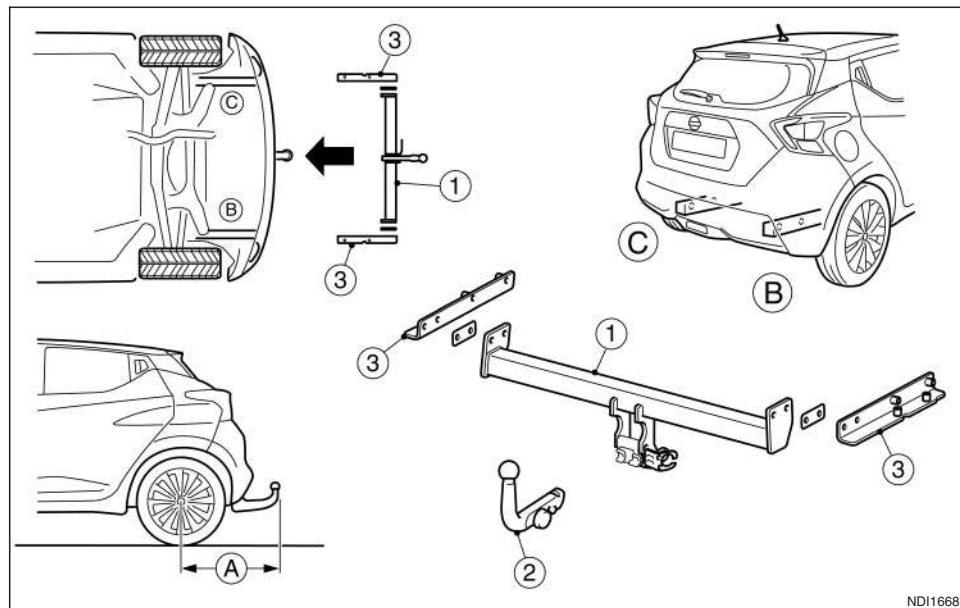
Bloccare sempre le ruote del veicolo e del rimorchio in caso di parcheggio. Azionare il freno di stazionamento del rimorchio, se in dotazione. È consigliabile non parcheggiare su pendenze ripide.

MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO DI ACCOPPIAMENTO

NISSAN raccomanda di montare il dispositivo di accoppiamento per il traino del rimorchio attenendosi alle seguenti condizioni:

- Carico verticale massimo ammesso sul dispositivo di accoppiamento: 735 N (75 kg, 165 lb)
- Il dispositivo di accoppiamento, i punti di montaggio e le parti di installazione sul veicolo: illustrati in figura con scopo esemplificativo.

Per l'installazione e l'uso, attenersi alle istruzioni fornite dal produttore del dispositivo di accoppiamento.



ND11668

Sbalzo posteriore del dispositivo di accoppiamento:

- ① 723 mm (28,5 in)
- ① Supporto gancio di traino
- ② Gancio di traino estraibile
- ③ Staffe di montaggio

AVVERTENZA

Se il vostro veicolo è dotato di un dispositivo di accoppiamento: Rimuovere o riposizionare sempre il dispositivo di accoppiamento meccanico quando non viene usato, per evitare di coprire il fendinebbia posteriore.

SERVOSTERZO ELETTRICO

ATTENZIONE

- **Se il motore è spento o si spegne durante la marcia, la funzione servoassistenza dello sterzo viene a mancare. Ci vorrà pertanto uno sforzo maggiore per girare lo sterzo.**
- **Quando la spia di avvertimento del servosterzo elettrico si illumina mentre il motore è in funzione, la servoassistenza sullo sterzo smetterà di funzionare. Sebbene sia possibile mantenere il controllo del veicolo, sarà più difficile manovrare lo sterzo.**

Il servosterzo elettrico è progettato per fornire servoassistenza durante la guida in modo da alleviare lo sforzo che il conducente deve compiere per sterzare le ruote.

Azionando ripetutamente o continuamente lo sterzo durante le manovre di parcheggio o guidando a velocità molto bassa, la servoassistenza dello sterzo verrà ridotta. Questo per prevenire il surriscaldamento del servosterzo elettrico e per proteggerlo da eventuali danni. Quando la servoassistenza è ridotta, la forza necessaria per la manovra sterzante sarà maggiore. Quando la temperatura del servosterzo elettrico scende e ritorna ad essere normale, anche la servoassistenza riprende regolarmente la sua funzione. Evitare quindi di manovrare lo sterzo a tal punto da causare il surriscaldamento del servosterzo elettrico.

Azionando rapidamente lo sterzo, è possibile avvertire un rumore di sfregamento. Tuttavia, questo non indica un guasto.

Se la spia di avvertimento del servosterzo elettrico  si accende mentre il motore è in funzione, potrebbe indicare un guasto al sistema che richiede un intervento di assistenza. Far controllare il servosterzo elettrico da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata. (Vedere "Spia di avvertimento servosterzo elettrico" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".)

Quando la spia di avvertimento del servosterzo elettrico si illumina mentre il motore è in funzione, la servoassistenza sullo sterzo smetterà di funzionare. Si mantiene però il controllo del veicolo. Tuttavia, lo sforzo necessario per girare lo sterzo sarà maggiore, specialmente nelle curve strette e alle basse velocità.

NOTA

Una pressione errata degli pneumatici può causare instabilità di marcia, il che potrebbe far sospettare un problema di sterzata: tenere pertanto gli pneumatici gonfiati alla pressione di gonfiaggio corretta in qualsiasi momento.

AVVERTENZA

Qualsiasi malfunzionamento o incidente che possa aver danneggiato i componenti del meccanismo dello sterzo (compresi danni causati da tentato furto o furto effettivo) deve essere riferito ad un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

IMPIANTO FRENANTE

L'impianto frenante è a doppio circuito idraulico. In caso di avaria ad un circuito, la capacità frenante resta inalterata su due ruote.

PRECAUZIONI RELATIVE AI FRENI

Freni con servofreno a depressione

Il servofreno accresce l'azione frenante utilizzando la depressione generata dal motore. In caso di arresto del motore, si può fermare il veicolo premendo il pedale del freno. Tuttavia, per arrestare il veicolo ci vorrà una forza maggiore da esercitare sul pedale del freno e anche gli spazi di arresto saranno maggiori.

Se il motore non gira o se si spegne durante la marcia, il servofreno non funziona. Sarà pertanto più difficile frenare.

ATTENZIONE

Non lasciar correre il veicolo con il motore spento.

Abbassando lentamente e con decisione il pedale del freno, si possono avvertire degli scatti e una leggera pulsazione. Questo rientra nella normalità e indica che il sistema di assistenza alla frenata è operativo.

Utilizzo dei freni

Non tenere poggiato il piede sul pedale del freno durante la marcia, Ciò provoca infatti il surriscaldamento dei freni, l'usura delle guarnizioni e delle pastiglie e un aumento del consumo di carburante.

Al fine di ridurre l'usura e l'eventuale surriscaldamento dei freni, moderare la velocità e scalare marcia prima di affrontare una discesa o un lungo tratto in pendenza. Il surriscaldamento dei freni può ridurre le prestazioni con possibile perdita di controllo del veicolo.

AVVERTENZA

Quando si percorrono strade dal fondo sdrucioloso, frenare, accelerare o scalare marcia con cautela. Le frenate brusche o le accelerazioni improvvise possono causare il pattinamento delle ruote con conseguente incidente.

Freni bagnati

Durante il lavaggio del veicolo o viaggiando sotto la pioggia, i freni possono bagnarsi. Di conseguenza, si allungano gli spazi di arresto e il veicolo potrebbe perdere stabilità in fase di frenata.

Per asciugare i freni, guidare ad una velocità di sicurezza, tenendo leggermente premuto il pedale del freno per riscaldare i freni. Continuare in questo modo finché i freni non tornino a funzionare regolarmente. Evitare di guidare il veicolo ad alta velocità finché i freni non abbiano ripreso a funzionare correttamente.

Guida in salita

Partendo su una salita impegnativa, a volte è difficile operare contemporaneamente su freno e frizione. In quel caso usare il freno di stazionamento per tenere fermo il veicolo. Non far slittare la frizione. Quando si è pronti a partire, rilasciare lentamente il freno di stazionamento mentre si preme il pedale dell'acceleratore e si toglie il piede dalla frizione.

Guida in discesa

L'azione frenante del motore è molto utile per il controllo della vettura in discesa.

Prima di affrontare la guida in discesa:

- La leva del cambio deve essere portata in una posizione di marcia sufficientemente bassa per fornire il freno motore necessario.

ASSISTENZA ALLA FRENATA (se in dotazione)

Quando la forza esercitata sul pedale del freno supera un determinato livello, si attiva il sistema di assistenza alla frenata generando una forza di frenata maggiore di quella generata dal servofreno tradizionale, anche con un minimo intervento sui freni.

ATTENZIONE

L'assistenza della frenata può essere considerata solo un aiuto nelle operazioni di frenata e non è inteso come un dispositivo in grado di annunciare o evitare collisioni. È responsabilità del conducente restare sempre vigile, guidare in tutta sicurezza e tenere il veicolo sotto controllo in tutte le situazioni di marcia.

ATTENZIONE

- Il sistema antibloccaggio freni (ABS) è un dispositivo sofisticato che tuttavia non può prevenire incidenti causati da uno stile di guida disattento o pericoloso. Può aiutare a mantenere il controllo del veicolo su fondi stradali sdruciolosi. È opportuno ricordarsi che le distanze d'arresto su fondi sdruciolosi sono maggiori che non su fondi regolari, anche in presenza del sistema ABS. Gli spazi di arresto aumentano su strade accidentate o ricoperte di ghiaia o di neve, oppure quando si utilizzano le catene da neve. Mantenere sempre una distanza di sicurezza dal veicolo che precede. Infine è importante precisare che il conducente è sempre responsabile della sicurezza della propria vettura.
- Il tipo e lo stato degli pneumatici sono altri fattori che influiscono sull'efficienza dei freni.
 - Quando si sostituiscono gli pneumatici, montare pneumatici della misura specificata su tutte e quattro le ruote.
 - Quando si installa una ruota di scorta, accertarsi che sia della misura e del tipo specificati sulla targhetta degli pneumatici. Vedere "Identificazione veicolo" nel capitolo "9. Informazioni tecniche" per l'ubicazione della targhetta degli pneumatici.
 - Per informazioni dettagliate, vedere "Ruote e pneumatici" nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente".

Il sistema antibloccaggio (ABS) comanda i freni su ogni ruota in modo da impedire il bloccaggio delle ruote durante le frenate di emergenza o le frenate su fondo stradale sdruciolevole. Il sistema rileva la velocità di rotazione di ciascuna ruota e varia la pressione del liquido dei freni impedendo in tal modo il bloccaggio e lo slittamento delle ruote. Impedendo il bloccaggio delle ruote, l'ABS aiuta il conducente a mantenere il controllo dello sterzo, minimizzando sbandamenti e slittamenti su fondi stradali sdruciolevoli.

USO DEL SISTEMA

Premere il pedale del freno e tenerlo premuto. È importante premere il pedale del freno esercitando una pressione decisa e costante, senza pompare sul pedale. L'ABS interviene per impedire il bloccaggio delle ruote. Sterzare per evitare eventuali ostacoli.

ATTENZIONE

Non pompare sul pedale del freno. Questo potrebbe aumentare lo spazio di arresto.

FUNZIONE DI AUTODIAGNOSI

Il sistema ABS prevede sensori elettronici, pompe elettriche, solenoidi idraulici e una centralina. Questa centralina incorpora una funzione diagnostica che sottopone a verifica il sistema ogni volta che si avvia il motore e il veicolo marcia avanti o fa marcia indietro a bassa velocità. Durante l'autodiagnosi, è possibile sentire un rumore sordo e/o avvertire una pulsazione nel pedale del freno. Ciò è normale e non indica un'anomalia. Quando la centralina rileva un'anomalia, la funzione ABS viene disattivata e la

relativa spia sul quadro strumenti si accende. L'impianto frenante continua a funzionare regolarmente, senza l'assistenza della funzione antibloccaggio.

Se la spia di avvertimento ABS si accende durante l'autodiagnosi oppure durante la marcia, è opportuno contattare al più presto un concessionario NISSAN o un'officina qualificata per le necessarie riparazioni.

FUNZIONAMENTO NORMALE

L'ABS non entra in funzione a velocità inferiori a 5 - 10 km/h (3 - 6 miglia/h). Le velocità possono variare in base alle condizioni stradali.

Quando il sensore elettromagnetico dell'ABS registra un avvicinamento alla soglia di bloccaggio di una ruota, invia il segnale alla centralina che, attraverso l'attuatore (posto sotto il cofano), applica e rilascia rapidamente la pressione idraulica. Questo fenomeno è simile ad un rapido pompaggio dei freni. Quando entra in funzione, si può avvertire una pulsazione nel pedale del freno e sentire un rumore proveniente dall'attuatore sotto il cofano. Questo è normale e indica che il sistema ABS funziona correttamente. Tuttavia, la pulsazione potrebbe indicare che le condizioni stradali sono tali da richiedere una maggiore attenzione durante la guida.

SISTEMA DI CONTROLLO ELETTRONICO DI STABILITÀ (ESP)

ATTENZIONE

- Il sistema di controllo elettronico di stabilità (ESP) è stato progettato per migliorare la stabilità del veicolo, ma non è in grado di prevenire incidenti dovuti a sterzate brusche ad alta velocità o manovre incaute o pericolose del conducente. Moderare pertanto la velocità del veicolo e fare particolare attenzione guidando e sterzando su strade dal fondo sdruciolevole.
- Se componenti inerenti al motore, come ad esempio la marmitta, non fanno parte dell'equipaggiamento di serie, la spia ESP OFF o la spia SLIP oppure ambedue le spie potrebbero accendersi.
- Non modificare le sospensioni del veicolo. Qualora alcuni dei componenti delle sospensioni quali ammortizzatori, puntoni, molle, barre stabilizzatrici e boccole non fossero approvati da NISSAN o fossero estremamente deteriorati, il sistema ESP potrebbe funzionare in maniera impropria. Ciò potrebbe riflettersi negativamente sulla maneggevolezza del veicolo e la spia ESP OFF o la spia SLIP oppure ambedue le spie potrebbero accendersi.
- Se componenti inerenti al freno, quali pastiglie, rotori e pinze, non fanno parte dell'equipaggiamento di serie oppure se risultano estremamente deteriorati, la spia ESP OFF o la spia SLIP oppure ambedue le spie potrebbero accendersi.

- **Quando si percorrono strade dal fondo estremamente inclinato, come ad esempio le curve sopelevate, il sistema ESP potrebbe avere qualche problema di funzionamento e la spia ESP OFF o la spia SLIP oppure ambedue le spie potrebbero accendersi. Evitare di percorrere questo tipo di strade.**
- **Quando si percorre una superficie instabile, come una piattaforma girevole, un traghetto, un ascensore o una rampa, la spia ESP OFF o la spia SLIP o ambedue le spie potrebbero accendersi. Ciò non indica la presenza di un guasto. Riavviare il motore dopo essere ritornati su fondo stabile.**
- **Se vengono utilizzati pneumatici o ruote diversi da quelli raccomandati, il sistema ESP potrebbe avere qualche problema di funzionamento e la spia SLIP potrebbe accendersi.**
- **Il sistema ESP non può essere considerato una sostituzione agli pneumatici invernali o alle catene da neve nella marcia su strade innevate.**
- Quando il sistema ESP è in funzione, la spia SLIP  nel quadro strumenti lampeggia.
- Il lampeggiamento della spia SLIP indica condizioni di scarsa aderenza. Avere cura di adattare il modo e la velocità di guida alle condizioni presenti. In tutte le circostanze, guidare con prudenza. (Vedere "Spia di controllo SLIP" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi" e "Spia controllo elettronico di stabilità (ESP) OFF" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".)

● Spie di controllo

In caso di malfunzionamento del sistema, la spia SLIP  e la spia ESP OFF  si accendono sul quadro strumenti. Finché queste spie sono accese, il funzionamento del sistema ESP risulta annullato.

Per migliorare la trazione del veicolo, il sistema ESP fa uso di un differenziale a scorrimento limitato (LSD) con azione frenante. Il sistema BLSD funziona quando una delle ruote motrici scivola su fondo scivoloso. Il sistema BLSD esercita un'azione frenante sulla ruota che scivola, per poter distribuire la coppia motore sull'altra ruota motrice. Se il veicolo viene utilizzato con il sistema di controllo elettronico di stabilità (ESP) disattivato, tutte le funzioni ESP sono disabilitate.

Il sistema BLSD e il sistema ABS rimangono comunque operativi anche con il sistema ESP disattivato. Quando il sistema BLSD è attivo, la spia SLIP lampeggia e si può sentire un rumore metallico e/o una pulsazione nel pedale del freno. Ciò è normale e non indica la presenza di un'anomalia.

Mentre il sistema ESP è in funzione, è possibile avvertire una pulsazione nel pedale del freno e un rumore o una vibrazione proveniente da sotto il cofano. Questo è normale e indica che il sistema ESP funziona correttamente.

La centralina del sistema ESP incorpora una funzione diagnostica che sottopone a verifica il sistema ogni volta che si avvia il motore e il veicolo marcia avanti o fa marcia indietro a bassa velocità. Durante l'autodiagnosi, è possibile avvertire un rumore

metallico e/o una pulsazione nel pedale del freno. Ciò è normale e non indica la presenza di un'anomalia.

DISATTIVAZIONE

Nella maggior parte delle condizioni di marcia, il veicolo deve essere guidato con il sistema di controllo elettronico di stabilità (ESP) attivato.

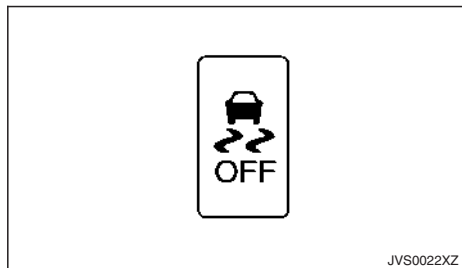
Qualora il veicolo rimanga impantanato nel fango o nella neve, il sistema ESP riduce la potenza del motore per diminuire lo slittamento delle ruote. Il regime motore verrà limitato anche abbassando a fondo il pedale dell'acceleratore. Se invece per liberare un veicolo impantanato occorresse applicare la massima potenza del motore, disattivare il sistema ESP.

AVVERTENZA

La disattivazione del sistema ESP causa l'indisponibilità dei seguenti sistemi, indipendentemente dalle impostazioni selezionate nel display informativo multifunzione.

- Sistema Intelligent Trace Control
- Sistema Intelligent Emergency Braking
- Sistema di assistenza alla partenza in salita
- Sistema Intelligent Lane Intervention

Interruttore controllo elettronico di stabilità (ESP) OFF (se in dotazione)



Per disattivare il sistema ESP, premere l'interruttore ESP OFF sul lato inferiore del quadro strumenti. La spia  si accende.

Premere nuovamente l'interruttore ESP OFF o riavviare il motore per attivare il sistema.

Display informativo multifunzione (se in dotazione)

Per disattivare il sistema ESP mediante il display informativo multifunzione, effettuare quanto segue:

Con l'accensione in posizione **ON** e usando i pulsanti di controllo sul volante, selezionare il menu ESP.

[Impostazioni] → [Assistenti di guida] → [ESP] oppure alla visualizzazione della schermata Assistenti di guida, premere il pulsante **<OK>** sul volante.

Il sistema ESP può essere disattivato usando il pulsante **<OK>** sul volante. Il segno di spunta verrà rimosso e la spia luminosa  si accenderà.

Attivare il segno di spunta nel menu o riavviare il motore per attivare il sistema.

Per ulteriori informazioni, vedere "Display informativo multifunzione (se in dotazione)" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".

Il controllo chassis consiste in un modulo di controllo elettronico che gestisce le funzioni dell'Intelligent Trace Control (ITC - Controllo attivo della traiettoria):

INTELLIGENT TRACE CONTROL (ITC)

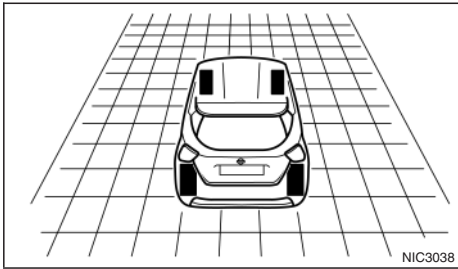
ATTENZIONE

L'ITC potrebbe non essere efficace a seconda delle condizioni di guida. Guidare sempre con attenzione e cautela.

Questo sistema è in grado di registrare lo stile di guida in base alle dinamiche di sterzata e accelerazione/frenata del conducente e gestisce la forza frenante sulle singole ruote per migliorare il comportamento dinamico in curva e agevolare una risposta morbida del veicolo.

Il sistema ITC viene attivato (ON) o disattivato (OFF) tramite il display informativo multifunzione. Vedere "[Assistenza guidatore]" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi" per maggiori informazioni.

Quando si disattiva il sistema di controllo elettronico di stabilità (ESP), si disattiva anche il sistema ITC.



Controllo chassis

Quando l'ITC è in funzione e viene selezionata la visualizzazione [Controllo chassis] nel computer di bordo, sul display informativo multifunzione viene mostrata la grafica dell'ITC, vedere "Computer di bordo" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi" per maggiori informazioni.

Se sul display informativo multifunzione appare il messaggio di avvertimento controllo chassis, potrebbe indicare che l'ITC non funziona correttamente. Fare controllare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata non appena possibile.

Quando l'ITC è in funzione, è possibile avvertire una pulsazione nel pedale del freno e sentire un rumore; questo è normale e indica il buon funzionamento del sistema ITC.

Anche se l'ITC è impostato su OFF, alcune funzioni rimangono attive per assistere il conducente (per esempio, per evitare determinate situazioni).

INTELLIGENT RIDE CONTROL

Questo sistema antibeccheggio rileva i movimenti del corpo vettura in base alle informazioni relative alla velocità delle ruote, e sfrutta l'azione del motore e dei freni per limitare i disagi dei movimenti verticali e i sobbalzi del veicolo allo scopo di migliorare il comfort di guida. Questo sistema entra in funzione a velocità superiori a 40 km/h (25 miglia/h).

Quando si usa l'interruttore ESP OFF per disattivare il sistema ESP, anche l'Intelligent Ride Control (Smorzamento intelligente delle sospensioni) viene disattivato.

Quando viene applicata l'azione frenante dell'Intelligent Ride Control e viene selezionata la modalità "Controllo chassis" tramite il computer di bordo, sul display informativo multifunzione viene mostrata la grafica dell'Intelligent Ride Control.

Se sul display informativo multifunzione appare il messaggio di avvertimento controllo chassis, potrebbe indicare che l'Intelligent Ride Control non funziona correttamente. Fare controllare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata non appena possibile.

Quando l'Intelligent Ride Control (Smorzamento intelligente delle sospensioni) è in funzione, è possibile sentire dei rumori e una leggera decelerazione. Questo è normale e indica il buon funzionamento dell'Intelligent Ride Control.

ATTENZIONE

- **Non contare soltanto sul sistema di assistenza alla partenza in salita (HSA - Hill Start Assist) per prevenire l'arretramento del veicolo su una strada in pendenza. Guidare sempre con attenzione e cautela. Premere il pedale del freno quando il veicolo viene fermato su una strada a forte pendenza. Fare particolarmente attenzione in caso di arresto in salita su strade ghiacciate o fangose. Non riuscendo a impedire l'arretramento del veicolo, si potrebbe perdere il controllo dello stesso con possibilità di lesioni personali gravi o morte.**
- **Lo scopo del sistema di assistenza in partenza non è quello di tenere fermo il veicolo durante una sosta in salita. Premere il pedale del freno quando il veicolo viene fermato su una strada a forte pendenza. La noncuranza di questa precauzione può causare l'arretramento del veicolo, con conseguente collisione o gravi lesioni personali.**
- **Il sistema di assistenza in partenza non è in grado di prevenire l'arretramento del veicolo su una strada in pendenza in tutte le condizioni di carico o stradali. Avere sempre la prontezza di premere il pedale del freno per impedire lo spostamento del veicolo. La noncuranza di queste precauzioni può portare a collisioni o gravi lesioni fisiche.**

Quando il veicolo è fermo su una pendenza, il sistema di assistenza alla partenza (HSA) mantiene automaticamente frenata la vettura nel breve lasso di tempo che occorre al conducente di spostare il pie-

PROTEZIONE DEL VEICOLO CONTRO IL FURTO

de dal pedale del freno a quello dell'acceleratore, per impedire l'arrotolemento all'indietro del veicolo.

L'assistenza alla partenza in salita (HSA) entra automaticamente in funzione nelle seguenti condizioni:

- La leva del cambio viene spostata in una marcia avanti (veicolo in salita) o in retromarcia (veicolo in discesa).
- Il veicolo si è completamente fermato in salita mediante pressione del pedale del freno.
- La pendenza è superiore a 5 gradi.

La durata massima di tenuta è di due secondi. Trascorsi due secondi, il veicolo comincerà a scivolare all'indietro e il sistema di assistenza alla partenza cessa completamente di funzionare.

Se la pendenza è sufficientemente ripida da attivare il sistema di assistenza in partenza, la spia verde del sistema di assistenza in partenza nel quadro strumenti si accende.

Selezionando la schermata di Controllo chassis, il veicolo viene raffigurato su una pendenza. Le ruote lampeggiano per illustrare che l'auto è mantenuta frenata.

Il sistema di assistenza alla partenza in salita non funziona quando la leva del cambio è portata in folle (N), oppure su una strada dal fondo piano e livellato.

Quando la spia di avvertimento del controllo elettronico di stabilità (ESP) si accende nel quadro strumenti, il sistema di assistenza alla partenza in salita non potrà funzionare. (Vedere "Spia controllo elettronico di stabilità (ESP) OFF" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi").

Quando si lascia la vettura incustodita:

- Rimuovere sempre la chiave di accensione e portarla con sé, anche all'interno del proprio garage.
- Chiudere tutti i finestrini e bloccare le porte.
- Parcheggiare il veicolo sempre in un luogo ben visibile. Di notte parcheggiare in un'area ben illuminata.
- Se il veicolo è dotato di un sistema di immobilizzazione, utilizzarlo – anche per brevi periodi.
- Non lasciare bambini o animali incustoditi nel veicolo.
- Non lasciare oggetti di valore in vista: sono una tentazione per i ladri. Portare sempre con sé gli oggetti di valore. Se si deve lasciare qualche oggetto sulla vettura, sistemarlo nel vano bagagli o nascondarlo alla vista.
- Non lasciare i documenti del veicolo al suo interno. In caso di furto, i documenti sarebbero utili al ladro per la vendita del veicolo.
- Non lasciare oggetti sul portabagagli, in quanto sarebbero particolarmente vulnerabili. Se possibile, rimuoverli dal portabagagli e chiuderli dentro il veicolo.
- Non lasciare la chiave di riserva all'interno della vettura ma conservarla a casa in un luogo sicuro.

CONSIGLI PER UNA GUIDA FINALIZZATA AL BASSO CONSUMO DI CARBURANTE E ALLA RIDUZIONE DELL'ANIDRIDE CARBONICA

Seguire questi semplici consigli per una guida finalizzata al basso consumo di carburante e alla riduzione dell'anidride carbonica, che contribuiranno a ottenere dal vostro veicolo il maggior risparmio di carburante possibile e a ridurre le emissioni di anidride carbonica.

1. Utilizzare il pedale dell'acceleratore e il pedale del freno in modo leggero.

- Evitare le partenze e gli arresti bruschi.
- Utilizzare per quanto possibile il pedale dell'acceleratore e il pedale del freno in modo leggero.
- Mantenere per quanto possibile una velocità costante quando si fa il pendolare o quando si procede a ruota libera.

2. Mantenere una velocità costante.

- Guardare avanti e cercare di anticipare e minimizzare gli arresti.
- Sincronizzando la velocità del veicolo ai semafori presenti, si può ridurre il numero di arresti.
- Mantenendo una velocità costante, è possibile minimizzare gli arresti davanti a un semaforo rosso e migliorare l'efficienza dei consumi di carburante.

3. Guidare contenendo velocità e distanze.

- Osservando il limite di velocità e non superando una velocità di 97 km/h (60 miglia/h) (ove consentito dalla legge), è possibile migliorare l'efficienza dei consumi di carburante grazie a una riduzione della resistenza aerodinamica.

- Mantenendo una distanza di sicurezza appropriata dietro altri veicoli si possono ridurre le frenate non necessarie.
 - Un monitoraggio sicuro del traffico per anticipare le variazioni di velocità consente una frenatura ridotta e cambiamenti uniformi dell'accelerazione.
 - Selezionare un rapporto adatto alle condizioni stradali.
4. Usare il cruise control.
- L'uso del cruise control durante la guida in autostrada consente di mantenere una velocità costante.
 - Volendo ridurre i consumi di carburante, il cruise control è particolarmente efficace durante la guida su fondo stradale piano.
5. Pianificare il percorso più breve.
- Utilizzare una mappa o il sistema di navigazione (se in dotazione) per determinare il percorso migliore per risparmiare tempo.
6. Evitare il regime al minimo.
- Lo spegnimento del motore in condizioni di sicurezza durante un arresto che dura oltre 30-60 secondi consente di risparmiare carburante e ridurre le emissioni.
7. Comprare una tessera per il pagamento automatico delle strade a pedaggio.
- Le tessere per il pagamento automatico permettono ai conducenti di utilizzare corsie preferenziali per mantenere la velocità di crociera
- quando passano i caselli autostradali, in modo che non sia necessario arrestare e riavviare il veicolo.
8. Riscaldamento nell'inverno.
- Limitare il tempo trascorso con il motore al minimo per ridurre al minimo gli effetti sul consumo di carburante.
 - I veicoli solitamente non necessitano di più di 30 secondi di tempo con il motore al minimo all'avviamento per far circolare efficacemente l'olio motore prima di partire.
 - Il vostro veicolo raggiunge più rapidamente la temperatura d'esercizio ideale durante la guida piuttosto che con il motore al minimo.
9. Mantenere fresco il veicolo.
- Parcheggiare il veicolo se possibile in un'area di parcheggio coperta o all'ombra.
 - Quando si sale su un veicolo caldo, si possono aprire i finestrini per fare abbassare più rapidamente la temperatura all'interno dell'abitacolo, risultando in un minore fabbisogno energetico per il sistema A/C.
10. Non trasportare pesi eccessivi.
- Rimuovere eventuali oggetti non necessari dal veicolo per ridurre il peso del veicolo.

ATTENZIONE

- **In qualsiasi condizione del fondo stradale, guidare con prudenza. Accelerare e decelerare con la massima attenzione. In caso di accelerazioni o decelerazioni troppo violente, le ruote motrici perdono ulteriore trazione.**
- **Quando si guida nella stagione fredda, bisogna prevedere spazi d'arresto maggiori. Occorre iniziare a frenare prima rispetto alla guida sull'asciutto.**
- **Su fondo stradale sdruciolevole, mantenere una distanza di sicurezza maggiore dal veicolo che precede.**
- **Il ghiaccio bagnato (0°C, 32°F e gelicidio), così come la neve ghiacciata e il ghiaccio possono essere sdruciolevoli e rendere molto difficile la guida. In queste condizioni, il veicolo ha considerevolmente meno trazione e aderenza. Per quanto possibile, evitare di guidare in queste condizioni, in attesa dello spargimento di sale o sabbia.**
- **Fare attenzione alle chiazze di ghiaccio (lucchanti). Queste chiazze possono apparire in zone ombreggiate anche su strade altrimenti perfettamente pulite. Se si individua una chiazza di ghiaccio in lontananza, frenare prima di raggiungerla. Non cercare di frenare quando si è già sul ghiaccio e evitare brusche manovre di sterzo.**
- **Non utilizzare il Cruise Control (se in dotazione) su superfici stradali sdruciolevoli**

- **La neve può intrappolare pericolosi gas di scarico sotto il veicolo. Rimuovere la neve che si è depositata intorno al veicolo e sul tubo di scappamento.**

BATTERIA

Se la batteria non è completamente carica in presenza di temperature estremamente basse, il liquido contenuto all'interno potrebbe congelarsi, danneggiandola. Per mantenere in perfetta efficienza la batteria, controllarla regolarmente. Per i dettagli, vedere "Batteria" nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente".

LIQUIDO REFRIGERANTE MOTORE

Se il veicolo deve rimanere parcheggiato all'aperto senza liquido antigelo, svuotare l'impianto di raffreddamento. Ricaricare nuovamente l'impianto prima di riavviare il motore. Per i dettagli, vedere "Impianto di raffreddamento motore" nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente".

PNEUMATICI

- 1) Se sulle ruote anteriori/posteriori del veicolo sono stati montati pneumatici da neve, questi devono essere della stessa misura, avere lo stesso indice di carico ed essere dello stesso tipo (a tela diagonale, cinturato o radiale) dei pneumatici posteriori/anteriori.
- 2) Se si prevede di utilizzare il veicolo in pieno inverno, installare pneumatici da neve su tutte e quattro le ruote.

- 3) Per una maggiore trazione su strade ghiacciate, possono essere utilizzati pneumatici chiodati. Questi, tuttavia, sono vietati in alcuni paesi, province e stati. Prima di montare pneumatici chiodati, informarsi sulle leggi vigenti.

La trazione e l'aderenza degli pneumatici chiodati su strada asciutta o bagnata sono inferiori rispetto agli pneumatici da neve non chiodati.

- 4) In caso di necessità, si possono usare le catene da neve. Quando si montano le catene, accertarsi che siano delle dimensioni adeguate per i pneumatici sul proprio veicolo e che vengano montate secondo le istruzioni del costruttore. (Vedere "Ruote e pneumatici" nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente" e "Ruote e pneumatici" nel capitolo "9. Informazioni tecniche".)

ATTREZZATURE SPECIALI PER L'INVERNO

Durante la stagione invernale è consigliabile avere a bordo i seguenti attrezzi:

- Un raschietto ed una spazzola a setole rigide per rimuovere il ghiaccio e la neve dai finestrini.
- Una robusta tavola di legno da collocare sotto il martinetto per garantire la stabilità necessaria.
- Una pala per liberare il veicolo dalla neve.
- Liquido di lavaggio di riserva per riempire il serbatoio.

FRENO DI STAZIONAMENTO

Quando si parcheggia il veicolo in una regione dove la temperatura esterna scende sotto lo 0 °C (32 °F), non applicare il freno di stazionamento per prevenirne il congelamento. Per un parcheggio sicuro:

- Portare la leva del cambio in prima (1a) o in retromarcia (R).
- Bloccare le ruote in modo sicuro.

PROTEZIONE CONTRO LA CORROSIONE

I prodotti chimici cosparsi sulle strade per sciogliere il ghiaccio sono estremamente corrosivi e possono accelerare il deterioramento dei componenti del sottoscocca, come l'impianto di scarico, i tubi di alimentazione del carburante, le tubazioni e i cavi del freno, il pianale e i parafranghi.

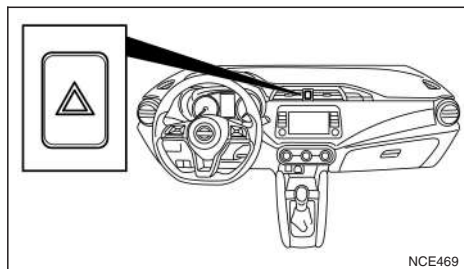
Nel periodo invernale, il sottoscocca deve quindi essere pulito periodicamente. Per ulteriori informazioni, vedere "Protezione contro la corrosione" nel capitolo "7. Cura del veicolo".

Per una protezione supplementare contro la ruggine e la corrosione, che può essere necessaria in alcune regioni, consultare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

6 In caso di emergenza

Interruttore lampeggiatori di emergenza.....	234	Avviamento con batteria ausiliaria	242
Foratura di uno pneumatico.....	234	Avviamento a spinta.....	244
Sistema di monitoraggio della pressione degli		Surriscaldamento del motore	244
pneumatici (TPMS) (se in dotazione).....	234	Traino del veicolo	245
Arrestare il veicolo.....	235	Precauzioni per le operazioni di traino.....	245
Preparazione degli attrezzi	235	Traino raccomandato da NISSAN	246
Sostituzione di uno pneumatico forato (per			
modelli dotati di ruota di scorta).....	236		
Riparazione di uno pneumatico forato (per			
modelli dotati di kit di emergenza per			
pneumatici forati).....	239		

INTERRUTTORE LAMPEGGIATORI DI EMERGENZA



Modello con guida a sinistra

L'interruttore dei lampeggiatori di emergenza funziona indipendentemente dalla posizione dell'interruttore di accensione, purché la batteria del veicolo sia carica.

I lampeggiatori di emergenza vengono usati per segnalare agli altri utenti della strada la necessità di doversi fermare o parcheggiare in condizioni di emergenza.

Premere l'interruttore dei lampeggiatori di emergenza per far lampeggiare tutti gli indicatori di direzione. Per disattivare i lampeggiatori di emergenza, premere ancora l'interruttore.

FORATURA DI UNO PNEUMATICO

In caso di foratura di uno pneumatico, seguire le istruzioni riportate di seguito:

SISTEMA DI MONITORAGGIO DELLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI (TPMS) (se in dotazione)

ATTENZIONE

- Se la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici si accende durante la guida, evitare le sterzate improvvise e le frenate brusche, moderare la velocità e accostare al bordo della strada in un punto sicuro per fermare il veicolo non appena possibile. Se si guida il veicolo con una pressione di gonfiaggio insufficiente, si rischia di danneggiare gli pneumatici in modo permanente mentre la probabilità di scoppio di uno pneumatico aumenta notevolmente. Gravi danni al veicolo possono verificarsi con conseguente incidente e gravi lesioni personali. Controllare la pressione di tutti e quattro gli pneumatici. Per far sì che si spenga la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici, regolare la pressione degli pneumatici alla pressione raccomandata a FREDDO indicata sull'apposita targhetta recante le pressioni di gonfiaggio degli pneumatici. Se dopo aver regolato la pressione degli pneumatici, la spia rimane accesa durante la guida, potrebbe significare che uno degli pneumatici è forato. In caso di foratura di uno pneumatico, sostituirlo con la ruota di scorta non appena possibile.
- Dopo aver montato lo pneumatico di scorta o sostituito una ruota, il sistema TPMS non fun-

zionerà più e la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici lampeggerà per circa un minuto. Trascorso un minuto, la spia resta accesa. Contattare il prima possibile un concessionario NISSAN o un'officina qualificata per la sostituzione dello pneumatico e/o il ripristino del sistema.

- La sostituzione degli pneumatici con pneumatici non specificati da NISSAN può compromettere il funzionamento corretto del sistema TPMS.
- Non iniettare nessun altro tipo di liquido o sigillante aerosol negli pneumatici, in quanto ciò potrebbe causare problemi di funzionamento dei sensori di pressione (per modelli non dotati di kit di emergenza per pneumatici forati).
- NISSAN raccomanda di usare esclusivamente il sigillante originale NISSAN per riparazioni di emergenza, in dotazione al veicolo. Sigillanti di altro tipo potrebbero danneggiare la guarnizione dello stelo della valvola con conseguente perdita d'aria dallo pneumatico (per modelli dotati di kit di emergenza per pneumatici forati).

Il sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS) è un sistema elettronico che controlla la pressione dell'aria all'interno di ciascuno pneumatico, ad eccezione dello pneumatico di scorta. Quando la spia che indica la bassa pressione degli pneumatici si accende, almeno uno degli pneumatici è significativamente sgonfio. Guidando il veicolo con una bassa pressione nei pneumatici, il sistema TPMS si attiva segnalando la condizione tramite la corrispondente spia di avvertimento bas-

sa pressione pneumatici (nel quadro strumenti). Il sistema si attiva solamente quando il veicolo supera la velocità di 25 km/h (16 miglia/h).

Per ulteriori dettagli, vedere "Spia di avvertimento malfunzionamento sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS) (se in dotazione)/bassa pressione pneumatici" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi" e "Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS) (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida".

ARRESTARE IL VEICOLO

ATTENZIONE

- Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito correttamente.
- Verificare che la leva del cambio sia in posizione R (retromarcia).
- Non sostituire lo pneumatico se il veicolo si trova su una strada in pendenza, oppure su fondo stradale ghiacciato o scivoloso. Questo è pericoloso.
- Non sostituire lo pneumatico se il traffico è poco distante dal veicolo. Attendere l'arrivo di un servizio di soccorso stradale.

1. Allontanare il veicolo il più possibile dalla strada e dal traffico.
2. Accendere i lampeggiatori di emergenza.
3. Parcheggiare il veicolo in piano.
4. Azionare il freno di stazionamento.
5. Portare la leva del cambio in posizione R (retromarcia).

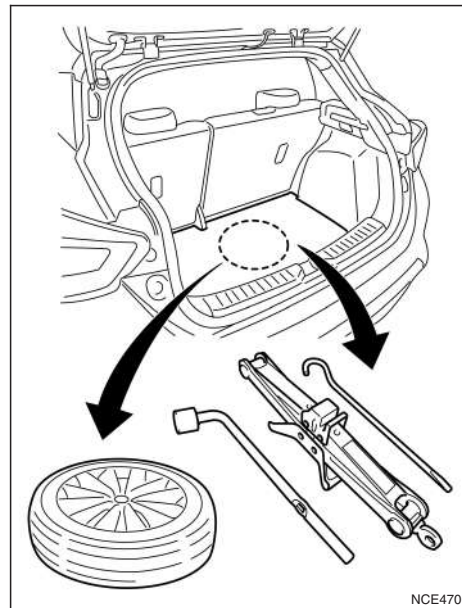
6. Spegner il motore.

7. Aprire il cofano e posizionare il triangolo riflettente (se in dotazione):

- Avvisare l'altro traffico.
- Segnalare la necessità di assistenza ai servizi di soccorso preposti.

8. Fare scendere tutti i passeggeri dal veicolo e farli sostare in un luogo sicuro, a distanza dal traffico e dal veicolo.

PREPARAZIONE DEGLI ATTREZZI



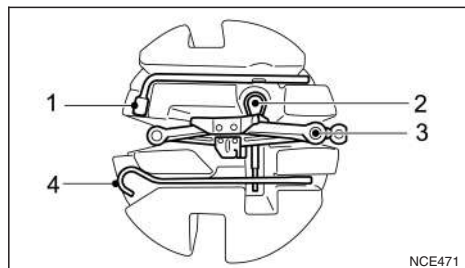
Sollevare il pianale del portabagagli.

Il vostro veicolo è dotato sia di ruota di scorta, sia di kit di emergenza per pneumatici forati. Leggere attentamente le istruzioni riportate nel capitolo appropriato.

- Per modelli dotati di ruota di scorta: Vedere "Attrezzi (se in dotazione)" più avanti in questo capitolo.

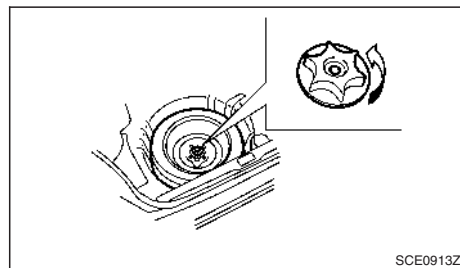
- Per modelli dotati di kit di emergenza per pneumatici forati: Vedere "Riparazione di uno pneumatico forato (per modelli dotati di kit di emergenza per pneumatici forati)" più avanti in questo capitolo.

Attrezzi (se in dotazione)



- 1 Chiave stringidadi per ruota
- 2 Occhiello di traino
Per l'uso dell'occhiello di traino, vedere "Traino del veicolo" più avanti in questo capitolo.
- 3 Martinetto
- 4 Asta del martinetto

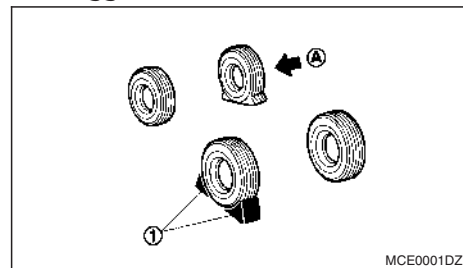
SOSTITUZIONE DI UNO PNEUMATICO FORATO (per modelli dotati di ruota di scorta)



Rimuovere il martinetto, gli attrezzi necessari e la ruota di scorta dal bagagliaio.

Se sono previsti distanziali, rimuoverli prima di rimuovere la ruota di scorta.

Bloccaggio delle ruote

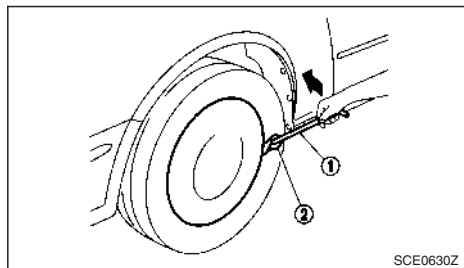


ATTENZIONE

Accertarsi di bloccare la ruota interessata per prevenire lo spostamento del veicolo e eventuali lesioni personali.

Porre delle calzaiole adeguate ① davanti e dietro alla ruota diagonalmente opposta a quella con lo pneumatico forato A per impedire al veicolo di muoversi sul martinetto.

Rimozione dei copriruota (se in dotazione)



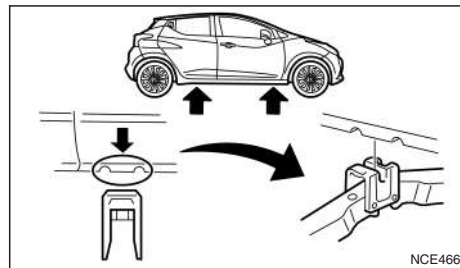
⚠ ATTENZIONE

Non usare le mani per rimuovere il copriruota. Si potrebbero riportare lesioni.

Per rimuovere il copriruota, utilizzare l'asta del martinetto ①, come illustrato.

Infilare uno straccio ② tra la ruota e l'asta del martinetto per prevenire eventuali danni alla ruota e al copriruota.

Rimozione della ruota

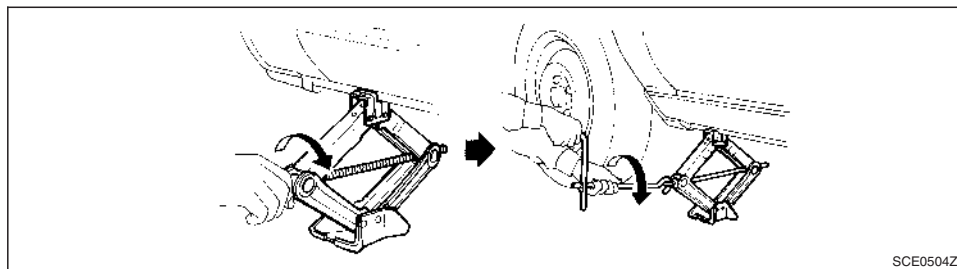


Punti di sollevamento

⚠ ATTENZIONE

- Leggere e seguire le istruzioni contenute in questo capitolo.
- **NON STENDERSI SOTTO IL VEICOLO SE QUESTO È SOSTENUTO SOLO DAL MARTINETTO.**
- Usare solo il martinetto in dotazione al veicolo. Questo martinetto è destinato solamente al sollevamento del veicolo durante la sostituzione di una ruota.
- Non usare il martinetto in dotazione al proprio veicolo su altri veicoli.
- Rimuovere tutto il carico prima di sollevare il veicolo con il martinetto.
- Usare i punti di sollevamento corretti. Non usare altre parti del veicolo come supporto per il martinetto.
- Non sollevare il veicolo più di quanto necessario.

- Non avviare né far girare il motore quando il veicolo è sul martinetto. Il veicolo potrebbe spostarsi improvvisamente e provocare infortuni.
- Non usare dei ceppi sopra o sotto il martinetto.
- Non consentire ai passeggeri di rimanere a bordo del veicolo mentre questo è sollevato dal martinetto.
- Prima di usare il martinetto, leggere attentamente l'etichetta di avvertenza apposta sul corpo del martinetto.



SCE0504Z

Sollevamento del veicolo

1. Collocare il martinetto direttamente sotto il punto di sollevamento, come illustrato, in modo che la sua sommità sia a contatto con il veicolo in questo punto preciso.

AVVERTENZA

Il martinetto deve essere usato possibilmente su terreno piano e solido.

2. Allineare la testa del martinetto tra le due tacche presenti in corrispondenza del punto di sollevamento di ciascuna delle parti anteriore e posteriore.
3. Inserire la scanalatura della testa del martinetto tra le due tacche come illustrato.
4. Allentare i bulloni della ruota di uno o due giri in senso antiorario con la chiave stringidadi.

Non rimuovere i bulloni della ruota prima di aver sollevato da terra il pneumatico.

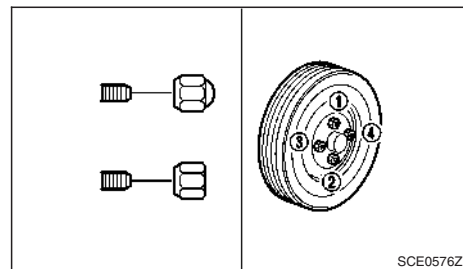
5. Per sollevare il veicolo, tenere la maniglia con fermezza e girarla in senso orario, come illustrato in figura.
6. Alzare con cautela il veicolo finché la ruota non si stacca da terra.

Rimozione di ruota e pneumatico

1. Rimuovere i bulloni della ruota.
2. Rimuovere la ruota e lo pneumatico danneggiato.

AVVERTENZA

La ruota è pesante. Tenere i piedi lontani dalla ruota e, se necessario, indossare dei guanti per evitare di ferirsi.



SCE0576Z

Installazione della ruota

⚠ ATTENZIONE

- **Non usare bulloni ruota diversi da quelli forniti in dotazione al veicolo. L'uso di bulloni diversi da quelli provvisti o non serrati correttamente potrebbe provocare l'allentamento o il distacco della ruota. Ciò può portare ad incidenti.**
- **Non applicare mai olio o grasso sui bulloni delle ruote, poiché questo potrebbe provocarne l'allentamento.**
- **Il ruotino di scorta temporaneo di tipo T è destinato soltanto all'uso in casi di emergenza.**

1. Rimuovere il fango o la sporcizia eventualmente presenti sulla superficie tra la ruota e il mozzo.
2. Montare la ruota con cautela e serrare i bulloni ruota con le dita. Controllare che tutti i bulloni della ruota entrino orizzontalmente in contatto con la superficie della ruota.

3. Con l'aiuto dell'apposita chiave, stringere i bulloni in maniera alternata e uniforme, in base alla sequenza illustrata (① - ④) fino a che non siano ben serrati.
4. Abbassare lentamente il veicolo fino a che la ruota non tocca terra.
5. Serrare bene i bulloni ruota con l'apposita chiave nella sequenza illustrata.
6. Abbassare completamente il veicolo.

Non appena possibile, avvitare i bulloni della ruota alla coppia specificata con una chiave torsionometrica.

Coppia di serraggio bulloni ruota:
105 N•m (11 kg-m, 80 ft-lb)

I bulloni della ruota devono sempre essere serrati alle coppie prescritte. Si raccomanda di serrare i bulloni della ruota alla coppia prescritta ad ogni intervallo di lubrificazione.

ATTENZIONE

Serrare nuovamente i bulloni della ruota dopo i primi 1.000 km (600 miglia) (anche in caso di pneumatico forato, ecc.).

Per modelli dotati di sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS)

Dopo aver regolato la pressione degli pneumatici, è necessario resettare il sistema TPMS. Vedere "Display informativo multifunzione (se in dotazione)" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi" per i dettagli sulla procedura di resettaggio.

Sistemazione ruota e attrezzi

ATTENZIONE

- Assicurarsi che la ruota, il martinetto e gli attrezzi vengano riposti correttamente dopo l'uso. Questi oggetti potrebbero rivelarsi pericolosi se sbalzati via in caso di incidente o frenata improvvisa.
- Il ruotino di scorta temporaneo di tipo T è destinato soltanto all'uso in casi di emergenza.

1. Riporre attentamente la borsa con gli attrezzi, la ruota con lo pneumatico forato e il martinetto nello spazio designato del vano bagagli.
2. Rimontare la copertura della ruota di scorta e il rivestimento del pianale.
3. Chiudere il portellone posteriore.

RIPARAZIONE DI UNO PNEUMATICO FORATO (per modelli dotati di kit di emergenza per pneumatici forati)

Invece della ruota di scorta, sul veicolo si trova in dotazione il kit di emergenza per pneumatici forati. Questo kit di emergenza deve essere impiegato per la riparazione provvisoria di una foratura minore. Dopo aver usato il kit di emergenza, contattare tempestivamente un concessionario NISSAN o un'officina qualificata per un controllo e la riparazione/sostituzione dello pneumatico.

AVVERTENZA

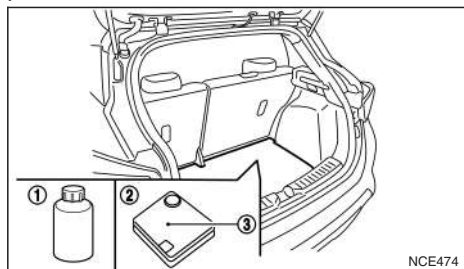
- **NISSAN raccomanda di usare esclusivamente il sigillante originale NISSAN per riparazioni di emergenza, in dotazione al veicolo. Sigillanti**

di altro tipo potrebbero danneggiare la guarnizione dello stelo della valvola con conseguente perdita d'aria dallo pneumatico.

- Non usare il kit di emergenza fornito in dotazione con il vostro veicolo su altri veicoli.
- Non usare il kit di emergenza per uno scopo diverso da quello del gonfiaggio e del controllo della pressione degli pneumatici.
- Usare il kit di emergenza solo con corrente continua a 12 V.
- Tenere il kit di emergenza lontano da acqua e polvere.
- Non smontare o modificare il kit di emergenza.
- Non usare il kit di emergenza nelle condizioni seguenti. Contattare invece un concessionario NISSAN, un'officina qualificata, oppure un servizio di soccorso stradale professionale:
 - Quando il sigillante è scaduto (la scadenza è indicata sull'etichetta attaccata al flacone del sigillante).
 - Quando il taglio o la foratura è di circa 4 mm (0,16 in) o superiore.
 - Quando il fianco dello pneumatico è danneggiato.
 - Quando il veicolo ha marciato con lo pneumatico considerevolmente sgonfio.
 - Quando lo pneumatico risulta completamente dislocato all'interno o all'esterno del cerchione.
 - Quando il cerchione è danneggiato.

– Quando due o più pneumatici sono sgonfi.

Estrarre il kit di emergenza per pneumatici forati



Estrarre il kit di emergenza per pneumatici forati da sotto il pianale del vano bagagli. Il kit di emergenza contiene i seguenti elementi:

- ① Flacone di sigillante per pneumatici
- ② Compressore d'aria
- ③ Adesivo con su scritto il limite di velocità

Prima di usare il kit di emergenza per pneumatici forati

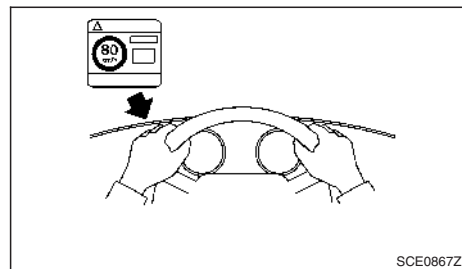
- Nel caso in cui a forare lo pneumatico sia stato un corpo estraneo (per esempio, una vite o un chiodo), non rimuoverlo.
- Controllare la scadenza del sigillante (la scadenza è indicata sull'etichetta attaccata al flacone del sigillante). Non usare mai un sigillante scaduto.

Riparazione di uno pneumatico

⚠ ATTENZIONE

Quando si usa il kit di emergenze per pneumatici forati, osservare le seguenti precauzioni.

- È pericoloso ingerire il composto. Bere immediatamente più acqua possibile e rivolgersi tempestivamente ad un medico.
- Nel caso in cui il composto venga a contatto con la pelle o con gli occhi, sciacquare bene con abbondante acqua. Se l'irritazione permane, rivolgersi prontamente ad un medico.
- Conservare il composto fuori dalla portata dei bambini.
- Il composto usato per la riparazione potrebbe causare un guasto nella valvola di sfiato. Fare sostituire la valvola non appena possibile.
- L'uso di un composto per le riparazioni di emergenza diverso da quello specificato da NISSAN potrebbe causare un malfunzionamento dei sensori che rilevano la pressione degli pneumatici, provocando l'illuminazione della spia di avvertimento bassa pressione pneumatici (se in dotazione).



1. Aprire la borsa contenente il sigillante, l'anima della valvola di riserva, il giravite per valvole e l'adesivo con su scritto il limite di velocità. Togliere l'adesivo di velocità limitata e apporlo in un punto ben visibile dal conducente durante la guida.

AVVERTENZA

Non applicare l'adesivo con il limite di velocità sull'imbottitura del volante, sul tachimetro o in corrispondenza delle spie di avvertimento.

2. Prendere il flacone di sigillante e agitarlo bene prima di avvitarlo sull'ugello di collegamento (non perforare la pellicola con qualcosa di diverso dall'ugello).
3. Usando il giravite per valvole, svitare l'anima dalla valvola dello pneumatico (eseguire quest'operazione soltanto in caso di pneumatico a terra – non effettuarla quando bisogna gonfiare lo pneumatico in caso di bassa pressione) (Conservare l'anima della valvola in un posto sicuro per poterla reinserire durante il passaggio 5)

4. Rimuovere il tappo dall'estremità dell'ugello del sigillante e collegarla alla valvola dello pneumatico (senza anima). Svuotare l'intero contenuto del flacone di sigillante nello pneumatico spremendolo delicatamente.
5. Reinserire l'anima della valvola e serrarla usando l'apposito giravite per valvole.
6. Accertarsi che a questo punto il compressore d'aria sia in posizione **OFF** (O). Sciogliere il cavo dell'adattatore 12 V e collegarlo alla presa elettrica del veicolo.
7. Attaccare l'ugello del compressore alla valvola dello pneumatico e stringerlo a mano.
8. Portare l'interruttore di accensione in posizione **ON**. Portare l'interruttore del compressore in posizione **ON** (-) e gonfiare lo pneumatico possibilmente alla pressione indicata sulla targhetta degli pneumatici apposta sul montante centrale lato guida. **NON GONFIARE LO PNEUMATICO PER PIÙ DI 10 MINUTI.**

Se entro 10 minuti non si riesce a portare la pressione a 1,8 bar, lo pneumatico potrebbe essere gravemente danneggiato e non riparabile mediante questo kit di emergenza. Contattare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

9. Spegnerne brevemente il compressore d'aria per controllare la pressione dello pneumatico con il manometro.
10. Se lo pneumatico risulta gonfiato ad una pressione superiore al valore specificato, regolare la pressione sfiatando l'aria mediante la valvola di

sicurezza. I valori della pressione a freddo degli pneumatici sono riportati sulla targhetta degli pneumatici apposta sul montante centrale lato guida.

AVVERTENZA

- **Un cattivo collegamento tra il tubo flessibile e la valvola dello pneumatico causa una perdita d'aria o la dispersione del sigillante.**
- **Non stare troppo vicino allo pneumatico danneggiato durante il suo gonfiaggio, poiché esiste il rischio di scoppio. Se si rilevano crepe o rigonfiamenti, spegnere immediatamente il compressore.**
- **C'è la possibilità che la pressione raggiunga un valore di 600 kPa durante il gonfiaggio, comunque si tratta di una condizione normale. Di solito la pressione scenderà in circa 30 secondi.**
- **Non usare il compressore per più di 10 minuti.**

11. Quando la pressione dello pneumatico è portata al livello necessario, spegnere il compressore. Scollegare l'ugello del compressore dalla valvola di pneumatico e riavvitare il tappo della valvola sulla valvola. Staccare il compressore dalla presa elettrica e risalire in macchina.
12. Guidare per 3-10 km a una velocità **MASSIMA** di 80 km/h (50 miglia/h).
13. Arrestare il veicolo e controllare di nuovo la pressione dello pneumatico seguendo il passaggio 6. Se la pressione è rimasta superiore a 1,8 bar,

recarsi presso un concessionario NISSAN o un'officina qualificata per la sostituzione dello pneumatico, tenendo presente di percorrere non più di 200 km.

Se la pressione è scesa a un valore compreso tra 1,4 e 1,8 bar, rigonfiare lo pneumatico e seguire di nuovo il passaggio 8. Se la pressione scende di nuovo, lo pneumatico non è riparabile mediante questo kit di emergenza. Contattare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Se la pressione è inferiore a 1,4 bar, lo pneumatico non è riparabile mediante questo kit di emergenza. Contattare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

AVVERTENZA

Non riutilizzare il flacone di sigillante o il tubo flessibile.

Rivolgersi al concessionario NISSAN o all'officina qualificata per un altro flacone di sigillante e tubo flessibile.

Dopo la riparazione dello pneumatico

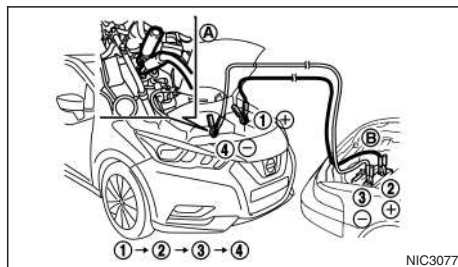
Contattare al più presto un concessionario NISSAN o un'officina qualificata per la riparazione/sostituzione dello pneumatico.

AVVIAMENTO CON BATTERIA AUSILIARIA

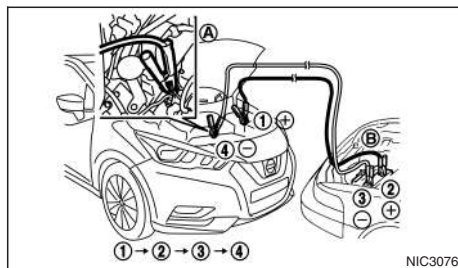
⚠ ATTENZIONE

- Un collegamento improprio dei cavi potrebbe causare l'esplosione della batteria. L'esplosione della batteria può portare a lesioni gravi o anche mortali. Anche il veicolo potrebbe venir gravemente danneggiato. Attenersi quindi rigorosamente alle istruzioni contenute in questo capitolo.
- In prossimità della batteria è sempre presente gas idrogeno esplosivo. Evitare di generare fiamme o scintille in prossimità della batteria.
- Indossare sempre occhiali protettivi adeguati e togliere anelli, braccialetti e altri oggetti simili prima di intervenire sulla batteria o nelle sue vicinanze.
- Non chinarsi sulla batteria durante l'avviamento con una batteria ausiliaria.
- Evitare che il liquido della batteria venga a contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti, oppure con le superfici verniciate del veicolo. Il liquido della batteria è un acido solforico corrosivo che può provocare gravi ustioni. In caso di contatto con l'acido, sciacquare immediatamente l'area colpita con abbondante acqua.
- Conservare la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- La batteria ausiliaria deve essere tarata a 12 volt. Utilizzando una batteria con voltaggio diverso, si può danneggiare il veicolo.
- Non provare mai a collegare una batteria ausiliaria ad una batteria congelata. La batteria

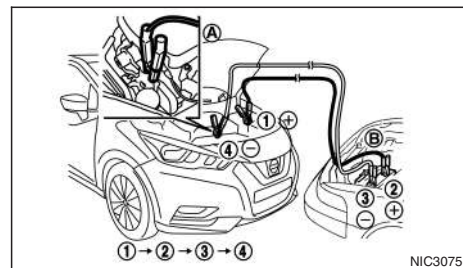
congelata potrebbe esplodere e causare gravi infortuni.



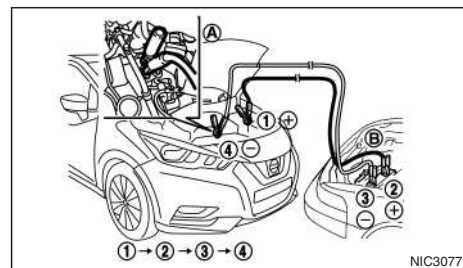
Modelli con motore HR09DET



Modelli con motore BR10DE



Modello con motore K9K



Modelli con motore HR10DET/HR10DDT

1. Se la batteria esterna è montata su un altro veicolo (B), accostare i due veicoli (A) in modo da (B) avvicinare il più possibile le due batterie.

AVVERTENZA

Se la batteria del veicolo (A) dotato di sistema Intelligent Key risulta scarica, l'interruttore di accensione non può essere spostato dalla posizione LOCK e, se il bloccasterzo risulta inserito, non si potrà neanche muovere lo sterzo.

Collegare i cavi di accoppiamento al veicolo di soccorso (B) prima di girare l'interruttore di accensione e di sbloccare il bloccasterzo.

2. Azionare il freno di stazionamento.
3. Portare la leva del cambio in posizione N (folle).
4. Spegnerle tutte le utenze elettriche non necessarie (fari, lampeggiatori di emergenza, ecc.).
5. Portare l'interruttore di accensione in posizione **LOCK**.
6. Rimuovere i tappi di sfiato (se in dotazione) dalla batteria.
7. Coprire la batteria con uno straccio umido strizzato a fondo per ridurre il pericolo di esplosione.
8. Collegare i cavi nella sequenza illustrata (① → ② → ③ → ④).

AVVERTENZA

- **Collegare sempre il cavo positivo (+) al positivo (+) e il cavo negativo (-) alla massa della carrozzeria (per esempio, la staffa di supporto del motore, ecc.) – non al morsetto negativo della batteria (-).**
- **Assicurarsi che i cavi di avviamento non entrino in contatto con organi in movimento nel vano motore.**
- **Assicurarsi che i morsetti dei cavi di accoppiamento non siano a contatto con metallo.**

9. Avviare il motore del veicolo di soccorso (B) e lasciarlo girare per alcuni minuti.

10. Tenere il regime motore del veicolo di soccorso (B) a circa 2.000 giri/min.

11. Avviare il motore del veicolo in panne (A) nel modo consueto.

Per i modelli dotati di sistema Intelligent Key, usare la chiave meccanica per avviare il motore.

AVVERTENZA

- **Non tenere il motorino di avviamento innestato per più di 10 secondi. Se il motore non parte subito, portare l'interruttore di accensione sulla posizione OFF e attendere almeno 10 secondi prima di riprovare.**
- **Se premendo o girando l'interruttore di accensione il motorino di avviamento non parte, premere l'interruttore di accensione sulla posizione OFF prima di riprovare.**

12. Dopo aver avviato il motore del proprio veicolo, scollegare attentamente il polo negativo e quindi il polo positivo (④ → ③ → ② → ①).

13. Rimuovere e eliminare lo straccio usato poiché potrebbe essere contaminato dall'acido corrosivo.

14. Rimontare i tappi di sfiato (se in dotazione).

NOTA

- **Per i modelli dotati di sistema Stop/Start, usare la batteria speciale con capacità perfezionate di carica/dscarica e maggiore durata di vita. Evitare di usare per il sistema Stop/Start una batteria non specifica, perché la batteria potrebbe deteriorarsi precocemente o si potrebbe causare il malfunzionamento del siste-**

ma Stop/Start. Per quanto riguarda la batteria, si consiglia di usare parti originali NISSAN. Per ulteriori informazioni, contattare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

- **In caso di modelli con sistema Stop/Start, ci vorrà un po' di tempo finché non si attivi il sistema Stop/Start dopo la sostituzione della batteria o dopo lo scollegamento prolungato del morsetto della batteria e il successivo ricollegamento.**

AVVIAMENTO A SPINTA

Non provare ad avviare il motore spingendo il veicolo.

AVVERTENZA

- I veicoli dotati di catalizzatore a tre vie non devono essere avviati a spinta, perché si potrebbe danneggiare il catalizzatore.
- Non tentare mai di avviare il veicolo trainandolo; poiché al momento dell'avviamento del motore il veicolo compierebbe un balzo in avanti e potrebbe tamponare il veicolo di traino.
- I modelli dotati di sistema Stop/Start non possono essere avviati a spinta.

SURRISCALDAMENTO DEL MOTORE

ATTENZIONE

- Non continuare a guidare il veicolo se il motore si è surriscaldato. Si potrebbe dare origine ad un incendio.
- Non aprire mai il cofano del motore se fuoriesce vapore.
- Non rimuovere mai il tappo del radiatore a motore caldo. Se il tappo del radiatore viene tolto a motore caldo, la fuoriuscita dell'acqua bollente sotto pressione può causare ustioni o gravi lesioni.
- In caso di fuoriuscita di vapore o di liquido refrigerante dal motore, allontanarsi dal veicolo per evitare lesioni gravi.
- Evitare che mani, capelli, gioielli o indumenti entrino in contatto o rimangano impigliati nella ventola di raffreddamento o nelle cinghie di trasmissione. La ventola di raffreddamento del motore può avviarsi in qualsiasi momento.

In caso di surriscaldamento del motore [segnalato dalla spia di avvertimento temperatura refrigerante (rossa)], calo di potenza del motore o rumori anormali, ecc., procedere come segue:

1. Allontanare il veicolo dal traffico e parcheggiarlo in un luogo sicuro.
2. Accendere i lampeggiatori di emergenza.
3. Azionare il freno di stazionamento.
4. Portare la leva del cambio in posizione N (folle).

NON SPEGNERE IL MOTORE.

5. Aprire tutti i finestrini.

6. Spegnerne il climatizzatore. Impostare il comando della temperatura del riscaldamento o del climatizzatore sulla posizione massima e la ventilazione sulla massima velocità.

Vedere "Riscaldamento e condizionatore d'aria" nel capitolo "4. Riscaldamento, climatizzatore e sistema audio" per ulteriori dettagli.

7. Scendere dal veicolo.
8. Prima di aprire il cofano motore, effettuare un controllo visivo e prestare attenzione ad eventuali rumori che facciano temere una fuoriuscita di vapore o di refrigerante. Prima di procedere, attendere che non ci siano più tracce di vapore o di refrigerante.
9. Aprire il cofano.

Vedere "Cofano" nel capitolo "3. Controlli e regolazioni prima della partenza" per ulteriori dettagli.

10. Controllare visivamente se la ventola di raffreddamento è in funzione.
11. Controllare visivamente se ci sono perdite in prossimità del radiatore e dei relativi flessibili.

In caso di fuoriuscita di liquido refrigerante, mancanza o allentamento della cinghia di trasmissione o mancato funzionamento della ventola di raffreddamento, spegnere il motore.

12. Dopo che il motore si è raffreddato, controllare il livello del liquido refrigerante nel serbatoio con il motore acceso. **Non togliere il tappo del radiatore.**

TRAINO DEL VEICOLO

13. Rabboccare il serbatoio con liquido refrigerante, se necessario.

Vedere "Impianto di raffreddamento motore" nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente" per ulteriori dettagli.

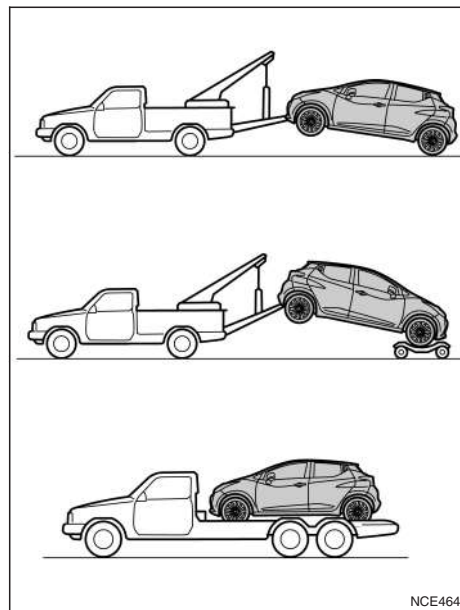
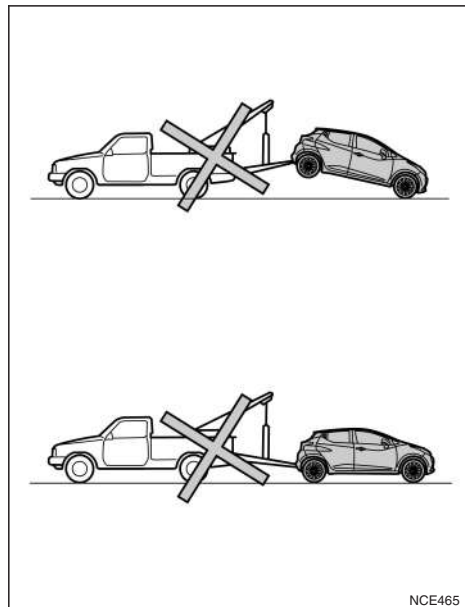
Fare ispezionare o riparare il veicolo da un concessionario NISSAN o da un'officina autorizzata.

Quando si traina il veicolo, attenersi alle normative locali pertinenti. L'utilizzo di attrezzature da traino inadatte può causare danni al veicolo. Per avere la certezza di un servizio di traino adeguato e per prevenire danni fortuiti al veicolo, NISSAN consiglia di rivolgersi a personale specializzato. È consigliabile far leggere all'addetto al servizio di traino le seguenti precauzioni.

PRECAUZIONI PER LE OPERAZIONI DI TRAINO

- Durante il traino della vettura, assicurarsi che il cambio, gli assi, lo sterzo e la catena cinematica siano in perfette condizioni. In caso di danni ad una o più di queste parti, bisogna ricorrere all'uso di un carrello di traino oppure un autocarro con pianale senza sponde.
- NISSAN consiglia di fare trainare il vostro veicolo con le ruote motrici (anteriori) staccate dal suolo.

TRAIÑO RACCOMANDATO DA NISSAN



Traino di veicoli con due ruote motrici
(2WD)

AVVERTENZA

Non trainare MAI un veicolo con cambio Xtronic (CVT) con le ruote anteriori o tutte e quattro le ruote poggiate a terra (avanti o indietro), poiché si rischia di causare gravi e costosi danni al cam-

bio. Se è necessario trainare il veicolo con le ruote posteriori sollevate, usare comunque un carrello da traino sotto le ruote anteriori.

Per il traino del vostro veicolo, NISSAN consiglia di usare dei carrelli di traino sotto le ruote anteriori, oppure di caricare il veicolo su un autocarro con pianale senza sponde, come illustrato in figura.

Ruote anteriori poggiate a terra:

1. Portare l'interruttore di accensione in posizione **OFF**.
2. Fissare il volante in una posizione di marcia rettilinea usando una corda o qualcosa di simile.
3. Portare la leva del cambio in folle (N).
4. Rilasciare il freno di stazionamento.
5. Quando occorre effettuare il traino di un veicolo, fissare sempre opportune catene di sicurezza.

Ruote posteriori poggiate a terra:

1. Portare l'interruttore di accensione in posizione **OFF**.
2. Fissare il volante in una posizione di marcia rettilinea usando una corda o qualcosa di simile.
3. Portare la leva del cambio in folle (N).
4. Rilasciare il freno di stazionamento.
5. Quando occorre effettuare il traino di un veicolo, fissare sempre opportune catene di sicurezza.

Tutte e quattro le ruote poggiate a terra:

1. Portare l'interruttore di accensione in posizione **OFF**.
2. Portare la leva del cambio in folle (N).
3. Rilasciare il freno di stazionamento.

Liberare un veicolo impantanato

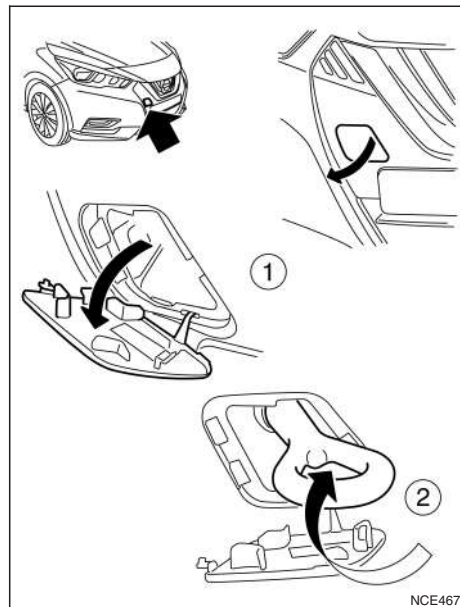
⚠ ATTENZIONE

- Durante l'operazione, non permettere la presenza di persone in prossimità del cavo di traino.
- Non far slittare le ruote ad alta velocità. Ciò potrebbe causare l'esplosione dei pneumatici e provocare gravi lesioni. Anche parti del veicolo potrebbero surriscaldarsi e danneggiarsi.
- Non trainare il veicolo usando il gancio posteriore. Questo gancio non è progettato per disimpegnare il veicolo nel caso fosse rimasto impantanato.

Se i pneumatici del vostro veicolo restano impantanati nella sabbia, neve o fango e il veicolo non riesce a liberarsi da solo senza essere tirato, usare gli appositi ganci di recupero.

- Usare soltanto i ganci di recupero. Non attaccare il dispositivo di traino ad altre parti della carrozzeria, perché la carrozzeria potrebbe restare danneggiata.
- Utilizzare i ganci di recupero soltanto per liberare un veicolo impantanato. Non trainare un veicolo usando i soli ganci di recupero.
- I ganci di recupero sono sottoposti a sollecitazioni notevoli quando vengono usati per liberare un veicolo impantanato. Tirare sempre il dispositivo di trazione in linea retta rispetto al veicolo. Non esercitare trazione sul gancio in direzione angolata.

Lato anteriore:

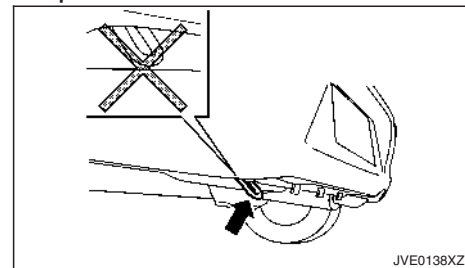


Installazione del gancio di recupero

1. Rimuovere il coprigancio dal paraurti spingendo l'angolo superiore sinistro.
2. Installare saldamente il gancio di recupero, come illustrato in figura. (Il gancio è riposto insieme al martinetto e ai relativi attrezzi.)

Dopo l'utilizzo, accertarsi che il gancio di recupero venga riposto correttamente nella relativa sede.

Lato posteriore:



Lato posteriore

Non usare il gancio per trainare il veicolo.

7 Cura del veicolo

Pulizia dell'esterno.....	250
Lavaggio.....	250
Rimozione delle macchie.....	251
Lucidatura a cera.....	251
Pulizia dei vetri.....	251
Sottoscocca.....	251
Cura delle ruote.....	251
Pulizia dei cerchi in lega.....	251
Cromature.....	251
Pulizia degli interni.....	252
Deodoranti per ambienti.....	252

Tappetini.....	252
Pulizia dei vetri.....	252
Cinture di sicurezza.....	253
Protezione contro la corrosione.....	253
Fattori che più comunemente contribuiscono alla corrosione del veicolo.....	253
Fattori ambientali che influiscono sull'entità della corrosione.....	253
Come proteggere il vostro veicolo dalla corrosione.....	253

PULIZIA DELL'ESTERNO

Per conservare l'aspetto brillante della carrozzeria, è importante curarla adeguatamente.

Se possibile, parcheggiare il veicolo in un garage o al coperto per ridurre al minimo le possibilità di danni alla carrozzeria.

Se dovesse essere necessario parcheggiare all'esterno, scegliere un'area ombreggiata o proteggere il veicolo con un telo. **Fare attenzione a non graffiare la vernice della carrozzeria durante l'applicazione o la rimozione del telo.**

LAVAGGIO

Nei seguenti casi, lavare il veicolo non appena possibile per proteggere la vernice:

- Dopo un temporale, per evitare possibili danni causati dalla pioggia acida.
 - Dopo aver percorso strade costiere, perché la brezza marina può causare ruggine.
 - Quando contaminanti come fuliggine, escrementi di uccelli, resina di alberi, particelle metalliche o insetti si depositano sulla carrozzeria.
 - Quando sulla superficie si accumula polvere o fango.
1. Lavare il veicolo con una spugna bagnata e abbondante acqua.
 2. Pulire a fondo il veicolo con delicatezza utilizzando un sapone neutro o uno shampoo speciale per auto, miscelato con acqua tiepida pulita (mai bollente).

AVVERTENZA

- **Non lavare il veicolo con saponi per uso domestico o detergenti chimici aggressivi, benzina o solventi.**
- **Non lavare il veicolo al sole o quando la carrozzeria è calda, perché l'acqua potrebbe macchiare la carrozzeria.**
- **Evitare l'uso di panni felpati o ruvidi, come i guanti da lavaggio. Rimuovere lo sporco tenace e altre impurità con estrema cura per evitare di graffiare o danneggiare la superficie verniciata.**

3. Risciacquare il veicolo con abbondante acqua pulita.

4. Usare una pelle scamosciata per asciugare la carrozzeria in modo da non lasciare macchie d'acqua.

Durante il lavaggio del veicolo, prestare particolare attenzione a quanto segue:

- Le flange, le cavità e i giunti interni di porte, sponda e cofano sono particolarmente soggette all'azione corrosiva del sale sparso sulle strade. Pertanto, queste parti del veicolo devono essere pulite regolarmente.
- Accertarsi che i fori di scolo posti sotto le porte non siano ostruiti.
- Spruzzare acqua sul sottoscocca e nei passaruota per ammorbidire lo sporco ed eliminare i depositi salini.
- Se si usa un'idropulitrice, seguire sempre le raccomandazioni allegate all'apparecchio (pressione e intensità del getto d'acqua).

- Se aree del veicolo sono danneggiate (es. paraurti verniciati o gruppi ottici), si consiglia di orientarvi direttamente il getto dell'idropulitrice. Lavare queste superfici con delicatezza.

- Evitare l'infiltrazione di acqua nelle serrature.

STEMMI, STRISCE O GRAFICHE (se in dotazione)

Per mantenere in ottime condizioni la finitura anodizzata straordinaria degli adesivi, strisce e grafiche personalizzati sul veicolo, osservare i seguenti punti di attenzione:

- Lavare la superficie sempre a mano, usando detergenti a PH neutro.
- Non utilizzare l'autolavaggio automatico.
- Non usare agenti chimici (prodotti abrasivi, lucidanti, benzina, cera, prodotti protettivi, solventi corrosivi, ecc).
- Lavare il veicolo il prima possibile se insetti, escrementi di uccelli, fuliggine o particelle metalliche compaiono sulla superficie verniciata.
- La finitura anodizzata potrebbe deteriorare se toccata a mani nude o se segnata dalle chiazze d'olio sulla strada (catrame, ecc.). Rimuovere l'eventuale presenza di sporco dal veicolo con un panno in microfibra umido e molta acqua.
- Evitare di parcheggiare il veicolo sotto gli alberi e rimuovere l'eventuale presenza di linfa degli alberi il prima possibile.
- Lavare delicatamente gli adesivi con una spugna pulita. Non usare un'idropulitrice.

RIMOZIONE DELLE MACCHIE

Rimuovere tempestivamente eventuali macchie di catrame e olio, polvere industriale, insetti o resina di alberi dalla carrozzeria, per evitare danni duraturi o irreversibili. Detergenti specifici sono disponibili presso i concessionari autorizzati NISSAN o presso qualsiasi negozio di autoricambi.

LUCIDATURA A CERA

La lucidatura regolare con cera protegge la carrozzeria e contribuisce a mantenere come nuovo l'aspetto esteriore del veicolo.

Dopo aver dato la cera si raccomanda di lucidare la carrozzeria per asportare eventuali residui e per evitare l'aspetto deteriorato del veicolo.

Un concessionario NISSAN o un'officina qualificata può assistere nella scelta del prodotto adeguato.

AVVERTENZA

- Lavare con cura l'intero veicolo prima di dare la cera.
- Seguire sempre le istruzioni del produttore riportate sulla confezione di cera.
- Non utilizzare cera a base di abrasivi, sostanze corrosive o detergenti che possono danneggiare la finitura del veicolo.

Una smerigliatura o una lucidatura aggressiva sulla vernice può rendere opaca la finitura e lasciare segni circolari.

PULIZIA DEI VETRI

Utilizzare un detergente per vetro per asportare la patina di fumo e polvere dalle superfici vetrate. Dopo che il veicolo è stato parcheggiato al sole, è normale che si formi una patina sul vetro. Comunque, questa patina può essere facilmente rimossa con un detergente specifico e un panno morbido.

SOTTOSCOCCA

Il sottoscocca deve essere pulito regolarmente nelle regioni in cui durante l'inverno si usa spargere il sale antigelo sulle strade. La pulizia permette di prevenire l'effetto corrosivo di sale e sporczia sul sottoscocca e sulle sospensioni.

Prima della stagione invernale e nuovamente in primavera, lo strato protettivo del sottoscocca deve essere controllato e, se necessario, sottoposto a nuovo trattamento.

CURA DELLE RUOTE

- Quando si lava il veicolo, lavare anche le ruote.
- In fase di sostituzione delle ruote o quando si lava il veicolo, anche inferiormente, pulire la parte interna delle ruote.
- Non usare detergenti abrasivi per pulire le ruote.
- Ispezionare regolarmente i cerchi per rilevare eventuali ammaccature o tracce di corrosione. Ciò potrebbe provocare un calo di pressione o danni al tallone del pneumatico.
- A scopo di protezione, NISSAN raccomanda di incerare le ruote nelle zone dove l'inverno si usa spargere il sale sulle strade.

PULIZIA DEI CERCHI IN LEGA

Lavare regolarmente le ruote con una spugna umida e un sapone neutro, specialmente durante il periodo invernale laddove si utilizza il sale per sciogliere il ghiaccio sulle strade. In caso contrario, gli eventuali residui di sale possono provocare lo scolorimento dei cerchi.

AVVERTENZA

Osservare le istruzioni seguenti per evitare la colorazione o lo scolorimento delle ruote:

- Non usare detergenti forti contenenti acidi o sostanze alcaline per pulire le ruote.
- Non applicare il detergente speciale per ruote quando le ruote sono molto calde. La temperatura delle ruote deve essere uguale alla temperatura ambiente.
- Sciacquare a fondo le ruote entro 15 minuti dall'applicazione del detergente, avendo cura di rimuoverlo completamente.

CROMATURE

Pulire regolarmente le parti cromate con un apposito detergente non abrasivo per cromature per mantenerne la lucentezza.

PULIZIA DEGLI INTERNI

Rimuovere di tanto in tanto la polvere da rivestimenti interni, parti in plastica e sedili, usando un aspirapolvere o una spazzola di setola. Sulle superfici in vinile e in pelle, passare un panno morbido precedentemente inumidito con una soluzione di sapone neutro, quindi ripassare con un panno morbido asciutto.

Per preservare l'aspetto originale della pelle sono necessarie una cura e pulizia regolari.

Se si desidera utilizzare un prodotto antimacchia per tessuti, leggere le raccomandazioni del produttore. Alcuni detergenti contengono sostanze chimiche che potrebbero macchiare o scolorare il tessuto dei sedili.

Per pulire le coperture trasparenti di strumenti e indicatori utilizzare un panno morbido, inumidito solo con acqua.

AVVERTENZA

- **Non usare mai benzina, diluenti o prodotti simili.**
- **Particelle di sporco anche di piccole dimensioni potrebbero essere abrasive e danneggiare le superfici in pelle; rimuoverle pertanto prontamente. Non usare sapone per selle, cera per auto, pasta lucidante, oli, solventi, detergenti o prodotti a base di ammoniaca, perché possono danneggiare la finitura naturale della pelle.**
- **Non usare prodotti antimacchia per tessuti, a meno che non sia consigliato dal produttore.**
- **Non usare detergente per vetro o plastica sulle coperture trasparenti di strumenti e indica-**

tori. Il liquido potrebbe danneggiare le coperture.

DEODORANTI PER AMBIENTI

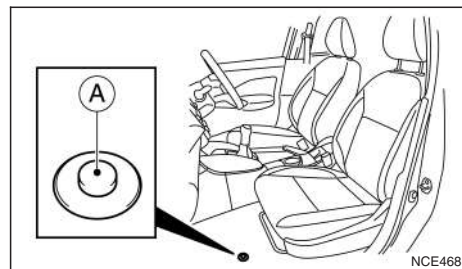
La maggior parte dei deodoranti per ambienti fanno uso di un solvente che può deteriorare gli interni del veicolo. Se volete usare un deodorante per ambienti, osservate le seguenti precauzioni:

- I deodoranti che devono essere appesi possono causare uno scolorimento permanente se entrano in contatto con le superfici interne del veicolo. Sistemare il deodorante in un posto in cui può essere appeso liberamente senza entrare a contatto con le superfici interne.
- I deodoranti liquidi solitamente vengono posizionati sulle bocchette di aerazione. Questi prodotti possono causare danni immediati e scolorimenti quando vengono riversati sulle superfici interne.

Leggere e seguire attentamente le istruzioni del produttore prima di utilizzare deodoranti per ambienti.

TAPPETINI

L'utilizzo di tappetini originali NISSAN (se in dotazione) prolunga la durata della moquette della vettura e facilita la pulizia degli interni. Indipendentemente dal tipo di tappetini, accertarsi che siano adatti al veicolo e che siano correttamente appoggiati al pianale affinché non interferiscano con la corsa e l'azionamento dei pedali. I tappetini necessitano di normale pulizia e, se logori, devono essere sostituiti.



Fermo per il posizionamento del tappetino (lato conducente)

Da notare che la figura sopra riportata si riferisce ai modelli con guida a sinistra.

Questo veicolo prevede supporti per i tappetini anteriori A che servono a tenerli fermi e ben posizionati. I tappetini NISSAN sono stati appositamente progettati per il vostro veicolo.

Sistemare il tappetino inserendo il fermo nell'apposito occhiello previsto sul tappetino, avendo cura di centrarlo correttamente rispetto al vano piedi.

Controllare periodicamente il corretto posizionamento dei tappetini.

PULIZIA DEI VETRI

Utilizzare un detergente per vetro per asportare la patina di fumo e polvere dalle superfici vetrate. Dopo che il veicolo è stato parcheggiato al sole, è normale che si formi una patina sul vetro. Comunque, questa patina può essere facilmente rimossa con un detergente specifico e un panno morbido.

PROTEZIONE CONTRO LA CORROSIONE

AVVERTENZA

Per pulire l'interno dei finestrini, non utilizzare oggetti affilati, prodotti abrasivi o disinfettanti a base di cloro. Potrebbero facilmente danneggiare gli elementi integrati nel lunotto posteriore (per esempio lo sbrinatori del lunotto).

CINTURE DI SICUREZZA

ATTENZIONE

- **Non riavvolgere le cinture di sicurezza quando sono ancora umide.**
- **Per pulire le cinture di sicurezza, non usare candeggina, tinture o solventi chimici, poiché danneggerebbero irrimediabilmente il tessuto delle cinture.**

Le cinture di sicurezza possono essere pulite con una spugna inumidita utilizzando una soluzione di sapone neutro.

Prima di utilizzare le cinture, lasciarle asciugare perfettamente all'ombra. "Cinture di sicurezza" nel capitolo "1. Sicurezza — sedili, cinture di sicurezza e sistema di ritenuta supplementare"

FATTORI CHE PIÙ COMUNEMENTE CONTRIBUISCONO ALLA CORROSIONE DEL VEICOLO

- L'accumulo di sporcizia e detriti che trattengono l'umidità negli interstizi dei pannelli, nelle cavità e in altre parti del veicolo.
- Danni alla carrozzeria e ai rivestimenti protettivi causati da ghiaia, frammenti di sassi o incidenti stradali minori.

FATTORI AMBIENTALI CHE INFLUISCONO SULL'ENTITÀ DELLA CORROSIONE

Umidità

L'accumulo di sabbia, polvere e acqua sul sottoscocca accelera il processo corrosivo. Per facilitare l'asciugatura dei tappetini umidi ed evitare che corrodano il pianale, rimuoverli dal veicolo.

Umidità relativa

La corrosione compare più rapidamente nelle zone che presentano un alto tasso di umidità relativa, particolarmente in quelle regioni dove la temperatura non scende sotto lo zero, dove esiste l'inquinamento atmosferico e dove si usa spargere sale sulle strade.

Temperatura

Un aumento della temperatura favorisce la corrosione delle parti non sufficientemente ventilate.

La corrosione si manifesta più rapidamente in zone dove la temperatura non scende sotto lo zero.

Inquinamento atmosferico

L'inquinamento industriale, la presenza di sale nell'aria nelle zone costiere e l'uso massiccio di sale sulle strade accelerano il processo di corrosione. Il sale sulle strade favorisce anche il degrado delle superfici verniciate.

COME PROTEGGERE IL VOSTRO VEICOLO DALLA CORROSIONE

- Lavare e dare la cera al veicolo frequentemente in modo da tenerlo pulito.
- Controllare regolarmente lo stato della vernice e riparare tempestivamente eventuali danni.
- Mantenere liberi da ostruzioni i fori di scolo presenti sul bordo inferiore delle porte e del portellone posteriore per evitare il ristagno di acqua.
- Controllare il sottoscocca per verificare che non vi siano depositi di sabbia, sporcizia o sale. Se presenti, lavare con acqua non appena possibile.

AVVERTENZA

- **Non usare mai getti d'acqua per rimuovere sporcizia, sabbia o altri detriti dall'abitacolo. Pulire con un aspirapolvere o una spazzola.**
- **Evitare che acqua o altri liquidi vengano a contatto con i componenti elettronici del veicolo, poiché potrebbero danneggiarli.**

I prodotti chimici utilizzati per il disgelo stradale sono estremamente corrosivi. Essi accelerano la corrosione e il deterioramento dei componenti del sottoscocca quali l'impianto di scarico, i tubi di alimentazione carburante, le tubazioni e i cavi del freno, il pianale e i parafranghi.

Nel periodo invernale, il sottoscocca deve quindi essere pulito periodicamente.

Per una protezione supplementare contro la ruggine e la corrosione, che può essere necessaria in alcune regioni, consultare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

8 Manutenzione e operazioni a cura dell'utente

Requisiti di manutenzione	256	Spazzole del tergicristallo	269
Manutenzione programmata	256	Spazzola del tergilunotto	270
Manutenzione generale	256	Liquido di lavaggio	271
Dove andare per l'assistenza	256	Batteria	271
Manutenzione ordinaria	256	Batteria del veicolo	272
Descrizione degli interventi di manutenzione ordinaria	256	Avviamento con batteria ausiliaria	272
Precauzioni per la manutenzione	258	Sostituzione batteria della chiave con telecomando integrato/Intelligent Key	272
Vano motore	259	Regolatore di tensione variabile (se in dotazione)	275
Piastra di protezione per sottoscocca (se in dotazione)	259	Fusibili	276
Impianto di raffreddamento motore	259	Abitacolo	276
Controllo del livello di liquido refrigerante motore	260	Vano motore	277
Sostituzione liquido refrigerante motore	260	Luci	278
Olio motore	261	Farì	278
Controllo del livello d'olio motore	261	Luci esterne	279
Sostituzione olio motore e filtro olio	261	Luci interne	279
Rispettare l'ambiente	265	Ubicazione luci	280
Cinghie di trasmissione	265	Ruote e pneumatici	283
Candele di accensione	266	Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS) (se in dotazione)	283
Candele al platino (se in dotazione)	266	Pressione di gonfiaggio degli pneumatici	283
Candele all'iridio (se in dotazione)	266	Tipi di pneumatici	283
Candele al nichel (se in dotazione)	266	Catene da neve	284
Freni	267	Rotazione degli pneumatici	284
Controllo del freno di stazionamento	267	Usura e danneggiamento degli pneumatici	285
Controllo del pedale del freno	267	Età degli pneumatici	285
Servofreno	268	Sostituzione pneumatici e ruote	285
Liquido freni/frizione	268	Equilibratura delle ruote	286
Filtro dell'aria	269	Ruota di scorta	286
Spazzole del tergicristallo	269	Kit di emergenza per pneumatici forati (se in dotazione)	286

REQUISITI DI MANUTENZIONE

Una manutenzione quotidiana e regolare è tuttavia essenziale per mantenere il veicolo in perfette condizioni meccaniche e per ottenere un buon rendimento del motore, nonché per preservare la qualità delle emissioni.

È compito del proprietario accertarsi che venga effettuata la manutenzione specifica così come quella ordinaria.

In quanto proprietari, siete tenuti a garantire che il vostro veicolo riceva la manutenzione e la cura adeguate.

MANUTENZIONE PROGRAMMATA

Per la vostra comodità, gli elementi di manutenzione programmati richiesti sono descritti ed elencati nel Libretto di manutenzione e garanzia, fornito separatamente. Fare riferimento a tale libretto per accertarsi che gli interventi di manutenzione al veicolo NISSAN vengano rispettati agli intervalli prescritti.

MANUTENZIONE GENERALE

La manutenzione ordinaria include anche i controlli che devono essere fatti durante il quotidiano utilizzo del veicolo. Sono operazioni essenziali per far sì che il veicolo continui a funzionare regolarmente. È responsabilità del proprietario effettuare queste operazioni regolarmente agli intervalli prescritti.

I controlli di manutenzione ordinaria richiedono competenze meccaniche minime e pochi attrezzi di uso comune.

Questi controlli e verifiche possono essere svolti dal proprietario del veicolo, da un tecnico qualificato o, se lo si preferisce, da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

DOVE ANDARE PER L'ASSISTENZA

Quando è necessario eseguire la manutenzione o se il veicolo presenta sintomi di malfunzionamento, rivolgersi ad un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

MANUTENZIONE ORDINARIA

Durante le normali condizioni di funzionamento del veicolo, la manutenzione ordinaria deve essere eseguita regolarmente, come previsto dal presente capitolo. Se si avvertono rumori, vibrazioni o odori strani, fare delle verifiche per determinare la causa del problema, o rivolgersi tempestivamente a un concessionario NISSAN o un'officina autorizzata. Inoltre, se si ritiene necessario che siano effettuate determinate riparazioni, informare il concessionario NISSAN o un'officina autorizzata.

Quando si effettuano controlli o interventi di manutenzione, osservare attentamente le "Precauzioni per la manutenzione" riportate più avanti in questo capitolo.

DESCRIZIONE DEGLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE ORDINARIA

Ulteriori informazioni sui seguenti interventi contrassegnati con l'asterisco (*) possono essere trovate più avanti in questo capitolo.

Gli interventi di manutenzione elencati qui di seguito devono essere eseguiti periodicamente, se non diversamente specificato.

Esterno del veicolo

Porte e cofano:

Controllare che tutte le porte e il cofano motore funzionino regolarmente, così come il portellone posteriore e il portellone bagagliaio. Controllare anche il buon funzionamento di tutte le serrature. Se necessario, lubrificare. Accertarsi che il meccanismo di bloccaggio secondario impedisca l'apertura del cofano quando il meccanismo principale viene sgan-

ciato. In presenza di sale o altro materiale corrosivo sulle strade, controllare frequentemente lo stato di lubrificazione del veicolo.

Luci*:

Pulire regolarmente i fari. Accertarsi che i fari, le luci stop, le luci di posizione, gli indicatori di direzione e le altre luci funzionino correttamente e che siano saldamente montati. Controllare anche l'assetto dei fari.

Pneumatici*:

Controllare regolarmente la pressione con un manometro, soprattutto prima di affrontare lunghi viaggi. Regolare la pressione di tutti gli pneumatici, compresa la ruota di scorta, al valore specificato.

Controllare attentamente sulla presenza di danni, tagli o usura eccessiva.

Rotazione degli pneumatici*:

Nel caso in cui gli pneumatici anteriori e posteriori abbiano le stesse dimensioni: effettuare la rotazione degli pneumatici ogni 10.000 km (6.000 miglia).

Se gli pneumatici sono dotati di indicatori del senso di rotazione, la rotazione può essere effettuata soltanto tra pneumatici anteriori e posteriori.

Accertarsi che gli indicatori del senso di rotazione rispettino il senso di marcia della vettura dopo aver completato la rotazione degli pneumatici.

Nel caso in cui gli pneumatici anteriori dovessero avere dimensioni diverse rispetto agli pneumatici posteriori, non è possibile effettuare la rotazione.

I tempi previsti per la rotazione degli pneumatici possono variare a seconda delle abitudini di guida e le condizioni del fondo stradale.

Allineamento e equilibratura delle ruote:

Se il veicolo tende a tirare da una parte durante la guida su un tratto rettilineo e piano, oppure se si rileva l'usura irregolare o anomala degli pneumatici, è probabile che vi sia la necessità di fare effettuare l'allineamento delle ruote. In caso di vibrazione del volante o del sedile durante la guida in autostrada a velocità regolari, potrebbe essere necessario far effettuare l'equilibratura delle ruote.

Parabrezza:

Pulire regolarmente il parabrezza. Controllare il parabrezza almeno una volta ogni sei mesi per verificare l'eventuale presenza di incrinature o danni di altro tipo. Riparare secondo necessità.

Spazzole del tergicristallo*:

Se non funzionano bene, controllare che non siano incrinati o usurati. Sostituire secondo necessità.

Interno del veicolo

Gli interventi di manutenzione elencati qui di seguito devono essere effettuati regolarmente, come la manutenzione periodica, la pulizia del veicolo, ecc.

Pedale acceleratore:

Verificare il regolare azionamento del pedale accertandosi che non presenti impuntamenti o opponga eccessiva resistenza. Tenere i tappetini distanti dal pedale.

Pedale freno*:

Verificare il regolare azionamento del pedale e accertarsi che, quando è abbassato a fondo, sia alla distanza prescritta rispetto al tappetino. Verificare l'efficienza del servofreno. Tenere i tappetini distanti dal pedale.

Freno di stazionamento*:

Controllare che il freno di stazionamento funzioni regolarmente. Controllare che la leva del freno di stazionamento presenti una corsa adeguata. Verificare la tenuta del veicolo su una pendenza piuttosto ripida bloccandolo con il solo freno di stazionamento.

Cinture di sicurezza:

Controllare che tutti i componenti delle cinture di sicurezza (per esempio fibbie, ancoraggi, dispositivi di regolazione e riavvolgitori) funzionino correttamente e in modo regolare e che siano installati saldamente. Controllare il tessuto delle cinture per la presenza di tagli, sfilacciature, usura o danni.

Volante:

Controllare che non si siano verificati cambiamenti nelle condizioni del volante, come gioco eccessivo, elevata resistenza nella sterzata o rumori anomali.

Spie di avvertimento e segnali acustici:

Accertarsi che tutte le spie di avvertimento/controllo e i segnali acustici funzionino regolarmente.

Sbrinatori parabrezza:

Durante il funzionamento del riscaldamento o del climatizzatore, controllare che l'aria fuoriesca regolarmente dalle bocchette di sbrinamento.

Tergi/lavacristallo*:

Controllare che i tergicristalli e il lavacristallo funzionino regolarmente e che le spazzole non righino il cristallo.

Sotto il cofano e sottoscocca

Gli interventi di manutenzione elencati in questo capitolo devono essere effettuati periodicamente, per esempio quando si controlla l'olio motore o si fa rifornimento.

Batteria* (tranne le batterie senza manutenzione):

Controllare il livello del liquido in ogni cella. Deve essere compreso tra le tacche <UPPER> e <LOWER>. I veicoli che vengono utilizzati in presenza di temperature elevate o condizioni gravose richiedono un controllo frequente del livello del liquido batteria.

Livello liquido freni e frizione*:

Accertarsi che i livelli del liquido freni e frizione siano compresi tra le tacche <MAX> e <MIN> sui serbatoi.

Livello liquido refrigerante motore*:

Controllarlo a motore freddo. Accertarsi che il livello del liquido refrigerante sia compreso tra le tacche <MAX> e <MIN> sul serbatoio.

Cinghie di trasmissione del motore*:

Accertarsi che la(e) cinghia(e) di trasmissione non sia(n) sfregiata(e), usurata(e), incrinata(e) o unta(e).

Livello olio motore*:

Controllare il livello dopo aver parcheggiato il veicolo (su terreno livellato) e aver spento il motore.

Perdite di liquidi:

Dopo che il veicolo è rimasto parcheggiato per un po' di tempo, controllare che sotto il veicolo non vi siano tracce di carburante, olio, acqua o altri liquidi. Il gocciolamento d'acqua dopo l'uso del condizionatore non rappresenta un'anomalia. Se si rilevano

perdite o vapori prodotti dalla benzina, individuarne la causa e farli immediatamente eliminare.

Liquido di lavaggio*:

Controllare che ci sia liquido sufficiente nel serbatoio.

PRECAUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Quando si effettuano lavori di ispezione o manutenzione sul veicolo, fare sempre molta attenzione per prevenire infortuni gravi o danni al veicolo. Le seguenti precauzioni generali devono essere osservate attentamente.

- **Parcheggiare il veicolo in piano, inserire fermamente il freno di stazionamento e bloccare le ruote per prevenire l'eventuale spostamento del veicolo. Portare la leva del cambio in posizione N (folle).**
- **Girare l'interruttore di accensione in posizione OFF o LOCK quando si effettuano lavori di riparazione o di sostituzione parti.**
- **Il veicolo è dotato di una ventola di raffreddamento automatica. Questa può attivarsi in qualsiasi momento senza alcun preavviso, anche con l'interruttore di accensione in posizione OFF e il motore spento. Per evitare lesioni, scollegare sempre il cavo negativo della batteria prima di lavorare vicino alla ventola.**
- **Non lavorare sotto il cofano quando il motore è caldo. Spegnerne sempre il motore e attendere che si sia completamente raffreddato.**
- **Se occorre fare i lavori con il motore acceso, tenere mani, indumenti, capelli e utensili lontani da ventole, cinghie e altri componenti in movimento.**
- **È consigliabile togliersi cravatte e gioielli, come anelli, orologi, ecc. prima di iniziare i lavori sul veicolo.**
- **Se è necessario fare girare il motore in uno spazio chiuso come un garage, accertarsi che ci sia un'aerazione adeguata per i gas di scarico.**
- **Non infilarsi sotto il veicolo quando è sollevato dal martinetto.**
- **Tenere materiali infiammabili, fiamme libere e scintille lontani dal carburante e dalla batteria.**
- **Non collegare o scollegare la batteria o i connettori di componenti transistorizzati quando l'interruttore di accensione è in posizione ON.**
- **Sui modelli con motore a benzina e sistema MFI (Multiport Fuel Injection - Iniezione carburante a più ugelli), il concessionario NISSAN o l'officina qualificata deve provvedere alla manutenzione del filtro carburante o delle tubazioni di alimentazione carburante in quanto si tratta di tubazioni ad alta pressione, anche a motore spento.**
- **Non lasciare scollegato il connettore di cablaggio di un componente del motore o del cambio, quando l'interruttore di accensione si trova in posizione ON.**
- **Quando si effettuano i lavori sul veicolo, indossare sempre occhiali protettivi.**

VANO MOTORE

- L'inosservanza di queste o altre norme comportamentali di buon senso può provocare gravi lesioni personali o danni al veicolo.



NISSAN Blue Citizenship

L'olio motore e/o altri liquidi usati nel veicolo smaltiti in modo improprio possono inquinare l'ambiente. Attenersi sempre alle normative locali in materia di smaltimento dei liquidi del veicolo.

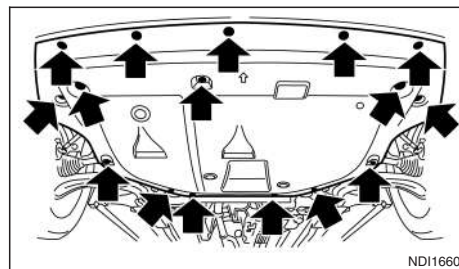
Questo capitolo fornisce istruzioni relative agli interventi di manutenzione ordinaria che il proprietario del veicolo può eseguire con facilità.

Bisogna tenere presente che una manutenzione incompleta o impropria potrebbe pregiudicare il funzionamento del veicolo o aumentare le emissioni, inoltre potrebbe avere effetti sulla copertura della garanzia. **In caso di dubbi sulla manutenzione da effettuare, rivolgersi a un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.**

Per una panoramica del vano motore, vedere "Vano motore" nel capitolo "0. Indice illustrato".

PIASTRA DI PROTEZIONE PER SOTTOSCOCCA (se in dotazione)

Quando si devono effettuare controlli specifici o lavori di manutenzione al veicolo, bisogna rimuovere la piastra di protezione del sottoscocca.



Per rimuovere la piastra di protezione del sottoscocca, procedere come segue:

1. Partendo dal lato posteriore, rimuovere le clip di fissaggio contrassegnate in figura.
2. Fare scorrere la piastra da sotto il veicolo.

AVVERTENZA

Prima di mettersi in marcia, fissare la piastra di protezione al sottoscocca.

IMPIANTO DI RAFFREDDAMENTO MOTORE

ATTENZIONE

- Non togliere mai il tappo dal serbatoio di refrigerante quando il motore è caldo. Gravi ustioni possono essere causate dal liquido ad alta pressione che fuoriesce dal serbatoio di refrigerante. Attendere che il motore e il radiatore si siano raffreddati.
- Il liquido refrigerante del motore è velenoso e va conservato in contenitori adeguatamente contrassegnati fuori dalla portata dei bambini.

L'impianto di raffreddamento del motore viene riempito in fabbrica con un liquido refrigerante di alta qualità, adatto a tutte le stagioni e di lunga durata. Il liquido refrigerante motore di alta qualità contiene soluzioni specifiche efficaci come anticorrosivi e antigelo. Non occorre quindi aggiungere additivi all'impianto di raffreddamento.

AVVERTENZA

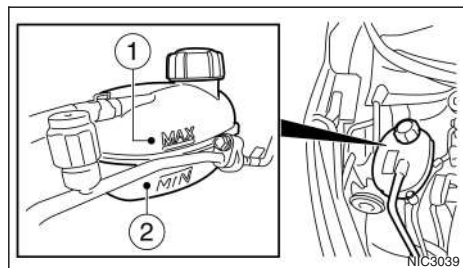
- Non usare additivi nell'impianto di raffreddamento, per esempio il sigillante per radiatore. Gli additivi possono intasare l'impianto di raffreddamento e causare danni al motore, alla trasmissione e/o all'impianto di raffreddamento stesso.
- Per il rabbocco o la sostituzione del refrigerante, utilizzare soltanto il liquido refrigerante originale NISSAN o un prodotto di qualità equivalente dal rapporto di miscela corretto. La tabella seguente mostra alcuni esempi di rapporto di miscelazione.

Temperatura esterna fino a		Composizione	
°C	°F	Liquido refrigerante motore (concentrato)	Acqua demineralizzata o distillata
-25	-13	40%	60%
-35	-30	50%	50%

Usare il refrigerante motore originale NISSAN o un prodotto di qualità equivalente. L'uso di altri tipi di soluzioni di refrigerante potrebbe danneggiare l'impianto di raffreddamento.

Il radiatore è dotato di un tappo a pressione. Per prevenire possibili danni al motore, usare soltanto un tappo per radiatori NISSAN o l'equivalente qualora occorra sostituirlo.

CONTROLLO DEL LIVELLO DI LIQUIDO REFRIGERANTE MOTORE



Controllare il livello del liquido refrigerante nel serbatoio a motore freddo. Se il livello del refrigerante è inferiore alla tacca MIN ②, aggiungere liquido fino

alla tacca MAX ①. Se il serbatoio di espansione è vuoto, controllare il livello del refrigerante nel radiatore a motore freddo. Se il liquido refrigerante nel radiatore non è sufficiente, rabboccarlo fino al livello del bocchettone e aggiungere liquido refrigerante anche nel serbatoio fino al livello MAX ①.

AVVERTENZA

Se accade di dover rabboccare spesso l'impianto di raffreddamento, farlo controllare da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

SOSTITUZIONE LIQUIDO REFRIGERANTE MOTORE

Riparazioni sostanziali all'impianto di raffreddamento devono essere effettuate da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata. Le procedure di assistenza sono descritte nel relativo Manuale di assistenza NISSAN.

Quando è necessario effettuare controlli o sostituzioni, è consigliabile contattare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata per l'assistenza del caso.

Una manutenzione impropria o l'uso di refrigeranti di tipo sbagliato può ridurre le prestazioni del riscaldamento e provocare il surriscaldamento del motore.

Il liquido refrigerante di colore giallo con cui l'impianto di raffreddamento è stato riempito in fabbrica, può essere mischiato con il liquido refrigerante originale NISSAN L255N (di colore blu) senza problemi di compatibilità.

ATTENZIONE

- Per evitare il rischio di ustioni, non cambiare il liquido refrigerante a motore caldo.
- Non rimuovere mai il tappo del radiatore a motore caldo. Gravi ustioni possono essere causate dal liquido ad alta pressione che fuoriesce dal radiatore.
- Evitare il contatto diretto del refrigerante esausto con la pelle. In caso di contatto con la pelle, lavare immediatamente con abbondante acqua e sapone o detergente per mani.
- Tenere il liquido refrigerante fuori dalla portata di bambini e animali.



NISSAN Blue Citizenship

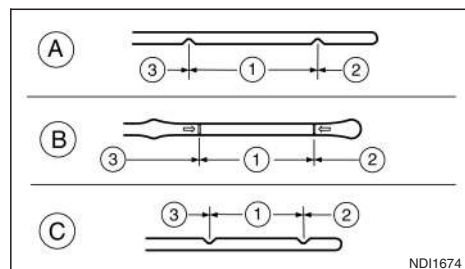
Il liquido refrigerante del motore deve essere smaltito nella maniera opportuna. Controllare le disposizioni locali in materia di smaltimento.

OLIO MOTORE

CONTROLLO DEL LIVELLO D'OLIO MOTORE

AVVERTENZA

Controllare regolarmente il livello dell'olio. L'uso del veicolo con una quantità insufficiente di olio può causare danni al motore, non coperti da garanzia.



- ① Livello normale
- ② Livello minimo (MIN)
- ③ Livello massimo (MAX)
- (A) Motore HR09DET/HR10DET/HR10DDT
- (B) Motore K9K
- (C) Motore BR10DE

1. Parcheggiare il veicolo in piano e azionare il freno di stazionamento.
2. Avviare il motore. Se il motore è freddo, avviarlo e lasciarlo girare al minimo fino a che non raggiunge la temperatura d'esercizio (circa 5 minuti).

3. Spegnerne il motore.
4. Attendere almeno 15 minuti per consentire all'olio di rifluire nella coppa.
5. Estrarre l'astina di livello e pulirla.
6. Reinserirla fino in fondo.
7. Estrarre di nuovo l'asta e controllare il livello dell'olio. Dovrebbe rientrare nell'intervallo normale ①.
8. Se il livello dell'olio si trova sotto la tacca minima ②, rimuovere il tappo dal bocchettone di rifornimento dell'olio e versarvi olio di tipo consigliato. **Non riempire oltre il livello massimo ③.**
9. Controllare nuovamente il livello dell'olio con l'astina.

La necessità di periodici rabbocchi dell'olio tra gli intervalli di sostituzione è da considerarsi normale e dipende dalla gravosità delle condizioni di impiego del veicolo o dalle caratteristiche dell'olio in uso. Il consumo di olio motore è maggiore in presenza di frequenti accelerazioni/decelerazioni, in particolare a regimi motore elevati. Inoltre, il consumo tende ad essere maggiore quando il motore è nuovo. Se il consumo d'olio dopo 5.000 km (3.000 miglia), supera 0,5 litro ogni 1.000 km (621 miglia), consultare un concessionario NISSAN o un'officina autorizzata.

SOSTITUZIONE OLIO MOTORE E FILTRO OLIO

ATTENZIONE



NISSAN Blue Citizenship

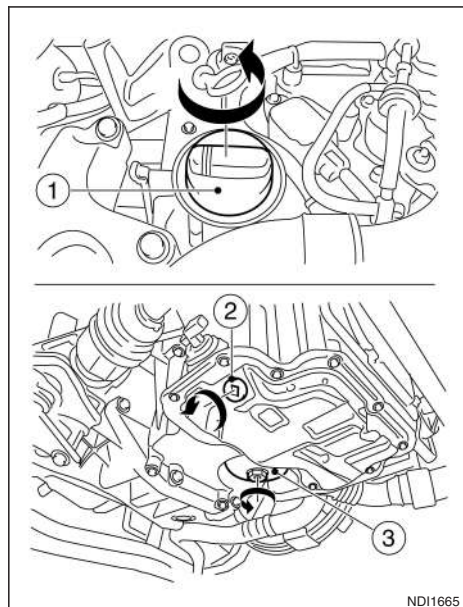
L'olio esausto non deve essere versato nel terreno, in canali, fiumi, ecc. Deve essere smaltito presso una discarica attrezzata allo scopo.

- NISSAN raccomanda di contattare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata per fare effettuare il cambio dell'olio motore.
- Fare attenzione a non bruciarsi con l'olio motore caldo.
- Un contatto prolungato e ripetuto con l'olio esausto può provocare tumori alla pelle.
- Evitare il contatto diretto dell'olio esausto con la pelle. In caso di contatto con la pelle, lavare immediatamente con abbondante acqua e sapone o detergente per mani.
- Conservare l'olio motore esausto in recipienti opportunamente etichettati fuori dalla portata dei bambini.

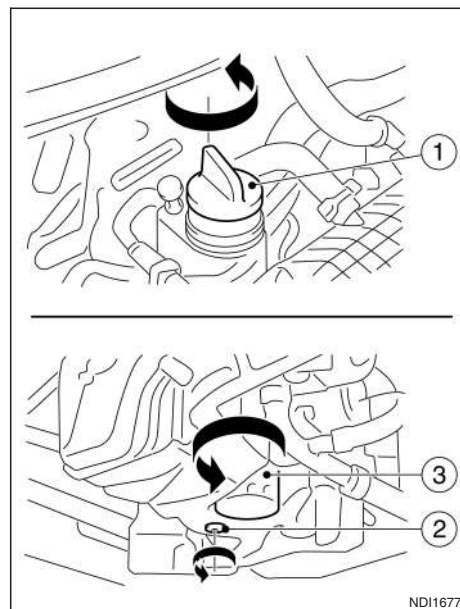
AVVERTENZA

Lo smaltimento dell'olio esausto deve essere eseguito nella maniera corretta. Controllare le normative locali in materia.

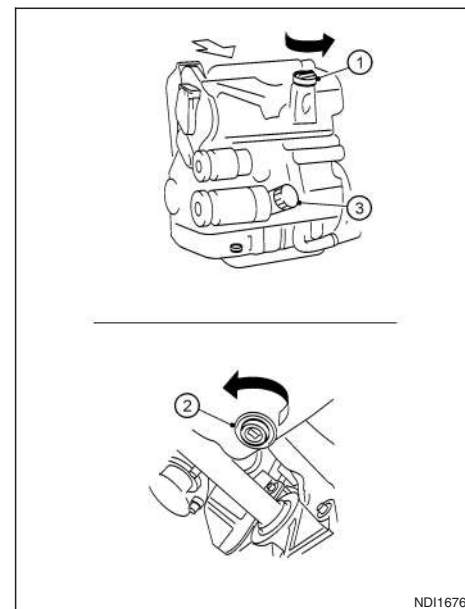
Sostituzione dell'olio motore



Modello con motore HR09DET, HR10DET e HR10DDT



Modello con motore BR10DE



Modello con motore K9K

- ① Tappo bocchettone di riempimento olio
- ② Tappo di scarico dell'olio
- ③ Filtro dell'olio

1. Parcheggiare il veicolo in piano e azionare il freno di stazionamento.

2. Avviare il motore. Se il motore è freddo, avviarlo e lasciarlo girare al minimo fino a che non raggiunge la temperatura di esercizio (circa cinque minuti).

3. Spegner il motore.

4. Attendere almeno 15 minuti affinché l'olio possa rifluire nella coppa dell'olio.

5. Rimuovere la piastra di protezione del sottoscocca (se in dotazione)
Vedere "Piastra di protezione per sottoscocca (se in dotazione)" nelle pagine precedenti di questo capitolo.

6. Sistemare un contenitore capiente sotto il tappo di scarico.

7. Svitare il tappo di scarico con una chiave.

8. Togliere il tappo dal bocchettone di riempimento e scaricare tutto l'olio.

Se necessario, sostituire in questa fase il filtro dell'olio. Vedere "Sostituzione del filtro olio motore" più avanti in questo capitolo.

9. Pulire e rimontare il tappo di scarico con una rondella nuova. Chiudere bene il tappo di scarico con una chiave. **Non esercitare una forza eccessiva.**

Coppie di serraggio del tappo di scarico:

HR09DET

10 Nm (7 ft-lb)

HR10DET

10 Nm (7 ft-lb)

HR10DDT

25 Nm (18 ft-lb)

BR10DE

25 Nm (18 ft-lb)

K9K

20 Nm (15 ft-lb)

10. Rabboccare il motore con olio motore di qualità e quantità raccomandate. (Vedere "Capacità e liquidi/lubrificanti raccomandati" nel capitolo "9. Informazioni tecniche".)

Durante il rifornimento dell'olio motore, non estrarre l'asta di misurazione.

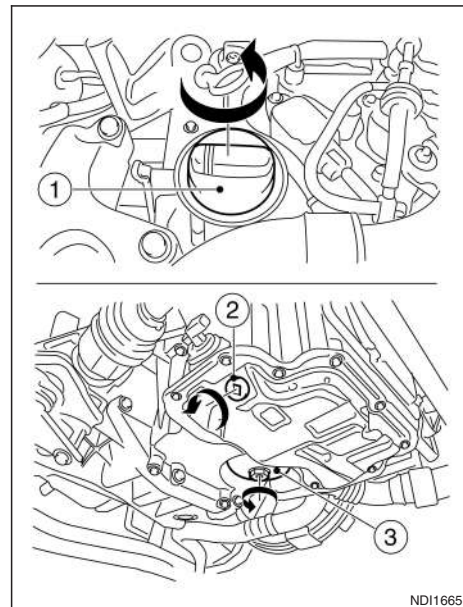
11. Montare e chiudere bene il tappo sul bocchettone di rifornimento olio motore.

12. Avviare il motore.

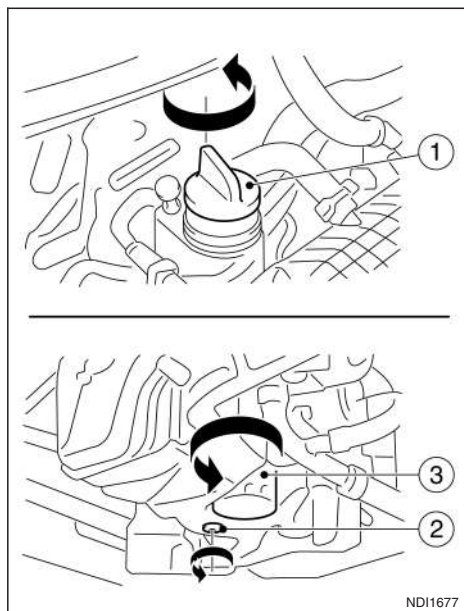
13. Controllare che non vi siano perdite attorno al tappo di scarico. Effettuare le riparazioni del caso.

14. Controllare il livello dell'olio con l'asta di livello. Per i dettagli, vedere "Controllo del livello d'olio motore" nelle pagine precedenti di questo capitolo.

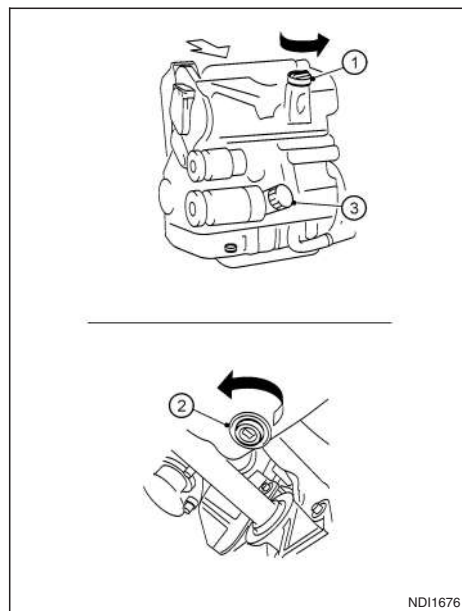
Sostituzione del filtro olio motore



Modello con motore HR09DET, HR10DET e HR10DDT



Modello con motore BR10DE



Modello con motore K9K

① Tappo bocchettone di riempimento olio

② Tappo di scarico dell'olio

③ Filtro dell'olio

1. Parcheggiare il veicolo in piano e azionare il freno di stazionamento.

2. Spegnerne il motore.

3. Scaricare l'olio motore secondo la procedura appropriata. (Vedere "Sostituzione dell'olio motore" nelle pagine precedenti di questo capitolo.)

4. Allentare il filtro dell'olio con l'apposita chiave.

A seconda del modello di motore, potrebbe essere necessaria una chiave specifica per filtri. Per maggiori informazioni rivolgersi ad un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

5. Rimuovere il filtro svitandolo manualmente.

6. Pulire la superficie di montaggio del filtro sul motore con un panno pulito.

Rimuovere anche gli eventuali residui di guarnizione dalla superficie di montaggio.

7. Applicare dell'olio motore nuovo sulla guarnizione del filtro olio nuovo.

8. Avvitare il filtro olio fino ad avvertire una lieve resistenza, quindi stringerlo un ulteriore 2/3 di giro per bloccarlo.

Coppia di serraggio del filtro dell'olio:

K9K

14 Nm (10 ft-lb)

BR10DE

14 Nm (10 ft-lb)

Coppia di serraggio coperchio filtro olio:

HR09DET

32 Nm (24 ft-lb)

HR10DET

32 Nm (24 ft-lb)

HR10DDT

32 Nm (24 ft-lb)

9. Rabboccare l'olio motore. (Vedere "Sostituzione dell'olio motore" nelle pagine precedenti di questo capitolo.)

CINGHIE DI TRASMISSIONE

10. Avviare il motore e controllare che non ci siano perdite in prossimità del filtro. Effettuare le riparazioni del caso.
11. Spegnerne il motore e attendere qualche minuto.
12. Controllare il livello dell'olio motore osservando scrupolosamente la procedura prevista. (Vedere "Controllo del livello d'olio motore" nelle pagine precedenti di questo capitolo.)

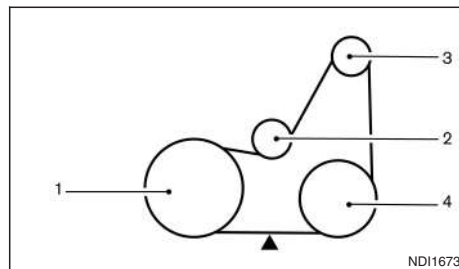
RISPETTARE L'AMBIENTE



NISSAN Blue Citizenship

L'inquinamento di scarichi, corsi di acqua o suolo è vietato dalla legge. Utilizzare le discariche autorizzate, comprese le raccolte comunali e le officine che forniscono l'attrezzatura per lo smaltimento dell'olio esausto e dei filtri usati. In caso di dubbi, contattare le autorità locali per chiarimenti in materia di smaltimento rifiuti.

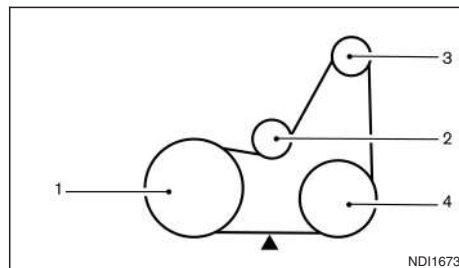
Le leggi relative all'inquinamento ambientale variano da un paese all'altro.



Motore K9K

NDI1673

1. Puleggia dell'albero motore
 2. Tenditore automatico per cinghia di trasmissione
 3. Alternatore
 4. Compressore del climatizzatore
- ▼: Punto di controllo della tensione

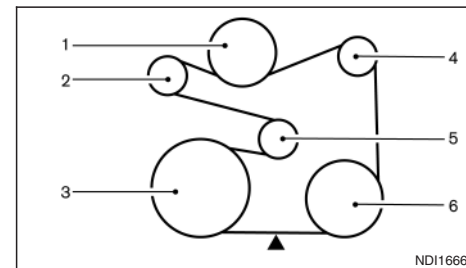


Motore HR10DET/HR10DDT

NDI1673

1. Puleggia dell'albero motore
2. Pompa dell'acqua

3. Alternatore
 4. Compressore del climatizzatore
- ▼ Punto di controllo della tensione

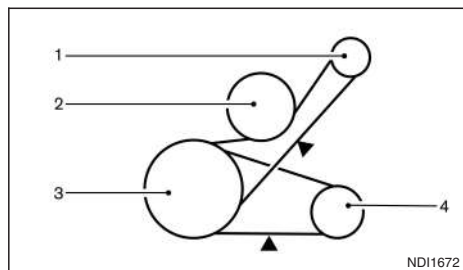


Motore HR09DET

NDI1666

1. Pompa dell'acqua
 2. Puleggia folle
 3. Puleggia dell'albero motore
 4. Alternatore
 5. Puleggia tenditore
 6. Compressore del climatizzatore
- ▼ Punto di controllo della tensione

CANDELE DI ACCENSIONE



Motore BR10DE

1. Alternatore
 2. Pompa dell'acqua
 3. Puleggia dell'albero motore
 4. Compressore del climatizzatore
- ▼: Punto di controllo della tensione

ATTENZIONE

Accertarsi che l'interruttore di accensione sia in posizione OFF.

Sottoporre a verifica visiva ogni singola cinghia per rilevare eventuali segni di usura insolita, tagli, sfilacciamenti o allentamenti. Verificarne regolarmente le condizioni e la tensione. Se la cinghia è allentata o in cattive condizioni, farla sostituire o regolare da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

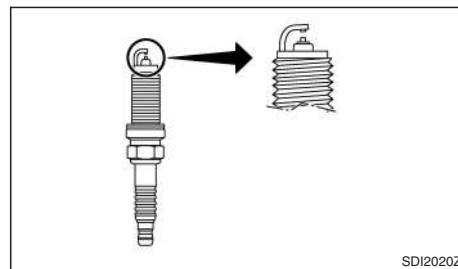
ATTENZIONE

Accertarsi che il motore sia spento, l'interruttore di accensione disinserito e il freno di stazionamento azionato.

Sostituire le candele secondo il programma di manutenzione. Per i dettagli, vedere il Libretto di manutenzione e garanzia, fornito separatamente.

Per l'eventuale sostituzione, rivolgersi ad un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

CANDELE AL PLATINO (se in dotazione)



Non occorre sostituire le candele al platino con la stessa frequenza in cui vengono sostituite le candele di tipo tradizionale. Le candele di questo tipo hanno una durata maggiore rispetto alle candele tradizionali.

AVVERTENZA

- Non riutilizzare le candele con elettrodi al platino né pulendole, né ripristinandone la distanza tra gli elettrodi.
- Sostituirle con candele al platino del tipo raccomandato.

CANDELE ALL'IRIDIO (se in dotazione)

Non occorre sostituire le candele all'iridio con la stessa frequenza in cui vengono sostituite le candele di tipo tradizionale. Le candele di questo tipo hanno una durata maggiore rispetto alle candele tradizionali.

AVVERTENZA

- Non riutilizzare le candele all'iridio dopo una pulizia o un ripristino della distanza tra gli elettrodi.
- Sostituirle con candele all'iridio del tipo raccomandato.

CANDELE AL NICHEL (se in dotazione)

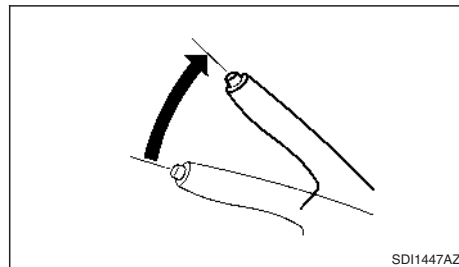
Non occorre sostituire le candele al nichel con la stessa frequenza con la quale vengono sostituite le candele di tipo tradizionale. Le candele di questo tipo hanno una durata maggiore rispetto alle candele tradizionali.

FRENI

AVVERTENZA

- Non riutilizzare le candele al nichel dopo averle pulite o dopo averne ripristinato la distanza tra gli elettrodi.
- Sostituirle con candele al nichel del tipo raccomandato.

CONTROLLO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO

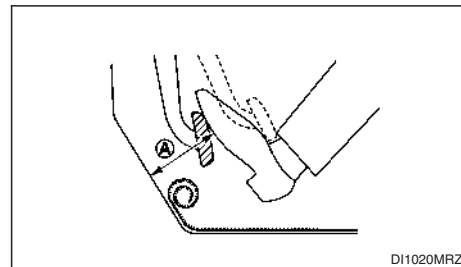


Dalla posizione di disinnesto, tirare la leva verso l'alto lentamente e con decisione. Se il numero di scatti non rientra nella normalità, rivolgersi ad un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

da 8 a 9 scatti

Forza di azionamento 196 N (20 kg, 44 lb)

CONTROLLO DEL PEDALE DEL FRENO



ATTENZIONE

Rivolgersi a un concessionario NISSAN o un'officina qualificata per un controllo dell'impianto frenante se il pedale del freno non ritorna all'altezza normale prescritta.

A motore in funzione, controllare la distanza A tra la superficie del pedale e il pavimento in metallo. Se non rientra nel limite indicato, rivolgersi a un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

A): Forza di azionamento

490 N (50 kg, 110 lb)

Per il modello con guida a destra (RHD):

86 mm (3,4 in) o superiore

Per il modello con guida a sinistra (LHD):

83 mm (3,3 in) o superiore

Freni autoregistranti

Il vostro veicolo è dotato di freni autoregistranti. Questi freni a disco si registrano automaticamente ad ogni azionamento del pedale del freno.

Avviso di usura pastiglie freni

Le pastiglie dei freni a disco di questo veicolo sono dotate di indicatori di usura udibili. La pastiglia, se usurata ad un livello tale da richiederne la sostituzione, produce dei rumori striduli quando il veicolo è in movimento. Tali rumori si manifestano anche senza che venga premuto il pedale del freno. In presenza di queste rumorosità, far controllare i freni non appena possibile.

In determinate condizioni di guida o climatiche, si può avvertire il cigolio o lo squittio dei freni o altri rumori. Tale rumorosità occasionale che si verifica durante l'azionamento lieve o moderato dei freni è normale e non pregiudica l'efficienza o le prestazioni dell'impianto frenante.

I freni a tamburo posteriori non sono dotati di indicatori di usura udibili. Pertanto, in caso di rumori insoliti provenienti dai freni a tamburo posteriori, rivolgersi al più presto ad un concessionario NISSAN o un'officina qualificata per un controllo.

Controllare i freni agli intervalli prescritti. Per ulteriori informazioni, consultare il libretto di manutenzione separato.

SERVOFRENO

Controllare l'efficienza del servofreno effettuando i passaggi seguenti:

1. a motore spento, agire ripetutamente sul pedale del freno per verificare che la corsa del pedale rimanga invariata;
2. Avviare il motore tenendo premuto il pedale del freno. Il pedale dovrebbe abbassarsi leggermente.
3. Spegnerne il motore, tenendo premuto il pedale del freno. Tenere il pedale premuto per circa 30 secondi. L'altezza del pedale non dovrebbe variare.
4. Far girare il motore per un minuto senza premere il pedale del freno, quindi spegnerlo. Agire ripetutamente sul pedale del freno. La corsa del pedale diminuirà gradualmente ad ogni azionamento, man mano che la depressione verrà scaricata dal servofreno.

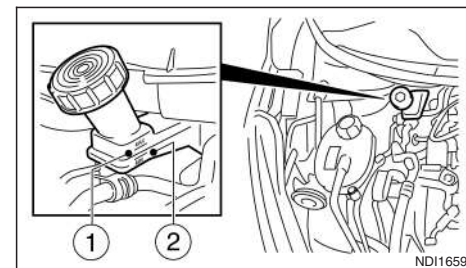
Se i freni non funzionano correttamente, farli controllare da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

ATTENZIONE

- Utilizzare soltanto liquido nuovo prelevato da un contenitore sigillato. Impiegando liquido vecchio, contaminato o di qualità inferiore a quello prescritto si potrebbe danneggiare l'impianto frenante. L'uso di liquidi inappropriati può danneggiare l'impianto dei freni/frizione e compromettere la capacità di arresto del veicolo.
- Pulire il tappo di rifornimento prima di rimuoverlo.
- Il liquido dei freni è velenoso e va conservato in contenitori adeguatamente contrassegnati e fuori dalla portata dei bambini.

AVVERTENZA

Non rovesciare il liquido su superfici verniciate. Si rovina la vernice. In caso di fuoriuscita di liquido, rimuoverlo immediatamente con abbondante acqua.



FILTRO DELL'ARIA

Controllare il livello del liquido nel serbatoio. Se il liquido freni scende sotto la tacca <MIN> ②, la spia di avvertimento dei freni si accende. Rabboccare con liquido fino alla tacca <MAX> ①. Per tipi di liquido consigliati, vedere "Capacità e liquidi/lubrificanti raccomandati" nel capitolo "9. Informazioni tecniche".

Se occorre effettuare frequentemente il rabbocco del liquido, far controllare a fondo l'impianto dei freni da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

ATTENZIONE

- **Il funzionamento del motore in assenza del filtro dell'aria comporta il rischio di ustioni. Oltre a purificare l'aria aspirata, il filtro funge anche da parafiamma in caso di ritorno di fiamma del motore. Un eventuale ritorno di fiamma del motore in assenza del filtro dell'aria può provocare gravi ustioni.**
- **Non guidare senza il filtro dell'aria.**
- **Fare attenzione quando si lavora sul motore in assenza del filtro dell'aria.**

L'elemento filtrante in carta viscosa non deve essere pulito né riutilizzato.

L'elemento filtrante in carta secca invece può essere pulito e riutilizzato.

Sostituirlo secondo il programma di manutenzione riportato nel Libretto di manutenzione e garanzia, fornito separatamente.

Contattare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata per un intervento di manutenzione o sostituzione.

SPAZZOLE DEL TERGICRISTALLO

SPAZZOLE DEL TERGICRISTALLO

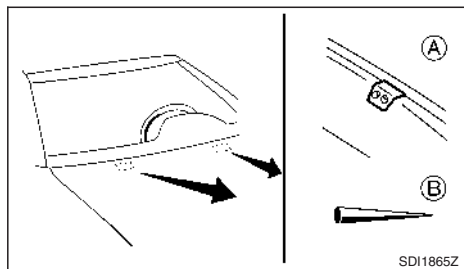
Pulizia

Se il parabrezza non risulta pulito dopo averlo lavato con il lavacrystallo o se le spazzole vibrano durante la corsa, è possibile che siano presenti tracce di cera o altre particelle sul parabrezza o sulle spazzole.

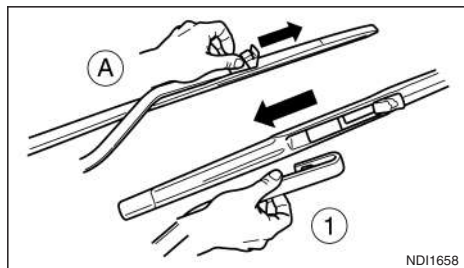
Se localmente continuano ad apparire macchie e graffi, è probabilmente dovuto alla penetrazione di detriti o contaminanti nella spazzola del tergicristallo. Per rimuoverlo, spruzzare acqua tra l'alloggiamento superiore in plastica e il gommino in modo da sciogliere lo sporco.

Pulire il lato esterno del parabrezza o del lunotto posteriore usando una soluzione lavacrystallo specifico o un detergente neutro. Il parabrezza è pulito quando non si formano gocce durante il risciacquo con acqua.

Pulire la spazzola con un panno imbevuto di una soluzione detergente o un sapone delicato. Sciacquare quindi la spazzola con dell'acqua pulita. Se il parabrezza non risulta ancora perfettamente pulito dopo aver pulito le spazzole e azionato il tergicristallo, sostituire le spazzole.



Fare attenzione a non intasare l'ugello del lavacristallo (A). Ciò potrebbe impedire il corretto funzionamento del lavacristallo. In caso di ostruzione dell'ugello, rimuovere eventuali residui con un ago o uno spillo (B). Fare attenzione a non danneggiare l'ugello.



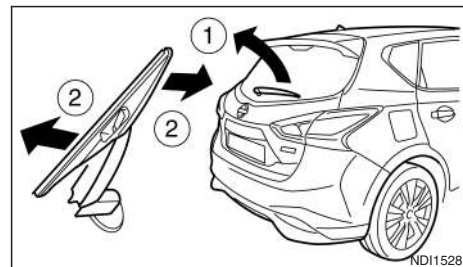
Sostituzione

1. Sollevare il braccio del tergicristallo dal parabrezza.
2. Sollevare la linguetta di blocco (A), quindi separare la spazzola dal braccio facendola scorrere verso il basso (1).
3. Rimuovere la spazzola del tergicristallo.
4. Inserire la nuova spazzola sul braccio fino a che non scatta in posizione.
5. Chiudere la linguetta di blocco per fissare la spazzola del tergicristallo.
6. Riportare il braccio del tergicristallo nella posizione originaria.

AVVERTENZA

- Dopo la sostituzione della spazzola, riportare il braccio del tergicristallo nella posizione originale. Non riportandolo nella posizione originale, potrebbe essere danneggiato quando si apre il cofano.
- Le spazzole del tergicristallo, se usurate, possono danneggiare il parabrezza e compromettere la visibilità del conducente.
- Il braccio del tergicristallo è caricato a molla. Quando si solleva il braccio del tergicristallo, accertarsi che non possa urtare il parabrezza. Altrimenti si potrebbe danneggiare il parabrezza.
- Detriti o contaminazioni possono venire intrappolati tra la spazzola e il braccio del tergicristallo. Questo può portare alla presenza di graffi sul parabrezza.

SPAZZOLA DEL TERGILUNOTTO



Sostituzione

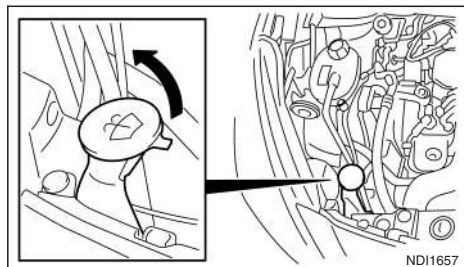
Sostituire la spazzola del tergilunotto se usurata.

1. Alzare il braccio del tergilunotto dal vetro (1).
2. Ruotare verso l'alto la spazzola del tergilunotto per rimuoverla (2).
3. Inserire la nuova spazzola sul braccio fino a che non scatta in posizione.
4. Riportare il braccio del tergilunotto nella posizione originale.

AVVERTENZA

- Le spazzole usurate possono danneggiare il lunotto e compromettere la visibilità del conducente.

LIQUIDO DI LAVAGGIO



⚠ ATTENZIONE

Il liquido di lavaggio antigelo è velenoso e deve essere conservato con cura in contenitori ben contrassegnati e fuori dalla portata dei bambini.

Controllare il livello del liquido di lavaggio nel serbatoio. Se il livello del liquido è basso, aggiungere liquido fino al livello MAX.

Aggiungere detergente all'acqua per ottenere risultati migliori. Durante l'inverno, aggiungere l'antigelo al liquido. Per il rapporto di miscela, seguire le istruzioni del fabbricante.

AVVERTENZA

- **Non sostituire l'antigelo del motore con la soluzione di lavaggio. Ciò potrebbe danneggiare le superfici verniciate.**
- **Usare sempre il liquido di lavaggio consigliato da NISSAN.**

BATTERIA

Simboli di avvertenza per la batteria			 ATTENZIONE
①		Non fumare Non esporre a fiamme libere Non esporre a scintille	Non fumare vicino alla batteria. Non esporre la batteria a fiamme libere o a scintille elettriche.
②		Indossare occhiali antinfortunistici	Maneggiare la batteria con cautela. Indossare sempre occhiali di sicurezza per proteggersi dal pericolo di esplosione e dall'acido della batteria.
③		Tenere fuori dalla portata dei bambini	Non lasciare che i bambini maneggino la batteria. Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
④		Acido solforico	Evitare che il liquido della batteria venga a contatto con cute, occhi, tessuti o superfici verniciate. Subito dopo aver maneggiato la batteria o i relativi tappi, lavarsi accuratamente le mani. Se il liquido della batteria viene a contatto con occhi, cute o indumenti, sciacquare immediatamente la parte interessata con acqua corrente per almeno 15 minuti e consultare un medico. Il liquido contenuto nella batteria è acido. Se il liquido della batteria viene a contatto con occhi o cute, può provocare la perdita della vista o ustioni.
⑤		Prendere nota delle istruzioni relative al funzionamento	Prima di maneggiare la batteria, leggere attentamente queste istruzioni per operare in modo corretto e sicuro.
⑥		Gas esplosivo	Il gas idrogeno generato dal liquido della batteria è esplosivo.

BATTERIA DEL VEICOLO

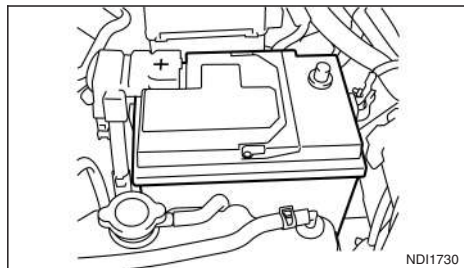
NOTA

Bisogna fare attenzione affinché si evitino situazioni in cui la batteria può scaricarsi e in cui non si riesce ad avviare il motore, come ad esempio:

- 1) L'installazione o l'utilizzo prolungato di accessori elettrici che consumano l'energia della batteria quando il motore è spento (caricabatterie del telefono, GPS, lettori, ecc.).
- 2) Il veicolo non viene guidato regolarmente e/o soltanto per brevi tragitti.

In questi casi, potrebbe essere necessario caricare la batteria per mantenerla in salute

Ubicazione della batteria



NDI1730

ATTENZIONE

- Non esporre la batteria a fiamme, scintille elettriche o sigarette. Il gas idrogeno generato dalla batteria è esplosivo. I gas esplosivi possono causare lesioni o cecità. Evitare che il liquido della batteria venga a contatto con cu-

te, occhi, tessuti o superfici verniciate. L'acido solforico può causare lesioni gravi o cecità. Dopo aver toccato la batteria o i tappi della batteria, non toccarsi o strofinarsi gli occhi. Lavarsi accuratamente le mani. Se l'acido della batteria viene a contatto con occhi, cute o indumenti, sciacquare immediatamente la parte interessata con acqua corrente per almeno 15 minuti e consultare un medico.

- Non usare il veicolo se il liquido contenuto nella batteria è insufficiente. Uno scarso livello del liquido può determinare un carico maggiore sulla batteria che potrebbe generare un surriscaldamento, ridurre la durata utile della batteria e, in alcuni casi, causare un'esplosione.
- Quando si lavora su o in prossimità della batteria, indossare sempre occhiali protettivi e togliersi tutti i gioielli.
- Poli, morsetti e relativi accessori della batteria contengono piombo e rispettivi composti. Lavarsi le mani con cura dopo averli maneggiati.
- Conservare la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- Non inclinare la batteria. Mantenere serrati i tappi di sfianto e il liquido della batteria al livello corretto.

Per i modelli con sistema Stop/Start, vedere "Avviamento con batteria ausiliaria" nel capitolo "6. In caso di emergenza".

NOTA

Non tentare di aprire la batteria. Se si sospetta che il livello del liquido nella batteria sia basso, contattare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

AVVIAMENTO CON BATTERIA AUSILIARIA

Se è necessario avviare il veicolo con batteria ausiliaria, vedere "Avviamento con batteria ausiliaria" nel capitolo "6. In caso di emergenza". In caso di mancato avviamento mediante la batteria ausiliaria, occorre sostituire la batteria. Contattare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

SOSTITUZIONE BATTERIA DELLA CHIAVE CON TELECOMANDO INTEGRATO/INTELLIGENT KEY

AVVERTENZA

- Il simbolo  visibile sull'Intelligent key ha la funzione di richiamare l'attenzione dell'utente sulla presenza di importanti istruzioni relative al funzionamento e alla manutenzione (assistenza tecnica) nella documentazione che accompagna il dispositivo.
- Tenere la batteria ed eventuali componenti rimossi fuori dalla portata dei bambini e di chiunque potrebbe inghiottirli.
- Se la batteria al litio non è sostituita correttamente, potrebbe verificarsi un'esplosione. Sostituire la batteria soltanto con una dello stesso tipo o del tipo equivalente.

- Non esporre la batteria a calore eccessivo, ad esempio la luce diretta del sole, fuoco e così via.
- Non schiacciare o tagliare la batteria.
- Non sottoporre la batteria a una pressione dell'aria estremamente bassa ad alta quota.
- Durante la sostituzione delle batterie, evitare che polvere o olio venga a contatto con i componenti.
- Fare attenzione a non toccare i circuiti stampati e i morsetti della batteria.



Lo smaltimento improprio di batterie può recare danni all'ambiente. Eseguire lo smaltimento delle batterie secondo le normative locali.

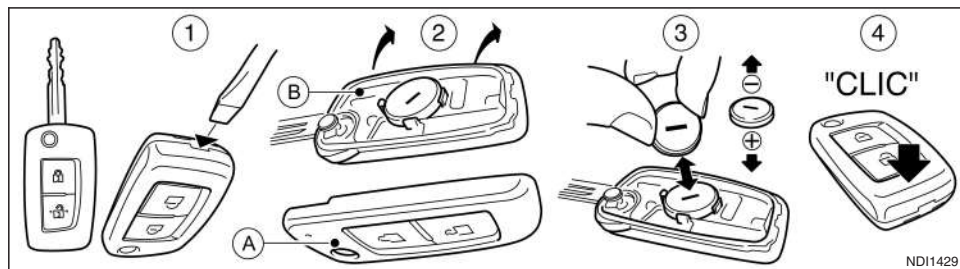
- La chiave con telecomando/Intelligent Key è impermeabile; se tuttavia dovesse bagnarsi, asciugarlo immediatamente e con cura. Per sostituire la batteria, aprire con cautela la chiave con telecomando/Intelligent Key procedendo come illustrato in figura.
- Durante la sostituzione della batteria, fare in modo che polvere o olio non possano entrare nella chiave con telecomando/Intelligent Key.
- Tenere la batteria sempre per i bordi come illustrato. Se si prende la batteria tenendola dai punti di contatto, se ne compromette seriamente la capacità di carica.



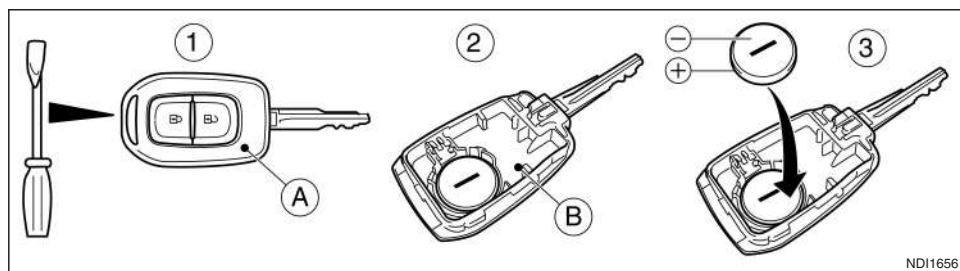
ATTENZIONE

- Non ingerire la batteria, pericolo di ustioni chimiche. Il telecomando fornito con questo prodotto contiene una batteria a bottone che, in caso di ingestione, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore con conseguenze anche letali.
- Tenere le batterie nuove e quelle usate fuori dalla portata dei bambini. Se l'alloggiamento della batteria non si chiude correttamente, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Se vi è motivo di ritenere che le batterie siano state ingerite o introdotte in una qualunque parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

Sostituzione della batteria del telecomando integrato nella chiave



Tipo A



Tipo B

Per la sostituzione della batteria:

1. Inserire un cacciavite spaccato o un utensile idoneo nella fessura e girarlo per aprire il coperchietto.
2. Tenendo il lato anteriore (A) rivolto verso il basso, come illustrato, sollevare la parte posteriore (B) della chiave.

3. Sostituire la batteria con una nuova.

Per i modelli dotati di telecomando integrato nella chiave, usare il seguente tipo di batteria:

CR2032

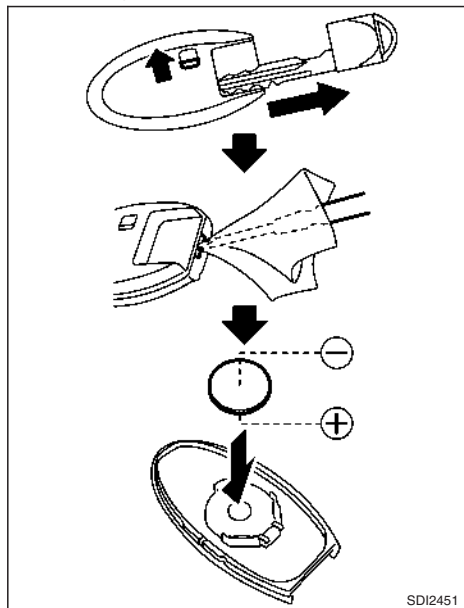
- Non toccare il circuito interno e i morsetti elettrici, poiché si possono provocare anomalie di funzionamento.

- Accertarsi che il lato + sia rivolto verso il lato corretto del vano batterie, come mostrato in figura.

4. Installare il coperchietto procedendo in ordine inverso a quello di rimozione, quindi spingere fermamente.
5. Azionare i pulsanti per controllare il corretto funzionamento della chiave.

Contattare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata se occorre assistenza durante la sostituzione della batteria.

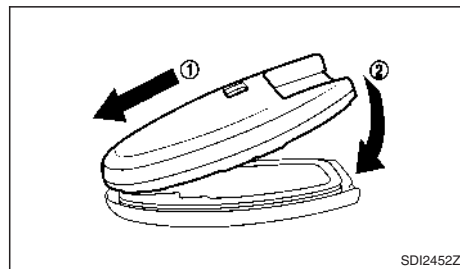
Sostituzione della batteria dell'Intelligent Key



Per la sostituzione della batteria:

1. Sganciare il pulsantino di blocco sul retro dell'Intelligent Key, quindi rimuovere la chiave meccanica.

2. Inserire un piccolo cacciavite nella fessura all'angolo e ruotarlo in modo da separare la parte superiore dalla parte inferiore. Usare un panno per proteggere l'alloggiamento.
3. Sostituire la batteria con una nuova.
 - Batteria consigliata: CR2025 o l'equivalente.
 - Non toccare il circuito interno e i morsetti elettrici, poiché si possono provocare anomalie di funzionamento.
 - Accertarsi che il lato $\oplus$ sia orientato verso il fondo del vano batteria.



4. Allineare i bordi delle parti superiore e inferiore ①, quindi unirle spingendole fino alla completa chiusura ②.
5. Azionare i pulsanti per verificarne il funzionamento.

Rivolgersi a un concessionario NISSAN o un'officina qualificata qualora occorresse assistenza durante la sostituzione.

REGOLATORE DI TENSIONE VARIABILE (se in dotazione)

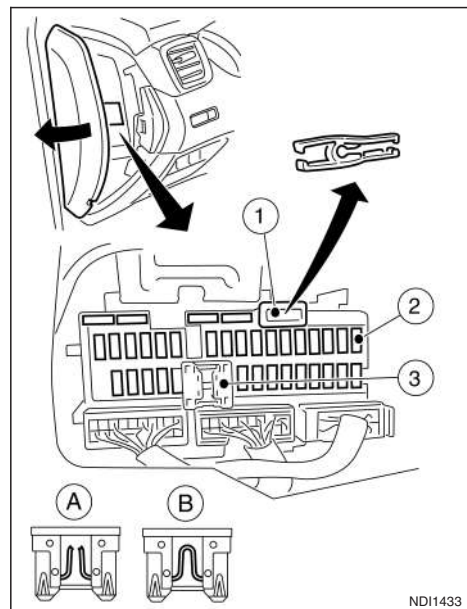
AVVERTENZA

- **Non mettere a massa le utenze direttamente al morsetto della batteria. Così facendo il regolatore di tensione variabile verrebbe bypassato, per cui la batteria del veicolo non potrebbe caricarsi completamente.**
- **Utilizzare le utenze elettriche con il motore in funzione, per non correre il rischio di scaricare la batteria del veicolo.**

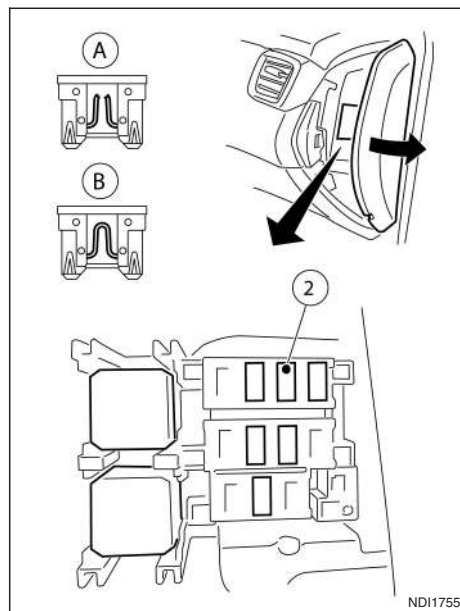
Il vostro veicolo è dotato di un regolatore di tensione variabile. Il regolatore di tensione variabile misura il livello di scarica elettrica della batteria e regola la tensione generata dall'alternatore.

FUSIBILI

ABITACOLO



Lato sinistro



Lato destro

AVVERTENZA

- Non usare mai un fusibile con un amperaggio superiore o inferiore a quello specificato sul coperchio della scatola portafusibili.
- Evitare di tirare il cablaggio o i fili durante lo scollegamento del connettore.

- Fare attenzione a non danneggiare la staffa di supporto del connettore durante lo scollegamento del connettore.

In caso di mancato funzionamento di un dispositivo elettrico, verificare l'eventuale presenza di un fusibile bruciato.

La scatola portafusibili è ubicata nella parte inferiore del quadro strumenti sul lato del conducente.

I circuiti interessati ② sono indicati all'interno del coperchio della scatola portafusibili.

1. Accertarsi che l'accensione sia in posizione <LOCK> e il comando fari in posizione <AUTO>.
2. Aprire il coperchio della scatola portafusibili.
3. Individuare e rimuovere il fusibile mediante l'apposito estrattore ① (se in dotazione).

NOTA

L'estrattore per la rimozione dei fusibili si trova nella scatola portafusibili.

4. Se il fusibile è bruciato ④, sostituirlo con uno nuovo ⑤.
5. Chiudere il coperchio della scatola portafusibili.

NOTA

Se anche il nuovo fusibile si brucia dopo averlo installato, fare controllare e riparare l'impianto elettrico da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Interruttore con fusibile per il deposito prolungato

Quando il veicolo esce dalla fabbrica, l'interruttore con fusibile ③ per lo stoccaggio prolungato è disattivato, per evitare che si scarichi la batteria. Prima della consegna del veicolo, l'interruttore viene premuto (cioè, attivato) e deve essere tenuto in tale stato.

Se uno dei dispositivi elettrici non dovesse funzionare, rimuovere l'interruttore con fusibile per lo stoccaggio prolungato e controllare se il fusibile è saltato.

NOTA

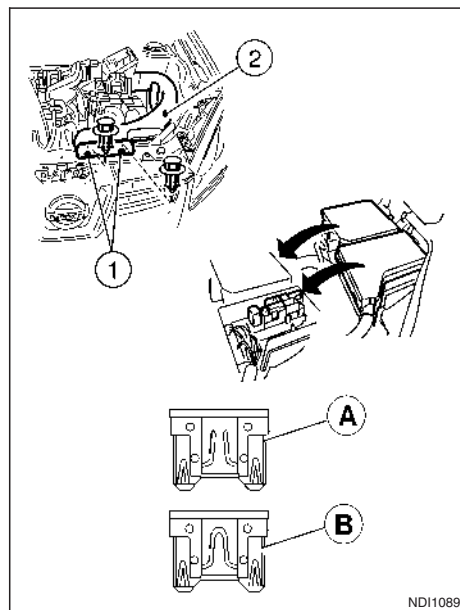
In caso di guasto all'interruttore con fusibile per lo stoccaggio prolungato, o se il fusibile è saltato, non occorre sostituire l'interruttore. In questo caso, rimuovere l'interruttore con fusibile e sostituire il fusibile con un fusibile nuovo avente lo stesso amperaggio.

Rimozione dell'interruttore con fusibile per lo stoccaggio prolungato:

1. Per rimuovere l'interruttore con fusibile per il deposito prolungato, accertarsi che l'interruttore di accensione sia in posizione **<LOCK>**.
2. Accertarsi che il comando fari sia in posizione **<AUTO>**.
3. Rimuovere il coperchio della scatola portafusibili.
4. Stringere le linguette di bloccaggio presenti su entrambi i lati dell'interruttore con fusibile per lo stoccaggio ③.

5. Estrarre l'interruttore del fusibile per lo stoccaggio prolungato in linea retta dalla scatola portafusibili.

VANO MOTORE



AVVERTENZA

Non usare mai un fusibile con un amperaggio superiore o inferiore a quello specificato sul coperchio della scatola portafusibili.

In caso di mancato funzionamento di un dispositivo elettrico, verificare l'eventuale presenza di un fusibile bruciato.

1. Accertarsi che l'accensione sia in posizione **<LOCK>** e il comando fari in posizione **<AUTO>**.
2. Aprire il cofano. Per i dettagli, vedere "Cofano" nel capitolo "3. Controlli e regolazioni prima della partenza".
3. Rimuovere il coperchio della scatola degli elementi fusibili.

Rimuovere i fermagli ① (se in dotazione) e il condotto dell'aria ② (se in dotazione).

4. Individuare il fusibile da sostituire.
5. Rimuovere il fusibile con l'apposito estrattore (se in dotazione). L'estrattore dei fusibili si trova nella scatola portafusibili dell'abitacolo.
6. Se il fusibile è bruciato (A), sostituirlo con uno nuovo (B).
7. Installare il coperchio della scatola degli elementi fusibili.
8. Chiudere il cofano.

NOTA

Se anche il nuovo fusibile si brucia dopo averlo installato, fare controllare e riparare l'impianto elettrico da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

LUCI

FARI

Quando piove oppure durante il lavaggio del veicolo in un autolavaggio automatico, all'interno del vetro delle luci esterne potrebbe manifestarsi temporaneamente un certo appannamento. Causa di questo fenomeno è la differenza di temperatura tra l'interno e l'esterno del vetro della luce. Ciò non indica la presenza di un guasto. Se grandi gocce d'acqua si depositano all'interno del vetro, contattare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Faro a LED (se in dotazione)

Il faro a LED è un tipo di proiettore che utilizza un modulo LED senza componenti riparabili.

AVVERTENZA

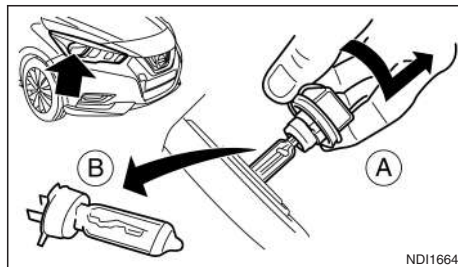
- Per prevenire una scossa elettrica, non provare mai a modificare o smontare i fari a LED.
- Se è necessario effettuare una sostituzione, contattare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Sostituzione della lampadina del faro alogeno

Il faro alogeno è costituito da una parabola semi-sigillata che utilizza una lampadina (alogena) sostituibile. La lampadina può essere sostituita operando dal vano motore senza dover smontare il gruppo ottico.

AVVERTENZA

Dentro la lampadina alogena si trova sigillato del gas alogeno ad alta pressione. La lampadina potrebbe rompersi se si graffia il bulbo di vetro o in caso di caduta.



1. Scollegare il cavo negativo della batteria.
2. Scollegare il connettore elettrico sul retro della lampadina.
3. Premere e ruotare la lampadina del faro (A) per allentarla.
4. Rimuovere la lampadina del faro (B). Non agitare né ruotare la lampadina durante la rimozione.
5. Installare la nuova lampadina procedendo in senso inverso rispetto alla procedura di rimozione.

AVVERTENZA

- Nel maneggiare la lampadina, non toccare il bulbo di vetro.
- Usare lampadine dallo stesso codice e wattaggio delle lampadine da sostituire.

● Modello con fari alogeni

Lampadina abbagliante: 65W (H9)

Lampadina anabbagliante: 55W (H11)

- Non lasciare la lampadina fuori dal riflettore a lungo perché la polvere, l'umidità o il fumo possono entrare nella parabola riducendone la luminosità.

Non occorre regolare l'assetto dei fari dopo una semplice sostituzione delle lampadine. Se occorre regolare l'assetto dei fari, contattare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Quando piove oppure in caso di lavaggio del veicolo in un autolavaggio automatico, all'interno del vetro delle luci esterne potrebbe manifestarsi un certo appannamento. Causa di questo fenomeno è la differenza di temperatura tra l'interno e l'esterno del vetro della luce. Ciò non indica la presenza di un guasto. Se grandi gocce d'acqua si depositano all'interno del vetro, contattare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

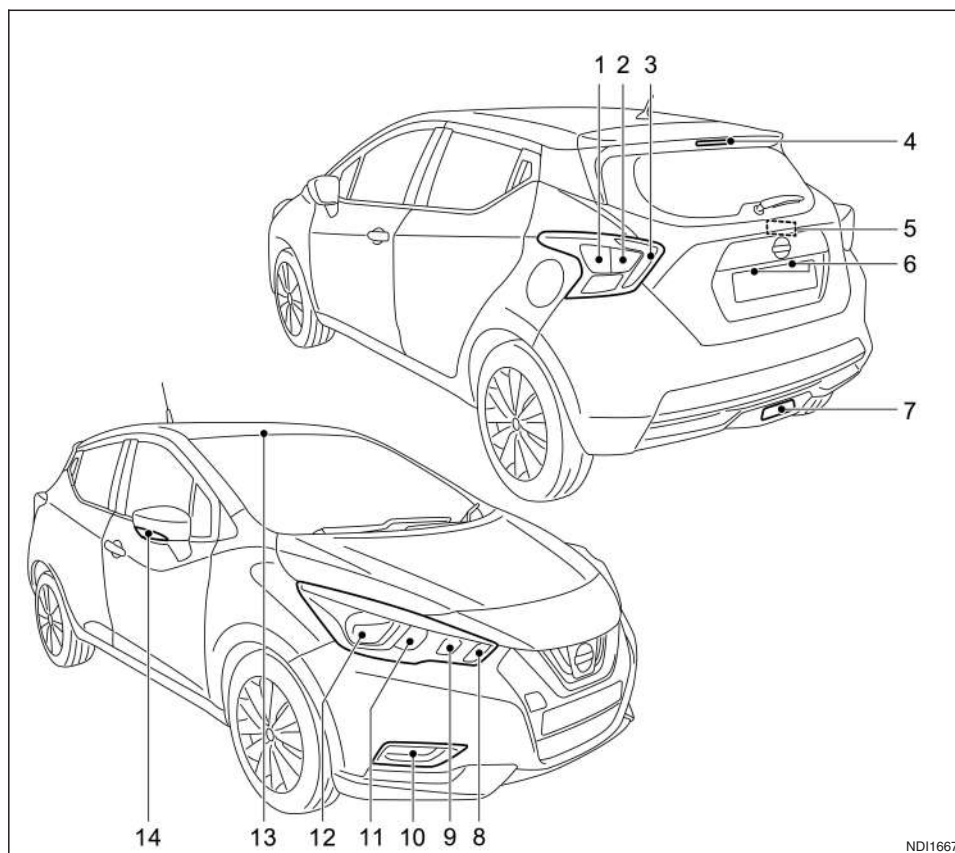
LUCI ESTERNE

Elemento	Wattaggio
Indicatore di direzione anteriore	21
Luce di posizione anteriore	LED*
Anabbagliante	55 (H11)
Abbagliante	65 (H9)
Fendinebbia anteriori (se in dotazione)	35* (H8)
Fendinebbia anteriori (se in dotazione)	LED*
Indicatore di direzione laterale	LED*
Gruppo ottico posteriore	
Indicatore di direzione	21*
Fanale posteriore	5*
Luce stop	21*
Luce retromarcia	16*
Fendinebbia posteriore	21
Terza luce stop montata in alto	LED*
Luce targa	5*

*: Per la sostituzione, rivolgersi a un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

LUCI INTERNE

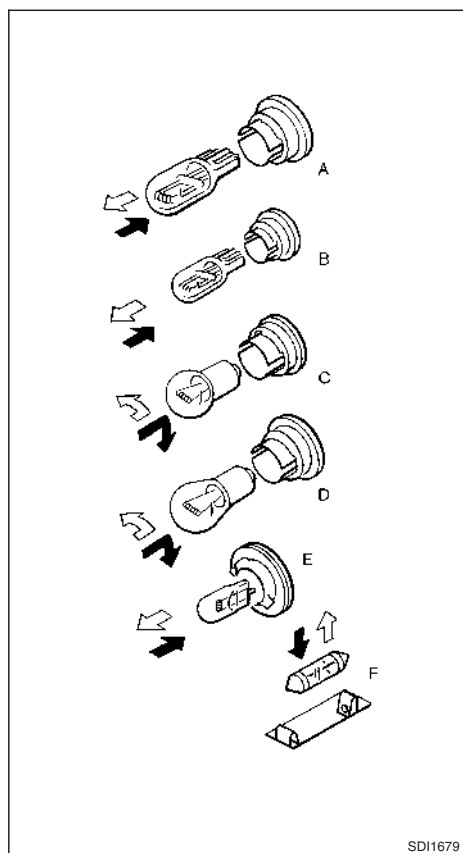
Elemento	Wattaggio
Faretto di lettura	LED
Luce abitacolo	8
Luce bagagliaio (se in dotazione)	5



UBICAZIONE LUCI

1. Indicatore di direzione posteriore
2. Luce retromarcia
3. Luce stop/fanale posteriore
4. Terza luce stop montata in alto
5. Luce bagagliaio
6. Luce targa
7. Fendinebbia posteriore
8. Luce di posizione anteriore/luce diurna
9. Indicatore di direzione anteriore
10. Fendinebbia anteriori (se in dotazione)
11. Abbagliante (alogeno)/Abbagliante e anabbagliante (LED)
12. Anabbagliante (alogeno)/Anabbagliante aggiuntivo (LED)
13. Luce interna
14. Indicatore di direzione laterale

NDI1667

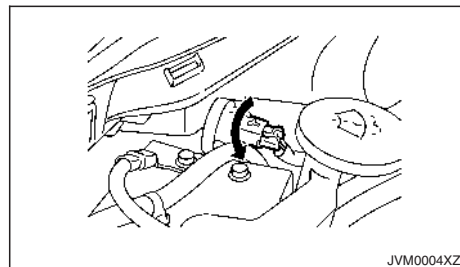


⇨ RIMUOVERE

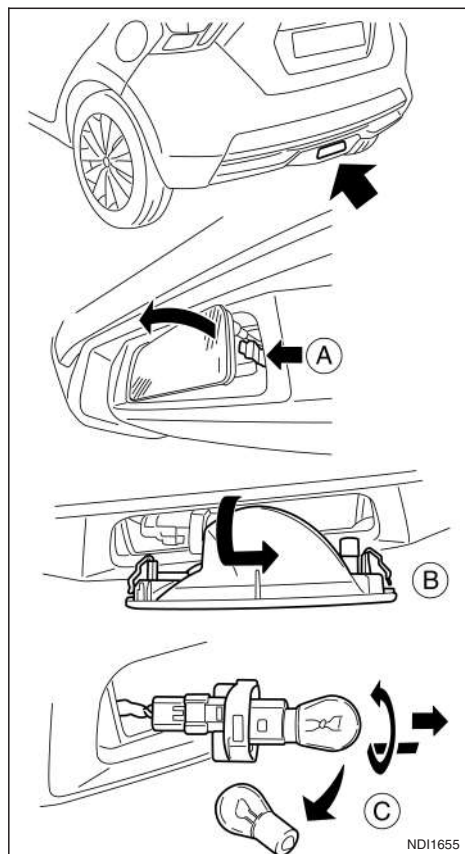
➡ INSTALLARE

Procedure di sostituzione

Tutte le altre luci sono di tipo A, B, C, D, E o F. Quando si sostituisce una lampadina, smontare prima il vetro e/o la calotta.



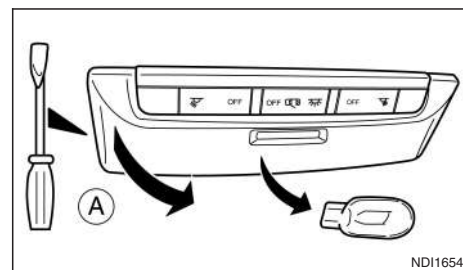
Indicatore di direzione anteriore (esempio)



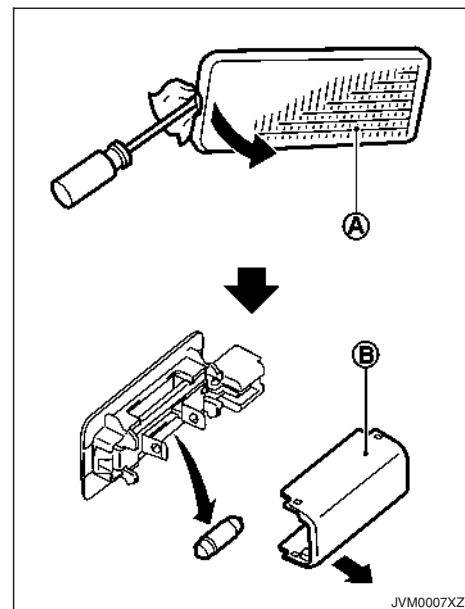
Fendinebbia posteriore

Per sostituire la lampadina del fendinebbia posteriore:

1. Rimuovere la luce usando un attrezzo idoneo (A).
2. Rimuovere il portalampada (B) quindi sostituire la lampadina (C).
3. Installare nell'ordine inverso a quello di rimozione.



Luce abitacolo



Luce bagagliaio (se in dotazione)

Per sostituire la lampadina nel bagagliaio (se in dotazione):

1. Rimuovere la luce (A) usando un attrezzo idoneo.
2. Rimuovere la calotta (B).
3. Sostituire la lampadina.

RUOTE E PNEUMATICI

In caso di pneumatico forato, vedere "Foratura di uno pneumatico" nel capitolo "6. In caso di emergenza".

SISTEMA DI MONITORAGGIO DELLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI (TPMS) (se in dotazione)

Il sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS) è un sistema elettronico che controlla la pressione dell'aria all'interno di ciascuno pneumatico, ad eccezione dello pneumatico di scorta. Quando la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici è accesa, uno o più pneumatici sono sottogonfiati in maniera significativa.

Il sistema TPMS si attiva solamente quando il veicolo supera la velocità di 25 km/h (16 miglia/h). Inoltre, il sistema potrebbe non essere in grado di rilevare una caduta improvvisa di pressione nello pneumatico (per esempio, foratura di uno pneumatico durante la guida).

Per ulteriori dettagli riguardo al sistema TPMS, vedere "Precauzioni in fase di avviamento e durante la guida" nel capitolo "5. Partenza e guida".

Per ulteriori informazioni, vedere "Spia di avvertimento malfunzionamento sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS) (se in dotazione)/bassa pressione pneumatici" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".

PRESSIONE DI GONFIAGGIO DEGLI PNEUMATICI

Controllare periodicamente la pressione degli pneumatici (compresa la ruota di scorta). Una pressione di gonfiaggio impropria può compromettere la durata di vita degli pneumatici, nonché la maneggevolezza del veicolo.

NOTA

Se gli pneumatici non sono gonfiati alla pressione corretta, la capacità di sterzata potrebbe risultare compromessa e il conducente potrebbe erroneamente attribuire questo problema ad un'anomalia dello sterzo: mantenere gli pneumatici sempre gonfiati alla pressione prescritta.

La pressione deve essere controllata quando gli pneumatici sono FREDDI. Gli pneumatici sono considerati FREDDI quando il veicolo è fermo da almeno tre ore, o quando ha percorso meno di 1,6 km (1 miglio). I valori della pressione a freddo (COLD) degli pneumatici sono indicati sulla relativa targhetta degli pneumatici. (Per l'ubicazione della targhetta degli pneumatici, vedere "Identificazione veicolo" nel capitolo "9. Informazioni tecniche").

Una pressione insufficiente può causare il surriscaldamento dello pneumatico e danni al suo interno. Alle alte velocità, questa condizione potrebbe portare al distacco del battistrada e perfino allo scoppio dello pneumatico.

TIPI DI PNEUMATICI

AVVERTENZA

- Quando si cambiano o si sostituiscono gli pneumatici, accertarsi che siano dello stesso

tipo e struttura per tutte e quattro le ruote (es. estivi, per tutte le stagioni o invernali).

- Il concessionario NISSAN o qualsiasi officina qualificata è in grado di fornire le informazioni necessarie per quanto riguarda il tipo, le dimensioni, l'indice di velocità e la disponibilità degli pneumatici.

Gli pneumatici sostitutivi possono prevedere una categoria di velocità inferiore a quelli montati in fabbrica e pertanto non essere idonei per la velocità massima raggiungibile del veicolo. Non superare il limite di velocità imposto dal tipo di pneumatico.

Per modelli dotati di Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS):

Se gli pneumatici vengono sostituiti con pneumatici non dotati di specifici sensori per il rilevamento della pressione, il sistema TPMS non funzionerà correttamente. Contattare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Pneumatici per tutte le stagioni

Per garantire buone prestazioni tutto l'anno, comprese condizioni di guida su neve e ghiaccio, NISSAN consiglia, su alcuni modelli, l'utilizzo di pneumatici per tutte le stagioni. Gli pneumatici per tutte le stagioni sono identificabili mediante la scritta ALL SEASON e/o M&S sul fianco dello pneumatico. Gli pneumatici invernali garantiscono una trazione migliore sulla neve rispetto a quelli per tutte le stagioni, e possono essere più adatti in determinate aree geografiche.

Pneumatici estivi

NISSAN consiglia gli pneumatici estivi su alcuni modelli per garantire prestazioni superiori su strade asciutte. Le prestazioni degli pneumatici estivi sono decisamente ridotte su fondi stradali innevati e ghiacciati. Gli pneumatici estivi non portano sul fianco l'indice di trazione M&S.

Se si prevede di usare il veicolo con neve o ghiaccio, NISSAN consiglia di montare su tutte e quattro le ruote pneumatici da neve o per tutte le stagioni.

Pneumatici da neve

Se occorre montare pneumatici da neve, è necessario selezionarli in modo tale che siano di dimensioni e carico nominale equivalenti agli pneumatici montati di serie. In caso contrario, vengono compromesse la sicurezza e la maneggevolezza del veicolo.

In genere, gli pneumatici invernali prevedono un indice di velocità più basso rispetto agli pneumatici di serie e potrebbero non garantire la velocità massima del veicolo. Non superare il limite di velocità imposto dal tipo di pneumatico.

Per una maggiore trazione su strade ghiacciate, possono essere utilizzati pneumatici chiodati. Tuttavia, in alcune province e stati ne è vietato l'uso. Prima di montare gli pneumatici chiodati, controllare se sono ammessi dalle normative locali, statali e provinciali. La trazione e l'aderenza degli pneumatici chiodati su strada asciutta o bagnata sono inferiori rispetto a quelle degli pneumatici non chiodati.

CATENE DA NEVE

L'uso di catene da neve potrebbe essere vietato in certe regioni. Prima di montare le catene da neve, controllare la legislazione locale in merito. Quando

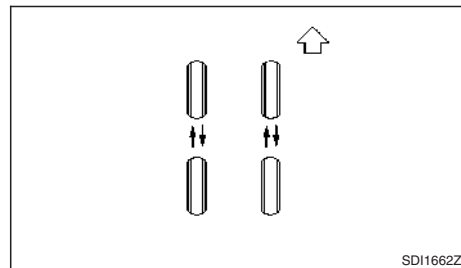
si montano le catene, accertarsi che siano della misura adatta per gli pneumatici del veicolo e che vengano montate secondo le istruzioni del costruttore.

Se consigliato dal costruttore delle catene, utilizzare i tendicatena, assicurando una presa migliore sugli pneumatici. Le maglie alle estremità della catena devono essere fissate oppure rimosse per impedire che, sbattendo, possano danneggiare il parafrangente o il telaio.

Inoltre, guidare a velocità ridotta. Si rischia altrimenti di danneggiare il veicolo e/o di compromettere il comportamento dinamico e le prestazioni dello stesso.

Le catene da neve devono essere montate **solo** sulle **ruote anteriori** e **non** sulle ruote posteriori. Non installare mai le catene da neve su un ruotino di scorta per uso temporaneo (SOLTANTO PER USO TEMPORANEO). Non utilizzare le catene da neve su strade asciutte.

ROTAZIONE DEGLI PNEUMATICI



NISSAN raccomanda di eseguire la rotazione degli pneumatici ogni 10.000 km (6.000 miglia). Tuttavia,

gli intervalli per la rotazione degli pneumatici possono variare a seconda delle abitudini di guida e le condizioni del fondo stradale.

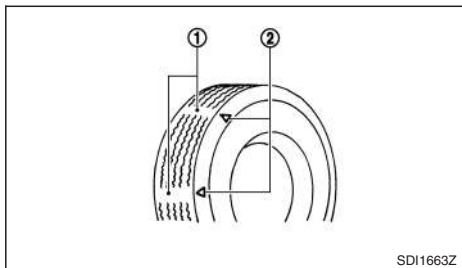
Per le procedure di sostituzione degli pneumatici, vedere "Foratura di uno pneumatico" nel capitolo "6. In caso di emergenza".

ATTENZIONE

- **Dopo la rotazione, regolare la pressione degli pneumatici.**
- **Serrare nuovamente i dadi ruota dopo i primi 1.000 km (600 miglia) (anche in caso di foratura di uno pneumatico, ecc.).**
- **Nella rotazione degli pneumatici non è compreso il ruotino di scorta per uso temporaneo.**
- **In caso di selezione, montaggio, cura e manutenzione inappropriati degli pneumatici, la sicurezza del veicolo viene compromessa con conseguenti rischi di incidenti e lesioni. In caso di dubbio, consultare un concessionario NISSAN o il costruttore degli pneumatici.**

Per modelli dotati di sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS)

Dopo avere effettuato la rotazione degli pneumatici, è necessario ripristinare il sistema TPMS. Vedere "Reset del sistema TPMS" nel capitolo "5. Partenza e guida" per i dettagli sulla procedura di resettaggio.



- ① Indicatore di usura
- ② Tacca di riferimento dell'indicatore di usura I punti di riferimento vengono indicati mediante "Δ", "TWI", ecc. a seconda del tipo di pneumatici.

USURA E DANNEGGIAMENTO DEGLI PNEUMATICI

Effettuare un'ispezione periodica degli pneumatici per rilevare eventuali tracce di usura, crepe, rigonfiamenti o oggetti intrappolati nel battistrada. Sostituire immediatamente gli pneumatici al rilevamento di usura eccessiva, crepe, rigonfiamenti o tagli profondi.

Gli pneumatici integrano un indicatore di usura del battistrada ①. Alla visibilità di quest'indicatore, sostituire lo pneumatico.

L'eventuale manutenzione impropria di una ruota di scorta potrebbe causare gravi lesioni personali. Per l'eventuale riparazione della ruota di scorta, rivolgersi a un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

ETÀ DEGLI PNEUMATICI

Non usare pneumatici che hanno più di sei anni di vita, sia nuovi che usati.

Gli pneumatici si deteriorano col tempo, insieme all'uso al quale sono sottoposti. Fare controllare ed equilibrare frequentemente gli pneumatici da un concessionario NISSAN o un'officina autorizzata.

SOSTITUZIONE PNEUMATICI E RUOTE

⚠ ATTENZIONE

Non montare ruote o pneumatici deformati, anche se riparati. Questi potrebbero infatti presentare danni strutturali e cedere improvvisamente durante l'utilizzo.

Quando si sostituisce lo pneumatico, utilizzarne uno della stessa misura, con lo stesso indice di velocità e la stessa capacità di carico di quello originale. Per i tipi e le dimensioni raccomandati di pneumatici e ruote, vedere "Ruote e pneumatici" nel capitolo "9. Informazioni tecniche".

L'uso di pneumatici diversi da quelli consigliati o l'impiego contemporaneo di pneumatici di marche, struttura (a tele incrociate, cinturato o radiale) o battistrada diversi può influenzare la guidabilità, la frenata, la tenuta di strada, l'altezza da terra, la distanza tra carrozzeria e pneumatici, lo spazio libero per le catene da neve, la precisione del tachimetro, l'assetto dei fari e l'altezza dei paraurti.

⚠ ATTENZIONE

Alcuni di questi effetti possono portare a incidenti con conseguenti lesioni gravi.

Se per qualsiasi motivo si sostituiscono i cerchi, montare solo cerchi aventi lo stesso valore di offset. Ruote con un valore diverso di offset potrebbero causare l'usura precoce degli pneumatici, compromettere le caratteristiche dinamiche del veicolo e/o interferire sui dischi/tamburi dei freni. Tali interferenze possono ridurre l'efficienza di frenata e/o causare l'usura precoce di pastiglie/ganasce.

Confermare quanto segue per il sistema TPMS (se in dotazione).

⚠ ATTENZIONE

- Dopo aver sostituito uno pneumatico o una ruota, è necessario ripristinare il sistema TPMS. (Vedere "Reset del sistema TPMS" nel capitolo "5. Partenza e guida" per i dettagli sulla procedura di reset).
- Dopo aver montato lo pneumatico di scorta o sostituito una ruota, il sistema TPMS non funzionerà più e la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici lampeggerà per circa un minuto. Trascorso un minuto, la spia rimane accesa. Contattare quanto prima un concessionario NISSAN o un'officina qualificata per la sostituzione dello pneumatico e/o il reset del sistema.

- La sostituzione degli pneumatici con pneumatici non specificati da NISSAN può compromettere il funzionamento corretto del sistema TPMS.

EQUILIBRATURA DELLE RUOTE

Se le ruote sono sbilanciate, la maneggevolezza del veicolo e la durata di vita degli pneumatici potrebbero essere compromesse. Le ruote possono sbilanciarsi anche se impiegate regolarmente. Quindi, occorre equilibrarle opportunamente.

L'equilibratura delle ruote deve essere effettuata a ruote smontate. Se l'operazione viene effettuata sulle ruote anteriori quando sono montate sul veicolo, potrebbero verificarsi problemi al cambio.

RUOTA DI SCORTA

Pneumatico di scorta convenzionale

Uno pneumatico di serie (con le stesse dimensioni delle ruote di serie) viene fornito con il veicolo.



Etichetta ruotino di scorta (se in dotazione)

Ruotino di scorta per uso temporaneo (se in dotazione)

Se è necessario ricorrere all'uso del ruotino di scorta, attenersi alle precauzioni seguenti, altrimenti il veicolo potrebbe essere danneggiato o coinvolto in un incidente.

AVVERTENZA

- Il ruotino di scorta deve essere usato soltanto in casi di emergenza e deve essere sostituito con la ruota normale alla prima occasione.
- Quando è montato il ruotino di scorta, guidare con la massima attenzione.
- Evitare di curvare e frenare bruscamente durante la guida.
- Non superare la velocità di 80 km/h (50 miglia/h).
- Non montare catene da neve su un ruotino di scorta. Le catene da neve non si adattano bene al ruotino di scorta e possono danneggiare il veicolo.
- In caso di marcia su strade innevate o ghiacciate, il ruotino di scorta temporaneo deve andare a sostituire una ruota posteriore mentre lo pneumatico di serie deve essere montato davanti (ruote motrici). Montare le catene da neve soltanto sui due pneumatici anteriori originali.
- Il battistrada del ruotino di scorta si usura più rapidamente di quello del pneumatico originale. Sostituire il ruotino di scorta non appena appaiono gli indicatori di usura.

- Essendo il ruotino di scorta più piccolo rispetto al pneumatico originale, l'altezza da terra del veicolo risulta ridotta. Per evitare danni al veicolo, non passare sopra eventuali ostacoli presenti sulla strada. Inoltre non entrare in un autolavaggio automatico, in quanto le spazzole potrebbero incepparsi.

- Non usare il ruotino di scorta su altri veicoli.
- Non usare più di un ruotino di scorta allo stesso tempo.

KIT DI EMERGENZA PER PNEUMATICI FORATI (se in dotazione)

Invece di un ruotino di scorta, sul veicolo si trova in dotazione il kit di emergenza per pneumatici forati. Questo kit di riparazione deve essere impiegato per la riparazione provvisoria di una foratura minore. Dopo aver usato il kit di emergenza, contattare tempestivamente un concessionario NISSAN o un'officina qualificata per un controllo e la riparazione/sostituzione dello pneumatico.

AVVERTENZA

Non usare il kit di emergenza nelle condizioni seguenti. Contattare invece un concessionario NISSAN o un'officina qualificata, oppure un servizio di soccorso stradale professionale:

- Quando il sigillante è scaduto (la scadenza è indicata sull'etichetta fissata al contenitore del sigillante).
- Quando il taglio o la foratura è di circa 4 mm (0,16 in) o superiore.

- Quando il fianco dello pneumatico è danneggiato.
- Quando il veicolo ha marciato con lo pneumatico considerevolmente sgonfio.
- Quando lo pneumatico risulta completamente dislocato all'interno o all'esterno del cerchione.
- Quando il cerchione è danneggiato.
- Quando due o più pneumatici sono sgonfi.

Se possibile, far trainare il veicolo presso una struttura in grado di riparare o sostituire il pneumatico sgonfio.

Vedere "Foratura di uno pneumatico" nel capitolo "6. In caso di emergenza" per ulteriori dettagli.

9 Informazioni tecniche

Capacità e liquidi/lubrificanti raccomandati	290	Numero di serie motore.....	297
Informazioni sul carburante.....	293	Targhetta pneumatici	298
Numero di viscosità SAE raccomandato.....	293	Etichetta tecnica del climatizzatore (se in dotazione)	298
Refrigerante e lubrificante per impianto di condizionamento	294	Installazione di un trasmettitore RF (radiofrequenza)	298
Motore.....	295	Numero di omologazione radio e informazioni.....	299
Ruote e pneumatici.....	296	Approvazione delle frequenze radio per Europa.....	299
Dimensioni	296	Per Croazia.....	300
Guida e immatricolazione all'estero.....	296		
Identificazione veicolo	297		
Numero di identificazione veicolo (VIN).....	297		
Targhetta con numero di identificazione veicolo (VIN) (se in dotazione)	297		

CAPACITÀ E LIQUIDI/LUBRIFICANTI RACCOMANDATI

I seguenti valori sono approssimativi. Le capacità effettive di riempimento possono essere leggermente diverse. Durante il riempimento, attenersi alla procedura descritta nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente" per le capacità di riempimento appropriate.

Tipo di liquido	Capacità (approssimativa)			Liquidi/lubrificanti raccomandati
	Misura statuni- tense	Misura statuni- tense	Misura statuni- tense	
Carburante	41 l	9 gal.	11 gal.	Vedere "Informazioni sul carburante" più avanti in questo capitolo.
Olio motore*				

Scaricare e riempire *:Per ulteriori informazioni, vedere "Olio motore" nelle pagine precedenti di questo capitolo.	HR09DET	Con sostituzione del filtro olio	4,1 L	3-1/2 qt	4-3/8 qt	• Si consiglia l'uso dell'olio motore sintetico originale "Nissan Motor Oil Synthetic Technology 5W-30 C3". • Se l'olio motore indicato sopra non è disponibile, utilizzare l'olio motore "Nissan Motor Oil" o un prodotto equivalente che presenti le seguenti specifiche e viscosità: ACEA C3 SAE 5W-30 or ACEA A3/B4 SAE 5W-40.
		Senza sostituzione del filtro olio	3,8 L	3-1/4 qt	4 qt	
	BR10DE	Con sostituzione del filtro olio	3,1 l	2-3/4 qt	3-3/8 qt	• Si consiglia l'uso dell'olio motore sintetico originale "Nissan Motor Oil Synthetic Technology 5W-30 C3". • Se l'olio motore indicato sopra non è disponibile, utilizzare l'olio motore "Nissan Motor Oil" o un prodotto equivalente che presenti le seguenti specifiche e viscosità: ACEA C3 SAE 5W-30 or ACEA A3/B4 SAE 5W-40.
		Senza sostituzione del filtro olio	2,7 L	2-3/8 qt	2-7/8 qt	
	HR10DET	Con sostituzione del filtro olio	4,1 L	3-1/2 qt	4-3/8 qt	• Si consiglia l'uso dell'olio motore sintetico originale "Nissan Motor Oil Synthetic Technology 5W-30 C3". • Se l'olio motore indicato sopra non è disponibile, utilizzare l'olio motore "Nissan Motor Oil" o un prodotto equivalente che presenti le seguenti specifiche e viscosità: ACEA C3 SAE 5W-30.
		Senza sostituzione del filtro olio	3,6 L	3-1/4 qt	4 qt	
	HR10DDT	Con sostituzione del filtro olio	4,1 L	3-1/2 qt	4-3/8 qt	• Si consiglia l'uso dell'olio motore sintetico originale "Nissan Motor Oil Synthetic Technology 5W-30 C3". • Se l'olio motore indicato sopra non è disponibile, utilizzare l'olio motore "Nissan Motor Oil" o un prodotto equivalente che presenti le seguenti specifiche e viscosità: ACEA C3 SAE 5W-30.
		Senza sostituzione del filtro olio	3,8 L	3-1/4 qt	4 qt	
	K9K	Con sostituzione del filtro olio	4,8 l	4-1/4 qt	5-1/8 qt	• Euro 6C: Si consiglia l'uso dell'olio motore sintetico originale "Nissan Motor Oil Synthetic Technology 5W-30 C3". • Se l'olio motore indicato sopra non è disponibile, utilizzare l'olio motore "Nissan Motor Oil" o un prodotto equivalente che presenti le seguenti specifiche e viscosità: ACEA C3 SAE 5W-30. • Euro 6B: Si consiglia l'uso dell'olio motore sintetico originale "Nissan Motor Oil Synthetic Technology 5W-30 C4". • Se l'olio motore indicato sopra non è disponibile, utilizzare l'olio motore "Nissan Motor Oil" o un prodotto equivalente che presenti le seguenti specifiche e viscosità: ACEA C4 SAE 5W-30.
		Senza sostituzione del filtro olio	4,7 l	4-1/8 qt	5 qt	

Tipo di liquido		Capacità (approssimativa)			Liquidi/lubrificanti raccomandati
		Misura statunitense	Misura statunitense	Misura statunitense	
Liquido refrigerante motore (inclusa la capacità del serbatoio di riserva 0,7 L (7/8 qt))					
	HR09DET	5,9 l	5-1/4 qt	6-1/4 qt	- Liquido refrigerante originale NISSAN L255N o l'equivalente in qualità* *: Per ulteriori informazioni, vedere "Impianto di raffreddamento motore" più avanti in questo capitolo.
	BR10DE	5,8 l	5-1/8 qt	6-1/8 qt	
	HR10DET	6,2 L	6-1/4 qt	5-1/2 qt	
	HR10DDT	6,65 L	6-3/8 qt	5-3/4 qt	
	K9K	6,3 l	6-2/3 qt	5-1/2 qt	
Olio per cambio manuale (MT)	5MT	2,3 L	2 qt	2-3/8 qt	Olio per cambio originale NISSAN MT-XZ NFX 75W o l'esatto equivalente
	6MT	1,4 l	1-1/4 qt	1-1/2 qt	
Olio per cambio Xtronic (CVT)		6,9 L	6-1/8 qt	7-3/8 qt	- Olio CVT originale NISSAN NS-3 Usare soltanto l'olio CVT originale NISSAN NS-3. Se si usa un liquido per cambio diverso dal liquido CVT originale NISSAN NS-3, si causeranno danni al cambio CVT. Questi danni non sono coperti dalla garanzia. - Rivolgersi a un concessionario NISSAN o officina qualificata per informazioni o assistenza.
Liquido freni e frizione	Riempire fino al livello appropriato secondo le istruzioni riportate nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente".				Liquido freni originale NISSAN o l'equivalente DOT 4+ classe 6
Grasso multiuso	—		—	—	NLGI N. 2 (a base di sapone di litio)
Liquido refrigerante per sistema di climatizzazione			450 ±35 g		HFO1234yf (R1234yf)
Lubrificanti per sistema di climatizzazione	90 cc	—		—	Olio YR20 o l'equivalente

INFORMAZIONI SUL CARBURANTE

Motore a benzina

AVVERTENZA

Non usare benzina che contiene piombo. La benzina contenente piombo danneggia il convertitore catalitico.

Carburanti compatibili per motori a benzina	
I motori a benzina sono compatibili con gli Standard europei attuali e futuri sui biocarburanti.	
	Benzina conforme alla norma EN228 e miscelata a un biocarburante conforme alla norma EN15376.
	

Motore HR10DET:

Per tutte le destinazioni: usare la benzina SUPER SENZA PIOMBO con numero di ottano pari o superiore a 95 (RON).

Motori HR09DET e HR10DDT:

Utilizzare la benzina PREMIUM SENZA PIOMBO con numero di ottano pari a 95 (RON) o superiore.

NOTA

Solo motori HR09DET e HR10DDT: Per le destinazioni diverse dall'Europa (fra cui Israele, Turchia, Guyana francese, Martinica, Riunione, Guadalupa), se non è disponibile la benzina super senza piombo, si può usare la benzina NORMALE SENZA PIOMBO con numero di ottano pari o superiore a

91 (RON), ottenendo prestazioni leggermente inferiori. Tuttavia, per ottimizzare le prestazioni e la guidabilità del veicolo, è preferibile usare la benzina super senza piombo con numero di ottano pari o superiore a 95 (RON).

Motore BR10DE:

Utilizzare la benzina PREMIUM SENZA PIOMBO con numero di ottano pari a 95 (RON) o superiore.

Motore diesel

Motore K9K:

Carburanti compatibili per motore diesel	
Il motore diesel è compatibile con gli Standard europei attuali e futuri sui biocarburanti.	
	Gasolio conforme alla norma EN590 e miscelato a un biocarburante conforme alla norma EN14214 (contenente fra lo 0 e il 7% di esteri metilici di acidi grassi).
	Gasolio conforme alla norma EN16734 e miscelato a un biocarburante conforme alla norma EN14214 (contenente fra lo 0 e il 10% di esteri metilici di acidi grassi).

Deve essere usato il gasolio con numero di cetano superiore a 51 avente contenuto di zolfo inferiore a 10 parti per milione (ppm) (specifiche EN590 e Euro 6).

Se sono disponibili due tipi di carburanti diesel, utilizzare propriamente il carburante estivo o quello invernale secondo le condizioni termiche seguenti.

- Superiore a -7°C (20°F). . . Carburante diesel di tipo estivo.

- Inferiore a -7°C (20°F)... Carburante diesel di tipo invernale.

Se esistono dei dubbi, rivolgersi ad un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

AVVERTENZA

- **Non usare gasolio per il riscaldamento domestico, benzina o altri carburanti alternativi nel motore diesel, perché questi possono recare danni al motore.**
- **Non aggiungere benzina o altri carburanti alternativi al carburante diesel.**
- **Non usare gasolio di tipo estivo a temperature inferiori a -7°C (20°F). Le basse temperature potrebbero causare la cristallizzazione della paraffina nel gasolio, ostacolando il funzionamento regolare del motore.**

NUMERO DI VISCOSITÀ SAE RACCOMANDATO

Olio per motore a benzina

Motore HR09DET:

Usare SOLO 5W-30 C3 o 5W-40 A3/B4

Motore BR10DE:

Usare SOLO 5W-30 C3 o 5W-40 A3/B4

Motore HR10DDT:

Usare solo 5W-30 C3

Motore HR10DET:

Usare SOLO 5W-30 C3

Olio per motore diesel

- **Motore K9K EURO 6C:**

Usare SOLO 5W-30 C3

- **Motore K9K EURO 6B:**

Usare SOLO 5W-30 C4

REFRIGERANTE E LUBRIFICANTE PER IMPIANTO DI CONDIZIONAMENTO

L'impianto di climatizzazione del vostro veicolo deve essere riempito con il liquido refrigerante HFO1234yf (R1234yf) e il lubrificante NISSAN, olio per sistema A/C di tipo YR20 o l'esatto equivalente.

AVVERTENZA

L'uso di altri liquidi refrigeranti o lubrificanti potrebbe causare gravi danni e rendere necessaria la sostituzione dell'intero sistema di condizionamento del veicolo.



NISSAN Blue Citizenship

Lo scarico di liquidi refrigeranti nell'atmosfera è vietato in molti stati e regioni. Il refrigerante HFO1234yf (R1234yf) utilizzato nel vostro veicolo non danneggia lo strato di ozono dell'atmosfera. Tuttavia può contribuire in piccola misura all'effetto serra. NISSAN raccomanda il recupero e il riciclaggio del liquido refrigerante. Per gli interventi di assistenza al condizionatore d'aria, contattare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

MOTORE

Modello		HR09DET	HR10DET	HR10DDT	BR10DE	K9K
Tipo		Benzina, 4 tempi	Benzina, 4 tempi	Benzina, 4 tempi	Benzina, 4 tempi	Diesel, 4 tempi
Disposizione dei cilindri		3 cilindri in linea	3 cilindri in linea	3 cilindri in linea	3 cilindri in linea	4 cilindri in linea
Alesaggio x corsa	mm (in)	72,2 x 73,1 (2,846 x 2,878)	72,2 x 81,35 (2,842 x 3,202)	72,2 x 81,35 (2,842 x 3,202)	71 x 84 (2,795 x 3,307)	76,0 x 80,5 (2,992 x 3,169)
Cilindrata	cm ³ (cu in)	899 (54,85)	999 (60,96)	999 (60,97)	999 (60,96)	1.461 (89,15)
Minimo in folle (N)	giri/min.	870	800 ± 50	850	900 ± 50	850 ± 50
Messa in fase dell'accensione (PPMS)	gradi	—	—	—	—	—
Candele di accensione	Standard	ILKAR7J7G	ILKAR7Q7	SILZKFR8D7G	REA8MX	—
Distanza tra gli elettrodi della candela	mm (in)	0,6 (0,02)	0,6 (0,02)	0,7 (0,02)	0,9 ± 0,05	—
Funzionamento albero a camme		Catena di distribuzione silenziosa	Catena di distribuzione silenziosa	Catena di distribuzione silenziosa	Catena di distribuzione	Cinghia di distribuzione

RUOTE E PNEUMATICI

Elemento		Dimensioni	Offset mm (in)
Cerchione	Acciaio	15 x 6J	50 (1,96)
		16 x 6J	50 (1,96)
	Cerchio in lega di alluminio	16 x 6J	50 (1,96)
		17 x 6-1/2J	50 (1,96)
Dimensioni pneumatico	Tradizionale		185/65R15 195/55R16 205/45R17
	Scorta *1, Kit per pneumatici forati *1	T125/70 D15 *1 T125/70 R15 *1	

*1: Se in dotazione

DIMENSIONI

		Unità: mm (in)
Lunghezza totale	3.999 (157,5)	
Larghezza totale	1.935 (76,2)	
Altezza totale	1.455 (57,3)	
Battistrada anteriore	1.510 (59,4)	
Battistrada posteriore	1.520 (59,8)	
Interasse	2.525 (99,4)	

GUIDA E IMMATRICOLAZIONE ALL'ESTERO

Quando si pianifica di viaggiare all'estero, occorre prima informarsi se il carburante disponibile nella nazione in questione è adatto al motore del veicolo.

L'uso di un carburante con numero di ottano/cetano troppo basso può danneggiare il motore. Quindi, evitare di portare il veicolo in zone dove non è reperibile il carburante adatto.

Quando si desidera immatricolare il veicolo all'estero, controllare presso le autorità competenti se il veicolo è conforme ai requisiti di legge, poiché potrebbe non essere possibile adattarlo alle specifiche della nuova nazione. In alcuni casi, un veicolo può non risultare conforme ai requisiti di legge, e in altri casi potrebbe essere necessario modificare il veicolo per adattarlo a leggi e normative specifiche.

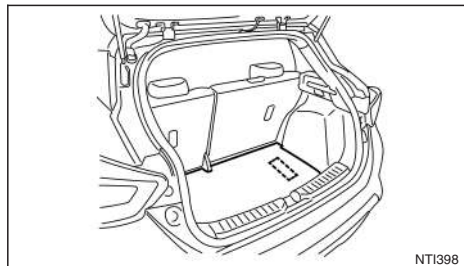
Le leggi e normative sul controllo delle emissioni dei veicoli e sugli standard di sicurezza, variano da nazione a nazione; quindi le specifiche in materia possono essere diverse.

Nel caso in cui il veicolo deve essere portato e immatricolato in un'altra nazione, NISSAN declina ogni responsabilità per inconvenienti che possono verificarsi in merito. Le necessarie modifiche, il trasporto e le pratiche di immatricolazione sono a carico del proprietario.

IDENTIFICAZIONE VEICOLO

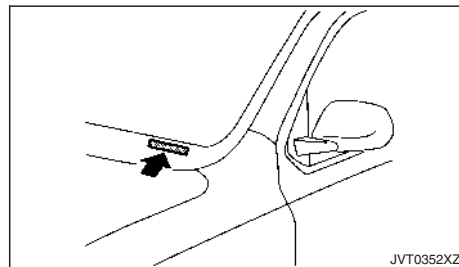
È vietato coprire, verniciare, saldare, tagliare, trapanare o rimuovere il Numero di Identificazione Veicolo (VIN).

NUMERO DI IDENTIFICAZIONE VEICOLO (VIN)



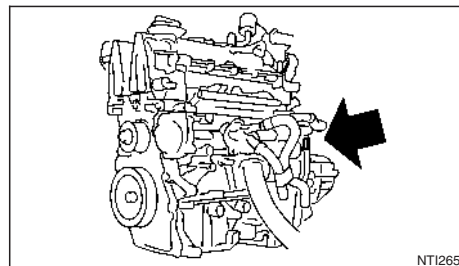
Il numero di identificazione veicolo è stampigliato accanto all'alloggiamento della ruota di scorta.

TARGHETTA CON NUMERO DI IDENTIFICAZIONE VEICOLO (VIN) (se in dotazione)

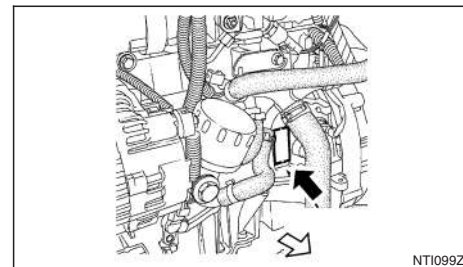


Il numero di identificazione veicolo è punzonato come illustrato.

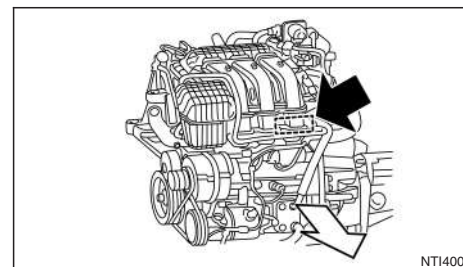
NUMERO DI SERIE MOTORE



Motore HR09DET



Motore K9K

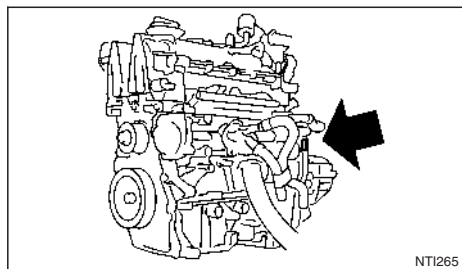
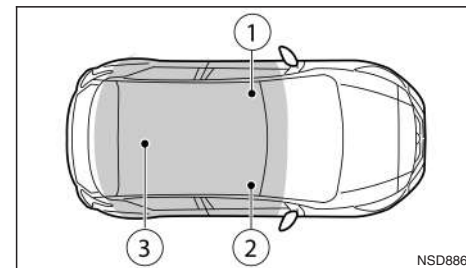


Motore BR10DE

INSTALLAZIONE DI UN TRASMETTITORE RF (RADIOFREQUENZA)

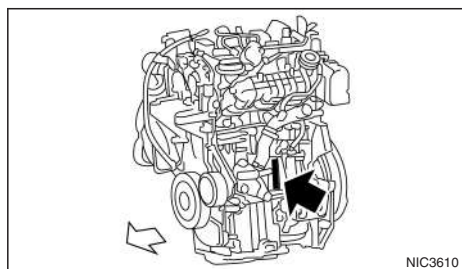
Per i paesi che applicano la normativa UN N.10 o l'equivalente:

L'installazione di un trasmettitore RF sul veicolo potrebbe influire sulle apparecchiature elettriche. Consultarsi presso il NISSAN o l'officina qualificata per le precauzioni particolari o le istruzioni speciali relative all'installazione. Su richiesta, il vostro NISSAN o l'officina qualificata fornirà informazioni dettagliate (banda di frequenza, alimentazione, guida all'installazione, ecc.) relative all'installazione. Per la corretta posizione dell'antenna, fare riferimento a quanto segue:



Motore HR10DET

NTI265

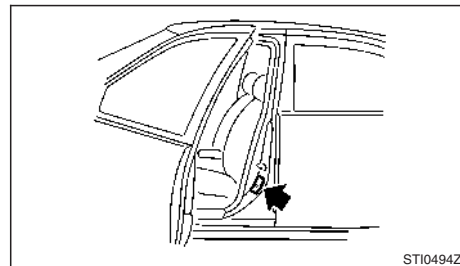


Motore HR10DDT

NIC3610

Il numero è punzonato sul motore come mostrato in figura

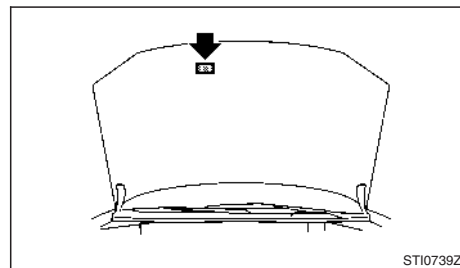
TARGHETTA PNEUMATICI



STI0494Z

La pressione di gonfiaggio a freddo degli pneumatici è riportata sulla relativa targhetta apposta sul montante centrale lato conducente.

ETICHETTA TECNICA DEL CLIMATIZZATORE (se in dotazione)



STI0739Z

L'etichetta è affissa come mostrato in figura.

NUMERO DI OMOLOGAZIONE RADIO E INFORMAZIONI

APPROVAZIONE DELLE FREQUENZE RADIO PER EUROPA

Tutti i dispositivi che operano su frequenze radio e che sono montati sulla gamma di veicoli durante la produzione, sono conformi ai requisiti della direttiva per le apparecchiature radio (RED) 2014/53/UE.

I paesi in cui è valida questa direttiva, o quelli che la accettano sono: Albania, Austria, Belgio, Bosnia Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Cipro, Repubblica Ceca, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Guyana francese, Georgia, Germania, Grecia, Guadalupa, Ungheria, Islanda, Irlanda, Italia, Kosovo, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Macedonia, Malta, Martinica, Mayotte, Monaco, Montenegro, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Portogallo, Réunion, Romania, Saint Pierre & Miquelon, San Marino, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera, Turchia, Tuvalu, Regno Unito.

FUNZIONI RADIO A BORDO VETTURA		
Gamma di frequenze	Tecnologia	Campo elettrico/magnetico
125 kHz (119 – 135 kHz)	Anello transponder per entrata passiva	$\leq 42 \text{ dB}\mu\text{A/m a } 10\text{m}$
433,92 MHz (433,05 MHz – 434,79 MHz)	Entrata passiva	$\leq 10 \text{ mW e.i.r.p.}$
20kHz (9 – 90kHz)	Sistema Keyless Go	$\leq 72 \text{ dB}\mu\text{A/m a } 10\text{m}$
2,4 GHz (2400 – 2483,5 MHz)	Bluetooth®, Wi-Fi	$\leq 100 \text{ mW e.i.r.p.}$
824 – 894 MHz	GSM 850 (2G)	$\leq 39 \text{ dBm e.i.r.p.}$
880 – 960 MHz	GSM 900 (2G)	$\leq 39 \text{ dBm e.i.r.p.}$
1710 – 1880 MHz	GSM 1800 (2G)	$\leq 36 \text{ dBm e.i.r.p.}$
1850 – 1890 MHz	GSM 1900 (2G)	$\leq 33 \text{ dBm e.i.r.p.}$
1922 – 2168 MHz	Banda 1 W-CDMA (3G)	$\leq 24 \text{ dBm e.i.r.p.}$
24,05 – 24,25 GHz	24 GHz ISM Radar	$\leq 100 \text{ mW e.i.r.p.}$
24,25 – 26,65 GHz	24 GHz UWB Radar	$\leq -41,3 \text{ dBm/MHz e.i.r.p. mean}$ $\leq 0 \text{ dBm/50MHz e.i.r.p. peak}$
76 – 77 GHz	77 GHz Radar	$\leq 55 \text{ dBm e.i.r.p.}$

Sistema di entrata passiva (se in dotazione)

IZJAVA O SUKLADNOSTI

TECHNAULT WISSAN HRVATSKA d.o.o.

ADRESA: Razvaldo vjetli 47, 10030 Zagreb, Croatia
MATICNI BROJ SUKLJETA (IME): 000007UG

Pod punom odgovornosti izjavljujemo da je radnja opreme i telekomunikacijska terminološka (RTT) oprema

OPIS OPREME:	TMA3F-F prijamnik
TEHNIKA OZNAKA OPREME:	PAUC/G 124
MARKE/TRAŽIO IME OPREME:	
PROJEKTOVAČ OPREME:	Alps Electric Co., Ltd

uskidana s bitnim zahtjevima iz članka 4. Pravilnika o radnja opremi i telekomunikacijskoj opremi ("Marocna Novine", br. 112/2008), odnosno primjenjanim normama:

EN 300 220-1 V1.1.1 2006-04 / EN 300 220-2 V1.1.1 2007-09
EN 301 489-1 V1.3.1 2006-04 / EN 301 489-3 V1.4.1 2002-08
EN 89000-1002 +Am1.1 2006, EN 55035 2002 +Am1.1 2006

Alps Electric Ltd
Zagreb, 27. 1. 2009.
Ispisao T. Jilinc
Eg i potpis odgovorne osobe

JVT0008B

IZJAVA O SUKLADNOSTI

RENALILT NISSAN HRVATSKA d.o.o.

AGREDA: Registar česta 47, 10008 Zagreb
MATICNI BROJ SUDBENIKA (MBS): 650009763

Pod pismom odgovornosti izjavljujemo da je radnja oprema i telekomunikacijske terminskina (RITT) oprema

OPIS OPREME:	Odobijanje svjetlosne za električno zaštitu komunikacije vozila
TEHNIKA OZNAKA OPREME:	TWB3U761
MARKEŠKINSKO IME OPREME:	
PROJEKTOVAČ OPREME:	Alpa Electric Co., Ltd.

sukladna s tehničkim zahtjevima iz Dierke A. Pravilnika o radnji opremi i telekomunikacijskoj opremi ("Marckeškinje Nove", br. 132/2008), odnosno primjenjenim normama:

EN 300 220-1 V2.1.1; 2008-04 EN 300 220-2 V2.1.2; 2007-04
EN300 488-1 V1.8.1; 2006-04 EN300 488-3 V1.4.1 2002-05
IEC 60043_204+Amd.1; 2002 EN 60043; 2002+Amd. 4

Zagreb, 10.10.2010.
[Signature]

Ime i prezime

Zagreb, 10.10.2010.
[Signature]

Ime i prezime odgovorne osobe

JVTO009X



IJAZVA O SUKLADNOSTI

REDAVILTAPSSAN HRVAJSKA D.O.O.

ADRESA: Radnička ulica 47, Zagreb
MATIČNI BROJ/SUKURTA (MBS): 280005703

*Pod pismom odgovornosti izjavljujemo da je radnjaka oprema i
telekomunikacijska terminale (RIT) oprema*

OPIS OPREME:	Sustav za davanje centraliziranih usluga za vozače
TIPIKA OZNAKA OPREME:	TWS 1046 / TWC 10 335
MARKETINSKO IME OPREME:	TWS1046 / TWC 10 335
PROJEKTOVALAC OPREME:	ALPS ELECTRIC CO. LTD

*sukladno s Diktirajm zahtjevima iz članka 4. Pravilnika o radnjakoj opremi i
telekomunikacijskoj opremi ("Narodne Novine", br. 12/2008), odnosno
prijevaženim normama:*

EN60950-220-1 V2.1, EN60950-220-2 V2.1
EN60950-1 V1 R 1 / EN60950-1 V1 R 2
EN 60950-2002 and 1

REDAVILTAPSSAN HRVAJSKA D.O.O.
ZAGREB, PEREK 47
ZAGREB

Zagreb, 24.03.2009.
Mjesto i datum

[Signature]
Bilješka odgovornosti osobe

JVT00100X

IZJAVA O SUKLADNOSTI

(U skladu s Direktivom 2002/95/EZ)

izdane u Zagrebu 26. studenog 2008. godine u skladu s Direktivom 2002/95/EZ
 (izdane u skladu s Direktivom 2002/95/EZ)

Renault Nissan Hrvatska

IMPAZIV OSOBE ODGOVORNE ZA STAVLJANJE NA TRŽIŠTE

ADRESA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

MAŠINSKI BROJ SUKURTA (IME): 00000000

Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je R&TT oprema

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

TIPIKALNA OZNAKA OPREME: 00000000

MARKETINŠKO IME OPREME: 00000000

PROJEKCIJA OPREME: 00000000

sukladna s bitnim zahtjevima iz članka 98. stavak 2. Zakona o
 telekomunikacijama, odnosno primjenjenim normama:

EN 300 330-1:2002, EN 300 330-2:2002, EN 300 330-3:2002

EN 300 330-4:2002, EN 300 330-5:2002, EN 300 330-6:2002

EN 300 330-7:2002, EN 300 330-8:2002

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

JVT0011X



Immobilizzatore del sistema antifurto NISSAN (NATS)

Calsonic Kansei Corporation:

IZJAVA O SUKLADNOSTI

(U skladu s Direktivom 2002/95/EZ)

RENULT NISSAN HRVATSKA d.o.o.

ADRESA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

MAŠINSKI BROJ SUKURTA (IME): 00000000

Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je R&TT oprema

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

TIPIKALNA OZNAKA OPREME: 00000000

MARKETINŠKO IME OPREME: 00000000

PROJEKCIJA OPREME: 00000000

sukladna s bitnim zahtjevima iz članka 98. stavak 2. Zakona o
 telekomunikacijama, odnosno primjenjenim normama:

EN 300 330-1:2002

EN 300 330-2:2002

EN 300 330-3:2002

EN 300 330-4:2002

EN 300 330-5:2002

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

Zagreb, 26. 11. 2008.

Imena / datum

Imena / datum

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

JVT0012X



Continental Automotive GmbH:

Continental

Continental Automotive GmbH

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.

OPREMA: Renault Nissan Hrvatska d.o.o.



JVT0371X

10 Informazioni normative

Informazioni ambientali.....	304
Salvaguardia ambientale.....	304
Rispetto delle norme previste a ogni passo.....	304
Costruiamo i nostri veicoli tenendo in considerazione il reimpiego e il riciclo	304

Informazioni sulla sicurezza di consumer e utenti (REACH)	304
Protezione dell'ambiente durante la guida	305
ETICHETTA AIRBAG (se in dotazione).....	306

INFORMAZIONI AMBIENTALI

SALVAGUARDIA AMBIENTALE



Oggi, gli sforzi compiuti da NISSAN per adempiere alle proprie responsabilità di tutela e conservazione dell'ambiente sono considerevoli. NISSAN incentiva i livelli più alti di buone prassi in ogni regione e in ogni settore operativo.

RISPETTO DELLE NORME PREVISTE A OGNI PASSO

NISSAN mira a garantire che i componenti dei veicoli a fine vita vengano reimpiegati, riciclati o recuperati in conformità alla legislazione europea (direttiva ELV).

COSTRUIAMO I NOSTRI VEICOLI TENENDO IN CONSIDERAZIONE IL REIMPIEGO E IL RICICLO

La riduzione dei rifiuti in discarica, la riduzione delle emissioni, la conservazione delle risorse naturali e l'aumento delle attività di riciclaggio vengono messi in risalto quotidianamente durante le nostre operazioni di costruzione, vendita e assistenza e nello smaltimento dei veicoli a fine vita (ELV).

Fase di progettazione

Per ridurre l'impatto sull'ambiente abbiamo sviluppato il vostro veicolo NISSAN in modo che sia recuperabile al 95%. Un'adeguata marcatura dei componenti agevola lo smontaggio e il riciclaggio, mentre si riduce il pericolo delle sostanze pericolose. Verifichiamo con cura e teniamo sotto controllo le sostanze di maggiore preoccupazione. La presenza di cadmio, mercurio e piombo nel vostro veicolo NISSAN è già ridotta al minimo. NISSAN provvede a

integrare nel vostro veicolo una quantità di materiali riciclati ed è sempre alla ricerca di nuove opportunità per aumentare la percentuale di materiale riciclato utilizzato.

Fase di produzione

Gli stabilimenti NISSAN con sedi nel Regno Unito e in Spagna hanno già raggiunto un tasso di riciclo superiore al 90% e auspicano ulteriori miglioramenti. Lo stabilimento nel Regno Unito ha installato 10 generatori eolici per ridurre le emissioni di anidride carbonica provenienti dalle centrali elettriche di oltre 3.000 tonnellate all'anno. NMISA (Spagna) ha introdotto un sistema di riscaldamento dell'acqua a pannelli solari per risparmiare energia. Questo provvedimento genererà il 33% dell'energia consumata nei bagni durante la verniciatura del veicolo.

Fase di produzione e distribuzione

Utilizzando le risorse in maniera efficiente, è possibile ridurre la quantità di rifiuti generati durante la fase di produzione e distribuzione. NISSAN incentiva per quanto possibile le attività di riduzione, riuso e riciclaggio dei materiali. L'obiettivo di NISSAN è quello di raggiungere un tasso di riciclo del 100% a livello mondiale e in Giappone.

Fase di utilizzo e di servizio

I concessionari NISSAN rappresentano la nostra finestra su voi, i nostri clienti. Al fine di soddisfare le vostre aspettative, oltre a fornire un'assistenza di qualità superiore, i centri NHPC si impegnano a tutelare l'ambiente. NISSAN incentiva le attività di riciclaggio dei rifiuti generati nel corso degli interventi di assistenza.

Fase di smaltimento

È essenziale riciclare il proprio veicolo a fine vita, o i rispettivi componenti. Quando il vostro NISSAN arriva a fine vita ed è fuori uso, bisogna tenere a mente che ha sempre un certo valore. Potete aiutare a prevenire che i rifiuti rechino danni all'ambiente portando il vostro vecchio NISSAN presso i centri di raccolta di zona per il riciclaggio. I nostri centri di raccolta garantiscono che il trattamento del vostro veicolo ELV avverrà a titolo gratuito. Per ulteriori informazioni su come e dove demolire il vostro ELV, fare riferimento al concessionario NISSAN locale o consultare: www.nissan-europe.com.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA DI CONSUMER E UTENTI (REACH)

Il REACH è il regolamento europeo sulle sostanze chimiche che riguarda la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche prodotte o importate nello Spazio economico europeo. Nissan rispetta gli obblighi REACH e sostiene pienamente il loro obiettivo di fondo: proteggere l'ambiente e la salute degli individui dai rischi legati alle sostanze chimiche. Per maggiori informazioni visitare:

www.nissan-safetysheets.com

Questo sito Web fornisce informazioni sulle sostanze presenti nei prodotti NISSAN acquistati, oltre a consigli per un uso sicuro.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE DURANTE LA GUIDA

Il vostro comportamento nella guida influisce notevolmente sul consumo di carburante e sull'ambiente. È quindi importante seguire i consigli qui indicati per ridurre i consumi di carburante, per migliorare le abitudini nella guida e per avere maggiore rispetto dell'ambiente mediante una riduzione delle emissioni:

Guida ecocompatibile e attenta ai consumi

Anticipando situazioni pericolose e mettendo in atto le conseguenti operazioni, si può ridurre il consumo di carburante proteggendo così il nostro ambiente naturale. Togliere il piede dall'acceleratore quando ci si avvicina ad un semaforo e evitare le frenate all'ultimo momento prima che il semaforo diventa rosso.

Evitare la marcia ad alta velocità, le accelerazioni violente e le brusche frenate. Il guadagno di tempo certamente non può compensare l'inquinamento dell'ambiente. Cercare di mantenere la velocità quando si marcia in salita, perché così facendo si riducono il consumo di carburante e l'inquinamento. Quando il traffico lo permette, mantenere esattamente la stessa velocità del flusso del traffico o rallentare leggermente.

Chiudere i finestrini durante la guida

Guidando con i finestrini aperti ad una velocità di 100 km/h (62 miglia/ora), il consumo di carburante aumenta del 4%. Guidando invece con i finestrini chiusi si risparmia sul consumo di carburante.

Ottimizzare l'uso del condizionatore d'aria

Il sistema di condizionamento dell'aria ha un effetto positivo sulla guida e sulla sicurezza del veicolo attraverso un raffreddamento e una deumidificazione ottimali, poiché il conducente è più vigile e può disporre di una maggiore visibilità quando occorre disappannare/sbrinare i finestrini. Tuttavia, l'uso del condizionatore d'aria aumenterà sostanzialmente i consumi di carburante nell'area urbana. Ottimizzare l'uso del condizionatore usando il più possibile le bocchette di ventilazione.

Usare il freno di stazionamento in pendenza

Usare il freno di stazionamento per tenere fermo il veicolo in pendenza. Evitare di usare la frizione per tenere fermo il veicolo, poiché questo porta a un'inutile usura e consumo di carburante.

Usare il freno di stazionamento per tenere fermo il veicolo in pendenza. Evitare di usare la frizione (cambio manuale) o l'acceleratore (cambio a variazione continua) per tenere fermo il veicolo, poiché ciò determina maggiore usura e un inutile spreco di carburante.

Mantenere una distanza di sicurezza

L'obiettivo principale è quello di anticipare le condizioni del traffico e di prevenire le situazioni pericolose per una guida migliore e per assicurare il benessere e la sicurezza durante il viaggio. È importante guidare nel traffico mantenendo una distanza di sicurezza dagli altri veicoli. In questo modo si riduce il consumo di carburante in quanto non si è costretti ad applicare i freni continuamente.

Controllare la pressione dei pneumatici

Una bassa pressione dei pneumatici, oltre all'impiego di pneumatici non raccomandati aumentano il consumo energetico. Una pressione corretta dei pneumatici massimizza la tenuta del veicolo e ottimizza il consumo energetico.

Rispettare i tagliandi di manutenzione del veicolo

Una manutenzione effettuata su base regolare permette di utilizzare il veicolo in condizioni ottimali con i migliori consumi di carburante. Il concessionario NISSAN o l'officina qualificata deve provvedere alla manutenzione del vostro veicolo per garantire che siano mantenuti gli standard di qualificazione iniziali.

ETICHETTA AIRBAG (se in dotazione)



NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

NE JAMAIS utiliser un dispositif de retenue pour enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIVÉ placé devant lui. Cela peut entraîner la MORT de l'ENFANT ou des BLESSURES GRAVES.

Installieren Sie niemals ein entgegen der Fahrtrichtung angeordnetes Kinderrückhaltesystem auf einem Sitz mit aktiviertem Frontairbag. Es könnte zum Tod oder schweren Verletzungen des Kindes führen.

No instalar nunca los sistemas de retención para niños (sillitas de niño) de espaldas al sentido de la marcha en el asiento del pasajero protegido por un AIRBAG frontal ACTIVO. Esto puede provocar la MUERTE del niño o DAÑARLE SERIAMENTE.

«NON INSTALLARE MAI un seggiolino per bambini rivolto con verso opposto al senso di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVO. In caso di incidente questo potrebbe risultare molto pericoloso per l'incolumità del bambino.»

Plaats nooit een kinderzitje achterstevoren op de passagiersstoel voorin als de airbags van de voorpassagier niet zijn uitgeschakeld. Dit kan ernstige of zelfs dodelijke verwondingen van het kind veroorzaken.

NUNCA utilize um sistema de retenção de criança virado para a traseira num banco protegido por um AIRBAG ACTIVO à sua frente, porque pode ocorrer MORTE ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

W żadnym przypadku NIE NALEŻY stosować fotelików dla dzieci skierowanych twarzą do tyłu przed siedzeniami chronionymi AKTYWNA PODUSZKA POWIETRZNA. Może to doprowadzić do POWAŻNYCH OBRAŻEŃ lub nawet ŚMIERCI DZIECKA.

NIKDY nepoužívejte dětskou sedačku směřující dozadu na sedadle s AKTIVNÍM čelním AIRBAGEM, mohlo by dojít k USMRCENÍ nebo VÁŽNĚMU ZRANĚNÍ DÍTĚTE.

Önünde AKTİF BİR HAVA YASTIĞI ile korununan bir koltuğa hiç bir zaman yüzü geriye bakan bir çocuk koltuğu KOYMAYIN, bu ÇOCUĞUN ÖLÜMÜNE veya CİDDİ ŞEKİLDE YARALANMASINA neden olabilir.

Nu folosiți NICIODATĂ un scaun pentru copil cu spatele la direcția de deplasare pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV amplasat în fața sa, deoarece există riscul de DECES sau RĂNIRE GRAVĂ a copilului.

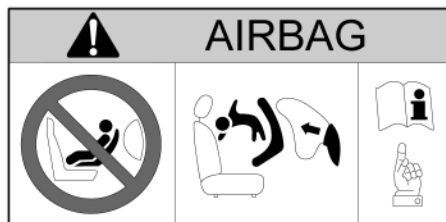
SOHA ne használnjon hátrafelé néző gyermekülést olyan ülésen, amelyet előlről AKTÍV LÉGZSÁK véd, mert az a GYERMEK HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

“ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος, με την πλάτη προς το εμπρόσθιο μέρος του αυτοκινήτου, στο κάθισμα του συνοδηγού, επειδή μπροστά του υπάρχει ΕΝΕΡΓΟΣ ΜΕΤΩΠΙΚΟΣ ΑΕΡΟΣΑΚΟΣ. Μπορεί να επέλθει, ΘΑΝΑΤΟΣ ή ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ του ΠΑΙΔΙΟΥ”.

Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas av en AKTIVERAD AIRBAG framför det; LIVSFARA eller risk för ALLVARLIGA SKADOR.

ÄLÄ KOSKAAN käyttää kasvot taaksepäin suunnattua lastenistuinta istuimella, jossa on KÄYTÖSSÄ OLEVA TURVATYNY. Seurauksena voi olla KUOLEMA tai LAPSEN VAKAVA LOUKKAANTUMINEN.

Brug ALDRIG et bagudvendt barnesæde på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG foran det. Det kan resultere i DØD eller ALVORLIG PERSONSKADE på BARNET.



NEMOJTE upotrebljavati sjedalicu za djecu okrenutu prema natrag na sjedalu ispred kojega se nalazi zaštićeni AKTIVNI ZRAČNI JASTUK, može doći do SMRTONOSNIH ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

NIKOLI ne namestite otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri smeri vožnje, v primeru VKLOPLJENE varnostne blazine. To lahko povzroči OTROKOVO SMRT ali HUDE TELESNE POŠKODBE.

Никогда не устанавливайте обращенное назад детское удерживающее сиденье на переднем пассажирском сиденье при неотключенной подушке безопасности. Это может привести к смерти ребенка или к тяжелым повреждениям.

NIKDY nepoužívajte detskú sedačku smerujúcu dozadu na sedadle s AKTÍVNYM čelným AIRBAGOM, mohlo by prísť k USMRTENIU alebo VÁŽNEMU ZRANENIU dieťaťa.

ÄRGE kasutage seljaga sõidusuunas laste turvatooli istmel, mille ees on AKTIIVNE TURVAPADI. LAPS võib saada TÕSISE KEHAVIGASTUSE või HUKKUDA.

NEIEVIETOJĒT ar skatu pretēji braukšanas virzienam vērstu bērnu sēdekļi šajā sēdekļī, ja tā priekšā uzstādītais GAISA SPILVENS ir AKTIVIZĒTS, – tas BĒRNAM var radīt NOPIETNAS TRAUMAS vai pat izraisīt BĒRNA NĀVI.

NUNCA utilize uma cadeirinha protetora para crianças voltada para a traseira em um assento que seja protegido por um AIRBAG ATIVO na frente do assento. Podem ocorrer MORTE ou FERIMENTOS GRAVES para a CRIANÇA.

NIEKADA nevežkite vaiku prie automobilio sėdynės atvirkščiai judėjimo kryptiai pritvirtintoje specialioje kėdutėje, jeigu ši sėdynė apsaugota VEIKIANČIA SAUGOS PAGALVE, nes VAIKUI kyla MIRTINAS ar SUNKAUS SUŽEIDIMO pavojus.

Ніколи не встановлюйте дитяче крісло спинкою вперед на сидінні, передня ПОДУШКА БЕЗПЕКИ якого не заблокована. Ризик ЗАГИБЕЛІ або ТЯЖКИХ ТРАВМ дитини.

„Никого на използвайте детско столче за автомобил, монтирано с гръб към движението, на седална оборудвана с предпазна въздушна възглавница пред нея. Съществува риск за живота или сериозно нараняване на детето!“

يحذر نهائياً تثبيت مقعد الطفل بشكل عكسي على القعد المحمي بوسادة هوائية نشطة أمام مقعد الطفل، فمن الممكن أن يتسبب ذلك في وفاة الطفل أو إصابته بجروح خطيرة

ALDREI má nota festingar sem snúa afturábak á sæti sem varið er með ACTIVE AIRBAG að framan. Það getur valdið DAUÐA eða ALVARLEGUM MEIÐSLUM á BARNINU.

Na sedež, ki je spredaj zaščiten z ZRAČNO BLAZINO, NIKOLI ne namestite otroškega sedeža tako, da otrok gleda nazaj; nevarnost SMRTI ali RESNE TELESNE POŠKODBE OTROKA

هرگز از کمربند کودک رو به پشت در روبروی صندلی حفاظت شده توسط ACTIVE AIRBAG (کیسه هوای فعال) استفاده نکنید. این کار ممکن است باعث مرگ یا جراحت شدید در کودک شود.

절대로 능동형 에어백이 전면에 설치된 좌석에 후향식 어린이 보호시트를 사용하지 마십시오. 어린이에게 심각한 상해를 입히거나 사망에 이르게 할 수 있습니다.

前部に作動可能なエアバッグが装着されているシートに、後ろ向きのチャイルドシートを絶対に使用しないでください。お子様に死や大けがを招く恐れがあります。

禁止在座椅前部安全气囊激活的情况下，在该座椅上使用后向儿童安全座椅，可能造成儿童严重受伤甚至死亡。

11 Indice alfabetico

A

ABS (sistema antibloccaggio freni)	224
- Spia di avvertimento	59
Accensione	
- Accensione a pulsante	177
- Posizioni dell'interruttore di accensione (modello con sistema Intelligent Key)	178
- Posizioni della chiave di accensione (modelli senza sistema Intelligent Key)	176
Airbag	
- Etichette di avvertenza	48
- Interruttore dell'airbag per passeggero anteriore	51
- Riparazione e sostituzione	53
- Sistema di ritenuta supplementare	46
- Spia di avvertimento - Passeggero	49, 64
Alette parasole	101
Antenna	150
Assistenza alla partenza in salita (HSA)	
- Spie di controllo	64
Audio	
- Funzionamento dell'iPod®	159
- Impostazioni	155
- Ingresso AUX	157
- Interruttori al volante	151
- NissanConnect	166
- Precauzioni	147
- Radio FM DAB AM	152
- Sistema	147
- Streaming audio Bluetooth®	163

AUX (AUSILIARIO)

- Funzionamento	157
- Presa	157
Avviamento	
- Avviamento con batteria ausiliaria	242
- Partenza a spinta	244
- Precauzioni	169
- Prima di iniziare	169
Avviamento con batteria ausiliaria	242
Avvisatore acustico	95
Avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)	195
- Funzionamento	195
- Interruttore OFF	196
- Precauzioni	196
- Spia di avvertimento	65
Avviso su angolo cieco (BSW)	190
- Attivazione	191
- Funzionamento	191
- Precauzioni	192
- Situazioni di guida	192

B

Batteria	271
- Avviamento con batteria ausiliaria	242
- Batteria del veicolo	272
- Batteria scarica dell'Intelligent Key	178
- Etichetta di avvertenza	271
- Sostituzione - Chiave con telecomando integrato	272
- Sostituzione - Intelligent Key	275

- Spia di avvertimento	60
- Stagione invernale	231
Benzina	
- Indicatore	56
- Raccomandazioni sul carburante	293
Bluetooth®	
- Funzionamento	161
- Impostazioni	161
- Precauzioni	148
- Streaming audio	163
Bocchette di ventilazione	126

C

Cambio	
- Funzionamento cambio manuale (MT)	180
- Guida — Xtronic	182
Cambio a variazione continua (CVT)	
- Modalità Sport	66
Cambio manuale (MT)	
- Funzionamento	180
- Indicatore	182
Cambio Xtronic	
- Guida	182
Candele di accensione	
- Informazioni	266
- Sostituzione	266
Capacità e raccomandazioni	290
- Carburante	290
- Liquido refrigerante	290
- Olio	290
Carburante	
- Capacità	290
- Indicatore	56, 61
- Informazioni	293

- Sportello bocchettone di rifornimento	120
Cassetto portaoggetti	99
Catalizzatore a tre vie	170
- Cura	170
- Informazioni	170
Catene da neve	284
Chiave con telecomando integrato	
- Mancato funzionamento	117
Chiave meccanica	105
Chiavi	104
- Batteria scarica dell'Intelligent Key	178
- Bloccaggio mediante chiave	107
- Chiave meccanica	105
- Entrata passiva	116
- Entrata passiva - Funzionamento	115, 116
- Intelligent Key	104
- Mancato funzionamento	117
- Posizioni (interruttore di accensione)	175
- Segnale acustico	67
- Sistema antifurto NISSAN (NATS)	104
- Sistema Intelligent Key	108
- Sistema Intelligent Key - Avvertimenti e segnali acustici	112
- Sistema Intelligent Key — Guida alla risoluzione dei problemi	114
- Sostituzione della batteria dell'Intelligent Key	275
- Sostituzione della batteria della chiave con telecomando integrato	272
Cinghie di trasmissione	265
Cinture di sicurezza	23
- Avvisi	26
- Contrassegno CENTER	26
- Installazione seggiolino per bambini	41
- Manutenzione	30
- Panoramica	2
- Precauzioni sull'uso	23

- Pulizia	253
- Spia di avvertimento	63
- Spia di avvertimento - Passeggeri	64
- Tipo a tre punti	28
Cofano	118
- Apertura	119
- Chiusura	119
- Vano motore	12
Computer di bordo	84
Condizionatore d'aria	
- Automatico	131
- Etichetta tecnica	298
- Liquido refrigerante e lubrificante	294
- Manuali	128
- Manutenzione	132
- Riscaldamento e condizionatore d'aria	126
Consigli per una guida finalizzata al basso consumo di carburante	229
Contachilometri/doppio contachilometri parziale	57
Contagiri	56
Controllo	
- Freno di stazionamento	267
- Livello del refrigerante	260
- Livello olio motore	261
- Pedale del freno	267
- Spie di controllo	59
Controllo attivo della traiettoria	227
Controllo chassis	227
Controllo elettronico di stabilità (ESP)	225
- Disattivazione	226
- Spie di controllo	64, 66
Cruise control	214
- Funzionamento	214
- Precauzioni	214

D

Deodoranti per ambienti	252
Diesel	
- Indicatore	56
- Raccomandazioni sul carburante	293
Dimensioni	296
- Motore	295
- Pneumatici	296
Display	
- Computer di bordo	84
- Display informativo multifunzione	68
- Monitor per retromarcia	133
Display informativo multifunzione	68
- Avvisi e indicatori	62
- Computer di bordo	84
- Impostazioni	68
- Sistema di controllo dell'olio	82
Donne in stato di gravidanza	26

E

Elettrico	
- Alzacristalli elettrici	96
- Bloccaggio mediante interruttore della chiusura centralizzata	107
- Presa	98
- Servosterzo elettrico	223
Entrata passiva	116
Esterno	
- Luci — Informazioni sulle lampadine	279
- Panoramica	3, 4
- Specchietti retrovisori	122
Etichette	
- Avvertenze per la batteria	271

- Condizionatore d'aria	298
- Numero di telaio	297
- Pneumatici	298
Etichette di avvertenza	
- Airbag	48

F

Fari	
- Interruttore	88
Fendinebbia	
- Informazioni sulle lampadine	279
- Sostituzione	281
- Ubicazioni	280
Filtro	
- Filtro dell'aria	269
Filtro antiparticolato benzina (GPF)	174
Filtro antiparticolato diesel	173
Filtro dell'aria	269
Finestrini	
- Alzacristalli elettrici	96
- Finestrini a manovella	97
- Funzione automatica	96
Foratura di uno pneumatico	
- Kit di emergenza per pneumatici forati	239
- Modifica	236
- Preparazione degli attrezzi	235
Freni	
- Assistenza alla frenata	224
- Controllo	267
- Freno di stazionamento	123
- Liquido	268
- Manutenzione	267
- Precauzioni	223
- Regolazione	268

- Segnale acustico	66, 268
- Servoassistito	268
- Sistema	223
- Sistema antibloccaggio freni (ABS)	224
- Sistema Intelligent Emergency Braking (IEB)	201
- Spia di avvertimento	59
- Traino di un rimorchio	221
Freno di stazionamento	123
- Segnale acustico	67
- Stagione invernale	231
Frizione	
- Funzionamento	180

G

Ganci appendiabiti	99
Gas di scarico (monossido di carbonio)	170
GPF	174
Guida	
- Cambio manuale (MT)	180
- Cura	175
- In inverno	175
- Precauzioni	169
- Sistema Stop/Start	186
- Stagione invernale	230
- Sul bagnato	175
Guida alla risoluzione dei problemi	
- Sistema Intelligent Key	114

I

Identificazione veicolo	
- Numero (VIN) (numero di telaio)	297
- Numero di serie motore	297
- Targhetta con numero (VIN)	297

Immatricolazione all'estero	296
Impostazioni	
- Display informativo multifunzione	68
- Intelligent Around-View Monitor	144
- Lingua	74
- Ripristino	74
- Veicolo	70
Inclinazione volante	121
Indicatore di direzione	
- Informazioni sulle lampadine	279
- Sostituzione	281
Indicatori	
- Carburante	56
- Contagiri	56
- Strumenti e indicatori	56
- Tachimetro	56
- Temperatura liquido refrigerante motore	56
Intelligent Around-View Monitor	135
- Funzionamento	138
- Impostazioni	144
- Interruzione	139
- Linee guida	139
- Linee guida — Precauzioni	142
- Panoramica	135
Intelligent key	
- Spie di controllo	63
Intelligent Key	104
- Avviamento	180
- Batteria scarica	178
- Bloccasterzo	177
- Campo operativo	110
- Mancato funzionamento	117
- Sbloccaggio	112
- Segnale acustico	67
- Sostituzione batteria	275
- Spie di avvertimento	112

Intelligent Lane Intervention	65
Intelligent Lane Intervention (ILI)	197
- Funzionamento	198
- Interruttore OFF	198
- Precauzioni	198
Intelligent Ride Control	228
Intelligent Trace Control	69, 85, 227
Interni	
- Luci — informazioni	279
- Pulizia	252
Interno	
- Luci — funzionamento	101
- Panoramica	5
Interruttore lampeggiatori di emergenza	234
Interruttori	
- Avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)	196
- Bloccaggio di sicurezza per bambini sulle porte posteriori	108
- Bloccaggio mediante interruttore della chiusura centralizzata	107
- Fendinebbia	92
- Illuminazione principale	88
- Intelligent Lane Intervention (ILI)	198
- Interruttore indicatori di direzione	91
- Interruttore lampeggiatori di emergenza	234
- Luci interne	101
- Posizioni dell'interruttore di accensione	175
- Riscaldamento sedile	19
- Sbrinatori	95
- Tergi/lavacrystallo	93
- Tergi/lavalunotto	94
- Tergicristallo automatico con sensore pioggia	93
- Volante — Audio	151
Inverno	
- Attrezzature speciali	231
- Precauzioni	230

iPod®	
- Funzionamento	159
ISOFIX	
- Installazione	37
- Sistemi di ritenuta per bambini	35

K

Kit di emergenza per pneumatici forati	239, 286
--	----------

L

Lavacrystallo	
- Liquido	271
Lavaggio	250
Limitatore di velocità	211
- Funzionamento	212
Linee guida	139
Liquidi	
- Condizionatore d'aria	290
- Freno	268
- Lavacrystallo	271
- Raccomandazioni e capacità	290
Liquido refrigerante	
- Capacità	290
- Controllo livello liquido refrigerante	260
- Impianto di raffreddamento motore	259
- Indicatore temperatura	56
- Sostituzione liquido refrigerante motore	260
- Stagione invernale	231
Luci	278
- Comando fari	88
- Faro a LED	278
- Indicatore di cambiata	182
- Informazioni sulle lampadine	279

- Interno — funzionamento	101
- Interruttore fendinebbia	92
- Interruttore indicatori di direzione	91
- Luci interne — informazioni	279
- Segnale acustico	67
- Sostituzione	281
- Spie di avvertimento/di controllo	58
- Ubicazioni	280
Lucidatura a cera	251
Luminosità	
- Intelligent Around-View Monitor	144
- Quadro strumenti	57
Lunotto posteriore	
- Tergi/lavacrystallo	94

M

Manutenzione	
- Cinture di sicurezza	30
- Condizionatore d'aria	132
- Dove andare per l'assistenza	256
- Indicatore	72
- Manutenzione generale	256
- Manutenzione ordinaria	256
- Manutenzione programmata	256
- Precauzioni	258
- Requisiti	256
- Sistema di parcheggio a sensori	220
Modifica	
- Liquido refrigerante motore	260
- Olio motore	261
Monitor panoramico	
- Rilevamento oggetto mobile (MOD)	145
Monitor per retromarcia	133
- Consigli	134

- Impostazioni	134
Motore	
- Avviamento	179
- Avviamento (senza Intelligent Key)	179
- Avviamento a motore freddo	175
- Avviamento del motore	180
- Cambio olio motore	261
- Candele di accensione	266
- Controllo del livello d'olio motore	261
- Controllo livello liquido refrigerante	260
- Dati	295
- Impianto di raffreddamento	259
- Indicatore temperatura liquido refrigerante	56
- Numero di serie	297
- Olio	261
- Prima di avviare il motore	169
- Rodaggio	169
- Sostituzione liquido refrigerante motore	260
- Surriscaldamento	244
- Vano	12

N

Numero di viscosità (SAE)	293
---------------------------------	-----

O

Olio	
- Cambio olio motore	261
- Capacità e raccomandazioni	290
- Controllo del livello d'olio motore	261
- Numero di viscosità SAE	293
- Olio motore	261
- Smaltimento	265
- Spia di avvertimento	60

Orologio	86, 97
----------------	--------

P

Pannello copribagagli	100
Panoramica	
- Esterno	3, 4
- Interni	5
- Quadro strumenti	6
- Sedili, cinture di sicurezza, sistema di ritenuta supplementare	2
- Strumenti e indicatori	10
- Vano motore	12
Parabrezza	
- Interruttore tergi/lavacrystallo	93
Parcheggio	
- Freno di stazionamento	123
- Precauzioni	217
- Sistema di parcheggio a sensori	219
Partenza a spinta	244
Persone ferite	26
Pneumatici	
- Attrezzature	231
- Catene da neve	284
- Dimensioni	296
- Equilibratura delle ruote	286
- Età	285
- Foratura di uno pneumatico	234
- Kit di emergenza per pneumatici forati	286
- Pressione di gonfiaggio	283
- Pressione pneumatici per il traino	221
- Riparazione di uno pneumatico forato	239
- Rotazione	284
- Ruota di scorta	286
- Ruote e pneumatici	283, 296

- Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS)	61, 171, 234
- Sostituzione pneumatici e ruote	285
- Stagione invernale	231
- Targhetta	298
- Tipi	283
- Usura e danni	285
Poggiatesta	21
Portabicchieri	100
Portabiglietti	99
Porte	
- Bloccaggio di sicurezza per bambini sulle porte posteriori	108
- Bloccaggio mediante interruttore della chiusura centralizzata	107
- Serrature	106
Portellone posteriore	119
Precauzioni	
- Avviso su angolo cieco (BSW)	192
- Cruise control	214
- Freni	223
- Gas di scarico	170
- Linee guida previste	142
- Manutenzione	258
- Precauzioni di sicurezza	126
- Sistema di ritenuta supplementare	46
- Sistemi di ritenuta per bambini	30
- Traino	245
- Traino di un rimorchio	221
- Utilizzo cinture di sicurezza	23
Protezione	
- Ambiente	265
- Corrosione	231, 253
Protezione contro la corrosione	
- Fattori ambientali	253
- Stagione invernale	231, 253

Pulizia	
- Cerchi in lega	251
- Cinture di sicurezza	253
- Cromature	251
- Esterno	250
- Interni	252
- Rimozione delle macchie	251
- Sottoscocca	251
- Spazzole del tergicristallo	269
- Ugello lavacrystallo	269
- Vetro	252

Q

Quadro strumenti

- Panoramica	6
--------------------	---

R

Radio

- NissanConnect	166
- Numero di omologazione e informazioni	299
- Precauzioni per l'uso	147
- Radio FM DAB AM	152

Radio FM AM

- Impostazioni	155
----------------------	-----

Radiotrasmittitore	298
--------------------------	-----

Regolazione di tensione variabile	275
---	-----

Rilevamento oggetto mobile (MOD)	145
--	-----

Rimorchio

- Installazione della barra di traino	222
- Traino	221

Ripiegamento

- Sedili	20
----------------	----

Riscaldamento e climatizzatore	
- Bocchette di ventilazione	126
Riscaldamento e condizionatore d'aria	126
- Condizionatore d'aria automatico	131
- Condizionatore d'aria manuale	128
- Manutenzione	132
Rodaggio	169
Ruote	
- Dimensioni	296
- Equilibratura	286
- Installazione	238
- Pulizia	251
- Ruote e pneumatici	283, 296
- Sostituzione pneumatici e ruote	285

S

Sbrinatori	
- Interruttore	95
Sedili	18
- Cinture di sicurezza	23
- Panoramica	2
- Poggiatesta	21
- Regolazione - Manuale	18
- Ripiegamento	20
- Riscaldamento	19
- Sedili posteriori	20
- Seggiolini per bambini ISOFIX	35
- Seggiolini universali per bambini (sedili anteriori e posteriori)	32
Sedili posteriori	20
Sedili riscaldati	19
Seggiolini universali	
- Sedili anteriori e posteriori	32

Segnali acustici	66
- Chiavi	67
- Freno di stazionamento	67
- Luci	67
- Sistema Stop/Start	67
- Usura delle pastiglie dei freni	66, 268
Sensori di parcheggio	
- Manutenzione	220
Serrature	
- Bloccaggio di sicurezza per bambini sulle porte posteriori	108
- Bloccaggio mediante chiave	107
- Bloccaggio mediante interruttore della chiusura centralizzata	107
- Bloccasterzo	176
- Porta	106
- Sbloccaggio selettivo delle porte	112
- Sistema Superlock	106
Servosterzo elettrico	223
Sicurezza	
- Bambini	25
- Bloccaggio di sicurezza per bambini sulle porte posteriori	108
- Catene di sicurezza per il rimorchio	221
- Donne in stato di gravidanza	26
- Persone ferite	26
- Poggiatesta	21
- Precauzioni	126
Sicurezza dei bambini	25
- Bloccaggio delle porte posteriori	108
Sistema antifurto NISSAN (NATS)	104, 118
Sistema di ritenuta supplementare	46
- Panoramica	2
- Spia di avvertimento	63
Sistema di sicurezza	118
- Protezione del veicolo contro il furto	229

Sistema Intelligent Emergency Braking (IEB)	201	Spazzole del tergicristallo	269
- Attivazione	202, 207	- Pulizia	269
- Funzionamento	201, 206	- Sostituzione	270
- Spia di avvertimento	61	Specchietti	
Sistema Intelligent Key	108	- Specchietti retrovisori esterni	122
Sistema salvabatteria		- Specchietto di cortesia	123
- Fari	90	- Specchietto retrovisore interno	121
- Intelligent Key	112	Specchietti retrovisori esterni	122
- Luci interne	102	Specchietto di cortesia	123
Sistema Stop/Start	186	Specchietto retrovisore interno	121
- Display	188	Spie di avvertimento	
- Interruttore OFF	189	- Airbag - Passeggero	49
- Segnale acustico	67	Spie di avvertimento/di controllo e segnali acustici	58
- Spie di controllo	66	- Sistema Intelligent Key	112
Sistema Superlock	106	Spie di controllo	
- Disattivazione di emergenza	106	- Panoramica	58
Sistemi di ritenuta per bambini	30	Stagione invernale	
- Ancoraggio	35, 36	- Liquido refrigerante motore	231
- Installazione ISOFIX	37	- Precauzioni	230
- Installazione mediante cintura di sicurezza	41	- Protezione contro la corrosione	231, 253
- ISOFIX	35	Strumenti e indicatori	56
- Precauzioni	30	- Carburante	56, 61
- Seggiolini universali per bambini (sedili anteriori e posteriori)	32	- Contachilometri totale/doppio contachilometri parziale	57
Sostituzione		- Contagiri	56
- Airbag	53	- Panoramica	10
- Batteria dell'Intelligent Key	275	- Tachimetro	56
- Batteria della chiave con telecomando integrato	272	- Temperatura liquido refrigerante motore	56
- Candele di accensione	266	Supporti	
- Filtro dell'aria	269	- Avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)	195
- Liquido refrigerante motore	260	- Avviso su angolo cieco (BSW)	190
- Luce	281	- Controllo chassis	227
- Olio motore	261	- Intelligent Around-View Monitor	135
- Pneumatici e ruote	285	Surriscaldamento	
- Spazzole del tergicristallo	270	- Motore	244

T

Tachimetro	56
Tappetini	252
Temperatura	86
Tergicristalli	
- Funzionamento (lunotto posteriore)	94
- Interruttore tergi/lavacristallo	93
- Tergicristallo automatico con sensore pioggia	93
Traino	247
- Il vostro veicolo	245
- Installazione della barra di traino	222
- Precauzioni	221, 245
- Pressione pneumatici	221
- Raccomandazioni	246
- Rimorchio	221
- Traino del veicolo	245

U

USB (Universal Serial Bus)	
- Funzionamento	158
- Manutenzione	151
- Porta di connessione	158
- Precauzioni	148

V

Vani portaoggetti	99
- Cassetto portaoggetti	99
- Copribagagli	100
- Ganci appendiabiti	99
- Portabicchieri	100
- Portabiglietti	99

- Tasca sul sedile	100
Veicolo	
- Sicurezza	229
Vetro	
- Pulizia	251, 252
Viaggiare	296
Volante	
- Bloccaggio	176
- Interruttori – Comando audio	151
- Regolazione	121
- Servosterzo elettrico	223
- Spia di avvertimento	61

RIFERIMENTO RAPIDO

- In caso di emergenza ... 6-234
(Pneumatico forato, mancato avviamento del motore, surriscaldamento, traino)
- Come avviare il motore ... 5-169
- Come interpretare strumenti e indicatori ... 2-56
- Manutenzione e interventi a cura dell'utente ... 8-256
- Informazioni tecniche ... 9-290

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

In quanto proprietario di questo veicolo Le sono stati forniti alcuni codici importanti che possono servire al vostro concessionario NISSAN per la duplicazione di chiavio per la riparazione dell'autoradio.

Si prega di riempire le caselle assegnate, oppure di incollare l'adesivo (gli adesivi), se disponibili. Rimuovere questa pagina e conservarla in un luogo sicuro, **non a bordo del veicolo**.

In caso di vendita del veicolo, La preghiamo cortesemente di consegnare questa pagina al nuovo proprietario.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Codice di sicurezza della
radio (se in dotazione)

--	--	--	--

Codice della chiave

--	--	--	--	--

Codice della chiave per il
bullone antifurto della
ruota (se in dotazione)

--	--	--	--	--	--	--	--

Rimuovere questa pagina dal libretto e conservarla in un luogo sicuro, **non a bordo del veicolo**.

In caso di vendita del veicolo, La preghiamo cortesemente di consegnare questa pagina al nuovo proprietario.

